



E.B. SOANE - مه یجه ر سوَن



له بلاوكر او هكاني كتبخانه ي یادگار - سلیمانی

ناوی كتیب: گه شتیك بو میسو پوتامیا و كوردستان، له بهرگی نادیاردا..

ناوی نووسەر: ئی. بی. سوڤن (مه یچهر سوڤن)

بابهت: میژوو

وهرگی رنی له ئینگلیزییه وه: محمه دهئهمین حسین (مینه)

تایپ و دیزاین: مینه

دیزاینی بهرگ: مینه

چاپی دووهم / سالی 2023

نرخ: 8.000 دینار

ژماره ی سپاردنی (922) سالی 2017، له بهرپوه بهرایه تی گشتی كتبخانه گشته كان پیدراوه

به هیچ شیوه یه ك ریگه پیدراو نییه كه ئەم كتیبه هه مووی یان چه ند به شتیك فۆتۆكۆپی بكریت، یان چاپ بكریت وه، یان وینه ی له بهر بگریته وه بئ ئاگاداری و ره زامه ندی نو سراوی كتبخانه ی یادگار. به بیچه وانه وه كه سی سه ریچیكار ریوشوینی یاسایی له بهر امبه ر ده گریته بهر

مه یچه رسۆن

گه شتیک

بو میسۆپۆتامیا و کوردستان

له بهرگی نادیاردا

له گه ل تیبینییه میژووپییه کان

له باره ی خپله کانی کورد و کلدانه کانی کوردستانه وه

مینه

له ئینگلیزییه وه وه ریگی پراوه

2023

چاپی دووهم

پېرست

- 1..... پېشه کی وه رگېر
- 11..... کور ته پېشه کیه ک بۇ بچاپی دوووم
- 15..... سهرنجیکى سهریپى
- 17..... به شى یه کم
- 17..... له ئهسته نبول
- 19..... جه ماوه ریکى تیکه لآو
- 21..... ژيانم له پیرادا
- 23..... کونسولى گشتى ئیران
- 25..... فارس و تورک
- 28..... شیخ-ول- ئیسلام
- 30..... دیدهنیه کی ژیرانه
- 32..... خو دهرخستن وهک هاوولانییه کی رهسهن
- 33..... به شى دوووم
- 33..... له ئهسته نبولوه بو هیراپولیس
- 34..... کیشه کانی پاسپورت
- 36..... سهر کهوتنه کانی نادیاریه کم
- 38..... له به پروت
- 40..... سوکایه تیکردن به ئیرانیا
- 42..... نازانم رهه تی گیانه

45.....	کارخه‌میش
47.....	باب
49.....	پیاویکی به ویژدان
51.....	می‌میچ
53.....	به‌شی سییهم
53.....	له رووباری فوراته‌وه بوّ دیجله،
53.....	ئیدّیسا (ئورفه (و ئامهد ادیاربه‌کر)
54.....	بیل و ئاشتوریت
56.....	حیتییه‌کان
57.....	فورات
59.....	گوندیکی کوردنشین
62.....	چارمیلیک
64.....	ئورفه
67.....	ئیدّیسا
70.....	یاوه‌ره پر نپینییه‌کان
74.....	ریگاو‌بانی تورکیا
76.....	کییشه‌ی پاسپورت
79.....	به‌شی چواره‌م
79.....	به دیجله‌دا به‌ره‌و‌خوار بوّ موسل
80.....	پزیشکی دوپشک
81.....	دیاربه‌کر
83.....	مه‌سیحیه ره‌سه‌نه‌که
86.....	هاورپیه‌کی سه‌فه‌ر
88.....	کوردیکی به‌سوز

91.....	ئامادەكارى بۆ دەرچوون
93.....	ھاورى گەشتبارەكان
94.....	ژەمەكانى خواردن لە گەشتەكەدا
96.....	كەشى زرىاناوى
100.....	حەسەن كېف
102.....	جەزىرەى ئىبن عومەر
105.....	كېشەى زىاترى پاسپورت
111.....	بەشى پىنجەم
111.....	موسل
111.....	شارى ئاسوورىەكان و ئىزىدىەكان
113.....	يونس پىغەمبەر
114.....	موسل
117.....	شەرىك
119.....	سلىمانىەكان
124.....	ئىزىدىەكان
127.....	لە زابدا
129.....	بەشى شەشەم
129.....	رووبارەكانى زاب، شارستانى ئاشوور و ئەدىابىن، ئەرىيلا و كەركوك
130.....	زابى بچووك
132.....	ئەرىيل
134.....	ئەدىابىن
136.....	ئەرىيلا
139.....	لەناكاو تووشى ئېرانىەك بووم
141.....	ياداشتى فارسى

143.....	گه‌بشتن به که‌رکوک.....
145.....	میلله‌تی که‌رکوک.....
150.....	کونسوولی ئیران.....
152.....	پزیشکی فه‌ره‌نگی.....
155.....	ده‌رویشیک و پشپله‌که‌ی.....
158.....	ئه‌سپسواری کوردی.....
160.....	کو‌تایی به‌هار.....
161.....	شیخیکی کورد.....
163.....	ئه‌فسه‌ریکی تورک.....
166.....	به‌شی حه‌وته‌م.....
166.....	کلدانه‌کان.....
167.....	مه‌سیحیی ره‌سه‌ن.....
168.....	کلدانه‌کان له ئیران.....
172.....	نه‌وشیروانی دادپه‌روه‌ر.....
174.....	ده‌ر که‌وتنی ئیسلام.....
177.....	محهمه‌د و کلدانه‌کان.....
178.....	چه‌وسانه‌وه‌ی کلدانه‌کان.....
180.....	کلدانه‌کان له مه‌نگۆلیا.....
185.....	کو‌مه‌لکوژیی کلدانه‌کان.....
189.....	بیروباوه‌ری کلدانی.....
191.....	به‌شی هه‌شته‌م.....
191.....	به ناوچه‌ی هه‌مه‌وه‌ندا بو سلیمانی.....
192.....	کورده‌کانی ناوشوان.....
195.....	بارکردنی هیستریک.....

198.....	هاورپياني كاروان.....
201.....	بينيني هممهونده كان.....
204.....	بازيان.....
205.....	له ناو هممهونده كاندا.....
207.....	پيشينه كاني هممهوند.....
208.....	هیرشه كاني هممهوند.....
211.....	گه بيشتن به سلیمانی.....
213.....	به شی نۆپه م.....
213.....	سلیمانی.....
214.....	میژووی سلیمانی.....
216.....	شیخ سعید.....
218.....	میژووی سلیمانیه كان.....
220.....	شیخه كان.....
225.....	نابوتبوونی بازرگانی سلیمانی.....
226.....	پاره ی سلیمانی.....
236.....	مه سیحیه ره سه نه كان.....
238.....	پاشایه کی كورد.....
239.....	مسته فا به گ.....
241.....	به شی ده یه م.....
241.....	شاره زوور.....
242.....	دهر چوون بو هه له بجه.....
244.....	هه له بجه.....
246.....	هه وار گه ی پاشا.....
248.....	میژووی جاف.....

250.....	عاديله خانم.....
253.....	حلوان.....
255.....	مېژووی جافه کان.....
256.....	ههله بجه.....
258.....	خانمیکي مهزن.....
263.....	بازاری ههله بجه.....
265.....	پيشواز گه ی عاديله خانم.....
267.....	تاوانباریک.....
269.....	په یوه نديه کی خوشه ويستی کوردیک.....
271.....	بيروړا سياسيه کان.....
274.....	له دين وهر گه راویک.....
277.....	په یوه نديه کی ئیواره.....
278.....	سهر گوزه شته یه کی نابه چی.....
281.....	به شی یانزه یه م.....
281.....	شاره زوور و ههله بجه.....
282.....	له تاینوهر گه راوه که شه کر ده خوات.....
285.....	ژیان له ههله بجه دا.....
287.....	دزیبه ک.....
290.....	بیاره.....
291.....	شیخ- ول- ئیسلام.....
294.....	له ژیر گوماندا.....
296.....	گه رانه وهی عوسمان پاشا.....
299.....	جیپیشنی ههله بجه.....
300.....	هه مه وه نديکی تاراو گه.....

302.....	گهراڻهوه بۆ سلیمانی
303.....	به کریگرتنی خانویهک
307.....	بهشی دوانزهیم
307.....	ژیان له سلیمانیدا
308.....	مودیر ئهفهندی
311.....	پهیماتگای سهربازی
316.....	نهریتی کلدانهکان
318.....	میوانیکی زانخواز
320.....	سکالایهک له دراوسپیکانهوه
322.....	پهلاماریکی همهوهوند
325.....	پشپویهکانی شار
326.....	بیزار کردن له لایهن پوئیسهوه
329.....	بهشی سیانزهیم
329.....	ژیان له سلیمانیدا (دریژه یکشیا)
330.....	کور دیکی بزپو
332.....	گوچپین
338.....	لیپرسینهوهیهکی پولیس
343.....	سهر فزازی
345.....	دیسانهوه شیخ-ول-ئیسلام
349.....	مردنی مستهفا بهک
351.....	بکوژی مستهفا بهک
353.....	بکوژی مستهفا بهک
355.....	ناشتنی مستهفا بهک
358.....	ئاماده کاری بۆ روشتن

359.....	دەر چوون له سلیمانیهوه
361.....	بهشی چواردیهیم
361.....	بۆ کهر کوک
362.....	بازیان
364.....	دهربهندی بازیان
369.....	گهشت بۆ کهر کوک
371.....	ونبوون له بیاباندا
373.....	گه یشتن به گوندیک
374.....	له ریکادا
376.....	مهسیحه کانی کهر کوک
378.....	رهفتاری مهسیحی
381.....	رووداویک له قاههخانهیه کدا
384.....	دیداریکی نه خواسته
386.....	جیهیشتنی کهر کوک
387.....	ئاشنایانی نوئ
389.....	بهشی پانزهیهیم
389.....	بۆ بهغداد
390.....	گرتنی رارهویک
393.....	جیهیشتنی ئالتون کوپری
396.....	لهسهر دیچله
397.....	تکریت
399.....	ئیمام دۆر
400.....	سامهرا
403.....	دیسانهوه ئهورووپایی



وینہی سہرؤکیکی جاف، باشووری کوردستان.

پيشه‌كى وەرگير

بۇ چاپى يەكەم/2018

سەردەماننىڭ گەشتياران، بە ھەموو گۆشە و كەنارەكانى جىھاندا بلاوبوبوونەو، ھەريەكە بە مەبەستىك و بۇ وردبوونەو و لىكۆلئىنەو لە بواری ئەو بابەتانەى، كە خوازىاربوون توئىژىنەو ەى لەبارەو بەكن، دەستيان بە پشكنين كردووه.

ئەم گۆشە دوور و تەرىكەى ولاتى كوردنشین، ھاوشیو ەى مىللەتانى دەوروبەرى، ژمارەيەك گەشتيار و مژدەدەرانى لە قۇناغە جىاجىياكاندا بۇ ھاتووه، ھەريەكەيان بە خواستى تايبەتى خۇيان و بە فرمانى ئەركى سەرشان، ماوہیەكى ديارىكراو لە ولاتى كورداندا ماونەتەو و لىكۆلئىنەو و توئىژىنەو ەى خۇيان جىبە جىكردووه و گەراونەتەو.

مەرج نىيە ئەو گەشتيارانە ھەر ھەموويان، كاتى كە ھاتونەتە ئەم ولاتانە، لەرووى چاكوخوزى و بۇ خزمەتى لایەنىك لە مېژووى مرۇقايەتى، يان بارى كۆمەلایەتى ئەو مىللەتانەى لەسەر ئەو خاكانە دەژيان، ھاتبىتن و تەنيا لەپىناوى خزمەت بە مرۇقايەتيدا ئەو كارانەيان جىبە جىكردبىت.

ھەروھا ئەو ەش راستە كە لەپال ئەو ئەركەى پىيان سپىردراو، زۆرىك لەوانە، لە كارەكانىاندا كارى زۆر مرۇيانە و پر بە پىستى واتاى چاكوخوزى، زۆر شتىان پىشكەشى مېژووى مرۇقايەتى كردووه.

ئەو ەى من لىردا دەمەوئ تىشكى بەاومە سەر، ئەو كارە ناياب و پر لە زانىارىيە دۇستانەيەى (مەيجەر سۆن) ە، كە لەپال جىبە جىكردنى ئەو ئەركەى بوى ھاتووه، زۆر لایەنى شاراو و نادىارى لە بواری مېژووى، بارى كۆمەلایەتى، كەسايەتى تاكى كورد، كولتورى نەتەوايەتى،

لايهنى جوگرافىيى ناوچهكه، پهيوهندى ئەو ميلله تانهى دەوروبهريان و زۆر لايهنى تيريشى بهوپهري راستگويانه و نه ترسانه وه ئاماژه و ديارىكردوه.

ئەم بهرهمه وهك سه رچاوهيهكى ميژوويى، ئەمپۆ له رووى زانستى بابەتيانه وه، نه ته وهى كورد دهخاته ئاستى بهرپرسيارىتي ئەوهى، كه چاويك به ميژووى خوييدا بگيريته وه و كه م تا زۆر خويندنه وه بۆ ئەو زانسته بكات، به پيى سهردهم و قوناغه ميژوويهكان، ههله و راستى ئەو زانسته دهبي ديارىكريت، تا بتوانيت له داهاتودا گورانكارىيهك له ئاستى ژيانى سهردهميانهى خوييدا بكات.

ئەوهى تهواو ئاشكرايه ئەوهيه، كه نه ته وهى كورد تا ئەم چركه ساتهش نه يتوانيوه پهيوهندى ميژوويى و سياسيانهى خوى له گه ل ميلله تانى دەوروبهريدا، به شيويهيكى زانستيانه مامه لهى له گه لدا بكات، به لكو زۆرجار هه لسوكه وتى ساده وساكارى سۆزدارى كاريگه ربووه و گوئى نه دراوه به لايهنى توژينه وه و خويندنه وهى ميژوويى بۆ ئەو پهيوهنديانه. هه ربويه تا ئەمپۆش به ئاشكرا لاوازي له و ئاستهى ميژووى نه ته وهى كورد- دا ده بينريت.

له ديدى نووسهري ئەم كتيبە وه، كه گه شتياريكى به رهگه ز ئينگليزه و به مه به ستى تايبه تى و بهرژه وهندى دهستلالت و دهوله ته كهى خوى هاتوته ئەم ناوچه يه. ئاماژه دهكات به زۆر لايهنى بارى نه ته وايه تى، شويني كورد له ولاته كه دا، پهيوهندى له گه ل ميلله تانى دەوروبهري، له رووى ژيانى پيشه يى و جوورى مامه له كردنى له گه ل روداوه كانى سهردهم. ههروه ها له زۆر لايهنى ترى وهك زمان، جوورى ديالىكته جياوازه كانى ئەو زمانه و پهيوهندى نيوانيان، ئەدهب به هه موو شيويه كانى كه له و رۆژگارهدا بهرچاوبووه، جلو بهرگ و رهنگدانه وهى له سه ر ئاستى كه سايه تى كورد، تاكى كورد و بيري نه ته وايه تى. ههروه ها له رووى شويني جوگرافىيى ولاته كه و كاريگه ريبى له باره ي هه لسوكه وت و جوورى بيركردنه وه و مامه له كردنى نه ته وهى كورد به و كاريگه ريبه، كه تا ئەمپۆش له زۆر كتيبى ميژوويى كه به پينوسى دوژمنانى ئەو نه ته وهيه نووسراوه، كه م تا زۆر ئاماژه يان به و لايه نانه نه كردوه، كه نووسهري ئەم كتيبە له

رووی زانستییه وه هندی لایه نی خستۆته روو، که به ئاشکرا ته نیا خالی لاوازی میلیه تیکی وه کورد نییه، به لکو هاوشیوهی نه ته وه چیانشینه کانن. ئه و میلیه تانه شی له و لایه نانه وه به و شیوه هه له یه مامه له له گه له مه سه له ی نه ته وایه تی کورد ده که ن، هه رگیز نه یانویستوه به هیچ جۆری به دیدیکی زانستیانه وه بپواننه ئه و لایه نه. هه میسه بۆ به رژه وه ندی خۆیان زۆر شتیان پشتگۆی ناوه، که من لیره دا راسته وخۆ لۆمه ی ئه و لایه ن و ده سه لات و سیستمانه ناکه م، که ئه و راو بۆچوونانه یان له باره ی کورده وه هه بووه و تا ئه مپۆش به دلنیا ییه وه هه یانه. به لکو خودی کورد به رپرسه له گۆرانی ئه و دید و بۆچوونانه ی دوست و دوژمنانی کورد. چونکه تا ئه مپۆ که م تا زۆر تیشکیکی لاوازی به دینا کریت له هه ول و کۆششیکی زانستیانه بۆ نه هیشتن و قه لآچۆکردنی ئه و هۆ و هۆکارانه ی که لاوازی به سه ر نه ته وه ی کورد- دا دینیت.

لیره وه پێویسته زیاتر روون و ئاشکراتر بدوین و ئه و بابته و لایه نانه که نووسه ری ئه م کتیبه زۆر بویرانه ئاماژه و دیاریکردوه، لئی بکۆلینه وه و بزانی ئه گه ر هه له ن، ئایا شیای راستکردنه ون، یان وه کو برۆ هه ر ده بیته به سه ر چاوه ره شه کانی کورده وه بیت. ئه گه ر راستیشن، ئایا مه ودا ی به رفره وانه کردنی ئه و راستیه هه یه، تا له به رژه وه ندی نه ته وه ی کورد بخریته گه ر و له داها توودا بتوانریت که م تا زۆر گۆرانکاری له ره وتی میژووی خۆیدا بکات.

به بۆچوونی نووسه ری ئه م کتیبه پیکهاته و بنه چه ی نه ته وه ی کورد بریتیه له شیوه خیلایه تی و خۆی له قه واره ی ده یان تیره و هۆز و خیلدا ده بینیته وه. هه روه ها چونکه شوینی ولاتی کوردان زیاتر سه خت و شاخاوییه، بۆیه ئه و دیارده یه هاوشیوه ییه که له گه له میلیه ته چیانشینه کانی تریشدا په یدا ده کات، که به پپی زانستی ethnology نه ته وه زانی، یان نه ته وه ناسی. ئه و میلیه تانه ی له ناو شاخه کاندایه ژین، ده که ونه ژیر کاریگه ری ئه وه ی که به پپی سه ختی شوینه که، میزازی درنده یی، توندوتیژی، سه ره پۆیی، پیاوکوژی و خوینرپیژی تیدا سه ره له ده ات و له ژیا نی رۆژانه ی خۆیدا پیاده یده کات و مامه له ی پپوه ده کات.

ھەروھە ھەر بەپپى ئەو زانستە ھەندى ھۆكاری تریش ھەيە، ھاندەرى راستەوخوی پیاویدە کردنی ئەو جۆرە ھەلسوکە وتانەيە. لەوانەش: نەبوونی زەوی و خاکی کشتوکالی، کە بە دەگمەن لەناوچە شاخاویە سەختەکاندا کشتوکال دیتە بەرھەم. ھۆیەکی دی، دووری یان نەبوونی شار و شارۆچکەى بازرگانى لەو ناوچانەدا، کە تیرە و خیلە شاخاویيەکانى تیدا دەژین و ئەوھش دوریاندەخاتەوہ لە شیوازی شارستانی. ئەوانە و زۆر ھۆکاری دی دەبیتە ھاندەر لە دروستکردنی تاکی راوچی و خوینپریژ و دز و جەردە و ریگردا. ھەروھە بۆ دابینکردنی پیاوان و لەوھەرگای ئازەلەکانیشیان، ناچارن لەگەل خیل و تیرە و ھۆزەکانى ھاوئەژاد و ھاوئەرگەزى دەوربەریاندا، ھەمیشە لە ناکوکی و دوژمنایەتیدا بن و بگرە زۆر جار دەبیتە ھۆی ئەوھى کە ھاوئاھەنگیش بیت لەگەل دوژمنانى راستەوخوی نەتەوہکەیاندا، تەنیا لەبەر ھەندى لەو دەستەکەوتە لاوھکیە سادەوساكارانەى لەلایەن دوژمنەوہ بەلینی درۆیان پیدراوہ، کە لەوانەيە لەمیانەى وتویژىکی دوستانە و بریانیە و ھاوئەرگەزیدا، بگەنە ئەنجامىکی شیاو و گونجاوی ئەوتۆ، کە ھەردوو لایان لە قازانج و زیانیشتا پیکەوہ ھاوبەش بن، ھەروھەا ببنە ھیزیکی گەرەتر بۆ بەرھەنگاری دوژمنانى بیگانە و ئەوانەى دەخوازن ولاتەکەیان داگیربکەن و خویشیان لەناوبەرن.

لە میژووی پیاھەلگزان و چنگچوون بە خوینی یەکتەدا، دەیان و بگرە زۆر زیاتریش نمونەى پڕ لە نەنگى لە میژووی نەتەوہى کورد- دا تۆمارکراوہ، کە ئەگەر زانیستیانە ھۆکارەکانى بەرپابوونی ئەو ئازاوە و خوینپشتنانە شیکریتتەوہ و بەدواداچوونی بۆ بکریت، ئەوئەندە بى نرخ و لاوازە، کە لەراستیدا شیاوی قەشمەرى و بەسوک تەماشاکردنە.

ھەر وەك چۆن "مەيجەر سۆن" لە لایەکی ئەم کتیبەدا دەلێت: "ئەوہ سیمایەکی بەرچاوە لە ژيانى کورد- دا، چونکە ھۆی ئەوہى بۆچی ئییران و تورکیا پارێزراون لە داگیرکردنە مەزنەکان لەلایەن کوردەوہ، کە لەوانەبوو پێچەوانەى ئەوہ رووبدات، نەبوونی توانای خیلەکانە بۆ

پیکه وه ژیان به ناشتی له گهڵ یه کدیدا- ئه وهش دياردهیهکی دهگمهن نییه له سروشتی نهژاده شاخاویهکان له هه موو لایهکی جیهاندا."

به و پێیهی سهردهمی نووسینی ئه م کتێبه دهگهڕێته وه بۆ سه د سالیك له وه بهر، ئه و کاتهی دیمه نی کۆمه لانی خه لکی کوردستان له ولاتی خۆیاندا له بهر دیدی "مه جهر سۆن" دا پر بووه له جیاکه ره وهی ناویزه و سه یر و سه مه ره ی ئه و رۆژگاره و هه رگیز له دیدی ئه مرۆوه به راوردی زانستیانه هه لئاگرئ، به لام کاتئ به ناو با به ته جیاوازه کانی ناو ئه م کتێبه دا شۆر ده بیته وه، سه رتا پاپه ره له و شتانه ی ئه مرۆش به هه مان شیوه له ژیا نی نه ته وه ی کورد- دا دووپات ده بیته وه و که م و زۆر هاوچه رخیانه وینه ی ده کێشنه وه و به بهرگی نوێوه دووباره و سیباره ده کړینه وه.

تاکی کورد وه نه بئ هه ر له و ئاستانه دا ما بیته وه که له سه ره وه ئاماژه ی بۆ کرا، به لکو زۆر جاریش له پال مه به سستی خێله که ی و بۆ بهرژه وهندی سه رۆکی تیره که ی که وتوته جهنگ و له ده یان نه بهر دا سه رکه وتنی به ده سه ته ی ناوه و ئاستی خێل و تیره که ی و سنووری گه رمیان و کویستانی له ناوچه تایبه تیه که ی خۆیدا بۆ ماوه یه ک له دوژمن پاراستووه.

هه ره ها هه ندئ جاریش ئه و راپه رپینانه شیوازیکی نه ته وایه تی وه رگرتووه، زیاتر فراوانتر و هه ریمگیرتر بووه و بۆ ته راپه رپینی نه ته وایه تی، یان جولانه وه ی ئازادی، یان شۆرش به واتایه کی به رفراوانتر. ئیدی ئه و راپه رپین و جولانه وه و شۆرشانه له ئه نجامدا به ره و چی ئاقاریک سه ری هه لگرتووه و بۆ بهرژه وهندی تیره یه ک یان ناوچه یه ک یان شیوه زار و دیالیکتیکی تایبه تی رۆشتووه. هه ر له ئه نجامی ئه وانه شدا میله ته ی کورد زیا نی لیکه وتووه و تاکی کورد بیبه ش و دۆراو بووه، چونکه سه رکه وتنی هه ر تیره و ئیماراتیک و ته نانته به پپی شیوازی هاوچه رخیش هه ر پارته یکی سیاسیش، له دوایدا مالی کورد سه ره به شی مالان کراوه و زه وی به پیت، شیخ و ئاغا و ده ره به گ و بنه ماله ده سه لاته داره کان له هه ر قوناغیکدا

قۆرخيانکردوو و بوونه ته مولكى تايبه تى و مۆركى گىشتى پئوه نه ماوه . ئىدى هه مېشه تاكى كورد له خزمه تى شېخ و ئاغا و بنه ماله دهسته لانداره كاندا ماوه ته وه و بوارى ئه وهى پئنه دراوه كه هاوشپوهى تاكه كانى نه ته وه جياوازه كان، خۆى خاوه نى بىر و هۆش و كيانى تايبه تى خۆى بئىت و هاوبه شببىت له بهرژه وه ندى گىشتى نه ته وه ببدا .

به لئى تاكى كورد هه رگيز شياوى لۆمه و سه رزه نشت نيه له و كاره ساتانهى له ناو ولات و ده ور به ريدا رووده ات، به گه واهى زۆره وه كه له خوئنده وهى زانستيانهى ميژوودا ئه وه به ئاشكرا دياره، تاكى كورد هه مېشه خه باتگير بووه، گيانى قوربانى تيدا بووه، به هه زاران نمونهى قاره مانئى تاكى كورد له ميژوودا تۆمار نه كراوه، چونكه مه داليائى ئه و قاره مانئى و ئازايه تى و خه باتگيريه دراوه به سه رهك تيره كهى، يان به ئاغا و شېخه كهى، يان به سه ركردى سياسى پارته كهى. تا ئه مپۆش دانوساندنه كان له گه ل دوژمندا، ته نيا له بهرژه وه ندى و له پئناوى پاراستنى پاوان و خيّر و بئىرى سه ركردى و بنه ماله كاندايه .

ئه وهى كه نووسه رى ئه م كتيبهى له گه شته كه يدا ته واو سه غله تكدرووه، ئه وه يه كه تاكى كورد له هه ر ئاستيكي كۆمه لايه تى، يان هه ر ئاستيكي فه رميدا بووبئىت، به مافى خۆى ده زانئىت، كه راسته وخۆ ده روازهى كۆمه لئىك پرسىارى تايبه تى به رپوى كه سى به رامبه ريدا بكا ته وه .

هه روه ها سه رسامه له وهى كه هه ر هه موو كه س له هه ر شوئىنيكدا ژيابئىت، ده نگوباسى سياسى و توئىينه وهى سياسى و ته ته له ويئىژنگى باس و خواسته سياسيه كان له سه ر ئاستى ده ره وه و ناوخۆشدا ليكدانه وهى بۆ ده كات و زوربه ي ئه وانه ش نه خوئينه وارن و ته نانه ت رۆژى له داىكبوونى خۆيان نازانن . له وباره يه وه ده لئىت:

" هه موو بازرگانانى ناوچه كه ئالۆشى دا بران و دوورى به غدا ليئىدا بوون، چونكه كه له يه كه شه كر له مانگى نيساندا به دوو قران بوو، ئىستا به پئنج قران ده يفروشن، رۆژانيكه له

چاخانه كاندا كەس ناتوانى چايەك بخواتەو، چونكە شەكر نەماو و خەلكى وەك خويەك، لەوى هەر دادەنیشن و بەبى چايى، جگەرە دەكىشن و دەمەتەقىي سىياسى دەكەن."

هەرودەها وەك خەمخۆرىك، سۆزى تايبەتى خۆى هەيە بەرامبەر مەسەلەى نەتەوايەتى و نىشتىمانى ئەم ولات و ميللەتە. زۆر بەداخە كە كورد بەپيى ئاستى جوگرافيا و ئاستى ھۆشيارى نەتەوہيەوہ دووچارى كارەسات و لەناوچوون و چەوسانەوہ و ناوژپاندن بوو، كە زۆر بەشى بە ويستى خۆى نىيە و رەنگى بۆ نەپشتووہ.

نووسەر نكولى لە ئازايەتى و چاوەترسى تاكى كورد ناكات، بەلام سەرزەنشتى ئەو تاوانە ھەمەجۆرانە دەكات كە خان و ئاغا و شىخ و بنەمالە و دەستەلاتدارە گيلەكان بەرامبەر نەتەوہكەى خۆيان كروويانە و لە پيئاوى پاداشتىكى سوكدە لەلايەن دوژمنانى نەتەوہكەيانەوہ دەستيان لەگەلدا تىكەلكردوون و دژى ھاوولائى و ھاوونەژاد و ھاوزمان و بگرە ھاوبنەمالەش شانەشانى دوژمنان خويىنى ميللەتەكەى خۆى رشتووہ. كە بە دلنياييەوہ ئەگەر لە زانايانى ئازەلئاس بپرسين، كە ئايا لە ھەلسوكەوتى كام جۆرە ئازەلئىكدە ئەو جۆرە رەفتارانە بەديكراوہ، لە وەلامدا ئەستەمە و وەلامەكەى نەريييە.

لەميانەى سەدەى رابردوودا گيانى نەتەوايەتى لە چوار سەردەمدا بيداربووہو و خۆى دلنياكردوہ لە ھەولەكانى بۆ فريدانى نيەى ژيئەستەيى توركەكان لەسەر شانى خۆيان. يەكەميان لە سالى ١٨٠٦دا روويدا، كاتى عەبدولرەحمان پاشاى بابانى سلېمانى، ماوہيەكى دوورودريژ قارەمانانە لەدژى توركەكان بۆ سەربەخۆيى كوردستانى باشوورى لە جەنگا بوو، كە لە سالى ١٨٠٨دا لەلايەن پاشاى بەغداوہ لە دەربەندى بازياندا بەسەريا سەركەوت، ئەويش بە يارمەتى لەلايەن پاشايەكى كورد كە دوژمنايەتى لەگەل ئەمدا ھەبوو، لەلاوہ ھيرشى بۆ كرد و بەسەريدا سەركەوتن.

لەم نمونانە زۆرن لە میژووی نەتەوێ کورد- دا و نەگبەتیه کەش ئەو نییه، کە ئەو پاشایه، یان ئەو سەرکردهیه، دژی پاشا و سەرکردهیه کی تره، بەلکو ئاستی کۆلۆنییه کە ئەو یه کە تاکی کورد، ئەو یه وه تاکیک له ریزی چه کدارانی ئەو پاشا و شیخ و ئاغا و دەستەلآت و پارتانەدان، تەنیا بەندە ی فرمانن و هه موو ئەو شتانە ی پێی راسپێری کراوه، دژی هاو نە ژاد و هاوولاتی و هاو زمان و بگره هاو ئایینی خۆی جییه جییه کات و ئەو ههستی نەتە وایه تیه ی باسی لیوه ده کریت به هیچ شیوه یه ک لای ئەو جوړه کە سانه بوونی نییه و بیری لێ نه کراوه تە وه.

ئەو ههش زیاتر له بهر ئەو یه کە نووسەر ده لیت: "گیانی دهره به گایه تیی راسته قینه له نه ژاده کە دا به هیژه. تاییه ته به چیاکان و بو خیله کە ی خۆی، شانازی زۆر به وه وه ده کات که کورده، باکووریه کان به وته یه کی سه روکە که یان چه ک هه لده گرن، هه رگیز ناپرسن تا هۆکه ی بزائن." له پیا هه لکژان و دوژمنایه تی و شه پی براکوژی نیوان دوو خیل، دوو بنه ماله، دوو ئایدۆ لۆجی جیا وازدا، هه رگیز تاکی کورد نه هاتۆ ته جواب، یان غیره تی ئەو یه نه بووه که چه که که ی دابنیت و شه پی براکوژی له بهر ژه وه ندی ئاغا و شیخ و سەرکرده که ی نه کات و هۆشیاری ئەو له گیانی خۆیدا بهرجه سته کات که ئەو سەرکرده و ئاغا و شیخ و دهره به گه به بی ئەو تا که جهنگا وه رانه، یه کسانن به هیچ. که واته ده کری تاکی کورد بیته بناغه بو یه کی تی نه تە وایه تی و چیت ری نه دات ئەو شیوازی سیستمی ده ولت و رامیاریه پیاده کریت.

گه شتی ک به ناو بابە ته کانی ئەم کتیبه دا، رابه ریت ده کات به ره و زیاتر خۆناسین، له سه رده مانی سه ده یه ک له وه بهر و تا ئە مپروش، که به هه مان به هاو پیوانه ده پیوری ت و که م تا زۆر گۆرانیکی ئە و تۆی تی دا نه کراوه. که واته با ئیدی لی ره وه هه ول بدریت لی کدانه وه یه کی زانستیانه بو بابە ته میژووییه کان بکری ت، تا له دا هاتودا هه ر هیچ نه بی ت ساوی لکانه دۆستی که س نه بین و بروامان تە نیا به خودی نه تە وایه تی خۆ مان هه بی ت. چونکه له به ره به یانی میژووه وه تا ئە مپرو، هیچ

میللەتیکى نەژاد جیا، دۆستى ئىمە نەبوو و پەيوەندىشيان پىمانەو تەنیا بەرژەوەندى تايبەتى بوو .

ھەرەك مەيجەر سۆن لە بارەى كەسايەتى كوردەو دەلئیت: "ئىدى ئەگەر يەكى بتوانى بە سەختى لەگەل وەسفى عىرفانى ھاوړابى، كە لەلایەن گەشتيارىكى فەرەنسىيەو بەشپوۋەيەكى كورت دەلئیت: "كوردەكان قۆز و بەھيژ و ھوشيار و زۆر جوانن و ئەگەر شارستانی ھيلەكانى بۆ ئەوان ھەبووايە، ئەوان لە دراوسى توركەكان و فارسەكان پىشتر دەبوون. ھىشتا مرؤف دەتوانىت ئەوان بە باشتر ببينىت، بەگوڤرەى ئەو نەژادە زۆرەى كە ئىستا لەبەر خۆرى "شارستانيدا" شانازى بەخۆيانەو دەكەن."

□ چەند تېيىنەك لەبارەى كتيبەكەو:

- لەبارەى ناوئىشانى كتيبەكەو (گەشتىك بۆ ميسۆپۆتاميا و كوردستان لە بەرگى نادياردا)، بەتايبەتى ئەو بەشەى كە باس لە بەرگى ناديار دەكات، پىويستى بە ھەندى روونكردنەو ھەيە، چونكە بەرامبەر وشەى DISGUISE، ئىنگليزيەكە، وەك زاراوہيەكى فەرھەنگى زياتر واتاكانى "خۆگۆرپىن، روخسار گۆرپىن، دەماخكردن، ھەرەھا روالەت و روخسارى درۆ." كەواتە دەقاودەق لە كورديدا زاراوہيەكى تايبەتى نىە پر بە واتاى زاراوہ ئىنگليزيەكە بىت. بەلام لىرەدا نابى ئەو ھەمان لەياد بچىت كە ھاتنى مەيجەر سۆن بۆ ئەم ناوچانە و مانەوہى وەك ھاوئەژادىكى ئىرانى و لەويش بەتايبەتى وەك فارسىك. دەبىت زۆر لەوہ زياتر بە ھوشيارىيەو خۆى ناديارىكات، كە ئەو ھەش تەنیا بە روخسار و روالەت و دەم ھەلپىكان و جلوہرگ گۆرپىن ناكريت. چونكە ئەو خۆشاردەنەوہيە داواى بنەما و ھىماى زياتر دەكات. ئەگەر لەگەل شىوازى جلوہرگەكەيدا، وەك مىرزا غولام حسين شيرازى، زمانى فارسى وەك شيرازىيەك نەدوايە، مەحالە قۆنسۆلى ئىرانى لە ئەستەنبول پىي بلىت پىويست بەو خۆشاردەنەوہيە ناكات و وەك ئىنگليزيك خۆت بەيانمەكە. ھەرەھا ئەگەر ھەلسوكەوت و كولتور و بىروباوہرى ئايىنى و مەزھەبى شىعەى لە خۆيدا بەرجەستە

نه كړدايه، بېگومان هر به گورپنی جلوبه رگه كه ی پوښیسی نه خوینده وار پشت ملی دهگرت و دهیناردهوه بؤ لهندهن. تهنانهت وهك ئیرانی و وهك شیرازیش، نهگه ر زمانی كوردی به باشی نه زانیایه و هه لگری نیشانه كانی ئیسلامی نه بووايه، هه رگیز به و سه ربه سته له سلیمانیدا نهیده توانی تهنیا به جلوبه رگی كوردی، یان شیوهی جلوبه رگی فارسیه وه خه ریکی بازرگانی بیټ و خوی له ناو نه و كولتوره دا بگونجینیټ. گورپنی نه و شتانه له خودی كه سایه تی مهیجر سوندا له بهینی مه غریب و عیشادا نه كراوه. نه وه كاری بؤ كراوه و سه رقالی و سالانیکی دووردریټ هه ولی بؤ دراوه. □

- به پیوستی ده زانم نه وهش بینمه وه یادی خوینهر، كه بیر و بؤچوونه كانی نه م به ره مه راسته وخؤ په یوهنده به خودی نو سه ره وه، به دلنیا ییه وه زؤر لایه ن و بابه ت ئامازه ی پیکراوه، كه له وانه یه زؤر زهق و هیرشئامیټیټ. من وهكو وه رگریك مافی نه وه م نییه كه م تا زؤر له و بابه تانه كه م بكه مه وه یان بقرتینم و بگره مافی نه وه شم نییه كه له په راویزدا هیچ روونكردنه وه یه ك بده م. □

- به لام نهگه ر وهك وه رگریه كه ی عه ره بیه كه، له گه ل وه رگریانی شدا لیكولینه وه و به دوا د اچوونی بؤ كړدوه، نه و ده توانیټ له په راویزدا نه و شتانه دیاریكات، كه لای خویه وه پلانی بؤ د ارشتووه. به لام هیشتا له گه ل نه وه شدا بؤی نییه نه و هه موو به یته شیعرانه تیکه لی دهقی نووسینه وه رگریاوه كه بكات، یان به خواستی خوی، یان به فرمانی بروا كه ی، نه وه ی نه یویستووه وه ریبگریټ له دهقه كه ی دهره ئیناوه و هیچ ئامازه یه كیشی پی نه كړدوه. □

له كوتاییدا ده لیم خوشحالم نهگه ر توانیټیم به م به ره خزمه تیکی نه ته وه و نیشتمانه كه ی خوم كړدیټ، هه روه ها نه وهش ده لیم كه ته واوی نووسینه كانی ناو نه م به رگه بریتیه له نزیكه ی 120 هزار وشه، نهگه ر هه له یه کی چاپ، یان ده سته واژه یه کی ناریکت به رچاوكه وت 119.999 وشه كه ی ترت بیر نه چیټ.

مینه / مانچه سته ر. 2018

كورتە پېشەكپەك بۇ چاپى دووم

زۆر جار و لە ھەندى ئارا و بۆچونى كەسانى بەناو بەئاگا لە بواری مېژوویدا، بەرگوى دەكەوئ و يان لە رووبەرى وتارىكدا بەردید دەكەوئ، كە گوايە ئەو گەشتیارە، يان مژدەدەر و كەسايەتپانەى لە بەرژەوھەندى دەولەتەكەى خویان ھاتوونەتە ئەم ناوچانە؛ ناتۆرەى سیخوړ، يان دوژمن دەنرئتە پالیان. زۆر جاریش كەسانى دى لەو جۆرانە وەك دۆست و ھاوسۆز و وەفادار ئاماژە و دیاریكراون.

بە راي من ئەگەر كەمى زانستپانەتر بدوئین، ناكړى بە مەيجەر سۆن بووترى سیخوړ و بە ميسستەر ئویل بووترى دۆستى كورد. چونكە ئەو دوو كەسايەتپانە لە يەك رەگەز و لە يەك ولات و بە ھەمان مەبەست ھاتوونەتە ئەم ناوچانە و ھەر يەكەيان بە شىوازىكى جيا و بە رەفتارىكى تايبەت بە خویانەو ھەكارەكانيان جیبەجیكردووه.

ئەوھى تا ئیستا لەبارەى دۆستپانەتى ئەو جۆرە گەشتیارانەو دەبیسترى و دەخوئیننەو، زیاتر بانگەشەيەكى بى بنەچەيە و تەنیا لە بەرژەوھەندى ئەو لایەن و بنەمالانەى كە كەلكيان لەو ھەلوئستانەى ئەو جۆرە كەسايەتپانە بۇ كاتىكى دیاریكراو وەرگرتووه. ئەوھش ئاشكرايە كە بەرژەوھەندى بنەمالەيەك، يان لایەنيك و بگرە تاكە تیرە و خیلئك ناكاتە بەرژەوھەندى تەواوى میللەتى كورد. ھەرۆھا ئەو ئارا و بۆچوونەش كە لەلایەن كەسانیکەوھ لەو سەردەمانەدا یاداشت و بلاوكراو تەو، بیگومان دەرمالەيى و دۆستپانەتپان بە ئاشكرا دیار و لەبەرچاوه بەرامبەر ئەو دەستەلاتەى لەو رۆژەدا بانگەشەى دۆستپانەتى ئەو جۆرە گەشتیارانەيان دەكرد. بگرە تا ئەمپۆش ئەوانەى دەیانەوھ ئارایشتى ئەو بۆچوونى دۆستپانەتپانە بكنەوھ، لە وتارەكانیاندا تەنیا يەك سەرچاوهيان لەبەردەستپانە و بەس، ئەویش لە رووى زانستپانەوھ دەمیکە چۆتە سەر رەفە بەرژەكان و تەنیا تروسكەيەكى لاوازه بۇ بیرو بۆچوونى سەردەمیانە.

به لّام کاتّی که چاوێک به ویژدانه وه به تهواوی به رهه مه کانی مهیجر سۆندا بگێریت، ئەگەر لایهنگیری و ده مارگیری تیدا به کار نهیته، ئەوا گهواهی ئەوه دهری که سۆن له گه لّ ئەوهشی بۆ مه بهستی تایبهتی ولّات و دهسته لاکه ی خۆی ئەو کارانه ی کردووه؛ به لّام چه رده یه ئاراو بۆچوونی به ویژدانه وه له نوسینه کانییدا به رامبه ر تاکی کورد، میلله تی کورد، ژنی کورد، زمانی کوردی، شوین و ئاستی جوگرافیای ناوچه که و بارودۆخی سیاسی و ههروه ها زۆر لایه نی تری ئاماره کردووه. له زۆر شویندا له نوسینه کانییدا بویرانه داوا له رۆژئاوا دهکات که ئەم میلله ته شیایوی ئەوه یه تا راده یه که دهرفه تی بدری وه که هه موو ئەو میلله تانه ی ئەمڕۆ شانازی به خۆیانه وه ده که ن و خاوه نی کیان و سنووری تایبه ت به خۆیانه وه ن.

"خاکی نایره پێیده و ترا (گۆردینه) واته کوردان یان کورده کان، به بێ زیاد و به بێ که م، ئەو راستیه ی پشتگیری داوی کورده کان دهکات له وه ی که ئەم خاکه به خاکی خۆی بزانیته، ئەوه یه که له له دا یکه بووی یه که م ئارییه وه له و کاته وه له ناوه ندی ئاسیاوه هاتۆته ناو خه لگی رۆژئاواوه. لێره دا داگیرکه رانی رۆم و پارساییه کان (باشکان) و یونانیه کان گه رانه وه و جاریکی تر به ره نگاری ده شتی کاکی به کاکی به رزوزمی ناوچه که بوونه وه. لاکانی ئەو شاخه تاریک و په ستانه تیگشکانی سوپای هه موو نه ته وه مه زنه کانی رۆژه لاتیان بینيووه، ئەوه جگه له ئاشوور، بینوونی که بۆ زۆر دوور به ره و باشوور و رۆژئاوه کشاونه ته وه و بێ هیوا بوون له ده ربا زبوون به ولّاتی (گۆردینه) دره کاندا، که ئەمڕۆ کورده کانی نه وه یان نا کرێ بلین درندن. سه یر ئەوه یه ئەم نه ته وه خۆراگره، که ناوه که ی له پال شۆرش و ئازایه تی و گیانی یاخی بووندا دیت، که چی هه رگیز ئاستی له پال ئەو نه ته واندا نه بووه که هه میشه سه ری بۆ شۆر نه کردوون. ته نیا ئەوه نه بیته که ئەوان له ماده کائن، یان وه که ئیمه وا هه سنده که یه ن له وان بن، له میژووشدا به په رۆشه وه مافی ئەوه یان نه بووه ئەوه بلین، به هه رحال ئەو کورده رۆژئاواویانه ئەوه یان نه کردووه، وه که هه میشه ماونه ته وه و نابه زن و نابه زن، شانازی به خۆیانه وه ده که ن و ملکه چ نین، ئەوان دواکه وتوی ده سته کیشه ی نیوان خۆیان و ئەو ده ولّه تانه ده بوغزینن که به ناشه رع ی فرمان په واییان ده که ن. ئەوان له ناو شاخه کانیان و به زمانه کۆنه که یانه وه دلنیان له مانه وه ی خۆیان، هه رگیز واز له پیکه وه ژیان ناهینن و پێویسته رۆژئاواش ئەوه ند ه نه یان خاته ژیر فشاره وه.

لیره دا ده کریت بپرسین، ده شی بیرو بۆچوونی که سانیک که بۆ سیخوری هاتیبته ناو ولات و نیوانی خه لگی نه ته وه یه که و ئابه و شیوه یه دا کۆکی له بوونی میلله ته که و خاکه که ی بکات و هه موو بیره چه واشه کان و بۆچوونه دژه کان پوچ بکاته وه .

یان سیخوری کاتی که سلیمانی جیده هیلیت، ئاوری که ده داته وه و نیگایه کی قول به سه ر دیمه نی شاره که دا ده بیاته وه بۆ ئه و کۆلانه ی که له گه ره کیکی ئه و شاره و له ژووریکدا ده ژیا. باس له کراوه یی خه لگی کورد ده کات و په یوه ندی دراوسییه تی و دۆستایه تی و هه روه ها له پال ئه وانه شدا شته ناویزه و ناپه سه نده کان که تا ئه مپۆش تاکی کورد له ناو ئه و کۆمه لگایه دا پیوه ی دوچاره و زیانی لیده کات. بۆ ئه و مه به سه " گولچین " کیژۆله ته مه ن 18 ساله که ی که بهر نه فره تی ئه و بیره کۆن و ناپه سه نده که وتوه و له ژیا نی هاوسه ری دا براوه. ته نیا له بهر ئه وه ی که گولچین کیژۆله یه کی رۆح سووک و روو گه ش و کراوه و خۆشمه شره ف بووه، گولچین بی سلگردنه وه به رووی هه موو که سیکه وه کراوه و دم به پیکه نین بووه و ژیا نی به ساده یی وه رگرتوه و قینی له که س نه بووه؛ سه رباری ئه وانه ش خه سووی و نه کی میرده که ی به یارمه تی پیاویکی به ناو ئایینی، درۆیه کیان بۆ هه لبه ست و به ته لاقدانیا ن گه یاند. ته نیا له بهر ئه و ره فتاره جوانانه ی گولچین که لای ئه وان ناچۆر و ناپه سه ند بووه. ئیدی دیته وه یادی و ده لیت: **تۆ بلئی له کوردستانی ئازاد و سه ره سه ندا گولچین بتوانی ئاسوده بژی؟؟؟**

منیش ده لیم تۆ بلئی ئاواته که ت بۆ گولچینه کان بپته دی و مه دالیای سیخوری له به رۆکی تۆ بکریته وه؟؟؟

مینه / مانچه ستهر

2023

سەرنجىكى سەرىپىيى

ئەم بەشانەى لاي خوارەوۋە گىرپانەوۋە يەكى سادە و ساكارى گەشتىكە بە مىسۆپۇتاميا و باشوورى كوردستاندا، لەو ياداشتانەوۋە سەرچاۋەى ھەلگرتوۋە، كە بە درىژايى گەشتە كە لە ئەستەنبولەوۋە بۇ بەغدا، بەناو ئەو ولاتانەدا كۆكراونەتەوۋە.

من لەو بېروايەدام و بە ويژدانەوۋە ئەوۋەش دەلېم، لىرەدا ۋەسفىكى زۆر مەزنى ئەو شتانەم كىردوۋە، كە تا ئىستا نەناسراون، ھەروەھا دىمەنى ئەو شوپانانەم خستۆتە روو كە خۇيان ناسراون، بەلام لە دىد و تىروانىنىكى ترەوۋە.

چەند بارودۆخىك پىيوستى كىردوۋە بۇ بەيانكىردنى راستى زانىنى تەواۋى زمانى فارسى، تا ئاستى ئەوۋەى، كە نووسەر ۋەك يەكىك لە خۇيان بەناوياندا بېرپىتەوۋە. لە ترسى ئەو دەرگەوتنە ناپىيوست و ھىرشبەرە، من دەلېم ئەو رووداوانە داۋاي ھىماى خۇيان دەكەن و لە ميانەى چىرۆكە كەدا رووندە كىرپتەوۋە. لە بەشە مىژوۋىيەكانى كىتپەكەدا، كە تا رادەيەكى زۆر پەيوەندە بە مىژوۋى نوپوۋە، توانىم ھەندى مەسەلە بە تەواۋى روۋى نوپگەرىيى بدەمى، بەتايبەتى لەبارەى مىژوۋى كوردەوۋە، لەو نامانەوۋە كە لە شاھ عەلى ھەورامان، شىخ رەزاي كەركوك، تايەر بەگى جاف، مەجىد بەگى جاف و مەمەد عەلى بەگى جافەوۋە پىم گەيشتون، ھەروەھا لە كاتىكدا بەشىكى زۆرىشى لە ميانەى پەيوەندى و گىفتگۆكانى كە لە ھەلەبجە و سلىمانى بەرپوۋەچوون.

لەو بېروايەدام ئەو زانىارىيانەش زۆر دەگمەن بن. بە گوپرەى ئەو بەشەشى پەيوەندە بەمىژوۋى كلدانەكانەوۋە، من زۆر قەرزدارى (م. بەدرىەم)، كە سەرۆكى مىللەتى موسلە، ھەروەھا حەبىب بەدرىەى براشى، ئەوان دەستيان بە مىژوۋە كۆنەكانى موسلدا دەگەيشت، كە بە سنگىكى فراوانەوۋە رىگەيان پىدام كەلك لە زانىارىەكانيان ۋەربگرم.

ئەوۋەى لىرەدا لىي دەترسىم: بەكارھىنانى ئەو بېرە راناۋى كەسىي يەكەمەيە، ۋەك راناۋى (من)، كە لەو بېروايەدام بمبەخشن، چونكە بەبى ئەوۋە گىرپانەوۋەكە نابىتە چىرۆكىكى تايبەتى.

شیوازی گېرانه وه که، له وانه یه لایه نگیری کوردی پیوه دیار بیت، بویه ده بی دان به ودها بنیم، که زور پیاو ته و سوزی ره سه نم لیان بینیه - هرگیز نه وه م پیش نه هاتوه - له هیچ کومه لیکی تری نه و بیگانانه ی له شوینی تر بینومن، من قه زرداری سوپاسیکی زوریانم، بو نه و هموو چاکه یه یان که له سه رمه، له پاداشتی نه ودها که مترین شتیک که بتوانم پاداشتی چاکه یانی پی بده مه وه، تیشک هاویشتنه سهر دوزینه وه ی که سایه تی نیشتمانیا نه، که تا ئیستاش نه وان ناوده برین به نمونه ی درنده یی و دستدریژی و نامرؤقایه تی.

موحه مه ره

ئی. بی. سون

بهشی یه که م

له نهسته نبول

به یانیه کی دلته نگ له نهسته نبولدا، کاتی له ویستگه یه کی رهش و تاریکدا له شه مه نده فەر هاتمه خواری، به چه شنی نه و سهدان ویستگانه ی دی، که له هه موو لایه کی کیشوه ره که دا هه یه، به مه بهستی مانوهه بو ماوه یه که له پایته ختی عوسمانیدا. مانوهه یه کی دورودریژ له رۆژه لاتی ناوه راستدا، کیشیکردم بوئه وهی به دلنیا ییه وه ده مکرد و له هه مان کاتدا خوشحالییه کی زور وردی پی ده به خشیم له ئاسووده یی و هو ی حه وانه وهی رۆژئاوایی. هه رچه ند من بی ئاگابووم له به شه کانی رۆژئاوای ئیپراتوریای تورکی و هه مان هه ر نه و دید و بوچوونانه م هه بوو که زوربه ی خه لکی له لای خو مان هه یانه، له وه ده چیت نهسته نبول شوینیکی حه وانه وهی پوشته و رازوه بیت، که تا راده یه که له و خاله دا له نیوانی رۆژئاوا و رۆژه لاتدا هاوشیوه یه، هه لبراردن له هه موو جیا که ره وه پیویستیه کانی ژیا نی خوشگوزهرانی، که ده ست پئی بگات، له کتیه کان و کتیه خانه کان و توانای یه کسانی ری ده ریا زبوون له نیوان خه لکی رۆژه لاتی و ده وره ریان، بی نه وهی پیویستی به گه شتیکی دورودریژ و لیستیکی دریز هه بیت. بیبه ختانه من نه شاره زای نهسته نبول بووم و نه شاره زای که شوه وهی زستانه که شی بووم، هه روه ها نه دانیشتوانه که شیم ده ناسی. من هه رگیز مامه له م له گه ل تورک نه کردووه و یونانیه کانیشم له میشکی خو م ده رکردووه، که له سه دا سی و پینجی (35٪) دانیشتوانی نه م پایته خته پیکده هیئن. سه رده مانیک مافی سه روه ریا نی هه بووه و ئیستاش زوربه یان تا راده یه که له جیهانی بازرگانیدا به توانا و دهسته لاتدارن.

له راستیدا، کو ی بری زانیاریم له و چرکه ساته وه من گه یشتوم نه وه نده یه، که نهسته نبول بریتیه له سی بهش، یان سی ناوچه، نه وانه ش: پیرا و گه له ته و نهسته نبوله و ئوتیلیکی تیدایه پییده وتری (پیرا پالاس)، به های تیچووی زور دوره له ئاستی شیوازی نه و خانوچکه یه ی ناو جزدانه که ی من. له لایه ن که سیکه وه که نه مده زانی خه لکی کو ی بوو، ئاموژگاریکرام که بچم بو په نسیونی فره نسی له گه له ته، دلنیا یکردم هه رزان و خاوین و

دلگیره . میوانخانه فرهنسیه که له وانیه له لایه کی تری ئه و ولاته بیټ و زۆر جاریش وه هایه، کۆی ئه و سێ شته، له وه دهچیت نهخشهیه کی نایه ب بیټ، که واته ههلهاته له بهرپرسی گومرگی وشک و بیزارکه له ویستگه که، شته کانم خسته سهر دوو چهرخه یه که پێیان دهوت فیکتوریا، ئیدی به سهر بهرد و چالوچۆلی قورپیندا دهپۆشتین، ئه وهش بارودۆخی راسته قینه ی شه قامه کانی ئهسته نبول بوو. به ناو شه قامه نیوانپۆکاندا شوپربووینه وه و ملی ریی خۆمان گرتبووه بهر، له و شوپنه ی که ئه سپه کان ترامیان راده کیشا ته قه و هاره ی سمه کانیان دههات، به ناو ریزه دوکانه کاندایه رویشتین، زۆربه ی شتومه که کانیان ئه و شته ههزرانانه بوون، که له هه موو شاریکی ئه وروپادا بهرچاو ده که ویت، پاشان بو پردی سهر ئاوه که که پێیان دهوت: (شاخی ئالتونی)، که ناویکی زۆر هه له ی ناویزه یه له دیسه مبه ر/کانونی یه که مدا، که هیما ی گالته جاری هه ندی گه شتیاری بی هیوا و ئاوات ده کات. به گه یشتنمان بو پرده سهیره که، له ناوه ندی قه ره بالغیه ی کی زۆر چری پیاده ره ودا راوه ستاین، خه لکه که فیستی نه مریمان له سهر دا بوو، ههروه ها هه ندیکیان شه فقه ی باوله ری¹ له سهر نابوو، یان هه ر شیوه کلاویکی تری ولاتانی ئه وروپی، ده بووایه پینچ قورپوش کریی په رینه وه یان بدایه . ههروه ها بو ئه وه ی که س له پاره دان خۆی نه دزیته وه، له وه به ری ریگه که وه ریزیک له بهرپرسیانی تورک به جلوبه رگیکی ته واو دیار و ناشکراوه راوه ستابوون، که بریتی بوو له بهرگیکی هاودامانی سپی. شاخه ئالتونیه که رهنگی قورپکی زۆر ئاسایی بوو، ههروه ها له ژیر پرده که دا برپکی زۆر به له م و که شتی هه لمین هه بوو، که به بسفۆردا بو که نار ده ریای ئاسیایی دههاتن و ده چوون. شوسته کانی بهنده ره که به شیوه و شیوازیکی ناشیرین ریکخراوه، بهنده ر و نوسینگه ی بارکردن، له پشتیشه وه شوینیکی بهرز له زهویه که وه، که وه سفیکی فره نسی و ئه ندازیاری بیناسازی فینسی گه له ته و پیرا هه لئاگرئ.

کوخ و شوینی هه وانه وه ی کریکاران به درپژئی و ریزه په نجه ره ی پیس و نارپیک، که رووبه پرووی ئهسته نبول ده پوانیت به سهر ئاوه که دا. ههروه ها ئه و شاخه دیوار و په نجه رانه شیوه یه که به سهر ماله کانی سهر گرده که وه به ریز پیکده هیئن و باله خانه ی گه له ته به شیوه یه کی خر به رزیوته وه و به یداخیکی تورکیای به سه ره وه یه .

¹ شه فقه ی یاریزانی بۆلینگ که شه فقه یه کی سپی سافی چوارده ر هه لگه راوه یه ... وه رگیتر

جەماوەریکی تیکە لاو

ریگە ی پردەکە بە تەختە ی پان تەختە ریژکراوە، کە دوو دانە ی هەرگیز لە یەك ئاستدا نییە، ئەو هەش دەبیته هۆی دواخستنی ریکردن بەسەریدا، بۆیە خەلکی زیاتر حەز ئەکەن بە پیاوێرێکەدا بڕۆن. گەلە تە کۆتایی بە شەقامێک دیت کە بە دلنایییەو هە پڕە لە خەلک و عەرەبانە ی خەلک گواستەو و بارهەلگرتن، هەر و هە هەموو ئەو سەپافانە ی لە گەلە تە و ئەستەنبولدا کار دەکەن لەو دەچێ لەویدا کۆبوو بیئنه وە. پینچکردنەو بەلای راستدا دەچێ بۆ لای ترامیکی زۆر و بەدریژایی شەقامە کەش پڕە لە دوکانی گەورە و بچوک، هەر و هە بەدریژایی کە نارەکان پڕبوو لە کریکاری سەر ئەو گەمیانیە ی لە بەندەرەکانی ئەوروپا و رۆژەلاتەو دەهاتن. بیگومان یونانیەکان زۆرینەن و ژمارە یەکی زۆر لە شەرۆالە شینە تەسکەکان لە گەل کراسی رەنگینی یاخە داقلیشا و چاکەتی بەژن بچوک و کلاوی تەوقەسەر خړ لە چەشنی بالینە لەو ناو دەان. هەر و هە ئەرمەنییەکی زۆر و رۆژەلاتی لە هەموو جۆریک. ئیتالیەکان، لەم گۆشە یە ی ئیتالیەکانی گەلە تەدا لە هەموو شوینیکیان و زمانی شەقامە کەش جگە لە تورکی هەموو زمانیکە.

لێرەو لەو ی کۆمەلێکی ناتەبا و هەمەچیزە و ئاژاوە گێر و شەپانی، کە کۆپانە چەرمەکانیان نابوو هەش پشستی خۆیان - وە ک دیاردە یەکی تاییەت بە ئەستەنبولەو کۆلەلگەرەکانی بزینۆن - هەر و هە ئەو هات و هاوار و گالته و گەمە یە لەم شارە جیهانیەدا لەسەر زمانە و هەرگیز هیچی لێ تیناگەیت.

کوردەکان بەهێزترین خەلکانی ئەم ناوچە یەن و زووربەیان لە خەلکە باشەکانی دانیشتوانە کەن، بەزۆری بەسوک تەماشاکراون، کە لەوانە یە لەبەر ئەوە بییت جۆریک توندوتیژیان هە یە و فیلیازن.

ئیدی ئەو شەقامە مان جیھیشت و سەرکەوتین بەسەر سەرەوژورکە یە کدا، کە خانوی گەورە، گەورە ی بۆ کری تیدا دروستکراوو، عەرەبانە کە گەیشتە ریگە یەکی دووردریژ، کە بەدریژایی لاپالی گەردە کەدا دەپۆیشت.

دەبووايە ئەم شەقامە پىي بوترايە باشترین ريگا، يان خراپترین پىداويستى، بەلام بە داوايەكى تر مامەلە لەگەل وشەكە دەكەين، كە ئەو بەشتر رووندەكاتەو، ئەم شەقامە شادەمارى تەواو گرنگى ھاتوچۆي گەلەتەيە، بىگومان ھىشتا رپرەويكى پان و بەرىنى چەوپرژە، لەگەل بوونى كوني ئاوەرۆي گەورەي ناويژە لە چەند شوينىكدا. لەبەر نەبوونى زياب لە ژيەر زەويدا، چەوپرژەكە شوپرۆتەو بە ناو كونەكاندا قور و چلپا و ئاوى زيادە شوپرەبىتەو بە خوارەو. ھەرەھا زبل و شتومەكە رەقەكان، بەھەرھال، كە ھەموو دانىشتوانەكە لە بلاوكردنەویدا بەشدارن، بە كۆمەل لە دەوروبەرى ريگاوبانەكەدا كۆكراوتەو، ئەوھش نىشانەي بۆگەنى و چۆنيەتى ژيانى دانىشتوانى دەوروبەرەكەيە. لەوھسفى ئەم شەقامە سەرەكییەدا لەگۆشەي ئىتاليەكانەو سەرچەم ئەستەنبول دەبىنریت، جگە لە چەند شەقاميكي ريكوپيک نەبىت لە بەرى لای بسفۆر لە پىرا، كە بىگانە دەولەمەندەكانى تىدا دەژين.

لەبەردەمى دەرگاي خواردنگەيەكدا مائاوايم كرد، ئەوھندە نەبوو كە عارەبانەكە راوھستابوو، ژنيكى بە سالاجوو دەرگاكي كەردەو و بە زمانىكي رەوانى ئىتالى پيشوازيكردم.

چونكە شارەزايەم لەو زمانەدا تا ئاستيک بوو، بۆيە بە دەنگيكي بەرز "ماریە" ي بانگكرد، ژنيكى بەسۆز و زۆرزانى سى سالانە، كە لە ژيەرەمىنيكەو لە پشتى ژوورى نانخواردنەكەو دەركەوت و بە فرەنسى پىي وتم كە ژووربان ھەيە، مەرچە زۆر گونجاوھەكانى پىوتم و داواي پيشەكى كرد و ئەوھندەي نەخاياند خۆم لەناو ژوورپيكي رانەخراودا لەگەل كورەيەكى ئاسن، چەرپايەك، شوينى دەستشۆرك و ميژيكي بچوك بىنيەو. ئەو بەشترين ژوور بوو.

بۆنيكى تيژى گران مالەكەي پر كەردبوو، كە ئەو سەروشتى چيشت لىنانە لای ئىتاليەكان و ھەرەھا نىشانەي بوونى ئاوەرۆگەيەكى زۆرە لە مالەكەدا، داواي ئەو بۆم دەركەوت كە پىنج ئاودەستى تىدايە. بەلام شىوكردنەو لە ژوورى نانخواردندا پىويستى بە تەواوكردى سەرگوزشتەي ئەم ميوانخانە سەير و دەگمەنەيە، كاتى ئەرمەنيەكان و خەلكانى رۆژھەلاتى دەبىنى، كە خواردنەكانيان بە چەقۇ دەخۆن و پاروى سەير و سەمەرە دەگلىنن و چەتاليش بە ئامرازىك دادەنن كە بۆ خەلكانى كەم سەليقە و ترسنۆكە.

ژيانم له پيرادا

بۇ رۆژى دوايى به كۆلانه پيچاوپيچەكان و بهناو گولاو و قورپ و چلپاودا چووم بۇ پيړا، چەند سەعاتيكم به سەربرد له هەولئ دۆزىنه وهى نيشته جييه كى باشتەر و گونجاوتر له نرخدا، به لام دواي ئە وهى هەندئ ژوورى پيس و بۆگەنى هەمه جۆرى ئەرمەنى و يونانيه كانم بينى، كه له هەموو خاويىنى و كه لك و جوانيه كه وه به دوربوون، پاشان تەواو به خته وه ريووم به بينىنى پياويكى روسى، كه به شيكى له يه كه يه كى ئەسته نبوليدا به كرى گرتبوو، ده يو يست بۇ ماوهى سئ مانگ بيداته وه به كرى، چونكه به سەردان ده چوو بۇ مۆسكو.

تەواو شادمان بووم به وهى كه ئە پارتمانە كه له باشتەرين شوينى ئەسته نبولدا، له خانويه كى نوئى نزيك به ئوتيلئ (پيړا پالاس) دا بوو، پاك و خاويىن و به شيوه يه كى باش ريكرابوو، نزيك بووينه وه، به برى رەزآمەندى لايەنى ئەو، من له خەيالئ خۆمدا هيوادارم، به هەرحال، هاوړيكه م سووربوو له سەر ئە وهى كه ريكه وتنيك مۆربكه ين و به دەم خواردنه وه و شتى خۆشه وه له يه كئ له مەخانه جياوازه كانى ده و روبەرى پيړادا، پاشان له گەل خانميكى رۆمانيدا هاوړييه تيبان په يداكرد و خواحافيزيى له من كرد و له گەل ناسياوه نو يكه يدا رويشتن.

به دريژايى مانه وه م له ئەسته نبولدا په شيمان نه بووم له و ريكه وتنه بۇ ئەو شوينه خۆش و دلگيره، كه كه وتبووه ناوهندى پيړاوه و به زورى له شارۆچكه يه كى فېره نسى ده چوو، خەلكى توركى تيدا نه بوو، جگه له ژماره ك كۆله لگر و شو فېرى ئوتومبيلئ گواستنه وه، كه فيستيان له سەردابوو، له گەل پۆليسە هەميشه مەست و سەرخۆشه كان. خەريكه ئە وه م له يادده چيته وه، كه بۆچى هاتووم، واتە، بۇ به دەسته ئينانى په يوه نديكردن به لا رۆژه لاتيه كه ي شاره كه وه. له راستيدا، يه كئ ناسياوييه كى زۆر له گەل ژماره يه كى زۆر له رۆژئاواييە خۆشمە شره فه كانى وه كو فرەنسيه كان و ئەرمەنى و رۆمانى و روسى و به لقان و هاوشيوه كانيان په يدا بكات، ئە وه هەموو كاته كه ي به فېرۆ دەرپوات. من له راستيدا بيرمچووه دهستبكه م به خویندنى زمانى توركى، زمانى كى باشى فېره نسى له گەل كه مى يونانى فيربووم، كه له ئەسته نبولدا وه كو زمانى توركى كه لكى هەيه. به هەرحال دواي ماويه ك، كه كه شوه وا ريگه دەدات، سەردانى ئەسته نبول دەستپيده كات و له هەموو كتيبه رابه ره كان

دوورده كه ومه وه و خۆم شوينه دلگيره كان ده دۆزمه وه، تا كاتى خۆشيان تيدا به سه ربه رم و هموو گوشه و كه ناره كان و ناو دوكانه كانى فارس و تورك له بازاړى گه ورده دا ده گه پرېم، كه هميشه دلنيا بووم له وهى پيشوازييه كى گه رم ده كرېم، چونكه به ئاسايى فارسه كانم خۆشده ويست و خۆزگه ي ئه وه م ده خواست تيكه ليان بم و ته مه نناى ئه وه م ده كرد؛ كه له بازاړى گه ورده دا ديسانه وه بچمه وه ناو گيانى ئه و رۆژه لاتييه ي تيدا ژياوم و چاره نوس بۆ جاريكى تر هينايه وه پيشم، هه رچند كاريگه رى ئه وه ش له گيرانه وه كه ي (ميستر توماس كوك) وه هاتوو له ريخستنى ئه وانه ي له گه ليان ژياوه و هه ولئى داوه (نهينى له رۆژه لاتى نادياره وه) له دوكانه كانى يونانيه كاندا دياريبكات.

ئىستا فيستىكم له سه ردايه و ده مه وي پياسه يه ك بكه م و كلاو و فيستى توركى رزگارم بكات له جى سهرنجى خاوه ن دوكانه بازرگانه يونانيه كان، كه زياتر له هموو ئه و خه لكه ي تر له شاره كه دا هاودامانت ده بوون بۆ ئه وه ي شتيكيان لي بكرپت. بۆ ماوه يه كى دوور و دريژ له بازاړه كه دا له ناو هاوولاتياني ئيراندا بووم، جگه له ته بريزي كه سى ترم نه بينى.

توركه كانى ئيران برپكى كه م فارسى ده زانن، به لام له ئه نجامدا شيرازييه كم دۆزیه وه و زۆر شادمان بووم، چونكه بۆ ماوه ي دوو سال له ناو شيرازيه كاندا ژياوم و هميشه بيره وه ريه خۆشه كانم بيرده كه ويته وه و به تايبه تى ئه م شيرازيه ش، ته واو شادمانى كردووم به چه شنى گه وه ريكي باشوورى ئيران "مرواربه ك له ناو زه مروودا".

به هه رحال، ئه گه ر ماريهت و خزمهت و ميواندارى پيوانه يه ك بيت، ئه وا شيرازيه كه م به دلنياييه وه پره له گيانى هاوشيوه ي ئه و سيفاتانه.

هوى ئه و خۆش رابواردنه گه وره يه ي هه مبوو له ناو هاووپيكانم له ئيراندا، بووه هوى به سه ربردنى ئه و ماوه يه له گه ل كونسولئى فارس.

بيستبووم كه دۆستىكى دىرين سكرتيرى دوومه له كونسولئيه كه دا، رۆژيكيان به كوولانه پيچاوپيچه كاندا رى خۆم دۆزیه وه له ئه سته نبولدا بۆ خانويه ك كه به رهنگى سوورىكى چلكن بۆيه كراوه و به يداخيكي ولاتى ئيران به سه ريه وه ده شه كايه وه.

کۆنسۆلی گشتی ئییران

روومکرده گۆرپه پانیك و ده رگاوانیك به تورکی ده رگاکی لیکردمه وه، که له و کاته دا به گران له و زمانه تیده گه یشتم، منیش به فارسی له گه لیدا دوام، ئه وهی زیاتر له ئه وروپیه کی ونبوو چاوه پروانده کرد، چونکه زمانی فارسیه که ی خۆی لاواز بوو، بۆیه ناردمی بۆ لای "میرزا" یه کی دهم و زمان شیرین، یان کاتب به وتهی تاران.

پاشان هه والی میرزا حه سه ن خانم پرسى، پێیان وتم که ماوه یه ک له وه بهر چۆته وه بۆ ئییران، بۆیه رووم وه رچه رخان بۆ ئه وهی شوینه که جیبه یلم. خه ریک بوو ده گه شتمه دهم ده روازه که، به هه رحال، پیاویکی کورته بالا به هه له داوان هات و زۆر به ریزه وه به زمانی فارسی داواى لیکردم و وتی: (خاوه ن شکۆتان بفرموون) بۆ لای قۆنسۆلی گشتی، که ئاره زى بینیتان ده کات.

دوایکه وتم به سه ر پلیکانه کان و به ناو کۆمه لیک جوتیارى ئازه ربایجانی، که له و ناوه دا چاوه پروان بوون، بردیانمه ژووریکی گه وهی باش فه رشکراو به ئۆرته ی ئییرانی، له وئ قۆنسۆلی گشتی له پشتی میزی نوسینگه که یه وه دانیشتبوو، پیاویکی پیاوانه ی فارسی ته مه ن ناوه نجی. به ته نیشتی وه له سه ر قه نه فه که سکرتری یه که م بوو، که پیاویکی بچکۆله ی دهم به پیکه نینی ته بریزی بوو.

سه رسام بووم له وهی که بۆچی ده یه ویت بمبینیت، له وانه یه ته نیا بیه ویت بزانیت من کیم و چ کاریکم له گه ل میرزا حه سه ن خاندا هه یه. به شیوازی فارسی سلّوم لیکرد، که به پێی داب و نه ریتی ئه وئ، ئه وهی دیته ژووره وه سلّو له وانه ی ناو ژووره که ده کات. وه لامی سلّوه که له لایه ن دانیشتوانه وه ده دریته وه. داواکه یم په سه ندکرد به وهی که دانیشم و چاوه پێی ئه و بکه م بۆ قسه کردن، دوباره داواى نه ریتی فارسی ده که وین، که قسه کردن قه ده غه یه، به لایه نی که مه وه ده بۆ ئه وه بزانی، که له و دوو که سه کامیان گرنه ده ست ده کات به گفتوگۆ. ئه و ده ستیکرد به پرسیارکردن و وتی: ده میکه له ئه سه ته نبولی، نیازت وایه بمینیته وه، چۆنه به لاته وه و له و بابه ته شتانه و پاش ئه وهی ئه و پرسیاره سه ره تایانه ی لیکردم، ئیدی هه لۆیسته یه کی بۆ کرد، له و کاته وه که دوو فارسه که دایاننا بووم به شیوازیکی پر له ریز و

گرنگی پیدان، من سهرم لیتیکچووبوو له لیكدانه وهی ئه وه لویسته، به لام به هه رحال ئه وان به ئاسایی تا رادهیه کی زور چالاکن له سه غله تکردنی میواندا. دوی دهقیقهیه سه غله تی و نائاسودهیی، کونسۆل کوتوپر به شیوهیه کی فه رمی به خوشحالییه وه وتی - " له راستیدا ئه م خوشاردنه وه یه ی بۆچییه ؟ ئه م درۆیانه شی ناویتی، راستگویی باشر بوو، شوینی بنه په تی خۆتم پی بلا. " بۆ چرکه ساتیک سه رسامیه ک دایگرتم، ئه م جوړه وتووێژانه له تورک ده وه شیته وه، به لام له فارس! بۆ وتن شتیک نییه بیلیتیت تا ئه م گۆرانکاریه کوتوپره ی له هه لسوکه وتی ئه ودا پیی لیکبدریته وه، به هیه چ جوړی ناتوانم هوی ئه و به دوا داچوونه پر له نه زاکه ته، یان بی نه زاکه تانه یه تیبگه م. له ساده وساکاری خۆم بیرمکرده وه که بانگیکی خۆرای بیکه م، که چی خۆم بینیه که وه ک جوړه تاوانباریک مامه له ده کریم، ئیدی چاوه پیی به رچا وروونی تر بووم.

" درۆ؟ " پرسیم.

" به لئ درۆ، من گومانم نییه که تۆ شیرازیت، زمانه که ی خۆت خیانه تی به تۆ کرد و منیش ته مه ننا ده که م بزانه چیت کردوه، که ئه م شیوه له بار و گونجاوه ت بۆ خۆت رازاندۆته وه و ئه و چیرۆکه لاوازه ت وه ک ئینگلیزیک ریکخستوه.

کوتوپر بۆم ده رکه وت ئه مه نوینه ری محمه د علی شایه، ئه وه ی به ر له شه ش مانگ له وه به ر له ری کوده تا وه ده سته لاتی ره های گرته ده ست، هه روه ها به شیوه یه کی زیاتر بنه په تی ئه نجومه نی په رله مانی هه لوه شانده وه و زۆریان له و لایه نگرانه هه له اتن بۆ ئه وروپا و له به رگی ئه وروپاییدا سه فه ریانده کرد. دیاره من له باره ی یه کیکیانه وه به هه له دا چووبووم.

له م گیزاوه دا بیرم له پاسپورته که ی خۆم کرده وه، خوشبه ختانه بۆم ده رکه وت، له گه ل چه ند نامه یه کدا پیکه وه یه، یه کیکیشیان به و زووانه له بالویزی فارسیه وه نیرابوو بۆ خانمی سۆن، دوی هه ندی ته نگوچه له مه توانیم پیناسنامه ی خۆم سه لمینم.

رووخۆشی بالویز له و چرکه ساته دا گه رایه وه. به ریزیکی زۆره وه بانگیکردم بۆ سه ر کورسییه کی قۆلدار ی پانو پۆر، جگه ره کی بۆ پیکردم و بانگی چایی کرد.

فارس و تورک

سەردانە کە لەو ساتەوێ شێوەیەکی بانگهێشتنیکی ئاسایی وەرگرت بۆ پیاویکی فارسی. هەرچەند مۆلەتم خواست، هێماشم بەوێ کرد کە بەهیوام نەیهوێت وەک شۆرشگێڕێک بمگریت، ئەویش وتی، بێرکردنەوێ لە هەموو مەسەلە کە نوکتەییەکی باشە: " باشە، تۆ دەبووایە بە فارسییەکی زۆر رهوان قسەت نەکردایە " تۆ خەلکی ولاتی خۆتان دەبینی کە زۆر لە دواوەن لە فێربوونی زمانە کەماندا، کە یەکیک دەردەکەوێت وەک ئێمە قسە بکات، تۆ لەو بېروایەدای ئێمە باوهر بکەین؟"

دواتر زۆر جار یەکتێریمان بینیوەتەوێ و ئەویش هەمیشە دەیبینیم لەگەڵ ئەو هەوایە پیاویک کە هەندێ گالتهوگە پێ زۆر گەورە و پەییوەندیەکی نەپێنی لەنێوانیاندا هەیه.

لە دەورووبەری دیسەمبەر/1908دا، پەرلەمانی تورک جلهوی کاری گرتە دەست و لە میانە کێشە و هەرای تاقمە تورکەکاندا و بەناو بەیداخ و چەپکە گولەکاندا، خۆپیشاندانی نوێنەران و دیپلۆماسییە بیگانەکان لە ئەستەنبول دریان بە رینگە کە دا بەرەو مالهەو، بۆ دانێشتن بۆ ماوێ چەند مانگێک و سەلمانندی بۆ ئەنجامی.

هەلوێستی فارسەکان سەرنجراکێشەربوو، کە یەکەم رووبەرۆو بوونەوێشیان بوو لە ئازار و سزای نوێنەرایەتی میلی. بەهەر حال، لای خەلکی وایان داناوو کە فارسەکان لە ئەستەنبول و سەمیرنادا، 10 هەزار کەسیک دەبوون، کە خۆپیشاندانیا دەکرد و لە ناخی دلەوێ لەگەڵ ئەنجومەنی تورکیدا بوون. ئەگەر ئەو ناوێشان و پێرۆزباییە یانە سیاسیەکانی فارس باوهری پێبکێت، ئەو گریمانەش راست و دروستە. فارسەکان بەهەر حال، هەمیشە بۆ نرخی بەرژەوێندی زیندوون و ئاشکرایە لە میانە لیبوردەیی تورکەکانەوێ زۆر بوونی مەزەهەکان لە لایەن بالۆیزی ئێرانیهوێ بە گومرایی لەبەرچاو گیراوه. پێویستە سۆزی روون و ئاشکرای خۆیان لەگەڵ جولانەوێ میلی عوسمانیدا دەرپرن.

لە ماله تاییەتیەکانی خۆشیاندا، تانە و توانج لە بیانیەکان، هەمیشە لەسەر زاری فارسەکان بوو.

په‌ناهنده‌کانی وهك شيعه‌ش، وهك ده‌لین كه‌متر له‌وان هاوسۆزىيان هه‌يه له‌گه‌ل هه‌ر جولانه‌وه‌يه‌كى سونىيه توركه‌كان، هه‌روهك چه‌ند جارێكى دى بينراوه؛ پاش دووباره بوونه‌وه له‌هه‌لبژاردن و خۆپێكخستنى ئه‌نجومه‌نى توركى، هه‌له‌يه‌كى زۆر هاوبه‌شى ده‌كات له‌ ئازاوه و ده‌بێته‌ هۆى رووخاندنى يه‌كه‌م په‌رله‌مانى فارسى. بۆ‌گه‌ران به‌دواى به‌رزترين خالى لوتبه‌رزى له‌هه‌ول و كۆششى ميلله‌تدا، كه‌ له‌ سه‌رده‌مانى پيشوتر زياتر به‌ره‌رييه. له‌سه‌رو ئه‌وه‌شه‌وه، خراپ بوون به‌ چه‌شنى فارس له‌ژێر ده‌سته‌لاتى رژيمى كۆندا، هه‌روه‌ها جوتيارىكى زۆر و دانىشتوانى شاره‌ ساده و ساكاره‌كان هه‌رگيز ئه‌وه‌نده خراپ نه‌بوون، به‌ شيوه‌ى ئه‌وه‌ى له‌ توركيادا به‌رامبه‌ره و ئه‌گه‌ر پله‌ى بالا له‌ گه‌نده‌ليدا هه‌بووبيت ئه‌وا له‌ناو ده‌ستودائيره‌ى ئيمپراتۆريه‌كاندا هه‌بووه، كه‌مى له‌ شاره‌زايانى تورك و فارس هه‌يه، كه‌ له‌م هونه‌رده‌دا ده‌ست ناخه‌نه ناو ده‌ستى توركيابه‌وه، به‌هه‌رحال له‌م شارانه‌ى ئاسيادا.

به‌م جۆره فارسه‌كان ته‌ماشايانده‌كرد، هه‌موو ئه‌و كيشانه‌يان ده‌بينى، كه‌ ده‌بیت به‌سه‌ريدا زالبن، كيشه‌كان به‌هۆى سه‌ركيشى و ناپاكى يۆنانى و ئه‌رمه‌نيه‌كانه‌وه ئالۆزتر ده‌بوون و چاوه‌پوان ده‌كړى ته‌نگوچه‌له‌مه‌ى پړ له‌ كاره‌سات ببينى و كاتى كه‌ هات وهك ئه‌وه‌ى پيشبينيان ده‌كرد، به‌هه‌لوپستى سهركه‌وتوانه‌وه "من ئه‌وه‌م پيوتن" كه‌ ئه‌وان خۆيان ئاماده‌كردوه، به‌هه‌ستى ئه‌وه‌ى كه‌ مه‌سه‌له‌ى دوژمنىكى كۆن يه‌كالا بكه‌نه‌وه.

ته‌نيا ئه‌نجامه‌ كوتوپه‌ره‌كان له‌ كردنه‌وه‌ى په‌رله‌ماندا، كارىگه‌رى له‌سه‌ر دانىشتوانى شاره‌كه‌ هه‌يه، چه‌ند ستونيك ئاماده‌كراو بو هه‌ندى له‌ رۆژنامه‌كان كه‌ پېرپوون له‌ هه‌والى وتارىي. يه‌ك تۆز جياوازى نه‌بوو له‌وه‌ى كه‌ په‌رله‌مانى خۆمان له‌ لهنده‌ن ئاماده‌يانده‌كرد بۆ رۆژنامه‌كانى لهنده‌ن و بئىئاگايى و مه‌سته‌يه‌كى زياد له‌ پيويست به‌تايبه‌تى له‌ ريزى پۆليسا هه‌بوو. هه‌ريمه‌كانى ده‌وروبه‌ر، ليكدا نه‌وه‌يه‌كى تايبه‌تى خۆيان بۆ (ئازادى) هه‌بوو، ئه‌و‌يش بارى ياخى بوون بوو له‌ ياسادا به‌ هه‌موو جۆره‌كانيه‌وه، كه‌ تا ئاستى ئه‌و خاله‌ به‌رزبووه، كه‌ له‌ ميژووى توركيادا نه‌بووه، به‌لايه‌نى كه‌مه‌وه له‌و به‌شانه‌ى ئاسيادا، كه‌ ئه‌م كتيبه‌ گرنكى پي‌ده‌دات.

پاشان، له‌سه‌ره‌تاي 1907دا ئه‌وه به‌ بړىكى ته‌واو دلسۆزىيه‌وه له‌ ئيراندا پيچده‌كاته‌وه، كاتى له‌سه‌ر وهختى مه‌رگى (موزه‌فه‌ر ئه‌لدین شاه)دا يه‌كه‌م ده‌ستورى فارسى دامه‌زراند، له‌و ولاته

نەگبەتەدا كۆمەلگای پشستگۆئىراو بەھىوای (ئەنجومەن) بوون كە بگەپىتەو، لە ماوہى چەند رۆژىكدا دەرمانى چارەسەر بۆ ئەو نەخۆشيانە بدۆزىنەو، كە گەرە بوون و بوونەتە بەشىكى جيانەبوو لە نەتەو لە ميانەى سەدەكانى حوكمپرانى ناچۆردا و سەرنەكەوتنى نوينەرى گەل تەنانەت لە مەسەلە ناوەندىەكانىشدا، كە لە كۆتايدا بوو ھۆى تەقىنەو لە ھەموو لايەكى ولاتەكەدا و ھاتنەوہى محەمەد عەلى پاشا، كە توانى ھىزى رەھای خۆى لەو ماوہىدا بسەپىت.

لە ئىمپىراتورىيەى توركىشدا بە كەردەو ھەمان شت روويدا. ناىەوئىت بلىت، بەشىكى چالاكى زۆرى خەلك لە بوونى سولتان عەبدولھەمىد وەك زۆردار و چەوسىنەر پەيوەندار بوون. بەتايبەتى ئەو قەشە بەدەستەلاتانەى شوپىن و رىيەكيان ھەيە و ئەوانەى سامانىكيان گەردكردۆتەو، ئەويش بەھۆى ئەوہى لای سولتانەو پەسەندىتيان بەدەست دەھىنا يان ھاوبەشيان لەو سامانەدا دەكرد. قوربانيانى دەستى ئەم كۆمەلە گەرەيە چاوەرپىن لەگەل بانگەشەى (حريات) ئازادىدا ئەم ستمكارانە بەخىرايى لاپىرپىن و بچنە خانەى بىرچوونەوہو، بەلام بەتپەرپوونى رۆژگار، خۆئىمژان و ھەرەھا خويىنپىزان بەھىزىكى زۆرتەرەو لە كەردەوكانىندا بەردەوامبوون، خەلكى بە ھاندانى لايەنە سىياسىە نوپكان لە ھەموو لايەكەو راپەرىن. خىلەكانى عەرەب و كورد، كە دەيانخواست رژىمى نوئى بەشىك لە گەنگى پىدان و ھەندى لە سەربەخۆيى كۇنيان بۆ بگەپىتەو. ئەو باجەى سەپىنرابوو بە سەرياندا و سەربازگىرى بۆ بەھىزكردنى لەشكرى سەربازى گۆرانى بەسەردا نەدەھات، بۆيە وەك يەك لە ئەنجومەن و سولتان راپەرىن و ئەو بارودۆخە بوو ھۆى ئەوہى كە لە كاتى نووسىنى ئەم كىتەبەدا،

پىشنىاركرا، كە چەند بدرىت بە تورك و سوپاكەى بەپىى تواناى خۆيان بۆ ماوہىەكى داھاتوو. بە وىژدانەو ھەش بلىين، كە دەلئىن زۆربەى ئەم تەقىنەوانە لەلايەن سولتان عەبدولھەمىدەو بە نەھىنى زياتر ئالۆزكراو، بەوہى كە مىللەتى زەليل و رىسواكردو، بەشىوہىەك كە لە سەردەمى شای ئىراندا ھەرگىز گۆرانى ئاوا بنەپەرتى لەناو مىللەتەكەدا نەبىنراو.

شیخ-ول-ئیسلام

بههرحال، كۆتاييهكەى تەواو وەك محەمەد عەلى شاھ بوو، بۆ چەند مانگىك دواتر هەردووکیان خۆيان بە لەکارخراو و خانەنشین بېنئییەو.

هەرچۆنئى بئیت، سیاسەتى ئەستەنبول باش دەزانئى كە لەویدا پئویستی بە هەواگۆرین هەیه، بۆیه ئیمەش دەگەڕیننەو هە بۆ بابەتە بنەپەرتیەكەمان لەبارەى فارسەو. دواى گەیشتم بە ئەستەنبول بۆم دەرکەوت، كە كوردیكى زۆرى لئیه، بەلام هەموو کرمانج بوون یان تیرەى زازای كوردستانی تورکیای باکوورى بوون، منیش تەمەننامەکرد كوردیكى كوردستانی باشوورى ئیرانى پەیدا بکەم، یەكئى لەو هۆیانەش بۆ بېنئینی كەسئى ئاوا ئەو هیه، دەمویست ئەو لئىكۆلئینەوانە تەواوبکەم كە سائىك بوو لە کرمانشانی رۆژەلاتى ئیراندا پئو هەى خەرىكبووم. بههرحال، بە ریکەوت رۆژئىك فارسئىكى دۆستم هەوالئى پئدام، كە شئخئىك لە سنەو، لە كوردستانی ئیرانەو هە گەیشتۆتە ئیره، بەلام تەنیا وتى ناوى شئخول ئیسلامە و شوئینى نیشته جئىكەى نادياربوو، وای هەستەکرد لە یەكئى لەو کاروانسەرایانەى ناو ئەستەنبولدا بئیت و لەو زياتر نەیدەتوانى شئئىكى ترم پئبئئیت. وەك شئخئیش كئشەكە لەو دەبابوو كە ئەو سونئیهكى دەمارگيره و منیش ناتوانم لەو زياتر لە هاورئى شئبعەكەم چاوه پوان بىم، كە لەو هە قولتەر زانيارىم پئبئادت. بپيارمدا بئدۆزمەو، بههرحال، بەو جۆرە چەند رۆژئىك بەسەربرد لە سەر و ژئیرکردنى كۆلان و شەقامە ناخۆشەکانى ئەستەنبولدا، پرسىارم لە هەموو مئوانخانەکانى موسلمانەکان دەکرد و رۆژانە زووربەى کاروانسەراکانم دەپشکنى و پرسىارى شئخول ئیسلامى سنەم دەکرد، ئەو هەى دلخۆشکەر بوو ئەو بوو، لە گەرانەكەمدا بەو بپره وشە تورکیە پرسىارمەکرد، كە فئیرئیبوو بووم. وەك هەمیشە لە تورکیا ئاوابوو، شت فئیربوون و حەز بە شت زانئین ناخۆش و ئالۆز بووه. هەركەسئىك كە پرسىارم لئى دەکرد، زنجیره یەك پرسىارى دەکردەو، وەكو: بۆچى و لە كوئو هاتوووه و كئیه و كەى، كە ناشارەزائىم لە زمانەكەدا رئى نەدەدا وەلامئیان بدەمەو. لە كۆتايدا، بههرحال، لە ئەنجامى پەیداکردنى لئستئىكى زۆر لە کاروانسەراکان و یەك بەیەك گەرانئیان، شوئینى نیشته جئى بوونى شئخم دۆزئیهو. ئەم کاروانسەرا تايبەتیه وەكو هەموو ئەوانى ترى ناو ئەستەنبول بوو، بئنایهكى بچووكى دوو نھۆم بوو، ژوورى بئى پەنجەرە بەدەورى گۆرە پانئىكدا كە لە ناوهندى خانوو

بچکۆله که دا بیناکراوه و بریتیه له بۆشایی جیا جیا به شیوهیه کی یه کسان. نهۆمی یه که م
 بریتی بوو، له راره ویک و ژورره کانی که وتبووه سهر، پیاویکم له گۆشه یه که دا بینی، یان راستر
 بلیم وه ک خاوهن مالیک. ئەو کاتانه که شوهه وا زۆر ناجۆر بوو، به شیوه یه که ههر وه سف
 ناکریت، رۆژانه کپیوه ی به فر و زریانی باوباران، به سته له کی دهشت و گرده کان له رۆژئاواوه
 بۆ رۆژه لآت، دهمویست بزانه ئەم که سه ی له ولاتی پر له خۆره تاوی ئیرانه وه هاتوو، نامۆ
 به م رۆژه ناخۆش و تاریکانه، چۆن ده توانی لیره دا بژی، ههروه ها چی له وهش نازایه تی تر
 بیته، که بتوانیت به م هه موو قورچلپاوه ی ناو شه قامه کانی ئەسته نبولدا بچیت بۆ لای.
 خزمه تکاره که یم بینی، کوردیکی سنه یی بوو، فارسیه کی که م قسه ی ده کرد و سه رسام بوو
 له وه ی ئەوروپیه که به کوردی بدویت، ههر زمان له دهمیا نه ما. به هه رحال، رۆژی
 چاویکه وتنمان دیاریکرد، دوو رۆژ دواتر جاریکی تر بینیمیه وه، که زریانی به فرو باران ماوه ی
 نیوسه عاتیك مه ودا ی بینینی به رپیی نه ده دا، له پیراوه به گه له ته دا بۆ پردی شاخی زیپین-
 هه لیج، ئیستا به ئاراسته ی یه ک شوین له وه ده چی ره شه با هه موو سه هۆلی سه ر زه وی به سه ر
 ئەسته نبولدا بینیت. له گۆره پانی کاروانسه راکه دا به خۆبه کیشکردن به سه ر کۆمه له به فردا،
 که سیش له و ناوه دا نه بوو، سه رکه وتم به سه ر په یژه شپروشه قه که دا، له کۆتایی راره وه که دا له
 ده رگایه کی نزم دا. یه کیک به فارسی هاواریکرد (کییه) و منیش به هه مان زمان
 وه لاممدایه وه، پیی وتم وه ره ژورره وه و منیش چوم. کلاو پۆژنه یه کی بچوک شوینه که ی
 ته واو رووناک کردبووه وه و به شیوازی هاوولاتیانی ئیران شته کانی ناوی ریکخرابوو. به رامبه رم
 سه ماوریکی زه رد له پشت ریزیک پیاله چاوه دانرابوو. سه ماوه ره که قۆرییه کی چای گچکه ی
 به سه ره وه بوو، کورده خزمه تکاره که نیرگه له ی فارسیی له ته نیشته مه قه لیه که وه
 پرده کرده وه. سی یان چوار سنه قوی ته خته ی ئیرانی که به بسمازی سه ره مسیی کرابوو به
 دیواره که دا، له گۆشه یه که دا پیداو یستیه کانی ریگاو بانی تیدابوو، کۆزه له یه کی ناوی گلین
 (نافتابه) مه سینه و جۆره ته شتیکی مس بۆ ده ست و ده موچاوشتن و ده ستنویژ هه لگرتن،
 ههروه ها شتومه کی تر که هه موو گه شتیاریکی ئیرانی ئاشنایه پیی. زه ویه که به جۆره
 راخه ریک داپۆشراوه، که له نیوه ی ریگه که وه ده ستپیده کات و پیی ده وتری کلیم و ئەو کلیمه
 له کوردستانی ئیران دروستده کریت، ههروه ها دوو پیاو به رامبه ر یه ک دانیشتون و قاچیان
 کردبوو به ژیر لیفه یه که دا،

دیدہ نیہ کی ژیرانہ

کہ لہوہ دہچی بہ سترابیت بہ کورسیہ کہوہ. شیخ ئوہ یان بوو، کہ برؤیہ کی پر و ریشیکی رہشی ھہ بوو، ئوہ ندہ سامدار و تورہ دیاربوو، کہ بہس بوو بۆ تۆقاندنی ئو کہ سہی بہ بی ژوان ھاتبیت بۆ دیدہ نی، ھہ روہا ھاوڑیکہ شی لہ ھہ مان بارودؤخدا بوو، لہ ویش بہ تہ من تر بوو، ھہ ردوکیان یہ کی میژہ ریکی گچکہ ی سپیان بہ سہ روہ بوو، بہ لام دہرنہ دہ کہوت کہ جلوہ رگی میلی خویان گوڑیبیت بہ جلوہ رگی ئہ ستہ نبولی، چونکہ دوو پالتوی ئہ ستوریان لہ بہردا بوو. کورسیہ کہ ی ژیر لیفہ کہ دہوری مہ قہ لیہ کی مسی پر لہ پشکوی خہ لوزی داوہ، کہ پییدہ وترئ (کورسی)، ئوہش شیوازی کوردانہ یہ بۆ مانوہ ی ھہ وای گہرم. ئاشکرایہ گہرمایہ کی زور کہ لہ ژیر لیفہ کہ دا پہنگ دہ خواتوہ و بہ ژورہ کہ دا بلاونابیتوہ، کہ لہ و حالہ تہ دا زور ساردیشہ.

شیخ ئاگاداربوو لہ ھاتنہ کہ ی من و بہ فارسی بہ خیرھاتنی کردم، بہ لام بہ شیوہ ی کوردی، کہ تہ واو پیوہ ی دیاربوو، منیش قاچہ کانم کرد بہ ژیر لیفہ کہ دا، کہ ئویش رایکیشا بۆ لای چہ ناگہ مان و بۆ چہ ند دہ قیقہ یہ ک ریژ و ستایش لہ گہ ل ئو و پیاوہ پیرہ کہ دا ئالوگور دہ کرا. لہ م حالہ تہ دا لہ وانہ یہ بہ لای نامویہ کہوہ بہ کارھینانی ئو کورسیہ شتیکی بی مانا بیت: شیوہ ی سی پیاو لہ سہر شیوہ چہ رپایہ کی گہورہ دانیشتن، لیفہ کہش لیفہ یہ کی ئاسایی سہر چہ رپایہ ک بیت و پشتیہ کانیش یارمہ تی پشت چہ مانوہ مان دہ دن بہ سہر سہرجیگا کہ دا لہ یہ کتری. ئوان زور بیتاقہت بوون بہو کہ شوہ وایہ، بہ لام کہ من وتم لہ کوردستانہ کہ ی ئوان بووم و شارہ زای ولاتہ کہ یان و زمانہ کہ یانم، کہ می کرانہوہ، بہ دہم چایی خواردنہوہ و جگہرہ کیشانہوہ دہستیان کرد بہ گفتوگو کردن و زانیاریہ کی زوریان لہ بارہ ی خیلہ کانہوہ دامئ، ئوہ ی من بوی ھاتبووم، بہ لام تہ مننای ئوہ ناکری لہ یہ کہم دیداردا بہ دہستی بینیت.

بہ ھہ رحال، ئاووہ وای ئہ ستہ نبول لہ و شوینہ دا ئوہ ندہ کاریگہ ربوو، بویہ شیخ بریاریدا لہ گہ ل یہ کہم کہشتیدا بجیت بۆ بہیرووت و بگہریتوہ بۆ ھہ لہ بچہ لہ سہر سنووری ئیرانی تورکی لہ ولاتی کوردستانی باشوورییدا. ئاناسایی نہ بوو، کہ حہ زمدہ کرد یہ کہم جار بزائم بۆ لہ کوردستان دہرچوہ و دووہم، بۆچی نیازی نییہ بۆ ئوئ بگہریتوہ، ویستانیکی کہم

نزيك سەرسنور و بۆ ماوەیەکی كورت. يەك دوو پرسیاری لای من قوتكردهوه، بەلام دیاربوو گومانی لە هەموو بیگانەیهك هەبوو، منیش دەبوایە رازیبم بە بۆچوونەکانی خۆم، كە لەوانەیه لەوە زیاتر نەبێ وەك پەناھەندەیهکی سیاسی خۆی بناسینیت، بەھەر حال، لەوە دەچوو تەواو لەم ژینگە نامۆ و چەپەلەدا بیزاربوویت، لەگەڵ زمانەكەى و شیوەى یادەوهریەكانى لە كوردستانی ئێراندا، زۆر بە توندی لەم شوینە نائاساییەدا، لەو ولاتەى كە لاسایی ئەوروپا دەكاتەو و هەرچییەکی تێدایە بێفەرە. بەگشتی، سێ چاوپێكەوتنم لەگەڵیدا كرد، ئەو رازینەبوو بێت بۆ پێرا، كە وەك شارۆچكەیهکی پڕ لە ژن و دوكان و بازاڕی ئەوروپیی بیستبووی، لەسەر شیوازی فەرەنسی. كە سەرومێزەرەكەى و جلوبەرگەكەى تەواو بە ناجۆر دادەنا بۆ ئەو شوینە. بۆیە هەموو جارێك هەر لە ژێر لیفەكەدا لەگەڵ هاورپێكەیدا دەمبینی، زۆر بێتاقەت، زۆر بێدەنگ، هەناسەى ساردی هەلەكێشا و باسی هیچی نەدەكرد جگە لەو شوین و خەلكانەى لە پشٹی چیاكانى ناوچەى خۆیانەووە جێیانى هیشتبوون. ماوەى ناسیاویم لەگەڵیدا هەرچەند تەواو كەم بوو، كەچی بوو هۆی بەرپابوونی بیرێك لەو كاتەو هاتووم بۆ لای و بیزاربوون لە ئەستەنبول و رده و رده لە بیروباوەرپمدا دەرەكەوت. لەگەڵ ئەوێ كورد نەبووم و لە دابونەریت و فەرەهنگی خۆم دانەبڕاوم، وەك كەسیكى دانیشتوی رۆژەلاتی ئێران، كەچی تاسەى سەربەستى دەشت و چیا دەكەم و بیر لە كاروانى هیمن و لەسەر خۆی كاروانەكان و ئاواز و گۆرانى شوانەكانى قەدپالى گردهكان و هەواى پاك و بێگەرد و هەتاوی سوتینەر دەكەمەو. ئەمە هەموو باسوخواستى ئەو و بیر و بۆچوونی من بوو. شیوێ زارەكەى و هەرەها فارسیە قورسەكەى بە شیوێیهکی روون و ئاشكرا وینەیهکی زیندوی سالیك لەو بەرە. وینەى جوان و دلفرینى دەشت و گردهكانى كوردستان، خۆرئاوایە بەسەر دەشت و لوتكەى بەفریندا و ئەوێ زیاتر لەم رۆژگارەدا خەوی پێو دەبینم، ئەو زارە گرانانەى لە گویمدا ماون، بەهێزترین سەرنچراکیشیی ریگا كە گەشە یکرد.

شیخ رۆشت و ئیدی شتیكم لەبارەیهووە نەبیست، بەلام یادی خۆی و ژوورە خنجیلانەكەى دەكەم، ئەو گۆشەیهی كوردستان لە ئەستەنبولدا، لەگەڵ دابونەریتی مالهەكەیان كە تێكەنەچوو بەو هەموو چاخانە و شوینی پشودانی ناو شارەكەش، من رۆژانە وینەى چوونی بەرەو سووریا و رده و رده نزیكبوونەوێ بۆ سنووری كوردستان بە دەشتاییەكانى دیجلەدا

خۆ دەرخستن وەك هاووولاتییهکی رهسه ن

هەرگیز له پیش چاوم دوور نه ده که و ته وه . من ته نانه ت بیر له و رۆژه ده که مه وه که ئه و ده بیته بگاته یه که م شارۆچکه یه کی کوردی که توشی ده بیته ، که له وانه یه بهر له وهی بگاته ئه وئ رووتیبه که نه وه و خه ریک بیته له لایه ن کورده وه بکوژریت . له کۆتایدا بریارمدا له گه ل که شوه وادا : ئه گه ر له راستیدا له رۆژیکه ی تایبه تیدا ئاسمان سایه قه و هه وا گه رم بیته ، ئه وا ده مینه وه ، ئه گینا بیر له شتی تر ناکه مه وه جگه له وهی به ره و به یرووت ده چم و له ویشه وه ریگه ی خۆم به ره و کوردستان ده دۆزمه وه . به دلنیا ییه وه گیرفانم ئه وه نده پر نییه ، من ناتوانم وه کو ئه و رووییه کان بچم بۆ گه شت ، له گه ل خزمه تکاردا و بۆ هه موو شت دووچه ندانه پاره بده م و باشترین جیگا له هه موو شوینیکدا بۆ مانه وه به کاربینم . ئه گه ر رۆشتم ، پیویسته فیست بکه مه سه ر و وهك هاووولاتییه کی رۆژه لاتیه ی به پرمه وه ، پیویسته خواردنی تایبه تی خۆم بکرم و سه وادوامه له و مشتومری تایبه تی خۆم بکه م ، ده بی هه موو ئه و شتانه بکه م که ئه و رووی ناتوانی یان هەرگیز به یادیا نایه ت بیکات . له ئیراندا وهك فارسیک تا قیکردنه وهی ژیانم له بهرگی نادیاردا هه بوو ، ئه وه ش ئه رکیکه ئاسانه بۆ منیکه بیگانه له ناو بیگانه کاندا و هه ر جیاوازیه ک له میانه ی نه ریتماندا له سه ر ئه و راسته ییه داده نریت . هه روه ها شتیکی دلرفینی تایبه تی هه بوو ، گه شتکردن دوور له چاوی کهسانی تره وه و نه به عه ره ب و نه به تورکت نه زانن ، به ناو سه وریادا و شوپروونه وه به دجله دا بۆ کوردستان . کاتی گه یشتمه ئه وئ من ده بی زیاتر له ماله وه بم ، بۆ ئه وهی دوو تا سه ی شیوه زار و فارسییه کی جوان فیڕیم ، که وام لیده کات وهك فارسیک به ناو کورده کاندا تیپه ڕم و ئه و خۆ گیلکردنه بشارمه وه له خوو نه ریتی که له رۆژه لاتدا بنه چه ی ژیا نه . به گویره ی پهیره وی ئیسلامیه وه له ئیراندا هه موو ئه وانه فیڕبووم و وهك شیعه یه ک ده متوانی نویره کانم بکه م و باشترین ده مه ته قی به قورئان بکه م . ئیدی هه موو شته کان به پیی نه خشه ده رپویشته و هه رزانیش بوو ، من ده بی زۆر ولاتی نوئ و خیل و تیره ی نوئ ببینم و بناسم . ده بی شیوه زاریکی زۆری زمانی کوردی فیڕیم ، کاتی ته واو بووم ده بی له ئاستیکی دروستی زانیاری خه لکدا بم ، له باره ی ریوشوین و سه روشتیا نه وه ، وهك ئه و رووییه ک که له وانه یه له ماوه ی 10 سالدا بتوانی به ده ستی بهینیت . ئیدی بۆی دانیشتم و چاوه پڕی بریاری که شوه وا بووم .

بەشى دووھم

ئە ئەستەنبولئەوھ بۇھىرا پۇلىس

"چاۋەكانم كەوت بە چۆل و رەيكادا ھەلمبارى چوۋ بە قەيران جەكادا."

واتە (چاۋەكانم بەرەو تەنبايى و پىگاكە وەرگەرەن، ھەستام و چوۋمە شوئىنە بىبابانىھەكان).

گۆرانى كوردانى ئەرزىنجان،

كەشۋەھوا بۆ من ئەوئەندە خۆشەنبوۋ كە لەبەرخترى ئەوھ بىمىنمەوھ، تا لە رۆژى بىرپارەكەشم نىك دەبوۋمەوھ وردە وردە ئالۆزتر دەبوۋ، رۆژىكى زىياناۋى و باران بوۋ، كە بەرەوخوار چوۋم بۆ گەلەتە و خۆم لە كەشتى ھەلمى ھاتوچۆى Messageries Maritimes – (ماساجرس ماریتېمس) بۆ بەيرووت ناۋنوسكرد.

ھەندى كارووبار ھەبوۋ دەبوۋايە جىبەجىبىكرىت، من پاسپۇرتم ھەيە، بەلام دەبى بەلگەنامەيەك دەربىنم، كە پىي دەوترى (تەسكەرەى عوبور)، واتە بەلگەى پەرىنەوھ وەك پاسپۇرتى گەرەن لە توركىادا، كە لە لايەن پۇلىسەوھ دەردەكرىت. بۆيە دواى ئەوھى فرمانم لە قۇنسۆلەوھ وەرگرت، بەرىكەوتم بۆ ئەو كۆمەلە كوخانەى لە ئەستەنبول پىيان دەوتن (ئسكى زەپتىە)، پاش چوۋنم بە پەلە لە كوخيكەوھ بۆ كوخيكى تر بۆ ئەوھى چەند (ئەفەندىك) دىدارىكەم، ئەوانەى كە ئەركيان مۆركردنى داوانامەكەم بوۋ، لەپەر لە گۆشەيەكى نادىارى بۆشايىھەكى چەپەلەوھ بەلگەيەكيان پىدام. نوسەرەكە بە دلئىايىھەوھ ئاگای لە بوۋنى من نەبوۋە لە بىناكەدا، بە لايەنى كەمەوھ خۆم بىنىيەوھ وەك توركىك دانراوم و سەرەتا بالايەكى مامناۋەندى قزى رەش و بى رىش، لەگەل سىملىكى رەش تەواۋ بە وردى دىارىكراۋە و لە كۆتايىشدا ئاينى (پروئتستانت).

من لە ميانەى زوربەى گەشتەكەمدا وەك موسلمان تىدەپەرىم، كەچى لىرەدا ھەموۋ نەخشەكانم ھەلۋەشايەوھ، ئەوئىش بەھۆى فەرمانبەرىكى توركەوھ كە لە پاسپۇرتە گەمزانەكەيدا بە پروئتستان ناۋى بردووم.

كيشه كانى پاسپورت

زور به ئاسايى نارپه زايىم ده رپرى و به توندى دژى كارمهنده پولىسه كانى كه هموو شت ده زانن راوه ستام، كه ئه م تيره و مه زه به بيان بو هيناومه ته پيشه وه، كه چى به شيويه كى ئاسايى له نارپه زاييه كه م سه رسام بوون، هيچ شتتويه كيان نه ده زانى له وه زياتر كه هموو تورك موسلماننه و هموو ئه رمن كرستيانه و هموو فرهنسيه ك كاسوليكه و هموو ئه ميريكى و ئينگليزىش پروتستانه. به لام ئه وان ئه وه به ناوى ئايينى نه ته وه جياوازه كان داده نين و ناتوانن پياويكى ئينگليز بخرنه سهر مه زه به بيكى جياواز له وهى بوى دياريكراوه، كه له وانه شه ئه و پياوه ئينگليزه كاسوليك بيت ئه و بوچوونه زور زور هيچو بوچه و ئه وه ندهى تر قينيان له هوشيارى من ده بووه و ناشكرايه و من له وهش دلنيا بووم. بويه به رامبه ر ئه و وشه تورپه كه ره ده بى بووه ستى و منيش وتم به نه ئينى ده يسرپه وه يان له شوينى پيوستدا ده يدپنم.

روژى ده رچوون وهك روژانى مانگى رابردوو ته روتوش و سارد بوو، به لام من به گه شبينيه وه تيمده رپوانى، له به رئه وهى له چهند روژى داهاتودا گردولكه هه تاوگره كانى سووريا ده بينم. كه شتیه كه مان (سه خالين) Saghalien بوو، كه شتیه كى كوئى دلگير و فراوان بوو. وه رزى به هاريكى زوو له گه ل خويدا يه كه م گه شتيارانى بو فله ستين هينا. هه ر كه چومه ژوره وه يه كه م وشه ي ئينگليزيم بيست له و كاته وه كه له لهنده ن ده رچووم. لايه نه كان ته واو نه گونجاو بوون. چوار يان پينچ قه شه ي كاسوليكى رومانى له گه ل كومپانيايه كى سه رمايه دارى ئايينى ده چوون بو قودس بو حه ج، هه روه ها كومه لئىكى زور گه وره تر له خاوه ن كارگه ده وله مهنده كان، كه له شارى Leeds - (ليدن) و Leicester - (له سته ر) و ده رزه نيكى تر له شار و شاروچكه كانى ناوه ندى بریتانيا وه هاتوون. له لای دووه مه وه بریتى بوون له هه ندى له وانه ي توماس كوك لاسايان ده كاته وه و بریتين له شه ش به رپزى ئايينى كارامه، كه هه ر يه كه يان سه ر به مه زه به بيكى جياوازي دابراوى به ریتانى بوون. هه روه ها ئه وانه هه موويان لاديبى بوون. ئه مريكاييه ك و ژنه كه ي، پاشايه كى تورك و خيزان و ئه فه نديه كانى هاوه لى و هه ندى ئه لمانى و فرهنسى دوور له يه ك كه شتیه كه يان به ته واوى پركردبوو. هه رچونيك بيت زووبى يان درهنگ من ده بى ده ست بكه م به پوشينى فيسته يه ك، له و پروايه دام باشتر وايه هه ر ئيستا ده ستى پيبكه م و به رگه ي مه ره خه سى فارسىك كه ده چپت بو ئيزان، تا خوم له توركيش هه له بكه م،

که ناتوانی له وه زیاتر له ویدا بهرگی نادیارى بپوشم. له شیوازی هاوولاتیه کی دورره ولات و له ریگادا بو ټو شوینانه ی که ناوی ئینگلیزیان زور به دهگمن بیستووه، هستیکی سهیرم کرد، که له هاوولاتیانی ټوروپی دابرام، کاتئ گویم لیوو باسی گهشته کیان و نه خشه و پیلانه نوکیانیاں دهکرد، هرکاتئ ټوان پیویست بوو فهلهستین و میسر بزنان و جاریکی تر بگه پینه وه بو شاره ناوه ندیه کان دواى ټوه ی زانیاریان له ولاتانی روژه لات په یداکردووه. زور سهیره ټو گوړانه ساده یه به سهرداپوشینیک ده توانیت چی بکات! ټوه تا من له راستیدا ته نیا فیستیکم کردوته سهرم، دابراوم، نیگام بو خواره وه به شیوه ی یه کی که به بی تبیینی کردن به له نده ندا بروات و که س ټاوری لینه داته وه، ئینجا به دهنگی بهرز هاواریانده کرد ټوه ته واو تورکیکی شارستانیه " ده بی چند ژنی هه بیټ؟ ئیدی له و جوړه پرسیاره روژه لاتیه کوڼانه. بیئاگایی ټو خه لکانه زور سهیر بوو، ئیمه له نزیکه وه ده مانبینین، بیرمه، به یانی روژیکی (میسیلین)، هه موو هیزی قه شه کان و گه شتیاران له ویستگه ی شه مه نده فهر ټالابوون له گه ل پرتوکی رینمایى و چاویلکه کان. مشتمریان له سهر به رزایه کان بوو، که ئایا (خیوس) ه یان (رودس) ه، بیئاگابوون له و نه خشه گوره یه ی سهر پلیکانه کانی سالونه که، که ده توانی له ماوه ی دوو ده قیقه دا به بیرکردنه وه ئاستی خو مان له سهر هیلی ریگا که دیاری بکه ین. خه ریکی لیکنه وه بوون، ټوان به دلنیا ییه وه سه رسامبوون به جوانی و شکو و به رزاییه کانی ټه ر خه بیل به ناو ټوه ی پیاتپه پین، نه ک زور به خیرایی، هه روه ها تامه زرو بوون بو بینینی ټو شوینانه ی په راوی رینوما ییه که به باشی دیاری کردووه.

(رودس)، کاتئ گه یشتینه ټو و ټوان دلنیا بوون له وه ی که ټوئ سایپرس نییه، جو ش و خروشیکی له نیوانیاندا به رپاکرد، ده مه ته قی له نیوانیاندا له باره ی په یکه ره زله که و قاچه کانی وه ټوه نده گرم بوو بوو، بابه ته که ی بو ماوه ی دوو سه عاتیک به زیندوویی هیشته وه، دواى ټوه ی که دورگه که له ژیر ټاسوی شیندا ونبوو، "ته واو شینه وه ک ده ریای بلاکپول"، وه ک پیاوکی خه لکی مانچه ستهر به گیانیکی سه خاوه تانه وه ټوه ی دلنیا کرده وه.

پیش ټوه ی دوو روژمان له ناو ده ریادا به سهردا تپه ریټ، به بی ټاگایی هه ندی وشه ی ئینگلیزیم له ده مم ده رچوو، ټوه ش بو پیاوکی زور قه له وی دانیشتوی نیوکاستل، که زور به توندی پی نا به پیما و منیش به بی هه سته وه لآمی داواى لیبور دنه که یم به ده سته واژه یه کی

سەرکەوتنەکانی نادیارپەگەم

ئینگلیزی دایەو، زۆر بە سەرسوپمانەو تێپروانیم و وتی: ئاسمانەگە بە ئینگلیزی دەدوێت؟
وتم: بەلێ، لە بریتانیا گەرەبووم.

ئەویش وەلامی دایەو (ئۆی) لەو دەچوو بەو ئەسودەبێت، "ئەو مەسەلەگە شیدەکاتەو،
ئەو بۆ کوێ دەچیت؟"

پیم وت دەچم بۆ ئێران، پێشبینیە گەرەگەو ئەو لەم کاتەدا رزگاریکردم لە تۆمەتیک،
لەبەرئەو هیشتا: دەیوت "ئۆی، کەواتە تۆ دەبێ یەکی لەو گەرەپیاوانەو ئێران بیت، کە
لەم دواییەدا لە بریتانیا بوون بۆ پەرلەمانی ئێران. ئی دەو، بریتانیات پێخۆشە، چی
بەشیکی بە باشی دەزانی؟

وەلامدایەو: Kent and Sussex "کینت و سوسیکس"، بەشیوەیەکی بەرز و راستگۆیانە
وەلامدایەو، تیبینیەکانی یەگەمی و هەموو باشوورم پشتگۆی خست، بەوێ کە من هەرگیز
لە لینکۆن بەولاوە نەچووم بۆ باکوور. لەویدا یەکی لە هاورپیکانی قسەگەرەگە هاتە لامانەو و
منی پێشکەشکرد لەگەڵ هەندی گرنگیپیداندا، لە قسەکانیدا دەرکەوت کە سروشتناسە و تازە
شتیکی دەگمەنی دۆزیوەتەو.

ئەم بەرپێزە هەموو وردەکارییەکی ئینگلیزی وەگەم و تۆ قسەدەکات و فارسە و ئەچیت بۆ
ئێران.

ئیدی لەو چرکەساتەو، من زۆر ناوداربووم لەناو ئەو خەلکەدا و دەرکەوت کە لە راستیدا
ئەوانیش دەچوونە دڵەو، بەتایبەتی کە من زانیاری ئەو دەدانی کە پەپوێندە بە ئێرانەو،
وتم ئەوان لە دیدیکی پەر لە سۆزەو دەروانە بریتانیای دەستووری و داوای یارمەتی لەو
دەگەن و دایدەنیت بە هاورپیکانی دێرین لە بەرامبەری رووسەکان، کە قینیان لە
قەوقازیەکانە.

راستی فارسی بوونم ته و او ئاسایی بوو، ئەوانیش له وه دهچوون خۆشییان له دۆستایه تم بیټ، هیچ شتیکیش شادمانیان ناکات له وهی که سێ باسی که موکوپری ولاته که م بکات، ئامانجهکانی و ههست و سۆزهکانی، میژووهکهی و کولتورهکهی، ئایین و ئەدهبهکهی و هه موو ئەو بابته تانهی دێی به خه یالدا. له هه موو بۆنه یه کی له م جۆرانه دا بابته تی نزیك و گرنگ هه یه که پرسیاریکی زۆر قوت دهکاته وه و منیش به ختیارم به وهی که له توانامدایه تیشکیکی گه وره بهاومه سه ری. ئەوان ده بی به راشکاوی بیلین که دید و بۆچوونی پینشوویان زۆر گۆرا و ئەو هه لۆیسته گشتیهی به دهستیان هیناوه، که لای ئەوان بی رهنگ و نادیار بوو، چونکه راسته قینه و راستگۆیانه یه، ئەگر که سیکی پۆلش نه کراو که به باشی به ئاگانه بیټ، پیویسته له گه رانه وه یدا بۆ ئینگلته را له خوی دلنیا بیته وه. له رۆلگێرانی ئەم به شه دا گریمان من رۆلکی زۆر هه لئه له تاوانه ده گێرم، بۆ ئەوهش تاکه به هانه م ئەوه یه که من به راستگۆیانه ته مه ننا ی خیر بۆ ئیران ده که م، که چه ند سالیکی خۆشم له ته مه نی خۆم تیدا به سه ربردووه و ئەم جلو به رگ و خۆگۆرینه ش له جیا که ره وه یه کی زیاتره به وهی که من ئینگلیز نیم. به هه رحال، به باشی ئەو شیوه یه ی وه رگرتووه، که ته مه ننا ی ئەوه ده کات په سه ندی هاوولاتیانی خۆیشی وه ک فارسیک به ده ست به نیټ.

بۆیه زۆر به خۆشیه وه کاته که تیده په ری، به جۆری که من به بینینی گردهکانی به یرووت به داخه وه بووم، که تا ده هات نزیك ده بوونه وه. ئەوانه دوا که سانیکی ئینگلیز بوون که بۆ ماوه یه کی دوور و دریز ده یان بینم، له بهر خۆنادیارکردنم نه متوانی سه ردانی قۆنسله کان بکه م، که له و شارانه ی سه ریگه م بوون. به داخیکی زۆره وه خواحافیزیم لیکردن و بینم که رۆشتن به رابه ریی که سیکی مه ترسیدار، مه سیحیه کی خه لکی ئەو ناوچه یه، که چه زکردنی به ئامۆژگاری خۆه لقورتاندن له کارووباریاندا له چاوه کانی ده دره وشایه وه. وه ک ئەوهی ته ماشامده کردن، بیتا قهت و سه رگه ردان که وتونه ته ئەو رییه و نزیك بوو به خیلیان پی به رم که به فه له ستیندا ده ریا ده برن و له ناو شه مه نده فه ر و ماشینی تایبه تدا هاتوچۆ ده که ن و له ئوتیله پله به رزه کاندایه میننه وه و له هه مان به رگی ریکوپینکدا ده گه رینه وه بۆ ئینگلته را، به لام من ده ستم کردووه به پرۆژه یه کی زۆر جیاواز، بۆ ئەوهی هه میشه چاوم له قرۆشی بیټ و ئاماده ی درۆکردن بم.

له بهیروت

بۆیه له گه‌ڵ دوو تورک و عه‌ره‌بیکی مه‌سیحی خه‌لگی هه‌له‌ب خۆم له‌ناو به‌له‌میکی بچووکدا بینیه‌وه، ئیدی له‌وێوه که به‌کۆمه‌ڵ ده‌رچووین بۆ ناو کولتوره‌کانی کۆمه‌ڵێک عه‌ره‌ب، تورک و هه‌موو جۆره‌ رۆژه‌لاتیه‌ک.

من له‌لایه‌ن که‌سیکی سووریااییه‌وه رێبه‌دی کرام، که وه‌ک هه‌موو که‌سانی تر له به‌یرووتدا فله‌نسی قسه‌یده‌کرد، تا له ئوتیلێکی بچووک له‌سه‌ر قه‌راغی به‌نده‌ره‌که دابه‌زیم و ژووریکیان به‌رووکاری به‌نده‌ره‌که‌دا دامی، که به‌ره‌هه‌یوانیکی بچووک هه‌بوو، به‌لام ده‌بوو به‌ ناگاوه به‌کاربه‌یتریت، چونکه ماشینه‌ پیس و چه‌په‌له‌کان له‌ژێره‌وه ده‌وه‌ستان و جۆری دوکه‌لی زیانبه‌خشیان له‌خه‌لۆزه‌وه فریده‌دایه‌ ده‌ره‌وه، له‌و ماوه‌یه‌دا هه‌لمیکی پر له‌ ده‌نگه‌ ده‌نگ له‌ ده‌مه‌وانه‌ی پاراستنه‌وه ده‌هاته‌ ده‌ره‌وه. ئه‌و خاله‌ کۆتایی ترامی لوبنان بوو، که به‌سه‌ر گرده‌کاندا ده‌کشا بۆ خالێک که پێیده‌وتری ره‌یاق.

ئوتیله‌که له‌لایه‌ن تورکه‌وه به‌رپۆه‌ده‌برا، خاوی‌ن و فی‌نک بوو، به‌لام بۆ ناخواردن ده‌بوایه بچووتایه بۆ ئه‌ویدی گۆشه‌که بۆ جۆری له‌خواردنگه‌ به‌ناوی (ئه‌لفه‌رانگ)، که کۆمه‌ڵێک له‌ حاجیانی هه‌مه‌ ره‌گه‌ز گه‌رپابونه‌وه له‌ مه‌که و له‌سه‌ر کورسیه‌ بچکۆله‌کان دانیشتبون و سه‌یری چه‌قۆ و چه‌تاله‌کانیان ده‌کرد، که سفره‌چه‌ یونانیه‌که خستبوویه به‌رده‌میان.

به‌یرووت - یه‌کێکه له‌ شاره‌ مه‌زنه‌ ده‌ریایه‌کانی فینیقیه‌، کاتی‌ صور که‌شتیه‌کانی نارد بۆ دوورگه‌کانی تین؟ ئیدی له‌و کاته‌وه له‌ گه‌شه‌کردنایه‌ و ئیستا شاریکی رازاوه‌ی جوانه‌، له‌ لیژیایی ئه‌و گردانه‌دا بیناکراوه که سووریا له‌ ده‌ریای سپی ناوه‌پاست جیا‌ده‌کاته‌وه. دانیشتوانه‌که‌ی، من وا هه‌سته‌که‌م، که زووربه‌ی مه‌سیحیه‌ و ته‌نیا له‌ کۆلانه‌کانی بازاره‌ بچکۆله‌که‌یدا هی‌مای راسته‌قینه‌ی شاریکی رۆژه‌لاتی پپۆه‌دیاره. ئه‌وانی تریش، ری‌گایه‌کی پانی خۆل، گۆره‌پان و باخچه‌ی گشتی گه‌وره‌ و ترامی کاره‌بایی له‌ هه‌موو لایه‌ک. زمانی شوینه‌که زیاتر فله‌نسیه‌ وه‌ک له‌ عه‌ره‌بی، ئینگلیزیش سه‌رنجی ته‌واو راده‌کیشیت له‌ کۆلیجی ئه‌مه‌ریکه‌که‌ی ئه‌وی. وه‌کو حه‌یفا و ته‌رابلس له‌سه‌ر هه‌مان که‌ناری ده‌ریایه‌ و له‌سه‌ر خالێکی بچووک خاکیکه‌ و رووه‌ و باکوره‌، به‌نده‌ره‌که‌ی به‌ دیواریکی ده‌ریایی به‌هیز پارێزگاری

دەكات، كەنداویكى قول دەورەى داوہ. لە رۆژھەڵاتدا بۆ خۆئامادەكردن بۆ گەشت، سەرھەتا دەبى ئەوہ پەيدابكەيت كە تورك پيیدەلئیت (ویلداش) و فارس پيیدەلئیت (ھامرا)، واتە ھاورپى سەفەر. بەو بۆنەيەوہ و بەبى ئەوہى بە دوویا بگەرپم، كەسيكى تورك لە (كونیە) پەيدا بوو، كە لە ھەمان ئوتیلدا دەمايەوہ. ئیمە لەگەڵ خۆرئاواو بووندا بە شەمەندەفەر چووین بۆ ھەلەب، ھەرۆھەا خۆشبەختانە لەبەرئەوہى زۆر توركیم نەدەزانی بۆیە وتووێژی ئیوانمان سنووردار بوو، پيیوتم كە لەبەرئەوہى 24سەعات بەرینگاوہ دەبین، بۆیە دەبى ھەرچيەكمان بویت بۆ خواردن لەگەڵ خۆمان ھەلبگرین. بەو ھۆیەوہ چووین بۆ بازاړى ئەو ناوہ و لەو كەسانەى خواردنیان لە سەبەتەكاندا دەفرۆشت، برى پرتەقالى نایاب و ھەندى نان و تیکەلەيەك لە كوليچە و چۆرەكى شیرینم كرى. لە سەعات شەشدا دوو ھەمالمان بەكرى گرت و شتومەكەكانمان برد بۆ وئستگەكە، چەند یاردیك لە دوورەوہ لە قەرەغى بەندەرەكەدا داماننا و پاش ئەوہى جانتاكانمان بە ریزەيەكى بەرز تۆماركرد، كە لەو دەوچوو بەھۆى ھەلسوكەوتى قیزەونى ئەو ئەفەندیە سەربازناسايەوہ بووبیت، بلیتى جۆرى پلە دوومان وەرگرت بەرەو ھەلەب. زۆر باش بوو كە كارمەندى فرانسى شتەكانیان دابینكردبوو، دواتر ھاورپىكەم پيیزانى كە دوو مەجیدیەى زیاتر داوہ بە باركردنى جانتاكان و یەك مەجیدیش لە نرخى بلیتەكە زیادى لیسەنراوہ، كە بیگومان ئەفەندیەكە و بلیتپرەكە بەرپرسن لەو كارە. بەھۆى كۆلھەلگريكى لاوى عەرەبەوہ لەو شتانە دەربازبووم، كە ئەویش لەبەر ھەندى ھۆكە شياوى رونكردنەوہ نییە، ئەو خستميە ژیر چاودىرى خۆیەوہ و كە شەمەندەفەرەكە كەوتەرى ھیچ دەستخۆشانەيەكى وەرئەگرت. ئەو فارغۆنەى خۆمان تیدا بینيەوہ بەرەو رووى یەك و ئەژنۆكانمان لەیەك گیربووبوو لەگەڵ 10 كەسى تردا پربوو. كورسیەكان، یان تەختەى دانیشتنەكان، كە بە پیاوانەيەكى دیاریكراو دروستكراوہ، بە تەواوى 15 گرى پانە و ئیمە دەبیت لەم فارغۆنەى تیداین ھەرچۆنى بیت شەو بەرپىكەین. چوار كارمەندى ئیتالىی ھیلی شەمەندەفەرەكە زۆر پيس و بۆگەن بوون و شەشەكەى تریان بەرگى سەربازیان پۆشيبوو.

ئەو توركانەى لە شارى خۆیان دوورن، لەو دەچى ھەمیشە بەرگى سەربازى بپۆشن، بۆیە بى ھیواى بە روخساریانەوہ بەدیده كریت، چونكە گرنگیەكى ئەوتویان پینادریت.

سوكايه تيكردن به ئيرانيان

ئەو سەربازانە بە دلتياييەوہ ئەفەندی بوون و سيانيان شمشيريان بەستبوو، ئیدی پياو ھەموو شتيکی بە بیریدا دیت، تەنانت کابرای فەرمانبەری گومرگیش ھەقی خۆی بوو. خۆشەختانە چونکە ئەوان سەرقالی خۆیان بوون، ئاگایان لە ئیمە نەبوو. بۆ ماوہیەک دەربازبووین و کات بەسەردەچوو، کەسانی تورک خۆیان لە ئیشوکارمان قووت نەدەکردەوہ، نە خەلکانی مەدەنی و نە کەسانی فەرمیش.

نزیکی سەعات چواری بەیانە، دواي خەویکی ناآرام و زۆر کوتوپچر، لە تاریکیەوہ چووینە دەرەوہ و بیابان دەرەوشایەوہ. ئەوہش (رەیاق) بوو کە چەند لقیکی فراوانی لیدەبیئتەوہ بۆ ھەلەب. خۆشەختانە شەمەندەفەرە نوێکەمان، ھەرچۆنیک بیئت زیاتر فراوانە، کە گەشتین ئەو ئامادەبوو، ئیمەش پەلەمانکرد، واگۆنە نوێکەمان کەمتر جەنجال بوو. شوین و جیی خۆمان دیاریکرد و کاتی ھیشتا چاوەرپیمانەکرد، دەنگی یەکیکی پەشوکاو، کە تازە گەشت و دەترسا شەمەندەفەرەکە ی لە کیس بجیئت، بیئەنگی رەوانەوہ.

یەکەم شەمەندەفەر دەرچوو، ھەموو کەس دانیشتووہ و خەریکین بووہستین بۆ ئەوہی ریبەدەین بە گەشتیارەکان سەرخەویک لە کەشیکی بیئەنگیدا بشکینن. لەپەر کۆمەلێک خەلک دەنگیان لیبەرزبووہوہ، بەلام ئەوہی سەرنجی منی راکیشا ئەوہ بوو لەم خاکی عەرەب و تورکەدا روخساری ئەسفەھانیەک لە ئیرانەوہ ببینی، دەپواننە پەنجەرەکەمان، نیگایەکی دوور کە ھیشتا لە دوورەوہ بانگ ئەکات و بە زمانی فارسی ھاوار دەکات ئەری شوین ھەیە. گروپیکی بچوکی ئەسفەھانی ناآرام لەبەرگی میلی خۆیاندا بە راکردن ھاتن و بیگومان ھەندیکیان لە فارگۆنەکە ی ئیمەدا لایندا، بەلام ھەندی ئەفەندی ھەولیاندا بەرەو ژووریان بەرن تا شوینی چوونە ژوورەوہ پەیدا بکەن. زووربەیان عەرەبی و تورکییان نەدەزانی، کەچی دەیانویست بچن بۆ ھەلەب. سەرسامیەک لە ھەلوئیستی ئەفەندیەکی ھەلچوودا کە ناتوانی باسی لیوہ بکریئت، رازی نەبوو جیگا بدات بەو ھەژارە ناشارەزایانە، کە بە دلتياييەوہ وتیان ئیمە کریی سواربوونمان داوہ، منیش خۆمکرد بەناو مەسەلەکەدا و بە زمانی فارسی لە یەکیک پرسی کیشەکە چی بوو. بۆ چرکەساتیک سەرسام بوون، گوئیان لە زمانی خۆیانە و

له لايهن فيست به سه ريكي توركيه وه قسه ي پيده كرئت، به لام له نه جامدا گوئی دليايكرد و كيشه كه ي باسكرد.

قيژاندى "باھ! لعنه الله عليهم" "نه فره تي خويان ليبيت". له ديمه شقه وه بليتي پله دوومان هه بووه، كه چي نه وان ئيمه و ژنه كانمانيان خسته ناو فارگونى ئاژه له كانه وه، نه و كورپى سه گه سونيانه، توخمى نه و توركه ده له شپانه، ئيستاش بگره نه وه شمان ناده نى و ته نانه ت وه كه نه وه ي نه و وتى من بيستم به دهنگى به رز قيژاندى به عه ربه ي وتى "لا مكان للعجم" شوين بو فارس نييه و به قينيكي تورك ئاميز "گيت ديشارده كو په يك ئوكلو" واته "برو دهر وه سه گياب". بي به ختانه نه و پياوه حاجيانه ي له مه كه وه گه رابوونه وه له م دهر گايه وه پاليان پيوه ده نان بو نه و دهرگا، نه فره تيان ليده كردن و به گومراهانى شيعه ي زه نديق وه سفيان ده كردن، له هيچ شوينيك جيان نه ده كردنه وه. به جوړى سو كايه تيان پيده كردن، كه هه رگيز له وه پيش له و شيوه يه نه بينراوه.

كوتوپر له شوينيكه وه به رپرسيكى فرهنسى په يدا بوو، كه كه مى سوزى به رامبه ر سوننه و هه روه ها شيعه موسلمانان هه بوو، نه و كيشه كه ي چاره سه ركرد، نه وه ش به هو ي نه وه ي كه فارگونيكى ترى به ست له شه مه نده فره كه و فارسه كانى دوورخسته وه و به ته نيا داينان، كه شوينه كه يان فراوانتر و ئاسوده تر بوو له وانه ي كه تييدا ده چه وسانه وه، ئيدى به و جوړه ده ستمانكرد به نوستن، تا له تيشكى خورى به عله به ك به ئاگا هاتينه وه، شوينيكى مه زنه له گه ل ياده وه رييه كانى رابردودا، به لام زور به خيرا يى له م حالى حازره دا كه وته دواوه و جيمان هيشت، كاتى كه شه مه نده فره كه گرنگى نادات به په رستنى (به عل) و نه بو چركه ساتى له لايدا ده وه ستى، ئينجا له داوينى به رزاييه كاندا به رده وامده بيت بو ناوچه ي حومس و حه ما، كه دوو شارى عه ربه يه و دانيشتوانه مه سيحيه كانى له ده ستورى تورك و ديدى خوويستى موسلمان پاراستوه. له ميانه ي چند سه عاتيكدا له حه له ب، دوو كاربه ده ستى ميرى سه ركه وتنه شه مه نده فره كه وه و پاليان دنا به و گه شتيارانه وه كه له شوينى خو ياندا نه بوون و ده يانخستنه لاه، دواى چند ده قيقه يه كه يه كيكي قه له و، ده فته ريكي پيس و شرى له گيرفانى دهره ينا و تييدا كه وته نيشانه كردن، كاتى كه سه يري گه شتياره كانى ده كرد وه كه وينه ي هيلكاربيان بكيشيت ئاوا بوو.

نازانم ره‌ه‌تی گیانه

دوای ته‌واوبوونی ئەو کاره نادیاره، ناردی بۆ هاوه‌له‌که‌ی، ئەویش دوای ئەوه‌ی خویندی‌ه‌وه له‌گه‌ڵ ده‌ست خو‌شیدا بۆی گه‌رانه‌وه و هه‌ردووکیان ده‌ستیانکرد به‌ پرته‌قالّ خواردن و توێکله‌کانیان زۆر به‌ وردی له‌به‌ر پێی دراوسێ‌کانیاندا فری‌ده‌دا، ئەوه بۆ ماوه‌ی نیو سه‌عات یان زیاتر ئاوا ده‌رۆشت، کاتێ یه‌کیک ته‌ماشای سه‌عاته‌که‌ی کرد، ئەوه نیشانه‌ی ئەوه‌یه که دواکه‌وتوون و به‌خێرای چووله‌ ده‌رگا‌که‌وه به‌ پیا‌ده‌رۆکه‌دا بجیته‌ ده‌ره‌وه.

دوای که‌می‌ک، به‌هه‌مان شیوه‌ ده‌رکه‌وته‌وه و دانیشه‌وه و تی‌بینیه‌کانی تۆمارده‌کرد و ناسنامه‌که‌ی ده‌ره‌ینا که ئەفسه‌ری پۆلیس بوو، کاره‌که‌ی ئەوه‌یه دل‌نیا‌بیت له‌وه‌ی ئەگه‌ر رێگه‌ به‌ هه‌موو

گه‌شتیاره‌کان بدات بچنه‌ ناو حه‌له‌به‌وه به‌بێ ئەوه‌ی مه‌ترسی له‌سه‌ر به‌رپا‌بوونی ئا‌ژاوه‌ی سیاسی، یان کردنی هه‌ر جۆره‌ تاوانێک هه‌بیت. ئەوه چوار مانگێ دوای کردنه‌وه‌ی په‌رله‌مان بوو، چوار مانگ دوای ئەوه‌ی پیمان و‌ترابوو، که‌ کۆت و به‌ندی کۆن له‌سه‌ر گه‌شتکردن به‌ ته‌واوی لابراره‌، ئەوه‌ی که‌ سو‌لتان و سیخو‌رپه‌کانی دایانه‌زراندبوو، چونکه‌ پاشماوه‌ی چه‌وسانه‌وه و قو‌ناغی تاریکیه‌.

به‌هه‌رحال، ئەو ئەفه‌ندیه‌ وه‌ک دیاریوو له‌و یاسایانه‌ش زۆر به‌رزتر بوو، وه‌ک ده‌رکه‌وت هه‌موو ئەوانی تر له‌ دوا‌یدا ناچارن ته‌واوی زانیاری بده‌ن.

بێبه‌ختانه‌ میکانیکی ئە‌لمانی تیدا بوو که‌ ده‌چوو بۆ حه‌له‌ب بۆ بازرگانی کارگه‌ دانان له‌وێ، له‌به‌رئ‌وه‌ی ئەو ئە‌روپایی بوو، من هه‌ستمده‌کرد که ئەفه‌ندیه‌که‌ ته‌واو سه‌غله‌تی کردبیت، که‌ کاری تی‌کردبیت تا زانیاریه‌کانی بشاریته‌وه، به‌وه‌ش ئەو تاوانباری ده‌کرد. هه‌روه‌ها جۆری کاره‌که‌شی پۆلیسه‌که‌ی بێتاقه‌ت کردبوو، من هه‌ستمده‌که‌م، له‌وانه‌یه‌ نه‌زانیی بووبیته‌ هۆی ئەو پاشقولگرتنه‌ بێبایه‌خه‌، له‌به‌رئ‌وه‌ی کاتێ پرسپاری کارو پیشه‌ی ئە‌روپیه‌که‌ی کرد، پێیوت (موه‌ندیس) ئە‌ندازیاره‌ و ئەویش واتای وشه‌که‌ی نه‌ده‌زانی.

نۆرەم لە ریزەكەدا هات و تۆزیکیش لە لیپرسینەوهی ناچۆر دەترسام، من وهك ئینگلیزیک همیشه هاوئیشتمانانم که گەشت لەم ناوچانەدا دەکەن لە فارگۆنی تایبەتدا دادەنیشن و شەفەقی بەرگری لە هەتاو لەسەر دەکەن و خزمەتکار و خزمەتچیان لەگەڵدا. ئەگەر وتم من فارسم لەوانە یە پیاوێکە رازی بێت، بەلام هەمیشە ئەو هەیه که داوای گەواهی و پاسپۆرت دەکریت، هەلبەتە من نازانم، لەوانەشە لە هەلبە هەموو لایەکی تاقیبکریتەوه لەگەڵ تیبینیەکانی ئەم خەلکەشدا.

بۆیە کەم زانیاریم لە زمانی عەرەبی و تورکیدا وای لیکردم که نەزانانە هەلسوکەوت بکەم، بە هێماکردن نیشانە ی ئەوهم پیشاندا که من دەچم بۆ ئێران، هێمام بۆ خۆم دەکرد، لە رۆژەلاتەوه و دووبارەم دەکردهوه (بۆ ئێران). پرسیاریکی نۆری لیکردم، که ئەگەر وەلام بەدایەتەوه لە کیشە ناچۆرە دژبەیه کهکاندا دەیبەستمەوه، بەلام لە ئەنجامدا، بێ هیوا بوو لەوهی هیچ وەلامی لە منەوه ببیستیت، بۆیە کوتوپر وازیهینا، بۆی دەرکەوت که لە وەرزشدا گالته وگەپ نییە، من وای بۆ دەچووم و چوو بۆ لای قوربانییەکی زیاتر هۆشیارت.

نزیکی سەعات 4:00 دواي نیوهرۆ گەیشتینه هەلب، یان راستر بلیم ویستگە ی هەلب، کۆتایی ئەو هیلای ناسنە ی بە ناویکی سەیرهوه دەکشا "هیلای ناسنی نیوان دیمەشق و حومس و حەما".

لەوه سەرسامبووم که کەس پرسیار ی پاسپۆرتی نەکرد، تەنیا شتی ناخۆش ئەوه بوو، که گەشتیارانی پله دووهکان جانتا و شتومە کهکانیان تا سەعاتیکی تر نادهنەوه. کاتی ئەو زانیاریەمان پیگەیشت، لەلایەن ئەوانە ی سۆسە ی مشتەرییان دەکرد، که بیانبەن بۆ ئوتیلەکانیان، زۆر بە توندی هیرشیان بۆ هیناین، خۆشبهختانە ئەوه دوا شت بوو بینم، هەموو ئوتیل و سۆسە کهرانم لەگەڵ هەلبەدا خستە دواوه. بەهەر حال، ویستم خۆم بەزۆر بهاوومە ناو عەرەبانەیه کهوه، ئیدی خۆم لە ریگەیهکی فراوان و دوور و درێژدا بەرهو ناوشار بینیهوه و بۆی دەرچووم. یەکهەم دیاردهی شارستانی شارەکه قەلاکە ی بوو، که تەوقەسەریکی تەختی هەبوو.

حەلەبى ھاوچەرخ وەك ئاشكرايە شارىكى عەرەبىيە، زمانى سەرەكى زمانى عەرەبىيە، فرەنسىيەكان ھىشتا نەيانتوانىوہ وەكو بەيروتى بەسەرېھىنن، ھەرچەند چەند شەقامىكى فراوانيان ھەيە، كە نووسراو و تابلۆكان لەلايەن ھەندى دوكاندار و وینەگر و خاوەن ئوتیلە يونانىيەكان و ئەرمەن و سوورىيەكانەوہ بە فرەنسىيەكى نارىك نووسراوہ و ھەلئاسراوہ.

زوربەى رىگاكانى لە نيوانى ديوارە بەرزەكاندا رارەويكى بەردرېژە، لەگەل پەنجەرەى تەزاو كە ھەميشە عەقلى رۆژئاوا لەگەل حەلەب ھاوبەشى دەكات.

جگە لەوانەش بازارىكى جوانى ھەيە، كە ريزە قەفەزى لەسەر شىوازى رۆژھەلاتى ئاسايى تىدايە، كە خاوەنەكانيانى تىدايە و شتومەكى ئەرورپى و ناوخۆش دەفروشن، كە لە ھەموو بازارەكاندا لە ئەستەنبولەوہ بۆ ئەفغانستان ھەمان چەشنە شت ھەيە.

بۆ ئەوانەى لە رۆژھەلاتى دووردا نىشتەجىن، وەك ھەنگاوى يەكەم بۆ جارى دووھميش دىنەوہ بەرەو ئەم ولاتە دىرینە. بە خۆشپىيەوہ بەناو ئەو دوكانە ھەميشە سەرقالانەدا دەسورامەوہ و پىداويستى رىگا، مۆم، شەكر، چا، قورى فافون و شوشە بۆ چالينان، كليلى پەنیر ھەلچىرپن و ميوہ... ھىتد، ھەرەھا ھەندى شتم لەو عەرەبانەش كرى كە لەوديو كەللە شەكرەكان و قوتوہكانەوہ دانىشتبوون و خويان لە پال ئەو قەلا شتومەكانەوہ توندكردبوو.

لە دید و تىپوانىنى چەرخى كۆنى حەلەبەوہ، تەنيا دىمەشق لە رۆژئاواى ئاسيادا لە پىشەوہيە (كە دواى 3500 سال لە گرنكى، ھىشتا لە ئاستىكى بەرچاودا ماوہتەوہ) ھەرەھا ھەندى دياردەى ميژوويى خوى پىوہماوہ. ئەوہ شارىكى حىتيەكان بووہ و نەخش و نىگارەكانى ناو زمانەكە لەسەر دەروازەكانى قەلاكە گەواھى ئەوہ دەدەن، لەم چركەساتەدا ئىمە دەزانين لە كام چەرخى كۆندا لە سووریا گەورەتر بووہ لەو ئىمپراتوريا جوانەدا، كە بۆ ماوہيەكى دووردرېژى 3000 سالى بەردەوامبووہ (700-3700 بەر لە زايين) و كە لە دواتردا و لە بۆنەى تردا باسى لىوہدەكەين.

کارخه‌میش

له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا که هه‌میشه، ئه‌گه‌ر هه‌رچه‌یه‌ک له‌باره‌ی حه‌له‌به‌وه له تۆماره کۆنه‌کاندا بیسترایبیت، ئه‌وه زۆر نزیکه له (کارخه‌میش)ی سه‌رده‌می کۆنه‌وه، له‌وانه‌شه هه‌ستای و له‌گه‌ل ئه‌ویشدا له جه‌نگی ئاشووریه‌کاندا روخابیت، که به‌رده‌وام بوو له 100-700 پێش زاین، له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی له نه‌خش و نگاره به‌ردینه‌کانی نه‌ینه‌وادا هیمای بۆ نه‌کراوه، قه‌لای کۆینجوک و ئاشوور له‌ زریانی نه‌ته‌وه‌کاندا، سیزیانه‌کان، سیمه‌ریانه‌کان و عه‌ره‌به‌کان و له‌سه‌رو هه‌مووشیانه‌وه ماده‌کان خرۆشان کاتی ئاشووریه‌کان روخان. ئیدی کارخه‌میش له‌بیرچووه‌وه و حه‌له‌بیش تا سه‌رده‌می مه‌سیحیه‌ت که‌س نه‌بیستبوو. له‌وانه‌یه له ده‌وربه‌ری ئه‌و کاته‌ی (قه‌دیس پۆلس) په‌یامه‌که‌ی نارد بۆ ئه‌نتاکیه، حه‌له‌ب گۆرابیت به‌ مه‌سیحی (کاره‌کانی یانزه په‌یامبه‌ره‌که 24-19)، به‌لام له سه‌رده‌می ئیسلامدا به‌راستی ده‌ستیکرد به‌ رۆلگێرپان له‌ سیاسه‌تی سووریدا. ئیدی سه‌ره‌ک قه‌شه‌نشینی به‌خۆیه‌وه بینی و له‌سه‌ره‌تای ئیسلامدا ته‌واو گرنگی خۆی هه‌بووه، کاتی جه‌نگی مه‌زن له ناوچه‌که‌د له‌ ساڵی 657 دوا‌ی زاین به‌رپابوو. له‌ ساڵی 1056 زاینی (ئه‌لب ئه‌سه‌لان)ی مه‌زن داگیرکرد و دوا‌ی سه‌ده‌یه‌ک بینی سه‌لاحه‌دینی ئه‌یوبی دژی خاچه‌رسته‌کان داکوکی له‌ قه‌لاکه‌ ده‌کرد. هه‌رچه‌نده وه‌ک هه‌موو رۆژئاوای ئاسیا ئه‌ویش که‌وت، به‌رله‌وه‌ی مه‌غۆله به‌رهبه‌ریه‌کان له‌ ساڵی 1260دا تالانی بکه‌ن. له‌ رۆژانی دواتر دا ژماره‌یه‌کی زۆر سوڤی و پیاوانی ئایینی ئیسلامی تیدا ده‌رکه‌وت.

له‌ جه‌نگی نیوان تورک و میسریدا له‌ نیوه‌ی سه‌ده‌ی رابردودا، شه‌په‌که له‌وید به‌رپابوو، سوپای میسری شاره‌که‌ی بۆمبارانکرد. سه‌ریازگه‌یه‌کی گه‌وره له‌لایه‌ن ئیبراهیم پاشای سه‌رکرده‌ی سوپاکه‌وه بۆ دالده‌ی سه‌ریازه‌کانی تورک له‌ ده‌ره‌وه‌ی شاره‌که‌دا دامه‌زرینرا. من نه‌متوانی کنه له‌وه‌ قه‌لا چۆله‌ی ئیستادا بکه‌م که‌ پیره له‌ بی هیوایی و به‌لام ئه‌گه‌ر ته‌نانه‌ت بستموانیایه، له‌وه‌ش زیاتر فێرنه‌ده‌بووم که‌ میژوونووسه‌کان و زانایانی شوینه‌وار سه‌ردانیانکردوو و به‌دریژی هه‌موو میژوووه‌که‌ی ئیستا و رابردوویان پێشکه‌شی خوینه‌رانیان کردوو.

له گەل ئه وه شدا، حه له ب يه كيكه له شاره باش و ناوداره كاني رۆژه لات، به تايبه تي بۆ خه لكی ئینگليز، له بهرئه وه نوينه رانی كۆمپانيای رۆژه لاتى عه ره بى لي ره دا ژيان و لي ره شدا مردن و سه رده مانى پيشو بازرگانى شام و حه له بمان بۆ بازرگانه ناوداره كانمان هه بوو.

وه كو ديار به كر و موسل و به غدا، حه له بيش له گه ل كرده وهى كه نالى سويسدا زۆرى له گرنكى خۆى له ده ستدا، له سه رده مى خۆيدا له سه ر رى نيوان باكور بۆ رۆژه لات بوو. هيشتا وه ك دياره هيللى ئاسن له ئاستيكى لاوازاويه، هه رچه نده خه ريكن هه ندئى له گرنكى پيشوى خۆى بۆ بگه رپينه وه، له گه ل ئه وهى وه كو هه موو شوينه كاني تريش تورك فه رمانه وايى ده كات و خۆيان به سه ردا سه پاندووه. له م چركه ساته دا برىكى زۆر گه وره قوماشى لۆكه به ره مه ده هينرى، كه زۆرى ده نيريت بۆ رۆژه لات و جلو به رگى تايبه تي دانيشتوانى كوردستانى باشوورى توركيا و باكورى ميسوپوتاميا پيكنده هينيت. من زۆر به گرانى نيو رۆژيك له حه له ب بووم، له ناوچه يه كى پيسوپۆخل له ئوتيليك به ناوى ئوتيلى سوريه، كه له لايه ن كه سيكى ئه رمه نييه وه به رپوه ده برا و له راستيدا ريگره نه بوو له وهى موسلمانان له وئى بمينه وه، كاتى كه عه ره بانچه توركه كه ده ركه وت و ويستى بكه وينه رى بۆ ئه وهى بمبات بۆ ديار به كر، كه شارىكى گه ورهى تره له سه ر ريگا كه م، من ده مويست دوو رۆژيك له وئى بمينه وه، به لام ئه و حه زيده كرد بپوات چونكه له سه رى ئه و سه ره وه هه ندئى گه شتيا ر چاوه رپيانده كرد، له بهرئه وه نابيت دوا بكه ون، ئيدى بۆيه دواى چه ند سه عاتيك خۆم له يه كئى له و ماشينانه دا بينيه وه، كه له و ناوه نده دا له نيو شاره كاني سوور يادا كار يانده كرد.

دلّه پراوكئى تا راده يه ك وه كو بۆ نيتى سه ر چه رخی عاره بانه كه نه بوو، ته خته به ند يان جامفاسه كهى ساباتى له سه ر شوفير و گه شتيا ره كان ده كرد و په رده كانيش ئه گه ر هه بيت داده دريته وه بۆ پاريزگارى گه شتيا ران له هه تاو و زريان. هه ر له ويدا پيوسته هه موو جانتا كانيش جيبيبيته وه، ئاسوده يى و جيبوونه وه په يوه نده به دانانى ئه و شتانه وه به شيوه يه كى ريكوپيك، خۆشبه ختانه من كه م پيبوو،

ئهو تاكه سه ندوقه ي پيمبوو خستمه كۆتايى پيشه كه يه وه و توانيم بۆشاييه كى چوارگۆشه ي فراوانم هه بيت، له گه ل راخه ريك له ژيرمدا بۆ دانيشتن و پالدا نه وه له سه رى.

باب

پارچەى بچووكى وه كتيلى ئاويان سەماوەر لە دەروە بەزۆر خالى جياوازەوه چەسپىكراوه و بەويۆ دەمىنەوه تا دەشكىن يان بەر شتىك دەكەون، بىگومان ھەر ئەو ھەش چارەنوسيانە. ھەرودھا دەبووايە بەرپىرسى ئازوقە رىكبخرايە، بۆ خواردن گەياندن لە رىگەوبانەكەدا كە ھەندى جار نائاسايە. تەنيا روشنايى سەفەرەكەم بوو، ئىمە چەند تەبەقە نانېك و خورما و پيازمان لەگەل خۆمان ھەلگرتبوو، بە گوپرەى ميوەوہ بىبەختانە لە مانگى مارچ / ئازارەدا وەرزی نىيە.

لەبەر ھەندى ھۆ عارەبانچىيەكە منى بە حاجى دەزانی كە لە مەكەوہ گەرابىتمەوہ، منىش بۆ خۆشاردنەوہ ئەوہم بە ھەلىكى باش زانى، ھەرودھا تا رادەيەكيش رىگەكەى بۆ دابىنكردم، كە من بە مۆلەتى ئەو وەستابووم، تا زۆر درەنگ بوو كە بىگۆپن و دەستبەجى بە دەورى فېستەكەمدا دەسمايىكى سپىم تىوہ ئالاند، كە نىشانەى حاجىيەكە دەگەرپىتەوہ بۆ ولاتەكەى خۆى. بە عارەبانەكەمان لە دەوروبەرى نيوەرپۇدا لە ھەلەب دەرچووین و چەند دەقىقەيەك لە شارەكە دوروكەوتبووینەوہ و لەسەر بەرزايەكانەوہ، چاويكەم بە دەوروبەرى خۆماندا گىرا و شتىكەم بىنى كە بىبابانى سووریا بوو بەبى گردەكان، لە ھەندى شوپندا زەويەكەى لەلايەن گوندنشىنە عەرەبەكانەوہ بەكارھىنرابوو بە چەشنى گردۆلكەى دەورى شارەمپوولە، شىووزى ئەندانىزايەكەى بە درىژايى رووبارى فوړات لە شىوہى دارەكەوتى شەكردا بوو. بۆ ماوہى چەند سەعاتىك عارەبانەكەمان بە رىپرەويكى تەختدا بردىنى و تا نزيكەى رۆژئاوابوون رىگەيەكى پىكنەھىنا، كاتى گەيشتىنە نىوان چەند گردىكەوہ، لەپر كەوتىنە گوندىكەوہ كە دانىشتوانەكەى پىيان دەوت باب. بىگومان نزيكى ھەلەب لەوانەيە بازارى كەمى باشى تىدابىت، لەگەل كاروانسەراى خاوين و باش، كە ژوورىكى سەرەوہى دەروانىت بەسەر ھوشەكەيدا، كە پرە لە ھىستەر و كەر و وشتر و ئەسپ و مەر، ئىدى شوپىنى ھەوانەوہم دۆزىيەوہ. ئەم كاروانسەرايە لە بەردى سپى دروستكراوہ و يەكئىك بوو لەو خانە چاكانەى لەو سالانەدا بىنيومە. شىووزەكەى رىزىك ژوور، ھەندىكى نۆ پى لە سەر و ئاستى زەويەكەوہ بوو، ھەرودھا لە يەك لادا دروستكراوو. بەرامبەرەكەى تەويلەيەكى گەرە و لەسەر و ئەويشەوہ رىزىك ژوور بوو كە من يەكئىكەيانم بەكرى گرتبوو. دەروازەى خانەكە بە ئاسايى دالانىك و چەند

ژووریکى بچووکى له ههردوو لاره له سهر بوو، ههروهه له سهر رارهوى دالانه که نه دنازیه که زور چاونه ترسانه دوو ژوورى به په نجه رهى جوانى شوشه به بند دروستکردوو و تايبهت بووه به ژن و میردى پاره دار و دهوله مهنده وه، که به رووى به رهه یوانیکدا دهکرايه وه بو پياسه و گهشتکردن. خانچیه که یان خاوه نه کهى نه وهى به شانازییه وه دهگپرايه وه. ژووره کان نه وه یان دهسه لمان که جینگای نیشته جیبوونى خه لکانى پایهدار و پاشایانه یه و نه وهش گه مهبه کی گه وره یه و شوینى پياسه و گهشتکردنیش لایه نیکى تری پیکه و تنى هونهرى بیناسازى به رچاو ده نیت. یه که م تا قیکردنه وه له سه فهدا له شیوهى ناوخویدا زور شتى ورده، یه کیکیان که هه رگیز له وه بهر بیرم لینه کردوته وه، کاتى وه که نه وروپایى گه شتوینه ته قوناعیک، ژووره که مان پاکراوه ته وه و فهرشى تیدا راخراوه و کورسى و میزى تیدایه و ههروهه به خیرایى چایى ده م ده کیشیت. به دلناییه وه نه مده زانى که له م بو نه یه دا ده بى ژووره کهى خوم کسک بدهم، له گه ل نه وهى دواى نه وه فیرووم سى لق گیا له و ناوه دایه پییده وترى کسک. ههروهه خانچیش ئاوت بو دینیت، به لام نه و شتومه کانه ی پیمبوو نه ده کرا له عاره بانه که دا جیبیپلم، بو یه ناچار بووم چند جارى به قالدومه ته نگه به ره کانداسه رو خوار بکه م و له گوره پانه که وه بهینم بو سهروه بو ناو ژووره که. بارکراو به راخر، به تانى، لیفه و جانتاکان و شته پیچراوه کان، که به بى یه کى له و شتانه مه حاله گهشتکردن له روژه لاتدا. ئیدى ههستمکرد من زور به خراپى پیویستم به چاخواردنه وه یه، بو نه و مهبه ستهش ده بى له گه ل سه ماوه ره که مده بجمه خواره وه، له بیره که پرى بکه م له ناو و پشکوى گه شاهوش لای عاره بانچیه که بهینم، که بینیم نیرگه له ی ده کیشا. نه و کاره کرا، دووباره سه رکه وتمه وه سه رى و دواى ماوه یه که په رداخیک چا و هندی نانى وشکم خوارد. له م ئاسته دا له وانیه عاره بانچیه که نه وهى بو ده رکه و تبتت و سه رى سورمابیت له وهى که من دواى نه و دابونه ریته نه که و توم و وه که نه و گهشتیارانه ی له ولاتیکى تره وه دین ده چن بو بازار، من نه چووم. نه وهش من گویم نه داوه تى، له راستیدا بیرم لینه کردوته وه. ئیستا خه ریکه روژ ئاواده بیت، هیچ خواردنیکم نییه تا شیوبکه مه وه و بازارپیش داخراوه و له وهش ناخوشتتر، هیچ شتییه که نییه، ته نانه ت نانیس له جاتا کاندما تا به یانى و بو ماوه ی دوانزه سه عات له و چوله دا.

پیاویکی به ویزدان

له و کاته دا من دهمتوانی به تورکی شتییه که بکه م، به لام له پر عاره بانچه که بانگیکردم و به شیوهیه کی بلیمه تیانه وتی له ئه لفه وه بۆ یا، " Az kurmanji dazanam " من کرمانجی ده زانم.

له و کاته وه واتایه کی نویی په یوه ندیم دۆزییه وه، له گه ل ئه وهی دیالیکتی کرمانجیم باش نه ده زانی، ئه وه ندیم ده زانی که به لای که سانی تره وه روون و ئاشکرا بیئ و لیمتی بگه ن. دواتر بۆم ده رکه وت که پیشوازی له راسته قینه ی کورده که وه ک هاوړییه کی دیرین بکه م، عاره بانچه که م، ئه وهی له کاتی کدا شوینی نیشته نیمی ئاشکرا کرد، هه میسه هیما بۆ ئه وه ده کات که له گه ل هاوړی گه شتیاره که یدا له رۆژه لات دابمه زریئ، ئه و یه کسه ر وه ک خه لکی کوردستانی ئیران ناو نووسی کرد بووم. هه روه ها ئه و پله و پایه یه ی وه ک حاجیه کی کوردستانی که پیمدرابوو، به و ناو نیشانه شه وه له لایه ن عاره بانچی هاوړییه وه به بی جیاوازی به هه موویانی ناساندم.

لیره دا ئه و دلسۆزی خۆی وه ک هاوړییه کی راسته قینه سه لماند، له و باره یه وه که هه ولیدا بیئ و بازارم پیشان بدا و بهر له کاتی داخستنی بازاره که هه ندی نان و خواردنی شیوکردنه وه په یدا بکات.

بازار هه که بچوک بوو، به لام خۆشبه ختانه دووکانیکی خواردن هه بوو، که ته نیا سی جور برنجی پلاوی چه وری بۆ فرۆشتن دانا بوو. منیش دوو قایم له وه داوا کرد بۆمان بنیئریئ بۆ کاروانسه راکه، که که م فرۆش بوو. چووینه نانه واخانه که ی گونده که وه، له ویدا بۆم ده رکه وت ئه و که لکه زۆره ی حاجی بوونم، یه که م وه ک حاجی و دواتریش حاجیه کی غریب. له سه ره تا وه ئه و پیاوه ی خه ریک بوو دووکانه که ی داده خست، بیئاقه ت بوو له خزمه تکردنمان، ئه وهی من ده یخوینمه وه ئه و ته نه ماند و بوونه یه، وتی له بهر ئه وهی حاجیت، سیئودوویه کی کرد و ئیدی ده ستیکرد به هه لدانی نان بۆ ته رازووه که ی. تا کیشی ته واو وه رگری، محه مه دی عاره بانچی تیبینی ئه وهی کرد که من له زۆر دووره وه هاتووم، زانینی نه زمان و نه ولات و نه کولتور. نانه واکه تیبینی ئه وهی کرد و بۆ ئه وهی پاداشتی چاکه یه ک به ده ست بیئیت، بۆیه

پارچه‌یه‌کی زیاده‌ی هه‌لدايه سهر نانه‌کان له دیدیکی ئایینی‌ه‌وه روانییه من، منیش خۆشبه‌ختانه توانیم به زمانی عه‌ره‌بی زۆر رازی بکه‌م. که پرسپاری نرخه‌که‌یمان کرد، ئه‌و له راستیدا ته‌واو نرخ‌ی خۆی پپۆتین، به‌بێ ئه‌وه‌ی نامۆیی و ماندوویی و لاوازی ئیمه بقۆزیته‌وه و زیادمان پپۆتیت. ئه‌وه‌ش هه‌لوێستیکی بێ وینه‌یه و له زۆر شوین به‌دیمکردوه، له هه‌ر شوینی کورد یان عه‌ره‌بی لپۆتیت، به‌لام تورک ره‌گه‌زێکی ترن له هه‌لسوکه‌وت و دابونه‌ریتدا. شیو خواردنه‌که‌م له کاروانسه‌راکه چاوه‌پێی ده‌کردم، منیش عاره‌بانچه‌که‌م بانگکرد تا هاوبه‌شیم له‌گه‌لدا بکات، له‌به‌رئه‌وه‌ی ده‌زانم ئه‌و ئاسته ساده‌وساكاره‌ی من تپیدا ده‌ژیم له ئاسوده‌یی و ئاستی کۆمه‌لایه‌تیدا یه‌کسان بوو به ئاستی عاره‌بانچه‌که‌، ئه‌گه‌ر که‌متریش نه‌بوو. ئه‌ویش به خۆشحالییه‌وه داواکه‌می په‌سه‌ندکرد و به‌رامبه‌ر یه‌ک دانیشتین و به‌ ده‌ست که‌وتینه خواردنی ئه‌و شتانه‌ی له‌به‌رده‌مماندا بوون. تاقیکردنه‌وه‌یه‌کی تر له ئێراندا بوو، فیری ئه‌وه بووم چۆن به پارچه‌یه‌ک نانه‌وه به هۆی دوو په‌نجه‌وه قاپیک شله به‌ش بکه‌م یان پارووه برنج بگلینم بێ ئه‌وه‌ی گوێ به ده‌وروبه‌ر بده‌م. هه‌روه‌ها شیوازی پپۆستی ده‌ستنوێژ هه‌لگرتن و سوپاسگوزاری دوا‌ی نانخواردنم ده‌زانی. ئه‌مه‌ی دوا‌ییان له ریگاوباندا به‌کار نایه‌ت. بۆ په‌یره‌وی ئایینی وه‌ک کۆیله له کاروانی بیاباندا ده‌پاراپینه‌وه و نوێژمانده‌کرد.

شیو‌خواردن ته‌واوبوو- ماوه‌ی سێ ده‌قیقه‌ی خایاند- جگه‌ره‌مان ده‌دا به یه‌کتر و ئیدی ئه‌و ده‌رچوو بۆ ئه‌وه‌ی چاودیری ئه‌سه‌په‌کانی بکات و منیش له گۆشه‌یه‌کی ژووره‌که‌دا له‌ژێر پالتۆکه‌مدا خۆم کرۆشکه کردبوو، هه‌ستمکرد بۆ جاریکی تر من گه‌راومه‌ته‌وه بۆ ئه‌و رۆژه‌لاته به‌خشنده و دلسۆزه‌ی که له‌وه‌به‌ر ناسیومه، چه‌ند سه‌د میلیک نزیکی رۆژه‌لات.

رۆژی دوا‌یی به‌ر له رۆژه‌لاتن ئیمه هه‌ستاین و که‌وتینه ری، رۆژ هه‌له‌هاتن هه‌مان شه‌پۆلی ره‌نگی زه‌ردی ساده‌ی پپشان ده‌داین، له‌گه‌ل مه‌ودای دووری گرده‌کاندا له باکوری ئیمه‌وه. ئیمه‌ ری‌په‌وی ئاساییمان به‌ناو بیاباندا وه‌رنه‌گرتبوو، که وه‌ک ده‌ستوریک زیاتر به‌ره‌و باکور ده‌چوو په‌یشه‌وه بۆ (بیره‌جیق)، ئه‌و شاره‌ی قه‌لایه‌ک جیا‌یده‌کاته‌وه که له جه‌نگی هی‌رش‌ی خاچپه‌رسته‌کاندا بنیاتنراوه. ریگا‌که‌مان به‌ره‌و (می‌می‌بیج) ده‌چوو په‌یشه‌وه، ئه‌و شاره‌ی له‌گه‌ل زووربه‌ی می‌ژووی کۆنی بیابانی سووریا‌دا- (کارخه‌میش) هه‌میشه‌ جیا‌یه. به‌و خاکه‌دا تپده‌په‌رین که کشتوکالی نه‌ته‌وه‌ی حیته‌یه مه‌زنه‌که‌ی بینیه‌وه، که ده‌لین پایته‌خته‌که‌ی له

مېمېچ

(کارخه‌میش) بووه، به‌لام چەند مېلېک لېره‌وه، نزیکه‌ی 3500 به‌رله‌ زاین. ته‌مه‌نیک ته‌نیا له‌لایه‌ن بابلیه‌کان خۆیان‌وه به‌توانایه‌کی به‌رچاوه‌وه ده‌رکه‌وت، ئیدی له‌و کاته‌وه تا داگیرکردنی ئەم خاکه‌ له‌ لایه‌ن ئاشوورییه‌کانه‌وه، به‌ر له‌ 700 ساڵ پېش له‌ زاین، مه‌لیکی حیثیه‌کان فه‌رمان‌ره‌وایی ئەو ولاته‌ به‌ پیت و به‌ره‌که‌ته‌ی کردووه، به‌تاییه‌تی که‌ناره‌کانی رووباری فورات که‌ هه‌ندێ له‌ جه‌نگه‌ مه‌زنه‌کانی جیهانی تیدا به‌رپابووه.

حیتی، ئاشووری، یۆنانی و (پېرشانی) ئاشکانی، ئەوانه‌ هه‌موویان بۆ سووریا جه‌نگیون و به‌ده‌ستیان هیناوه‌ و له‌ ده‌ستیشیان داوه، (مېمېک - مېمېچ) که‌ په‌رستگایه‌کی تیدا‌بوو بۆ خوای (ئه‌ته‌رگاتیس) (که‌ له‌ ناویادا زیاتر مایه‌وه)، هه‌روه‌ها وه‌ک شارێکی ده‌وله‌مه‌ند مایه‌وه و به‌دریژی ئه‌و سه‌دانه‌ خۆراگربوو، تا له‌لایه‌ن بۆره‌پیاویکی رۆماییه‌وه وێران‌بوو، شوینی کرین و فرۆشتن بوو، که‌ شوینی به‌رزخوازی و سامان و پایه‌داری بوو، به‌لام له‌ کۆتاییدا هه‌ر ئه‌وه‌ش به‌ره‌و وێران‌یه‌ی برد. ئەو بۆره‌پیاوه‌ش (مارکۆس لوسیوس کراسوس) Marcus Lucius Crassus، بوو له‌ ساڵی 54 به‌ر له‌ زاین له‌ هېرشیکدا دژی پېرشاییه‌کان، چووه‌ ناو نزرگه‌ و په‌رستگا‌که‌وه و هه‌رچی کانزایه‌کی به‌نرخ‌ی تیدا‌بوو ده‌ریکێشا و پاشان بېه‌زه‌بیانه‌ ناچارکرا به‌ هه‌له‌هاتن.¹

شاره‌که‌ هه‌رچۆنیک بێت وێران نه‌کرا‌بوو، ئینجا له‌لایه‌ن (ئه‌نتۆنیۆس) هه‌و ده‌ی نزیکه‌ی بیست ساڵ ده‌ستی لێهه‌لگیرا و خۆشی بۆ ولاتی پېرشا هه‌له‌هات، پاش گه‌رانه‌وه‌ی بۆ جاری دووه‌میش شه‌ش مانگ دواتر گه‌رایه‌وه بۆ پېرشا و ئیدی که‌وته ده‌ستی رۆماوه.

ئەو ئیواره‌یه‌ گه‌شتینه‌ گۆره‌پانی دیواره‌ روخواه‌کان، کۆمه‌له‌ به‌ردی هه‌لکۆلراوی گه‌وره‌، شوینه‌واری بینای دێرین.²

¹ راولینسون، پېرشیا، لاپه‌ره‌. 152.

² گۆره‌پانی دیواره‌ روخواه‌کان، (To a field of ruined walls) که‌ له‌ وه‌رگێرانی عه‌ره‌بیه‌که‌یدا به‌ هه‌له‌ کراوه‌ به‌ گۆره‌پانی بیره‌ داروخواه‌کان (الی حقل فيه‌ ابا‌ر خروبه‌) لاپه‌ره‌ 52.

له سهر ترۆپکی گردیک ئیستا مزگه وتیکی بچوکه و ناوچه که به خه لکانی چه رکه زی پرپوته وه، که جلوبه رگی قوزاقییان له بهردایه و له و شوینه ی ناو عه ره به کانی ده وره به ریان ته نیان.

له هه موو لایه که وه ئه وه ی له بینا کۆنه کان ماوه ته وه به ردی گه وره ی زه به لاه که ناتوانریت هه لگیریت .

له وه ده چیت به کارهینانی سه ره کی ئه مپۆ بۆ دیواره، به ده وری کیلگه ی دانه ویله دا و کاتی که زۆر گه وره نه بیت بۆ گواستنه وه ی، بۆ بینا کردنی خانوی نوێ له ناو گوندی ویرانه و چه په لدا، که سی ژووری پیسه، ته نیا ئه وه نده ماوه ته وه له کاروانسه رایه ک که له گه ل ئاوازی ده وره به ره که دا گونجاوه. لیره دا ده روومان لیکرایه وه که وایلێکردین بچین هه ندی خواردن له باب بهینین، خه لکه که ی که می گرژ و مۆن بوون و جگه له هیلکه شتی تریان نه ده فروشت، که نرخه شه ش دانه ی به رامبه ر به های پینییه ک ده وه ستایه وه، ئاوه که ی زۆر پیس بوو، ئه وه ی ئیمه تا راده یه ک قولتر بوو به باشی (ته نیا له ده ره وه ی سه رچاوه یه که وه ئاوده ستیکی تاییه تی بۆندار بوو) که نیوه ی خه لکی گونده که له وی ئاویان ده هینا.

له به ره ئه وه ی نه بازار هه یه بۆی بچیت، هه یچ نییه بیکه یت، هه یچ نییه بیکری و بیخویت، کاته که م به دانیشن له سه ر پلیکانه ی ده م ده رگا که مدا به سه ربرد، میشیکی زۆریش هه بوو، که له ژوره که دا هاوبه شیت بکه ن و شه و و خه وتنیش زۆر به خیربیت.

بهشی سییهام

له رووباری فوراتهوه بو د یجله،

ئیدیسّا (ئورفه) و نامهد (ادیاربه کر)

له (مییمبیک) له و پروایه دام پاشماوهی په رستگای (ئه ته رگاتیس) Atergatis نه ماوه، که (کراسوس) Crassus ویرانیکرد، ته نانهت له کارخه میشدا جگه له و په رستگا داخواوهی سه ر ته پۆلکه که شتیکی ئه و تو نه ماوه، ئه ویش تورکه کان دایانخستوه، بو پیشاندانی بانوخوای مه زن، که له وانه یه مه زنترین بانوخوای په رستراوی سه رده مانی کۆن و ئه و کاته بیته.

له خویندنه وهی میژوودا له خاکی کلدانه کاندایا، سووریا، که نعان، حیتییه کان، ئیسرائیل، فینیقیه کان و یونانه کان، هه میشه له زانستی ئه فسانه ناسیاندایا بانوخوای سه رکه وتن یان خۆشه ویستی ده رده که ویت، کاریکی به چیژ ده بیته شوین پیی ئه م بانوخوایه له نیاوان ئایینه کانی رۆژه لاتی کۆندا هه لگرین. ره گه زی کلدانه کان، که له پیده شته کاندایا له ده م فوراته و دیجله دا نیشته جیبوون، له زۆر کۆنی دوور له توانای زانستی ئیمه، له سه رده مانی پیشوتردا بانوخوای (به لیت) دانراوه و ئه وهش له بانوخوای نه ته وانی تره وه بووه، یان نزیکتر ناو و په رستنی تر قوتبۆته وه.

ئیسّا ده زانریت که حیتییه کان نه ته وه یه کی به هیژبوون، که له نزیکه سالا کانی 700-3700 بهر له زایین،¹ خاکی سووریا یان به ده سه ته وه بووه، (بو میژووی ئه وهش جیهان قه رزداری ئه و توژیینه وه ده گمه نه ی پرۆفیسۆر ساییس) ه، کاتی ئاشوورییه کان به سه ریاندایا سه رکه وتن، له میانه ی ئه و قوناغه دا په یوه ندییان به شارستانی بابل وه کرد، ماوه یه کی دوور و دریژ بهر له وهی سووریا وه که نه ته وه ده ریکه ویت، له وانه یه په نایان بردیته بهر (به لیت) یان ئه شتار (هه مان بانوخوا) که ناوه که ی گۆرا بو (ئه ته رگاتیس)، په رستن (ئه ته رگاتیس) له ناو سه رجه می میله تانی که نعان (سووریا) دا له ژیر ناوی (عه شتورت) یان ئه شتاروت بلا بوو، وه که له کتیبی پیروزی (بایبل - ئینجیل) دا ده بیینین.

¹ راگوزین، ناشوور، 84

بیل و ناشتوریت

ههروه‌ها ئەفسانه‌کانی که نعانەکان بیریکی بنه‌په‌تییان له‌باره‌ی ناوه‌رۆکی نیر و میکانه‌وه له به‌عل و ئەشتاروت داوه، که ئیمه له چیرۆکه‌کانی ئینجیله‌وه شاره‌زای بووین و ئەو بیرەش له بنه‌په‌تی به‌پرشتی و هیزه‌وه هاتووه، به‌عل خوای هه‌موو بنه‌چه‌یه‌کی بژیوییه، به‌پیی میلیله‌تانی که نعانەکان ئەو خوا بوو، دوا‌ی ئەوه‌ی نه‌وه‌ی ئیسرائیل رییان ونده‌کرد، بۆیه له زۆر کاتدا ئەشتاروت بانوخوای دایکایه‌تی و خوشه‌ویستی و ئاره‌زوه، له‌به‌ر پیداوایستی جوتبوون له‌گه‌لیدا. به‌عل یان بیل، یان مولوک، خوای رۆژ یان داگون، ئەوانه هه‌مووی ناوی هه‌مان خوایه، به‌پیی تیره و خه‌لکه جیاوازه‌کان که باوه‌ریان پیبوووه. له‌وانه‌شه نزیکترین هه‌ستکردن بیته بۆ په‌رستنی رۆژ به‌جیا له مانگ، که دروشمی شه‌و و رۆژن، ئاگر و شیداری و گه‌رمی و ساردی، رووناکی و تاریکی، ژیان و مردن، وه‌کو دووانه‌خوا له‌م دژه دیاردانه‌دا و به‌کورتی هیماکانی بوون ره‌هایه.

بۆیه بۆمان ده‌رکه‌وت که بانوخوای ئەشتار له‌لایه‌ن فینیقیه‌کانه‌وه وه‌ک ئەشتورت ده‌په‌رسترا، هه‌روه‌ها له‌لایه‌ن حییتییه‌کانه‌وه وه‌ک ئەته‌رگاتیس و له‌لایه‌ن فه‌له‌ستینی و که‌نعانیه‌کانه‌وه وه‌ک ده‌رکه‌تۆ، بانوخوای ماسی (که نمونه و دروشمی نیوه‌ی ژن و نیوه‌ی ماسی بوو، هه‌روه‌ها خوای داگون ئەویش له‌ پیاو و ماسی بوو).

ئەوه به‌و شیوه‌یه بووه که شوینی به‌رز جیی بانوخوای ئاشه‌ره یان جیگی پیروزی و خواپه‌رستییه و به‌رامبه‌ری ئەوه‌ش پیغه‌مبه‌رانی ئیسرائیل له‌ویوه نیرون. به‌م شیوه‌یه ئەلیاسمان بینی دژ به‌ کاهینانی به‌عل نیراوه (به‌رگه سووریه‌که‌ی، ئاگری خوا)، ئەوه‌ی به‌سه‌ر خواکانیانه‌وه بانگه‌را، له‌و کاته‌وه که له زانستی ئەفسانه‌ناسی خۆیاندان ئەوه‌یان هه‌یه و پارێزگاریان له بنه‌چه‌ی یه‌که‌می ئاگر کردووه بۆ ده‌رکردنی توخمه‌که. به‌هه‌رحال، ئەشتار، یان هه‌رچونیک بیته یه‌کێ له‌ ناوه‌کانی که ئیمه ئەوی پی بانگه‌که‌ین، رۆلێکی زۆر گرنگی گێرا له‌ میژووی ئاسیای رۆژئاوا‌دا له‌ خودی خوای رۆژ زیاتر. په‌رستگا بۆ بانوخوا له‌لایه‌ن هه‌موو نه‌ته‌وه‌ی خواپه‌رسته‌وه دامه‌زینرا و ئەویش هه‌موو شتیکی پاراست و ده‌سته‌لاتی له‌سه‌ر ئەسته‌یره‌ی فینۆسه، نیشانه و دروشمی دیاریکراوی هه‌یه. بگه‌ر هیشتا له‌ناو ئاشوورییه‌کاندا

ناوہکەى لە ميللەتانی دى بەرزتر دەرخيئن، ئەو وەك دووکهسايەتى هاتە دنياو، ئەو مان
 خويندەووە كە پەرستگای لە نەينەوا و شويى تر لە ئەربىلا هەيه، ئەو شويىەى بۆ چوار خوا
 ئامادەكراو، ئیستا ئەشتارى نەينەوا لە بنەچەدا بانوخواى خۆشەويستى و خۆشگوزەرانىيە،
 كە فەرمانرەوايى ئەستىرەى فينۆسى دەکرد، بەلام ئەو لە جەنگدا سەرکەوتنى دا بە ئەربىلا و
 بازوى جەنگاوەرانى بەهێزکرد. بەهەر حال، ئەو ئايىنىكى بەهێز و گرنگ بوو، كە چوار هەزار
 سال لە جەنگدا بەردەوام بوو، لەو خەلكانەى تىيدا دەرکەوتوو، گرنگ و پايدار بوو و
 ديارنەماو، ئەو ميللەتانەى باسدەكرين كەمى هاوسۆز بوون لەگەڵ هەستى سروشتيدا، وەك
 فينيقيەكان و ئاشوورىيەكان و حيتىەكان يان كلدانەكان، پەرستنى ئەم بانوخوايانە بەردەوام
 بوو بە داواى ملكەچى لە مەليكە بەهێزەكانى حيتىيەكان و كلدانەكان و ئاشوورىيەكان و
 پاراستنى بابەتەكە لە كۆمەلەك نەتەو، گەر و بچووكيان لە ئىرانەووە بۆ پيدەشەكانى
 دەريای سپى ناوەرست. ئیستا پيمان دەلین، كە مەملەكەتى حيتىيەى درىبۆتەووە بۆ ئايونىا و
 پەرستگا بۆ بانوخواكان لە ئەفيسوس و سيمرنا دامەزراو، يونانىيەكان وەك كۆلونىيال هاتن
 بۆ ئىرە و وەك دەستورێك كارگوزار و ياوهرى كاهينە ژنەكانيان دامەزراند، كە لە ئەفسانەى
 ئەمازۆنىدا دەبينریت. نەك تەنيا هەر ئەو، بەلام بيروپراى (ئەتەرگاتياس)يان وەرگرت و
 گونجاندیان، ناويكى يونانيان لينا، كە بەپىي ئەو ناويانگى گەرەتر و فرمانى پەرستنىكى
 گەرەترى بەدەست هينا، كە لە ئەفسانەى يونانىيە تەواو بيگەرەكاندا هەبوو. ليرەدا، لەم
 گوندى (ميمبيك)ەى كە پيدەوترا (هيراپوليس) لەمیانەى دەستەلاتى يوناندا، يەكى بوو لەو
 پەرستگا سەرەكیانەى لە رۆژانى دواى پەرستندا هەبوو (54 بەر لە زايين).

كاتى ئەو روييدا و حيتىيەكان بۆ ماوہى 650 سال بەرەو لەبىرچوونەووە رۆشتن، بەلام
 بانوخوا و هەرەها پەرستگاكەشى، مەزنترين پەرستگای كارخەميش بوو، كە هيشتا بە
 پيوەيه. ئەوہى لەبارەى حيتىيەكانەووە دەيزانين ئەوہيه، كە ئيمە قەرزداريانين، هەرەك لە
 سەرەو ئەماژەى پيدراو، بۆ پروفيسۆر ئى جى سەيس - E. G. Sayce ئەوہى بۆ يەكەم جار
 بلاويكردووە و هەموو جيهان و رۆژەلانتناسان و قوتابيانى سەرسامکرد، نەتەوہى مەزنى
 حيتىيە لەگەڵ بوونيشياندا تا ئەو رۆژە، دوو دەيه پيشتر تەواو نەناسرابوون. ئيمە ئیستا
 دەزانين كە ئيمپراتۆريای حيتى بۆ ماوہيەكى زۆر كە نزیکەى 3000 سالە بەردەوام بوو.

حیتییه کان

تۆماره کانی کلدانییه کان وهك نه ته وه یهك ناوی بردووه، له ساللی 3500 بهر له زایین (به نزیکی). وا درده كه ویته له كارخه میش بووین، به لام پییش ئه وهش له شاخه کانی تۆرۆست و به زاییه کانی ئه رمینیا نیشته جیبوون، ئیدی له ویوه ره گه زیکی نازای شاخاوی شوپوونه وه بو پییده شته کانی که نعان. ئه وان نه وهی هیسای کورپی که نعانن (جه نه سیس ئیکس 15) و کاتی له كارخه میش نیشته جیبوون، له ویی په رستگایه کی گه وره یان بو (ئه تراگاتیس) دروستکرد

(جه رابولوسی هاوچه رخ)، مهمله كه ته كه یان له بسفوروسه وه بو سنووری میسر درژیته وه، له گه ل ئه و فیرعه ونانه ی كه له جهنگی کی دورودریژ و خویناویدا جهنگیون. وه كو هه موو میلله تیک له رۆژه لاتدا، ته نانه ت له م رۆژگاره ی ئه مپۆشماندا، له وه ده چی تیره له ده ستوردا بوویته، به لام سه رۆكه كه یان مهلیکی كارخه میش بوو، له گه ل ئه فسه ری مهلیك له کادیش له باشووردا.

به هه رحال، له وانه یه وهك و ابوو ته مه ن درژیبوو، بهر له په له کردنی ئاشوورییه کان رووخا، به لام ره گه زیکی لاو و هه روه ها تا راده یهك نوئی له کلدان و بابلییه کان جیا بووه وه و له ساللی 700 بهر له زایین دوا مهلیکی حیتییه کان، ئه وهی بو ماوه یهك باجی دها به سه رجۆن، دژی به هیژترین هاوسیی راپه ری، ژیرکه وت و ئه وهی له ئیمپراتوریای حیتییه کان مایه وه به ره و لاوازی و له ناوچوون ده رۆیشت، ئیدی ویرانبوو، هه روه ها له بیرچووه وه. له كارخه میش، چه ند سه ده یهك شوینی پایته ختی ئیمپراتوریای حیتییه کان و شاری سه ره کی په رستگای ئه ترگاتیس بووه، ئه وهی كه ئیستا که ماوه ته نیا کۆمه له گردیکی مه زنه. جهنگ دووباره له دژی ئه وهی كه مابوو به رپا بووه وه، به گویره ی تورکه وه نیو سه ده له وه بهر له لایه ن میسرییه کانه وه تیکشکیئران.

ئه مپۆ گرنگی هه یه كه هیلی ئاسنی به غدا وا نه خشه ی بو کیشراوه كه به رووباره که دا ته نیا به گرده که ی کارخه میشدا ده په ریته وه، كه رۆژیک له رۆژان به زمانی ئه لمانی له باره ی گه وره یی ئه م شاره وه زانستی زیاتر وه درده گرین له وهی كه ئه مپۆ هه یه.

فورات

بهیانی زوو میمبیکمان جیپیشت و له ریگادا دهرکهوت که له کاتی شهودا چند فارگونیکی تریان لهو شوینه هه لگرتووه، بویه له دواوه و له پییشیشهوه دهنگیان دههات و لار دهبوونهوه، دوو یان سیانی که لوپهل و جانتای گهشتیارانی هه لگرتبوو، ئەوانی تریش گهشتیارانی تیدابوو، له میمبیکهوه ولاته که بیابان و پاشان دهسته دکات به پهیدا بوونی بهرزاییه کان و له وپه پری باکوورهوه ده مانتوانی شاخه کانی کورد له مهورت ئەلعزیز ببینن، که له م کاتی ساله دا به فر دایپوشیوو.

بۆ ماوهی چند سعاتیک به خیراییه کی باش به ناو بهرزاییه کاندای دهرویشتین، تا گهشتینه شوینیک له پر به لیژاییه کدا به خیرایی دههاته خوارهوه و وهکو پیچبکهینهوه به ئانیشکی بهرزاییه کاندای، رووباری فورات له داوینمانهوه دهرکهوت، رووباریکی توپه ی به پهله و پانتاییه کی زۆر فراوان، به ریگه یه کی مهترسیداری پیچاوپیچدا گهشتینه که ناره فروانه کانی پییشهوه. بۆ دۆزینه وهی نیو دهسته فارگون که گهشتبوو، ههروه ها له و کاته دا تیمیک له میمبیکهوه نه خسه ی ئەوه یان کیشابوو که دوانزه دانه به یه ک ریز بیت، ئەسپه کان زینه کانیا ن لیکراوه تهوه و چاوه پری ئەوه ن به به له میک بیانپه ریئنهوه، که له شیوه ی پاپۆریکیدا بوو، له پییشه که یهوه به ربوو بووه و له ناوه راستدا له تکرابوو، یه کی که سهولیکی زۆر درێژی به دهستهوه گرتبوو، دوو یا سی که سی تریش به سهول پالیان دهنای. به لام بۆ په ریئه وه کیشه که ته نیا سهول لیدان نییه، به لکو شوینی له نگرگرتن یه ک شوین له هر به ریکه وه هه بوو، ههروه ها ته وژم و شه پۆلی ئاوه که پیویستی به و جووره هیزه هه بوو تا که له که که رابکیشت بۆ ماوه ی میلیک به سه ر شوینی له نگرگرتندا له که ناره که ی به رامبه ردا. ئینجا پالیان به ره و لاکه ی تر، هه مووان هه ولیان دها کاریک به ناو رووباره که دا بکه ن، ههروه ها ئەگه ر زۆر خیرا و به هیزین، ئەوا له وانه یه بگه نه ئەو شوینه ی که فارگونه کان چاوه پروانیان ده که ن، ئەگه ر که میکیش به دهنگیانه وه بین بۆ خواره وه، به دلنیا ییه وه ئەوه په یوه ندی به وه وه نییه، به لام جاریکی تریش راکیشانه که دهرکه وته وه. پیویسته هه ندی فارگون به ریئه وه و ئەوانه ش ئەسپی تیدایه، که به هیزی ئەوانه ی له وه ریشه وه ن دوو یان سی سعاتیک ده خایه نییت.

كۆمەلە زۆرەكەى گەشتياران دواكەوتنىكىان لەبەر چاۋ بوو، كە بە دلئايىيەۋە روودەدات، ئەۋىش لەۋەدا كورتكرايەۋە، كە لەسەر ئەۋەى كى لە پىشەۋە رىكبخرىت باشە.

بىبەختانە بۆمان دەرکەوت كە نىۋەى فارگونەكان لەلايەن بەرپۆۋەبەرى پۆلىسى ئورفەۋە گىرابوو، بۆ خۆيى و شتومەكەكانى و بۆ ژنەكەى و ئەۋانەى لەۋ سەفەرەدا دوايكەۋتون، ئىدى پىۋىست بە پەلەپەل ناكات، ھىرشىكرە سەر ھەموو ئەۋانەى باسى رىكخستى پەرىنەۋەيان دەكرد، بە شمشىرەكەى ھەرەشەى دەكرد و بى ھىۋاى كرىن لەۋ پىشېبىنەنە لە روى ئەۋدا، كە پىۋىستە بەس بىت بۆ پىشكەشكرەنى بىرىك لە ھەموو كارووبارىكى پىشېنە.

سەرەتا ھەرچى شتومەك و ژنەكان ھەيە دەرپۆن، ئنجا ئەۋانەى پارەى دەدەنى لە دوايەۋە دەرپۆن، ئەۋىش بەپىي بېرى ئەۋەى دەيدات بەرزەبىتەۋە. شۆفېرە تورك و ئەرمەنىەكان دەبىنى تۆقيون لە سەروفەسالى پىسى و لە ھەلسوكەۋتى، بەجۆرى كە تا ماۋەيەك گەپاۋنەتە دواۋە و نەياندەزانى پىشېنە ھەيە و لە رىي ئەۋەى كە پارەيان دابوو نەياندەزانى تۆرە ھەيە، ئىدى دەستيانكرد بە خواردىنى نىۋەرپۆخوانەكەيان و رازى بوون بەۋەى كە ئەۋ چى دەكات با بىكات. ھەرچۆنىك بىت دوو فارگون پېر بوو لە مەسىحى ئورفە، لەگەل ئەۋەى زۆر ھەلماندا پارە بە فىرپۆ نەدەين، بەلام پارەم دا و دواى نىۋەرپۆ دووركەۋتمەۋە و شوپىنىكم دەستكەۋت.

ئەۋەشى لە ئىمە مابوۋەۋە، رىكخرا كە كى لە پىشەۋە بېرات و ئەۋ سەعاتانەى چاۋەپوان بووين بە باشتىن شىۋە كارى بۆ بگەن، خۆمان رىكخستەۋە بۆ ئەۋەى خەۋى رۆژھەلاتى ئەۋ ماۋەيەى كە وىستابووين پېرى بگەينەۋە. خەرىك بوو رۆژ ئاۋادەبوو، كە پەرىنەۋە و خۆمان لە پانتايىەكى فراۋانى دۆلى رافىدەيندا بىنىيەۋە. بە ھەموو توانايەكەۋە كە ھەۋلى دابىنكردنىمان دابوو، گەيشتىنە كارۋانسەراكە، پېر بوو لە ئەفەندى و شتومەكەكانيان و ئەۋ گەشتيارانەى كە دوايانكەۋتون، كار بە نالەبارتىن شىۋە بەرپۆۋە دەپرات. ئىمەش چوۋىنە پىشەۋە تا خۆۋبەختانە شوپىنىكمان بۆ نووستن دەستكەۋىت.

بە دەشتەكەدا وردە وردە پەرىنەۋە و بە ناۋچەيەكى بەرزايىدا لەبەر رووناكى مانگەشەۋدا بەرزبوۋىنەۋە، كاتى شۆفېرەكە لە دوررەۋە كۆمەلە كوخيكى قوچەك بە چەشنى كەللە شەكرى لە لاپىكەدا بەرچاۋكەۋت، ئىدى ئىمەش وىستايىن تا دانىشتوانەكەى بىبىن.

گوندیکی کوردنشین

دوو پیاوی که له گهت هاتنه دهره وه، له عهره ب دهچوون، به لام ههره که یان دهرزه نیک وشه ی عهره بی قسه یان نه ده کرد، چونکه کورد بوون. ئه وه وای له منیش و له سایه که که ش کرد که بمینینه وه، له بهرئه وه ی کورد، له گه ل ئه وه ی ناوبانگی خراپیان رۆشتووه، به لام زۆر له ئهرمه ن و تورک یان عهره ب میوانداریی باشتر ده که ن. له کۆتاییدا، کاتی ژماره یه ک مندال و کاروبه رخیان کرده دهره وه، پیمان وتم که باشترین ژوور دانراوه بو من تا به کاری بهینم. به سی پله دابه زیم و به راره ویکی ته سکی تاریکدا رۆشتم و خۆم له ژووریکی بازنه ییدا بینیه وه، که بنمیچه شیوه قوچه کیه به رزه که ی له دوکه ل و ره شی سوتاندنی چیلکه و چه ویلدا دیارنه مابوو.

کورده کان به دهم نوکته و گالته وگه پی به رده وام له گه ل یه کتردا و پالنان به یه که وه که لوپه له کانیان ده هیئایه ژووره وه، ئیدی له کۆتاییدا هه موو شتومه که کانم هینرایه ژووره که وه و ئینجا خویان پشویان دا. ژماره ی دانیشتوانی گوندی هاملیت ده گه یشته 15 پیاو و ژن و له ماوه ی پینچ ده قیقه دا هه موویان له سه ر به ره خه تخه ته که ی لای من کۆبوونه وه. یه ککیان تورکی ده زانی و له گه ل مندا به کاری هیئا، به لام کاتی به زمانی کوردی وه لام دایه وه، پیموتن زمانی تورکی تیناگه م، ئه وه ته واو شادمانی کردن و وه ک برایه کی کورد به خیره اتیان لیکردم، هه رچه نده له خیللی تریش بیت (له ناو ئه م میلله ته دا)، به هه رحال هاونیشتمانیته و ده بی وه ک میوان مامه له ت له گه ل بکریت. هه روها ئه و خه لکه ساده و ساکارانه به ده ستووری یاسای جوانی کۆنی کوردی میوانداریته ده که ن. بریکی که م شتومه کیان هه بوو، به لام به و بۆنه یه وه باشترین مریشک سه رده بپرن و هیلکه شیان به بری خواردنی 10 پیاو ناماده کرد. هه موو یه ککیان جگه له ریش سپیه که یان که له گه ل ئیمه دا وه ک خانه خوئی دانیشتووه، ئه وانی تر سه رقالی کاریکن، یه کئی ناگری له ناوه ندی ژووره که دا ده کرده وه، که ته واو به دووکه ل بیئاقه ته ی کردبووین، یه ککی تر ئاوی ده هیئا بو ده ست شۆردن - نه یانده هیشت له وره شه بایه دا بچه دهره وه بو سه رکانیه که، یه ککیش ئاوی گه رم ده کرد بو چایی، له هه مان کاتدا هاوه له کانیشی خه ریکی سه ربرین و پاکردن و لیئانی مریشکه که بوون. هیلکه کولاره زیاده کانیان بو دانام بو رۆژی دواپی گه شته که مان. هه ستم به

شهرمه زاری ده کرد، که ئه و ئه رکه م خسبووه سهر ئه و خه لکه ساده و ساکارانه، ئه وه شم ده زانی که ئه گهر ههر هه ولئیک بدهم بۆ راستکردنه وهی ئه و هه له ی فریودانه یان، ئه وا گومانم لئیده که ن.

چ هه ستیک ئه که ن له پیاویک که بۆ په یوه ندیکردنی نه که ته نیا له گه ل ئه وان، به لکو له سه رتا پای هه موو سووریدا کوردی به کاره یناوه؟ به لام بۆم ده رکه وت، به هه رحال، سوپاس و پیزانین ئه وان به چا خوارده وه و کیشانی جگه ره ی باش ده ریده بپن، شتومه کی که مالیات لای ئه وان نه ناسراوه جگه به ناو نه بیته، ئه وه ش ته واو دووره له هامبه ریی منه وه. شو فیره کولۆله که ش، که زۆرجار مپومۆچییه که ی ده بووه بابه تی پیکه نین، زیاتر خۆی ده رکه نار گرتبوو، ماوه ی دابوو به وه ی که نا کۆکی ده رنه برپته، له گه ل کورده کاندای کاریکی ئه وتوی نه ده کرد و له دوا جاردا چوو له ناو ده ستوپیی و لاخه کانیدا نووست. کورد وه ک میلیه تیک گیانی خۆشمه شره فی و نوکته بازیان تیدا یه و چه زیان به پیکه نین و رابواردن هه یه، به لام له وه بهر له م جۆره رابواردنه م نه بینیه، کۆر و دانیشته که پر بوو له پیکه نینیکی به رده وام، له گه ل گیانی چه ز به شت زانین و تییینی تاییه تی و سروشتی خۆتیه له قورتانندن له هه موو شتی کدا و هه لسوکه وتی گشتییان ره سه نه و پیچ و په نای تیدا نیه و خواستیان باشه. له وان هه یه هیرشبه که نه سه ر که سانیک، له وان هه تورک که نه فره تیان لئیده که ن و کردویانن به بابه تی گالته و ته شقه له یه که که هه ر باس نا کرپته.

له ده ورو به ری سه عات ده دا، سه رۆکی گونده که که پیاویکی قۆز و تفه نگچی گونده که بوو، به هه مووانی راگه یاند که ده ورم چۆلبکه ن و ری بده ن من بنووم، ئه وانیش تفه نگه کانیان کرده شانیان و چوونه ده ره وه. من خه ریک بووم خۆم ئاماده ده کرد بۆ نووستن، که رووانیم ژنیکی گه نج خۆی کرد به ژووردا و به چه ند لقه داریک که وته گسکردانی ژووره که. نا ئاسایی نه بوو دانیشم و به سه رسوورمانه وه تییپروانم، له گو شه یه کدا هه ندی پیخه فی ده ره ینا و له ته نیشته پیخه فه که ی منه وه رایخست، خه ریک بوو هه ست به وه بکه م که مه به ستی ته واو ئاشکرایه و ده یه ویت هاویه شی ژووره که م له گه لدا بکات، به لام به ده رکه وتنی یه کی له دۆسته کانی ئیواره کۆرپه که، بارودۆخه که راستبووه وه. بینیمی دانیشته بووم، پرسی بۆ ناتوانی بنوویت؟ چونکه ئه و شته ی ده بیینیت شتیکی ئاساییه، له وه لامی پرسیاره که دا ئه وه تیگه ییشتم که ئه و

خاوهنى مالله كه يه و ژنه كه ي گسكده ره كه يه، ئه و له گه ل ئه وه شى خاوهنى گونده كه يه، به لام تهنيا دوو ژوورى نووستنى هيه بويه بو شه ويك ئاساييه له گه ل مندا بنوون. ئه و شيوازه به و شيوه يه كاريكى روشتوو و ده توانيت ئه وه بكات، كه من ناتوانم و ئاره زووى ئه وه ش ناكه م شتى وا بكه م، هيچ تيبينيه ك بكه م كه ئه وه جوړيكه له دابونه ريتى روت. ئه و ده بينى زور هيمن و ئاساييه له جيبه جيكردى ئه و كارهدا، به جوړيكه كه نه مده توانى كو مي نتيك م له سه ر نه ريتى باووباپيرانى پيشويان هه بييت و نه شمده ويست ئه وه بكه م. ئه وه نده تيگه يشتم كه ئه گه ر تورك يا عه رهب بوومايه، داوام ليده كرا كه له عاره بانه كه دا بنووم، به لام بوونم وه ك كورد و ميوان، ده توانم وه ك مالى خو م هاوبه شى ژوره كه يان بكه م، پياوه هه ژاره كه ته نانه ت شهرمه زارى ده رپرى له وه ي كه نه يتوانيوه به ئه ركى ميواندارى هه لبستيت، به لام منيش ئه وپه رى توانام به كارهيئا بو ئه وه ي كاره كه بو ئه و و ژنه كه ي ئاسان بكه م و پيكه وه راكشايين و نووستين.

به يانى زوو به هو ي ژنه كه يه وه خه به رم بووه وه، پياوه كه ي هيشتا له خه ودا بوو، ئه و بو خو ي شته سو كه له كانى به كي شكرد بو لاي عاره بانه كه و ئينجا دوو سييه ك له خه لكى گونده كه په يدا بوون و شته سه نگينه كانيان باركرد. دواى هه موو ئه وانه ئيدى سه رو كى گوند ده ركه وت، كه دووركه وتينه ده نكي خواحافيزى و مالتاوايى به كو ل هيشتا له گو يكانمدا ده زرن گايه وه .

ئه وانه يه كه م كورد بوون بينيمن، پيشه نكي نه ته وه يه كى مه زن كه پانتايى 125000 ميليان له ناوچه شاخاوييه كانى توركي و ئيران دا پوشيوه، ئه وانه ي كه خي له په ر و ته ري كه كانيان ته نيا چوارده روژ له لهنده نه وه دوورن، به لايه نى كه مه وه وه ك هه ر ميلله تيكي روژه لاتي ناوه راست ده ناسرين، هه رچه نده ئه وان يه كي كن له ئازاترين و سه ربه خو ترين و زور زي ره كه كانى ئه و ناوه، به لام به ر نه فره تى خو يني رشتن و په له يه كى ره ش كه وتون به هو ي په لاماردان و ئاره زووى دزى و تالانييه وه. ريگه كه بو ويستگه ي داهاتوومان به ناو ده شتاييه كى پر له به رزو نزميدا ده رو يشت، كه ئه رمن و كورده ني شته ني هه كانى تيره ي (ميلي) تي دا ده ژيان. به دريژايى سه دان ميل به نيوان زه وييه كي لا روه كاندا ده رو شتين، دانه وي له هيشتا سه ره تاي بوو، كه له سه ر زه وي شه پولي سه وزى ده دا.

چارمیلیک

له باکوره وه بایه کی تیژ ده هات و پله ی گهرمای دابه زاند، ئه ویش به ئاشکرا به هوی به فری شاخه کانه وه بوو، له ده وره به ری سهر شان کاندیدا ده ستیکردبوو به کۆکردنه وه ی په له هه ور، تا زه وی و کاروانیان له ئاو هه لکیشیت و به لام چه ند رۆژیک دواتر له راستیدا له دوی نیوه پۆیه ک باران دایکرد، کاتی خۆمان له ده شتیکی دلته گی پر له قور و لیته دا بینیه وه، تا ئاستی ئه وه ی که پیچکه ی عاره بانه که و قاجی ئه سپه کان نوقوم بوو بوون. ویستگه که مان (چارمیلیک) له دووره وه دیاربوو، هه رگیز له تواناماندا نه بوو ماوه که کورت بکه ینه وه، چونکه لیته و قور به هه موو لایه کدا بلاوبۆته وه و خیراییمان نزیکه ی نیو میل بوو له سه عاتی کدا، لیژمه ی باران به هه موو ناوچه که دا ده ستیپیکردبوو. مرۆف ده توانی بیانژمی پیت که به به رزاییه کاندیدا دینه خواره وه و به شیوه ی ستنوی باران له هه وره چه ره شه کانه وه دانه باریت بۆ ناوه ندی ده شته نوقوم بووه که، له وه ش ئه چیت گه رابیته وه بۆ چیاکان و هه وری چر و پری زۆر ده وری داون. به هه رحال، ئیمه له گه ل خۆرئاوا بووندا گه یشتینه چارمیلیک و چووینه ژوریکه ی بچووه که وه، گوندیکه ی کوردیه و باسوخواستی ئه و ناوه ته نیا له باره ی ئیبراهیم پاشای سه رۆکی ناوداری ریگر و دزه کانه وه بوو، ئه وه ی ماوه یه کی دوور و دریزه له م ناوچه یه دا جه رده یی ده کات. ئه و که سیکی ته واو خراب بوو، (ئهم یاخی بوونه شی بۆ تۆله سه ندنه وه ی ئه و خیا نه ته ی تورکه کان بوو، که باوکیان به و ئه نجامه ناخۆشه گه یاند) عه ره ب و کورد پیکه وه حاشایان لیکردوه، کورد دلنیا که ئه و عه ره ب بووه، عه ره بیش پیی ده لئین کورده . ئه وانه ی په یوه ندیان پیوه کردوه بۆ دزی و جه رده یی له هه موو چین و ره گه زیکن، ئه وانه ش وه ک تورک، ئه رمه ن، کورد و عه ره ب، هه مووش له ژیر فرمانی ئه ودا کارده که ن، به بی جیاوازی مالی هه ر تیره و خه لکانیکیان ده ستبکه ویت به تالانی ده ییه ن و ته نانه ت له گه ل تیره که ی خۆشیدا دوژمنایه تی به رپا کردوه، ئه ویش که تیره ی میلی کورده . به لام وه ک هه موو جه رده یه کی فیلباز و ناکه س له گه ل ده سه لاتدارانی تورکدا توانیویه تی سۆزی سولتان بۆ خۆی په یدابکات و ده سه لاتدارانی ناوچه که ش له ده ستگیرکردنیدا هه لئه تیئی. به زۆری له شاخه کانی نیوان سنووری ده شته کانی میسۆپۆتامیا به ره و باکوور خۆی هه شارده دا، به لام هه روه ها هیژیکیش بوو له شاری قیران و چه ران به ره و باشوور، له هه ر شوینیک بووایه خه لگی

دەترسان و لىي تۆقيبوون. تا توركەكان بە شىۋەيەكى دەستورى خۇيان رىكخست و بە فيل كوشتيان و ئاگرىبارانىيەكرد و پياۋەكانىشى ھەر يەكەى بە لايەكدا ھەلھاتن. گوندنشىنەكان لە چارمىلىك لە بارەيەو دەيانگىرپايەو ھە چۆن پياۋەكانى دواى كاروانيان دەكەوتن بۆ ناو گوندەكە و خۇيان لە باشترين ژوردا دادەمەزاند و داۋاي ژەمە خواردنئىكيان دەكرد، پاش پشودان و سەبىلكىشانىك يان دوو، ئىدى دەھاتنە دەرەو و بەبى دەنگى شتومەكى كاروانىەكانيان دەنايە سەر عارەبانەكانى خۇيان و دەيانبرد بۆ نزيكتيرين مۆلگەى خۇيان. زۆر كەس لە كارى تۆلەسەندەو دەترسا - تۆلەسەندەو ھەك سوتاندن و تالانكردنى سەرتاپاي گوندەكە - لەبەرئەو ھەكەس نەيدەتوانى نارەزايى دەرپرېت. تەنانت ئەفسەران و بەرپرسانى توركىش بەم چارەسەرە رازىبوون، دواچار لە بەرامبەرى ئەم مەسەلەيەدا بىرىك ھاتەو يادم، كە چەوسانەو و لىدانىكى باش باشترە لە نەفرەتى نەژادى. بەگشتى ئىبراھىم پاشا يەككە بوو لە باشترين و سەرکەوتوترين كۆمەلە كوردى تالانكەرى زۆر بەھىز. تەنيا كۆمەلەيەكى تر پىكھاتبوو بۆ مەبەستى راو و رووت و تۆلەسەندەو، ئەويش ھەمەوئەند بوون، كە دواتر لە باشوورى كوردستان دەنگوباسيانم بىست. بەيانى گوندەكەمان لە كەشىكى زۆر ساردا بەجىھىشت و كە خۆرىش ھەلھات، ئىمەى لە سەرکەوتنىكى لەسەرخۆ لەناو دەرەبەند و لارىكانى كۆمەلە چىايەكى مەزندا دۆزىيەو. لەم ولاتەدا، ئىران، كە ئەوئەندە زۆر زولمى لىدەكرىت، چەند سەد مىلىك گەشتم بە كاروانى تىداكردو، بەلام دەبى ئەوئەش بلېم:

كە نالەبارترين رىگاوبانى ئەو ولاتە دلئەنگە رىگا بەردرپژەكانە لە بەراوردا بە رىگاكانى دەرەوئەى توركىا.

لىرەدا، كاروانەكان بە ناۋچەيەكى ئاسايى لە دەريا و پارىزى ئەستەنبولدا تىدەپەرن، كە فرەنسايى زمان ھىچ پەيوەندىەكيان نىيە بەسەريانەو، ئەفەندىەكانى ھەزىيان بە خواردنەوئەيە و ھىما بۆ ئەو جۆرە شتانە دەكەن. لە كاتىكدا لە ئىران رىگاي زۆر باش لە لايەن كۆمپانىيەى بيانىيەو بىيات نراو، دەلئىن زۆرچار بە پىچەوانەى توركىاۋە بە گەرمى پىشوازى دەكەن. ھەرچەند ئەندازىارى ئەوروپى رىگايەكى ساف و بى گرىي بىيات نەناو، فارس خۆشى بىرىكى ترى نەبوو ھەكەمكردنەوئەى ئازار و ئەشكەنجەى رىبواران، ئەوئەى لە دەستى ھاتوۋە پاكردەوئەى رىگەوبانەكە بوو لە بەرد و رىگە پردى پى دروستكردو.

ئورفە

چەند سەعاتىكە ئىمە بە دۆلەكاندا سەردەكەوين و دەخزاینە خوارەو، دەنگە دەنگ و دارپمانى ھەردوو لای رىگاگە و سەندوق و شتومەك لە ھەموو جۆرىك بەو ناویدا بلاوبۆتەو و ئەو شتانەى بچوك بوون يان خواردن بلاودەبوونەو، ئالیرەدا ددان بەخۆداگرتن كاریكى چاكە، خۆم و شۆفیرەكە يارمەتى پىچكەى عارەبانەكەمان دەدا بەوہى كە بەردى لەبەردەمدا دووربخەینەو، يان يارمەتى ولاخەكان بەدەين تا لە سەرەوژووركە و سەرەوخواركەكاندا نەترازین. ئەو و كەمىك كشتوكال لە ناوەندى بەردەكاندا ھەبوو، كانىك شۆپىنىكى بەرتەسكى لە ھەموو دۆلەكەدا سەوز كەردبوو. ئىمەش خەرىك بوو لە (ئورفە) نزىك دەبووینەو، كە وىستگەى پشودانى داھاتوومانە، خانوى ئەشكەوتى شىوہ كۆن، كە ئىستا چۆلە و كەسى تىدا ناژى، بەردى ھەلكۆلراو لیرە و لەوئى كەوتبوون. لە دەشتىكى تەختا، بە پانى دوو میل پاشماوہى بىنايەكى چوارگۆشە، لە شىوہى سەردەمى بەر لە ئىسلامدا ھەبوو، لە كاتىكدا خانوى گلین ئەو شكۆيەى نىيە لە بەراورددا بەوہى ئەم سەردەمە. بەھەرچال، تەنگوچەلەمەكەمان لەپەر كۆتايى ھات و لە رىيەكى خراپ و نالەبارەوہ خۆمان لەسەر رىگايەك بىنىيەو، كە بە شىوہىكى باش دروستكراوو، ھەرەھا بەردەوام بوو تا گەشتىنە (ئورفە). ئىدى بەو شىوہى، كە بە بروای من لە سوورىادا ئەمە تەنيا رىگايە دەكرىت، ئەوہش لە ئەنجامى ئەو پرۆژە سەربازى و بازرگانىيەوہى كە تا دياربەكر دەچىت. چەند مىليك بۆ باكورى رۆژھەلاتى ئورفە ھەول و تەقەللا كۆتايى پىھات. جارى لە سەر ئەوہو، ئەوہى بىنمان نەدەكرا چارەنوسمان بىت، ھەرچەند من لەوہ تەواو دانیام، كە شۆفیرەكە ئەوہى وت: گوايە دەربەند و رىپەوہكان بۆ عارەبانەى چەرخەدار سەختە. لە رىگەدا چاومانكەوت بە چەند موسلمانىك كە لەوپەرى گۆشەيەكى ئاسياوہ چووبوون بۆ مەكە، پياويكى پىر كە جلوبەرگەكەى خۆراسانى ھىنايەوہ يادم، كە لە رۆژھەلاتى ئىرانە، لەسەر گەردەكە بە ھەنگاوى خىرا پىمان گەيشتەو، بە زمانى فارسى لىم پرسى لە كوئوہ ھاتوو، ئىدى تىگەيشتم كە ئەو لە حەج بوو و لە مەكەوہ بە پى رۆشتن گەراوہتەوہ و بەرەو بوخارا دەچىت. گەشتەكەى ھەك خۆى باسىدەكرد، سالىكى خاياندبوو، لەو كاتەوہ لە شارى زىدى خۆى دەستى پىكردوو، ھەمان كات سالى دواتر دەگاتەوہ ھەمان شوپن. سەر و سىماى ھەر لە پەنجا سال

یان زیاتر دهچوو، به لّام لاوازی و ماندووبوونی ئەو ریگا دوور و دریزه‌ی پیوه دیار نه‌بوو، ئەو رۆژه بیست میلی به سەر شاخدا برپیوو، که له‌وه دهچوو تازه دهستی به رۆشتن کردبیت. له لایه‌کی ریگا‌که‌دا، که له ئورفه نزیک بووینه‌وه، له‌ویدا ریگا‌که زۆر ناله‌بار بوو، که‌می له پرده کۆنه‌که مابوو‌وه که له ریگا سهره‌کیه‌که‌وه دهچوو بۆ رۆژئاوا له ئیدیسا، ههر وه‌ک له سهرده‌می رۆژانی به‌ر له مه‌سیحی به ئورفه ده‌ناسرا. به دریزایی ریگای په‌رستگا‌که که له به‌ردی چوارگۆشه بوو، سوپای رۆمان و پارسه‌کان له‌و رۆژانه‌ی مرقّی ئەو ناوه خواکانی فینوس و ئەشتاریان ده‌په‌رست لی‌ره‌وه تیپه‌ریون.

ئورفه که‌وتۆته داوینی ئەو زنجیره مه‌زنه‌وه، له‌سەر چه‌ند گردۆل‌که‌یه‌ک راوه‌ستاوه و مائی حاکمه‌که‌ی له‌سەر شیوازی فره‌نسی بیناکراوه، سروشتی کۆنی شاره‌که ته‌واو ئاشکرایه، ره‌شاییه‌کی زۆر به دیواره گه‌وره‌کانه‌وه‌یه، که له هه‌موو شوینیکه‌وه دیاره و شیوازی ئەو پرده‌ی به ناوه‌پاستی شاره‌که‌دا دریزده‌بیته‌وه، گرده‌کانی قه‌لاکه و ئەو بینایانه‌ی که به‌و به‌رده ره‌شانه دروستکراوه، شتییه‌ک له‌باره‌ی میژووی ئیدیساوه ده‌درکینن. هه‌روه‌ها له‌سەر ئەو گردانه‌ی له‌سه‌رو به‌رده دابراوه زه‌رده کاله‌کانه‌وه‌ن، ته‌ماشای خواره‌وه بکه‌یت، شیوی بی سنوور و خانوی سهرده‌می کۆن، که له‌م سهرده‌مه‌دا له‌لایه‌ن چه‌ند خیزانیکی ئاسایی کورده‌وه به‌کارده‌هینرین. له کاروانسه‌رایه‌کی گه‌وره‌دا¹ له که‌ناری ئەو دۆله‌دا لاماندا که له‌سه‌روهه باسمانکرد، ژووریکم له‌و ریزه ژووره هه‌لبژارد، که له‌سه‌ربانیکی فراواندا بوو، ده‌کرا لیوه‌ی بروانیه هه‌موو شوینیکه‌ی گرده شیوه کوره هه‌نگیه‌کان، یان کۆمه‌له‌ خانوه‌که‌ی که گه‌ره‌کی ئەرمه‌نیه‌کانیان پیکه‌هانیبوو. پیچه‌وانه‌ی دابونه‌ریت ژووره‌که‌ی له‌سەر سه‌ریان ده‌کرایه‌وه، رووکاره‌که‌ی په‌نجه‌ره‌ی بی شوشه بوو، ده‌پروانی به‌سه‌ر شه‌قام و قاوه‌خانه‌که‌دا، ئەمه‌ی له‌گه‌لدا نه‌بوو، به‌لّام له لاکه‌ی تری کاروانسه‌راکه‌وه خرابوووه سه‌ر ژووری قاوه‌خانه‌که. به‌دریزایی که‌ناره‌که، له‌سەر شیوازی پله‌پله، دره‌خته‌کان که‌پری پوشی سیبه‌رگر بوون. به‌دریزایی هیلّی ریگا‌که به نیوانی قاوه‌خانه و دیواره‌کانی کاروانسه‌راکه‌دا هه‌راجخانه‌ی شاره‌که‌یه، که هه‌موو به‌یانیه‌ک ده‌کریتته‌وه، هه‌موو شتییک که بتوانی به‌خه‌یا‌لدا بیت له‌ویدا

¹ - له وه‌رگێرانی عه‌ره‌بیه‌که‌دا کاروانسه‌رای به (قافله) داناوه، که راستیه‌که‌ی خان یان وه‌ک خۆی کاروانسه‌را شۆینی لادان وه‌وانه‌وه و پشوی کاروانیه (We drew up at a large caravanserai)

دەفرۆشرا، لە ساچمەییە کەووە بۆ ئەسپێک. ئەو شتانه لە لایەن میوانەکانی ناو قاووخانە کەووە مەزاد دەکران، کاتی ئەو بەناویاندا تێدەپەری و هاواری دوا نرخى دەکرد، کە لە زۆر لایەنەووە نەگەشتبوووە نرخى خۆى، ئەسپەکە، یان هەرچى شتێک بێت دەیدایەووە بەخاوەنى و دەپۆشت، ئیدی بۆ بەیانی ئازەلیکی تری بە هەرزان پەیدا دەکرد.

هەموو شارەکانى ئەم ئیمپراتۆریایە لە هەمان بارودۆخدا، نیووی دانیشتوانى سەر شەقامەکان و لە دەدا نۆی هەموو قاووخانەکان و سەرگۆشەکان ئەفەندیە و لە بەرگی فەرمیایە، کە بەهیچ جۆرى دەرناکەوێت ئەرك و فەرمانى جیبەجیبەکن. لە راستیدا، پێیان وتبووم کە لە ئورفە زیاتر لە شارەکانى تر لەم جۆرە (تەیرانە) یان خەلگە نالە بارانە یان هەیه. خۆشەختانە، ئەوانە هۆى ناارامى نەبوون بۆ من، چونکە پیشوتر شتێکم لە بارەیانەووە دەزانی، ئەم ناوچانە بۆ ئەوان شوینىكى باشە تا بتوانن چەند قروشینک لە کەسیكى گەشتیار وەرگرن، یان بسینن. بە گوێرەى دانیشتوانەووە، جگە لە دیاردەى هیزی تورک تییدا، پیکهاتوووە لە کورد و عەرەب و ژمارەییەکی زۆر لە ئەرمەنى.

کوردەکان لە باکوورەووە هاتوون، زووربەیان لە شاخەکانى مامورەتول عەزیز، عەرەبەکانیش لە پانتاییەکانى میسۆپۆتامیاووە هاتوون و لەوانەشە داواى ئەووە بکن کە ئەوان دانیشتوانى رەسەنى ناوچەکەن.

زمانى شارەکە کوردی و عەرەبیە، هەموو لایەک لە کوردی تێدەگەن، بۆیە تا ئاستێک خۆى سەپاندوووە بەسەر دانیشتوانە دەرەکی و بیگانەکاندا، وەک ئەووی کە لە هەموو شوینىكى تریش وایە و زمانى کۆن لەناو دەچى و لە بارودۆخىکى تاییبەتیدا زمانى تر شوینى دەگریتە.

شارەکە، شارىکى گەورە نییە، بەلام بازارەکەى زۆر جەنجالە و شوینەکانى میرى هەمیشە پرە لە خەلکى. گۆرەپانىکى لێیە کە ژمارەییەک دەرەختى تێدایە و شوینەوارى هەندى خانوى کۆنى تێدایە، هەندىکى لە ئیستادا بەکار دەهێنریت و ئەوانى تریش دیوارى تازەى بۆ بیناکراووەتەووە. لە ژێر گردەکاندا دەتوانى (چالۆوەکەى ئیبراهیم) ببینیت، ئەو بۆچوونەى کە ئیبراهیم لەو ناوچەییەدا رۆلى هەبووبیت زۆر بلۆه.

ئیدیسسا

ئاویکی زۆر ھەیه، دیمەنی سروشتی جوان لەو دەورووبەردا و سروشتی دلگیری گەردەکان. ھەروەھا پێیان وتم کە لە ناوچە یەکی ئەو دەورووبەردا باخچە یەکی جوان ھەیه.

ئەمە یەکیکە لەو شوێنانە ی کە مۆڤ لە تورکیای ئاسیایدا زۆرجار لەو جۆرە دەبینیت، کە دەکرێ ژیان لەو ناوچە جوان و رازاویەدا لە ئاسایش و ئارامیدا بیت، ئەگەر تورک فرمانرەوایی ناپرەوایان نەبیت.

ئورفە یان ئیدیسسا، ھەروەک رۆمانەکان ناویان دەبرد، لە سەردەمی ئاشووریەکاندا لەسەر سنووری ئاشووری مەزن و خاکی ناییری بوو، کە ئەو بەرزاییانە ی باکوورە و ئیستا بە ناوی بەشی رۆژئاوای کوردستانەو دەناسریت، ناوھەکی تا سەردەمی داگیرکردنی رۆمانەکانیش وەک شارێک دەرئەوتبوو، کاتێ بیستمان پایتەختی ولاتی (ئوسرھۆنە—Osrhoene) کە مەلیکەکی ھەمیشە بانگدەکرا بە (ئەبگاروس) بە پێی بۆچوونی رۆمانیەکان ئەو ناویکی سامییە. خەلگەکی عەرەب بوون و ئیدیسسا کاتێ پایتەخت بوو، خالێکی لەو پەری باکووری ولاتەکەو پیکدەھینا.

لە ھەمان کاتدا ولاتەکە لەسەر رێرەوی میسۆپۆتامیا بوو و ھەمیشە لە ئاستی سنووردا بوو لە نێوان رۆمان و پارسادا، لەگەڵ عەرەب و میللەتە شاخاویەکانی وەک ئەرمەن، یان کورد، ھەروەھا ئەو نەزانراوە کە کورد ئەو نەدە دوور بلابوو بیتەو بەرەو رۆژئاوا، جگە لەو ھەش بابەتی تۆرەکردنی ھەموو دراوسێکانیشی بوو لە جەنگدا و لە زۆر بۆنە و باروودخدا رۆلی ناپاکی بینیو.

دوای وێرانبوونی ئیمپراتۆریای ئەسکەندەر، لە دەورووبەری سەدە ی سییەمی بەر لە زاین، میسۆپۆتامیا کەوتە ژێر دەستی ئەمیرەکانی سلوقیەکانەو و ھەر کە لاوازبوون، بەشی باکووری ولاتەکە یان بەر لە ھاتنە پیشەوہی رۆمانەکان رووخاند. لە سالی 65 پیش زاین (پۆم. پی - pom.pey) ی مەلیکی ئیدیسسا، پەیمانێکی لەگەڵ ئەبگاروسی مەلیکی میللەتی ئوسرھسۆن بەست و پەسەندی مسکینیتی راستەقینە ی کرد، ئەگەر فەرمیش نەبیت. 10 سال

دواتر، کراسۆس ههروهه له سهروهه ناومان هیناوه هیرشهکهی دژی هیزه ههچووهکهی پارسا کرد و له لایه ن ئه بگاروسه وه ههخه له تینرا و شه رمه زارکرا دای ئه وهی دووچاری هه لۆیستیکی مه ترسیدارکرا. دواتر ئیدیسا بوو به هاوپه یمان له گه ل پارسا، به و هۆیه وه خۆی پاراست له ویرانکاری شه ر و داگیرکردن. دای سه ده یه ک، ئیمپراتۆریای پارسا کانه مان (باشکان) بینی پرسی خه لافه ت چۆن هه لئوه شانده وه. میردادی ئه میری باشکانه کان، له سه ر پێشنیاری رۆم توانی ولاته که ی به زه بری شمشیر له گۆداز سه نه یته وه. له ریگه دا به لای ئیدیسا دا تیده په ری، ئیستا ئه بگاروس ئاماده یه بۆ دووبه ره کی نانه وه و پاشان ئاهه نگ و جه ژنی ئه وه، خسته ی سه ر ریگا، چونکه ده زانیته له کاره ساتیکدا کۆتایی پیدیت، بۆچونه که ی ئه و به ته واوی دلنیا یه له تیشکاندنی دوژمن له ئه ربیلدا.

دای کۆچی دای ئه م پاشا فره به هره یه، ئیدی تا سالی 115ز که متر له باره ی ئیدیسا وه ده بیسترا، کاتی تراجان ئیمپراتۆر خۆی تیدا دامه زراند، خۆی ئاماده کرد بۆ داگیرکردنی باشکان (پارسا). ئیدیسا شوینیکی گونجاو بوو بۆ ئه وه هه نگا وه، ههروه ها ئاسان بوو له ری حه له به وه به ده ریای سپی ناوه راستدا بیگاتی و ریگا که رابه ری بکات له سووریا وه بۆ رۆژه لات. خه ریکی ئاماده کردنی سوپا که ی بوو، به ره و باشوور ریکیخستن، به لام له کاتی کدا له باشووری میسۆپۆتامیادا تیکشکا، ئه بگاروس راپه ری و هه لی قۆسته وه له ئاماده نه بوونی تراجان، به خیرایی یاخی بوو، ههروه ها ئۆردووی رۆمانه کانی ده رکرد، که له قه لاکه دا دامه زرابوون و ئه وانه ی هیشتا له سه ر دیواری شورا و دیواره کانی لای شاره که وه راوه ستابوون. له تۆله کردنه وه ی ئه وه و هه لئۆی سه ره به خۆییه دا، له سالی داها تودا- 116ز (لوسیوس کوایتوس) که جه نه رالیکی رۆمانی بوو، شوینه که ی داگیرکرد و سوتاندی. له گه ل ئه وه شدا ئیمه جاریکی تر له باره ی ئیدیسا وه ده بیستینه وه، به ر له وه ی نو قمبیت له و بی سه روبه رییه ی که رمانی هیزی رۆمانه کانی له میسۆپۆتامیادا به دوادا هات. له یه کی له هه وله کانی ئه و داییه ی رۆما دوا جار له سالی 197ز پارسا کانیان (باشکان) تیکشاند، سه قه روس، ئه وه ی که له فره نسا وه ها تووه بۆ هه ولدان له وه ی که ناوچه که یان لیسی نیته وه، که (ئه دیساش له و ناوچانه یه) له و داییه دا له لایه ن (قۆلگاسیسی پینجه م) وه که پارساییه (باشکانییه) له ریگه ی خۆیدا به ره وه رۆژه لات داگیرکرا بوو، ههروه ها ئه بگاروسی فه رمانه روا،

که همیشه نامادهیه خۆی بگۆری به بهرپرس و دهسته لاتدار، ئیدی بهبئ چهندوچون هاته پيشهوه و کورپهکانی وهك بارمته دایه دهست رۆمانهکان.

شایانی باسه که ئیدیسا، دوی ئه و سه دان کيشه و ناكۆکيهی نیوان ئیمپراتوریا مهزنهکان، که بهرز و نزمی و شالای ناشووری و فارسی و یونانی و (باشکانی - پارسی) و رۆمانی و عهرهبی بینیه، رامالراوه و هاتوچۆی پیدا کراوه، ئیدی ناچاربووه که رۆمی و رهگهزی یونانی تیدا بوو، که رهگهزی

دووم بهشیکي گزنگ بوو تیدا، کاتی مهسیحیهت دهستی به بلاکردنهوه کرد، بهناو ئیدیسادا چون بۆ ئەنتاکیه ئاسانتر بوو بۆ سه رهك قهشهکان له و رۆژانی سه رهتایی زوودا بۆ گهشتکردن به ره و ئهوی، به و جوړه له ئەنجامی ئه وهول و کوششه دا کۆلیجه که یان له و کاته زوودا گۆری. له گه ل ئه وهی گومانی ئه وه دهکرا، که یونانیه کی زۆر له م کۆلیجه دا هه بوو، پیمان و ترا، که ئه وه کلدانیه کان بوون دایانمه زانند و وایان لیکرد که ناوبانگ به و فراوانیه ده ربکات و به تاییه تی له رووی زانستی زانیاری پزیشکیه وه.

بیگومان زمانهکانی کلدانی و یونانی و عهرهبی له و کۆلیجه دا قسهی پیده کرا، به دلنیا ییه وه قوتابی عهره بيش له و کۆلیجه دا هه بوو، که له دانیشتوانی ره سه نی خاکی مه که و مه دینه بوون و په یوه ندییان به پیرۆژانی سه ره تاي ئیسلامه وه هه بوو، له وان هه ئه بویه کر. ئەم قوتابخانه ناوداره له لایه ن (زینۆی ئاسوورییه وه)¹ هه لوه شایه وه و ئه و کلدانیان ه ی بروابوونیان به خویان ون نه کردبوو گو یزانه وه بۆ شۆش له خوزستان له باشووری رۆژئاوای ئیران، هه روه ها مژده دهره ناودارهکانی کلدانهکانیان نارد بۆ ولاتی چین. له 1124 ز بوو به به هیژترین قه لای شوینکه وتوانی حه سه ن سه باح، ئیسماعیلیه کان یان خاچه رسته پیاوکۆژه ناوداره کان و کاتی بۆ هه میشه ده ریانه پاننده دهره وه و ژماره یه کی زۆر له ئیدیسا کورژان، یان وهك ئه وهی له و کاته دا پیده و ترا ئورفه و ئیدی له میژووی گشتی میسۆپۆتامیادا ئاستیکي ئاسایی وه رگرتووه. تا ئه و کاته ی ناوبانگی شه ری په یدا کرد، ئه ویش به هۆی ره شه کوژی ئه رمه نه کانه وه به هاندانی تورک.

¹ لایارد - Layard نتفیاغه، بهرگی به کهم، لاپه ره 249، ن. هه مبولت، کوزموس، بهرگی دووم، به شی پینجه م، د.

ياوهره پرنهينيهكان

له ئورفه ئاشنايم له گه ل سى جور كه سايه تيدا پيدا كرد و نمونه يان له ئه نجامى ئه و تيكشاني ره گه ز و توخم و هه مه جوريه له پاشماوهى ئه وهى له رۇژئاواى ئاسيادا به رپابووه . دوو جار تا سى جار تيبينى ئه وهم كرد له ريگه مدا له حه له به وه، كه سى گه شتيار له واگۆنه كهى ته نيشتمان بوون، له ئورفه ش بينيمنه وه، چونكه ژورويكيان له ته نيشت ئه وهى منه وه گرتبوو. شيوازيان سه رنجراكي شبوو، به ته مه نترينيان سه رۆكى كۆمه له كه له پياويكى شه پخواز ده چوو، لوتيكى قۆقى گوره و ده ميكي زل، كه له سوچي كه وه كرابوو و دووانه كهى كه مابوون ده ركه وتبوو. عه مامه يه كه له سه ردا و پالتويه كي كۆن و شه روايكى توركى، كه تا بلتي ده لب و فش و له قوله پيدا ته سك بوو، ئه وه شيوى جلو به رگى بوو. ئه وهى ته نيشتى براده ريكي ره شتاله بوو، له كورد ده چوو، به لام قۆشمه چيتى له ناو چاوه بچكۆله كانيدا شه پۆلى ده دا، ميژه ره كه شى كوردى بوو، هه روه ها خۆى وه كو خه لكى باكوور گۆرپبوو، كلاويكى نيمچه ته شتى كردبووه سه رى و به پارچه قوماشيكي شين ده ورى گرتبوو، كه ئه وه ميژه رى خه لكاني ئه و ناوچانه يه و ده يوت ئه م شيوه سه يره زياتر له ناو كلدانيه شاخاويه كاندا باوه و ده سته سپرى له سه ريان ده پيچن. هه ر ئه وه نده يه، له جياتى عه مامه ي ئاسايى، ئه و، ئه و پارچه قوماشه ي سى يان چوار جار له سه رى پيچاوه و به به نيكي به هيز به سته ويه تى و هه روه ها كۆت و شه روايكى فراوانى له به ركردووه، كه له موو دروستكراوه. له راستيدا له ديدى شاره زاييه وه ئه و وه ك كوردى ناوچه ي ئه رزپۆم ده رده كه وت. سييه ميشيان زۆر له وانى تر جياواز بوو، قه له و و سه ر رووتاوه كه روخسارى له مانگ ده چوو له ژير ئه و فيسته سووره ي سه ريدا. له شيوه ي چاكه تيكدا به رگيكي پۆشيوه، تا خوار كه مه رى هاتبوو، كه له حه ريرى شينى چلكن دروستكراوو، هه روه ها شه روايكى كه له سه ره وه فش ل و له داوينه وه ته سك، شايسته ي پي كه نينه. ئه و پياوه سه ير و سه مه رانه كاتى له ناو واگۆنه كهى خوياندا بوون، به شى زۆرى كاته كه يان به قسه كردن به سه ربرد به ناوازي زمانى گه رگۆريان، كه نه منيش و نه عاره بانچيه كه ش تينه ده گه يشتين.

ئىستا و دواتر به كوردى گۆرانيان ده وت، يان شيعريكي خواروخچيان به توركى ده خوينه وه. وتوويزى نيوانيان به عه ره بى و به كوردى بوو، كه دووانيان به يه كسانى باش

قسه‌یان پیدەکردن، بەلام ئەو پیاووەی ناوەرپاست، که له کورد دەچوو، تەنیا بەو زمانەوێستابوو، واتە هەر بە کوردی دەدوا. لە شەودا، ئیستا لە کاروانسەراکەدا، هەلی ئەوێستابوو، که گۆی لەو کۆمەڵە بگرم و گویم لیبوو بە کوردی کرمانجی، عەرەبی و تورکی دەمەتەقیاندەکرد، هەرەها بەو زارەیی نیوان خۆیان، که ژمارەیه‌کی باش وشەیی کوردی تێدابوو. ئاشکرایە ئەو شتێکی سەیرە، بەلام بۆ بەیانی ناسیاویم لەگەڵ ئەو یەکه‌یان پەیداکرد که تەواو بە کوردی دەزانن، دەچووێ دڵەو و بە کوردی قسه‌مان دەکرد، ئیدی بۆم دەرکەوت و عەرەبانچیه‌که‌ش دانیایکردم، که حاجیه‌کی کوردی باشوورە. ئیستا زانیم که ئەوانە لە مەکه‌وه‌ گەراونەتەوه‌ و خەلکی (سەرت)ن، که شارۆچکەیه‌کی بچوکه‌ لە باشووری دەریاچەیی وان. هەر زوو نەهینی ئەو زارەم بۆ دەرکەوت، که لە ناوخۆیاندا قسه‌یان پیدەکرد، سەرگۆزەشەتی کلدانیه‌کانی ورمی و دیلمانی ئێرانم بیرکەوتەوه‌، که لەبارەیی (گافارنای) دەیانگێرپایەوه‌، که بەناو شاخه‌کانی کوردەکاندا تێپەریون، گافارنای بەخۆیان دەوت که مەسیحین، بەلام لەوه‌ دەچوو ئەوان لە گافارنای هەڵهاتین، که موسلمانن.

لیكدانه‌وه‌ی بەسەرھاتی گافارنای بەم شیۆه‌یه‌ی لای خوارەوه‌یه‌:

ناوچەیی سیرت گاوهر یان (بەرد) ناوچەیه‌که‌ لە کوردستان، یه‌کیکه‌ لەو ناوچانەیی، که لە زۆر گۆشە و که‌ناره‌وه‌ ناتوانیت بگه‌یتە ئەو ولاتە شاخاوییه‌، له‌ویدا، کلدان و ئاسووریه‌کانی تێدابوو، که لەبەر خێڵه‌ کۆچەریه‌کانی تەتەرەکان لە سەرەتای سەده‌ی پانزەیه‌مدا هەڵهاتبوون و لەناو خێڵه‌ کوردەکاندا پەنایان درابوون. له‌ویدا لەناو شیو و دۆڵه‌ دلگیره‌کانی سەرتدا نیشته‌جێبوون و زۆریان لەناو کوردەکاندا بوون بە موسلمان. ئەوانی تریش بەرله‌وه‌ی خۆینرێژی لە نیوان هاوره‌گەزانیاندا بەرپاییت لە سەرت هەڵهاتن، که وردە وردە ئەو هەلچوون و ئازایه‌تیە لە کوردەکانەوه‌ فێربوون، چونکه‌ ئەو هەلۆیسته‌ لە پیشینانیان لە شار و دەشتەکاندا نەبینراوه‌ و زیاتریش پالیپۆه‌نان بۆ ناو شاخه‌کان. لەم دوایه‌دا گوندی (خوسرافا- خوسراوا) دامەزرا، که ئیستا شاریکی گەورەیه‌، لەسەر دەمی هەڵهاتنی کلدانه‌وه‌، یان سەرھەلدانیان لە دۆڵه‌کانی سەرت، لە دەورووبەری 1780ز ناونزا نیکۆلای.

ئەم روونکردنەوہیہی من لێردا لە بارەى دەستەلاتى دانىشتوانى خوسراواوہ دامناوہ، وەك خۆى بەجییدەھیلّم و بەبى سەرنجىك، بەھەرحال، شارى سەلماسى ھاوسى، لە سەردەمى پىش ئىسلامەوہ سەرۆكى قەشەكانى كلدانى لىبوو، بىگومان ژمارەيەكى زۆر كلدان لە و ناوہدا بوون، بەلام ژنيان لە ئەرمەنەكان لە و ناوچەيەدا نەھيئاوہ. زمانى ئەو ئاسوورپانە، كە زۆرچار پىيدەوترى (سريانى نوئى، يان ئارامى) ماوہتەوہ و قسەى پىدەكرىت، لەگەل ئەوہى كە ئىستا بە زمانى مەسحىيەكان دەناسرىت، لەناو بەشىكى گەورەى موسلمانەكانى دانىشتوانى دەشتايىيەكانى سەرت، كە لەگەل ئەوہى بە خۆشيان دەلێن كورد، بەلام لە بنەچەدا كلدانين. وەكو دووان لە ناسياوہ نوپكانم، پىرەكەيان و گەنجەكەيان. ھاوپى تايبەتەكەم، لەگەل ئەوہى كە زارەكەشى دەزانى و لە گوندى شاخوہە ھاووە و لەگەل ئەوہشدا زۆر شتى تىرش ئەوہى دەسەلمان كە كوردە، ئەویش لە روخسار و ئاكارىا دەبينرا. بووين بە دوو ھاوپى زۆر باشى يەكترى و زۆر ھاوچۆى بازارى ئورفەمان پىكەوہ كرد، گالته و گەپى بە يەكئى لە و چوار زمانە ھەميشە لەسەر زمانى بوو، كە دلنپاىكردبوو لە ھەموو شوپىيىكا پىشوازى لىدەكرى. مەيلم لەگەل جگەرەى كوردیدا نوئى بووہوہ، كە وامدەزانى جۆرىكى دەگمەنە. بىگومان بە فرمانى پىداويستى شىوازەكە بەرھەوپىش چوو، بەرھەمەينانى توتن لە كوردستاندا ھەرگىز ناكرى لە جگەرەى ئاسايدا بىچىرتەوہ. لە جياتى ئەوہى بىپەستەوہ و بە شىدارى بىپارىزن و ئىنجا گەلاكە بگەنەوہ، كورد وشكى دەكاتەوہ و ھەلیدەولت تا ورد دەبىت، كە ئەوہ بۆ جگەرەكىشى سەرەتايى كاريكى ئاسان نىيە جگەرەى لى بىچىرتەوہ. دواچار جۆرە كاغەزىكى تايبەتيان پەيداكرد، كە ھەلى كارى بۆ سەدان ژن لە كارگەكانى دياربەكر و موسلدا رەخساند.

كاغەزەكەى لە كاغەزى ئاسايى جگەرە ئەستورتر و رەقتربوو، دوو ئەوہندەش درىژتربوو، ھەرەھا لە و پاكەتەى كە تىيدا رىزكراون لە بۆرى ئاو دەچن. پەرە كاغەزىكى ئەستورر كە يەك گرى پانتايىيەكەيەتى ئەپىچنەوہ و لە سەرى لای خواروہ تەسكى دەكەنەوہ و لە سەرەكەى ترەوہ توتنى تىدەكرىت و ھەلیدەتەكىنن تا توتنەكە بنىشىت، دواى ئەو كارە ئىدى لىواری كاغەزەكە بۆ ناوہوہ دەشكىنرىتەوہ تا پارىزگارى لە ناوہخەكەى بكات. گەورەترين خەوشى ئەم جۆرە جگەرەيە ئەوہيە، كە توتنەكەى تەواو وشكە و وردە، لە كاتى

كىشانيدا بەيەكەو نانسىن، لەبەرئەو بەردەوام پرىشكى ئاگرى لى بەردەبىتەو. لىرە لە ئورفە شتىكى تر دەكىشن، ئەوئەش دەزانم كە دەبى لە ئەنجامدا لەگەلى رابىم، من نىازم وايە جۆرە جگەرەيەكى شياو بىكېم، تا بتوانم زياتر لەسەرى بەردەوام بىم. بۆيە سەرو خوارم پىشكىنى بۆ بەرھەمى (رەجىيە) توركى و لە ئەنجامدا دەرزەنىك پاكەتم پەيداكرىد، ئەوئەش ھاوپى كوردەكەمى زۆر سەرسامكرىد، ئەمەش تەنيا شتىكە كە نرخەكەمى ديارىكراو و ھىچ سەواو مامەلەي نىيە، ھەرەھا لەبەرئوردا لەگەل جگەرەمى خۆمالىدا تەواو گرانە. ئەوانەي كە من كېيەمە بىست جگەرەمى بە سى پىنسىسە □ ھىشتا دوو ئەوئەندە يان سى ئەوئەندەمى نرخى جگەرەمى كوردىيە. كېيىنى ئەم شتە گرانەھايە نازناوئىكى ئەفەندى پىيەخشىم لەناو ناسياوھەكاندا و ئەو نازناوھە لىم نەبووھە تا چومە ناو سنوورە شاخاويەكانى ئىرانەو. دوو رۆژ لە ئورفە ماينەو و ناسياوھە تازەكانى خەلكى سەرتىش زياتر مانەو، ھەرەھا لە دەرجووندا خوداھافىزىم لىكرىد تا دياربەكر، لەوئىش دووبارە يەكترمان بىنييەو. رىگاي دياربەكر لە ئورفەو بە ناوئەندى چىاكانا تىدەپەپىت، كاراجا لە باشوورى رۆژھەلات و زنجىرە بەرزەكانى كوردستان بەرەو باكوورى رۆژئاوا، كە سەردەمانىك بەرودوا لەلايەن رۆمانەكانەو پىيان دەوترا (ماسىوس) و (نىفاتىس).

لە زۆر شوئىندا شوئىن پىكان يەككىيان دەبىردىن بۆ نىك رووبارى فورات و ژمارەيەك دۆل دەبىرپىت و بەرەوخوار بەناو ئاودرەكاندا شوئىدەبىتەو. بەشىوھەيەكى گشتى و لاتەكە بەدرىژايى رىگاكە بەرزايى زۆر گەورەيە، بەناويدا باو بارانىك دىت، كە بەخىرايىەكى تىژرەو و ساردىيەكى جەرگېر. لەوېروايەدام رىگاويان لەنىوان (سەقەرىك) و دياربەكرىدا، لە دىسەمبەر/كانونى يەكەمەو بۆ فېبرىوھەرى/ شوبات مەھالە، بە دلىيايىەو كاتى لە نىسانىكى زوودا ئىمە بەويدا تىپەپىن، پەلە بەفرىكى زۆر كەوتبوو، كە زۆر دوورنەبوو. ئەو دىمەنە ھىجگار زۆرە، ھەمىشە دلتەنگە، ھەرچەند ئاو چنگدەكەوئىت لە ھەر يەكى لەو كەلەبەرەنەي لەو دەشتودەرە فراوانەدا ھەيە، لەگەل ئەوھى كە خاكەكەشى تەواو بەپىت و بەرەكەتە، بەلام نەفرەتى تورك لەسەر خاكەكەيەتى. لە ماوھەكدا، زياتر بەلاى باكووردا، مېوموچە، شوئىنى كۆمەلگاي شاخەكانى كوردستان، لەم كاتى سالاھەدا، كە لەژىر تارمايى ھەورى رەشدا خۆي حەشارداوھ.

رینگاوبانی تورکیا

به‌رله‌وه و له‌دوای ئەوهی ده‌شته بێ سنوره‌کان ورده ورده به‌ره‌و رۆژه‌لات به‌رزده‌بوونه‌وه، تا له به‌رزترین خاڵدا که سێک سه‌یری خواره‌وه بکات له‌سه‌ر بیابانه‌که هه‌ستیکی سه‌یر شه‌پۆل ده‌دات له وێرانه و کاو‌لکاری ته‌واودا، له باو باران و به‌فر نه‌پارێزراره، هه‌روه‌ها له فراوانی بێده‌نگیدا وه‌ک مه‌رگ له زیندانیه‌کی هه‌میشه‌بیدا. ئەم ده‌شت و چیا‌یا‌نه هه‌ر له سه‌ره‌تاوه سنووری سروشتی و رامیاری خا‌که‌کانی باشوور و با‌کور بووه. ئەو کۆمه‌له چیا به‌رز و تاریکه‌ی له‌سه‌ر با‌کوره - پێویسته پێبووتری (نیفاته‌س)، له‌و رۆژانه‌وه ناوه گشتیه‌که‌ی خۆی ونکردوه - ناوی تیری له دی‌جله ناوه.¹ له‌ودیو دیواری شاره‌وه‌ی سه‌ر خاکی پڕ له نه‌ینی ناییه‌کان، که پاشایانی ئاشووری مه‌زنتر له هه‌ر یه‌کێ له نه‌وه‌کانی خۆیان، سه‌رکه‌وتبوون له زالبوون به‌سه‌ریاندا، یان به پێویستیان ده‌زانی که جار‌جاره ته‌مییان بکه‌ن. گه‌وره‌ترین شتی‌ک که شانازی مه‌لیکه‌کانی ئاشووری بوون له سه‌رده‌مانی پێشودا، ئەوه بوو که خاکی ناییه‌کانیان داگیرکردوه و زالبوون به‌سه‌ر مه‌لیکه گچکه‌کانیدا. دوای ئەوه‌ش، خاکی ناییه پێیده‌وترا (گۆردینه) واته کورد یان کورده‌کان، نه‌زیاد و نه‌که‌م، ئەو راستیه‌ی پشتگیری داوای کورده‌کان ده‌کات له‌وه‌ی که ئەم خا‌که به خاکی خۆی بزانی‌ت، ئەوه‌یه که له له‌دایکبوی یه‌که‌م ئارییه‌وه له‌و کاته‌وه له ناوه‌ندی ئاسیاوه هاتۆته ناو خه‌لکی رۆژئاواوه. لێ‌ره‌دا داگیرکه‌رانی رۆم و پارساییه‌کان (باشکان) و یونانیه‌کان گه‌رانه‌وه و جارێکی تر به‌ره‌نگاری ده‌شتی کاکی به‌کاکی به‌رزونزمی ناوچه‌که بوونه‌وه. لا‌کانی ئەو شاخه تاریک و په‌ستانه تیکشکانی سوپای هه‌موو نه‌ته‌وه مه‌زنه‌کانی رۆژه‌لاتیان بینووه، ئەوه جگه له ئاشوور، بینوونی که بۆ زۆر دوور به‌ره‌و باشوور و رۆژئاوه کشاونه‌ته‌وه و بێ هیوا بوون له ده‌ربازبوون به ولاتی (گۆردینه) دهره‌کان، که ئەم‌پرو کورده‌کانی نه‌وه‌یان ناکرێ بڵێن درپه‌ن. سه‌یر ئەوه‌یه ئەم نه‌ته‌وه خۆرا‌گره، که ناوه‌که‌ی له‌پاڵ شو‌رش و ئازایه‌تی و گیانی یاخی بووندا دیت، که‌چی هه‌رگیز ئاستی له‌پاڵ ئەو نه‌ته‌وانه‌دا نه‌بووه که هه‌رگیز سه‌ری بۆ شو‌ر نه‌کردوون. ئەوانه له میده‌کان نین، وه‌ک ئی‌مه واما‌ن هه‌ستده‌کرد له‌وان بن، له میژووشدا به

¹ ناوی دی‌جله که له میژوونوسی رۆژئاوایان و درگرتووه، له وشه‌یه‌کی میدیه‌وه و درگیراوه (تای‌گریس) و له زمانه‌کانی فارسی هاوچه‌رخ و کوردیدا به تیر ناوده‌بریت.

پەرۆشەو مافی ئەوەیان نەبوو ئەو بلین، بەھرحال ئەو کوردە رۆژئاواییانە ئەوەیان نەکردوو، وەك ھەمیشە ماونەتەو و نابەزن و نابەزن، شانازی بەخۆیانەو دەكەن و ملکہ چ نین، ئەوان دواکەوتوی کیشە نێوان خۆیان و ئەو دەولەتانە دەبوغزینن کە بەناو فرمانرەواییان دەكەن. ئەوان لەناو شاخەکانیان و بە زمانە کۆنەکیانەو دانیان لە مانەرەوی خۆیان، ھەرگیز واز لە پیکەوہژیان ناھینن و پێویستە رۆژئاواش ئەوەندە نەیانخاتە ژێر فشارەوہ. لێرەدا دەرچوون لە سنووری بابەتەکە ھیوادارم ریییدراوینت، ئەویش بەھۆی نەبوونی ئەو وردەکاریانە شایانی تۆمارکردنە لەبارەوی ریگەکەوہ لە ئورفەوہ بۆ دیاربەرکە. جگە لەوہی لە نیوہی یەکەمدا بۆ ماوہی دوو رۆژ باسی بلیمەتە شەیتانیەکی چەند ئەندازیاریکی تورکیم بۆ کردن، کە چەند تەختە بەردیکیان بەو ناوہدا بلاوکردۆتەوہ و ناویان ناوہ ریگا، ھەرۆھا بە ئەستووری سێ پێ قورپان کردۆتە ناو خاکیکی زۆنگاوەوہ و ئەویشیان ناوئاوہ ریگا، ئەو جۆرە ریگایە شایانی لیدوان نییە. ھەرۆھا تەنیا یەک ویستگا ھەبە کە پەیوہندی بەو ریگایەوہ بیت، ئەویش (سوفریک) ھ. بەگەرانیەوہم بۆ تیبینیە تۆمارکراوہکان، ھەستم بە دوو شت کرد کە سەرنجیانراکیشام، کاتی کە لە شارۆچکە پیسوپۆخلەکانی ئەم دەشتە نزیک بوومەوہ. یەکیکیان ئەو بینا چوارگۆشە سپییە بوو، لەگەڵ ریزە پەنجەرەوی شوشەبەند بە چواردەوریادا، دالانیک لە دەرگای پێشەوہیدا ھەبوو، ھەرۆھا بەیداخیکی تورکیشی بەسەرۆوہ بوو. ئەوہ مالی بەرپرسی حوکومەت بوو، وەکو نمونە یەکی ئەندازیاری ئەوروپی کراوہ، دوورەپەرێز، لەو چواردەرە بچووکەکی کە گرنگیەکی ھەلبەستی پێداوہ، ساردوسپیی لێ دەرەپەرێ، تەنگ و چۆل و تا ئەوپەرێ ناچۆربوو، ئەوہ یەکیکە لەو دیمەنە فراوانە لە گرد و دەشتەوی ئەو ناوہ. دووہمیش گەردەکیە، کە بە چەشنی گەردەکی ناو ھەلب، مالی پارێزگار و بە درێژای بیست سەدە لەوہبەر فرمانرەواییان لەویدا دایانناوہ، بۆ توانا و بۆ راستی، کە ولات لەوانە یە ھەناسەوی شادمانی ھەلگیشت، کاتی دەستی بەھیز لە رابردووی مەزندا لە کاردا بووہ و لەم رۆژگارەدا بە کەم دیتە بەر چاو. سوفریکی ھاوچەرخی شاریکی مامناوہندیە و خانووەکانی لە یەک نھۆمە و بە بەردی رەش دروستکراون، دانیشتوانەکی بریتیە لە کورد و ئەرمەنی، کە بە برۆای من ئەو دوو رەگەزە ھەمیشە نێوانیکی نارێکیان ھەبە. ھیچ شەقامیکی تیدانییە، کە ئیمە بیزانین، کوخەکان پیکەوہ کۆبوونەتەوہ و کۆلانەکانی بە پیس و چەپەلی جیھیشتووہ.

كيشه‌ی پاسپورت

گهشتياران به ناچارى ده‌بى له كاروانسەرا ويرانەكەدا بمينيتتەوه، كه خوشبەختانە له دەرەوه‌ی شارەكەدايه و دەرگای حەوشەكەى بەسەر بيابانەكەدا دەروانیت. خەلكەكەى تا بلیى گرزومون و رەفتار ناشیرین و له‌گەڵ قەوارەى شارەكەشدا كەچى شتیكى ئەوتوى بو كړین تیدا دەستناكەویت. كاتى گەیشتینه ئەوى به ئاسایى هەموو شەكرەكەم تەواو بووبوو، هەرودەها، ژوورەكەم بەسەر ژنیكى عەرەبى بەسالآچوودا بەجپه‌پشت كه له گوشەیه‌كدا له دەرەوه بینیم، ئیدی چووم بو گەران. یه‌كەم پرسیار له‌و ئەرمەنییه‌ی كه دەرگاوان بوو، ئەوه بوو ئایا دوكان له‌م ناوهدا هەیه. ئیدی كه‌وتمه ناو ئەو قورپه‌وه و دواچار دوكانیكم په‌یداكرد. كوشكیكى كراوه بوو- كه له رۆژه‌لاتدا دوكانەكانیان له‌و جورەیه- ئەوه‌ی پيوستم بوو له چاوتروكانیكدا سى شت بوو، كورپكى بچكۆله‌ش له‌گەڵ تانجییه‌كدا گەمەیان دەكرد. له پشته رەفه لیژەكانەوه، كیسەیه‌ك بەردى لیبوو، له‌م ناوانەدا پییدەكړین په‌نیر، هەرچەند په‌نیری سالى رابردوو زور به‌تام و چيژە و تازەكەى بیزی لیده‌كړیتتەوه. دوو دەسك پياز و چەند بۆكسێك شقارته‌م كړی و ئیدی بازارپییه‌كه تەواو بوو. پانتۆله‌كەم هەلكرد و به‌ناو كۆلانه‌كەدا به‌ره‌و ژوور رۆشتم، منالانى ئەرمەن خویان له‌ قورپی ناو كۆلانه‌كه هەلكیشا بوو، كه مملانیى مافی تیپه‌رینیان له‌گەڵ كورده چه‌كدارەكان دەكرد، له‌ كۆتايدا له‌ دەروربه‌رى مزگه‌وتیك خۆم بینیه‌وه و مه‌لاكه ئامبازم بوو، له‌بارەى ئاینمه‌وه پرسیارى كرد و وه‌لامه‌كەى وه‌رگرتەوه "موسلمان"، هیشتا به‌ گومان بوو، بۆیه داوايكرد بۆى دووباره بكه‌مه‌وه، كه بۆ دلنیاىی ئەو ئەوشم كرد و وه‌ك رى پيشانده‌ریك به‌كارم هینا و به‌ یارمه‌تى ئەو دوكانیكى شیوه‌ی ئەوه‌ی پيشوم دۆزییه‌وه، كه خاوه‌نه‌كه‌ى زیاتر كارامه‌ بوو، دەرکه‌وت نه‌ك هەر شه‌كرى به‌ نرخىكى خەيالى دەررۆشت، به‌لكو چا و جگه‌ره‌شى هەبوو. هەرودەها نانیشم په‌یداكرد، به‌لام له‌ رى نیت باشیى و به‌زه‌یى مه‌لاكه‌وه به‌م حاجییه‌ غەریبه‌دا، بردمى بۆ مالى كه‌سێك كه به‌ تەندور له‌ زه‌ويدا نانیان دەكرد و ده‌ نانى به‌ دوو پینس بۆ كړیم. خوشبەختانە ئاوى خواردنه‌وه له‌ حەوشەى كاروانسەراكه‌دا هەبوو، كه دەرژایه‌ حەوزیكى دیوار روخواه‌وه. هەمووى ژنانى كورد بوو ده‌هاتن بۆ سەر ئاوه‌كه، منیش سه‌عاتیكم به‌ دانیشتن له‌سەر پلیكانه‌ى دەرگاكه‌دا به‌سه‌ربرد و چاوم بۆ كیژیكى ناشیرین ده‌گێرا و هیچ نه‌بینى. بۆ به‌یانى دووچارى كیشه‌یه‌كى

گوره بووین، کابرای ئهرمه نیی خاوه نی شوینه که داوی مهجیدییه کی (3س. 4د.) له عاره بانچیه که ده کرد بۆ ئالیکی و لآخه که و ژورره که ی من که به دریزایی شه و ئاو به سه رمدا ده هاته خواره وه. یه که سه عاتمان له م کی شه یه دا له بهر ده رگا که به سه بربرد. نیو ده رزه ن ئهرمه نی خویان به سه رو گهردی ئه سه په کانداه لواسیوو، کاتی ئیمه هه ولمان ده دا له ده نگه ده نگ و هاواری خاوه ن شوینه که رزگارمان بیت. دواچار ناچار بووین ئه و پاره یه بدهین، یا له وی بمینینه وه، هه روه ها ته نیا یه که شت دلخۆشکه ره، ئه ویش ئه وه بوو که پارچه یه که پینچ قرۆشی قه لبمان دایه له جیاتی لیره یه که. ئیدی دوورکه وتینه وه، نه فره تمان به گشتی له مه سیحی و وه سه نی ده کرد و ئهرمه نیش به تایبه تی. بۆ رۆژی دواپی ده شته به رزه کانمان به ناو بیابانی گهرمدا به ره و دیاربه کر بری. هه ر که نزیک بووینه وه، دیواره ره شه کان له سه رو ئاسۆوه به رزبوونه ته وه و جارجاره ش که له به ریک ده بینرا که رووباری دیجله ی لیوه ده رده که وت، هه روه ها رووی به رده ره نگ زه رده کان له به رامبه ر ره نگی تاریکی ده شته که دا پیشان ده دات. نزیک بووینه وه له رۆژئاواوه، دیاربه کر نه جوانه و نه سه رنچراکی شه ره. له ناوه ندی بیابانیکی گهره و هه روه ها رووباریکدا، که به به رده کانی که ناره که شاراوته وه، دیاربه کر وه که لایه که له به ردی ره ش ده رده که ویت، به بی سه وزایی یان دارودره خت. دیمه نی زیاتر باری سه رنجی نویت ده داتیت له به رامبه ر دیدی یه که مدا، له داوین و خاکی که نار رووباره که دا پر له باغ و باخچه ی رازاوه یه، که له م مانگی نیسانه دا به رگی ئالووالایان پۆشیوه و چرۆ و گه لۆ گولی نوییان ده رکردووه. ئه و چاو هه لآخه له تانه ی به سه ر ئه م شاره دا دیت ئه وه یه، سه یری سه ره وه بکه و به ره وخوار بۆ رووباره که بروانه، شتیکی ئاساییه که له رۆژئاواوه به دی نا کریت چونکه دید به ره نگاری تیشکی خۆر ده بیته وه، وه کای لیکردین نه یبینین. عه ره بانچیه که م پییوتم که پاسپۆرته که م ئاماده بکه م، چونکه دلنایاکردم له وه ی که ناهیلن به ده روزه ی دیواره کانداه تیپه رین ئه گه ر به لگه نامه پیشان نه ده ین. بۆیه منیش پاسپۆرته که م دۆزییه وه و ئاماده مکرد- ئه و به لگه نامه ی تاوانباریه، به یانی ئینگلیزی بوون و له دایکبوی بریتانیا و مه سیحیتیم ده کات. له ناوه وه ده ستمکرد به ته ته له و بیژنگی ئه وه ی که چۆن حاجیه کی کورد ده ستبکات به پرسیارکردن له عاره بانچیه که، که تا ئیستا زۆر ده برینی ئیسلامی و باوه ری پاکم به کاره یناوه، له گه ل ئه وه ی وه که گه شتیاریکی ئاسیایی خۆم ده رخشتووه، که ده مزانی سویندی به ئیسلامیه که م ده خوارد. ته نیا ئه وه ش نا، به لکو

پۆلیسیش ھەرگیز بە دلتیایییەو ھاوہ پناکات کہ من ئەورووپی بۆم، ئەویش بە ھۆی شیواز و ئەو
تەنیا زمانی کوردییەکی کہ دەیزانم، بە لگەکی دلتیایکەری ئەگەری ئاواہ. ئەوہ ئەوہنیە کہ من
لێدەترسم ئەگەر بیدۆزنەوہ، بە لām لەوہ دەترسم تۆمەتبارم بکەن بەوہی کہ پاسپۆرتی
کەسیکی ترم دزیوہ، کہ ئەوہش تاوانیکی زۆر گەورەو گرانە. پاسپۆرتی ئینگلیزی
پەیا مەنێرانی ئەورووپی تۆزی یارمەتیم دەدا لە ناو ئەو خەلکەدا کہ بە دەگمەن ئەورووپی لەم
ناوہدا دەبیزن، ئەوہ کەسانی ئینگلیز ھەر زۆر دەگمەنە لە سەردەمانی رابردووەوہ و
ھەرگیز لەم شیوہ خۆشاردنەوہی مەینیدا نەبووہ. ھەر وہا کە شوہەواش شتیکی کرد بۆ
خۆشاردنەوہم، لە راستیدا من بە ھۆی خۆر و ھاوہ رەش داگە پابووم، ریشیکی رەش کہ تۆ
رۆژ بوو نەتاشرابوو، سەرسنگ داقلیشا و بە ھۆی کہم دوگمەیی کراسە کەوہ. ھەر وہا
پانتۆلە کہم قورپووی و دپاوہ و پالتۆیەکی ھاو دامانم بە چەشنی کەوای تورکی لە بەردایە، کہ
تۆزی لە بەرگی ئەورووپی دەچیت. ھیچ شتیکی تر نەبوو بیکەم، بە ھەر حال، کەس ناتوانیت
لە دەرەوہ لەو دەشتەدا بمینیتەوہ و ناشتوانی بۆ ئەوہی ببینن بچیتە ژوورەوہ، ئیدی ئیمە
لە دەرەوہی دەروازە کە ی ناو دیوارە گەورەکان لە خالی پشکنینی پۆلیسدا و بە پرسیک
داوای پاسپۆرتە کە ی منی کرد. منیش دامی و ھەناسە ی خۆم گرت. عارە بانچیکە کہ ئەم
کارە ی بۆ ھەزار جار بینوہ و ھیچ گرنگیەکی پینە داوہ و ھەلی قۆرتەوہ و دابەزی بۆ کرینی
ھەندی جگەرە لە دوکانیکی نزیک. ئەفەندیە کە، کە بە شیوہیەکی ئاسایی، لەو بارودۆخە
ئەوہا مەدەنیە ی بوو، لێ پرسیم لە کوپوہ ھا تووم و بە کام رێگادا و بۆ کوێ دەچم. ئەوہ ی
بیست کہ بەرەو موسڵ دەچم، لەوہ دەچوو گرنگی پینە دات، بە لām دەفتەریکی بە رباخە لی
دەرھینا و ئامادە بوو بۆ تیبینی نووسینی تەواوی پاسپۆرتە کە م، ھەستکرد پاسپۆرتە کە ی
سەرەو خوار گرتوہ و ھەندی نیشانە ی لە دەفتەرە کە یدا دانا کہ نەدە خوینرایەوہ، ئیدی زانیم
ھیچ ھونەرێک لە پاسپۆرت پشکنینی ئەستەنبولدا نییە تا تاوان بنیتە پالم، چونکە ئەو تەواو
نەخویندەوار بوو. ناوہ کە می پرسی و ھیشتا ئەگەری مەترسی ھە یە، ناوہ کە ی خۆم زۆر بە
گرانی بۆ دووبارە کردەوہ، کہ ئەو بە (عەلی سۆن) و ھەر یگێرا، داوای ئەوہ ھەموو کارووبارەکان
ئاسایی بوو، چونکە وای دادەنیت کہ حاجی بووم، کہ عارە بانچیکە ویستی دلتیاییت و
منیش پیموت کہ لە ژێر سایە ی بریتانیا دام و لە راستیدا لە ئێران لە دا ی کبووم، ئەو زانیاریانە م
دا بە عارە بانچیکە، بە م جۆرە بە شیوہیەکی پەرەوشتەوہ رۆژە کە مان بە سەربرد.

به‌شی چوارهم

به دیجله‌دا به‌ره‌و‌خوار بۆ موسل

دیاربه‌کر له یه‌که‌م بینینیدا شتیکی ناویزه و سه‌یری تیدا به‌دی ده‌که‌یت، که شاریکی تا بلئی خاوین و گه‌ش، جه‌نجال، له‌گه‌ل شه‌قامه نائاساییه‌کانی که له رۆژه‌لاتدا چاره‌پری ناکریت، بازارپیکی زۆری هه‌یه، هه‌رچه‌ند وه‌ک شاره‌کانی تری رۆژه‌لات، سه‌ریان نه‌گیراوه، به‌لام زووربه‌ی دوکانی بی جامخانه به‌پریز له ریگا‌کاندا‌یه. دوو ریگای سه‌ره‌کی، شاره‌که به‌گۆشه‌یه‌کی ویستاو ده‌پریت، له‌گه‌ل ده‌روازه‌یه‌ک له هه‌ر سه‌ریکیه‌وه و هه‌موو لایه‌کی به‌دیواری به‌رز ده‌وره‌دراوه، که له (بازلت) دروستکراوه و له‌م شیوه‌یه‌ی ئیستایدا له‌لاین (جه‌ستینیان) هه‌و Justinian بیناکراوه. له‌وه‌ده‌چیت دانیش‌توانه‌که‌ی به‌شی زۆری کورد بی‌ت، مرۆقی شاخاوی به‌له‌شولاری گه‌وره‌وه، له‌باکوور و رۆژه‌لاته‌وه، له‌گه‌ل کلاوبۆرگه‌ی لبادی قوچ، وه‌کو ئه‌و فارسه‌کۆنانه‌ی له‌په‌یکه‌رتاشیه‌کانی ساسانیه‌کاندا هه‌یه، هه‌روه‌ها چاکه‌تی فه‌روو له‌پیستی مه‌ر، که توکه‌که‌ی رووی بۆ ده‌ره‌وه‌یه و که‌وشی سوور به‌شیوه‌یه‌کی جوان جلوبه‌رگه‌که‌ی رازاندۆته‌وه. دیمه‌نی شه‌ره‌نگیزی کورد که هه‌میشه‌ده‌نوینیت، ناسکی ئیسیکی روخساری و هه‌نگاوی دریز، ده‌یکاته مرۆقی شاخاوی، که له ئاسایش و هیمنیدا ده‌پوات، ئه‌گه‌ر شه‌قامیکی جه‌نجال بوو، ئه‌وا ده‌ستی له‌سه‌ر تهنه‌نگه‌که‌ی و خه‌نجه‌ره‌که‌یه‌تی.

له کاروانسه‌رایه‌کی دوو نهۆمیدا، له‌نزیك ده‌روازه‌ی باکووره‌وه دابه‌زین، شوینیکی خاوین و به‌رفراوان، لایه‌کی په‌نجه‌ره‌ی شوشه‌به‌نده و یه‌ک، یان دوو کورسی و میزیکی تیدا‌یه. ئه‌مه بۆ حاجیه‌کورده‌کان نه‌بوو، به‌هه‌رحال منیش به‌ساده و ساکاری ژووریکی سه‌ره‌وه‌م وه‌رگرت، سوپاسگوزارم که په‌نجه‌ره‌یه‌کی تیدا‌یه و ده‌توانم ئه‌فه‌ندی له‌حه‌وشه‌که‌دا ببینم، کاتێ ده‌چیت بۆ ژووره‌ ئه‌ورووپیا‌نه‌که‌ی.

له‌ناو ژووره‌که‌دا به‌ره‌که‌م راخست و پیخه‌فه‌که‌ش به‌سه‌ریدا، (لایه‌نیکی نایابی تری ئه‌م ولاته ئه‌وه‌یه که ناوفه‌رشی نهۆمه‌کان له‌قوره‌).

پزیشکی دوپشك

ئیدی شوین عاره بانچیه که که وتم، تا له قاوه خانه یه ک پیالە یه ک چایی بخۆینه وه و دوو چاری سه رنیشهی پرسپاری ئه و خه لکه نه ناسراوه بین.

قاوه خانه که وه کو کایه ن، یان گه نجینه ی دانه ویله و ابوو، شوینیکی گه وره و ره شداگه راو به دوکە لی نیرگه له، که له ژماره نه ده هات و بری قه نه فه ی پانی تیدا دانرابوو، بو دانیشتن، ئه وه نده به رزبوو که به ئاسته م قاجیک ده گه یشته سه ر زه وی. به هه رحال ئه وه بو ئه وه دروستکراوه که به چواره مشقی له سه ری دابنیشیت. شوینه که زور جه نجال بوو، ئیمه ده بووایه خۆمان بخزانایه به ینی دووانه وه تا شوینی خۆمان ده کرده وه، من خۆم له ته نیشته پیاویکی ئایینه وه بینیه وه، که سیکی زهرد له عه بایه کی هاوداماندا، که نیشانه ی پیاوی ئایینه و عه مامه یه کی سه وز، ئه ویش نیشانه ی سه یه بوونیه تی، یان له نه وه ی پیغه مبه ره. که ده چیه ژووره وه ده بی سلو بکه ییت و زور به ئه ده به وه بلیت (سه لامون عه له یکم)، دانیشتووه کانیش به ره وه ی ئیمه دابنیشین به ده نگیکی ئاوازدار وه لام ده ده نه وه و ده لئین (وه عه له یکومه سه لام). ئیدی زور به په له یه که م پرسپاری هات. "له کوپه هاتویت؟ بو کوئی ده چیت؟ چ نه ته وه یه کی؟ بو ده چی بو سه فه ر؟" منیش وه لامه که م به پیی ریزی پرسپاره که ریکخستبو" له حه له به وه بو کوردستانی ئیران، موسلما نی شیعه م، ده گه ریمه وه بو ولاتی خۆم". ئه وه م به زمانی کوردی وت، چونکه کابرا تورکی نه ده زانی، که که متر بلا بوو، ئیمه بو رۆژه لاتی دوور چووین. خۆی عه ره ب بوو، دانیشتوانی موسل، له ناوچه یه کی ئیسلامیه وه، که زانست و ئاین له یه ک جیا نابنه وه، قوتابی ئایینی ده بیته پزیشک و پاریزه ر و دادپرس. ئه و پیاوه ئایینه که می پاریزه ری ده کرد و جوړی له رزق و رۆزی له پیی چاره سه ری کیشه و ناکوکیه کانه وه په یدا ده کرد. بو یه کاری ده رمانکردن و چاره سه رکردنی پیوه دانی دوو پشکیشی بو خۆی زیاد کردبوو، به هۆی ئه و رۆنه وه ده یکرد، که له دوو پشکی ره شی ده رده هیتا. ده مه ته قی له باره ی ئه و زانسته وه بوو، قوتویه کی جگه ره ی دروستکردبوو، یاری به سه رقاپه که ی ده کرد، وه ک یه کی بیه ویته قسه کانی ته واو بیته پیش ئه وه ی جگه ره یه ک پیبکات.

دياربه‌گر

وتووېژى له باره‌ى دوو پېشكه‌وه ته‌واو كړد و به‌كه‌مته‌رخه‌ميه‌وه قوتوه‌كه‌ى كرده‌وه، بۆ پېشان‌داني دوو دوو پېشكى گه‌وره كه له‌ناو قوتوه‌كه‌دا قاچه شاخيه‌كانيان له قه‌راغى ته‌نه‌كه‌ى قوتوه‌كه‌ گير كړد بوو.

يه‌كېكاني هېنايه‌ دهره‌وه، گوڼى نه‌دا به‌وه‌ى كه به‌ تورپه‌بويه‌وه ده‌دا به‌ په‌نجه‌يه‌وه، لېيگه‌پرا بېوات به‌سهر قولېدا، هه‌لېگرته‌وه و خسته‌يه‌وه ناو قوتوه‌كه‌، زهرده‌خه‌يه‌كى به‌ رومدا كړد، به‌ ده‌مېكى بې ددان و شه‌ره‌نگيزييه‌وه، ئيدى له كورسيه‌كه‌وه خوى خزانه‌ خواره‌وه و قاوه‌خانه‌كه‌ى به‌ جي‌هېشت. عاره‌بانچيه‌كه‌م سه‌يرى ئه‌و ديمه‌نه‌ى ده‌كرد، ئه‌و پياوه‌كه‌ى باش ده‌ناسى، وتى: سالانېكه‌ له دياربه‌گر ئه‌و كاره‌ ده‌كات، هه‌ميشه‌ دوو پېشكى ره‌شى باش، دانه‌ى ده‌كړېت به‌ چوار پېنس و ده‌ دلۆپ له رۆنه‌كه‌ى ده‌داته‌وه به‌ يه‌ك مه‌جيدى. ئه‌و كاره‌ ده‌گمه‌نه‌ى له‌گه‌ل دوو پېشكى زيندودا ده‌يكرد له‌وانه‌يه‌ له ئه‌نجامى پېشه‌وه‌رييه‌وه فيزيبووې، كاتى دوو پېشك راوده‌كات، به‌ مه‌قه‌ستېك چزوه‌كه‌ى لاي كلكيه‌وه ده‌قرتينيت، زور گورجوگول بوو، هه‌ست و سوزى له قولايى دلّه‌وه له هه‌واى دياربه‌گر، كه سه‌رسامى ده‌كرد. كاتى به‌هارىكى نوئ هاتوه‌ و پله‌ى گه‌رما له پله‌يه‌كى مامناوه‌نديايه‌، كه مروّف له باشتريين بارودوخيدا له ته‌ختاييه‌كاني ميسوئوتاميدا هه‌ستى پېده‌كات، كه به‌ په‌له‌ ژيان ده‌پوا و به‌هيزتريين كه‌س لاواز ده‌كات له ميانه‌ى وه‌رزى هاوينى دورودريژدا. قاوه‌خانه‌كه‌ جه‌نجال و سه‌رقال بوو، كورده‌كان له شاخه‌ به‌فراويه‌كانيانه‌وه هاتونه‌ته‌ خواره‌وه بۆ كړينى جلو به‌گى هاوينه‌، ئه‌رمه‌نيه‌كانيش كه ده‌ست ره‌نگينه‌كاني ناو دياربه‌گر بوون، خو شحال بوون به‌ ماوه‌ى به‌رگرى و حه‌سانه‌وه له‌وه‌ ده‌ستدرېزييه‌ى كه هه‌ميشه‌ له ئارادايه‌. شه‌قامى فراوانى شاره‌كه‌، كه رى به‌ هه‌تاو و شنه‌ى با ده‌دات، سازگاربيه‌ك له‌م وه‌رزده‌ ده‌به‌خشيت، كه زور له شاروچكه‌كاني تر ئه‌مه‌ى نيه‌، چونكه‌ سه‌ره‌تاى بوون به‌ به‌ردى قورې زستانه‌ له كوئلانه‌ تاريخه‌كانياندا. نزيك‌تريين هه‌لم قوسته‌وه تا له ده‌روازه‌ى به‌شى باكوره‌وه بچمه‌ دهره‌وه، كه له ده‌رگاي كاروانسه‌راكه‌وه چه‌ند مه‌تريك دوربوو، بۆ گه‌پان و بينينى به‌رده‌ ناويزه‌كاني ناو ديواره‌كه‌ و ئه‌و به‌ردانه‌ى ويينه‌ى په‌له‌وه‌ر و گياندارى درنده‌ى تېدا كراوه، له پاشماوه‌ى ئه‌و ديواره‌ى به‌ده‌ورى شاره‌كه‌دايه‌ له چه‌رخى پېش سه‌رده‌مى مه‌سيحه‌وه كراوه.

به لّام له گه لّ هموو ئه و به لگه گرنگانه دا، له گه لّ تاوه ره کانی که نیسه کۆنه که گۆراوه به
 مناره، زهنگه کانی که بۆ په رستنی فه له یی له کاتی بانگه که یاندا به کارده هیئرا، ئیستا گۆرا به
 شوینی بانگدان بۆ خواپه رستی، رۆمانه کان دواتر حوکمی زیاتریان له شاره کانی تری
 رۆژه لّات کردوو و مه سیحیه ت له م ناوه دا بّلاوبوو، تا ئیسلام له سه ر شانی عه ره به کانه وه
 له باشووره وه گواستراوه ته وه بۆ ئیره و ئه وانیان به ده رناوه و ده ستیانگرتوو به سه ر یاندا،
 له گه لّ هموو ئه وانه شدا، دیار به کر که متر له تۆمارگه کۆنه کاندان ده رکه وتوو له چاو زۆری ئه و
 گوند و گردانه ی ئه مپۆ به لایاندا ده پۆن بّی ئه وه ی که س تیبینیان بکات. هموو ئه و
 میله تانه ی به م خاکه دا تیپه پریون، بۆی جه نگان و بوونه ته خاوه نی. ئاشووریه کان ئه وه یان
 ده زانی ئه وه به ناو نییه، هه رچه ند ئه گه ر ئه وه هه بوویت، ئه وایه ک خالی سه رسنووری
 ئیمپراتوریای عوسمانی بووه. ئه رمه ن و فارس و باشکانیه کان و رۆمانه کان له سه ری
 جه نگان، به لّام تۆمارکراوه کان که میکان له و باره یه وه پیده لّین. له سه رده می مه سیحیه کاندان
 سه رکرده یه کی فارس به ناوی کاواد (ساسانی) به کرده وه له 507 زایینیدا ویرانیکرد و له
 1124 دا هه وت سه د که س خافلکوژ، یان له تایه فه ی ئیسماعیلیه کان ره شه کوژکران. له
 1056 دا که وته ژیر ده سه لّاتی تورکه وه، کاتّ توغرو لّ بیگ که له نه وه ی سه لجویه کانی
 پیشووه داگیریکرد. نه له سه ر ری سه ره کی نیوان سووریا و بابل بوو، نه له سه ر ریگه ی
 ئه وروپا بۆ ئیران، خانه خو ی داگیرکه ره کان و دوژمن به زینه کان دوور ده رپوشت بۆ باشوور و
 شاری نامه دیان له گوشه که ی خویدا به جیده هیشت، که له ده نگ و هه رای شه ردا ده لرزی و
 هه ندی جاریش ویران ده بوو. تیگران، یه کیکه له گه و ره ترین مه لیکی باشکانه ئه رمه نیه کان،
 ئه و شوینه ی گرت کاتّ (گۆردینی) بۆ ئاماده کرد له سه ر سنووره کانی باشووری و که تا
 ئیستاش هه ر له ویدان، هه روه ها پایته ختیکی دروستکرد که مّ به ره و باکووری ئه و شوینه و
 گو یی نه دا به گرنگیه که ی. شاره که ی ئیستا، وه ک روونکرایه وه، چوار ده روزه ی له دیواره
 زه به للاحه کاندان هه یه، به لّام تورکه کان له دیواری باکووریدا ده رگا که یان گۆری به ده رگایه کی
 بچوک و ناویرا (یهنجی قاپو- ده رگای نو ی)، هه روه ها حاکی تورک تاوانیکی کرد به وه ی
 مۆنۆمیتیکی بۆ بته رسته کان کرد، به وه ش هه ولیدا که بته رته ی هه لته کینیت، که نه ئه و و نه
 ئه وانیه ی پیش ئه ویش ناتوانن شیوه ی ئه وه بکه نه وه و به وه ش سه رکه وتوو له
 ناشیرینکردنی به شیگ له دیواری باکووری.

مەسىھىيە رەسەنەكە

وېرانکردنى مۆنۆمىتتىكى ئاوا، بەھەرھال سەلماندىنى كاريكى زۆر گەورەيە بە ماناي تىكدەر و
وېرانكارى، ئىدى ئەو بىدەسەلاتە و بە رىيى ھىچ و پوچى خۇيدا رۇشت. ژمارەيەكى كەم لە
كەنيسەى كۆن ھىشتا ماون، لەبەرئەوہى من لە بەرگى كەسايەتتەكى موسلماندام، بۆيە
قەدەغەيە تەماشايان بکەم. دانىشتوانى ھاوچەرخ، جگە لە كوردەكان و عەرەبەكانى موسل،
برىتتە لە مەسىھىيەكان، كە جۆرى زۆرتريان لە شارە ئاسياويەكانى ترى توركيدا ھەيە.
ئەرمەنەكان زۆرىنەن و ھەموويان بەشىكى گەورە پىكدەھىنن كە سەرقالن بە بەرھەمھىنن
دەفرى مسين، كە دياربەكر پىي ناودارە. يۆنانىشى لىيە، كە پاشماوہى فرمانپەوايى
رۆمەكانە و دابەشبوون بەسەر سى يان چوار تىرەدا، سريانى، يان مەسىھىيە عەرەبەكان، كە
خۇيان بەچاكى دەزانن و ايان پىپلن، ھەندىك كە سەر بە كەنيسەى سريانىن و ئەوانى تىرىش
سەر بە كەنيسەى كاسۆلىكن. ھەروہا كلدانىشى تىدايە، ئەوہى كە جەخت لەسەر شكۆ و
پايەى بلنديان دەكەنەوہ، بەوہى نەوہى نەبوخەزنەسرن، ھەرچەند ئەوہ (ھەرگىز
نەسەلمىنراوہ)، ھەروہا ئاشوورىەكانى ئەم داويە، كە قسەكردنيان بە زارىكى كۆنە و زياتر
لە زمانى نوسىنە ھەلكۆلراوہكان دەچىت وەك لە زمانى تر. رۆمانە كاسۆلىكەكان لەناو ھەموو
تىرەكاندا زياتر سەرقالن، بە شىوہيەكى بەرچاو لەناو ئەرمەنەكان و كلدانەكانى ئەويدا و
ژمارەيەك لە ھەردووكانى كە ئەمەكدارىيان بۆ پاپا ھەيە. ھەموو تىرەيەك- و كەس ناتوانى
بلى چەند لەويدايە- ھەندى دلنيان لەوہى كە رزگارىي تايبەتيان بەندە بە نەمانى ھەموو
تىرەكانى ترەوہ و قىن و بوغز بەجارى ناوہندى ئەم مەسىھىيانەى داپۆشيوہ و بەسەر
زوربەى جۆرەكانى مەسىھيدا ھاتوہ، كە واى لىكردون بەدرىژاى سەردەمەكە نەفرەت لە
ئىسلام بکەن. بىبەختانە مەسىھى ئاسيايى وەك دەستورىكى گشتى بوونەوہرىكى زۆر
ناپەسەندن و لە زۆربەى موسلمانە رەگەزپەرستەكان زياتر رەگەزپەرستەن، وەك ھونەرى
پىكھاتە گەواھى ئەوہ نىە كە لە شوينىكى تر ئەوہ ھەبىت (مەگەر بە دەگمەن)، ئەم
ھەلوئىستە بەرامبەر براكانى لە ئايندا و لە مەزھەبە جياوازەكاندا دەتوانى تەنيا بە ناپاكي
وہسەف بكرىت. ئەوہ لەوانەيە بە گومپايى دابنرىت، ئەگەر بەيانى شتىك بکەم، بەلام دەبى
ددان بەوہدا بنرى كە لەناو گەورەترىن بەشى خەلكى رۆژئاواى ئاسيادا، ئىسلام بە باشتىن

كهس داده نرئ له بهراورد له گه ل مهسيحيه كاندا. ميزاژي ره گه زي رۆژه لاتي ناوه راست له سه رووي به رۆژه وهنديه وهيه. ئه و نمونانه ي كه مهسيحي دهخاته پيشه نكيه وه، به ژنيكي باريكه له ي هه يه له سه ر بيناي ئه و سروشته كه تينووه بو ماده و هيلى پاني رپيدراو له ژياني رۆژانه به بپرواي رۆژئاوايي له گه ل ناجوري ميزاژيدا كو كه كه هه ولده دات ياسا و فرمان ديارى بكات، كه بپرياري شيوه ي هه ستان و دانيشتنى بدات، له خواردن و نوستن و بهر له ئاهه ننگي راني كه ديواركي بهر زكردو ته وه له داين كردن و به ده سه ته ي ناني تا راده يه كه نمونه يي دنيايي. رۆحي بهر ز و رۆحي ره وان له لايه ن مهسيحي ته وه زور دووه و له سه رو ئه م عه قلى مادييه وه يه، نمونه ي بهر زي ته مومژاوي و ناحالي بوون ناتواني ده سه تگري ته به سه ر پيوستيه كاني ژياندا و تا راده يه ك چاو چنوكي نه به زيو له سروشتي ره گه زايه تيه. بو يه له ناو چووني بنه ماي گياني و واتايي ده بينين و سه ري بلند و نيشانه ي ئايينه كانيان، له خه باتي كدا له پيناوي سه ركرده يي هه ندئ له قه شه كانيان لايه نيكي و نكردووه و له باره ي خاله كاني ري باز و باوه ري ئايينه وه كه كو مه لگاي مه سيحي له توپه ت كردووه. ئيسلام مادييه و نمونه ي بهر زي به هي ز و ساده يه، له ناو هه موو ئه واندا يه ك رابه ري بووني هه يه و بو ته هو ي ئه وه ي هه موو ده توانن ري زي بگرن. يه ك خوا، يه ك پيغه مبه ر، يه ك كيتاب، هه ريه كه په يوه نديه كي هو شه مندانه ي به وي تره وه هه يه، يه ك ري بازي ساده و به هي ز له به رده م ديدى راسته و خو ي خو ي بو يه كتايي، رابه ري ك، پيغه مبه ري ك كه له گه ل زور و سه تمدا سازاوه و له رۆحي ره گه زايه تي كو ن تيد ه گات، ياسا و په يام بو هه موو شتيك، كه ئه وه يه بيرو باوه ري ك كه عه قلى عه ره بي وه ك ديار ده يه ك ده بيني، ئه گه ر ئه م جو ره ده ر بپريانه رپيدراو بيت، ياسا بو هه مووان و پا داشتيش به پي وابه سه تهي ته واوي تا كه وه به ري نمايي شه ريعه ته ديار يه كرا وه كانه. زور له مرو ف داوانا كات له ژياني رۆژانه ياندا، به لام ده بي پابه ند بيت پيوه ي- وه ك هه موو ئه وانه ي رۆژه لات ده زانن پيوسته بزائن- له گه ل نه ينيه كان و هي زي نادياردا ژياني ده گورپي كاتي بيه وي و ده بيني هه مي شه ئاماده يه بو قوربانيدان. ئازار و چه وساندنه وه بيگومان مه سيحيه كاني كردووه به ته له كه باز، بي باوه ر و زور جار ئه و چه رده سيفاته نا په سه ندانه ي له باره يانه وه بلاو ده بيته وه كه موسلمان ه كان هاويه ش نين تييدا. به ته نيا له نيوان ئه م تيره مه سيحي يانه دا، كلدانه كاني باكوور، كه شانازي كرديان به ره گه زايه تي و زمانه وه، كاريكي واي كردووه كه ئه وان بهر زتر دا بنرين له ئه رمه نيه كان و سريان يه كان و

یۆنانیه‌کان و ئەمانیش له خواره‌وه، ئەوهی هه‌میشه له ده‌روونیاندا زیندووه، هه‌ستی نه‌ژادیی فرمانپه‌واییه که ئەوانی لێوه هه‌لقولان، که زۆر پاراستونی له بچوکی سوکایه‌تی، هه‌روه‌ها بۆته به‌شیکی جیاکه‌روه له سروشتی مه‌سیحیه‌کانی تردا. چه‌وسانه‌وهی مه‌سیحیه‌کان- ئەوهی که زۆرجار دیاره‌کرد شانو بووه بۆی- سۆزی هه‌موو میله‌ته‌کانی تری هه‌ژاندووه و ئەوه‌ش راسته‌قینه‌یه، ئەوان هه‌ر له‌سه‌ر مه‌سیحیه‌تی خۆیان به‌رده‌وام بوون له‌ناو هه‌موو کوشتن و برینیکدا که له قینی تورکه‌وه هه‌لده‌قولاً و قوربانیه‌که‌شیان داوه. من ده‌لیم قوربانیان داوه، له‌به‌رئه‌وهی له‌ناو جیهانی تاواندا له کوردستانی رۆژئاوایی و باکووری میسۆپۆتامیا، ئەوه بابته‌تیکی هاوبه‌شه بۆ ده‌مه‌ته‌قییه‌ک له قاوه‌خانه‌کاندا، که سولتان و حوکومه‌ت چه‌ندیان داوه به شه‌رخوازان له شاره‌کاندا بۆ ئەوهی به‌و کاره ناپه‌سه‌ندانه هه‌ستن، هه‌روه‌ها ئاغا کورده‌کان چه‌ندیان داوه به ده‌سه‌لات، تا رێبدرین به‌بی به‌ره‌ه‌ستی کۆتایی به‌و خوی‌ن‌پرشتنه‌ی نیوان ئەوان و ئەرمه‌نیه‌کان له دیاره‌که‌ر و شاره ئەرمه‌نیه‌کانی تردا به‌ین. سیبه‌ری ترس و تۆقاندنیکی زۆر بالی کیشا به‌سه‌ر شارۆچکه‌ی پر له ئارامی و ئاسایشدا. که‌س هه‌رگیز نازانی که‌ی تورکه‌کان ری ده‌دات به‌و به‌شه به‌ره‌لایه‌ی دانیش‌توانی موسلمان بۆ کوشتن و برین، یان ده‌نی‌ری بۆ داوینی چیاکان به‌دوای ئەو کورده‌ د‌ر‌ندانه‌ی که مه‌سیحیه‌کان و موسلمانه‌کانیان وه‌ک یه‌ک تۆقاندووه. مه‌حاله‌ تیبینی ئەو یاسا جیهانیه نه‌کرایه‌ت، که ده‌یسه‌پینێ به‌سه‌ر لاوازا تا به‌شیوه‌ی به‌هیز هه‌لسوکه‌وت بکات، وه‌ک چالاکیه‌کی خۆپاراستن. مه‌سیحیه‌کانی دیاره‌که‌ر و ناوچه‌ دووره‌کان په‌نایان بردبووه به‌ر جلو به‌رگی شاره موسلمانه‌کان، که چاکه‌تیکی هاودامان و پشتین و کلابۆرگه‌یه‌ک که به ده‌سته‌سپریکی شینباو ده‌وری گیرابوو، کاریگه‌ری هه‌بوو تا راده‌ی ئەوه‌ی خه‌لکی تازه‌هاتوو له‌سه‌ره‌تاوه نه‌یان‌ده‌توانی له‌یه‌کیان جیا بکه‌نه‌وه، پاش ماوه‌یه‌ک فی‌ری ورده جیاوازی ده‌بی‌ت له‌ری‌ک‌خستنی سه‌روپ‌چه‌که‌یاندا. هه‌روه‌ها له‌موسل‌یش، مه‌سیحیه‌کان و موسلمان‌ی عه‌ره‌ب به‌ شیوه‌یه‌کی ئاشکرا جیاواز نین، جگه‌ له‌و شوینانه‌ی فی‌سته‌که‌ی پ‌یش‌ویان له‌سه‌ردا ماب‌یت، هه‌روه‌ها له‌باشوور و کوردستانی ئێران، کورد و کلدانه‌کان وه‌ک یه‌ک جلو به‌رگ ده‌پۆشن و کلدانه‌کان کوردیه‌کی ته‌واو قسه‌ده‌که‌ن و به‌ختیارن به‌ په‌یوه‌ندی نیوانیان، به‌ ئاسایی له‌گه‌ڵ دراوسی د‌ر‌نده‌که‌یاندا له‌ بارودۆخیکی گونجاودان، که هه‌یچ نه‌فره‌تیک له‌مان ناکه‌ن، وه‌ک له ئەرمه‌نه‌ غه‌داره‌کانی ده‌که‌ن.

هاورپيهكى سه فهر

له دياربه كره وه به ئامانجى ئه وهى گه شتيك به ره و خوار به ديجله دا بۆ موسلّ به كه له ك بكم، يان قه ياغى كه برىتیه له پيسته و ستوونه كانى. كه مى له ئه وروپيه كان ئه م شيوانى گه شته به خۆش ده زانن و به ئاسايى ئه وان نيوه ك له كه كه به كرى ده گرن، خيمه ي تيدا هه لده دن يان كوشك و خواردن لینه ر و خزمه تچى هه لده گرن و گه شت به شيوه يه كى هيمن ده كهن، ئيدى جگه له سه رسامى به ديمه نه كان و وينه گرتن زياتر شتيكى دى سه رقاليان ناكات. له كه سايه تى مندا له وه ده چى مه حاله به و شيوه شكۆداره برۆم، بۆيه ده گه پام بۆ كه له كيك بارى بار كرديت، كه له وان هيه ريم بدن له سه رى دابنیشم و ته ماشاى ده ورويه ر بكم. به هه رحال، دواى هه مووشت ده بى خيمه هه بيت، كه به م شيوه يه هاته پيشه وه:

رۆژيک له كاروانسه راکه دا نانى نيوه پۆم ده خوارد، كه برىتى بوو له نانى وشك و كاهو، كاتى پياويكى به سالاچووى كوردى باشوور له به رگيكي دريژ و په سته كيكي خوريدا هاته ژوره كه مه وه و هاتنه ژوره وه و سلاوى كرد و دانيشت و رازى بوو به وهى فه رموم ليكرد به شدارى ژمه خوار دنه كه م بكات. خۆى پينا سانم وه ك (حاجى والى) دانيشتوى هه ولير له سه ر سنوورى رۆژئاواى كوردستان، بابا كورد، له حه قده يه مين زياره تى بۆ مه كه گه پاره ته وه. ئه وپيش وه ك من هه ولده دات بچيت بۆ موسلّ و هاتوو هه والى ئه وهى هينا وه كه كه له كه كه ئاماده يه و له وه ش زياتر راخه ر و داره كانى هه يه بۆ ئه فه نديه ك دروستكراوه، ئيدى ده توانى سه فهر بكات و كه له وان هيه به مه جيديه ك يان زياتر بيكرپايه. پيره پياو كه مى فارسى ده زانى و له گه لّ ئه وه شدا زمانى كوردى نه ته وه يى خۆى، هه روه ها به توركى و عه ره بيش ده دواين. هه ر به وهى هاوبه شى خوار دنه كه ي كردم، دلنيا بووم و سوور بووم له سه ر ئه وهى كه ده بى بيمه شه ريكي له په رپينه وه ماندا بۆ موسلّ، كه له هه لسوكه وتيدا داها توويه كم به دى ده كرد. ره فته رايكى ديكتاتور يانه ي چاوه پروان نه كراوى هه بوو، كه دلّ و ده روونيكى باشى هه يه له گه لّ پيچوپه نادا و ئه و حه قده جار چوونه ي بۆ مه كه به كارد هه ينا بۆ ريژگرتنى، رانه هاتبوو له سه ر ئه وهى له هه ر داوايه ك كه ئه و ده يكرد ده سته بنريت به روويه وه. له به ر ئه وه كاتى كه پيشنيارى بۆ كردم و به موسا بانگى كردم و به ناو نيشانى "كورى ئازيزى خۆم" ئيمه ده بى له هه موو تيچوونيكدا وه ك يه ك به شداريين، منيش په سه ندم كرد. هيشتا ئه وان هه مان ته واو نه كرد بوو چوه

دهره وه، دواتر به شتومه که کانیه وه گه رایه وه و هندی زین و جانتا و کیسه یه کی بچوک
 خه لوز و سه ماوه ریکی تهنه که و پا که تیک نامه و کاغز که دای به من، چونکه له گیرفانی
 پالتو که ی مندا زیاتر پاریزراو ده بوو، له بهرئه وهی کراسه هاودامانه روژه لاتی که ی خوی
 گیرفانی نه بوو، به لام دوو جزدان به لاته نیشته کانیدا هه لواسرابوون و ده بوو هه ر شتیکی
 به هاداری پیبووایه بیخاته سهر سنگی. خاوه نی که له که که ئیدی دهر که وت له گه ل دهر گاوانه
 ئه رمه نیه که بو شایه تی له مامه له و ریکه وتنه که دا، خاوه ن که له که که کوردیکی ریوه له و لاواز،
 بالایه کی ریکوپینکی هه وت پییی هه بوو، زه به لایحیکی رهنگ و روو په ریو، که له سهر زه وی به
 چیچکانه وه دابنیشتایه، به بالای مروفتیکی ئاسایی ده بوو. له قسه کردندا زمانی ده یگرت و
 شیوه ی تاکه چاویکی دپندنه ی ده یکرد به زه لامیکی شیوه توقینه ر. ریکه وتن له گه لیدا زور
 ئاسان بوو، ئیدی به شه ش مه جیدی دهستی پیکرد بو گواستنه وه مان بو موسل و ریشمان
 پیده دریت که خیمه به کاریینین، که له کۆتایی گه شته که دا ده بیته مالی ئه و. ئیمه ش پینچ
 مه جیدیمان بو دانا و نیوه ی نرخی خیمه که شمان له موسل بداته وه. له کۆتاییدا و دوی
 ئه وه ی جگه ره یه کی زورمان به دهم مامه له وه کیشا و دوی ئه وه ی سی جار هه ستا بروت و تا
 نیوه ی پلیکانه کان ده چوو، له بهرئه وه ی نهرمی له ئیمه دا نه ده بینی، ئیدی له گه ل
 ئه رمه نیه که دا وه ک ناویژیوانیک ریکه وتین به دوو مه جیدی بو هه ر یه که مان و خیمه که ش مالی
 کورده که بیت. که له که که به یانی ده ست پیده کات و ئیمه ش پیویسته خومان و ئه و شتانه ی
 پیمان به گویزینه وه بو دهره وه ی شار بو ئه و شوینه ی که پرده به ردینه که چه ند میلک له
 خوار دیار به کره وه به سهر رووباره که دا ده په ریته وه. له هه مان کاتدا ئیمه ده بی خواردن بو
 چه ند روژیک بکپین، گه شته که ئه گه ر دوو چاری کیشه نه بین، پینچ روژ ده خایه نیت، به لام
 ئه گه ر هه وی به هیز هه لبات، یان بارانیکی زور بباریت، ئیمه ده بی بو دوانزه روژ، یان
 ماوه یه کی دریزتریش خومان ئاماده بکه یین. له بهرئه وه چووین بو بازار، یه که م بو نانه واخانه،
 یه ک کیسه ی پر له واشه ی ئه ستورمان داواکرد، که له ده وری نیوه پودا کراوه و لایه کی نیوه
 براوه، ئه وه ش وه ک ئه وه ی پییده و ترا فرنی، نانه که ی له خراپ بوون ده پاراست. ئینجا بو
 کپینی شه کر، بو ئه م کاره پیویستی به زانستی ئه ورووی هه یه وه ک حاجی والی پییده وت
 توانا له سهر خویندنه وه ی پیتی لاتینی پیویسته، بو دوکانده ره ئه رمه نیه کان هه ولیان ده دا به
 شه کری ئینگلیزی هه ندی به ره می خراپی نه مساویمان پی بفرۆشن.

كوردىكى بەسۆز

سەرسامى ئەو و شادمانى حاجى والى تا رادەيەك يەكسان بوو، كاتى كە ساختەكارىەكەم لە رىي ماركەكەيەو خويىندەو. بۆ كرىنى ھەر شتىك سەرىئىشەي لەدوابوو. ئەگەر ھەر خۆم بوومايە نەمدەتوانى ئارام بگرم تا فرۆشيارەكە بگەيەنمە ھەرزانتىن نرخ و بۆ ھەر شتىك ھەشت پىنسىم لە نرخى خۆى زياتر دەدا، بەلام پىرە حاجى والى شتى وای نىيە. ئەو نرخى ھەموو شتىكى دەزانى، لە ھەموو شارىك، لە مەدىنەي مەوەرەو بۆ بەغدا، ئىدى قوپ بەسەر ئەو مەسىحىيەي سويندى درۆى لەسەر نرخىكى درۆ بخواردايە. لە كۆتايدا، بەھەر حال، لە راستيدا كارى شت كرىنمان تەواوبوو، كە وەك لە بىرم بىت، بەم شىوہەيەي لای خوارەو بوو: ھەر يەكە كىسەيەك خەلۆز و كىسەيەك نان، 10 پاوئەند برنج، پاوئەك چا، سى كەلە شەكر و شەش كەوچكى چا (پىئوتەر)، ھەوت پاوئەند كەرەي خۆمالى و چەردەيەك نىسك و ماش و سى شىرىت بامىيەي وشكراو، كەمى سەوزە، بىبەر و خوى و ھەندى ميوہى وشكراو. ئەوانەمان ھەلگەرد بۆ كاروانسەراكە، خىستمانە ژىر كىسە و جانناكانى كە ھەلمانگرتببون. بۆ كرىنى ئەو شتانە ماوہى لە سەعات ئۆى بەيانىوہ بۆ نىكەي خۆرئاوای خاياند، ھەر وہا بەقەدەر دانىشتنى پەرلەمانىك قسە و وتوويژى تىدا كراو. شتە كراوہ كانمان قايمكرد و پىچامانەوہ تا ئامادەي بۆ بەيانى. ئىدى چووينە دەرەوہ بۆ ئەوہى بۆ دواچار چاوي بە دياربەكردا بگىرپىن، بەلام پىرە پىاو بىزار لە بازار، سەرسامى كردم بە داوايەك، بە پىچەوانەي ئەوہى پىشېنى بگەي لە كەسانىك كە بە ئاساي كەمى دەربارەي لايەنى سىروشتى و جوانى ئەو جىھانەي تىيدا دەژىن دەربرپت.

قولى گرتم و وتى: كورپى خۆم موسا، داوى خەباتى ئەمپۆمان، با برۆين بۆ دەرەوہى دەرۋازەكە بۆ شوينىكى بىدەنگ لەنىوان دەرەختەكانى سەر كەنارەكە، ئىدى دەتوانىن لەوئى دابنىشىن و تەماشاي دىمەنى پانوبەرىن بگەين. بۆيە بەوپەرى رىزەوہ پەسەندمكرد و مى رىمان بەرەو دەرۋازەكە گرت و بەلای راستدا پىچمانكردەوہ و بەلای قوتابخانەيەكى سەربازىي ناخۆشدا تىپەرىن و گەيشتىنە سەر ئەو تاشەبەردانەي بەسەر دىجلەدا دەپروانى. كەمى شۆرپووينەوہ بە تولەرىگەكەدا و كۆمەلىك دەرەختمان لەسەر كەنارە تەسكەكە بىنى، كە دوورە دىد بوو لەو كەسانەي بەلای سەرەوہدا تىدەپەرىن، ئىمە دەمانتوانى تەماشاي

به‌ره‌وباکور بکه‌ین، به‌ناو ده‌شتانیه‌که‌دا و بو چیا همیشه تاریکه‌کانی کوردستان. پیره پیاو بو ماوه‌یه‌کی دریز به‌بیده‌نگی دانیشته، به‌لام دواچار هستی خوی دهربری به الله و نه‌کبه‌ریکی دورودریژ. ئینجا هیما‌ی بو کردم بو جوانی شه‌پۆلیکی گوره و خیرا، که ره‌نگی زه‌ردیی که‌ناره‌که‌ی گرتبوو، له‌گه‌ل سه‌وزی کالی دره‌خته‌کانی دارستانه‌که، که له‌گه‌ل سالیکی نوئی زیان دور له داوینی ئیمه‌وه.

دیسانه‌وه به‌بیده‌نگی دانیشته‌وه و به‌چاوه‌بچوکه‌کانه‌وه له‌چیا دوره‌کان رامابوو، کاتی که‌که‌وته‌وه قسه‌کردن، گیانی کوردیک و شاخه‌وانیک بوو، وشه‌ی گرانی به‌زاره‌که‌ی خوی دهرده‌په‌ران: نه‌للا، نه‌للا، نه‌للا! نه‌و، دابه‌شناکریت، شکومه‌ندی نه‌و به‌ناشکرا له‌به‌ر چاومانه و به‌خشنده‌یی نه‌و له‌دل و می‌شکماندایه. کوری من هیشتا، بیرناکه‌یته‌وه نه‌و شاخانه - که به‌سه‌ریاندا لاشه‌ده‌سوورپته‌وه، له‌کاتیکدا روح، له‌و به‌رزوه‌وه له‌دیدیکی نادیاره‌وه له‌ناوه‌ندی بیگه‌ردییه‌وه وه‌ک گۆره‌پانی به‌فر¹، که له‌به‌رزوه‌وه دریزده‌بیته‌وه - نه‌وانه‌شاکاری نه‌ون. به‌پاستی، نه‌م شاخه‌به‌هیزانه‌لیره‌دا گه‌وره‌ترین کاری نه‌ون، به‌لام هیشتا له‌زیخ و چه‌ویکی سه‌ر که‌ناره‌کان زیاتر نین له‌چاوا کاره‌کانیدا له‌به‌هشتا، پروانه نه‌و کاره، چون نه‌وه‌هه‌بووه. ئیمه‌کین شانازی به‌هیزیکه‌وه ده‌که‌ین، که نه‌و پییه‌خشیوین، کی ده‌بیاته‌وه دوا‌ی نه‌و چوار رۆژه‌ی قونای گواستنه‌وه‌مان، پروانه نه‌و دیوارانه‌ی شار، مه‌زنیکی ناو ئیمه‌دروستیکردوه، رۆژی دی‌ده‌پوخین ده‌بنه‌پارچه‌پارچه‌ی بچوکی له‌ژماره‌نه‌هاتو له‌دیدیی نه‌ودا، هیشتا به‌رده‌کان که‌ده‌ستکاریکی نه‌وه، همیشه‌پایه‌داره، به‌رگه‌گره، ته‌نانه‌ت وه‌ک نه‌و چیا‌یانه. هه‌روه‌ها کاتی که‌دیواره‌کان رۆچوون، یه‌کیکی تر، نیشانه‌ی به‌رزخوای خوی له‌گه‌ل پاشماوه و ویرانه‌ی که‌سانی تر بینایده‌کاته‌وه، پیویسته هه‌مان نه‌و به‌ردانه‌به‌کاربینیته‌وه، به‌یادی بیناسازی پیشوی دیواره‌کان. "ئای! که نه‌و دروستکه‌ری به‌رده‌که‌ی بیرچووه که‌همیشه‌یه و ده‌مینیت و نه‌م شاخانه‌ی که‌به‌رگه‌ده‌گرن". پیره پیاو که‌به‌هیمنی ده‌دوا، به‌و شیوه‌یه‌ی نه‌و ده‌دوا، چاوه‌شینه‌کانی کزده‌کرد و ده‌نگی ده‌له‌رزی - به‌راستی له‌م جیهانه‌دا شتی ناویزه‌هه‌یه، که‌سایه‌تی دووگانه،

¹ نه‌و نه‌و وشانه‌ی به‌کارهینا (ساف و سپی و دکی وه‌فرده‌که له‌سه‌ر)، واته‌ساف و سپی و دکو به‌فرده‌که‌ی سه‌روه. (نهم په‌راویزه له‌وه‌رگینانه عه‌ره‌یه‌که‌دا به‌یان نه‌کراوه - مینه).

له ناو کورانی رۆژه لاندایه که کەس هەرگیز چاوه‌ڕێی ناکات. ئەم پیره پیاوه، که تەمەنی ژێانی خۆی له کاروپیشه‌یه‌کدا بەسەربردووه که دەبێ وەک دوو روویەک گالته‌ی پێبکریت - چونکه ئەو دەلالی حاجی بردن بوو بۆ مەکه، کاتی که زیادی له ناشاره‌زاکان دەسەند، ئەو بلیمه‌تییه‌کی ساخته‌کاری بوو، که چی هیشتا خالێک له ناو دڵه پیره‌که‌یدا هه‌بوو، ئەو شیعهری له سینهی ئاریاییدا هیشتا له‌بۆسه‌دایه و سه‌رچاوه‌ی گرتووه، که هه‌موو شت ده‌گه‌رپتیه‌وه بۆ توانا و ده‌سه‌لاتی بێ پایانی ئەوه‌ی موسلمانان ده‌په‌رستیت. زۆر جار له‌ناو فارسه‌کاندا ئەم جوژه که‌سه‌یه‌یه‌که‌ی دووگانانم پێشها‌تووه، پیاویکی وریا و ره‌ق، که خه‌ریکی ته‌له‌که‌بازی و فریودانی خه‌لکی بووه و ته‌نانه‌ت تاوانیش، به‌مه‌به‌ستی چا‌وچنۆکی، هه‌روه‌ها بیزی له هه‌لمالینی هه‌ستی خۆی ده‌کرده‌وه، جاری خۆی وه‌کو ئەوه ده‌بینی که خه‌لکانی تر ده‌یانبینی، جار‌جاره‌ش له پاکترین زمانی شیعهر و سۆزده‌رپرین له‌باره‌ی جوانترین سۆزه‌وه و جاریکی تریش ده‌که‌وته سه‌ر زه‌وی.

چیا، هه‌میشه هه‌ر چیا‌یه، به‌ری دیدی پیره پیاوم راگرت، شتییه‌کی دلفرین له‌باره‌یانه‌وه هه‌یه، که پێویست ناکات کورد بیت، یان فارس، تا بتوانی به‌ده‌ستی به‌ینیت. ئاسه‌واره مردووه‌کانی سه‌رده‌می کۆنی شاخی سه‌هۆلین و جۆش و خرۆشی بورکانه‌کان، کیشوه‌ره‌کان به‌هۆی کاره‌ساته‌کانه‌وه دابه‌شبوون، که به‌شێوه‌یه‌کی راست و ره‌وان له ته‌ختای ده‌شته فراوانه‌کانه‌وه به‌رزبوونه‌وه، ده‌سته‌سه‌راگرتنیکی باش به‌سه‌ر هه‌موو ئەوانه‌ی کاریگه‌رییان له هه‌ر یه‌کی‌کدا هه‌یه و ئاره‌زووی زیندو له‌گه‌ڵ چوونه ناو نه‌ینیه‌کانی دۆله‌ قوله‌کانه‌وه و جیهان له سه‌ره سپیه‌کانیانه‌وه ته‌ماشاکه.

له راستیدا، دیاربه‌کر له لیژاییه‌کی سه‌رته‌خت ده‌چیت له‌سه‌ر خا‌که‌کانی چوار ئیمپراتۆریا کۆنه‌که - ئاشووری بۆ باشوور، ئەرمینیا بۆ باکوور، ماد بۆ رۆژه‌لات و رۆم بۆ رۆژئاوا، له‌وانه‌یه زۆر تی‌رامانی له‌سه‌ر بیت، که کات ری‌بدات بۆ تی‌رامان له‌نیوان شو‌رشی به‌رده‌وام و ئازار و ئەشکه‌نجه‌یه‌ک که ئەوی پارچه‌ پارچه‌ کردووه.

ناماده‌کاری بۆ دەرچوون

خۆرئاوا، که مانای داخستنی دەروازەکانە، ناچاریکردین بە گەپانەوه، ھەر که چووینە ناو دەروازەکەوه، حاجی خو و رەوشتی خۆی لەبیرچوووه و دەستی کردەوه بە باسی گەشتەکە، لەبارەى نرخى شتە جۆرەجۆرەکانمانەوه، لەبارەى بیویژدانى ئەرمەنەکانەوه و سەندنى باجى زۆرەملى تورک، که نرخى ھەموو شتێکى بەرزکردۆتەوه.

بۆ بەیانى زوو راپەڕین و لەکاتی کدا من چوومە درەوه بۆ سەر شەقامەکە بۆ پەیدا کردنى کۆڵەلگرت، حاجی خۆی بە ریکخستى شتەکانەوه سەرقال کردبوو بۆ بارکردن. کوردیكى بەھێزم لەبەر مزگەوتەکەدا پەیدا کرد، ریکەوتین که شتەکانمان بۆ ھەلگرت بە پینچ قورپوش - پیاستەرە و ھەرودەھا کۆڵەکەمان دا بە کۆلیا لەگەڵ سندوقیک و کیسەى زینەکە، ئەوھى لەسەر خۆمان بوو پیخەفەکانمان بوو. ئەوھى ماوہ دەبى خۆمان ھەلگیرى، بەگوێرەى حاجیەوه چەند بتوانى کەمتر سەرفبکات، ریبى پینە دەدام بۆ بەفیرۆدانى عانەیکە که بتوانى پاشەکەوتى بکات. ھەندى کاتیشمان بەسەربرد بۆ رازیکردنى ئەرمەنیەکەى خاوەنى کاروانسەراکە، که دوو (شیلینگ) بەس بوو بۆ کرێى پینچ شەوى ژووریک، بەلام یەك جاریش ئەوھى کرد، یارمەتى ئەوھى دابن بارەکەى دا بە کۆلماندا و چووینە درەوه. کۆڵەکەى حاجى بریتى بوو لە کیسەیکە خەلۆز و جانتایەك که برنج و ھەندى وردەوالا، لەکاتی کدا من نانەکەم ھەلگرت و ئەو کیسانەشم بەخۆمدا ھەلواسى که چا و کەللە شەکر و ھەرچى ھەیه و نییە بارمکرد و مەقەلییکە خەلۆزیشم ھەلگرت، که بەر ھەر گۆشەیکە تیز دەکەوت پارچەیکەم لیبەردەبوووه. بەدریژایى ھەموو دیاربەکر تەکانمان دەدا، بۆ دەروازەى باشوورى که یەکەم ئامانجمان بوو، ھەرودەھا تا ئەو کاتە من قەوارەى شوینەکەم نەدەزانى. ریگا راستەوخۆکە لەوہ دەچوو تا ھەتاھەتایە ھەر درێژبیتەوه و بەلام دەروازەکە (لە دەروازەى وینچەلسى بۆ ھۆرەکانى رۆمنەى دەچوو) لە کۆتاییدا دەرکەوت و بە فرمانى ھەندى چاودیرى خوابیەوه پۆلیس بوو سەغڵەت نەبووین. خۆر بە خیراییەك ھەلھات که ھەمیشە لە رۆژھەلاتدا بەو شیوہیکە، که من دلنیام لە شوینى تر زیاتر خیراترە و ئیمەش عارەقمان لى دەتکا و ریدەکەین و لەژێر کۆڵەکەماندا چەماوینەتەوه. کۆل ھەلگرەکە لەگەڵ ئەو جۆرە ھیزەى ئەودا، ئیمەى جیھێشتووہ و بەو شیوہ نەگۆرە ریکردنەى ئەو بەزوى لەناو درەختەکاندا دیارنەما که

به سنووری ریگه پیچاوپیچه که بوون. حاجی لیږدها هه ناسه یه کی دا و ده بووايه پشومان بدایه، به لّام به لایه نی که مه وه که ده گه یه که ناری رووباره که و کۆله که مان فریبه یه خواره وه بۆ سهر هندی کیسه قه یسی که ده چوو بۆ موسل. ئیمه ئیستا که گه یشتوینه ته سهر که له که که، لیکنانه وه ی هونه ری دروستکردنی بلیمه تانه ی ئه م ئامیره پیویسته. به کورتی دوسه د پیسته ی بزنی فووتیکراو به شیوه ی 10×20 ریخراوه به چهند داریکی سنه و به ره وه به ستراون. به سهر ئه مانه شدا دیسانه وه حهوت یان هه شت لقه سنه و به ری تر که له حهوت ئینچ زیاتر ئه ستور نه بوون به باری پانی دانراون و له سهر ئه مانه شه وه بۆ پیکهینانی سهر پاپۆره که، ته به قه باله دانراوه. له نیوان جووتی له م بالانه دا سه به ته ی کاری تیدا چه سپینراوه، که راگره سه ولکی سه ختی تیدایه. جوئی راماله ئاوی گوره له سهر ئه وه ده سورپته وه و سه ول لیدر له سهر باله یه که راده وه ستی و نیمچه پردیک له لقه دار بۆ ریزه که ی ئه و بهر دروستده کات و به پیوه سه ول لیدهدات. له ژیر راماله ئاوه کانه وه شوینیک به به تالی هه میشه به ناو که له که که دا جیده هیلن، له ویوه پیسته فوکراره کان له ناو داره رایه له کراو کانه وه دیاره. که له که که، له شیوه و دروستکردنی ناکری بۆ پیشه وه پالی پیوه بنریت و هوی بوونی سه ولش ته نیا بۆ پیچکردنه وه یه و که به هویه وه که له که که به ره و ته ورژمی راست ده بات و هه روه ها بۆ راکیشانه وه ی له مه ترسی ئه و تاویره به ردانه ی که له ری لیشاوه که دان و زۆرچار مه ترسیداره، له رووباری سه رودا له نیوانی دیاربه کر و موسلدا، به تایبه تی له کاتی وه رزی به هاردا به شه و چوونه به ره وه کاریکی مه حاله، له لاکه ی به ته ورژم ده پروات، که به ده وری به رده کانی سهر که ناره که دا رایده مالیت به خیرایی غاردانی ئه سپیک ئه گهر بروات ئه وایه بیه ختانه که له که که دوو چاری تیکشکاندن ده کات.

هه روه ها با، به شیوه یه کی سروشتی هیژیکی پالپیوه نه ری گه وره ی له سهر که له که که هه یه، که رایده کیشی، به لّام سی ئینچ له ئاو و هیزه که ی زۆره بۆ سه وله کان تا به رهنگاری بیته وه، بۆیه زۆرچار ناچارده بی بوه ستیت. کاتی ئیمه گه یشتین، کۆله لگره کورده کان خه ریکی بارکردنی شته کان بوون و قه یسیه وشکراره کان و برنج، زوربه ی له ده وره به ری نزیک ئورفه وه بوو. ده سه تی که له که که سه رقالی فووتیکردنه وه ی پیسته فشبوه وه کان بوون به هوی بۆریه که وه که ده یانکرد به قاچی پیسته که دا.

هاورئ گه شتیاره کان

چادره که مان یان وهك عه رهب پییده لئیت خیمه، که وتبووه نیوانی دوو دیواری باله وه و چووینه ژووره وه، بینیمان ناو فهرشه که ی ته خته یه و له سه رلقه دره خته کانه که که له که که یان پیکه پیناوه. دوو گه شتیاری ترمان له گه ل بوو، یه کیکیان عه ره بیکی بازرگانی موسل بوو، پیاویکی زور ئایینی و خواپه رست، که هه موو کاته که ی به جگه ره کیشان و هاواری خواوه به سه بربرد. ئه وی تریان له خووپه وشتدا پیچه وانه ی ئه م بوو، سه ربازی که ماوه ی سه ربازییه که ی ته واو ببوو، لایکی بیست و سی سالان، که له هیلی شه مه نده فه ری حیجازییه وه گه رابوو وه، یه کی بوو له سه ربازی پاسه وان ی پولیس له که رکوی شوینی زیدی خوی. دم بۆگه ن، کفرکه ر، دز، بی پاره و پول، چاوه پپی ئه وه ی له ئیمه ده کرد چاومان لیبیت، ئه و جوړی بوو له وه ی تورک چی به سه ردی کاتی له سوپادا له قالب ده دری بۆ ئاستی درنده یی. ده سته ی که له که که بریتی بوون له دوو کورد و چهند پیاویک له تیره ی زازا، که له سه ر شاخه به رزه کانی ده وروبه ری دۆلی دیجله ی سه رو و سه رچاوه کانیدا ده ژیان. ئه و خه لکانه له شیوه و ره وشتدا تاراده یه که له هه موو کورده کانی تر جیاوازن. پیاوانی بالا کورتن، شهرمن، هه لچوونی به په له، زور توند و تیژن و کارگه ریکی باشن، جوړه دیالیکتی که قسه ده که ن، که کوردیه و شیوه ی له وه ده چی زور سه رو سه ده کانی کون بیت. له وانیه که ئه وانه نه وه ی راسته و خوی ئه و تیره شاخاویانه بن، که ئاشووریه کان کیشه ی زوریان له کۆنترۆل کردنیاندا هه بووه و باشکانه کان و رۆمانه کانیش له سه رده می دواپدا هه رگیز زال نه بوون به سه ریاندا. له بالادا، هیمای کلاوی لباد و پیلای پی نه چه دریژ، که هیشتا پاریزگاری له به شیکی ئه و جلو به رگانه ده که ن، که ئاشنایان له په یکه ره کانی ئه رمه نیه شاخاویه کانی باشووریه.

خاوه نی که له که که مان به یه کی له وریاترین پیاوانی ده ریایی ده ناسریت، له گه ل که شوه وه ی ناله بار که دوایکه وتوو و ئه و توانای خوی پیشانداده بۆ ئه و ناو و ناوبانگه. ئیمه له که نار ده ریاکه وه له سه عات ده ی ئه م به یانیه وه له به نده ره که کشاینه وه، خوړه تاو و شنه ی بایه کیش له باکووره وه هه ردوکیان پیکه وه یارمه تی به ره و پیشچوون و پاریزگاری کردنی ئه و پله ی گه رمایه ده دن که له ئاستی حه وانیه وه یه کی بیوینه دایه.

ژمه کانی خواردن له گه شته که دا

له ژیر سیبهری ئەم بارودۆخدا، که شوهه وایه کی باش و رووباریکی فراوان که به خیراییه کی نه گۆر کارده کات، بئ ئاوی ته نکاو و لیژایی زۆر، له وانه یه ریگه یه ک بۆ گه شتکردن نه بی که له که له ک خۆشترییت. وه ک له بهرچا و گرتنی ک، که له ک به هیواشی ده سورپته وه و دیمه نی هه موو لاکان له بهرچا و ده گریت. ئاسانی و ئاسوده یی له باره ی هه موو شتی که وه تیدا یه، که ته نیا گه شتیاری تازه له ریگاوه ده توانیت پیبیزانیت. زۆری ئاوی سارد و خاوین پیشه نگی شادمانی گه شته که یه، که پیچه وانه یه له گه ل کیشی هه میسه ئاماده ی ریگاوباندا، له گه ل ئاودا له زۆر جاردا ده گمه نه و که ده ستیش بکه ویت هه میسه ته نیا له سه ر حسابی کاری ده ستیه .

ته پوتۆز و پیسای و دریزی ریگه و قوناغه بیزار که ره کان، کیشی بارکردن و داگرتن و گه ران به داوی خواردندا له بازاره نادیاره کاندا، کاتی یه کی که له ماندویتی دا مردییت، هه لسان له خه و ماوه یه کی کورت بهر له بهر به بیان، ئەمانه هه مووی به سه رچوو، ئەوه ی که هه یه بیکه ین ئەوه یه له سه ر باله کان - فه رده کان راکشی و هه ناسه ی قولی هه سانه وه هه لکیشه، که ده کاته ته مه لیه کی رووت و چیژوه رگرتن له دیمه نه که. بۆ ماوه ی دوو رۆژه له نیوان که نار ه ته خته کاندا سه رئاو که وتوین، به لای هه ندی گوندا تیپه رین، که هه مووی کوردن. له شه ودا خۆمان ری کخسته وه و هه ندی چیلکه وچه ویلمان گرد کرده وه و ئاگرمان کرده وه و برنجیکمان لینا. حاجی و من وه کو گه شتیاری پله یه ک دانرابووین و خاوه نی خه یمه بووین و له سه ر خواردنی لینراو ده ژیا یین. ئەوانی تر ته نیا نانی وشک و په نیریا ن هه بوو، که به ش به شیا ن کردوه تا بهرگه ی کۆتایی بگریت. وه ک دابونه ریتی گشتی ئیسلام و کوردیش به تاییه تی، داوی هاوړپیه تی و برایه تی ده کات له نیوان هه موو گه شتیاره کاندا، ئیمه هه موو شه ویک میوانداری گه شتیاره کان و ده ستی که له که که مان بۆ ژمه ی شیوکردنی خۆمان ده کرد.

ئیدی جیاوازی چینایه تی و پۆلینکردن له هه ر خاکیکدا له م سه رزه مینه دا خۆی ده رده خات، جا ئەو جیاوازییه به هۆی پهروه رده وه دروستبووی، یان هه لویست، یان پارهداری، ئەوه هه ر له یه که م ئیواره وه ده رکه وت. خه ریکی شۆردنه وه و پاکردنه وه ی برنجه که بووم، کولاندم و

پلاویکم لینا، کردمانه ناو ئەو تەنیا قاپەى هەمانبوو، کە سەر قاپیكى گەورەى مسى مەنجەلێك بوو. داوامان کرد هاوبەشیمان بکەن، بەلام نامادە نەبوون بە هیچ جوړی کە بێنە پێشەو و هاوبەشى بکەن. تا قىمى کەلەکەکە، بەهەر حال، زۆر شەرمنبوون و بەلگەیهكى دانیایى بى بەهای خوێان هینایەو، کە لە داویدا ناندەخۆن. بازگانە عەرەبەکە، هەر وەها، خۆى بە چەند دەستەواژەیهكى بەئەدەبەو و خەرىک کردبوو، بەلام ناچار بوو لە کۆتاییدا بێتە پێشەو. سەربازەکە پێویستى بە هاندان نەبوو، دانیشت و دەستپێکرد بى ئەوێ چاوەرپى ئیمە بکات دەستمان دەر بێنین و ببەین بۆ قاپەکە، کردەوێهێكى ناپەسەندى ناشیرین، بەلام بە چەند هۆیهکەو هەردوو عەرەب و کورد، کە زۆر حەزێان لە چارەى نەبوو، جنیویان پێدا و خەرىک بوو لێبەدەن، وتیان کە ئەو هاوشانى ئەمان نییە و دەبێ چاوەرپى بکات و دواتر نانبخوات. بۆیە، بە ئەدەبىكى زۆر خراپەو دەستى کیشایەو و بە گرزومۆنیەو دەستیکرد بە جگەرە کیشان. خواردنى بەلەزەت، یارمەتى ئەو دەدا کە جوړى بەزەیت بە پاشماو کەیدا بێتەو، نەمانى کۆمەلێک خواردنى لێناو بۆ ژەمێک لە نیوانى هەموو خەلکانى رێگا و ئاودا لە رۆژەلآت، هەرگیز پاشماوێ نییە و قاپ شۆردنەکەشى ئەگەر یەك قاپیش بێت هەمیشە لە لایەن دەستەى کارگەرەو دەشۆردرێت. بەیانى و پاش نیوەرۆ، چایمان لێناو بەسەر خەلکانى ناو کەلەکەکەدا دابەشمانکرد، ئەوێ لە پێشەو نۆرەیهتى و داوى ئەو بە پلەیهكى نزمتر دى. یەكەم خۆم، بۆ ئەوێ هەموویان ناو نیشانى ئەفەندیان پێداوم، لەسەر حسابى پالتۆ و فیست و وەك ئۆرۆستۆکراتیەك لە کۆمەلەکەدا تەماشای دەکران، ئینجا حاجى والى هاوڕێم، داوى ئەو عەرەبەکە، داوى ئەوێ بە رێکوپێكى سى کۆپەکەمان خواردەو و تا قەمەکەش دوو پەرداخیان وەرگرت، هەر وەها سەربازەکەش داوى هەمووان بەشەکەى خۆى وەرگرت. لە رۆژى سێیەمدا، شاخێكى گەورە لە بەردەمماندا دەستیکرد بە بەرزبوونەو، درێژدەبوو بۆ ناو رێرەوى رووبارەکە دوور بۆ رۆژەلآت و رۆژئاوا. لە شەوى دووێمدا لە گوندێكى کوردەکاندا خۆمان بەستەو بەر لە گەیشتنمان بە هەندى تاوێرە بەردى بەرز کە پاسەوانى گۆلە جوانەکانن، کە دواتر ئیمە پێیدا تێدەپەڕین، لێرەدا بەختەکەمان گۆرا، یەكەم زانیمان کە بەشێک لە خێلە کوردەکانى ئەو شاخانەى ئیمە دەمانتوانى لە پێشەو بیانبینین یاخى بوون، کارەساتێكى تەواو ئاساییە و بۆ دەرخیستنى پێکۆلى دەسلاتى خوێان تەقەیان لەوانە دەکرد کە بە رووبارەکەدا تێدەپەڕین.

كەشى زىياناوى

ئەوھش بە دۇنيايىيەوھ سەرچاۋەى نائارامى بوو، بەلام پېشېبىنى مەترسىك ھەندى جار بە نارەھەتى ئىستا بچوك دەبىتەوھ. لەژىر بارانىكدا كە لە خۆرئاۋابووندا داىكرد، ھەموو شىتېكىمان لەبارەى دز و ياخىبووھكانەوھ بىرچوۋەوھ. زىيانىكى بەھىز ھەلىكرد، لەگەل لىزمەى بارانىكى بەخور، كە لە خىمەكەشەوھ دايدەدا، ھەرەشەى ئەوھى دەكرد ھەمووى پىكەوھ بەرى بۇ دور. تاقمە كوردەكەش، كە دەترسان كەلەكەكە لەژىر رەھمەتى باوبۇرانددا جىبھىلن، كە بەو شىۋەيەى ئىستا لەوانەيە بىدات بەسەر داروبەردا و تىكىبشكىنىت، دەبووايە لەسەر كەلەكەكە بنوستنايە و لەبەرئەو سەرما تىزە خوسابوونەوھ و بەو جلو بەرگە تەنكانەوھ راکشابوون و ھەوليان دەدا بنوون. ئىمەش لە خىمەكەدا زۆر لەوھ باشتر نەبووين، ھەموو پىخەفەكانمان نوقم بوو بوو، لىفەى لۆكە چەند سەعاتىكى دەوى تا وشك دەبىتەوھ، برنج و خەلوزەكەمان بەرودابوون بە تلىپە و قور. شەپۆلەكان لە گۆمەكەوھ دەرژانە سەر خىمەكەى سەرمان و لەوئوھ بە روخسار و پشت ملماندا دەھاتە خوارەوھ. گۆماوھكان بوو بوو بە داپۆشەرمان و لەناويا نوقم بووين. نە جلو بەرگەكانمان لەوھ زىاتر ھەلدەمژىت و نە پىخەفەكانىشمان، دواجار وەك بەدبەختەكانى دەرەوھمان لىھات جەستەمان كەوتە لەرزىن و ھەرچىمان لە خۆمان پىچابوو وەك سارغى ئىسفنجى لىھاتبوو. لە تارىكەكى بى تروسكەدا دەبووايە بەسەر بالە قەيسەكاندا بچووينايەتە دەرەوھ، لە شەربەتاو و خوسانەوھى قەيسەكان ھەلدەخزايىن، بۇ پاراستنى مالە لاوازەكەمان: ھەموو چەند ساتىك شونىنىكى نوئ دەبوو بدۆزرايەتەوھ بۇ شتە بەنرخەكانى وەك شقارتە، كە ئەو شونىنە نوپىش بەردەوام دەگۆرا چونكە بەھوى بارانى توندەوھ بەردەوام تەپ دەبوو. بەيانى كۆمەكىكى ئەوتوى نەكردىن و لە راستىدا بارودۆخى ئىمەى نالەبارتر كرد، ئەگەر لە گوندەكەدا بمانايەتەوھ دەمانتوانى مالەكان وەك پەناگايەك بەكاربھىنن. بە گالتهكردنى ئەو گۆرانكارايانە لە كەشۋەوادا، لەگەل ھەلھاتنى رۆژدا بايەكە وەستا و وپراى بارانىش شۆرپووينەوھ. سەعاتىك بەناو شەپۆلدا، كە لەنيوانى گردەكان و ئەو تاوئىرە بەردانەى ھەمىشە بەرزدەبىتەوھ تەسك بووھو، با ديسانەوھ بەرەوخواربووھو و ئىمەش خۆمان بە گورىسىك بەستەوھ لە كەنارەكەدا لەژىر رۆخانەكەوھ و ئىدى بەوھ خۆمان دابرى لە ھەلى پەناگايەك. بۇ سى رۆژ و

سى شەو باران و با بوو، تەنانەت نانەكەشمان كە تەنيا شتېك بوو بۆ خواردن، خوسابۆوھ. حاجى دووچارى رۆماتېزىم بووھ و مېزاژى ئەوھندە تېكچووبوو، كە من بە ناچارى چووم لەسەر فەردەكانى دەرەوھ و دوو شەو لەسەر قەيسى نوستم، خۆم بە شتى تەپ و خوسا دادەپۆشى، كە تەنيا بايان گلەدایەوھ، بەلام ساردیەكى كەلكى نەيەشتبوو. بەيانى رۆژى چوارەم، ھەرچۆنى بېت، رۆژىكى خۆشە و لە ماوھى نىو سەعاتدا ھەرەكە گەوالە گەوالە بوو، باكەش بەرەو سەرەوھ رۆشت و بەخېرايىھەكى بەرچاوەوھ دەكشا، بەلام لەژېرەوھ رووبارەكە بە رەنگى شىنەوھ بە نىوان تاویرە بەردەكاندا دەرپوات، ئىستا دووسەد پىپى باش بەرزە و لەو گەرمیە پىشوازىمان دەكات ھەلممان لى ھەلدەسىت و ئىستا دەبىنن چۆن ئەو سى رۆژە بارودۆخەكەى گۆرى. پىوانەى دوو پى سەولەكە لەژېر ئاودایە، رووبارەكەش، لېرەوھ بە رېرەوھىكى تەسكدا بەناو شاخەكاندا درېژدەبۆوھ، كە لە ھەموو كاتىكى تر تەسكتربوو، بەخېرايىھەكى ئاشكرا بەو درېژايىھە تەنيا دەكشا. كەشتىوانە ئازا و نەبەردەكەمان لى دەربازبوو، ئىمەش دەستمانكرد بە پىشېرېكى بە درېژى دەورەيەكى بەرچا و لېرەدا. راستە رووبارەكان رېك و كورتەن و ھەمان شىوھى رەنگى بەرامبەرى كەنارەكەيان ھەبوو، كە نەدەكرا پىچەكە بىنیت، زۆرچار كەمترە لە گۆشەيەكى راست - تاكو رېكى سەرى خۆى. گردە زۆر گەرەكان لەپشتى لىژايىھە نەمەكانەوھ بەرزەبوونەوھ، كە بە درەخت داپۆشراوھ و لەسەرۆ ھەمووشیانەوھ ئىمە دەتوانن لوتكە سەر بە بەفرەكان بىنن. لەم دۆلە كىويانەدا، لە جوانى بەھارى سەوز، ھەستمانكرد بە جوانىھەكى بى وینە كە وەسف ناكړئ - وەك لە ھەموو كارىگەرەكى ئىمەى تىدابوو - بەلام تويزالېك بەدرېژايى رووبارە مەزەكە رايماين. لە ھەموو بەرودوايەكى شەپۆلەكەدا، بەرەو كەنارە دوورەكە دەچىتە پىشەوھ، دەورى رادەمالا و ھاژەى دىت بەناو بەردە ناو بۆشەكاندا و ھەموو دەستەكان پەلامارى سەولەكان دەدەن بۆ ئەوھى كەلەكەكە بيارىزن لەوھى بەسەرياندا بروت و پارچە پارچە بىت. ھەندى جار رووبارەكە لەنىوان خالەكاندا تەسكەبىتەوھ، يان بەسەر بەردە نوقمبووھكاندا بەناويەكدا دەرپوات، لە شەپۆلە ھەلئاوساوھ بەرزەكاندا دەشكىتەوھ و خىرايى شەپۆلەكە دووچەندانە دەبىتەوھ. لېرەوھ ئىدى شارەزايان خرۆشېكى گەرەترى پىداين بۆ رابەرىكردنى كەلەكەكە بۆ ناوھندىكى تەواوى يەكگرتنەوھى كەنارەكانى شەپۆلەكان و تىتەقان بەناوياندا بە خىرايىھەكى مەزن بۆ پەلەكردن لەسەر ئەو ھەرايەى لەویدا كۆبۆتەوھ. كەلەكەكە بەرزونمى دەكرد،

بناغەكەى ئەۋەندە توندتۆل نەبوو تا رېگىرى لەو بەرزونىمىيە بىكات، شەپۆل دەپھىنا بەسەرماندا، خۆمان و شتومەكەكانمان، ھەرۋەھا جلوبەرگە نىۋە وشكېۋەكانمانى لە ئاۋ ھەلگىشاپو، لە كاتىكىدا كەكەلەكەكە زۆر خراب درزى بردبوو. لەو جۆرە بارە نالەبارانەدا حاجى و بازىرگانە ەەرەبەكە دەستىيان بە بەشىكى بەھىزەۋە دەگرت و لە ناخەۋە ھاۋارىيان دەكرد (يا رەبى سەھل يا رەبى) واتە (خوایە كۆمەك خوایە) ھەرۋەھا كە دەربازىش دەبووین بە ھەمان گىيان و گەرموگورپىيەۋە سوپازگوزارىيان دەكرد. ھەر كە چوۋىنە پىشەۋە، ئىدى گرد و دۆلەكان بەرزتر و لىزتر دەبوونەۋە، لەۋە دەچوۋ سەرکەۋتن بەسەرىدا مەھال بىت، چونكە دەبىتتە ھۆى گىزبۇون. لىزە و لەۋى شۇئىنىكى تەسك دەبىنرىت، كە شەپۆلى پىچخواردوۋ بەدەۋرىا كۆدەبىتتەۋە و لەسەر ھەرىيەكە لەو شۇئىنانە گوندىكى بچوۋكى كوردنشىن ھەيە، خانوى پىاۋە سەركارەكە بە باشى لە بەرد دروستكراۋە، لەگەل بۇرجىك ۋەك روانگە كە لە خاكىكى كەمى بەرزتردا كراۋە. جارى يان دووجار تەقەكرا، بەلام خىزايىيەكەمان لەۋە زىاتر دوورىخستىنەۋە لە گەيشتن بە راۋچىيەكان، نىزىكەى پىش ئەۋەى بتوانن تەفەنگەكانىيان سەرلەنۇى دابگرنەۋە. دىمەنى ئەم شاخە مەزنانە و ئەم لىزگايىيە جىگىرانە، ئەۋەندە ئاسانە بۇ تىگەيشتن لەۋەى كە سوپاكانى دەستەلاتە كۆنەكانى مىسۆپۆتامىيا و لە رەۋتىاندا ھەمىشە رىگەى ئاسانى دەشتى رۇژئاۋايى ۋەرگرتوۋە و ئەم شاخانەى جىھىشتوۋە بۇ خىلەكانى كە لىرەدا نىشتەجىن لەۋكاتەۋە كە ئاسپاي ناۋەراست ئوردى ئارىيىيەكانى لىكردنە دەرەۋە، كە دەگەرپىتەۋە بۇ سالانى بەر لە مېژوۋ، بۇ خەلكانى جىھانى رۇژئاۋايى.

پاشنىۋەرپۇيەك، كاتى لە دلگىرتىن كەشۋەۋادا بوۋىن، پىچمانكردەۋە بۇ دورەدەستىيەك و لەپرىيەكى لە جوانترىن دىمەنەكان ھاتە پىشمان و دىجلەى رازاندبوۋەۋە. كەنارى لای راستى رووبارەكە بەرزبوۋەۋە لە شىۋەى سەرەۋژووركەيەكى ستونى بۇ بەرزىيەكى زۆر و بەھۆى ئەۋ تاشە بەردانەى كە زۆر بەرز نەبوون بەرەنگارى شەپۆلىكى فراۋان دەبوۋەۋە، بەلام خانۇچەكەكانى ئەشكەۋتەكەش لە پورەى ھەنگ دەچوون. لىزايىيەكەى دەستى راست (كە لە ئەنجامى دابرانى لايەكى شاخەكەۋە بەھۆى ئاۋى رووبارەكەۋە پەيدا بوۋە) لە شۇئىنىكىدا شكاوۋە و دىسانەۋە بەردەۋام دەبىتتەۋە، دۆلەكە - بەلام چەند ياردى لەۋبەرەۋە - دادەبەزى

بۆ كه نارى ئاوه كه . له سهر لوتكه ي ئه و به شه بهرده وامه ي كه ئيمه ده توانين لاييه وه شارىكى گوره ببينين، ئه و نده ئاستىكى به رزه كه قه واره ي مرؤف بچوك ده رده كه وىت. له پشتى هه موويه وه، لاي شاخه كانه وه به لىزاييه كى توندا به رزبونته وه، له نيوان گه رووه كان و دۆله كاندا ده توانى هيشتا گاشه به رد و لوتكه كاوله كان ببينىت. له گونده كه دا يان شارؤچكه كه دا دوو يان سى بورجى بارىك و درىژ به رزبونته وه، له قه واره ي دووكه لكىشى كارگه يه كدا، زياتر بارىك و به رزه له و شوينه وه كه له سهرى ويستاوه . به لام له هه مووى گرنگتر شؤسته كانى پرده هيجگار گه وره كه يه، كه له خالىكى داوينى لىزاييه كه وه هه لده قوليت، يان روونتر بلين له خالىكى سهر لىزاييه كه ي ده گاته ده رياجى پيشه وه، رووبه رىك درىژ ده بيتته وه بۆ لىزاييه كه ي به رامبه ر، به ربه ستى ديجه زياتر له باشووردا ده كات، له چاو هه ر پرديكى به ردين كه هه يه . لىرده دا جوگه يه كى فراوان و قوله و پايه به هيزه كانى بورجى سه رو و سيبه رى تىپه رپوو به لاي كه له كى ويرانه دا، باسى كۆلنه دان و ئاماده كارى خه لكانى رابردو و كۆچكردو و به به راورد له چۆنيه تيه كانى عوسمانيه كان ده كات. له هه ردوو لاهه له كه نارى لاي چه په وه يان رۆژه لات، له ويدا كه كه نه لانه كه تا ده هات نزم ده بووه وه بۆ كه نارى ده رىا كه و له رۆژئاوا، كه له ويدا په نگه خواته وه و كه نار هه پىته كانى پيشه وه جىديليت و رووه كانى ئانگاوته ده بيت له گه ل خانوه كانى ئه شكه وته كه و به رده قه لاييه كان كه به يه كه وه نوساون. ژوورى سه ير له لاهه ي رووباره كه وه كراوته وه، ته واو ترسناكه، ده روانيت به ره وخوار به سه ر جوگا كه دا و ئه وه ش ته نيا يه ك رووى نزيكه له رىگه ي پىگه يشتن ده رده خات و چوونه ناو ئاويش به

به ردايه . له گونده كه ي سه ره وه پلىكانه به شيوه ي پىچاوپىچ بۆ خواره وه به كه نه لانه كه دا براوه بۆ ئه و شوينه ي رووباره كه ده گاته ديوارى به ردى و ره قه نيه كان.

ئهم شوينه نايابه، دوور له ريزه وى هه ر رىگه يه كه، ته نانه ت له كارىگه رى لاوازى توركى شاخه كانى ده وروبه ريشى دوورخستۆته وه، ئه ويش پىده وترى حسن كىف.¹

¹ - به داخه ره تم نه فسانه يه له وده كه موكورى هه يه كه له خوچه كردنى پىته كانى حه سه ندا به هه لده دا چوره، چونكه نه وه نه ر ناوه نيبه كه له ولاتانى ئىسلاميدا خه لكى به كاربان هيناهه و له كه لى راهاتون، به لكو وشه يه كى عه ردييه و به ماناى قه لادىت يان قه لادى به ردين به مانا كۆنه كه ي، نه وه ش له گه ردان كردنى وشه كه دا ده بى نه وه بزانيان كه پىتى دوورم (س) نيبه، به لكو (ص) و وشه ي حه سه ن ده بيت به (حصن).

حەسەن کێف

ناوەکەى ناویکی نوێیە و وهك شتیکی کۆن دەیگێرنەوه بۆ ئەوهی حەسەن کێف که ریگریکی کورد بووه و لەم ناوەدا خۆی قایمکردووه، چونکه ناوچه که پێویستی به سیپه و حەشارگەى دروستکراو نییە، لێرەوه هێرشى کردۆته سەر هەموو ئەوانەى چوون بۆ سەر رووبارەکه. زووربەى خەلک دەلێن پرده که رۆمانییه و بەلام شارەزایانی دواتر لەوانەى که بێردۆزى باشتریان بۆ دەولەت دیاریکرد، که ئەوه قینیزیانە، پاشماوهی ریگا کۆنەکهیه بۆ رۆژھەلات. لە راستیدا لەو برۆیەدام هەروەها لە شارۆچکەکهدا ئاسەوارى قینیزیایان دۆزیبۆتەوه، لەویدا که ئاسەوارەکانى تێدايە. لەوانەیه که قینیزیان ناوبانگی میژووی شۆینەکهى زانیبیت بەرلەوهى خۆیان بێنە ناوچه کهوه. هەروەها دانیشتوانیشی لەوانەیه هەمیشە هەر کورد بووین، ئەرمەنیەکانیش که لەوین پێش قەلاچۆکردنى ئەرمەنیەکان کۆچیان کردووه. ئیستا کوردەکان جاریکی تریش شۆینیان بۆ خۆیان هەیه و لەژێر سایەى حوکومەتیکی گەندەل و بێ توانای ئەمرۆدا ناوبانگی کۆنى خۆی گەرانەوه. لێرەدا هەروەها هەندى ئیزیدی هەن، که کهسانیکی خاوەن رۆحى سادە و سافن، لەبرى ئەوهى هەول بەدن خۆشەویستی خاى مەزن بەدەست بەینن، که چى هێزى شەر و زیاتر لە تواناکان لەم ژيانەدا و هەولدان بۆ رەزامەندى شەیتان کاردەکن، که ئەوهش لەوانەیه لە هەمان شتەوه هاتبیت که کاریگەرە لەسەر ژيانى رۆژانەیان.

ئیمە لێرەدا ناوەستین، بەلکو ریمان بەخۆمان دا زیاتر تێپەرین، بەرەوخوار بۆ فراوانیەک که لە داوینی چیاکاندا هەیه و لەگەل داهاتنی تاریکیدا که لەکەمان بەستەوه لەویدا که رووبارەکه بەشێوهیهکی گەرە فراوان دەبیت و بەشێوهیهکی تیژ بەرەو لای راست پێچدەکاتەوه.¹

¹ ناوه کۆنه عەرەبیه کهى شۆینە که (رەئس ئەلقەول) و لەسەدهى یانزەیه مین و دوانزەیه مین لەژێردەستى دەولەتى ماردیندا بوو. که لە 1263دا دەستبەردارى بوون بۆ یەکن لە تیرە کوردیه کان بەناوى نالى ئەیوب (تیرە سەلاحەدین، ناردار لە چەنگى خاچەکاندا) که ئەم تیرەیه خۆشى پەيوەندى بە تیرەى هەکارى مەزنەوه هەبوو که لەم ناوچانەدا نیشته جیبوون، ئەو شۆینە لەوکاتەوه بەدەست بنەماله و ئەوێکانیەوه بوو. لەوانەشە میژووی بوونی قەلاکە بۆ زۆر کۆنتر بگەریتتەوه، لەگەل ئەوهشدا که دەلێن نالى ئەیوب بینایانکردووه.

جاریکی تر له شهودا باران دایکرده وه، جاریکی تر خوومان و جلو بهرگه کانمان له ئاو هه لکیشراینه وه. شتومه که کان ئاو یکی زوریان هه لمژی، که که له که که له وه ده چوو نو قم بو بیته. له سه ره تادا پیسته کان نیوهی ئاو بوو، که ده بوایه به هوی شیوه که وچکیکی چه رمینه وه به رده وام ئاو پرشین بکرانایه، تا به رگری له وشکبوونه وه و قلیشان دنیان بکرایه، به لام له میانهی دوو روژی رابردودا له ئاودا به دهره وه نه بوون و ته نانه ت ئیستا مزانه داره کانیش دیارنن. قه یسیه کانیش له بارانی یه که مه وه نو قمی ئاو بوون، هه لئاوساون و قه له و بوون، یه که روژ هه تاو دیوی دهره وهی کیسه کانی وشک کردوته وه و بو نیکی ناخوشیان لیدیت. ئیستا هه موو شتیکی سه ره له نوئی پریبوته وه له ئاو و به و بو نه یه وه هه وایه کی سارد هه لیکرد، نه ویش به هوی نه وهی که به ره به یان نزیکه شاخه کان بوینه وه که تازه به فر داپوشیبوون. له سه عاتی دووه می روژدا له نگه ری که له که که که مان هه لکرد و پلمان پیوه نا تا بچینه وه ناو دهریاچه که له و په له په لی خیراییانهی که ته وژمی شه پوله کان ده یشکانده وه به سه رماندا. ئیره (بو هتان سو) ه، گه وره ترین جوگایه که که ده چیت تا دیجلهی ته واو پیکه بهینیت و ده چیته ناو شوینیکی فراوانه وه، دورگه یه که له نیوان هه ندی کردۆلکهی به رزدا. به دریزی میلیک یان له و دهوروبه ردا به گه یشتنی به روباره که به دریزیایه کی فراوان و قولدا ده کشیت، ئینجا ناچار ده بیته که نه و ته نیا دهریاچه یه و هرگریته به ناو ریپه ویکی ته سکدا، که له ناوه ندی نه ویدا خیرایی دوو چاری سه ره کیژه ده بیته. ئیمه نزیکه پیچه که بوینه وه، ژماره یه که کورد دهرکه وتن، به دۆله که دا رایانده کرده خواره وه بو روباره که و هر که نزیکه بوونه وه ده ستیانکرد به ته قه کردن به سه ر ئیمه دا، بهر هیچ نه که وتن ته نیا باله یه که یان دوو باله نه بیته، به لام سه رنجیان زیاتر به لای کومه لکی تر دا ده چوو، که له به رزییه وه دیار بوون، به خرۆشه وه شاپلیته یه کی بریسکه دار به ره و هیرشبه ره کانی ئیمه ده هات. زور به داخه وه ئیمه له بارودوخی نه وه دا نه بووین تا بوه ستین و ته ماشای گۆرانکاریه کان بکهین، به لام که پیچمان کرده وه بینیمان شه ره که به خیراییه کی سه یر له به ره و پیشچووندا یه. من زور شادانبوم که به خت هاوه لی سه فه رمان بوو. له وه ده چوو ده ستهی که له که که واهه ست بکه ن که شتیکی زور ئاساییه، هه رگیز له سه وللیدان نه وه ستان، له راستیدا نه وه ش مه حال بوو له و ریپه وه پر به رده لانه دا واز له دابینکردنی که له که که بیته.

جەزيرەى ئىبين عومەر

حاجى و عەرەبەكەش ھەرۈھەلا كاتىكدا كە زۆر بە وريايىيەۋە دەچۈنە پىشتى بالەكانەۋە بۆ خۇپاراستن، لەگەل ئەۋەشدا دەبوۋايە ھەر زوو خۆمان لە ۋە مەترسىيە دووربىگرتايە، كە زۆر ناخۆش بوو، بەلام تەنیا خويىنى كورد قولپى ئەدا لای پىرەى بەسالچوو كە بىرى دەكردەۋە لەۋەى تەفەنگىكى دەستناكەۋىت تا ۋەلاميان بداتەۋە.

لەگەل يەكەم تەقەدا سەربازە توركەكە ديارنەما، دواى ئەۋەى خۆى ترنجانبوۋە بەينى كىسە قەيسىيەكان و مزانە دارەكانەۋە، كە پەيداۋبوۋە سەرتاپاي بالايى قوپ و تەرى بوو. ئەو رۆژە لەۋە زياتر نەدەرۋىشتىن، ئەۋىش لەبەر باران و ئەو زىيانەى دووبارە ھەلىكردەۋە و دەبوۋايە كەلەكەكە بېسەستىنەۋە، بەلام بەيانى باش بوو، لەگەل ئەۋەى كە بارودۇخى كەلەكەكە ناارام بوو، لەژىرەۋە شەپۇلى دەدا و ئىمەش تا جىزىرە سووربوۋىن لەسەر رۆشتن، كە شارۋچكەيەكى بچوۋكە لە داۋىنى چىپاكاندا، بەگەيشتمان بۆ ئەۋى ھەموو دەقىقەيەك زياتر قول دەبوو، تا كەمى دواى نىۋەرۋ تەۋاۋ نوقم بوو. لىرەدا تاقمى كەلەكەكەمان گۇرا و دوۋانى تر كاريان گرتە دەست، كارووبارى گۇرپىنى تاقمەكە بەۋە دەستىپىكرد كە دەبى ئامارى ھەموو شتىك لەسەر كەلەكەكە بىكرىت، ھەرۈھەلا گەشتىارەكانىش، كاتى كەسىكى تازە كارەكە لە ئەستۋ دەگرىت، سەيرى دەۋرۋبەر دەكات و لەۋ بىروايەدايە ھەموو شتە پىۋىستىيەكان چارەسەربكات، يان شتومەك و گەشتىارەكانىش رىكبخاتەۋە ۋەك دەگونجىت. كات بە فىرۋ نەدا و چوۋە ناۋ ئاۋە ساردەكەۋە و پىستە فشبوۋەكانى راكىشايە دەرەۋە و فويكردە ئەۋانى ترەۋە و خراپەكانى گۇرپى و تا خۇرئابوۋن ھەموۋى رىكىخستەۋە. دەبوو بەيانى دەستىپىكەينەۋە، بەلام جارىكى تىرىش بارى نالەبارى كەشۋەۋا بەسەردا ھاتەۋە و خراپتر لە جاران و ھەموو شتىكى رامالى بۆ ناۋ ئاۋەكە و ئىمەى بە سەلتە زەلامى لە كەنار رووبارەكەدا جىپىشت و ئىدى چوۋىنە ناۋ كۈنى دىۋارە داپروخاۋەكانى قەلا كۈنەكەۋە. جەزىرە، يان جەزىرەى ئىبين عومەر، جارى لە جاران گىرنگ بوۋە، بەلام ئىستا گوندىكى گەرە و پىسوپۇخلى داپروخاۋە، لەلايەن عەرەب و كورد و تورك و مەسىحىيە ھەمەجۋرەكانەۋە ئاۋەدانە.

ئەو دەی که گەواهی گرنگیه کهی دەدات بوونی هەندی له کهسانی پۆلیسه و ئیمهش هەر زوو ههستمان به بوونیان کرد. کاتی سهرتا گهیشتن، هەر چۆن که موکو پیمان له هەندی پێویستیدا ههبوو، چووم بۆ بازار به دوایدا بگه پیم، که شتی باش و به بری باش ههبوو به بهراورد له گه ل قهواره ی شوینه که دا، ههروه ها گه رماوی گشتیشی تیدا بوو، هەر که لوتم برده ژوره وه و هه لهاتم. بازاره که گوریسیان ده فرۆشت (که له لای خۆیان بازاره که به وه ناوداره) و ههروه ها خورما، په نیری وشک، میوه ی وشکراوه و کشمیش و شتومه کی هینراوی ناسایی. خورما ده ویست، له بیرمه و کاتیکی سهیر بوو ده ستبکه ویست، دانیشتوانه که ی ژۆربه ی کوردن، باوه پیمان نه ده کرد جگه له تورک شتیکی تر بم، فیسته که ی سهرم و پالتوی درێژ له بیر ی ئه وانه دا په یوه نده به و ره گه زه ی که پانتۆل و چاکهت له هه مان قوماشی نایاب دروسته که ن، ههروه ها کراس و یه له کیش. ئه وه نده م تورکی پێبوو که ئیستا قسه ی پێبکه م، به لام کوردیه که ژۆر به ئاسانتر به ده م ما ده هات، هەر که گه ی شتمه یه که م دوکان، که خورما م بین ی دانرا بوو بۆ فرۆشتن، به کوردی هه والی نرخه که یم پرسی و وه لامه که ی به تورکی درایه وه. هیما کردنی نرخه که بروام پێکرد که ئاماده بم بیده م، دلنیا یم له وه وه وه رگرت که به تورکی وتی، له گه ل ئه و دلنیا ییه شدا به بێ شانازی، که قسه که ر ئه و زمانه ش ده زانیست.

"ژۆر باشه"، وتم، "به لام نازانم"

"چۆن؟ ته نیا هەر عه ره بی ده زانی؟"

"نه، عه ره بی نازانم، تۆ ده بی کوردی بزانیست."

"له کوپوه هاتویت؟"

"دیاره که ر و چه له ب و شاره کانی رۆژئاوا"

"عه ره بیه نازانی؟"

"نه، ناشمه وی قسه ی پێبکه م ئه گه ر له گه ل کوردا قسه بکه م."

"که واته تۆ ده بی کورد بیت، به لام زمانه که ت وه ک ئه وه ی ئیمه نییه، ولاته که ت له کوپیه؟"

کیشەى زیاترى پاسپورت

رۆژى سىيەم رىزىكى زياتر له پىستە له گەل سى مژانه دارى تر خرايه سەر كه له كه كه و نيو ساعات بهرله وهى ده بوو دهستپى كه بن، ههشت سه رى باز له فه وجى كى تور كيه وه له خه رپوته وه به هياوشى هاتنه ناو كه له كه كه وه، له كاپتنى كه له كه كه يان دا، چونكه ئه و نارازى بوو، ئىدى ئه و ده عبايانه، به هه لسوكه وت و ترسنوكى و درنده بيه كانى دواتر يانه وه، وا بى تاقه تيان كردى تا رادهى ئه وهى كه گه لۆرى و ناپه سه ندىان بووه هوى ئه وهى كه گه شتىنه ئاستى ئه وهى ده بووايه هه موو بچووينا يه ته ده ره وه و له جه زيره وه به پى رۆشتن بچووينا يه بۆ موسل. به هه رحال، هه لمماندا رازىيانبكه ين له و شوينا نه دا دابنىشن كه نابىته هوى تىدانى هاوسهنگى كه له كه كه، كاتى له سەر دىواره رخوا وه كهى سه ره وه دوو كه س كه به رگى سه رى بازىان له بهر دابوو ده ركه وتن و سىيەمىش كه هات بۆ سه ر كه له كه كه بىباكانه وتى پۆلىس بانگتان ده كه ن. حاجى، عه ره به بازرگانه كه، سه ربازه كه و خۆم به دىواره كه دا سه ركه وتى و به روى كهى گرژه وه فه رمانىدا كه پاسپورته كان ده ركه ن. له گه ل ئه وانى ترى نه بوو، چونكه پاسپورتىان نه بوو، به لام پاسپورته كهى من ئاماده بوو، دامى، هىواى ئه وه مان ده خوازت به چه شنى دىاره كر ئه مه ش به ئاسانى تىپه رپىت. كه چى وانه بوو، پۆلىسه كه هه موو شتىكى خوينده وه و ئىنجا به توندى روى كرد به لاي منه وه و ئاگادى كردم كه من په ساپورتى گه شتىارى ئىنگلىزم دىيوه، منىك كه به ئاشكرا رۆژه لائىم، يان بۆ گه شت كردن به م شىويه، ئه م جلوبه رگه، ئه و ئاشنا بيه له گه ل كورد. بيهوده من ناره زام ده ربىرى و ئه وىش ناوه كه مى خواست، به تور بيه وه گويم له دهنگى حاجى بوو، وتى هه ر ئىستا گه شتووه. "ئه مه موسا ئه فه ندىه پىاوىكى خانه دانى ئىران بيه و گه واهى ئه وهى بۆ ده دم، هاوړى و هاوه لىكى زۆر باشه، دۆستايه تى خۆشه و موسلمانىكى خواپه رسته." پۆلىسه كه پاسپورته كهى به هه وايه كى سه ركه وتوانه وه پىچا بيه وه و به دوو پىاوه كهى وت كه من ببه ن بۆ پۆلىس خانه. بىرىكى كوتوپر يارمه تى بارودۆخه كهى دا.

"من له ژىر چاودىرى به رىتانىدام،" هاوارم كرد، "بمخه ره ئه ستوى خۆته وه، سوپاس بۆ خوا قونسۆلمان له موسل هه يه، كه چاوه رپم ده كات، ئه گه ر من نه گه شتم، مه گه ر شه يتان جه زاكهى بدات."

خۆشبه ختانه پاسپورتەكەم بەیانی خۆیەتی بریتانی پشتگیری دەکرد.

"ئینجا چۆن دەبیّت پۆلیسەكە وتی، كە ھەرگیز گومانی لە موسلمان بوونی من نەبوو" تۆ ناوھەكەت ناویكى موسلمانانە نییە؟ و زیاتر ھەك پرۆتستانتيك دەردەكە ویت، كە ھەموومان دەزانن چۆرئیکە لە مەسیحی؟"

بلۆفیكى لاواز پاراستمی، لەوانەشە ئەوان باوھەپیشان بە راستی وردەكاری نووسراوھەكەى ناوی نەكردبیّت.

" بەلام بەگوێرەى ناوھەكەو، " وتم " یاسای ئینگلیزی تەنیا نازناو دەناسیتەو، ئەگەر تۆ خەلكى موسل بیت، بۆ ھەركوئى بچیت بانگت ناكەن موسلاوى؟ تۆ لەنیوان خەلكانى غەریبدا موسلاوى نانسیت؟ منیش ئاوا بە (ئیل سۆن) دیاریكراو، كە شوینی ژیانمە. ھەروھەا حاجیش دلتیایكردنەو كە من ئیرانیم، بۆچی، ئەو بە تەواوی راستیە، خۆ ھەزاران ئیرانی نییە لەژێر سایەى بریتانیدا لەدايك بووبیّت؟ خوا دەزانى بۆ ئەو كاتبە ئەرمەنیە كافرە لە نوسینگەى پاسپورت لە ئەستەمبول كردومی بە پرۆتستاننت، جگە لەوھى كە بینومی من لەژێر چاودیری ئینگلیزدام بۆیە ھەستى كردوو ھەك ھەموو نەتەوھى ئینگلیز منیش پرۆتستاننتم و دەبى ھەروھەا منیش سەر بە ھەمان مەزھەب بم."

سەرۆكى پۆلیس ھەموو ئەو شتانەى سەیر دەھاتە پێش چاو، بەلام یارمەتیەكى چاوەپواننەكراوم لەلایەن ئەفسەریكەوھە پیگەیشت، كە لەو دەچوو لە ئەستەمبول بووبیّت و ھەك راستى زانیك جەختى لەسەر ئەو دەكرد كە دابونەریت و یاسای ئینگلیزی زۆر باش شارەزایە، ھەروھەا ئەوھى كە من وتومە زۆر نزیكە لە راستیەو، ئیدی ھێرشبەرەكان بیدەنگ بوون و ھیشتا یەك لیدانى زیاتر ماوھ و بەئاشكرا تەواو كارتى بردنەوھە.

"كەواتە ئەگەر تۆ بە تەواوی ئینگلیز بیت،" بە ئاسایی وتی، " پاسپورتە ئینگلیزیەكەتەمان بۆ دەربینە."

منیش پێشانم دان، لەناوھەندى خامۆشیەكدا كە ئەو بەلگەنامە سەیر و شیوھە سامدارە رزگاری كردم.

به بئى ئوۋى يەك وشە بلىت، تەسكەرە توركيەكەى دايەۋە دەستم و ئىستا ھەستى سەرکەۋىتىم دوۋچەندانەيە، بۇ سەلماندىنى زمان شاردنەۋەكەش شىۋازىك بوو پىكەمانى بوو كە زۆر نمونەيى بوو، ھەروھەا لە ھەمان كاتدا كۆمەلئىكى جياۋازى شەرخواز و تورك لە دەورم بوون، كە ئەو سەرسەريانە ناتوانن سەرانەم لىبسىنن، كە تاكە خواستى بنەپەرتى پۆلىسە.

نيوسەعات دواتر، حاجى و بازرگانە عەرەبەكە گەپانەۋە، نەفرەتيان لە تورك دەكرد، پىرە پىاۋ پاسپورتى ھەبوۋە، كە سى و پىنچ سالل لەۋەبەر لەرۆژگارى سولتان عەبدولعەزىزدا سەربازى تەۋاۋكردوۋە و پىيان داۋە، كەچى زۆريان لىكردوۋە تا مەجىدەك جەزا بدات چونكە زۆر كۆنە.

عەرەبەكەش بەلگەيەكى ھاوشىۋەى ھەبوۋ، ھەروھەا ھەمان بېرە جەزاي دابوو، لەگەل ھەستى بارسوكيەكى گەرەدا، كە تەنانت لەۋانەشە بوونى ئەو ھەشت سەربازەى ناومان جۆرە چەوسانەۋەيەك بىت، بەلام گويمان پىنەدان و گەشتەكەمان بۇ موسلل دەستپىكرد.

لېرەدا چەردەيەك وشە لەبارەى جەزىرەۋە پىۋىستە بوتريت. ماۋەيەكى دورودرېژ لەلايەن رۆمانەكانەۋە داگىركرابوو، كە قەلاكەيان بىناكرد، بەلام پىش ئەۋە ئاستەكەى لە دەم چوونە ناو سىستىمى چىپاكانى ماسىوسدا گرنگيەكى ۋەك پاسەوانگايەكى شارى نەينەۋاي ھەبوۋ، لە سەردەمى ئاشورىيەكانەۋە، ئەو گرنگيەى ھەبوۋ، كە تا ئەم سەردەمەش پارىزگارى لىكراۋە، كاتى كە دەستەلاتى تورك لەناۋى برد.

"مىھرداتس"ى چارەپەشى خۇدەرخەر لە ساللى 49 زايندا بېرەدا تىپەپى، تراجانى ئىمپراتور، لە رىگاي خۇيدا بەرەۋ باشوور، دواى سەدەيەك كردى بە گەنجىنەى ئەو دارو تەختانەى لە چىپاكاندا دەيىرپىيەۋە، بۇ دروستكردنى كەشتىەكان، بۇ داگىركردنى ولاتى بابل، ئىنجا كەۋتە دەستى ئاشكانەكانەۋە. پىمان وتراۋە كە زۆر ئازاريان بەدەست كوردە شاخاۋىيەكانەۋە چەشتوۋە و دواتر زۆر شەپى خويىناۋى تىدا بەرپابوۋە. بۇ ماۋەى چەند ساللىك لەلايەن خانە كوردە مەزنىەكانى تىرەى ھەكارىيەۋە داگىر و فرمانپەۋايى كراۋە، ھەروھەا ناۋەندى كلدانەكان بوۋە، كاتى كە فرمانپەۋايان لەۋى كردوۋە. لە جىھانى ئەدەبى رۆژھەلاتىدا ئاستەكەى ۋەك زىدى ئىبن ئەسىرى مىژوونووسى مەزنى عەرەب دىارىدەكات، كە لەۋىدا لە 1230دا

له دایکبووه. ئەمڕۆ دانیشتوانیکی تیکه‌لی هه‌یه و ناوبانگی ته‌له‌که‌بازی و خیانه‌ت و ئاژاوه‌گیرییان ده‌رکردوه.

لێره‌دا ده‌شتیکی فراوان ده‌ستپێده‌کات، که جارجاره‌ له‌ لایه‌ن گردۆلکه‌کانه‌وه‌ داده‌بهری، تا له‌ دوایدا له‌ داوینیی زنجیره‌کانی سنجاره‌وه‌ له‌ باشووری موسڵدا داده‌به‌زی بۆ ئاستی نزمی ده‌شتی میسۆپۆتامیا، که ته‌نانه‌ت گردیکیشی پێشنایه‌ت و راسته‌وخۆ درێژده‌بیته‌وه‌ بۆ دوورگی فارسی. تیپه‌رپوون به‌ جه‌زیره‌دا به‌ ئاسایی له‌ وه‌رزی به‌هاردا ته‌نیا دوو رۆژه، به‌لام ئیمه‌ له‌وه‌دا ئه‌وه‌نده‌ به‌خته‌وه‌ر نه‌بووین. که‌له‌که‌که‌مان زۆر قورس بوو بۆ سه‌وللیدان و هه‌روه‌ها رووبه‌ریکی فراوانی هه‌بوو بۆ با و ئەمڕۆش دوا‌ی ئه‌وه‌ی جه‌زیره‌مان جیه‌بێشت، سروه‌یه‌کی به‌هێز به‌پێچه‌وانه‌ی که‌ناره‌که‌وه‌ راپێچیده‌کردین. ئیمه‌ له‌گه‌ڵ ئه‌و خۆکیشانه‌ تۆقینه‌ره‌دا به‌ دارو دره‌خته‌کاندا، هه‌ندێ له‌ پێسته‌کان ته‌قین، له‌ راستیدا زیانیکی ئه‌وتۆ رووینه‌دا. ئه‌وه‌ش به‌سبوو، به‌تایبه‌تی بۆ سه‌رباز. پیکه‌وه‌ هاواریان لێ به‌رزبووه‌وه‌ و نه‌فره‌تیان له‌ رووبار و ره‌شه‌با ده‌کرد، که‌له‌که‌که‌یان به‌ره‌و قه‌راغه‌که‌ ده‌برد، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی قه‌راغه‌که‌ ته‌نیا پێنج پێ ده‌بوو ئیمه‌ش به‌ خیراییه‌کی زۆر ده‌رۆشتین و خۆمان نه‌گرتوه‌ بۆیه‌ بازیاندايه‌ ده‌ره‌وه‌ و هه‌رچی پالۆ و پیلاره‌کان و خواردنه‌کانیان هه‌بوون لێیان به‌جیمما.

له‌نگه‌ری گرت:

دوو یان سێ که‌سیان نزیک بوون، له‌ نوقومبوون رزگاریان بوو، ئه‌وانی تر هه‌موویان که‌وتنه‌ ناو ئاوه‌ ته‌زیوه‌که‌وه‌. ته‌کانمان ده‌دا به‌ره‌و ژوور، هه‌ولیانده‌دا پیمان بگه‌نه‌وه‌، هاواریان لیده‌کردین که‌ بووه‌ستین، ئه‌وه‌نده‌ بێ ئه‌قل بوون وایانده‌زانی که‌ به‌قسه‌یان ده‌که‌ین، به‌لام به‌و خیرایی و په‌له‌یه‌ی که‌ ده‌رۆشتین، بروایان هی‌نا که‌ پیمان ناگه‌نه‌وه‌ و بێچاره‌ له‌و چۆله‌دا هه‌ر جنیویان ده‌دا و کفریان ده‌کرد. ئیمه‌ش به‌ری ئه‌و هه‌له‌اته‌نه‌مان به‌سه‌لامه‌تی نه‌چنیه‌وه‌، گۆشه‌یه‌کی که‌له‌که‌که‌ زۆر به‌ خراپی شکاو له‌ناوچوونی هه‌ندێ له‌ پێسته‌کان بووه‌ هۆی ئه‌وه‌ی به‌شیک‌ی گه‌وره‌ی له‌ ئاوه‌که‌دا نوقوم بێت. له‌سه‌رو ئه‌وه‌شه‌وه‌، قایشی سه‌وله‌که‌ له‌ شوینیی خۆی ده‌رچوو‌بوو، که‌ کاری سه‌وللیدانی زۆر دژوارتر ده‌کرد. له‌ هه‌موو ئه‌وانه‌ش خراپتر، ته‌وژمی ئاوه‌که‌ زۆر خیراتر بوو، نه‌مانتوانی شوینیک بدۆزینه‌وه‌ که‌ ئاوه‌که‌ی مه‌نگ بێت تا

ریمان بدات لەنگەریگرین. ئیدی تا رۆژئاوابوون دەبوو بەردەوام بین، کاتێ لێشاویکی خۆشبهختانە راپیچیکردین و ئیمەش ساویلکانە بەرەنگاری دەبووینەو و ئەویش بردنی بۆ پیچیک کە ئاوەکە ی زۆر ئارام و راوەستاو بوو، هەرەها پیچی پیکردبووینەو بۆ کەناری روبرارە کە بەرامبەر ئەو لایە ی سەریازەکان لێی هەڵدەهاتن. هەموو شەو کەمان بە چاکردنەو بەسەربرد و هاوبەشی ئیشکردن و گواستنەو ی شتەکان و کیسە قەیسەکانمان دەکرد، لەناو ئاوەکەو بۆ وشکانی کە لە ئاودا وەک ئیسفنجیان لێهاتبوو. لەبەرەبەیاندا ماندوو بووین، بەلام گەشبێن بەو ی کە دەموو عەسری ئەو رۆژە بە سەلامەتی دەگەینە موسڵ، ئیدی دەستمانپیکرد، بەلام لێشاویکی لاوەکی بەهێز و خیرا شالاری بۆ هانین و دامانی بە قەد بەردیگدا، کە بەرامبەر لێشاو کە دەجەنگا و شکاندی، بەهێزیک هات بەسەر خیمەکە و سەماوهری ئاو گەرمکردن بۆ چالینان و پیالە و ژیرپیالە و تاوهریەکی بچکۆلە ی هەڵدایە ناو لێشاو کەو، بالەیهکیش - فەردەیهک خلۆرپۆو بۆ ناو ئاوەکە، ئینجا سندوقی پێستە سەرەکیەکان تەقی و دوورکەوتەو، دەستکە دارەکان لەتوپەت بوون و ئیمە ی دوورخستەو بەجۆری کە بەرگری نەدەکرا و بە واتای وشە بەرەو خنکاندنە. کارمەندانی کەلەکەکە و خەلکەکە سەرقالی هەولێ رزگارکردنی شتومەکەکان، کە خەریک بوو دەکەوتنە ناو ئاوەکەو، سەوللیدان مەحالی بوو، چونکە سەولەکان زیانیان پێگەیشتبوو، تەنیا دەمانتوانی دانیشین و چاوەرپی تیکشانیکی تر بین، کە دانیابووین دیت و تەمەنای ئەو مان دەکرد کە لە تەنکاویگدا بێت. ئیدی بە بیرماندا هات بە هۆی گوریسیکەو خۆمان بەرەو کەنارەکە بەرین، کە ماوهری پەنجا یاردیک دەبوو.

هێزی کەسیک یان دوو کەس بێگومان بەس نییە، بۆیە هەرسیکمان، کارمەندانی کەلەکەکە و خۆم، خۆمان رووتکردەو و بە گوریسەکەو دابەزینە سەر قەراغی کەلەکەکە بۆ ناو ئاوەکە، لەگەڵ ئەو ی ناپەزایی لەسەر ئەو کارە ی من لە حاجییەو پەیدا بوو، کە لەو برۆایەدا بوو ئەو شایانی ئەفەندی نییە و تەنانەت سەرسامە لەو ی چۆن کەسیک چاوەرپی کاری وەها بێت لە پیاویکی ئاوا، کە خۆی بخاتە مەترسییەکی ئاواو. هەرچۆنیک بوو سەرکەوتین لە بەدەستەینانی جێ پییهک نزیکە 10 یارد لە گوێ روبرارە کە لەگەڵ ئەو ی بەدریژی رابدهکیشاین، لە ئەنجامدا کەلەکەمان راکیشا و بەستمانەو. هەموو رۆژەکە گشتمان

کارمانده کرد، که لویپه له کانمان له که له که که داده گرت، چاکمانده کرد و بارمانده کردنه وه،
ئوهی کۆسپیان بۆ ده سازانین ئه و سه ربازانه بوون، که له پر پهیدا بوون و یارمه تیان نه ده داین
و خه ریک بوو له که له که وانه که ش بدهن، ئه گه ر ئیمه نه که وتینایه ته به یینانه وه. له دوا جاردا
تاوانباریان کردین به دزینی پیلاره که یان، که که وتبووه ناو ئاوه که وه، ئه وان به جنیودان
هاتبوون له ناو خۆیاندا، ئیدی دلنیا مانکردن که ئیمه تا سی رۆژی تر سه رقالی
خۆرپکخستنه وه یین، ئه وانیش به ده م نه فره تکردنه وه رۆشتن به ره و موسل.

بۆ رۆژی دوا یی ئیمه ش گه یشتینه موسل، به سه غله تیه کی ته واو بیزار که ره وه، که له که که مان
ژیرئاو که وتبوو، دوا ی سه عاتیک یان دوو سه عات له روانینی دیمه نی یه که م باخچه ی موسل،
ئیدی شۆرپووینه وه و به لای سه رچاوه ی کبریت و شورا کۆنه که ی شاره که دا تیپه رین و
روومان کرده شوینیکی لیژ له سه ر ئه و پرده ی که له به رد و به له م پیکه اتبوو، کۆله له گرمان
بانگ کرد و من و حاجی چووین بۆ خانیک له ناو بازاردا.

له دیار به کره وه ریگا که مان دوانزه رۆژی پیچوو.

به‌شی پینجه‌م

موسل

شاری ئاسووریه‌کان و ئیزیدیه‌کان

له و برۆایه‌دام ئه‌وه‌ی له‌باره‌ی موسله‌وه ده‌ینوسین ده‌بی شتیکی گونجاو و دروست بیټ، بۆ ئه‌وه‌ی به‌سه‌ربه‌خۆیی بگه‌رێین به‌دوای چه‌رخێ کۆنی نه‌ینه‌وادا، به‌لام زۆر له‌باره‌ی ئه‌م باب‌ه‌ته‌وه نووسراوه، به‌تایبه‌تی له‌وه‌سه‌رده‌مه‌وه، که (Layard- لایارد) بۆ یه‌که‌م جار په‌رده‌ی له‌سه‌ر به‌رزاییه‌کانی هه‌لمالی و زۆر به‌ باشی نووسراوه، له‌به‌رئه‌وه هه‌ر هه‌ولێکی تر له‌و ئاسته‌دا له‌وه زیاتر ئامانج ناپێکێت. ئه‌وه‌نده به‌سه که بلێین: له‌باره‌ی موسله‌وه، شارێکی هاوچه‌رخه، که به‌رامبه‌ر نه‌ینه‌وای دێرین راوه‌ستاوه، له‌و کاته‌وه که پایته‌خی ئاشووریه‌کان بووه، پاشماوه‌ی نه‌ینه‌وای کۆن و نوێیه، له‌کاتی‌کدا له‌ نزیکه‌یه‌وه (کالح، ئاشوور، چه‌زهر و خه‌رساباد (دار شاروکین))، که له‌لایه‌ن ئه‌لمانیه‌ چوست و چالاکه‌کانه‌وه پشکنینی بۆ کراوه، که سالانه به‌ وینه‌وه بلاویده‌که‌نه‌وه و به‌ شیوه‌یه‌کی نایاب ئامار بۆ کاره‌کانیان کراوه.

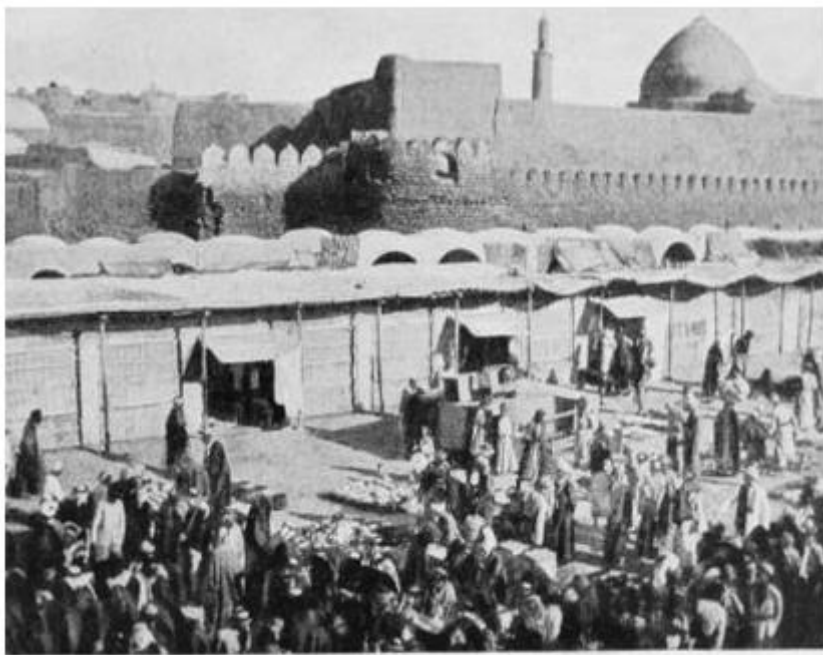
خه‌لکی موسل له‌م رۆژانه‌دا مزگه‌وته‌که‌ی (نه‌بی یونس) یونس پیغه‌مبه‌ر و مناره‌که‌ی پێشانی گه‌شتیاران ده‌ده‌ن، که له‌ سه‌رده‌می ئیسلامدا موسلمانان بینایانکردووه و شوینه‌که‌یان به‌ نه‌ینه‌وا دیاریکردووه.

مه‌سیحی و جوله‌که و موسلمان وه‌ک یه‌ک ریژ له‌ نزرگه‌که‌ی ده‌گرن، هه‌رچه‌ند دوانه‌که‌ی پێشه‌وه (واته مه‌سیحی و جوله‌که) هه‌رگیز رێیان پێنادری بچنه ژووره‌وه. هه‌مووان برۆایان به‌ چیرۆکی کارێگه‌ر هه‌یه له‌گه‌ڵ ئیمانیکی کوێرانه، که گومانبه‌رانی هاوچه‌رخ ده‌بنوین.

بێبه‌ختانه له‌م رۆژگاره‌دا ئاسان نییه موعجیزه‌کان شیبکریته‌وه، تا باوه‌ر به‌ ماسیه‌که‌ی یونس به‌ینیت، که به‌ وشکانیدا خۆی خزانده‌وه، یان وه‌ک (فره‌یزه‌ر)¹ هێمای ئه‌وه ده‌کات، که "ده‌بی ماسیه‌کی بلیمه‌ت بوویت، 20,000 میل مه‌له‌ی کردی‌ت له‌ ماوه‌ی سێ شه‌و و سێ رۆژ" به‌لایه‌نی که‌مه‌وه ئه‌و ژیرانه‌ تێبینی ده‌کات؛ ماسیه‌که‌ به‌پێی کتێبی پیرۆز،

¹ - ده‌بی‌د فره‌یزه‌ر، قه‌دیر بۆ هندستان.

به شیوه‌ی کی تایبەت ئامادە‌کراوە، دە‌لێت: لە‌وانە‌شە سەر‌هۆش کرابێت، وە‌ک لە ئە‌مریکا وای پێ‌دە‌لێن.



باب ئە‌لتۆپ و بازاری ئۆچان، موصل بە‌شیوه

به نه‌ینیه‌کی وە‌ها پارێزەرە‌وه که هه‌میشه له جوانترین باسه‌کانیدا له‌ده‌ست ناچێت، کتییی پیرۆز ده‌لێت یونس له‌ ته‌رشیشه‌وه سه‌ریه‌له‌داوه. ئیستا ته‌رشیش که ناویکی فینیقیه‌ بۆ ئیسپانیا، ئه‌وه ده‌قاوده‌ق ته‌نیا ئاراسته‌یه‌که که یونس نه‌یویستوه به‌ناو بیابانیکی پر مه‌ینه‌تیدا بۆ نه‌ینه‌وا هه‌لبێت. پیمان نا‌لێت کاتێ زیانه‌که هه‌لیکرد، چه‌ند دووربۆون، به‌لام له‌وه ده‌چیت هۆیه‌که نه‌بووبیت که بۆچی ده‌بێ وای دا‌بنێن ئه‌وه به‌ خیرایی روویداوه و پالی به‌ که‌شته‌یه‌که‌وه ناوه بۆ دواوه بۆ سه‌ر که‌ناری سووریا، کاتێ له‌وانه‌یه‌ یونس له‌ویدا دا‌به‌زیییت، ئه‌گەر ئیمه‌ بتوانین مه‌سه‌له‌ی ماسیه‌که‌ پشتگوێ بنین. له‌پاستیدا به‌داخه‌وه ماسیه‌که‌ یه‌ک‌لاکه‌ره‌وه‌یه‌ و کاره‌ساته‌ تایبه‌ته‌که‌ی که یونس ده‌گوازیته‌وه بۆ خالی سی‌ پۆژ له‌ نه‌ینه‌واوه‌ دووره‌، که (فره‌یزه‌ر) ته‌نیا وە‌ک مه‌ترسیه‌که‌ له‌ کتێبه‌که‌یدا باسی ده‌کات. هه‌روه‌ها دیجه‌ ئه‌وه‌نده‌ قوول نییه‌، ته‌نانه‌ت بۆ نه‌هه‌نگه‌کانیش، له‌ سه‌رووی تکریته‌وه، چه‌ندین میل به‌ره‌و به‌غدا.

یونس پیغمبر

بههرحال، شیکردنه ویههک باشه وهک ئه وهی ئینجیلی میژوو. ئه وه گونجاوه تره وادابینین یونس، جاریکی تر دواى ئه وهی که شتیه که ی ژیرئاو که وت، خوئی له سووریا دا بینیه وه، ئیدی ملی ریی گرت به ره وه نهینه وا، ئه وه گه شته بیست رۆژ بۆ چل رۆژی پیچوووه. به لام لیره دا، ئه گهر بیردۆزه که ی پیشومان په سهند بیت، ئیمه به ره نگاری شاکاریکی به رجه سته ی تری گه شته که ده بینه وه، چونکه (نهینه وا شاریکی مه زنه و گه شته که ی سی رۆژ ده خایه نیّت)، که ئه وه ش مانای ئه وه ده دات، نهینه وا سی رۆژ له و شوینه وه دوور بووه که ماسیه که یونس پیغمبری هه لپیناوه ته وه. به لام ئه وه راستیه کی سه رنجراکی شه ره که هیما ده کات بۆ گه وره یی شاری ناوبراو، بویه ده لیم: به یه ک هه ناسه له گه ل مه ودا دا له شوینیکه وه، ئه مه ش پشتگیری بیردۆزیک ده کات که به هه موو ملکه چیه که وه، ئه وه ی پیشوووه. ئه وانه ی شاره زای رۆژه لات نین چاوه ریی ئه وه نا کریت که بزانیّت له م ناوه نده دا به و شتر و هیستر گه شت ده کریت و یه که ی سه فه ر (یه ک رۆژه) ومیل و قوناغ بوونی نییه و فرسه خ فارسییه و پیوانه ی عه ره بی نییه و رۆژیکیش واته دووری نزیکه ی بیست میل. روون نییه بلاییت - سه رده میک که دیته وه یاد به ناوی شاریکه وه که چی خاکیکی کشتوکالی له ده وره - "نهینه وا شاریکی مه زنی شه ست میلیه (له به رچاوه)" بۆ نمونه، له گه ل ئه وه ی زه ویوزاریکی ئاوداری له ده ور بووه، ئه مپرو بیابانی لماوی بی ئاوه. ئه م برگه یه ی که دیت به شیوه یه کی روون ده خوینریته وه: "1 یونس به گه شتیکی یه ک رۆژی هاتوته ناو شاره که وه." بۆم ده رکه وت له ناوچه ی کشتوکالییه وه هاتوته شاره که وه و رۆژی دواپی گه یشتووته ناوه ندی شاره که. ئه گهر، وه ک پیمان وتراوه، یونس دوو رۆژ دوور بووه له نهینه واوه کاتی پیشبینی کردوووه و هاواری کردوووه "هیشتا چل رۆژی ماوه... و هه روه ها، ده بی به رئه نجامه که پشتگیری له ده نگیکی به رزی یونس بکات، یان په یامنیژیک به ر له و وته که ی ئه می له پیشه وه گه یاندیّت، یان به مسوگه ری به واتای وشه ده بیته که سیکی نه زان له (بیاباندا هاوار ده کات). به هه رحال، ئه گهر گریمان ئه وه به رۆژیک به ناو کیلگه و زه ویه کشتوکالیه کاندایه اتبیت.

¹ - یونس، نایه تی سییه م. 3

موسل

ئەوا بۇ بەيانی رۆژى دووم دەگەيشته شارەكە و ھاوارەكەشى دەگەشته گۆيى خەلگانى شارەكە.¹

دياردهيهكى ناويژه له سەرجهمی کارهکاندا ههیه، ئەویش ئەوهیه که له ههچ مۆنۆمینت و ئاسهوارهکانی ئاشووریهکاندا ناوی یونس نههاتوو، که به دلنیاپیهوه له لایهن میژوونوسه به ویزدانهکانهوه ههولئى بۇ دراوه، فرمانپهوايانى ئاشوور ئەگەر ئەو گرنگیهیان پيش مهليكى نهينهوا به دهست هیناییت وهك ئەوهی له چیرۆکهکهدا پیمان وتراوه. ئەو پیغه مبهره لیهاتوو، که به کاره جوانهکانی له نهینهوادا، له لایهن خهلكى موسلهوه ریزیکى تهواوی لیگیراوه. له سالانى 800 پيش زایین له شیوهی سەرگوزدهشتهدا له تهورات و ئینجیل و قورئاندا وهك يهك باسی کراوه، ئەم مزگهوتەى ئیستای بۇ بیناکراوه. خهلكى موسل، بهتایبهتی مهسیحیهکان شانازی به شارهکەیان و سهده کۆنهکانی دهورو بهریهوه دهکەن. مهسیحیهکان خۆیان به نهوهی فرمانپهوا مهزنهکانی ئاشووری دادهنین، وای دادهنین که بهرگهی ئەو چهوسانهوهیان گرتوو له پهیوهندیان لهگهڵ رهشوپوتی ئەرمهنيهکان، که من لهو برپوايه دام کهسئى ئەو دوو رهسه نایهتیهی ناسیبی حهسودی پئى نهبردون. موسل خۆی و له سهر بهرزاییهکانی و بهچوارده وریدا جهنجاله، شاریکى پیسوپۆخله و به ناویه کدا چوه، له لای گهشتیاری تازه هاتوو، بۆگهنى تیبینیکراوی له پله و ئاستی سهدهکانی رابردوی کهم ناکاتهوه. له بیرمه يهك تیبینی زۆر دلخۆشکەر له کاره ریکخراوهکانی شارهوانی، که جۆرئى له حهوزیکى له يهكئى له شهقامه سهرهکیهکاندا دروستکردبوو، پیسایى و ئاوه پۆگهی زیربهکانی دههاتهوه سهه. سهردهمانی دیزین موسل نهیدهتوانی بانگهشهی ئەوه له ناو ئەو شاره

¹ - پرۆفیسۆر راگۆزین، له کتیبه نایابه کهیدا لهباردی میژووی ئاشووریا، لیكدانهوهیهکی گونجاو بۆ (ماسی)هیه که بهیاد دهکات، که نهگەر پهسهند بکرتیت، ئەوا بهتهواوی لهو بونهوهره نالهباره رزگار دهیت.

"= ئەم ئەفسانهیه که بهریهستیکه له ریی خۆتندنهوهیهکی هۆشیارانە بۆ ههموو کتیبه که، که پيشتر بهشیهیهکی ناچاوهنوار له ناديارى ئەو مهسهلهیه تا نهمرۆ، که ئاشووریهکان ناوی ئەو شاره مهزنهیان نارناره نهینهوا و نهوهش نزیکه له وشه (نونو) که به زمانی ئاشووری واته ماسی. نهوهش پهیوهنده بهو ماسیهی یونسهوهیه، نهك شارهکه خۆی ناوئرایت شاری ماسی یان حهوزی ماسی. کۆتترین هیما بۆ پيشکهشکردنی ناوهکه له نوسینهکهدا، که تیکهلهیهک له ههندن داو و سنگ که بهتاشکرا رۆلئى ماسی دهبینن لهناو حهوزیکدا، ئەو ماسیه گهورهیهی که یونسى قوت دابوو پینچهوانهئى ئەو شاری ماسیه نیه، ههروهها دهبئى بهدلنیاپیهوه بهشیهیهک تهواو ئەو مهترسیه دووچارى بووبیت تا ریی بدات که هاواری رزگاربیون بکات."

زۆرانەدا بکات، بەلام تەنیا لە سەردەمی ئیسلامدا موسڵ گزنگی پەیدا کردوو و ئاستیکی لە راگرتنی ئابووری ميسۆپۆتامیادا هەیه.

میژوونووس و جوگرافیزانی فارسی (حاجی زین العابدین شیروانی) لەم تیبینییهی لای خوارەوهدا لەبارەوی موسڵەو، لە کارەکهیدا بەناوی (بوستان سیاحت) واتە باخچەیی گەشتوگوزار، لاپەرە 569، بۆچوونیکیی بلاو باسەدەکات و دەلێت یەکهەم کهسیک که موسلی بینا کردووە ناوی (زوید بن سوّده) بوو و بە فارسی پیدەوتری ئێردەشیر. ئیدی دواي هاتنی ئیسلام عەرەبەکانی تیرەیی حەمیر هیرشیان بۆ کردوو و داگیریانکردوو، هەرەها شورایەکیان لە بەرد بۆ بینا کردوو و ئاویان بۆ راکیشاو و باخچەیان تیدا روواندوو.

وەک شاریکیی عەرەبی، ئەوێ شاناژی پیو دەکات ئەوێ، که هیچ بەلگە یەکی تۆمارکراو نییە بلێت کهوتۆتە ژێر دەستی فارسەو، ئەوێش راستیە و وەک ئاشکرایە گومانی تیدانییە. بەلام دەبی ئەوێشمان لە یادبیت که کاتی فارس ئەم خاکەیان داگیر کردوو، موسلیش لە ئاستیکیی گزنگی کهمترا بوو. ئەمرو بۆ بەزەبیترین زەمکەر ناتوانی ئەو بلێت، لەگەڵ ئەوێ پیسوپۆخلە، بازارەکانی بیفەرە، کهشوهوای ناسازە و لەگەڵ تورکیشدا، بەلام شوینیکیی زۆر گزنگە و دانیشتوانی زۆر، ژمارەیان بەپی سەرژمیرییهکی باوهرپیکراوی ئەم دوايیه 90.000 کهسە. ئەگەر مەبەست لە نووسینی ئەم کتیبە بۆ قسەکردن بۆ لەبارەیی بازەرگانییەو، ئەوا بیگومان دەبی باسی پیشەیی پیستە و باسی کاغەزی جگەرە و دارتاشەکانی و بیناسازەکانی بکریت. مەسیحیەکانیش مافی خویانە که دەلێن ئەوێ پەيوەندە بە بازەرگانییەو لە هەول و کوششی ئەمانە و بە تەنیا رەنجی ئەمانە. لێرەدا لەناو هەموو شارەکانی سووریا و ميسۆپۆتامیادا مەسیحیەکان سەر بەستی زیاتریان هەیه و کهمتر دەچەوسینەو لەچاو ئەو دانیشتوانانەیی تر که ناچارکراون لە تەک موسلماناندا پیکەو بژین.

ئەوان خویان ئەو وەک لایەنیکیی گەش دەبینن که موسلمان و مەسیحیەکان هاوشیوون لە سۆز و زمانی ئاخاوتنیاندا که عەرەبییە و لەسەر ئەوێشەو پەيوەندی هاوشارییان هەیه، که زۆرجار ئەو پەيوەندییە زۆر بەهیزە و یەکیکە لە دیار دەکانی شار و شارۆچکە دەرکەنارەکانی رۆژەلات. بەهەر حال، ئەوێ ئەو بارودۆخی هیناوتە ئاراو ئەو بەر بەستەیه لە

دهستدریژی که له ئەنجامی قاتوقری مەسیحیەکان لە ماوەی دوو سەدەى رابردودا رویداوه و ئیستا کەلکی لێوەردەگرن. ئەوان ئەوە دڵنیادەکەنەوه کە تورک جارێ لە جارهکان هەولیانداوه ئەو موسلمانانەى لەو دەورووبەرە دەژین هانیانداوان تا بچنە شارەکەوه و مەسیحیەکانیان رەشەکوژ کردووه. هەرۆها ئەوپەرى هەولیان داوه تا موسلمانەکانى دانیشتوى شارەکەش هانبدەن یارمەتى ئەو قاتوقرییە بدن، بەلام ئەوهى هەولیان بۆ دەدا نەهاتەدى، ئەوانیش ئاگاداریانکردنەوه کە هەر هەولیک لەو شیۆهیه وا لە موسلمانەکان دەکات هاوشانى مەسیحیەکان رابووستن.

لەم رۆژگارەى ئەمڕۆدا کاتى موسڵ زۆر بە ریکوپیکى پارێزراوه، کوشتن و برینى شەقامەکانى جگە لە رووداوى هەفتانە زیاتر، هێچى تر نییه، شوینەکە پرە لە تورک، کە کارووبارى شارەکەیان بەدەستهوهیه، کوردی نەیار و رەوهندی عەرەب نە بەبى ریزیان و نە بەمەترسى تەفەنگە هەمیشە ئامادەکانیانەوه ناتوانن لە شکۆ و هەبەتیان کەمبکەنەوه. زمانى شوینەکە عەرەبیه، بەلام تورکیش هەرۆهکو کوردی تێدەگەن، لەوێوه بۆ کوردستان دوور نییه، هەندى جار بینینى خەلکانى عەشایەر لە بازاردا هیمای نزیکی خێلەکان لە شارەکەوه دەکات. حوکومەتى خراپ و بەرەوامى نەبوونى ئاسایش لە ولاتدا کاریگەرى تەواویان هەیه لەسەر خەلکی لە بەرەستى هەولدانیان بۆ بینای هەمیشەیی، لە ئەنجامى ئەوهوه هەموو بازارەکان و مزگەوت و کاروانسەراکان دارماو و دارپوخاون، لە راستیدا، موسڵ وهک شاریکى پیسوپۆخل لە لیواری وێرانەدا دیتە بەرچاوى غەریبان. یهکیک بۆ چەند چرکەیهک بجیتە دەرەوهى شارەکە، کە چەند هانگاوێکە بۆ بیابانى میسوپۆتامیا، موسڵ لەویدا بنکەى گرتووه، تەپۆلکەیهک لە بیاباندا، هەرۆها لە میانەى ئەوهى پێى ناودار بووه لەنێو خەلکانى رۆژئاوادا، موسڵ شاریکە لە چۆلەوانییهکی کاکى بەکاکیدا لە خاک نراوه. بۆ نزیکبوونەوه لێى لە هەر لایەکەوه جگە لە دیارەکر بە رووباردا، دەبى چەند رۆژیک بە رینگای بیابانى بى ئاودا رى بپریت. تەنیا بەلای باشوورى رۆژهلادا خاکەکەى بەپیتە و مڕۆف لەوه دەگات کە بۆچى ئیمپراتوریای ئاشوورى لەویدا دامەزراره.

ئەمڕۆ چپای زاگرۆسى دوور و کورده نامۆ و تۆقینەرەکان بەرەستیکى زەفەر پینەبردو پیکدەهینن، منیش بەو مەبەسته بۆ لای ئەوان دەچوم.

شەرىك

خستيانىنە ژورىكى سەرەۋەى كاروانسەرايەك پىيدەوترا حەمەد ئۆدو، لەبەرئەۋەى ھاۋرپىن، ھەر ھىچ نەبى تا ھەولتېر، بۆيە بېريارە بەردەوام بىن لە گەشتەكەماندا پىكەۋە. بەلام حاجى كورپى مامەكەى دۆزىيەۋە و بردىەۋە بۆ مالەۋە، ناچار ھەر كەس حسابى خۆى دا و جىابوۋىنەۋە، پىرە پىاو لە ميانەى گەشتەكەماندا سۆزىكى زۆرى ھەبوو بەرامبەرم.

وتى، "من ھەرگىز كورپم نەبوۋە"، "چونكە ھەرگىز ژنم نەھىناۋە، زن كىشە و بەلاى پىۋەيە" بەلام ئىستا من پىرم، دەزانم ئەگەر كورپم ھەبوۋايە چى دەبوو، ئىدى گەردنم كەچە لەبەردەم چارەنوسىكدا كە خۆم پىچەۋانەى بېريارى ياساى كردگارەۋە بېيارم بۆ داۋە" تۆزى گرىا و پاشان باۋەشى پىداكردم و رۆشت. بە تەنيا لە ژوورە بەردىنەكەدا مامەۋە، دەبى كاروانچىكە بدۆزمەۋە تا بمبات بۆ سلىمانى، ھەرچۆن لە رۆژھەلاتدا قاۋەخانە شوينى گشتىە و منىش چووم بۆ ئەۋى تا چاۋبگىپم بۆ قەتارچىيەك، ۋەك توركەكان بە خاۋەن ھىستەر دەلئىن، كەچى خۆم بىنييەۋە لە سياسەتى ناوخۆدا نوقمبووم. پەيوەندىكردنم پىيانەۋە پىداۋىستى ھىسترىكە و كۆتايى بە چىرۆكەكە ھانى و لەۋانەشە ئەۋە لىرەدا بىتە ئەنجام. لە موسلدا ژمارەيەك لە خەلكى سلىمانى ھەيە كە لە بازركانىدا كاردەكەن، لەگەل ئەۋە جۆرە كەسانەشى كە ھەر بۆ خۆشى لە رۆژھەلاتدا ھەزىان بە گەشت و گەرانە لە شوينىكەۋە بۆ شوينىكى تر. ھەرۋەھا سەربازىكى زۆرى لىيە كە ھەموو ھەستەكانىان مردوۋە و ھىچ رىزىكىان نىيە لە ھەلسوكەوتىاندا و نەفرەتى شوينەكەن و پىسيان كردوۋە. شەپ و ئازاۋەيەك بەرپابوو، بەھۆى دەستدرىژى كردنى سەربازىكى سەرخۆش لە ژنىكى كوردى خەلكى سلىمانى، ھەرۋەك خوينى كورد ئەگەر نارەۋاش بىت و خەلكى سلىمانى بىت قولپ دەدا و دەكولت و خەلكىكى زۆرى موسل كۆززان. ياسا سەرەتايىەكانى ئەم ناۋچانە خوينپرشتن بە شتىكى گرنكى خۆيانى دادەنئىن، بۆيە ئەۋە بەسە كە ئەۋە دوو شارە لە دوژمنايەتيدا بۆ سالانئىكى دوور و درىژ بەھىلئەۋە. ھاۋولاتىەكى موسل ناۋىرئ بچى بۆ سلىمانى و بەھەمان شىۋە ھاۋولاتى سلىمانىش ناتوانئ لە موسل خۆى پىشان بدات، ھەرچۆنىك بىت لەناۋ شارەكەدا پارىزراوترە، بىجگە لە بارودۆخى ھەلچون و تورەبوون و شەپنانەۋە. لەگەل ئەۋەشدا ئەۋە بەرەستەش ھەيە ھىشا ئازادى نەبوو، چونكە تىرەيەكى كوردى بەناۋى ھەمەۋەند بە تەۋاۋى پەيوەندى ھاتوچۆى

لهسەر ریځای سلیمانی بریږوو، هەر ریږوارئ به ویدا تیپه ریځ کوزراوه و روتکراوه ته وه. هەر له بهرئو هۆیه یه که نه هیستر و نه قه تارچی ده ستناکه ویټ و ده بی له موسلدا بۆ ماوه یه کی دیارینه کراو دوو چاری گریمانی مانه وه بیټ. له بهرئو وه نه مده توانی وازیمنم و هه رچونئ بیټ ده بی رییه کی تر بدوژمه وه بۆ گه یشتنم به سلیمانی. دوو روژم به بی ئیشوکار به ریکرد و کاته که له ژووره که م و له قاوه خانه دا به سه رده چوو. له باره ی خواردنه وه بۆ من زور ساده بوو به خورمای نایاب و ئه و قه یماگی گامیشه ی که له بازاردا هه بوو، ئه وه و له گه ل نانی خه پله، ده ژيام و له وه ش باشترم نه ده خواست. بۆ روژی سییه م سئ یان چوار تورکومانی دانیشتوی که رکوک په یدابوون، هه ولیان ده دا هیستریان لیبه کری بگرم بۆ ئه و ناوچه یه، که نیوه ی رییه بۆ سلیمانی. به قه لافه ت و تیكسپراو له کورد ده چوون و زمانی کوردیشیان زور به باشی ده زانی، به دوو روډیژی باسی مه ترسی ریځاگانی تریان کرد و وتیان مه حاله له کوی سنجاقه وه بچی بۆ سلیمانی، که من به هیوای ئه وه بووم له ویوه برۆم. ئه وان نه یانده گه یاندمه سلیمانی، به لام به لئینیاندا هیستریکم بۆ په یدابکه ن ئه گه ر هه بوو، ئه وه ش به گویره ی ئه وان وه ریکه وتنیکی سه لامه ت بوو، منیش په سه ندم کرد. به لام بریارمدا توژی زیاتر چاوه پوان بم، بیرمه کرده وه به لکو کاروانی شتومه ک گواسته نه وه په یدابی و رازیبن به درژیایی ریځاگه بچم له گه لیان. ته واو ددانم به خۆمدا گرت، به لام وه ک پیشبینمده کرد وا پیشنه هات. ئیدی پاش نیوه پۆی ئه و روژه، له گه رانه وه مده له قاوه خانه که وه، که سیك که روخساری په ژاره ی لیده باری بانگیکردم، هه روه ها سه ر و هه یکه لی له خه لکی سلیمانی و له قه تارچی ده چوو. له وه ده چوو بازرگانیکی له سلیمانیه وه هیجابئ بۆ ئه وی، که خوی دوو چاری سه رزه نشتیکی زوری خه لکی موسل کردبوو، که به رامبه ر خه لکی سلیمانی هه یانه. کاکی قه تارچی له هیچ مه ترسییه کدا نه بوو، هه رچونیک بی ئه و بیټاقه ت بوو له مانه وه ی له موسلدا، چونکه هه موو جوړه بازرگانیه ک له نیوان ئه و دوو شوینه دا راگیراوه و ئه و به ته مای هیچ باره شتومه کیک نییه، ئه و شتانه گه یاندویه ته ئه و ئالۆزی بیرو بۆچوونه، بۆیه رازی بوو سه فه ریکی شه ش روژی به چوار مه جیدی ده ست پیبکات، که ده کاته (13 شلینگ و 4 په نس).

ئیدی مه جیدی کم پیشه کی پیدا و مۆرکردنی ریکه وتنه که شمان پیاله چایی بوو له قاوه خانه که.

سليمانيه كان

تورکومانه كان هندی سەغلەت بوون کاتى دەنگۆى ئەم مامەلە و ریکەوتنەیان بیست و چاوه‌پێی روودانی جۆره‌ها کاره‌سات بوون، به‌تایبه‌تی رووتکردنه‌وه و کوشتن و برین له‌لایه‌ن هه‌مه‌وه‌نده‌کانه‌وه، که سویندیان ده‌خوارد که‌س ناتوانی به‌ ناوچه‌ی ئەواندا تێپه‌رپه‌یت. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا له‌ رۆژی داویدا پاش نیوه‌پۆ ده‌ستمانپیکرد. هه‌یستره‌که له‌به‌ری ئەوه‌به‌ری رووباره‌که‌وه بوو، له‌به‌رئوه‌ کۆله‌لگره‌کان ده‌بوو که‌لوپه‌له‌کان به‌سه‌ر پرده‌ گه‌میکاندا بگۆیزنه‌وه و به‌رده‌وام به‌سه‌ر به‌ردی که‌ناری رووباره‌که‌ بۆ لاکه‌ی تر، که شتیکی زۆری لیکۆبوو بووه‌وه و چاوه‌پێی هه‌یستر بوون بۆ که‌رکوک و کۆی سنجاق.

هه‌یستره‌که له‌ نزیك سەعات چواری پاش نیوه‌پۆ ده‌رکه‌وت و ده‌ستمان پیکرد. شته‌کانم له‌گه‌ڵ دوو سه‌ندوقدا بارکرا و به‌ملاولادا شوپوونه‌وه و به‌سه‌ریدا راخه‌ری راخرا و هه‌مووی به‌ قایشیکی درێژ به‌سترایه‌وه، منیش سه‌رکه‌وتمه‌ سه‌ر لۆتکه‌ی قیتو ره‌پ و جاریکی تر چێژی دانیشتم له‌سه‌ر راخه‌ریکی نیو یاردی لیژدا تاقیکرده‌وه، که له‌ میانه‌یدا هه‌موو ده‌ستگیره‌کانی زینه‌که‌ خۆیان ده‌رخست. له‌سه‌ر ئەم جۆره‌ جیگه‌یه‌ مرۆف زۆر جار ده‌بی بۆ ماوه‌ی 12 سەعات دابنیشیت و له‌به‌ر بی تاقیکردنه‌وه له‌وباره‌یه‌وه مه‌سه‌له‌ی هه‌مبه‌ری و خۆراگرتن له‌سه‌ر شته‌کان زۆر جار ده‌بیته‌ هۆی کوتران و شین و مۆربوونه‌وه‌ی لاپان و ژیری مرۆف. سه‌رم سوپامبوو، له‌جیاتی ئەوه‌ی رووبکه‌ینه‌ باشووری رۆژه‌لآت، که‌چی به‌ره‌و باکور ده‌ستمان به‌ رۆشتن کرد، به‌لام بۆم ده‌رکه‌وت که بۆ شوینیکی باش ده‌چین تا شه‌و تێیدا بمینینه‌وه. بۆ ماوه‌ی سەعاتی یان نزیکه‌ی سەعاتی به‌ناو جۆری له‌ دارستاندا رۆیشتن و دواجار، گه‌یشتینه‌ ده‌شتایه‌کی بچوک که گیای به‌رز و سه‌وزی تێدا روابوو، که‌لوپه‌له‌کانمان داگرت و هه‌یستره‌کان بران بۆ سه‌رئاو، کۆمه‌له‌که‌ی ئیمه‌ بچوک بوو، هه‌روه‌ها هه‌مووی خه‌لکی سلیمانی بوون، ته‌نیا یه‌ك قه‌تارچی نه‌بی که‌ خه‌لکی هه‌له‌بجه‌ بوو، ئەو شوینیه‌ی بپیاره‌ دواتر بۆی بچم. قه‌تارچه‌که‌ خۆی ناوی ره‌شید بوو، یارمه‌تیده‌ریکی هه‌بوو، پیاویکی به‌سالاچووی توند و تیژ، له‌لای خۆیه‌وه شانازی به‌ سه‌رچلیی لایتیه‌وه ده‌کرد. هه‌روه‌ها دوو گه‌شتیاری تریشمان له‌گه‌لدا بوو، خزمه‌تکار بوون و پالتۆی ره‌نگ سه‌وزی هاودامانیان پۆشیوه‌ و

شەروائىكى شىۋە ھەرمىيى دەرەلنگ تەسك وبەشى سەرەۋەى دەلب و فراوان بو، كه له جۆرى له فرۆشيارى دەستگىر دەچوون.

ئەوانەى ئەم دوايىە بەتوندى ئامۆزگاربانكردم بەۋەى له فېست پۆشېن دووركەومەۋە و بېگۆرپم بە كلاًو و مشكى، شتومەكى پىۋىستيان پىدام بۆ ئەۋەى مېزەرېك بېەستم. لەۋە دەچوو فېستى رەنگ سوور لەسەر كوردن ئاشكرايە كه من خالى مەترسى بووم لەسەر خۆم و ئەوانى تىرىش، كوردەكان قىنيان لە ھەموو ئەو شتانەيە كه پەيوەندە بە توركەۋە، ئەو ھېما نالەبارە ھۆكارىكە بۆ دەستنىشانكردن. تەنانەت ئەو پالتۆيەى من لەبەرمكردبوو بابەتى سەرزەنشكردن بو، بەلام گەيشتىنە شوپىنك، كه ئەگەر كەسى تورك نەبىت، ئىدى (عەيب) يان ھەلە نىيە ھەرچىەكى پۆشېبى، بەلام دابونەرىتەكە دەبى رىي پىدايىت. پۆشاكى سلىمانى ناتوانرېت بە ناۋەندىكى كوردى دابنرېت، ھەرچەندە ئەوانەى دەپپۆشن بەخۆيان دەلېن كورد، لەگەل ئەۋەى دواتر راستى زياتر بەدياردەدات. ئەۋەش باۋە كه جۆرى قوماشى لۆكەى ھەلەبى بۆ پۆشاك بەكاردينن، كه پىيدەوترى (شەيتان بەزى) واتە (دېۋە سپى)، ھەرۋەھا پۆشاكى سلىمانيان بەم شىۋەيەى لای خوارەۋەيە: شەروائىكى ھاودامانى لۆكەى سپى، تا قاچەكانى زۆر دەلبە، بەلام وردە وردە تەسك دەبىتەۋە تا قولەپىكان، لەۋىشدا بەتوندى پىۋەى دەنوسىت. گۆرەۋى ناپۆشرېت، بەلام پىلاۋى چەرمى سوور لەپى دەكەن، كه لای پەنجەكەلەى قاچەۋە لوتەكەى ھەلگەپاۋەتەۋە بۆ خالىك. ھەرۋەھا زۆرەيان لە دواۋە پارچەيەكى پىۋەيە كه چەند ئىنجىك درىژ دەبىت. كراسى ژىرەۋە بە ھەمان بپ لۆكەى سپى كه درىژبۆتەۋە بۆ سەر سىبەنە و لای ملەۋە قولفېكى لە لۆكە بۆ كراۋە و بە قۆپچەيەك دادەخرىت. قۆلەكان بەھەرچال، جۆرىكە لە قۆلى فەقىانەدار كه شۆرپۆتەۋە بۆ سەر زەۋى و بەكارديت بۆ پاراستنى پارە و نووسراۋى بەھادار تىيدا و ھەرۋەھا بۆ وشكردنەۋەى ئاۋ و ئارەقى روخسار و لوت پاكردنەۋە دواى فنگىكى بەھىز بەھۆى پەنجەۋە. بەسەر ئەم جلوبەرگانەدا كەوايەكى ھاودامان لە قوماشى لۆكە لەبەردەكرى كه لە پىشەۋە كراۋەيە و درىژبۆتەۋە تا پارژنەى پىكان، بەھۆى پىشتىنەۋە يان قايشەۋە ھىنراۋەتەۋە يەك و بەستراۋە.

قۆلى ئەو جۆرە كراسانە لە مەچەكەۋە تا نزيك ئانىشك كراۋەيە، كه يارمەتى ئاسانكارى قۆل ھەلمالېن دەدا، كاتى پىۋىست بكات دەتوانى تا سەرو بازوى ھەلېمالا و بىبەستىت. ئەگەر

که شوهوا سارد بوو، یه له کیکی، یان په سته کیکی بی قوئی به رگنی ئه ستور ده پویشن و عه بایه که له خوری و شتر دروستکراوه و هه موو که سانیک هه یانه که له ئاستیکدا بن. چینه کانی خوارتر عه بایه کی قوماشی ته نکی رهنگ خو له میشی، یان زهرده پویشن. سه رومیزه ر چهند ده سته سرپیکی شین و سپی ئه پیچریت له ده وری کلاویک، که له پارچه قوماشیکی رهش و سپی لوکه یه و نه خش و نیگاری تیدا چنراوه. سه رومیزه ر تا راده یه کی به رچاو هیمای تایبه تی خیله جیاوازه کانی کورد ده که ن، خه نجه ری به رپشتینیش ته واوکه ری جلوبه رگی شارنشینه کانه. ئه وه شیوازی به رگپوشینی خه لگی سلیمانی و هه روه ها خیللی هه مه وه ند و جاف و خیلله کانی تری ئه وپه ری باشوره. که جلوبه رگه جوانه که ی پیشینه یان ناوه ته لاهه. جلوبه رگی کوردی ره سهن، ئه وه یه که دواتر باسی لیوه ده که یین و ته واو جیاوازه. جلوبه رگه که م، به هه رحال، هه رچونیک بوو شتیکی ده که یاند، بویه قه تارچیه که هات، تیبینیه کی زور شیاو و به جیی کرد، ئه ویش ئه وه بوو که غه ربیک داب و نه ریتی ولاتیکی نئی په یه وی بکات، ده سته جی ئه و ئاسته ده دورییت که له لایه ن ئه و که سانه ی له ریگا بینیونی و بوی دانراوه، که تیبینیه کی ته واو راسته.

به ر له روژئاو بوون چایی ئاماده بوو، پیاله ی بچکوله دابه شده کرا و نان و خورماکه مان خسته سه ر ده سرۆکه یه کی هاوبه ش و ئیواره شیومانکرده وه، ئیدی خو مان پیچاپه وه به و پالتویانه ی پیمان بوو، له سیبه ری نه یه وای دیریندا بو نوستن راکشاین، که سی له وانه ی هاوده نگم بوون نه یانده زانی ئیمه له ژیر دیواری کۆشکه که ی سه نحاریبیداین. که به رامبه ر موسله و پاشماوه ی دوو شاری مه زنه. دیرینترینان له ناو هه موو کۆشکی شاره کاندانا ئاشوره، شاری تیگلانز پله سه ر، ئه وه ی که له ته وراتدا زور جار ناوی به تیگده ری گه وره ی به نی ئیسرائیل هاتوه، که 1100 سال به ر له زاین فرمانره وایی کردوه. پاشماوه ی ئه وه یه که ئیستا به قه لای شه رقات ناوده بری و که وتوته به ری روژئاوای رووباری دیجله وه به ماوه یه که له داوینی موسله وه یه. له وهش به ره و خوارتر، له و شوینه ی زابی گوره تیگه ل به دیجله ده بیته، شوینه واری نه مروده، یان قه لا،¹ شاری پاشایه تی ئاشورنازیپاله – Assurnazipal، ئه وه ی فرمانره وایی ئاشورویای ده کرد له 884-860 به ر له زاین، هه روه ها ئه وه ی به چه شنی

¹ قه لا له 1300 به ر له زاین، له لایه ن شه مانسه ری یه که مه وه بنیات نراوه.

زۆربەى مەلىكەكانى ئاشوور ھېرشەكانى درېژبووۋە بۇ كەنارى دەرياي سېى ناوھ پاست. بۇ باكور و باكورى رۆژھەلاتى موسل، شوينەكە پيئەدە وترىت خۇرساباد، كە ناويكى كوردىە و بە واتاي (شويىنى ورج) دىت، ياخود لە واتاي خوسرە وئابادەو ھاتووہ (شويىنى نشتەجىي خوسرەو)، بەلام لە جيھانى ئاشوورىاندا بە (دار شاروكين) ناسراوہ، كۆشكى سارگۆن- سەرچۆنى فەرمانرەوای مەزن، ئەوہى جولەكەكانى رامالى بۇ ناو ئىمپراتورىي ئاشوورى و خستنىە ناو حلە و خابورى رووبارى گۆزان و شارەكانى مېدەكان، واتە لەناو ئەو بەشى رۆژئاواييەى كە ناسراوہ بە ئاشوورى راستەقىنە، رووبارى (ھابور) ئىستا بە خاپور ناو دەبرىت و يەككە لە لقەكانى رووبارى فورپات لە ناوھندى باكورى ميسوپوتاميا دا. لە شارە ناودارەكانى ئاشوورىەكان كە ھىشتا ماونەتەوہ، ئەربىلا كە دواترى لەبارەيەوہ دەدويىن و نەينەواش لەوانەيە لە ھەموويان ناودارتر بن. ئەوہش بەشيكى كەوتۆتە سەر ئەو بەرزاييەى كە گۆپى يونسى لەسەرە و لە كۆيونجيكەوہ ميليك يان دوو ميل زياتر بەرەو باكورە، لەو شوينەى ئيمە لامانداوہ لىي. ئەمەى دواييان نەينەوای كۆنە، لىرەدا لە 700 بەر لە زايىن، سەنارب كۆشكىكى بۇ خۆى لە شارە كۆنەكەدا لەسەر شيوہى پيشينەكانى بنياتنا. ھەرەھا بەشيك لە ژيانى خۆى لە جەنگدا لەگەل جولەكە بەسەربرد، ئەو فرمانى خۆبەدەستەوہدانى قودسى دەرکرد و ئابلوقەيدا و ئەوپەرى ھەوليدا بۇ ملكەچكردى جولەكە و بەنى ئيسرائيل، تا كاتيكى كە نەخوشىيى تاعون پاشەكشەى پيكرد، ئەو راستيەش لەلايەن ئەشعياوہ تۆماركراوہ. لە سوورياوہ بۇ ئىران، لە ئەرمينياوہ بۇ دوورگەى فارسى و بە چەشنى باوباپىرانى لە جەنگدا بووہ و لە ھەر خاكىكدا ياخى بوون ھەبوويىت لەوئى جەنگيوہ و تا لە ئەنجامدا دەگەرپتتەوہ بۇ كۆشكەكەى خۆى لە نەينەوا و پاشان بەدەستى كورپەكانى دەكوژرىت. ئەسەرەدونى چوارەم كورپ و پەسەندترين رۆلەى لە 681 بەر لە زايىن، جيگەى گرتەوہ و لە 670 بەر لە زايىن، كۆشكى نەينەوای نوپى دەستپيكرد، گردى يونس پيغەمبەر لە لاكەى ترى دۆلى كەوسەرە، كە پاش نيوہرۆ بەلايدا تپپەرىن، ئەويش لەو رۆژانەوہ ھەيە. لەم گردانە، چواريان بەشيكى ھەلكەنراوہ، سامانىكى زانيارى ورد و ھەلكۆلراوى شكۆمەندى بنياتناوہ، ھىشتا زۆر قەوارەى تر لەويدا كەوتووہ و وەك ئىستاي ئەربىلا، كە ئەويش زۆر كۆن و دىرىنە وەك ھەر يەكە لەوانە دەستى لىنەدراوہ. بۇ بەيانى داھاتو زوو ھەلساين و ولاخەكانمان باركرد و بەرەو باشوور كەوتينەرىي. يەكەم، جاريكى تر بە دۆلى كەوسەرى

میژوویدا تیپه‌رینه‌وه و به‌ژیئر سیبهری گردی نه‌بی یونسدا به‌لای گوندیکی گوره‌دا تیپه‌رین، ده‌شتیکی پان و به‌رینمان پیشهات و چووینه ناو خاکی ته‌واوی ئیمپراتوریای ناشووری کۆنه‌وه. به‌لای چه‌پماندا کۆمه‌له‌ گردیکی نزمه و له‌قه‌دپالایاندا گوندیکی زۆری لییه، کۆمه‌له‌ خانوی قوری دلته‌نگ، که نیوه‌یان له‌ناو زه‌ویدایه. به‌لام بریتیه له‌دوو ره‌گه‌زایه‌تی ئه‌وانه‌ی میژوویمان پرپه له‌شتی سه‌رنجراکیش. له‌و پانتاییه‌دا موسلمان ناژی، به‌لام کلدانی و ئیزیدی ده‌ژین، ئیزیدی (شه‌یتان په‌رسته‌کانن) ئه‌وانه‌ی له‌گه‌ل په‌رسته‌نی مه‌فیسستوفیلیس (شه‌یتانی گوره‌)دا، گرنگیشیان ده‌دا به‌ نه‌رسته‌کانی سه‌میرامیس، قه‌شه‌یان که‌شیشیکی ژنی خیللی ئالۆشواوی که‌ ئه‌ندامانی سیسکی ده‌په‌رستن. به‌و پییه ئیزیدیه‌کان ده‌بێ که‌سایه‌تی خۆیان له‌و تۆمه‌ت و بوختانانه‌ی رابردوو پاکه‌نه‌وه، که به‌بێ هیچ هۆیه‌ک جگه له‌قین و بوغزی موسلمانان و ره‌خنه‌گرانی مه‌سیحی زیاتر نییه، که ئه‌وانه‌یان خراوه‌ته پال بۆ سوکایه‌تی کردن به‌که‌سایه‌تی و ره‌وشتیان، نه‌ک بۆ ئه‌وه‌ی رۆشناویه‌ک بخه‌نه به‌رده‌م خوینده‌واران به‌گشتی. ئیزیدیه‌کان له‌کاتی‌دا که‌ بپوایان به‌خوایه‌ک هه‌یه، به‌لام به‌هیزی شه‌یتان ناوی ده‌هینن، یان هه‌ر وشه‌یه‌ک که‌ له‌سه‌ر بنه‌مای کاری خراب دامه‌زراوێت، بۆنه‌کانیان هه‌میشه‌ ئازاراییه، کاتی که‌ ناتوانن ناوی شه‌یتان تیپه‌رینن، له‌به‌رئه‌وه ناوی مه‌لیک تاوس به‌کارده‌هینن،¹ یان مه‌له‌ک ئه‌لکوت (گوره‌ی فریشته‌کان).

ئه‌وان له‌و بپروایه‌دان شه‌یتان گوره‌ی گشت فریشته‌کانه و به‌شیوه‌یه‌کی کاتی سزا دراوه، به‌لام له‌ئه‌نجامدا ده‌گه‌رپینه‌وه.²

له‌دوای شه‌یتانه‌وه هه‌ریه‌که له‌جبرائیل، میکائیل، رۆفائیل، ئیزرائیل، دیدرائیل، ئیسرافیل و شه‌مکیل دین و ئه‌وانه‌ حه‌وت فریشته به‌هیزه‌که‌ن، که له‌کارووباری جیهاندا هه‌موو توانا و ده‌سته‌لاتیکیان هه‌یه.

¹ - لایارد - Layard شیوه‌ی بالنده‌یه‌ک ده‌هینیت، که به‌پیتی دابونه‌ریتی ناوخۆی نارچه‌که به‌لگه‌یه بۆ بت په‌رستی، به‌لام نه‌تو و نه‌هیچ که‌شتیارێک توانیویانه‌تو بۆچوونه‌ به‌دی بکه‌ن و له‌وه‌ش زیاتر نازانن که‌ به‌کاره‌یتراوه و نیردراوه له‌ شوینیکه‌وه بۆ شوینیکی تر، چونکه‌ (په‌له‌وهرتیکێ بچوک بووه) په‌یامی گرنگی بالاده‌ستانی ناینه‌که‌یان پێاناردوه.

² - به‌ته‌سایه‌ ته‌مه‌ بێرذۆزیکێ په‌سه‌نده، به‌لام تغلیسی ئیزیدیه‌کان، به‌هه‌رحال دواتر به‌شیوه‌یه‌کی دی باسی ده‌که‌ن، هێما بۆ ته‌مه‌ ده‌که‌ن دوا‌ی ته‌مه‌ی شه‌یتان فرمیسکینکی ته‌واوی پر به‌ حه‌وت پاپۆر هه‌لپشت بۆ کۆژانه‌وه‌ی حه‌وت دۆزه‌خ له‌و حه‌وت هه‌زار ساله‌ی ده‌ربه‌ده‌رییه‌دا، نیستا که‌رپتراهه‌ته‌مه‌ بۆ ناسمان. نایا ده‌توانین وای دابینن که‌ ته‌مه‌ رووداوه‌ گرنگه له‌ 1839دا روویداوه، کاتی له‌یارد بێرذۆزه‌که‌ی راگه‌یانده‌ له‌ تیکسته‌که‌دا.

ئىزىدىيەكان

ئىزىدىيەكان ھىچ كامىك له نووسراوه پىرۆزهكانى ئايىنه جياوازهكان نانينه لاه، بهلام له ھەمان كاتدا بىرۆي تەواويان بە پەيمانە كۆنەكە ھەيە (واتە بەرگە كۆنەكەي ئىنجىل)، ھەرۆھە بەرگە نوپكەي ئىنجىل و قورئانىش ۋەك نووسراوى پىرۆز شايستەي رىزگرتنن. مەسىح ۋەك فرىشتە دادەنن و بە خاچكردنى ناپەسەندە³¹، و محەمەد و ئىبراھىم و باوبا پىرانىان دادەنن بە پىنغەمبەر و لەسەر ۋەشەو، چاۋەپروانى دەرکەوتنى ھەريەكە له مەسىح و ئىمامى مەھدىن. ناوى خىل و دەستەئايىنەكە له بنەچەدا گومانى لىدەكرىت، بەلام لايارد - Layard بۆ ۋە بىرۆزە دەچىت، كە دەبىيەستىتەو بە وشەيەكى كۆنى فارسىيەو بە واتاي خوا،⁴ بىرۆزەكەش لەلايەن موسلمانە شىعەكانەو پىشكەشكراو، گوايە ئىزىدى كۆزەرى ئىمامى حسين دروستىكردون،⁵ بىگومان ۋەوان داكۆكى له ئىزىدى ناكەن، تەنيا له پىناوى ناشرىنكردنى ناو و ناوبانگياندا ۋەويان خستۆتە روو. بنەچەي راستى بنەمالەكە بە تەواوى ناديارە، ھەرۆھە سىروشتى ۋە تىكەلاويە بە وشىو ناويزەيە، ۋە جوړە بىروباوەرە گرانى بەدبەھتەو.

كتىبى ئاويستاي زەردەشت له سەدەي شەشى پىش زابىن، ناوى تىرە و تاقمىكى شەيتانپەرستى ھىناو و زەردەشت خودى خۆي ھىرشدەكاتە سەر مىللەتىكى ھاوشىو لە باكورى ئىراندا. لە باوهرى ھاوچەرخى ئىزىدىكاندا، چەند ھىمايەكى ديار دەبەستەو لەگەل ۋە باوهرە كۆنەي لە ئاويستادا باسى لىوہكراو، كە لە چەرخەكانى بەر لە زابىندا لەناو مىللەتاندا جوړى لە سىروشتپەرستى ھەبوو. بەلام دواي ۋە ھەرۆھە بەلگەكانى تر ۋەش دەگەيەنن، كە رۆژپەرستى كلدانى كۆن و بابلىەكان، رۆژ پايەداردەكەن و دەپپەرستن. پىدەلن شىخ شەمس، مانگ و شىخى سىن، بەرانبەر شەماش و سىن لە ۋەفسانە كۆنەكاندا. دابونەرىتەشيان بەگوپەرەي بىروباوەرەكەيانەو ھەمان نەمايشى سەرنجراكىشەر دەكات. (تەمىد) و خەتەنە دەكەن و رۆژ و مانگ پىرۆز رادەگرن، و تىكستە ئىسلامىەكان لەسەر

³ - لىرەدا پەيرەويىيان لە رىزەدەكانى موسلمانان كردو، پروانە قورئان 156/4 (وما قتلوہ وما صلبوہ ولکن شہه لم).

⁴ - يەزد، يەزدان.

⁵ - يان، كە يەزىد دەبىتە ئەندامىكى بەرپۆبەرى تىرەكە.

گۆره كانيان هه لده كوۆلن و كه لك له بهرگى نوپى ئىنجىل وهرده گرن و رى به هينانى چەند ژنيك دەدەن و شەراب خواردنەو رى پىدراو و هەندى گوشت حەرام كراو. ئەو تىكە لە يەكە لە كۆلتورى زەردەشت و ئاشورى - بابليەكان و خواپەرستى ئىسلامى و مەسىحىەكان، كە هېچ تيرە و خيلىكى تر پەپرەوى ناكات. لە رەنگى شين خويان بەدوور دەگرن و هەرگيز لە جلوبەرگ و ناو مال و خانووەكانياندا بەكارى ناهينن. ناوهند و شوينى نيشتەجىي ئەم خەلكە لە نزيك موسلە، لەوئى، لەناو دۆلك لەنيوان بەرزايەكانى كورددا، كە پىغەمبەرى پىروزي ئىزىديهكان (شىخ ئادى) لىنيزراو، ئەوئى كە چەند ميژوويهكى جياواز بۆ ژيانەكەى دانراو و دەوترى لە سەدەى ئۆيەم و سەدەى يانزىهەمدا ژياو.

تا ئىستاش زۆر بەكەمى لەبارەى شىخ ئادىيەو دەزانرئ، هەرەها ميژووى بوونى بە جياواز باسەكريئ و پىناسەى كەسى هيمىاى هېچ ناكات، جگە لە بىردۆزىكى خۆمالى كە دەگەرئتەو بۆ چەند سالىك لەو بەر، پەيوەندى نيوان ئەو و عودەى، گيانى باووباپىرانى مردوو (كە لە ئاينى رۆمانى كۆندا بە خوا دادەنرئ). بەو پىوانەيە تا ئىستا دەبى بەو رازيبين، كە لە سەرچاوە فارسىەكاندا هاتوو، يەكك بوو لە خەليەفەكانى مەروانى، ئەوئى هەلەيەكە و دەبى هەلوئىستەى لەسەر بكرئت. لەگەل ئەوئى، من وا هەستەكەم، ئەو روونكردنەوئى دوايى لەوانەيە پەسەند بكرئت، ئەنجامى بەدواداچوونى كارە ئىسلامىەكانە لە لاين نوسەرائىكەو كە ئەو بەباشى بىستونى. لەمەو نووسەر زانىارى وەرگرتوو، كە شىخ ئادى كورپى (موسافر ول زاھيد) لە خىزانىكى ئوممەيەى دانىشتوى بەعلەبەك لە سووربا بوو. لە سەرەختى مەرواندا (سەرەتاي سەدەى هەشتەم) ئەو گواستراوئەو بۆ موسل¹ و لە شارۆچكەيەكى خيلىكى مەزنى كورد بەناوى هەكارىەو نيشتەجىبوو، لەوئى پىروزي و پياوچاكيەكەى بۆتە هۆى بەدەستەينانى وەدووكةوتوانى زۆر لەناو ئەو خەلكەى لەوئى نيشتەجىبوون. لە سەرەختى ئاوارەبيدا كۆچى دوايى كرد و لە دۆلكدا بەناوى (لاش)² نيزراو، كە بەكورد واتە (شوينى لاشە)، لەوانەشە ئەو ناوە دواى ناشتنى ئەو لەوئى نرابئت.

¹ - لە ئەسەكەدا نوسراو (و ئەنئەقەلە بىل موسل) (ترايق ول حەقايق).

² - كە لە موسل بووم بەدواداچووم كرد بەتايەتەى لەبارەى ئەو شوينەو، كە پىيدەوترا (كيزى لاشە) يان شاخى جەنازە. پياويكى تاينى موسلمانى موسل زانىارى دامج، كە شىخ ئادى بە دلتيايەو لىرەدا نيزراو و هەندى لە موسلمانان ريز لە گۆرەكەى دەگرن و هەولئى ئەو دەدەن كە شوينەكە بەدوور بگرن لەوئى كە پەيوەند بىت بە ئىزىديهكانەو.

چوار پله و پاپیه له قه شایه تی ئاینی ئیزیدیدا ههیه، ئه وانه ش: پیر، شیخ، قه وال و فه قیر. یه که میان، وشه یه کی هاوبه شی کوردی و فارسییه و واتای به سالآچووان، یان پیاوی پیرۆز، که سانیکێ زۆر به پیرز و دووره په ریزن. شیخ (رابهر، سه رکرده) قه شه نیشه تیه کان ده بینن، له کاتی کدا قه وال (وته بیژان) که گه پۆکن و چاوه پیری ئه وه یان لیده کریت که له بۆنه و جه ژنه کانی ئاینه که یاندا گورانی بلین و سه مابکه ن. دوا پله ش فه قیره واته (هه ژار، ملکه چ) ئه رکه خزمه تگوزاریه کان جیبه جیده که ن له خزمه ت مه زاره که ی شیخ ئادیدا له و دۆله ی به ناوه وه یه له نزیک موسل. ئه و زمانه ی قسه ی پیده که ن دیالیکتیکی کوردیه، به لام زمانی عه ره بی به کار ده هیئن بۆ دروشم و سروده ئاینه کانیا ن. بریکی زۆر ته مومژ له ده و روبه ری بنه چه و ره گه زیان هه یه و وه ک خویندنه وه و نووسین له ناویاندا تاوانه، هیچ به لگه یه کی نووسراو نیه له و رووه وه یارمه تی بدات. لایارد - Layard وا هه سته دکات که به ره گه ز کلدانی بن، که په نایان بر دۆته بهر زۆریه ی ئاینه کان و شتیکی زۆریان وه رگرتووه، بۆیه له باره ی بیروباوه ری تایبه تیا نه وه که وتونه ته ئه و گیزاوه وه. هه ر له سه ره تای ده رکه وتنیاندا وه ک یه ک له لایه ن موسلمان و مه سیحیه وه جیی نه فره ت و قین بوون و هه میشه له گه ل دراوسیکانیا ندا له دوژمنایه تی و ناکوکیدا ژیاون. سه رده مانیک هیژیکێ زۆریان پیکه وه ناوه و دوژمنایان سه غله تکر دووه، به لام سه رکرده یه کی کورد سه رکه وتووه به سه ریا ندا و هیژه که یانی قه لاچۆکردووه.

ئیدی له و کاته وه لیڤه و له وئێ له ناو مه سیحیه کان و کورده کاندایه ژین، ژماره یه کی به رچا و تا ئیستاش له سه ر ئه و کۆمه له به رزاییانه ی سنجار نیشه جین، که دریزبۆته وه بۆ لای رۆژئاوای موسل، هه روها له قه وقاس و نزیک تفلیس و بایه زیدیش هه ن. له سه رده می لایارد - Layard- هوه ئازار و ئه شکه نه که ی زۆریان به ده ست تورک و کورد و کلدانه کانه وه چه شتووه، له م سه رو هخته شدا له بارودۆخیکی زۆر ناله بار و هه ژاری و نه بوونیدا ده ژین، جگه له و راستیه ی که ره نگی شین نا پۆشن. ده شتوانری له دانیشه توانی کورد و تورکمان و کلدانه کان و ئه وانه ی له ناویاندا ده ژین جیا بکری نه وه، بیجگه له و تۆزه نیشانه ی که زکما که و یا شوینی ژیا نیا ن له و خاکه ی تیدا ده ژین له وانه یه بنا سرینه وه.

له زابدا

باشووری ئه و کۆمه له گرده بوو، که رۆژی دووهم ئیمه به لایدا له موسل چووینه دهره وه و به پشتی رووباری خازهدا، که ئیستا نه ماوه، ئه و رووباره ی ئیمه لی په پینه وه، به ره و رۆژه لات ده کشی به گویره ی په پینه وه که ی به یانیمان، هه ره ها تیدا دووچاری کیشه و سه غله تی بووین، هه ستره کان چهند جار ی له تریانده دا و مه ترسی له سه ر سواریبووان دووچه ندانه بوو. رووباری ناوبراو لقیکی زابی سه رو بوو، له و شوینه وه ده رزایه ناوی که ئیمه لیوه ی تیپه رین، له راستیدا، په پینه وه که مان که به ره و رووباری زابی سه رو بوو، ده که ویتته خالیکی زه وییه که وه له نیوان دوو رووباردا و پانیه که ی چهند میلیکی که مه، له ده وره به ری پاش نیوه پۆدا گه یشتینه که ناره به رزه کانی ئه م رووباره میژوویه و له هه مان کاتدا باران ده باری و ئیدی ریگه ی خۆمان له توله رییه ک به ناو به رده لانیکیدا دۆزیه وه، بۆیه باره کانمان له شوینیکیدا که 10 پی پان ده بوو داگرت و خۆمان له ژیر تاشه به رده کانداه شاردا. سه رتاسه ری رووباره که ده شتیکی پانمان له پاریزگایه کی کۆندا بینی، که له لای پارسیه کان و ماده کانه وه به ئه دیابین ناسراوه، دوا ی ئه وه ش هه ر ناوداره و له هه موو زه ویه کانی ناوچه ی ئاشوور به پیتره، به تایبه تی ئاشووریا خۆی، له م کاتی سه له دا فه رشیکی سه وزی راخراو بوو. له داوینمانه وه رووباریکی به هاره یه، به ده وری به رده کانداه بلاووته وه و بۆ سه رچاوه ده گه ریت، ئیمه له وپوه ده مانتوانی لوتکه سپی پۆشه کانی کوردستان له نیوان ته مومژی هه وه چره کانه وه به دیبکه یین. له وه ره وه گوندی زه یلانه، لقی خیلکی ناویزه ی کوردی تیدا ده ژی، که به رگی عه ره بیان پۆشیوه. دابونه ییت و شیوازی قسه کردنیان زۆر ته واو ده شته کی بوو، لیژده ا، له هه مان شویندا سوپای ئاشووریه کان و فارس و رۆمان په رپونه ته وه و ریگا کۆنه که ی نیوان نه ینه وا و ئه ربیلیان دروستکردوه، که شاری پیروزی ئاشووریه کانه و به و ریگایه دا پاشا سه رکه ته وه کانی ئه و نه ته وه مه زنه ده گه رانه وه بۆ به ئه نجام گه یاندنی قوربانی و ستایشی (ئه و - Her) بانوخواوه ندی سه رکه وتن له ئه ربیل.

له سه ر ئه م ریگا دیینه بواریکی ساده مان وه رگرتوو و به چه شنی زۆربه ی پیشینانمان له که شتیه که دا لای لافاوه که وه وه ستا. له سه رده مانی ئیمه دا که شتی بچوک له توکیکی درهخت ده کرا، وه ک ئه وانه ی له رووباری فوراندان و گه شتیاران ده په رپینه وه، به لام که ئیمه

گه‌یشتین، خه‌ریکی بارکردنی بوون له‌گه‌ل هه‌ندی گویدریژ، خاوه‌نه‌که‌شی له‌و زریان‌ه‌دا نیازی نه‌بوو په‌رینه‌وه‌یه‌کی تر بکات، به‌لام به‌و شیوه‌یه کارده‌که‌ن. له‌ژیر به‌رده‌که‌مه‌وه بانگیکم لی‌کرا، له‌ لایه‌ن گه‌وره‌ی شوینه‌که‌وه، که‌سیک له‌تویی عه‌باهیه‌کی توکنی سپیدا. به‌ زمانی تورکی و عه‌ره‌بی هه‌ولی له‌گه‌ل‌دا دام، بۆ ماوه‌یه‌ک باسی پیشینه‌مان ده‌کرد، له‌و میان‌ه‌یه‌دا پییوتم که‌ لافاو یان لی‌شاو، زریان یان هی‌دی بی‌ت، که‌شتی هه‌بی یان نه‌بی، گونده‌که‌ ده‌بی سا‌لانه 600 لی‌ره وه‌ک باجی نه‌وه‌ی په‌یدا‌یکردوه‌و بیدات به‌ ده‌وله‌تی موس‌ل. له‌سه‌رو نه‌وه‌شه‌وه، بۆچی هاوولاتی زۆر جار نایانه‌وی‌ت کاربکه‌ن، چونکه‌ بی‌که‌لکه‌ ده‌ستکه‌وتی نییه‌ و سه‌رباز به‌دوایانه‌وه‌ن، له‌ ئاکامی نه‌وه‌دا نرخ بۆ گه‌شتیاران دوو نه‌وه‌نده، یان چوار نه‌وه‌نده‌یه، له‌وه‌به‌ر نرخ‌ی کریی گویدریژیک یه‌ک شلن و هه‌شت په‌نس بووه، کریی هی‌ستریش سی شلنه. له‌وه‌ ناچیت نه‌و شتانه‌ کورد بگریته‌وه، له‌ شی‌وازی بوونیان نه‌وانه وه‌ک شه‌یتانی درنده کارده‌که‌ن، فه‌رمان و پیچ و په‌نا و هونه‌ر به‌رفراوان له‌گه‌ل هاوار و پی‌که‌نیندا، له‌گه‌ل نه‌وه‌شی پییان ده‌لین کورد، که‌چی شیوه‌ی ره‌گه‌زی جیاشیان تیدایه، من وا هه‌ستده‌که‌م عه‌ره‌بی به‌هیزیشیان تیکه‌لاو بووبیت.

کۆمه‌لێک چیلکه‌و چه‌ویلمان کۆکرده‌وه و به‌ده‌وری ئاگریکی بلیسه‌داردا گردبووینه‌وه، هه‌لته‌له‌رزین، خۆرئاوا‌بوون باوبارانی له‌گه‌ل خۆیدا هانی، به‌جوری‌ک که‌ هه‌ر زوو تاریک دا‌هات، له‌ که‌ناره‌که‌دا هی‌ستره‌کانمان به‌سته‌وه و ئیمه‌ش خۆمان به‌و شتانه‌ داپۆشی که‌ پیمان بوو، ئیدی له‌سه‌ر زه‌ویه‌ ته‌ره‌که‌ بۆ نوستن راکشاین. هه‌ر به‌ین نا به‌ینی‌ک یه‌کی‌کمان له‌په‌ر هه‌لته‌سا و سه‌یریده‌کرد کونی لوتی گیراوه و هه‌ناسه‌ی بۆ نادری‌ت، یان بۆ پاریزگاریکردن له‌ به‌تانی یان پالتۆکه‌ی له‌ پیش‌یلکردنی له‌ زه‌ویدا له‌لایه‌ن هاوسی بۆگه‌نه‌کانیه‌وه.

بەشى شەشەم

رووبارەكانى زاب، شارستانىي ئاشوور و ئەديابىن، ئەربىلا و كەركوك

بەپپى نەخشەيەك كە رووبەرى تەواوى ولاتەكە لەگەل سنوورى سروشتى لە ھەموو لايەكەوھ پيشاندهدات، كە دىجلە رۆژئاواى پيكدەھيئي. لە سەرچاوەكانى ترەوھ، دوو رووبارى زابى بچوك و گەورە، بە گوشەيەك دەكشيت تا دەگاتە كۆمەلەى زاگرۆس، كە لەگەل دىجلەدا ھاوپيكدە، چوارەم سنوور دروستدەكات، لەناو ئەم سنوورەدا زەوييەك ھەيە، بەشيكي دەشتە و بەشيكي گردۆلكەيە، تەواو ئاوديرە و كەشووھەوايەكى خۆشى ھەيە و تابليى بەپيتە و ئەمە ئاشوورى تەواوھ و پاشايەتى دواتر و شارى ئەديابىنە، كە سنوورى رۆژھەلانى شاخەكانى زاگرۆسە، پەناگاي ئەوسان، وەك ئيستا، خەلگيكي دەشتەكى زۆر و بەجاري شيوھەيەكى سامناكى پيكدەھيناوھ، تەنانەت بۆ پاشاكانى ئاشووريش.

رووبارى باكوريى، كە ئيمە لە پاريزيدا ھەلماندابوو، زابى گەورەيە، لاي رۆمانەكان بە ليكۆس ناسراوھ، نزيكەكەى لە پايتەختى ئاشوورەوھ (كالە لە دەميدا بوو) لە سەردەمانى ئاشووردا لە شويئيكي پاريزراوفا ھيشبوويەوھ، لە سالى 128 بەر لە زابىن، يەكەم پيكدادانى مەزن لەسەر كەنارەكانى تۆماركراوھ، كاتى كە ئاشوورپەكان تەنيا يادەوھرى بوون. لەو شويئەى ئيمە ھەلماندابوو، (ئاندەيتس)ى سەرلەشكرى سوپايەكى (فراقارتيش) پادشاي ئاشكانى، لە بەرزاييەكانى مېدەوھ (زاگرۆس) ھاتەخوارەوھ و بەرەنگارى (ئانتىۆكوس)ى پاشاي ناودارى سووريا بووھوھ. ليرەدا شەريكي بيبەزيبانە بەرپابوو، بە شكاندنى ئەندەيتس كۆتايى ھات و ئەنتىۆكوس مۆنومينتتيكى بۆ سەرکەوتنەكەى لەو شويئەدا دانا، بۆ يادەوھرى شكاندنى ئاشكانى بەھيئز.

زابى بچوك، رووباريكي گچكەيە، بەدریژايى يەك رۆژ ريكردن بە دەشتايدا، ناوبانگيكي زۆرى لە جەنگ و لە ميژوودا بەدەستھيئاوھ. (تەغلەس فلاسەرى يەكەم) لە 1100 بەر لە زابىن، ئەوھ لە لولەكە ناودارەكەدا بەياندەكات، كە لە ئاشووردا دۆزراوھتەوھ

زابى بچووك

" 42 دەولەت پىكەوۋە و ئەمىرەكانىيان لە پشتى زابى بچووكەوۋە، لە ناوچە دارستانىيە دورە دەستەكانەوۋە لە سنورەكانى خاكى (خاتى)،¹ لەودىوى فورپاتەوۋە و بۆناو دەرياي سەروى رۆژئاوا،² دەستم دەپۇشت لە سەرەتاي فرمانپەوايمەوۋە بۆ سالى پىنچەم.³ "

لە سالى 52 زابىندا، لە سەردەمى ناكۆكى نيوان ئاشكانەكان و رۆمان، (قۇلگاش) پادشاي ئاشكانى، هيرشيكى كرده سەر (ئازاتاس) پادشاي لفيكى ئادىابىن (ولاتى نيوان دوو روبر)، بەلام دواى ئەوۋى لەسەر زابى خواروۋ هەلياندا، كوتوپر بانكرايەوۋە تا بگەرپتەوۋە بۆ باشوور، بەھۆى ئەو ياخييونانەوۋە لەوئى لە شارەكاندا كە بەرپابوۋ.

لەگەل ئەوۋەشدا، ئەو جەنگانەى كە لەسەر ھەموو روداۋە ناودارەكانەوۋە، زابى بچووكى پى ناودارتر بوۋە، برىتين لە جەنگى نيوان هيزەكانى خوراسانى ئەبوموسليم و عباسيەكان و ئەوانەى نيوان عەبدوللاى كورپى مەروان لە سالى 749 زابىندا، ھەروەھا لە نيوان خوراسانىيەكان و مەروان خويدا سالى 750 زابىنى، پىنچ مانگ دواتر، كە لە ھەردوۋ جەنگەكاندا، مەروان دۆراندى، كە دوا خەلىفەكانى ھىلى دريژى ئەمەويە.

گرنگى ئەم جەنگە سەربازىيە لە ئاستىكى بەرزدايە، وەك ھەر يەكئى لە شەپە ميژوويەكانى رۆژھەلاتى ھاوچەرخ، بە قازانجى ئەو سەركەوتنە يەكلاكرەوانە، خەلافەتى عەرەبى لەوپەرى دەستەلاتىدا كۆتايى ھات و گۆرا بە زنجىرەيەكى فارسى، لە بنەمالەى عباسيى خوراسان لە رۆژھەلاتى ئىران. لەوانەيە ئەوۋە راستىت كە دەوترئ (قادىسيە) و (نەھاۋەند) لە كەنارى زاب تۆلەيان سەندەوۋە، دەستەلاتدارىكى مەزن دەلئيت، ھيما بەو جەنگەى 110 سال لەوۋەبەر، كاتئ ئىرانى زەردەشتى لەبەردەمى عەرەبدا كە بپرواى ئايىنى نوئى محەمەدىيان ھەبوۋ، نەوۋەكانىيان لەسەردەمانى خوياندا توانيان سەرپەرشتى ئەو فارسانە بكن، كە نەزانى و گومپايى و دپندەبىيان ناۋى (عەجەم)، واتە بەرپەر يان دپندەيان لئىنابوۋن.

¹ - ھىتتەكان.

² - دەرياي سىپى ناۋەراست.

³ - بىروانە ناشوورپاي راکوزىن، ل 57.

له شویننه که مانه وه له سەر زابی گه وره وه یه ک روژ روشتن بوو (10-12 سعات) به سواری بو ئه ربیلا یان ئه ربیل، ههروه ها شیوازی نویشی ههیه،¹ هه ر زوو له رووباره که په پینه وه و له روژئاو بووندا گه یشتین، ئاستی شاره که له چالاییه کی نزمدا له داوینی کومه له به رزاییه کدایه، له پشته وه زنجیره یه که تا زاگروس به رزده بووه، له ئه نجامی ئه وه دا ناتوانری له ده شتیکی لیژدا ببینریت، ئه گه ر ئه و ته پۆلکه گه وره یه نه بیته که پاشماوه نیژراوه که ی شاری خوی عه شتاری تیدایه. پاشنیوه پۆیه کی دیاریکراو گه یشتین، روژیکی نمونه یی به هار بوو، له ده شته که دا نمه بارانیکی لییداین، به لام که نزیک بوینه وه له چیاکان، چوینه ناو ناوچه یه که وه، که هه وره چه ماخه و بروسکه و زریان بوو. یه که م دیمه نی هه ولیر سه رنجراکی شه ر بوو. هه وره چه رکان به درژیایی ری به سەر چیاکاندا ده پۆیشت، لیوه ی باران به سەر په رده ی خۆله میشی دیمه نه که دا ده هاته خواره وه، تیشک و بروسکه ی جوانی هه وره چه ماخه به رد و تاویره کانی چیاکانی له نیوان ته مومژی هه وره کانه وه پيشاننده دا و په لکه زپینه هه ولیده دا ببیته تاکی سه ر دیمه نه که. ئیمه له نیوان شله ژانی تاوه بارانه کاندای بو دیمه نیکی شاره که ده گه پراین، کاتی هه وریکی چه ر و ملوانکه ی بارانه که ی تیپه ری، په له هه تاویکی گه رۆکی له دواوه جیهیشت و وه ک په رده یه که که پیابخشیت له گه ل بروسکه و دره وشانه وه ی هه وره چه ماخه دا، روپۆشی له به رده م هه ولیر دا هه لمالی و سواریکی گه شاوه و بلێسه سه ندو له ناو خۆره تاوه که دا، گردیکی سه یروسه مه ره و پرهنینیمان به رچاوه که وت، له پشته وه و له لاتنه نیشته وه به هوی هه وره ره شه کان و ره هیلای بارانه وه بو چه رکه ساتیک بینیمان، ئیدی سه رتا پای نوقمی زریان بوو. هه وره که به چه شنی دوکه لکی چه ر داده به زیه خواره وه و گرده که ی ده شارده وه و دهنگی هه وره چه ماخه خوی ده کرد به ناویا و تیشک و روناکیه کی له هه مان کاتدا ده نه خشان و هه موو ئه و توخمانه شتیکی گرنگیان بو یاده وه ری ئه و خواوه نده مه زنه ی هه مووان دروستده کرد، که عه شتاری ئه ربیلایه.

کاته که مان بو بینینی شاره گچه که گونجاو بوو به روژی رووناک، ئیستا هیچ هیمایه کی دیرینی پئوه دیارنیه، بیجگه له هه ندی پاشماوه ی ئیسلامی نه بیته، هه موو ئه و شتانه ی په یوه نده به ئاشووره وه له ناو قه لا مه زنه که یدا پاریزراوه، که حاکمیکی تورکی هاوچه رخ

¹ - کورده کان پییده لێن هه وریل و زورجاریش هه ولیر.

ئەربىل

بنياتيناوه. بەرزى گرده که له بهرچا و گيراو بوو، زۆر بەرز دەپروانى بەسەر خانوو بهرزەکاندا، گردیكى ئەوهنده گه ورهيه، تەنانەت وەك سروشتکرد دەنوینیت، کەس باوهرپناکات که ئەوه دەستکردى مرۆف بیّت، ئیمه له هیچ شوینیکى تر کۆشکهکانى ئاشوریهکانمان نەبینیوه. لێرەدا پەرستگا مەزنەکەى لێیه که ماوهى هەزار سال و بگره زیاتریشە کپنوشى ریز و ستایشى لەلایەن هەموو نەژادەکان و پادشاکانەوه بۆ دەبریت، هەموو ھۆیک ھەیه بۆ باوهرپهتیا بەوهى که ئەو رازاندنەوه و ئارایشته لێرەدا ھەیه بۆ وینەیه، تەنانەت له هیچ شوینیکى ئاسیادا. کاتى که گەیشتین باران دایکرد و بە تاریكى کەوتینە ناو کۆلانە نارپکەکانى شارىكى نوێ رۆژھەلاتیەوه و لەسەر بەرزاییه کە خانیکى پەرپوتم دۆزییەوه، ژوریکى شیدارم بۆ کەلوپەلەکانم پەیداکرد، کە نیوہى ئاو بوو. لەویدا کە هیچ شتیک تەنانەت دار و تەختەش دەستنەدەکەوت، ئەو شەوہم بە چاو و نانى وشک و چەند دەنکە خورمایەکەوه بەسەربرد و لەناو ئاودا نوستم، ھاوڕپکانم لە تاریکیدا لەیەک دابراين و لە شوینى تر پەناگایان دەسکەوت. ئێرە سنوورى رۆژئاواى کوردستانى باشوریه و ھەولیر بە کوردە بابانیەکان ئاوەدان کراوہتەوه، کە تیرەکی نشیتەجین، بە زارى موکریانى دەدوین¹ و لە تورکیش تیدەگەن، یان راستر بلین تورکومانى، بۆ ئالتون کۆپرى و کەرکوکى شارى تورکمانەکان، زۆر دوورنییە. لە بەشى دەیهى گەشتى پەیدا بووندا 8-12 ئەوه دەخوینینەوه: "کوش نەوهى نەمرو، کە دەستیکرد بەوهى بیّت بە قارەمانترین کەسێک لەسەر زەوى. راوچیهکى قارەمان بوو لەبەردەم خواوەندا، بۆچى وەك دەلیت، تەنانەت وەك نەمرو راوچیهکى قارەمانە لەبەردەم خواوەندا، سەرەتای پاشایەتیەکەى بابل بوو، ئیرخ و ئەکەد و کالنه لە خاکی شیناردا. دەرەوهى ئەو خاکە بەرەو ئاشور دەچیت و نەینەواى بنياتنا و شارى رەھۆبۆت و کالا و ریسەن لەنیوان نەینەوا و کالادا، ھەمان شیوہ شارى مەزن. " ئیستا میژووى دروستکردنى شارە ئاشوریهکان بەلایەنى کەمەوه دەگەرپتەوه بۆ 1800 سال بەر لە زاین، ئایەتەکانى 11-12 ی ئینجیل ھیما بۆ ناوچەیهکى بچوک دەکات لە ئاشورى راستەقینەدا لەگەڵ سى شارى کالا و نەینەوا و ئەربىلا، لە میانەى ھەموو

¹ - لە کۆندا یەکیک بوون لە بنەمאלە زۆر ناودارەکان و بەھێزەکانى باشورى کوردستان.

سەردەمانی فرمانرەوایی ئاشووریەکان، ئەربیل پەیوەندی بە پایتەختی پاشایەتیەو هەبوو، بەو شیوەیەکی کە کانترەبری هەیبوو بە لەندەنەو بە لەمیژوی ئینگلیزدا، هەمیشە پایتەختی ئایینی بوو، گرنگی لەبرەدابوو، بۆیە لەناو ئاشووردا پاشا هەمیشە لە قەشەکانی ئایینی ئاشوور بوو. عەشتار خواوەندی بەعلە سەردەمی زوی کلدانەکانە و دواتر مەزارەکی گواستراوەتەو بۆ باکور، کاتی ئاشوور بوونی سەربەخۆیی هەبوو، لەوانەیی ئەربیل (ناوی ئەربائیل) واتە چوار خواوەندی بۆ هەلبژێرابێت، لەوانەیی مەزاری هەندی بووبی و ئینجا خواوەندی ئەو کاتە. بەجۆری کە ئەربیل تا ئەمڕۆ بەلایەنی کەمەو سێ هەزار ساڵ تەمەنیەتی و دوو نیشنگەیی خواوەندی عەشتاربوو، ئەوێ کە لە بەشی دوو مەدا هێمای بۆ کراو. ئەو زیندووییەتی لەو رۆژەو پاراستوییەتی تا ئەمڕۆش لە هیچ قۆناغێکدا لە دەستی نەداو، لەبەرئەو شایانی یادکردنەو، هەر هیچ نەبی جارێک بەلایەنی کەمەو لەمیانی دەستەلاتی هەموو یەکی لەو دەولەتانە کە دوا ئاشووری فرمانرەواییانکردوو، ماد، پێرشا، گریک، ئاشکان، رۆمان، ئەرمەنیەکان، رۆمان جارێکی تر، پێرشا و عەرەب. هەندی تیبینی کراو، بەپێی سەردەم ئەو پێشانەدات.

ئاشوورنازیپال لە 884 پێش زاین، کە پاشایەکی بوو خزمەتیکی گەرەبی بە شارەکی کرد، پێیدەوت: (شاری خۆم)، لە سەردەمێکدا مەلیکی دیکرد کە دژی ئەو هەستاوو، هەر بە زیندوییەتی پێستەکی گوری و بە دیواری شارەکی هەلیواسی. سەنحاریب، پاشای مەزن، ناودارترینی هەموو پادشاکانی ئاشوور بوو، لە 692 پێش زاین، چوو بۆ زیارەتی عەشتار بۆ دوعاکردن، کە لە شەری دژ بە بابلدا سەرکەوتوویی. بە دەنگیەو هات. بەلام ئەسەرەدونی کوری دوا 24 ساڵ لە چیاکانی باکورەو دەرویشت خەریکی هێرشێک بوو بۆ تۆڵەکردنەو کوشتنی باوکی، دەلێن پەیوەندی بە خواوەندی عەشتارەو کردوو، کە لە نزرگەکیەو نامەکی لە ئەربیلەو بۆ هاتوو بە پشتگیریکردن و دلنایی سەرکەوتنی.¹

چەند ساڵێک دواتر، لە 656 پێش زاین، ئاشوورنازیپال (سەرداناپالەس) ئامادەیی نەبەرد بوو دژی ئیلام (عەرەبستانی نوێ) لە باشووری رۆژئاوای ئێران) و مەزارگایەکی مەزنی لەوێ کرد،

¹ - برۆانە Ragozin's Assyria, p,161

ئەدىابىن

تا نوڭزىكەن بۇ نىشانە يەك لە خواۋەندەۋە، كە ئەۋىش نىشانە كەي پى بەخشى، ئىدى ئەۋ پەرستگايە بوۋ بە پىرۆزتىن پەرستگا لە ئاشووردا.

پادشاي داگىر كەر (تىومان) تىكشكىنرا و ژمارە يەكى زۆر لە دىلە كانى بە شىۋە يەكى بىبە زەبىيانە راپىچكران بۇ ئەربىل، بە شىۋە يەكى دىندانە دواتر ھەر بە زىندو يەتى پىستىيان گورون.

لە كۆتايى ئەم سەدە يەدا لە 608 پىش زايىن، جەنگى نە يىنەۋا لە ئەنجامدا ئىمپراتورىيە مەزنى سەرنگونكرد و مادە كان دەستيانگرت بە سەرىدا، ئەربىلا كەۋتە ژىر دەستە لاتىانەۋە. پىرۆزى شارەكە پىۋىستە بىمە يەكى دىارىكرەۋى ھەبىت لە بە رامبەر تالانى و وىرانكارىدا. ئەۋە خۆش بە ختانه بۇ ماۋە 80 سالى دواتر پاراستى، كاتى داريوش لەۋى پاشايەكى بچوۋكى خەلكى (ساگارشا) ى ھەلۋاسى. تاكو ئەلىكساندەر لە گەل لە شكرە كەيدا ئاسىيە داگىر كىرد، ئەۋ ھەر لە ئارامىدا ماۋوۋە، بەلام لە 331 پىش زايىن، شەرىكى گەرە لەۋى، كرى بە شارىكى يونانى.

بە ھەرحال، ئەۋە بوۋ، بەلام 80 سال دۋى ئەۋە ى كە ئارشكى يەكەم، رزگار كەر و بنىاتنەرى ئىمپراتورىيە مەزنى ئاشكانى، ئادىابىنى داگىر كىرد و پىرۆزى ئەربىلا بە دەستە يىنا، لە بەرئەۋ جىاۋازىە ى كە دەبىتە شوپىنى ناشتنى پاشاكانى ئاشكانى. يۆنان و دواترىش پاشاكانى سوورىا لە سەردەمانى دۋىي خەلافەتى ئەسكەندەردا بوۋ، بە ھەرحال، لە بەرئەۋ پىرۆزىيە تەۋاۋە ى كە ناۋچەكە ھە يەتى ۋاى لە ئاشكانىە كان كىردۋە كە لە پىناۋىدا جەنگن، بەلام تا نىزىكە ى سالى 136 پىش زايىن نە بوۋ، (ئايا مەرداد)، پاشاي ئاشكانى سەركەۋت بە سەر دۋا دانە ياندا و بوۋە خاۋەنى ۋلاتى ئەۋساي ئەدىابىنە كانى ئاشوورى كۆن، ناۋچەكە كەۋتە ژىر فرمانرەۋايى ئاشكانە كان، پاشايەكى بى نىرخ، يان (فىتاكس) دەبىرد بەرپوۋە.

ئەرمىنىيا لە سالى 83 پىش زايىن، لە ژىر فرمانى تىگرانى يەكەمدا بوۋ، شازادە ى فرمانرەۋا، ئەۋە ى بۇ ماۋە يەك بە ھەرەمەند بوۋ بە دەستە لاتىكى گەرە، خاۋەنى ئەربىلا و ئادىابىن بوۋ،

به لّام دواى 10 سالّ له لايهن رۆمان و ئاشكانه كانه وه كرايه دهره وه، كه پيگه وه دژى ئهم ياخى و له خوڤاييه كۆبوونه وه، له ژيّر فرمانى رۆمان و رۆمان- ئاشكانى ناوچهى ئاديابين له بره ودا بوو، ناوچه كه له بهرئوهى دهوله مه ند بوو، هه ميشه چاوى رۆمانه كانى له سه ر بوو، بۆ ئه وهى به ته واوى ده ست به سه ر خوڤى و پايته خته كه يدا بگرن.

له 49 زاييندا، ميهدات، شازادهى ئاشكانى له هه نده ران له رۆم، له لايهن ئاشكانه كانه وه بانگه يشكرا بۆ ئه وهى گوډارزى سته مكار ده رپه پيڤت، له نه ينه واوه به ره و ئه ربيل ده رچوو بۆ ئه وهى به ره نگارى داگيركه ره كه بيته وه، به هاندانى (ئازاتس)ى وه فادارى پاشاى ئاديابين، ئه و به ره نگارى گوډارز بووه وه له نزيك ئه ربيل و دواى شه رپيكي دوور و دريژ تيگشكا، له سه ره تاوه بپياريدا هه لبيت به هوى ئه وهى ئازاتس و هاوړى بيوه فاكاني ترى به رامبه رى كرديان.

دواى سيانزه سالّ، له 62 زايينى، تيگرانى پيڤجه م، پاشاى ئه رمينيا، كه له لايهن (ئيمپراتور نيرۆ) وه دانرابوو، ده وله مه ندى ئاديابين سه رنجپراكيڤشابوو، بۆيه كه پاشاى ئاشكانى (قؤلۆگاسيس)ى يه كه م له وى نه بوو، هه وليدا داگيريكات، بيڤه ختانه خه لكى دوچارى ئازار و ئه شكه نجه يه كى زۆر كرد، كه سكالايان نارد بۆ (قؤلۆگاسيس) و هه ره شه ي ئه وه يان ده كرد بۆ ئه وهى ئاشتى بۆ خوڤيان به رقه راركه ن، ملكه چ ده بن بۆ رۆم. پادشاى ئاشكانى به په له و بى دواكه وتن وه لّامى نارده وه و فرمانى جه نگی دژى ئه رمينيا و رۆم ده ركرد و (مانوباز)ى پاشاى ئاديابينى دياريكرد، كه سه ركرده ي سوپايه ك بكات، كه تيگرانى ده ركرد و ولّته كه شى داگيركرد. له م كاته وه ئاديابين بوون به برپه رى ناكۆكى تا پيڤشا هه ستا و وه ك يه ك داى به سه ر ئاشكانى و رۆمانه كاندا، بۆ به ديهيانه وهى ئيمپراتورياى ئارى بۆ چاريكى دى. له 115 زاييندا ئيمپراتور تراجان ولايه ته كه ي داگيركرد، كه پاله وانانه به ره نگارى كرد، به لّام (هادريان)ى خه ليفه ي له توانيدا نه بوو راگيريكات، دواى دوو سالّ راده ستيكرد، سه فه روس، يه كى له مه زنه كانى ئه و دوايه ي رۆمانه كان بوو، ئاره زوى ئه وهى ده كرد كه تۆله له ئاديابينه كان بكاته وه، ئه وانه ي كه گه وره ترين كيڤشه يان بۆ دروستكردبوو به هوى يارمه تى ئه وانه ي دژى ئه م هه لسا بوون، ولّته كه ي داگيركرد، به لّام (قؤلۆگاسيس) له 196 زايينى ئه وى كرده دهره وه.

ئەربىيلا

(سەقەرۇس)، بەھەرھال، ساللا يان دوو سالل دواتر دوا ھەولئيدا و ئەم جارەيان ئادىابىنى خستە سەر ئىمپراتورىيە رۇمان، ئىدى مافى ئەوھى ھەبوو كە نازناوى (ئادىابىنسوس) پىبدرىت، كە لە 193 زايىنى بەر لە كاتى خۆى دەستى بەسەردا گرت.

ئەربىيل لە ژىر فرمانى رۇماندا بەھۆى يەك (كاركولس) ھوھ دوچارى نەگبەتى و سەغەلتى و پىشلىكارى بووھو، كە لە ھىرشكردنە سەر بابل لە 216 زايىنى گەرايەھو، ئاشكانەكانى تىكشكاند و شوپنى پاشايى تىكومەكاندا و لاشەكانى راکىشانە دەرەھو و لە دوورەھو فرىيدان.

ئەوھ بەو جۆرە، بەلام 10 سالل زياتر لە ژىر فرمانى بىگانەى ستەمكاردا، بۇ ئەردەشىرى فارسى، بنەمالەى فرمانپەوا ساسانىەكان رزگاربانكرد، ھەموو رۇمان و ئاشكانى لەوئى و لە زۆر خاكى تر دەريەپرانده دەرەھو.

لە ساىەى فرمانى ئەو پاشا رۇشنبىرە ھاوچەرخەى فارسى زەردەشتىەھو، مەسىحىەكان پىشكەوتنىكى گەورەيان بە دەستەينا لە رووى پاراستنەھو، ئادىابىنىش لە 500 زايىندا، ئارامگاي قەشەكانى مەسىحى بوو، لەگەل موسل و ئەربىلىشدا، كە پەرسىگاي عەشتارى لىيە، دواى ئەوھى بۇ دوو ھەزار سالل دەپەرسىت، كەچى زۆر بە خىرايى ناوبانگى خراپى زرا.

لە سەدەى ھوتەمدا، ئاپۇرايەك لە بىرتەسك و دىندەكانى عەرەب كلتورى پىرشايان دوورخستەھو، كە زۆر بە خىرايى رەنگ دەگرن لەگەل مەسىحىەتدا و ئەربىيلا و ئادىابىن كەوتنە ناو ئەو قولايىانەھو، كە زۆر لە شارە گەورەكان و ناوچەكانى تىدا نوقم بووھ. بەھەرھال، ئەربىيلا ئەوھندە گرنگ بوو تا ھەك يەكئ لە شارە گەورەكان ناو بىرىت، كە لەلايەن مەغۇلە دىندەكانى ھۆلاكو خانەھو لە سەدەى سىانزەيەمدا داگىر و وىرانكراوھ. خۆشەختانە پاشماوھى پەرسىگاكەى عەشتار و شارە كۆنەكە لە ژىر خاكدا داپۆشرابوو، ئەو كاتە سپىرابوون بەھو، لە ئەنجامدا سىروشت دەبووايە پارىزگارى لىبكردايە بۇ پشكىنىنى

بازارچى بچووكى تىايە، نيوەى بارى دريژىي شارەكەى گرتۆتەو، كە شوپىنى داوہ بە قاوہخانە و چاىخانە لە خوارەوہ. ئىنجا سەربازگەكان دىت، كە زۆر جار چەند سەربازىكى تىدايە و لەكۆتايىيەكەشدا نوسىنگەى تەلەگرافى لىيە، كە كەسىك دەتوانى لەوئۆه بچىت بۆ چاىخانەيەكى گەورەتر و پىادەرەو بۆ سەر پردەكەى كە ناوى (پردى زىرەين) يان ئالتون كۆپرى لە شوپىنەكە نراوہ.

دەبووايە ناوى (پردى گابل) (واتە جەمالۆن)ى لىبنرايە زياتر شياوتر دەبوو، بۆ چوونە سەرى يان دابەزىنى مەحالە، ئەسپ و هيسترى باركراو دەبى زۆر بە ورياي پالى پىوہبنرىت و رىنمايى بكرىن لە لىژگايە خلىسكەكاندا.

وہك نمونەيەكى ئازايانەى تاقىكردنەوہ لە پردا شىوہكارىكى زۆر بەرزە و شىوہكەى نائاسايىيە، دەبى زۆر سەرنجى بىناسازەكەى راكىشابىت كە ناوى (پردى زىرەين) لىناوہ، كە لاوازترىنە و بەردەكانى نەسازاون و گەچ و قسلىيان لەنىواندا نىيە. دواتر زۆر شتى ترم لەبارەى شوپىنەكەوہ دۆزىيەوہ، بەلام لەم دەرفەتەدا راستەوخۆ بەوئىدا تىپەرىن و رەھىلەى باران ھاتەخوارەوہ بەسەر بارەكاندا لە گۆرەپانىك لەنىوان ھەندى خانودا لە كەنارى باشوورى رووبارەكە.

له ناکاو تووشی ئیرانیهک بووم

هاوه له کانم بۆ حهوانه وه چوونه چاخانه یه کی بچکۆله ی نزیك ئه و ناوه و منیش ژووریکم له گۆشه یه کی گۆرپه پانه که په یادکرد که له لایهن دهرویشیکه وه به کارده هینرا و کاری جۆلایی ده کرد، که له م هه ریمه دا کاریکی نه ناسراوه . ئه م ژووره ی ئه و په سه ندیکرد که بیکه وه تیییدا بژین ئامۆژگاری له باره وه کردم که زۆر نزیکی ده رگا که دانه نیشم، چونکه جار جاره ده که ویتته خواره وه . ههروهک من له ناوشار بووم و سه روبه ستیکی کوردانه م له سه ردابوو، که باران ته پری کردبوو، ههروه ها زۆر سه نگین ببوو، بۆیه ناچار گۆریم به فیسته که، ئه وه ش نازناوی (ئه فهندی) له لایهن دهرویشه وه پیدام، به لام پیش ئه وه یان (برا) یان (ئازیزه که م) بوو، له سه رو ئه وه شه وه ئه و خۆی به منه وه سه رقاکردبوو، به کوردی لیبیرسیم که بۆ کوئی ده چم. له دوایدا ئه و له ناو هه ناسه ی دوکه لی ئاگریکدا راوه ستابوو، به زه رده خه نه وه به زمانی فارسی که وته دوان. چونکه وشه یه ک یان دوو وشه ی فارسی گوئی لیبوو که به کارم هینابوو له کوردیه که دا. به گوئی لیبوونی له فارسیه که م شاره زایی له زمانه کاندایا ده رکه وت و سوور بوو له سه ر ئه وه ی که من شیرازیم و بۆ ئه و دلنیا بوونه شی وشه ی (ئه فهندی) گوپی به (ئاغا) که له زمانی فارسیدا شیوه ی ریزه له قسه کردندا. نه ئه وانه ی خسته ناو ورده کاری مه سه له کانه وه، هه ستا و دهسته کانمی خسته ناو دهستی خۆیه وه و هه ردوو لا رومه تی ماچکردم و هاواریکرد، (به حه قی ئه میرول موئمینین چه شمم ره وشه ن شود فه روزگارم بئی غوربه ت خوش !) واته (به حه قی ئه میر المومنینین چاوه کانم روژن بوونه وه و روژیشم له م غوربه ته دا گه شایه وه).¹

هه رگیز به و شیوه روونه په یم به واتای ئه و وته کوردیه نه بردوو که ده لیت: فارسی شیرینترین زوبانه، یان شیرازی، " وشه ی فارسی له خاکی غه ربیدا باشتره له خواردنه وه ی ئاو له بیاباندا. " دوا ی چه ند هه فته یه ک له عه ره بی ره ق و ناشیرینی و ره قوته قی تورکی، کوردی و فارسی هات وه ک دهنگی هاوړپیه ک له ناو دوژمنه کاندایا. دهرویشه که م خه لکی نه یشاپوره، که زیدی عومه ر خه یامه، له وپوه به پئی چوو به بۆ مه که و هه رچه ند ئیستا سئ ساله، به لام هیشتا نه گه پراوه ته وه، ده یه وئی ورده ورده بۆی بشیلیت، به سه نعاته که شی ژیا نی

¹ برواکهی عملی، تهنیا له لایهن شیعه و موسلمانانی فارسه وه واژه ده کرتیت. (امیر المؤمنین).

رۆژانه‌ی دابینکردوه، ئیدی ئیستا ریم پینادات جگه له جگهره پیکردن هیچی تر بۆ خۆم بکه‌م، ناردمی بۆ چایخانه و خوشی خه‌ریکی گسکدانی ژوره‌که و چا لێنان و هیلکه کولاندن بوو، هه‌روه‌ها هه‌ندی‌که‌شک و نانیشی هه‌بوو.

ئیدی چوومه ده‌روه‌وه و چوومه ناو شویننیک‌کی بچوکه‌وه که ده‌رزه‌نیک‌ خه‌لک له‌سه‌ر کورسی به‌رز دانیشتبوون، شویننیک‌ به‌هۆی فیه‌سته‌که‌مه‌وه بۆم چۆلکرا، من نا وه‌ک کورد، به‌لکو به‌هۆی فیه‌سته‌که‌وه‌یه، بۆم ده‌رکه‌وت که هاوڕیکانم له‌باره‌ی منه‌وه قسه‌یان کردبوو، منیان وه‌ک فارسیکی شیرازی ناوونوس کردبوو، به‌ ناوی غلام‌ حسه‌ین، که تورک هه‌رگیز بۆی ناگیریت، بانگیان ده‌کردم حسه‌ین غلام‌ ئه‌فه‌ندی یان حسه‌ین ئه‌فه‌ندی. هاوڕیانی گه‌شته‌که‌م ده‌بی شوین و حال و ئه‌حوالی منیان بلاوکردبیته‌وه. چایان بۆ هینام و کوردیک‌ له‌ ته‌نیشتمه‌وه هه‌ستا و میزیک‌کی بچوکی له‌به‌رده‌می قه‌تارچه‌که‌وه هیناو پیاڵه‌که‌ی منی خسته‌ سه‌ر. ئه‌وه کولتوره‌ له‌ تورکیا و ئاسیا و هه‌روه‌ها ئه‌وروپاش، بۆ سلۆکردن له‌ یه‌کێک‌ که تازه‌ هاتوه‌ ده‌وتری (مه‌رحه‌با)، له‌هه‌مان کاتدا ده‌ستیش به‌رز ده‌کریته‌وه بۆ چاوه‌کان. وه‌ک باوه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی کرده‌وه‌یه‌کی ریز نواندنه، ئه‌وه‌ش زۆر راسته‌ که گرنگیدانه به‌ که‌سیکی تازه‌ ناسیاو، به‌ ژماره‌ی ئه‌و (مه‌رحه‌با) یانه‌ی که‌سی غه‌ریب لێیده‌کریت، برپاری ئاستی ئه‌و که‌سه‌ش ده‌دا له‌و کۆمه‌له‌دا، به‌و بۆنه‌یه‌وه هه‌ر هه‌موویان له‌گه‌ڵ دوو تورکیش که به‌رگی فه‌رمیان له‌به‌ردا بوو، سلۆیان لێکردم، منیش وه‌لامی هه‌موویانم به‌ شیوه‌ی باو دایه‌وه، ده‌ستم ده‌خسته‌ سه‌ر ناوچه‌وانم به‌رامبه‌ر هه‌ر یه‌که‌یان، به‌لام ته‌نیا بۆ دوو تورکه‌که به‌ ده‌نگی بیستراو وه‌لامم به‌ (مه‌رهبه‌ ئه‌فه‌ندم) دایه‌وه.

بۆم ده‌رکه‌وت که کورده‌که‌ی دراوسیم که‌می فارسی ده‌زانی و له‌ تاران و کاشان بووه. ئه‌و خۆی وه‌کو کوردیک‌کی موکریان ناساند، خه‌لکی سه‌وج بلاق بوو، (سابلاخ- مه‌هاباد- وه‌رگیز) پایته‌ختی موکریان، داخی هه‌لئه‌کیشا که چاره‌نووس له‌ خاکی تورکیادا هینشتویه‌تیوه و بووه به‌ پینه‌چی.

1 - ئەم کاره کورتکراوه‌یه‌که له‌ ناویته‌ شه‌پۆل، که وه‌ک دیاره به‌ لایه‌رینی ته‌پوتۆزی خه‌یالۆی، ده‌خړیته‌ سه‌ر ده‌م، چاوه‌کان و سه‌ر.

یادداشتی فارسی

منیش لیږه دا هه ستمکرد په یوه نډیه کی هه ستیاری لای مه سیحی و کورده کانی هه موو ناوچه کانی کوردستانی باشووری هه ریمی رۆژه لاتی تورکیا وهک یه که هه یه، ئه ویش ئه وه یه که لایه نگیری فرمان و دابونه ریتی فارسین و بیزارن له هه موو شتیکی تورکی، له ناو کورده کاندانئو هه سته شیوه یه کی زور به هیزی وه رگرتووه، که وای له زوریان کردووه هه ولبدن بؤ ئه وهی خوین فیږی زمانی فارسی بکن و له هه موو مامه له یه کدا که پیویستی به نووسینه به کاری ده هیئن، هه روه ها ئه گهر ناچار نه بن تورکی به کارنا هیئن.

نیوهی ئه وانهی له قاوه خانه که دا بوون تورکومان بوون، دانیشتیوی ئالتون کوپری، که یه کیکه له و شارانهی له سه رده می سولتانه کانی سه لجوقیدا له سه ده کانی ناوه پاستدا دامه زراوه و میلیله تیکی باشن و شانازی به ره گزی خوینانه وه ده کهن. وا پیشان نادهن که زور هاوسوزبن له گه ل تورکی عوسمانیدا، ئه وانهی که ئه مان وهک بوره پیاو ته ماشا ده کهن و قینیان لیپانه به هوئی ئه وه موو هه له بی سنورهی له تورکیدا ده یکه ن. زمانه تایبه ته که یان هه مان زمانه، که نازه ربیجان له ئیران به کاری ده هیئن و پییده لئین تورکومان و شیوه یه کی ره قه، به قورسی له قورگدا گو ده کریت وهک شیوازه تورکیه ره سه نه که. دواي خواردنه وهی یهک دوو پیاله چا، هه ستام و چوومه وه بؤ لای ده رویشه که م، که بینیم له ودیوی سه ماوهره ته نه که که مه وه دانیشتبوو، چا ئاماده یه، زورر گسکدراوه، چند کولیره یه کی په یداکردووه، قاپیکی گه وره پری له دویه، که به تورکی (عهیران) پیده وتری، که شیری مه یو تیکه له له گه ل ئاودا.

که چوومه زورده وه وهک نه ریتی فارسی هه ستایه سه ر پی و ده سته کانی له پیش خویه وه خستبووه سه ریه ک، دانه نیشث تا من له سه ر به ره خه تخه ته که م جیگیربوو و داواشم له و کرد که دابنیشیث. خاوه ن هیستره که م و قادر ده رکه وتن، که یه کیکه له هاوړیکانی سه فه رم، هه ردووکیان کوردن. له سه ر پلیکانه ی بهر ده رگا که دانیشتن و له بهر رووناکي مؤمیک چامان ده خوارده وه. ئه و دووانه گوئیان له من و ده رویش ده گرت، که به فارسی ده مه ته قیمان ده کرد، ئاشنای کردین به سه روایه ک (چند دیره شعریک) که هه رگیز له هه موو کوردستاندا وه رنه گیراوه.

"لاوزه لاوزه عه‌ره‌بیه

تورکی هونه‌ره

فارسی شه‌که‌ره

کوردی گوزی که‌ره"

شیعره بیسه‌روب‌ه‌که‌ واته: "عه‌ره‌بی زمانی ئاوازه و تورکی زمانی هونه‌ره، فارسی وه‌کو شه‌که‌ره و کوردیش ناخۆشه¹.

ده‌رویش و خۆم زۆر سه‌رقالی یاده‌وه‌ریه‌کانی ئی‌ران بووین و زیاده‌ره‌ویمان تیدا کرد، به‌جۆری که ته‌واو بیرمان چووبوه‌وه که دوو کورده‌که له‌وین. ده‌مه‌ته‌قیکه‌مان ئه‌وه‌نده‌ی خایان که مۆمیک له‌سه‌ر دیواره‌ قوره‌که توایه‌وه و گه‌شته‌ کۆتایی و ده‌رویش له‌به‌ر رۆشنایی ناگری چیلکه‌وچه‌ویڵ جیگا‌که‌ی راخست و چووینه‌ جیگا‌وه، له‌گه‌ڵ ده‌نگی ئه‌و شتانه‌ی که ئه‌و له‌ژیر پالتۆکه‌وه ده‌یخویند تا خه‌وی لیکه‌وت، زۆربه‌ی بریتی بوون له "بیس‌م الله‌ الرحمانی الرحیم، الحمدولله‌ ره‌بل‌عالمین، الرحمان الرحیم."

بۆ به‌یانی له‌خه‌وه‌له‌سه‌ندانم به‌هیمنی ئه‌یدا به‌گویمدا و بانگی ده‌کردم (ئاغا، ئاغا!)، بۆ به‌ئاگاهینانه‌وه‌ی خه‌لکی نوستو به‌شیوه‌یه‌کی جوان شیوازیکه له‌ناو ئی‌رانیا‌ندا باوه. هیشتا به‌ره‌به‌یان بوو، که ئیمه‌ به‌ریگا دووردریژه‌ به‌دینه‌که‌دا خۆمان ده‌خشاند بۆ ده‌ره‌وه‌ی ئالتون کۆپری به‌ره‌وه‌که‌رکوک. سێ ریگا له‌نیوانی دوو شویندا هه‌یه و بارودۆخی ولاته‌که‌ ده‌سه‌پینیت که کاروانه‌که کامیان بگریته‌به‌ر. له‌م کاته‌دا دريژه‌که‌یان وه‌رده‌گرین، به‌ره‌وه‌لای چه‌پمان رۆژه‌لاته و ناوچه‌ی هه‌مه‌وه‌ندی تیدا‌یه، به‌دلنیا‌یه‌وه‌ دووره، به‌لام له‌ویدا تا‌قمی کورد ده‌رده‌چن بۆ په‌لاماردان. به‌پێچ‌کردنه‌وه‌ به‌لای راستدا، نزیکه‌ی 10 میلێک له‌ ده‌ره‌وه‌ی ئالتون کۆپری، ئیمه‌ ده‌بی به‌ناو زنجیره‌یه‌که‌ گه‌ردۆلکه‌ی نزمدا تیپه‌رین، که به‌نیوان دوو شویندا ده‌روات و خۆمانی له‌پالدا بپاریژین له‌لای چه‌پمانه‌وه‌ که چووین بۆ باشووری که‌رکوک.

¹ وه‌رگێڕانی فارسیه‌که‌ی دوا دێر به‌م جۆربه: (کوردی گوزی خه‌ر ته‌ست).

گه‌يشتن به کهرکوک

ئهمانه تا راده‌یهک دوا کۆمه‌لەن، که بهرز و بهرزتر ده‌بیته‌وه تا به‌رزاییه‌کانی کوردستان نزیک ده‌بیته‌وه، پاسه‌وانانی زنجیره‌ی زاگرۆس، که خۆی شوورایه بۆ زویه به‌رزاییه‌کانی ئێران. به‌دریژیی هه‌موو ئەم ریگایه، تا گرده‌کانمان خسته نیوان خۆمان و رۆژه‌لاته‌وه، ده‌مانتوانی زۆر له دووره‌وه لوتکه به‌فرپۆشه‌کانی ره‌واندۆز ببینین، که له‌سه‌ر خاکی ئێران. به‌ناو کۆمه‌له‌که‌دا ریگایه‌کمان دۆزییه‌وه، که له 500 پێ زیاتر به‌رز نیه و به شوپینیکی دابراوی داوینه‌کاندا ده‌چیته‌ دهره‌وه، که له‌ویدا چه‌ند کوردیک مه‌ریان ده‌له‌وه‌پاند و که‌می خوارتر هه‌ندی عه‌رب جۆی سه‌وزیان ده‌درویه‌وه، که زه‌رد ده‌بوون و ده‌سوتان ئەگه‌ر بۆ ماوه‌یه‌کی درێژتر

لێیگه‌رانا‌یه. چونکه ئێره هه‌ریمیکی گه‌رمه، کهرکوک وهک به‌غدا له‌سه‌ر هه‌مان ده‌شته و به‌ده‌ست که‌شوه‌وای نا‌هه‌مواره‌وه ده‌نالینێ، له‌میانه‌ی چه‌ند مانگیکی سالدا بایه‌کی گه‌رمی سوتینه‌ر هه‌له‌کات. به‌ته‌وا‌بوونی ئەو گردانه‌ش چوینه‌ دهره‌وه بۆ بیابانیکی ته‌خت که دوور ده‌کشا به‌ره‌و رۆژئاوا بۆ رووباری دیجله و زیاتریش بۆ فورات و دیسانه‌وه زیاتر بۆ سووریا، ئاستیکی مردو دیت، که بای گه‌رمی هاوین له‌سه‌ری هه‌له‌کات، یان له‌و شوپینه‌ی بای به‌هاریکی دره‌نگ کپ ده‌بیته‌ و گه‌رمی په‌یدا ده‌بیته‌ و له‌کا‌وله‌یه‌کی بی سینه‌ردا ئەتبرینیت. له‌که‌رکوک‌وه چوار سه‌عات، ئەو با‌خانه‌ی که وهک هیلیکی تاریک له‌سه‌ر ئاسۆ دیاره، به‌لای شوپینه‌واری کاروانسه‌رایه‌که‌دا تیپه‌پین، که ها‌ولاتیه‌کی که‌رکوک‌ی به‌سواری که‌ریکه‌وه، دلنیا‌یکرده‌وه له‌وه‌ی که پاشما‌وه‌ی خانیکه له‌لایه‌ن شاه‌عه‌باسی فارس‌وه 300 سال له‌وه‌به‌ر بنیا‌تنرا‌وه. له‌هه‌ندی شوپندا به‌دریژیی ریگاکه گه‌نم رووا‌وه، به‌لام تابوری له‌کولله‌ی ره‌شی بچوک ریگاکه‌یان دا‌پۆشی بوو، له‌گه‌ل ملیونه‌هاش قونه‌که‌ره‌کانیان، که وێرانکاریان ده‌هینا به‌سه‌ر لاسکه‌ ناسک و تازه پیگه‌یشته‌وه‌کانی ده‌غله‌کاندا. له‌سه‌رو ئەوه‌شه‌وه، ئیمه سه‌غله‌ت بووین به‌بینینی هه‌ندی ده‌واری ره‌ش، شوپینی ژیا‌نی ده‌شته‌کی و دلنیا نه‌بووین له‌و دوو ئەسپ سواره‌ی له‌پێچیکی ده‌شته‌که‌دا ده‌رکه‌وتن. به‌شیوه و جلو‌به‌رگیان کورد بوون، به‌لام به‌دریژیی ریگا به‌رده‌وام به‌عه‌ره‌بی ده‌دوان، که له‌وانه‌یه بۆ شار‌دنه‌وه‌ی دیالیکته‌که‌یان بیته‌. له‌هه‌مان کاتدا له‌وه‌ش ده‌ترساین که هه‌مه‌وه‌ند ده‌رچن، یه‌ک دوویه‌که له‌ ئیمه‌ش

تفهنگی ساچمه‌یان پیبوو، به‌لام یان گویان لیبوو یان هیماکه‌یان بینووه که له گرده‌کانه‌وه ده‌په‌پینه‌وه، بۆیه کوتوپر غاریان به ئه‌سپه‌کانیان کرد و له‌ناو به‌رزاییه‌کاندا دیارنه‌مان. ئیمه ته‌واو له که‌رکوک نزیك بووبووینه‌وه، ریگه‌یه‌کی کورت و یه‌کیکی درێژ هه‌بوو، که چووینه دوو ریانه‌که‌وه، عه‌ره‌بیکیش، که له ئالتون کۆپریه‌وه به ریگا کورته‌که‌دا هاتبوو، پیوتین ئه‌وه دوو ئه‌سپ سواره چه‌ته بوون، ئه‌وه به‌یانیه له‌ناو گرده‌کاندا کاروانیکیان تالان و روئکردۆته‌وه. له‌وه ده‌چوو ئه‌وه تیمیک بوویت له هه‌مه‌وه‌نده‌وه ده‌رچوون بۆ پشکنین، روژیک له ریگا درێژه‌که‌دا و روژیکی دی له‌سه‌ر ریگا کورته‌که، ئیمش به‌خت یارمان بووه که ئه‌مرۆ به ریگا درێژه‌که‌دا هاتوین، کاتی ئه‌وان له شوینیکی تر سه‌رقال بوون. که‌رکوک، که ده‌که‌ویته‌ کۆتایی ئه‌وه زنجیره‌یه‌وه، ده‌رناکه‌ویت تا ته‌واو لی نزیك نه‌بیته‌وه، بۆ پیداو‌یستیم ناچاربووم زۆریکه‌م تا به‌لای سه‌رچاوه‌یه‌کی ئاودا برۆین، به‌ناو رووباره‌که‌دا ده‌رۆشتم که (نیوه‌ی سالّ وشکه) و ته‌واو شاراوه‌یه به‌هۆی گردۆلکه‌کانی ده‌وروبه‌ریه‌وه، جگه له لای روژه‌لاته‌وه که خاکه‌که ورده ورده لیژه به‌ره‌وه ئه‌وی، که‌رکوک گردیک، یان قه‌لایه‌ک له‌ناوه‌ندیایه، که به‌شیکی شاره‌که‌ی له‌سه‌ر بیناکراوه، ئه‌وی تریشی له ده‌وروبه‌ری باشوور جیگیر بوون. چووینه ناو گوندیکی ته‌ریکه‌وه، به‌ناو باخه‌کاندا تیپه‌پین بۆ پاسگایه‌کی گه‌وره که جیگای نیشنگه بوو، ئینجا به‌لای ریزیک قاوه‌خانه‌دا روشتین که پر بوو له خه‌لکی بیکاره و خه‌لکی نیزامی. به‌سه‌ر پرده به‌ردینه درێژه‌که و پیچکردنه‌وه به‌لای راستدا نو‌قمده‌بووی له په‌ستی و دالته‌نگی که‌وانه‌یه‌کی کورتی بازاریکی سه‌یری به‌رز و پاندا، دیسانه‌وه بۆ ده‌ره‌وه شه‌قامیکی جه‌نجالی درێژی خاوین و کاروانسه‌رای نوێ. ئه‌مه له‌وه‌ده‌چۆ له شاره‌کانی میسۆپۆتامیا خانی زۆری تیدابیت، ئه‌وه‌ش له سروشتی ئاویته‌وه‌یه، کۆره‌پانیکه ئه‌سته‌بل به‌ده‌وریدا و ده‌شتوانی باشترین شوینی مانه‌وه‌ت هه‌بۆ، له کاتیکدا ژوره‌که له سی لاوه نزیکه، نهۆمی سه‌ره‌وه هه‌ردوو جۆر له گه‌شتیارانی کاتی و نیشه‌جیکانی تیدایه، که غه‌ریبن و بی مالّ و ژنن. ده‌روازه‌ی هاتنه‌ژوره‌وه‌ی ئه‌م کاروانسه‌رایه له‌نیوانی دوو قاوه‌خانه‌ی گه‌وره‌دایه، له به‌شی پشته‌وه گۆره‌پانیکه هه‌یه و له‌سه‌ر ئه‌وه دالانه دووردرێژه‌ی ئوفیسی شاره‌وانی و بریکاری ئامیری درومانی مارکه‌ی سینگه‌ری تیدایه، که پیداو‌یستیه‌که ده‌گاته دوورترین شوینی کوردستان.

میلله تی که رکوک

ئەو ئۆفیسانە بە رووی تەلاریکدا دەکرێنەووە که راستەوخۆ دەچیتەووە تەنیش ت زووری گەشتیارەکان.

کەرکوک بە تورکومان و میوه و نەوتی خاوەنەوانگە، هەمووشیان زۆرن. شارەکه دەبێ بەلای کەمەووە 15000 کەس دانیشتوانەکە ی بییت، یەکیکە لەو شارە سێ شیۆه زمانە ی سنووری کوردستان، کە تورکی و عەرەبی و کوردی لەلایەن هەموو کەسیکەووە قەسە ی پێدەکریت، تورکی و کوردی زیاتر لە بازاردا بەکار دەهێنریت. خۆی شارێکی تورکومانیە، بۆ باشوور و رۆژئاوا عەرەبی دەشتەکین و بۆ رۆژھەلاتی ولاتەکە کوردە هەمەوێندەکانن. دەستەلاتی تورکی لێرە زۆر بە روونی دیارە. نزیک ی لە بەغداووە (حەوت رۆژ رێگە یە) و دانیشتوانەکە ی کە بە تورکی قەسە دەکەن، ژمارە یەکی زۆر لە لاوێکانیان لە قوتابخانە سەرباز یەکانن، کە دوا ی ئەو ی پەرودە یەکی ناتەواویان دەکەن، بە بیکارە یی و تەمەل و تەوێزەل دەریاندەچینن و ناتوانن بەبێ بەرگە فەرمیەکانیان ژیان بەسەر بەرن. لەئەنجامدا هەموویان جۆری لە پۆست وەر دەگرن، بروسکە، پۆلیس یان گومرگ، یاخود پە یوێندی دەکەن بە ریزەکانی سوپا ی یە دەکی سەربەخۆووە (ئەفسەر) و دەگەرێنەووە بۆ شارەکە ی خۆیان و بۆ پە یوێندیکردن بە چایخانەکانەووە و پەیدا کردنی قوتی ژیان یان بەهۆی ئەو ئاستی فەرمیە ی هە یانە بە زۆرەملی و چەوسانەووەووە. لە ئەنجامی ئەوێدا کەرکوک پەرە لە بەرگی فەرمی کە بریت یە لە گەندوگی شارەکە، ئەو دێندانە زۆرجار سەرخۆش و شەپانین و ژیان ی شوینە کە تیک دە دەن و هەموو کارێکی سوکایە تی دەکەن بۆ پەیدا کردنی قوتی ژیان یان، چونکە بە ئاسایی هیچ مۆچە یە ک وەر ناگرن، لە گەل ئەوێدا پۆلیسیکی زۆریش هە یە، من هەستم بە سەغە تی نە دە کرد، لەوانە یە جەنجالی ئەو ئاویتە و تیکە لاوی یە ی بازار ی کەرکوک وا لە خەلکی غەریب بکات دیار نە بییت و زۆر گرنگی پێنە دریت.

ئەندازیاری بیناسازی شوینە کە عەرەبی پە تیە، شیوازی ئیرانی کاریگەری بەرچاوی هە یە لەسەر بەغدا و موسل و دیار بە کر و زۆر شاری تری میسۆپۆتامیا و سووریا، کە لێرە رەچاونا کریت. توندوتۆلی بیناسازی بە بەردی رەق هیچ جوانیەکی تیدا نییە، ژمارە یەکی کە م

مزگهوت و مناره‌کان، زۆر توندوتۆلن، به‌لام هیچ نه‌خش و نیگارێکیان تێدا نییه و تاقی که‌وانه‌یی بازار، هیمای بیناسازییه بۆ ناوچه‌که. دانیشتوانی تورکومان، یان راستر به‌شی بازرگانه‌که‌ی، زۆر به‌باشی هاوشیوه‌ن له‌گه‌ڵ خه‌لکی به‌غدا و موسڵ. غه‌ریب به‌چاویکی مه‌زن ته‌ماشای ده‌کریت و چه‌پ و راستیان لێناکرێ و ناشیانخه‌له‌تینن و سه‌غله‌تیا ناکه‌ن، به‌چه‌شنی عه‌ره‌به‌کانی شاره‌گه‌وره‌کان. خواردن و شتی تر کپین له‌ بازاردا، بۆم ده‌رکه‌وت له‌ هه‌موو شوینێک راستگویی و نیت پاکێ ده‌بینی و دلێ غه‌ریب به‌لای خۆیاندا راده‌کێشن، که‌ من له‌ راستیدا وه‌ک فارس و موسلمانێکی شیعیه‌ چومه‌ته‌ ناویان، که‌ ئه‌وانه‌ی سوننه‌ن هاوسۆزیه‌کی زۆر که‌میان هه‌یه‌.

من ده‌توانم نمونه‌یه‌ک به‌هێنمه‌وه که‌ ئه‌و میوانداریه‌ چۆن به‌و جوړه‌ نایه‌به‌ به‌زۆری ده‌رکه‌وتوه‌.

چه‌ند رۆژی داوی ئه‌وه‌ی که‌ من گه‌یشتمه‌ ئه‌وی، روانیم بنی پیلاره‌که‌م شه‌قه‌ی دێ که‌ ده‌رۆم به‌ رێگادا، بۆیه‌ چووم بۆ دوکانێک له‌ بازار که‌ پیلای به‌غدادی ده‌فرۆشت تا چاکی بکه‌مه‌وه‌. جووتیکم هه‌لبژارد و که‌وتمه‌ مامه‌له‌کردن، به‌لام نرخێ گونجاوی خۆیم نه‌ده‌زانی، تا راده‌یه‌ک سه‌رم لێشیاو بوو بۆ دیاریکردنی به‌رزتر له‌ نرخه‌که‌م. خاوه‌ن دوکان داوی دوو مه‌جیدی یان 40 قورۆشی ده‌کرد، بۆیه‌ منیش سه‌ره‌تا 18 قورۆشم دایه‌ و ورده‌ ورده‌ زیادم کرد تا 22 قورۆش، که‌ نزیکه‌ی نیوه‌ی نرخه‌که‌ی خۆی بوو، ئیدی رازیبووم و وتم نرخێ خۆیه‌تی، مه‌جیدی که‌م دایه‌ و ده‌ستمکرد به‌ گه‌رفاندا و ده‌گه‌رام بۆ دوو قورۆشه‌که‌ی که‌ ما بووی، خاوه‌ن دوکان ده‌ستی درێژکرد و وتی: مه‌جیدی که‌ نرخێ بنه‌ره‌تی خۆیه‌تی و تۆ که‌ سیکی غه‌ریبی، ئه‌ی پیغه‌مبه‌ره‌که‌مان ئامۆزگاریمان ناکات که‌ رێژ له‌ غه‌ریب بگه‌ین؟ له‌به‌رئه‌وه‌ پیلاره‌کان هه‌لگره‌، من یه‌ک مه‌جیدی زیاتر وه‌رناگرم، بۆ خه‌لکی که‌رکوک نرخه‌که‌ی 25 قورۆشه‌، به‌لام قازانجی گه‌وره‌ له‌ نێو خۆماندا کێشه‌یه‌ نییه‌، من ته‌نیا مه‌جیدی که‌ له‌ تۆ ده‌ستینم و هیوام وایه‌ که‌ که‌رکوک جیه‌ه‌شت بیره‌وه‌ری جوان و باشت هه‌بێت.

ئەو ھەستەم لە ھەموو شوپنئیکی ناو کەرکوکدا بینیو، جگە لە مەسیحیەکان، بەلام ئەو ھەستەم، چونکە من بەرگی موسلمانم پۆشیو، دواتر داتنەوایی مەسیحیشم بۆ مەسیحی غەریب لە ناو شارەکاندا بینی.

لەگەڵ تورکومانەکان و موسلمانەکانی تردا ژمارەبەکی زۆر کلدانی و مەسیحییە سریانەکانی خەلکی بەغداى تێدایە. ھەر ھەوا ئەرمەنیەکی کەمیشی لێیە، لە کارووباری میری و بازرگانیدا کاردەکەن، بەلام دانیشتوی بنچینەیی دیار بەکر، یان ئەرمینیان. نیشتە جیبوونی کلدانەکان دەگەرێتەو ھەو دەورانی چەرخی کۆنەکان، کۆچیان کردووە بۆ ئێرە، بەپێی دابونەریتی تاییبەتی خۆیان، لەسەر دەمی ئەلپ ئەرسەلان، لەسەر دەمی یانزەھەمدا. ئەگەر کەرکوک وەك خەلکەکی دانیان، پاشماوێ مەلیکەکانی سەلجوقی بێت، ئەو ھەوانەییە یان دەشی و ابیت. بەپێچەوانەیی کلدانەکانی موسڵەو، کە پیتە سریانیەکانیان لەبیرنەچۆتەو، لەھەمان کاتدا خۆیان تەنیا بە تورکیش دەدوین و ئەو پیتانەشیان لەنیو خۆیاندا خستۆتە نووسینەو، تەنیا ئەو کلدانانەیی کە لەناو کوردەکاندا دەژین پارێزگاریان لە زمانی نووسین و قسەکردن کردووە. لە موسڵ ئەو بەشەیی لە ئاستی پەرورەدە و فیڕکردنی باشدان ئەو دەزانن، بەگشتی بۆ ھەمووان بەکارناھینریت و ئەگەر بیتەوئ گویت لەو قسەکردنە بێت دەبێ بجیت بۆ گوندەکان. کەنێسەییەکی لە کەرکوک ھەییە، کە لەلایەن پرسیانی خەلکی موسڵەو سەرپەرشتی دەکریت، کلدانەکان، وەکو ھەموو ئەوانەیی لە خاکی تورکیادان، ئەوانە کاسۆلیکی رۆمن، سەر بە کەنێسەیی کلدانی کۆنی ویرانبوو لەژێر ھێرشە بێ ویزدانێەکانی کە کاسۆلیکەکانی رۆمان کردیانە سەری، ئەوانەیی پەرەوئ سیاسی میکافیلییان دەکرد لە ھینانە ژێر باری کەنێسەیی کۆن و ملکہ چکردنیان لەژێر دەستەلاتی پاپادا، ئەو ھەش گۆرانیکە، کە بۆ ھیچ بوو، بەلام خراپتر.¹

¹ - ھەو دەکو ئەم وتەییە بێبەلگە بێت، تکاکاریم کرد بۆ پشتگیری وتەکەم لەلایەن رای کلدانەکان خۆیانەو. ئەوان لەزۆریەیی حالتەکاندا تەواو تاگادارن لە بارووخەکانی کە پتشیئەنەکان- و ھاوچەرخیش- لەلایەن کەنێسەیی کاسۆلیکە رۆمانەکانەو و دەریانگرتووە، ژمارەبەکی کە میان گویم لێبوو سۆزیان لەسەر مەسەلە کە ھەبوو، ھەر ھەو زۆر بەدەخووە بوون، لەو ھەش زیاتر ئەوان نیشتا دەزانن کە دەکرا ئەو پەرورەدە نایابە وەرگرن کە کاسۆلیکە رۆمانیەکان دەیانگەیان بەبێ ھەلوەشان دەوئ کەنێسەکانیان، ئەو ھەم لە سەرۆکی قەشەکانی کانتەربریەو وەرگرتووە.

له كهركوكدا ئهوان بههرمهندن به سهربهستیهکی گهوره له چهوسانهوه، لهگهڵ بوونی ههولئیکی ناوبهناو له لایه ن پیاوانی ئایینی موسلمانهوه به هاندانی ههستی دوژمنایهتی له دژیان. بوونیان زۆر پیداوایسته بۆ بهرژهوهندی شارهکه، خوینپرشتنیش هیچ شتی نابهخشی جگه له کارهسات بهگویرهی بازرگانه موسلمانهکانهوه، بهلام ئهوان بهرگهیانگرت بههوی بپراکردن پێیان و قهرزدانی بپیک پارهی زۆر پێیان، بهم جۆره سیفته راستگویییه و توانای بهدهستهپێنانی پهیوهندی ئاشتیانه لهگهڵ موسلماناندا بهبێ ئهوهی وهك مهسیحیهکی کهله رهق ههلسوکهوت بکهن، ئهوان زۆر بهزۆرمهلی بهراورد دهکری ن لهگهڵ ئهرمهنيهکان و سریانی و مهسیحیه عهره بهکان.

تهنیا بههوی سهرومیژه رهکهیان و قۆلی کراسهکانیان هه جیا دهکرینهوه، له بهرئهوهی کراسیکی خهتخهتی دهلبی بی قۆل له بهردهکهن که درێژبۆتهوه بۆ پارژنهکانی پێ و چاکهتیک به چهشنی چاکهتی پیادهی نزامی فهپه نسی له جهزائیر، یان "سهلته"، که بهههرحال، نهخش و نیگارکاریی له زێر و زیو پیوه نییه وهك کوردهکان دهیکه ن.

قۆلی کراسهکانیان بهدهوری مهچهکیاندا ده بهستن و له قۆله درێژهکانی چاکهتهکانیان هه شوپنابیت هه، له کاتی کدا سهرو بهستهکانیان بریتیه له دهسمائیکی شین بهدهوری کلاویکی دهلبی تهختدا، که له سهردا چهسپ دهکری ت، نهك وهکو عه مامه ی پیاوانی ئایینی موسلمان، قیت ناوهستی ت.

تا ئه م سالانه ی دوایش هیشتا هه ر له جلوبه رگی زهردی کالی خهتخه تدا ده بینرین، بیگومان له باره ی هه لبژاردنی رهنگه که وه له سه ره تای سه دهکانی ناوه راستدا له لایه ن خه لیفه ی به غداوه سه پینراوه به سه ریاندا، که هه موو ئه و بیباوه پانه ده بێ به رگی جیاواز بپوشن، به ئاسایی رهنگی هه نگوینی.

له كهركوكدا كۆچنشینیکي زۆری جوله که ی لئیه، یه که م میوانداری له و نهژاده که لیره وه ده رچوو ه به ره و رۆژه لات له ریی کوردستانه وه بۆ سنه ی کوردستانی ئیران و هه مه دان.

وا ههستده کریت که ئەوانه، له وانهیه راسته وخۆ له و جوله کانهی سییه م دیلیه تیه وه شوڤر بویوتنه وه،¹ ئەوانه ی نه بوخه زنه سپ بردنی بۆ بابل له سه ده ی شه شه می بهر له زاین، یه کسه ر دوا ی روخانی ئیمپراتوریای ئاشووری. ئەوان پیته کانی ئارامی به کار ده هیئن و له کوردستان به هیرو قسه ده که ن، ئەوه ی سه رنجرا کیشه ره ئەوه یه، که کلدانه کانی سنه له کوردستان و جوله که کانی هه مان شوین، له گه ل ئەوه ی هه ر یه که شیان پاشماوه ی قوناخیکی جیاوازن، که چی کوتومت هه مان دیالیکتی سامی کۆن قسه ده که ن و به لگه یه کی یه کلا که ره وه یه، ئەگه ر پیویست به به لگه بکات که سامی بنه پرتی کلدانیه کانه.

له که رکوک، وه ک هه موو کوردستان، کاری سه ره کی دانیشتوانه که ی کۆتال و وشکه فرۆش و بازرگانه کان، بازرگانی لۆکه و قوماش و نه خشکردن به ته واوی له ده ستیاندا یه، له راستیدا برا موسلمانه کانیا ن له به غدا تا ئیستاش به رده وامن، که لۆکه ی کوردستان له مانچسته ره وه دابینده کریت له لایه ن جوله که به غدا یه کانی که له وئ نیشته جین.

به و شیوه یه که رکوک کۆمه له یه که له نه ژاده رۆژه لاتیه کانی تورکی - جوله که، عه ره ب، سریانی، ئەرمه نی، کلدانی، تورک، تورکومان و کورد و له ئاکامی بوونی سه ره به ستی له کوڤر بیا وه ری، له گه ل ئەوه ی که حا کمیک ی تورکی به هیز فرمانه واییا ن ده کات، که ته واو هیزی سه ربازی هه یه بۆ پارێزگاری له ده ستوور له هه موو ره گه زه کان. کورده کان ته نیا یه ک به شی سه ره بگۆبه ندن له ناو دانیشتوانه که دا، له گه ل بوغزاندنی هه موو حوکم و ده ستووریک که له گه وره پیاوانی خۆیا نه وه ده رناچیت. بیبه ختانه ئەو بارودۆخه له بار و نایابه میلیک یان دوو میل زیاتر ناچیته ده ره وه ی شاره که، که عه ره ب و کورد ده خولینه وه به خواست، به ره نگاری هه موو ده بنه وه.

له بازاره کاندایا جار جاره که سانی ره شتالە ده بینیت، زۆر ره ق، به دیالیکتیک قسه ده که ن، که ته نیا گه شتیارانی باشووری رۆژئاوای ئیران ده زانن چییه، ئەوانه فه لیله لوپه کانن، ژێرده سه ته ی فارس،

¹ - "له سالی سییه می فرمانه دوا یی یهویاقیم پاشای یهودا، نه بوخه زنه سه ری پاشای بابل هات بۆ نۆرشه لیم (قودس) و چوارده وری گرت و خواوه ند یهویاقیم پاشای یهودای دا به ده ستیه ره له گه ل به شیکی له قاپوقاچاخ ی مالی خوا، ته ویش هه لپگرت بۆ سه رزه مینی شه نعار." دانیال 1. 1 = 2

کونسولنی ئیران

ئەوانەى بوونيان لیره داواى دانانى قونسولی فارس دەکات، ئەو کەسە زۆرى لە خۆى کرد بەم شىۆه یەى لای خوارەوە من بناسیّت:

بەردەوام لە چایخانەکەى لای کاروانسەراکەدا، لە ماوەى ئەو چەند رۆژەى مانەوەم ، وەك فارسىکى خەلکى شیراز ناسرام و ھەر وەك ئەوەى کە خەلکى فارس دەگمەنە لە کەرکوکدا، قونسول بەخیرایى ئەمەى بەر گوی کەوت. رۆژیک کوردیک کە نیشانەى شیر و خورشید بە ستارەکە یەوە بوو چاوەرپى دەکردم، بەلام نیشانە یەکى تری ئۆفیسەکەى پیۆه نەبوو وەك کارگوزاریکى کونسولیت. داواى پاسپورتى فارسى منى کرد، منیش نەمتوانى ئەوە پيشان بەدەم، کە لە ژێر چاودیرى بریتانیدا بووم، لەبەرئەوە من وابەستەى یاسای پاسپورتى فارسى نیم. نەمدەتوانى هیچ شتیک بلیم کە ئەو دالیا بەکەم، لە راستیدا قسەکردنم بە فارسىکى بەو شىۆه زۆر رەوانە نەفرەتیە ئەوە دەسەلمیّت، بەلام من سەر سەخت بووم و ئەویش لە ئەنجامدا دوورکەوتەو.

داواى دوو رۆژ جاریکى دى دەرکەوتەو، بەلام ئەم جارەیان من ئامادەبووم کە ناسنامەى خۆم بسەلمیتم وەك لە دایکبویەکى ئیرانى و لە ژێر چاودیرى بریتانیدا. بۆ کۆتایى هینان بەو مەسەلە یەى پاسپورتەکەم کە لە وەزارەتى دەرەوە سازاندبوو، کە فیزەى ھەردوو کونسولیتى تورکى و فارسى لە لەندەن لیدراو. ئەوەش بریکى دیاریکراو نووسینی بە ھەردوو زمانەکە پیویستە و لە ژێر ھەر یەکە یاندا من بە مەرەکەبى ھیندى نوسیومە، کە بتوانى دواتر بیسپیتەو، وشەکانى ناوى "میرزا غولام حسەین شیرازى" ئەوە لە ژێر فیزەى فارسىکەدا بە دەستخەتى خەتى شکستە و لە ژێر تورکیەکەدا بە دەستخەتى کە تورک بەکارى دەھینى. ئیستا ئەوەم بە بڕوا و سیمای سەرکەوتنەو پيشانى پەيامبەرەکە و ئەو چەند کەسە دا کە تەماشایان دەکرد، ئەوەش دروشمى ئینگلیزى و واژوى (سپەر ئیدوار گرهى) و ئینجا لاپەرەکەم ھەلگێراپەو، فیزەى فارسى و تورکى لە گەل ناوہکەم لە ژێر ھەر یەکە یاندا. سەرکەوتنى تەواوم بە دەست ھینا، کارمەندەکە ئاوازی دەنگى گۆرا و بەرەوشت بوو،

کاریگه ریشی له سهر ته ماشاکه ران هه بوو، له دواى ئه وه وه (مه رحه با)ى زۆرم له قاره خانه که دا لیده کرا.

به یانى رۆژى دواتر سه رقالى که مئى درومان بووم، پالتۆکه م زۆر گهرم ده بوو، یان باشتر بلیم، که شوه وه با بۆ پالتۆ له به رکردن گهرمتر ببوو، جلوه به رگی ترم پینه بوو، که ئه وه نده دريژ و باش گونجاو بیئت. پشتینی رۆبه ته نکه که م لی کرده وه و هه لمگرت بۆ پیداو یستیه ک، هه ندی شرییت و حه بلی که مه ره که م لی کرده وه و هه ندی قۆچه م لینا و به وهش به رگیکی جوانم به ره مه یینا و دواتر ناوم نا (له باده) یان پالتۆی دريژ، به چه شنی جبه ی قوتابیانى ئایینی و بازرگانانى نازه ریبجان.

دوا دوگمه م داده دوورى، کاتئ له ده رگا که درا و کارگوزاریکی کۆنسۆلى فارس به ملکه چیه وه له وئ و یستابوو" ده کرى بییت و کۆنسۆلى فارسى له دیداریکی هاو پیا نه دا بینیت؟ ئه و له کاروانسه را که بوو، هه روه ها سوور بوو له سه ر ناسینم". به رگه نوێکه م له به رکرد و به دريژایى دالانه که دوا یکه وتم.

له ژووریکى سه ر دالانه که دا بینیم، له سه ر به شى کۆتایى فه رشیکى بچوک دانیشتبوو. خوار ئه و که به رامبه ر لادیواریکى دريژى نزيك ده رگا که بوو، بریتى بوو له کۆمه لیکی هه مه جۆرى کورده کانى ساوج بلاق (سابلاخ، مه هاباد- وه رگيژ)، سه نه، مه ریوان و شاره کانى تری ئیران. میزه ره کانیان هیماى نه ژادیانى ده کرد، به کیکی به سالآچوو له ته نیشته کۆنسۆله وه وه ستابوو، که پیاویکی تۆکه م بوو، ریشیکى پر، شه روالیکى ده لب و کراسیکى خستبووه ناوى، که هه ر وه کو سه ربازه کانى سه ر سنوور وابوو، به لام نیشانه ی ستاره که ی هیماى بۆ موکرى ده کرد. به شیکى ژووره که سئ میزی تیدا بوو، هه ر یه که یان قاپ و حه وزى مسی له سه ره و جۆره ها خواردنى جیاواز، سینیه که پرپوو له حه لۆای ورد، تازه له فه رن ده رچوو بوو، فه رنیکی گلین له سوچه که دایه و پیاویکی گه نج سه رقالى ئه وه یه سینیه کی تازه ی پر له شیرینی بۆ برژاندن بخاته ناوى. که لله شه که ره کان نرابوون به دیواره کانه وه و به بزمار هه لۆاسرابوون و میزیکى بچووکتر نزيکی په نجه ره که بوتلیکی زۆرى کارى ره نگکردنى له سه ربوو، له گه ل که ره سه ی بازرگانى شیرینی دروستکردن.

پزیشکی فہرہنگی

لہ ناوہندی ھەموو ئەوانەدا کۆنسۆڵ دانیشتووہ، کہ پیاویکی سەر و ریش ماشوبرنجی توندوتیژ دەر دەرکەوت، لہ بەرگی کوردیدایہ بەلام سەر و کلاویک و دەسڕۆکە یەکی باریکی کوردەکانی کرماشانی پیوہ یە .

چووہ ناو ئەو کۆمەلەوہ، بە ئاگاوە ھەنگاوم دەنا بۆ ئەوہی خۆم بپاریزم لہ و شتانە ی لہ سەر زەویە کە یە و ھەموو بە یە ک دەنگ وەلامی (سەلام عەلەیکم) ھە کە یان بە ئاوازەوہ دامەوہ (عەلەیکومہ ئەسسەلام) و پیاوہ ریشنە کە (وہ رەحمەتوللہ وە بەرە کاتو) شی خستە سەر .

کۆنسۆڵ جیگە یەکی لہ تەنیشت خۆیەوہ بۆ من کردەوہ و بە فارسیەکی زۆر نایاب وەلامی سلۆوہ کە می دایەوہ . کوردە تیکەلە کەش، کہ زۆر کەم تیدەگە یشتین، گفتوگۆیان لہ بارە ی دوزمانیە تی ھەندی تیرە لہ شوینیک دە کرد و ئیمە یان جیھیشت بۆ دەمە تەقیی خۆمان، کہ پیاوہ ریشنە کەش ھات و دوایش دەرکەوت ئەو خاوەنی کارگە ی شیرینیە کە یە و خە لکی مە ھابادی ئێرانە . ھاوړی بە تەمە نە کە، حاجی رەسول، دەرۆیشی خیلکی شیعە ی موسلمان بووہ .

بیگومان دەمە تەقی کە مان گۆرا بە باس و خواستی سیاسەت و ھەست ئە کە م ھاوړییانم بە بیروباوہر نە تەوہ یین وە ک زوربە ی فارسەکانی ئەم سەردەمە، منیش دەستم کرد بە وەسفر کردنی ھەندی چالاکی ئەنجومەن لہ تاران لہ سالانی 1906-1907 . بۆ ماوہ یە ک بە بیدەنگی گویاندە گرت و ھیچ رایەکیان دەر نە دە بۆی، بەلام کاتی ویستام، کۆنسۆڵ بە خرۆشیکی زۆرەوہ دەستیکرد بە ستایش و لاواندنەوہ ی محەمەد علی شاہ و بە زمانیکی زۆر بە ھیز ھیرشیکردە سەر جولانەوہ شورشگێریە کە، کہ دەیانەوێ دەستەلات بخەنە دەستی پیلانگێران خۆیانەوہ، کہ خە لکانی ھە پە مە کی و بیباوہ پاران .

بە لگەکانی بە بزمازی کوێرباوہ پیدا ھە لۆاسراوہ، وە ک من دەترسم زووربە ی بە لگەکانی شاخاوازان کہ لہ و رۆژانەدا پیشکە شکر اوہ لہ و شیوہ یە یە و ھە لچوونی پلە ی گەرما بۆ بابە تە کە ی ئەو ئامۆزگاریم دە کات بە شە پی لیبوردە یی ھۆشی لاوم کہ دوورکە ویتەوہ لہ

روالتهی به لگه کانی ئه وان، که داوا له پیرۆزان ده کهن تا گه واهی راستی بۆ کاری شهیتانی ئه وان بدهن. وه رگراویکی گونجاوی له قورئانه وه رژاند به سه رما، له جاران زیاتر خرۆشاوه و له پر به هۆی هه ناسه سواری و گه رماوه و یستا. منیش توانیم له و بابه تهی دووربخه مه وه و ئه ویش ده ستیکرد به باسی ژنه کۆچکردوه که ی که به هه ندی نه خۆشی کوشنده ی ناوه کیه وه ده ینالاند، بردویه تی بۆ موسل بۆ لای دوکتۆریکی ئینگلیز له وی.

"ئه و کیشه یه،" ئه و وتی، "سه رچاوه ی دله راوکیی هه میشه ییه به گویره ی منه وه، بۆیه من دلنیانیم له و زانسته که خوا بریار له سه ر ئه نجامی کۆتایی ده دا بۆ مردنی ئه و. له سلیمانیه وه بردم بۆ موسل له که ژاوه دا و له بهر ده رگای ئه و روپایدا دامنا له گه ل دیاری ئالتون و زیو و بوتلیک براندی که به تایبه تی کریبووم، بۆ زانینت ئه و شتانه لای مه سیحیه کان په سه نده. سۆزی جولای، چونکه پیاویکی خیره ومه ند بوو، هه رچه ند کافر، که چی دیاریه کانی په سه ند نه کرد، ئه وی برده ژووره وه. چه ند رۆژیکی به و شاره زاییه ی خۆیه وه له چاره سه رکردنیدا به سه ربرد و له گه ل ئه وه شی شه رمه که به رووتی بینویه تی و ئه و باره شی له سه ر شانی من بارکرد، منیش هیشتا به پیوه م، به لام خوا خۆی ژیا نی لئ سه نده وه. من تا ئیستاش له و بروایه دام که مه رگی ئه و به یانی نا ره زایی خوا وه ندی گه وره یه، هه رچه ند ئه و ژنیکی موسلمان بوو، هاوسه ری موسلمانیکه و ئه و ریره وه ی گیرابووه بهر شیوا نه بوو."

ده ستیکرد به هیوربوونه وه کاتی توانیم بارودۆخی ژنی پیاویکی ئایینی گه وره ی شیرازی بۆ بگێر مه وه، که چاره سه ری کراوه له لایه ن دوکتۆریکی ئه وروپیه وه.

دوای ئه وه چاوپیکه وتنه که ته واو بوو، ئه و رۆشت و منیش دوای ئه و، دواتر زانیم که دانراوه به کۆنسۆل و له گه ل ئه وه شدا کاری سه عاتچیتیش ده کات و ناوداره به میرزای سه عاتچی، پیاوه پیره که ش، خاوه نی دوکانی شیرینه که، هه ندی شتی هه بوو بیلێت بهر له وه ی بجمه ده ره وه، به زمانیکی فارسی لاوازی تیکه ل به کوردی قسه ی ده کرد:

وتی: (من پیاویکی پیرم) شاریکی زۆر گه راوم، له سالۆنیکاوه بۆ به سه ره و ترابیرۆن و بۆ مه که، به لام هه رگیز هه لی ناسینی فارسی یان شیعه م له ده ست نه داوه. لیگه ری با یه کتریمان له یاد نه چی، ئیمه هه ردوو کمان نامۆین، هه ردوو کمان خه لگی ئه و خاکه یین که به ویزدانتره له

هه‌موو خاکێک، که به‌زه‌یی و به‌ره‌که‌تی زه‌مین داده‌پۆشی، ئه‌و شوینه‌ی موسلمان مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ موسلمان وه‌ک برا ده‌کات و نمونه‌ی ئه‌م تورکه‌ دوژمنانه‌ نین. با له‌وه‌ زیاتر نه‌پۆین، من حاجی ره‌سوڵم، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی کوردیکی هه‌ژارم، به‌لام باوه‌پم به‌ ئیسلام و ئێران و کورد وه‌ک یه‌ک هه‌یه. لێره‌دا به‌ رۆژ کارده‌که‌م و شه‌وانه‌ به‌ ته‌نیا له‌ ته‌لاره‌که‌دا داده‌نیشم، یارمه‌تی پرکردنه‌وه‌ی بۆشایی ژیا‌نی ته‌نیا‌یم ده‌.

پیاوه‌ پیره‌که‌ به‌ ئاشکرا زۆر راستگۆ بوو، خۆی به‌ شه‌وق خرۆشه‌وه‌ ده‌رخست، که‌ وای له‌ من کرد تا به‌لێنی ئه‌وه‌ی پێده‌م ئیواره‌ ببینم.

قه‌نه‌فه‌یه‌کی درێژ له‌ ته‌لاره‌که‌دا بوو، که‌ ده‌مانتوانی سه‌یری قه‌ره‌بالغیه‌که‌ی خواره‌وه‌ و جوله‌ی پۆلیس بکه‌ین، که‌ پۆلیسه‌خانه‌که‌ له‌ لاکه‌ی به‌رامبه‌ر بوو. لێره‌ش هه‌روه‌ها هه‌موو به‌یانیه‌ک هه‌راج ده‌کریت، له‌ ناوه‌ندی کۆمه‌لێک که‌ له‌ سیبه‌ری دره‌ختی‌کدا له‌سه‌ر قه‌نه‌فه‌ی به‌رز دانیشتون، چایی یان قاوه‌ ده‌خۆنه‌وه‌ و باسی سیاسه‌تی ناوخۆ ده‌که‌ن و فرت و فی‌ل له‌ دژی هاوسێکانیان ده‌که‌ن.

ئهو خه‌لکانه‌ی به‌رده‌وام ده‌چنه‌ ناو ئه‌و قاوه‌خانه‌وه‌، که‌ چواریان له‌ده‌وری ده‌رگا‌که‌ی کاروانسه‌راکه‌یه‌، کۆمه‌لێک که‌سی بێ ئیشوکاری وه‌های تیا‌یه‌ که‌ ده‌کرێ وینایان بکه‌یت.

له‌ نزیکه‌ی نوسینگه‌ی شاره‌وانی، دادگای پۆلیس و یه‌کێ یان دوو نوسینگه‌ی گشتی تر، مشه‌خۆره‌ نێزامیه‌کانی زۆر لێیه‌، ئه‌وانه‌ ماوه‌ی دووانزه‌ سه‌عات لێره‌ن، له‌ هه‌وتی به‌یانیه‌وه‌ تا دووی پاش نیوه‌رۆ، ئیدی ده‌گه‌رپینه‌وه‌ بۆ ماله‌کانیان له‌ناو شار، دوای ئه‌وه‌ی سه‌عاتیکی ده‌می‌نێ بۆ خۆرئا‌وابوون دیسانه‌وه‌ ده‌رده‌که‌ونه‌وه‌، له‌وی داده‌نیشن و ده‌مه‌ته‌قی ده‌که‌ن و ته‌سبیحه‌ ئیسلامیه‌کانیان تا شه‌ویکی دره‌نگ با‌ده‌ده‌ن. ئه‌وانه‌ی تازه‌ هاتونه‌ته‌ که‌رکه‌وه‌، بۆ نان کرپین دووچاری کێشه‌ ده‌بن، مه‌گه‌ر نانفرۆشیکی تیا‌یه‌تی بدۆزنه‌وه‌، ئه‌وانه‌ی ئه‌و خواردنه‌ ده‌خه‌نه‌ سه‌ر سه‌به‌ته‌یه‌کی تا راده‌یه‌ک ته‌خت و ده‌سوپرینه‌وه‌ تا بیفرۆشن. هه‌زم له‌ خورما بوو، هه‌ر رۆژی یه‌که‌م که‌ گه‌یشتم هه‌ندیکم له‌ دوکانێک کرپی و له‌ ته‌نیشتی‌یه‌وه‌ تیبینی سه‌به‌ته‌یه‌ک نامم کرد، ویستم دوو کولێره‌ بکپم، به‌لام خاوه‌نه‌که‌ی نه‌یده‌فرۆشت.

دەرویشیك و پشیلەكەى

ئەگەر شتییەكم لە دوكانەكە نەكړیایە نانیان پینەدەفرۆشتم و منیش ئامادەنەبووم ئەو بەكم و هەندى شتم دژى ئەو خووە نالەبارە بەدەمدا هات، كە خەلكى غەریب بە برسیتی لە خاكى غەریبیدا جیدەیهلن. ئەو هەش وای لیکردن كە دوو كۆلیرەم بەخۆپایى بدەنى و منیش پەسەندم نەكرد، دواجار رازى بوون بەو هەى چەندم دەویتی پیم بفرۆشن. چونكە فرۆشتنى نان بە تەنیا لای دوكانداران شتیكى دەگمەنە و لەناو هەموو سونیهكانى میسۆپۆتامیادا و لەناو توركومانەكاندا زیاتر دەیبەخشنەوه، وەك لەو هەى بفرۆشن. ئەو بەزۆرى لەم سەرزەمینى باوك سالاریەدا باوه، كە لە مالهو نان دروستدەكەن و بەخۆپایى دەیدەن بە هەموو كەسیك كە پێویستیهتى، فرۆشتنى ئەم پێداویستیه وەك شتیكى نەشیاو و شورەیی تەماشادەكړیت.

ئێوارەیهك لەكاتى خۆرئاواو بووندا چووم بۆ لای حاجى رەسول، كە دانیشتبوو لەسەر كورسیهكەى و رامابوو. هاو دەنگیكى لایبوو، كە لە كارووبارى رۆژانەیدا یارمەتى دەدا و كارى بۆ دەكرد و خواردن لینان و پاكردەنەوهى ژۆرهكانیان و ئەو فەرش و بەتانیهى رادەخست كە ئیمە لەسەرى دانیشتووین. ئەم لاوه خەلكى (سمیرنا)یه و لاویكى سادە و ساكارى توركە، باشتەرىن نمونەیهكى دەگمەنە كە من لە خاكى ئیسلامدا نەمبینیوه، سونیهك گۆراییت بە شیعه، بەلای حاجیه پیرهكەوه ئەو هەر لە سمیرناوه گۆراوه، لەگەڵ ئەو هەشدا جگە لە توركى نەیدەتوانى هیچ زمانىكى تر قسە بكات.

هاورپى هەمیشەیی ئەو جووتە پشیلە سپیه بچكۆلەیه بوو، كە زۆر بە توندى لە سەردەمى بەچكەبیانەوه ئالودەیان بووه، ئەویش هەمان شیوه سۆزى خۆشهویستی لەوانەوه بۆ دەهات و تا ئاستىكى بەرز زانیاریان بەرامبەر یەكترى هەبوو.

حاجى پیره لە حەلەبەوه هیئابوو، قەفەزىكى بچووكیشى هەبوو كە لە سەفەرەكانیدا بەكارى دەهینا بۆ گواستەنەویان. خواردنەكەى بەتایبەتى لەلایەن لاوه توركەكەوه لیدەنرا، كاتى ئاسایى خۆى هەبوو لەگەل دەفرى تاییهتى بۆ خواردنى ژەمه پاك و خاوین و زۆر تايەبەتەكانى، بەهیچ جۆرئى لە پشیلەكان نزیك نەدەبووهوه كە لە سەربانى كاروانسەراكەدا دەسورپانەوه و ئەوانى دوور دەخستەوه لەخۆى.

هەریەکە لە فارس و کورد زۆر حەزیان لە پیشیلەیی مەلێ، لە شارە گەورەکانی ئێران خاوەن مەل زۆر بەداخە ئەگەر پیشیلەییەکیان دووانی نەبێت، وەک راگرتنی ئازەلی مەلێ بۆ خۆشی لە ئەوروپا.

دیمەنیکی سەرسوڕهێنەر بوو، کورده توندوتیژەکان ببینی که هەندێ جار دین بۆ دیدەنی حاجی رەسول، بەشیوەییەکی مەترسیدار فیشەکهکانیان بۆ پیشیلەکان تەڵۆر دەکردەوه بۆ ئەوێ شوینیکەون، یان پشته خنجیلانەکهیان بە دەستیکی سوکی ئەوتۆ خوراندن که لەو بەر نەیانخستۆتە سەر هیچ شتیکی تر، لە هەمان کاتدا که قسەیان بەجدی بۆ دەکردن و بە زمانە رەقەکهی خۆیان دەیانکرد.

حاجی رەسول خۆی بە عەرەبی و تورکی و کوردی دەدوا و کەمیکیش فارسی دەزانی، ئەوێشی لە ماوێ بیست سەل گەراندە بە دەست هینابوو، لە ساوج بلاقەوه - سابلآخەوه بیست سەل لەو بەر دەستیپێکردوو و بە کوردستادا رۆیشتوو بۆ ئەنادۆلیا و بۆ ئەستەنبول. لەوێش فێری هونەری شیرینی دروستکردن بوو. کەمێ دەستمایەیی پاشەکه و تکر دوو، ئینجا چوو بۆ جەد بۆ بەجێهێنانی فەززی حەج. لە مەدینەوه چوو بۆ دیمەشق و هەلی کارکردنی دۆزیو تەوه و لەوێ دانیشتوو. دواتر بە پاپۆر چوو بۆ سالونیکا و ئینجا بۆ سمیرنا، که لەوێ بۆ ماوێ چەند سەلێک ماو تەوه تا پارەیهک پیکەوه بنیت و بۆ ئەوێ گەشتیکی دورودریژ بکات بۆ کازمیە و کەرەبەلا لە نزیک بەغدا، که پیرۆزترین مەزاری موسلمانە شیعەکانە، دوو سەلێشی خایاندوو، که بە ئیشکردنەوه بە قوناخێ هیواش هیواش لە سمیرناوه هاتوو بۆ کەرکوک، لێرەش دەیهوێ پارەیهکی تەواو کۆبکاتەوه تا بیگەیهنیتە بەغدا. بەهەر حال، ئەو بەهیچ جۆرێ نەیدەتوانی بروت، چونکه خێلی هەمەوهند بە بەلامارەکانیان ریگای بەغدايان داخستبوو.

ئەوێندە دەمارگیرە که من بە دەگمەن خەلکی وەهام بینوو. هیماي بۆ دەقی یاسایی دەکرد که پەيوەند بوو بە مەسیحیەکانەوه و زۆر خۆی پاراستبوو که هیچ شتیکیان لەگەڵ نەکات، بەلام پیاویکی خێرەومەند و بەرپۆرم بۆ دۆزیووه که نامادەبوو گەورەترین ئازار بچێژیت لە پیناوی یارمەتیدان، یان لە پیناوی ئەوێ ئاسودەیی بکات.

ئەگەر مەسیحەك سلاوى لىبكات، ئەو ناتوانىت بە ھەمان ئاست ۋە لامى بداتەۋە، ئەۋەش دەگەپىتەۋە بۇ ئەو دەمارگىرىيە شىعەكان، بەلام ۋەك ھەموو موسلمانىكى دلسۆز قىنى لەۋانەيە، كە بپروايان بە ئىسلام نىە ۋ لەسەر ئايىنى جياوازن، زياترىش لە مەسىحى، ھەرۋەھا وتى ئەو ياسا ۋ نووسراۋەى ھەيە ۋ لەسەر رۆشنايى پىرۆزانى پىشويان، لە كاتىكدا ئەۋانە ھەمىشە لە رىپرەۋى ھەلەدان ۋ باشتر نازانن.

لە گشت مامەلەكانىدا دادپەرۋەر بوو، ھەرگىز لە ئىشوكاردا بەرژەۋەندى نەدەخستە پىش بەرژەۋەندى مەسىحەكانەۋە.

ئەو خوى گرتبوو بەۋەى بە قوللى رادەما. شەۋىكىيان پرسىياری ناۋەكەمى كرد، بە بىستنى غولام حسەين، ئەو چەند جارى دۋوپاتى كردهۋە.

"غولام حسەين، غولام حسەين، كۆيلەى حسەين، من بەقوربانى بىم، ئاى ئەى حسەين!، حسەين! دەبوۋايە راپەرىنايە ۋ پەلامارى سوننىەكانمان بدايە، ئەۋانەى تۆيان سەرپىرى، بىگەرد ۋ بىتاۋان، خيانەتيان لىكرد ۋ بەدەستى خيانەتكاران كوژرا، ئاى لەۋ ناۋە. كۆيلەى حسەين، ژيان چىە بەۋ ئاستە بژىت، حسەين، حسەين! ..."

ئىدى ئەو خەيال بىردىيەۋە ۋ ستايشى (حسەين) دەكرد؛ بىگومان چۈۋە وردەكارى تراچىدىيەى مەرگى ئەۋ پياۋە پىرۆزەۋە، كە ھەرگىز بەراورد ناكىت لەگەل پىرۆزانى مەسىحىدا ۋ كە خۆى كرده قوربانى ۋ ملکہ چىش كەمتر نىە لە پالەۋانى.

خۆى كورده، كە چى زۆر بەداخە بۇ ئەۋ ھەموو گالتەۋگەپەى كوردهكان، كە زۆر ھەلدەپەرن ۋ گۆرانى دەلئىن. ھەموو شەۋىك ۋ لاخدارە كوردهكان لەسەربانى ھەندى ژوور لە دەرەۋە كۆدەبنەۋە ۋ گۆرانى دەچپن، يان گۆرانى مىللى دەلئىن، لەسەر نەغمەى جوزەلەكان ھەلدەپەرن ۋ بەخرۆش ۋ كەيفەۋە بە جوزەلەكانەۋە دىن ۋ دەچن. زۆرجار دەستدەكەن بە زۆرانبازى ۋ يەكترى دەدەن بە زەۋىدا ۋ ۋەرزشەكە جارجارە بە تورەبوونىكى گەرم كۆتايى دىت، كاتى چەقۆكان دەرەھىنرىت ۋ خامۆش نابىتەۋە تا يەكى لە بىنەران نوكتەيەك دروستدەكات ۋ دەنگى پىكەنن بەرزدەبىتەۋە لە ھەموۋان.

ئەسپسواری كوردی

بەجئ هیوا لە كەركوك گیرمان خواردبوو. لەپشتی ئەو ریگایەیی لیوھی هاتبووین، هەمەوئەندەكان دایانخستبوون، بەرەو بەغداش هەمان شیوہ بوو، هەروەها بەرەو رۆژھەلات كە ئیمە بۆی دەچووین ولاتی تاییهتی خۆیان بوو، تەنانەت بە یاوهری سەربازەكانیش نەیان دەوێرا بپۆن.

هەموو رۆژی رایان دەگەیان دەكە ژمیریاریکی دیاریكراوی سوپا، لە سلیمانی پۆیستیان بە بوونی هەیه، هەول دەدات بە سەد سەربازەوہ لە سنوور بپەریتەوہ، كە چەكدارن بە چەكی ماوژەر و ژمارەیهك هێستریان پێیە، بەلام ئەو پیاوہ باشە هەرگیز لەوہ ناچیت بیری خۆی سافكردبێ بۆ رۆشتن.

رەشیدی ولأخدارم، هەموو هێستەرە باشەكانی بۆ ئەو مەبەستە بۆ میری تەرخانكردووە، هەروەها بازەرگانێکی كلدانی پەنجا بار شەكری ئامادەكردووە بۆ سلیمانی، كە شاریکی دەرکەنارە. شانزە رۆژ چاوەرپوان بووین و ئیدی لە دواجاردا فرمانی باركردن لە نیوہ شەودا هات و هەموو چووینە دەرەوہی كەركوك، تا پەيوەندی بكەین بە كاروانی سەرەكی و پاسەوانانەوہ. رابەرەكە شەفیع ئەفەندی بوو، كوردیکی تیرەیی شوان بوو، كە خیلێکی گەرەیی دانیشتوی چیاكانی ناوچەیی باشووری رووباری زابی خوارون، بەكارێگەری ناوبانگی ئەو و ئەو سەد سەربازانە هیوادارین بەسەلامەتی لەو هەمەوئەندە دێندانە دەرپازبین. بە پێی یاسا ئەوانە یاخین، فرمانی تەقەلیكردنیان هەیه لە هەر یەكێکیان كە لەناو شاردا ببینرین، بەلام وەك ئەوہی زۆر بە جەرگ بوون، من زۆر جار لە بازاری كەركوكدا بینوومن هاتوچۆیان كردووە و گویشیان نەدەدا بە سەربازانی تورك كە دوايان دەكەوتن، دەترسان هێرشیان بۆ بەرن لەبەر خەلكی كەركوكی چەكدار و پارێزارو بە فەوجی سەرباز، لەترسی هەلچوونێکی كوتوپر بۆ تۆلەسەندنەوہ لەو چەند كوردە بەغیرەتە.

بە بیستنی ئەوہی كە من نیازی رۆشتنم هەیه، حاجی رەسوڵ ئەوپەری هەولیدا رازیم بكات بمیئەوہ. بۆ ئەوہش وتی: كورد لە جاف زیاتر دێندەترن، یان گۆران، تەنانەت زیاتر

به غیره ترن له خودی موکری. دهسته کانمی گرت و لیمده پاراپیه وه که بمینمه وه، ژیان ناخمه مه ترسییه وه چونکه خوا پییداوم له پیناوی ژیانی دنیایدا ته نیا بۆ کاتیک.

"کات" ئەو وتی، "دریژه و ژیانی تۆش له سه ره تای لاویدایه، چی کیشیه که ده بی ئەگه ر مانگیکی تر بمینیتیه وه، دوو مانگ، به لکو سالیک، ئەگه ر تۆ نه توانی پاریزگاری له خۆت بکهیت، خوا سه ره پرشتی تۆی داوه ته ده ست من، بیست ساله ده سوپیمه وه و سکالا ئەکه م که من هیشتا نه گه راومه ته وه بۆ ولات و زییدی خۆم؟"

له و کاته دا به ده وری جوړی له نانتیوشیدا دانیشتبووین، که نانه کانمان تیه له ده کیشا و به په نجه کانمان ده مانخوارد.

"بروانه" ئەو وتی، "من ئەم پارووه ده خۆم نه که له بهر خۆشی چیژه که ی، له بهر ئەوه ی ئەو له هه موو که س هه ژارتره، نه که له بهر ورگ پرکردن، به لام ئەمه فرمان به پیکردنه که له سه ر شانی هه موومانه، ته نانه ت بیباوه پانیش، ده بی پاریزگاری له جهسته ی خۆمان بکه ن، که خوا پییداوین بۆ ئەوه ی عه قلمان بپاریزین."

ئەگه رچی رۆح نا ئارامه له رۆژه لات که چی ماوه یه کی دوورودریژه ئارامه له ناخدا، هیشتا دانه مرکاوه ته وه و ئەوه تا خۆی دوپاتده کاته وه. بۆ ماوه ی شانزه رۆژ له که رکوک مامه وه. که ش و هه وا، له گه ل ئەوه ی کوتوپر له گه رمه وه ده گوپۆ به سارد و به و شیوه یه له و ده شته وشکه دا ده رده که ویت، شتیکی بهرگه نه گه راو پیگه یشت، که ئیمه گه یشتین ده شت وده ر به سه وزایی داپۆشرابوو، ئەگه ر ته نیا گژوگیاش بوو بیت، به لام ئیستا زه ردیکی بریقه داره، لاسکه وشکه کان سوتاون، بردنی هیستره کان رۆژانه بۆ ده شت تا بله وه پرن دیمه نیکی گالته جاری بوو. به م شیوه سه یروسه مه ره یه نیشانه ی هاتنی هاوین ده رده که ویت، خۆری به رز به چه شنی خیرایی گولله دای له پشتی چیا قرمزیه کانی کوردستان، ئینجا به رزده بیته وه تا ده گاته ترۆپکی سه رکه وتنی له جاران زیاتر و له وئ هه لده واسریت تا دوانزه سه عات یان به و شیوه یه و به خیرایی شوپرده بیته وه، سه عاته فینکه کانی رۆژی رووناک ته نیا سی سه عاته، به ره و خۆرئاوا بوون دابه زینی پله ی گه رما ته واو هه سته پیده کریت، بۆ دنیا یه که ده کولا، ئیدی سه عاتی یان دوو سه عات دواتر تاریک دادی و تا راده یه ک فینک ده کات.

كۆتايى بهار

وهك له و بهر و ترا، شاره كه كه وتۆته شوينيكه وه كه له م كەش و هه وايه ئيمه دا ده بى پيى بليين "دالده" كه له م خاكه دا واته زياتر گهرم و خنكيتهر. له سه عاته كانى پاش نيوه پوڊا ده گه ينه ئه و پله ي گهرمايه ي كه پالت پيوه ده نى بۆ نوستن له پشتى ده رگاي داخراوه وه، به ريكه وت جاركيان له ده وروبه رى سه عات سيڊا هاتمه ده روه بينيم شاره كه چۆل بوو، هه روه ها هه تاوى سوتينه رى كه ركوك له مانگى مايسدا. له گه ل ئه وه شدا، ته ربوش يان فيست يه كيكه له و شته سه يروسه مه رانه ي تا ئيستا مرؤف دوزيوه تيه وه، كه نه له گه رما و نه له سه رما ده تپاريزييت، له گه ل ئه م گهرمايه دا وا له مرؤف ده كات سه رى له ژير تيشكى ئه و هه تاوه سوتينه ردا له عاره قدا بكوليت. هه روه ها مييش و مه گه ز به چه شنى ميكرؤب بلاوده بنه وه. رۆژانه پياسه م بۆ بازار ده كرد و جاركيان بردى به لاي هه ندى دوكانى قه سابدا و به يانيه ك تيبينيمكرد گوشته كه له ژير مييشدا ره ش داگه رابوو، وشكبوو بووه و مييش ئاويزاني ببوو، زور به زه حمه ت ده جولان كاتى كه قه سابه كه چه قو دريژه كه ي پيادا ده يينا، سه داني ده جنى بۆ له تكردنى گوشت، له چركه ي دوايدا بى ئه وه ي چه قوكه ي پيا بكا ته وه. خو شبه ختانه نه ريتى ولاته كه بيگومان تا راده يه كى زور ريگره له به رده م ئه و نه خو شيانه ي كه به هوى ئه م جوړه بارودوخه وه سه ره له ده ات. دوكانى قه سابه كان له به يانى زووه وه بۆ نزيكه ي سه عات دوو كراوه يه، هه ر جاره و ته نيا مه ريك ده كوژريته وه و تا ئه وه نه فرؤشرى يه كيكى تر ده رناخه ن. به و پييه كاتيكي كورت هه يه كه ده توانرى له ميانه يدا گوشتى تيدا بكرپت، مشتبه ريه كى زور هه يه بۆ گوشت كپين و گوشتى مه ر و بز ن ئه وه نده نامينيته وه تا توييژيكي ته نكى به هوى مييشه وه له ناو بچييت. ئا و ته وا و ده گمه ن بووه، رووباره كه ي كه ئيمه هاتينه شاره كه وه تا راده يه ك پرپوو، ئيستا وشكه و هه موو ئاوى به كارهيان له بيره كانه وه به ده ست ده هيئرييت. ئه گه ر غه ريبيك ئه و شته به نرخه به فيرؤ بدات، ئه وا كارده كاته سه ر هه موو ئه وانه ي له كاروانسه راكه دان، له به ر ئه وه ته نيا له ده ست و ده موچا و زياترى پى ناشوردرى، ئه گه ر ويستم له وه زياتر به كارى بينم ده بى به نه ينى كه مۆله ي پر كرا و به ينم بۆ ژووره كه م. بيگومان گه رماوى گشتى له كه ركوكدا هه يه و به لام ته نانته هاوولاتيانيش وابه سته ي داب و نه ريته و ده بى ستايشى هه موو ده زگا خؤماليه كان بكن، دانيان نا به وه دا كه زور خو ش نيه.

شیخیکی کورد

به لایه‌نی که مه‌وه سه‌رسام بوون له‌وه‌ی که من به‌ته‌نگ (گه‌رماو) ه‌وه نیم، به‌لام ئه‌وه‌ی دراوسێکانمی سه‌غله‌ت کردبوو ئه‌وه بوو که خۆم ریشی خۆم ده‌تاشی، که ده‌بووایه له‌لای سه‌رتاش بمتاشیایه، که ئه‌وه به‌ده‌مارگیری ناحه‌قی له‌دژی ئه‌وه داده‌نریت، له‌رۆژه‌لاتدا سه‌رتاش به‌که‌سیکی شاره‌زا ده‌ناسریت و ئه‌گه‌ر مرۆڤ به‌ده‌ستی خۆی ریشی بتاشیت، ئه‌وه له‌یاسای قورئان لایداوه و ئه‌گه‌ر سه‌ر بیت، ئه‌وه که‌ریتیه‌کی مه‌ترسیداره، هه‌ردوو ئه‌نجامه‌که‌ی ئه‌و لادانه‌ بو‌ بازرگانیه، یان به‌سروشتی جوړی سروشتی نه‌فرت ئه‌نگیزه و ده‌بوغزینری، ئه‌وه‌ش راستیه که سه‌رتاشانی رۆژه‌لات چینیکی زۆر هوشیارن به‌واتای وشه.

له‌ری نوسینگه‌ی هاوړپیی کۆنسۆلی سه‌عاتچییه‌وه، برام بو‌ دیدنه‌ی یه‌کیکی ناوداری که‌رکوک، ره‌زا ناویک، که له‌لایه‌ن موسلمانانه‌وه پێیده‌وترا شیخ ره‌زا و له‌لایه‌ن مه‌سیحیه‌کانه‌وه، که قینیان لیبوو، بانگ ده‌کرا مه‌لا ره‌زا، ئه‌وه‌ش نازناویکی نزم تره.

ئو پیاوه شایسته‌یه پیاویکی ئایینی پریسیبی شوینه‌که‌یه و له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی که سوننه‌یه و که‌له ره‌قه له‌وه‌دا، هیچ ناکۆکیه‌کی نییه له‌بینین و به‌ئه‌ده‌به له‌گه‌ل ئه‌وانه‌ی پێچه‌وانه‌ی باوه‌ری ئه‌ون له‌ئیسلامدا و شیعه‌ش که هه‌ردووکه‌مان خۆم و سه‌عاتچییه‌که‌ی جیا‌ده‌کرده‌وه.

له‌خانوه‌یه‌که‌دا له‌ته‌نیشته‌ ئه‌و مزگه‌وته‌ی به‌رپه‌یده‌برد ده‌ژیا، یه‌کیک بوو له‌باشترین خانوی که‌رکوک. حه‌وشه‌که‌ی له‌سه‌ر شیوازی ستایه‌لی فارسی ریکخستوو و هه‌ندی دره‌ختی توو روپۆشی له‌سه‌ر هه‌ندی ده‌رودیواری به‌رز کردوو. له‌ژووریکی درێژدا پیشوازیکردین، که به‌باشی فه‌رشکراوه و خۆشی ته‌نیا بوو. به‌راستی پیاویکی ئایینی زۆر به‌رپزه، گرژ و مۆن و هه‌یه‌تیک له‌سه‌ر برۆی ده‌رکه‌وتبوو، به‌سپیتی عه‌مامه‌که‌شی هه‌رگیز روناکی ناکاته‌وه. لای ئانیشکیوه له‌سه‌ر زه‌ویه‌که‌ گرامافۆنیک هه‌بوو له‌بووقه‌که‌یه‌وه ده‌نگیکی گری عه‌ره‌بی ده‌هات، که ته‌نیا خویندنه‌وه‌ی ئایه‌ته‌کانی قورئان بوو- بو‌ ئه‌و جوړه شتانه‌ داھینه‌ره سه‌یروسه‌مه‌ره‌کانی ئه‌وروپیی به‌کارده‌هینریت! به‌بیستنی ئه‌وه‌ی که من شیرازیم، ئه‌و یه‌کسه‌ر ده‌ستیکرد به‌وته‌ی حافز و سه‌عدی، به‌فارسی قسه‌کردنیک زۆر به‌رز، ئینجا به‌ره‌می کتیبی ده‌ستخه‌ت، هه‌ندی له‌شیعه‌ره‌کانی خۆی خویندنه‌وه. به‌چوار زمان

هۆنرابوونهوه - تورکی، عەرەبی، فارسی و کوردی، بەلام فارسی لە هەموویان زیاتر پێ باشتر بوو. زوور بەی شیعرە تورکیەکانیشی لا سوک و بێ بەها بوو، کاری هەمیشەیی وەک دەیکات تا رادەیهک هەموو بە عەرەبی و فارسیه.

زۆر بەداخووه سکاڵای لەبەرەوپێشچوونی مەسیحیەکان دەکرد و بێگومان دەرخەنه ژێر سایەى رژیمی حوکمی دەستورییەوه، لە قسەکردندا چاوه‌کانی دەدرەوشانەوه و حەماسەتی هەستا و تورپەیی لە ناخیدا قوڵپی دەدا، حەزی بە بینینی خوێن‌پشتنی ئەو کافرانه بوو، لەگەڵ هاواری نەفرەتکردن لە دژی تورکومانەکان، وەک یەک موسلمان و مەسیحی تۆمەتبار دەکرد و بە راشکاوی ئەوهی ئاشکراکرد کە دەخوای سەری ئەوانە بینێ دیواره‌کانی سەربازگە کە پرازیڤنەوه. ئەو پیاوه هەولێدەدا و هیچی بە دەست نەدەهینا جگە لە یادەوه‌ری ناپەسەند لەو جۆرە کارەساتەدا، چەند جاری ئەو مەسیحیەکانی خستۆتە تەنگۆچە‌لەمه‌وه، بەلام پارێزگاری تەواویان بەدەستەینا، لەبەرئەوه لە دەستی دەرچوو و پێشنیارەکانی هەموو کاتێ پشنگۆی دهنری، کاتێ دژی ئەو خەلکە بێ زیانانە کە دەریده‌برێ. لەو ماوه‌یه‌دا بۆ هێورکردنەوهی تورپەیه‌که‌ی سی پیاڵه چای خوارده‌وه، ئیدی داوای مۆلەتمان لیکرد، بەبێ هیچ رادەبرپینیک بەرامبەر هەست و سۆزی ئەو.

سەعاتچی لەپاشان نمونیه‌کی لەسەر خووی هەلچوویی ئەو بۆ هینامه‌وه، هەرچۆن لە قاوه‌خانەدا دانیشتبووین. رۆژیک لە ماله‌که‌یدا فرمانداری قوستەنتینه‌ی تورک دیدەنی دەکات، وتووێژه‌کان گۆرا بە باسی شیعر، شیخیش کە خوینی کوردی تێدایه و دەستیکرد بە ستایشی فارسی و تەنانەت بەرز راگرتنی هۆنراوه‌ی کوردی و دەرپینیی سەرزەنشترکردنی خوێ بۆ تورکی. ئەفسەری عوسمانلی بە شیۆه‌یه‌کی سروشتی بەره‌نگاری بووه‌وه و بە خێرای شیعیکی دوور و درێژی بۆ خوینده‌وه کە بەم وشانە‌ی خواره‌وه کۆتایی دیت: "فروخته ئەم بێ شەمع و کافور و سان سین" شیخ هاواری کرد و هەلێکی نمونەیی قۆستەوه، "فروخته ئەم" فارسیه‌کی پوخته و شەمع و کافور عەرەبیه و چی لە بەیتەکه‌دا بۆ تورکی ماوه‌ته‌وه جگە لە هیچ و پوچی و بێ هیوایی؟

ئەفسەرىكى تورك

"و سان سین" خالی دواتر له چوارچیوهی واتای تورکیه که دا - و تو له گه ل ئەوه دا - واته هیچ و پوچی بی هیوایی.¹

له رۆژی دهیه می مانه وه ماندا له وئ، رهشیدی و لاخدار به و پهری شادمانیه وه هات، له وانیه رۆژی داهاتو لیره ده چین و باشتر وایه هندی خواردن ناماده بکهین بو ریگا، له گه ل ئەوه شدا، هیما ی بو ئەوه کرد، که "خوا خۆی ده زانی ئەگەر خۆمان نانه که مان بخۆین یان هه مه وه نده کان".

چوار پزیشکه سه ربازه کان له موسله وه پهیدا بوون، له سلیمانی دامه زاون و (تابور) یك یان چوارسه د سه ربازی پاسه وانیان بو دیاریکردبوون، شکستیکی ئاسایی به سه ردا هات و ریگی سه فهری بری، تا موچه ی ئەو چهند مانگه نه درئ، سه ربازه کان مانیان له کارکردن گرت و دووسه د سه ربازی تریان له شوینیان دامه زراند، ئەوانیش به ته واری ره تیانکرده وه که برۆن، له ترسی ئەوه ی به ره نگاری هه مه وه نده کان بینه وه، که نه ریتیکی درندانه یان هه یه و تینوون به خوین و چه که کانی هیزی تورکی و بو نه هیشتنی تینوویه تیه کی ئاوا، بۆیه ماینه وه.

وهك يه ك نمونه له ئەركی خۆخواسته ی ئەفسه ریکی تورکی سه ربه خو، من ده توانم ده قی ئەمه ی لای خواره وه بگێرمه وه: -

حاجی ره سول و خۆم له ئیواره یه کی تاریکدا دانیشتبووین و جگه ره مان ده کیشا و گفتوگۆی ئاسایمان له باره ی سیاسه تی فارسه وه ده کرد، کاتی که سیک به به رگی فه رمیه وه په یدابوو، له نیوان نزگه کاندا به ده نگیکی گر و تی "سلامون عه له یکم".

بی ئەوه ی فه رمووی لیکهین له نیوانماندا دانیشت و خۆی به من ناساند وه ک مه یچه ره له فه وجیکدا و ئیدی ده ستیکرد به که چه له کردنی حاجی. له وه ده چوو پیره پیاو هندی وشه ی به رز و نزمی به رامبه ر یه کئ له پیاوه کانی کردبیت، که شیرینیه که ی پی فرۆشتوو و ئەم نیمچه فه رمیه خۆتیه له قورتینه ره ی له خۆوه قسه ده کات و خۆی خستۆته نیوان ئەو دووانه وه

¹ - ده ستکارییه کی بچوک لیره دا کاریکه و نابی لیبه لیبین، سه رده تای وته که ی شیخ به مه ده ست بیده کات: "وا بیر پارچه بوخ قالدی، فا سان سین."

وهك دادوهریكى یاسایی بنه رته تی. حاجیش به شیوه یه کی سروشتی ئه وهی په یوه ندی به و جوړه کیښه یه وه بووره تیکر ده وه، به لآم رکابه رکه کی هلی بردنه وهی مه سه له که ی به دیکرد و کیښه کانی بو ئه فسه رکه هه لپشت. پیره پیاویش له داخانا هه رووکیانی به جیهیشت و مه سه له که خسته به رده م موته سه رپی شاره که .

له هه مان کاتدا مه جهر کیښه که ی له گه ل رکابه رکی تر دا یه کالاکر ده وه، خه ریکی ریځخستنی ئه وه یه که دوو مه جیدی وهك خه رج سه نیت و بینی حاجی نیوه ندکاری ئه وی په سه ند نیه، هات هه ولیدا بو که چه له کردنی تا په سه ندییکات. گه شتمه ئه و بروایه ی که بلیم هه موو ئه و شته توقینه رانه ی ئه و هیناویه ته پیښه وه حاجی ناترسینیت، که هه رپه شه ی ئه وه ی لیده کرد فرییداته خواره وه. خوی پرسپاره که به وه شیکار کرد به که وتنه خواره وهی له خه ودا، دوا ی هه لوسته یه ک بو بیرکرده وه که سه رلیښیواویه که ی بارودوخی گرانکرد. وهك هه ندیک - ته مه ناده که م هه موویان نا- له ئه فسه رکه کانی سولتان. ئه م دانه یه یان له قوتابخانه ی سه ربازی به غدا ده رچووه، به لآم وهك له دوایدا بیستم چو ن ئه م شاکاره هاتوته ئه نجام، به واتای راسته قینه ی وشه ی شتییه ک نیه له وه زیاتر که که سیک به ختی باشی هیناوه و چوته ده زگایه که وه- ئیدی تیگه یشتم که ئه و چو ن بووه به ئه فسه رکی سه ربازی.

به یانیه ک بروسکه یه کی به رپه وشتانه م به تورکی له لاین به رپوه به ری گشتی پوسته وه پیگه یشت - له گه ل ئه وه ی ئه ویشم نه دهناسی- داوام لیده کات بچم بیبیم. که وتمه ری به دریژایی ریگه یه کی ته پوتوزاوی گه رم، به لای قاوه خانه کانی که پرپوو له پشتکوماوه تورکه نیزامیه کان، تا نوسینگه که م دوزییه وه. ئه مړو روژی پو ست نه بوو، به رپوه به ری گشتی پو ست له سه ر کورسیه کی قولدار له پشتی میزیکه وه دانیشتووه و جگه ره ی ده کیښا. به گه یشتنم زور به رپزه وه پیشوازی به ناوی خو مه وه لیکردم و به تورکی ده دوا. به دلنیا ییه وه باسی کاره که ی ناکات تا چه ند ورده ده مه ته قییه ک نه که ین، بویه باسی بابه تی جوړاو جوړمان ده کرد تا هینا ی بو سه ر باسی شتی ئه نتیک، که ئه وه مه به سه ته تاییه تیه که ی بوو باسی لیوه بکات. "ئه نتیک" له م ولاته دا واته سکه (پاره ی کانزایی) و لوله که کانی ئاشوری و پارچه لوله که به رده بچووه که کان له گه ل وینه کان و په یکه ره هه لکولراوه کان له سه ریان. ئه و بانگه یشتی کردوم بو ئه وی تا که لک وه رگری له و زانیاریانه ی من پیوسته بیده می له باره ی

نرخى ئەنتىكەكانەۋە، فەرەنگىستان بۇ ئەۋ شۆيىنىك بوۋ كە نىۋەى جىھانە و دەگەرىڭ بەدۋاى ئەنىكەكاندا و دەبىي نرخی ئەۋ شتە دىرىنانە بزانىت، كە دەكرىڭ لە دەۋرۋبەرى كەركوكدا بدۆزرىتەۋە. لە ئەنجامدا بەۋ جۆرە ئامادەيكردم، ئەۋ لە ژورەكە چوۋە دەرهۋە و لە گەل تەرىقىدا كىسىكى بچووكى سىككە و مۆر لە قوتوى پاراستنى پولهكانىەۋە هېئا. كە دەگەرانەۋە بۇ بەشى گەۋرەى سەرەتای ئىسلام، يەك دوۋىەكىش لە ئاشكانىەكانەۋە و چەند پارچەيەكى ئاشوورىش، بەنرخترىن گەنجەكەى ئەۋ پارچەيەكى پىنج پاۋەنى جۆرجى سىيەم بوۋ، كە ۋەك ئەۋ باسىدەكرد بەھايەكى نايابى ھەيە. منىش نەمدەتوانى لە خوئىندەۋەى مېژوۋى سەر ئەنتىكەكانى ھىچ يارمەتەيەكى ترى بدەم، بەلام ئەۋ واى ھەستەكرد كە ھەزناكەم نرخەكانى بەيان بكەم، چونكە واى دەزانى دەمەۋى بيانكردم. بەلام زۆرى لىكردم و منىش ناچار ھەندى نرخم بۇ دانا كە زۆر شادمانى كرد. لەم دەۋرۋبەرە بازارىكى باش بۇ ئەنتىك ھەيە و تورك و كلدانەكان زۆر چالاكن لەۋ بوارەدا، دەيكرۋن و وردە وردە كۆيدەكەنەۋە و ئىدى دەيبن بۇ ئەستەنبول بەھىۋاى ئەۋەى سەرمايەيەكى پى بەدەست بېئىن. ئەۋ بەيانىەى دەگەرامەۋە بىرمكەۋتەۋە ھەندى كاھوم لە پياۋكى پىر دەكرى، ئەۋەى بۇ مشتەرىەكانى پاكى دەكردەۋە و دەيشتەۋە. نرخەكەى، كە بىرىكى باشى دەدا لەسەر نرخی سەۋزاۋات و ميوە، دوو كاھوو بە سى "پول" كە ھەۋت پول دەكاتە "قەمەرىەك" كە يەكسانە بە سى "فارزىنگ". كەۋاتە ھەر كاھويەك دەكاتە 24 بەش لە يەك پىئىس. لەسەر ئەم بنەمايانە ئەۋە رووندەبىتەۋە كە دوو كەس بۇ ماۋەى سەعاتىك لەسەر شتىكى كەم نرخ كىشمەكىشيان بوۋ، بۇ ئەۋەى "فارزىنگ" يك بەدەست بەيئىت، واتە بەشىكى بەرچاۋى ژەمە خواردنىكى بەدەست ھېئاۋە. بەيانىەكى زوو رەشىدى ولاخدار بە تەنيا ھات و لە خەۋ بىدارىكردمەۋە. ئەفەندىەكە بۆى رىكخستوىن كە لەژىر سايەى ئەۋدا بېۋىن و لەپر لە رۆژى پىشودا بىرى گۆرى و ئىستا ئامادەيە، لەبەرئەۋە ئىمە دەبى بە پەلە باركەين و بە زەحمەت توانىم خواحافىزى لە حاجى رەسول بكەم، كە سپاردمى بە خواۋ پياۋچاكان، ئىدى چوۋىنە دەرهۋە بۇ سەر شەقامى ھىشتا چۆل بۇ شۆيىنى ژۋان لە دەرهۋەى شار. ھەر كە گەيشتىنە ئەۋى كۆمەلىك ولاخ و پىادە و سەربازمان بىنى، رۆژ ھەلھات و ئىمەش دوعاخوازىمان لەم گۆشە دوۋرەى توركيا لەم كاتەدا كرد.

بهشی جهوتهم

کلدانهکان

ئاراسته‌ی داستانه‌که‌مان ده‌مانبات بۆ ناو کوردستان و بۆ ناو ئه‌و خه‌لکانه‌ی که جیاوازن له‌وانه‌ی تا ئیستا ئیمه له میانه‌ی گه‌شته‌که‌ماندا له ناوچه‌کانی ده‌ریای سپی ناوه‌پراست و له‌سه‌ر سنووری رۆژه‌لاتی میسۆپۆتامیادا بینومانن. ده‌رفه‌تی ئه‌وه‌مان هه‌بوو به‌شپۆه‌یه‌کی سه‌رپیی تیبینی نه‌ژاد و میله‌تانی جیاواز بکه‌ین، به‌لام له هه‌موو ئه‌مانه‌دا، ئه‌وانه‌ی که له سه‌ده کۆنه‌کانه‌وه په‌یدابوون، پیناسه‌ده‌کریڤ به کلدانه‌کان، که تا ئه‌م کاته جگه له تیبینی ئاسایی شتی‌کمان له‌باره‌یانه‌وه نه‌وتوو. وه‌ک ئه‌وه‌ی که ئیمه خه‌ریکین به خاکی باوو‌باپیری ئه‌واندا تیده‌په‌رین، بۆناو گرد و چیاکانی کورده نیمچه سه‌ریه‌خۆکان، ناگری ئه‌م هه‌له له ده‌ستبه‌دین و تیبینیه‌کی ته‌واو له‌باره‌ی نه‌ژادی کلدانه‌کانه‌وه تو‌مارنه‌که‌ین، که سه‌رنجراکیشه‌رییت.

گه‌شتیارانی ئه‌م‌پۆ، جارێک به ئورفه‌دا تیپه‌ریت و بجیت بۆ رۆژه‌لات و له‌گه‌ڵ ئه‌رمه‌ن و کلدانه‌کانی که له نه‌ژادی یونانین، ژماره‌یه‌کی گه‌وره له کۆمه‌لگای ناموسلمان ده‌بینیت، که له شوینه جیاوازه‌کانه‌وه - له ژێر ناوه جۆراوجۆره‌کانی نستۆریانه‌کان، نه‌سارا، کلدانی، یاقوبیه‌کان، کاسۆلیک، کلدانه نوێکان، ئینگلیزی، ئه‌مریکانی و پورتستان - سیانه‌که‌ی دواییان له باکوری رۆژئاوای ئێرانه. ئه‌م ریپازه جیاوازه هه‌موویان لقه‌کانی کلدان و ئاشووری ره‌گه‌زن، نه‌وه‌کانی بنچینه‌یی دوو نه‌ته‌وه، که دۆلی دیجله‌یان به پیوانه‌ی گه‌روی دورگی ئیبن عومه‌ر و نزماییه‌کانی فورات، یان بابیلۆنیا داگیرکردوه.

ئیستا 2500 ساله نه‌ته‌وه‌ی ئاشوور تیکشکاوه و به‌لام تۆزی که‌تر قوناغی دووه‌می کلدان کۆتایی هیئا به ئه‌سکه‌نده‌ری مه‌زن و له‌و کاته‌وه ئاشووریه‌کان یان کلدانه‌کان (له‌به‌رئه‌وه‌ی له هه‌مان په‌گه‌ز بوون) له ملکه‌چیشدا هاوشپۆه بوون بۆ فرمانه‌په‌وایی بیگانه، له‌گه‌ڵ سه‌روشتی به‌هیز و سه‌سه‌ختی کلدانه‌کان، ئاستیشیان له شوینیکی به‌رزدايه له ژیانی کۆمه‌لایه‌تی هه‌موو سه‌رده‌مه‌کاندا و ئه‌م‌پۆش ته‌یارکردنی به‌شیکی مه‌زن له رۆژئاوای ئاسیا له‌گه‌ڵ گروپیک

مەسىھىيەت رەسەن

لە بازىرگانان و ديهاتى لەسەر ئاستىكى زۆر گەورەترن لە شارستانى و كولتوردا لەچاۋ ئەو خەلكانى لەناوياندا دەژىن.

زۆر لە نووسەرەكان و زۆر لە دانىشتىووان لەناو ولاتەكانى دانىشتوانى بىنەچەبىيان مەسىھىن، رايىنانىكى بى بەندىيان دەدا بە قەلەمەكەى خۇيان بۆ وەسفىردنى كەسايەتى قىزەونى خۇيان، تەفرەخواردى خۇيان، رۆحى بى نرخی خۇيان، نادلسۆزى خۇيان و ھەرۋەھا. ناتوانى نكولى بىكرىت كە ئەو لە زۆر حالەتدا زۆر راستە.

بە دۇنيابىيەو مەسىھىك كە دىت لەگەل ئەورويىدا پەيوەندى دەكات، زۆر جار كەسايەتەكى زۆر ناپەسەندە، بەلام ئەو دەدوۋىيە بۆ ئەو يادبىكرىت، ئەگەر تانرا، ھەر ئەندامىكى ھەر رەگەزىكى رۆژھەلاتى يان ئايىنىك - بەتايىبەتى ئايىنى جولەكە - ئەو ھەش پىوانەيەكى ئاكارى نىيە بە تىكەلاۋوبونى لەگەل ئەورويىيەكان بى نرخی بىكەين. لاسايىەكى باۋى نارەوشتى ئەورويىيە، لەسەر بىرى ھەلەى رۆژئاۋايى كاسۆلىكى و پىشپەوتە. ئەو بەئاسانى رىزى دەگىرىت كە مەسىھى بەئاسايى دواى ئەو ھىلە دەكەۋىت لە رەفتاركردى بەم زووانە و لەگەل ئاسانكارى زياتردا لەچاۋ موسولماندا، سىروشتى گۆشەگىرىتى ئەو ھى بىرۋاى بەرگى دەكات لە ئامادەكارى بۆ نەرىتى رۆژئاۋايى، باش يان خراپ و بەتايىبەتەش لە حالەتى سامى مەمەدى.

سەرچاۋەكانمان بۆ زانىارى لەبارەى بىنەچەى كەنىسەى كلدان لە مىسوپۇتامىادا بىبەختانە زۆر كەمە و ئەو ھەش تەنيا بەسەرچاۋەكانە بۆ تىپەرىن بە روداۋەكاندا كە لە كارە ئانايىنە روتەكاندا رودەدات، تا ئىمە بتوانىن دواى رىچكەى بلاۋوبونەۋەى مەزھەبەكانى عىسا لە رۆژھەلاتى ناۋەرپاستدا بىكەوين. بۆ ھەوادارانى كەنىسەى پىرۇتستانتى ئىنگلىزى، مىژۋى كەنىسەى كلدان يان رۆژھەلاتى دەبى گىرنگىەكى تايىبەتى ھەبىت، بۆ كلدانە كۆنەكان دواى پىلاننى رىبازەكان دەكەون، كە زياتر ھاۋشىۋەى ئەو ھى كەنىسە ئىنگلىزىيە، لەچاۋ ھەر بەشەك لەو بەشە زۆر دابەشانەى تىرى ئايىنى مەسىھى. (Sir H. Layard) سىر لايارد، كە لە سالى 1840 لەنىۋان كلدانەكانى موسل مابوۋەو، لە كارەكەيدا تىبىنەكان لەسەر نەينەوا: "لەبارەى پىرۇتستانتەكانەو، كە بىرۋا و دروشمەكانى رىبازە سەرەتايىبەكانى مەسىھىەكانە،

كلدانه كان له ئيران

تا ئیستا نه بووه ته ناوهندی نه فسانه و باوه په پرپوچه کانی روم که ده بی له ئاستیکی بهرزی
گرنگیداندا بیت.¹

ئیمه هیچ زه مینه یه کمان بۆ هر گریمانیک نییه، وهك نه وهی دروستکراوه، که مه سیحیه ته به
ریگا کونه که دا به ناو ئورفه و نسیبیدا گواستراوه ته وه، بۆ ئاشووریا له لایهن وه دوکه وتوانیه وه
بارناباس و پۆل بۆ نهینه وا، یان یه کیکی تر له شاره کانی که تا ئیستا له ناوچه کانی
پایته ختی ئاشووری کۆن ماون. به هر حال، له 410 زایینی، کاتی یه زدیگه ردی یه که م
فه رمان په وای ئیران بوو، مه سیحیه ته شیکي دانپیانراو بوو له بناغه ی کومه لگای ولاتی
ئاشوور و ئیران. ئاشکرایه پیشکه وتنی ئاوا نه وهی دروستکردوه که ئایینی مه سیحی وهك
یه کی له ئایینه په سنده کان له و ناوچه نا دا دابریژیت، نه وهش هیما ی نه وه دهکات، که
مژده ده ران و قه شه کان ده بی گه ران و گه شته مه زنه کان یان پینش 400 زایینی ده ستپیکرد بیت.
نه وه ئاشووری یان کلدانه کان بوون، که وهك نه ته وه یه که به خیرایی ئایینی نو بیان وه رگرت.
بیگومان دوا ی ویرانکردنی ئاشوور و ئینجا بابل، په رستنی به عل و عه شتار، خویانی کۆن،
چوونه دنیای له بیر چوونه وه وه، بگره به ته واوی له یادکران، نه وهی له نه ته وه که ماوه
په یوه ندیان کرد به ئایینی نو یوه بۆ تیرکردنی پیداو یستی رۆحی که تا قیکردنه وهی هه موو
که سیکه. قه شه کان و پیاوانی ئایینی مه زن له کاتیکی زوودا بوون به به شیکي گرنگ له
ریکخراوی مه سیحیدا و نه وهش جیی سه رنجه که پاشایانی ساسانی فارسی هاوسۆزی نه م
ئایینه نو بیهن و سه رکه وتنی هه ولی مه سیحی له نیوان فارسه کاندا به دیهات. نه و میلله ته دیرین
و شارستانی به رزه، که که سایه تیان بریکی زۆر بیر و نه ندیشه ی تیدایه، هه میشه ئاماده یه له
بیردۆزه کانی خویانی نو ی رابمینیت و له سه رده می ئیسلامدا لایه نگیری راما نگه ری دۆزییه وه
که شیعه ی دروستکرد، که بوو به به شیکي ته واوی فارسی له ئیسلامدا. مه سیحیه کانی
سه رها روانیان، له وانه یه له گه ل دنیایی هیوا یه که بۆ گۆره پانی ئیران، لیره دا به هره یه کی بت

¹ رۆزی شانازی نهو به یانه به سه رچووه و هه روه ها نه وه به شیکي معزنی که نیسه ی کلدانه - "نه فسانه ی رۆم" کلدانه کانی دیلکرد، نه گه ر نه یکردین، له
ته خنامه که ی ده ترسم، که له پیش پیکیه کی داد و ده رانه دایه.

شکاندن نییه بکریت، نه دیانا، نه مشتیری و نه فینۆس، ناکۆکه له گهڵ مهسیح، له گۆره پانی په رستنی مرۆف.

له ئێران لیبورده ییه کی فراوانیان دۆزیوه ته وه، وهك دهشته به رفراوانه کانی، بیردۆزیکی دولایه نه که ته نیا بۆ بنه مای باش و خراب ئاماده کراوه، وهك پیناسه کراوه به شیوه یه کی تیژ به چه شنی شاخه وشکه کانی، ده رکه ناریه کی بیرى قه شه نگ به سه ر گێژاوی سۆزه ئالۆزه کان که رۆلی (یه کیتی بوون) ده گه یه نی، که گریکه کان، رۆمانه کان و ئاشووریه کان خۆیان پیناسه یان کردوه. نمونه ی بهرز و ئامانجه کانی رۆحی، بۆ بهرزبوونه وه ی نادیاره بۆ ماتریالیستی رۆژئاوایی، خۆیان دۆزیوه وه له گونجاندى تاک به بیرى ره به ندی مه سیحی سه ره تایی.

ئیمه پیویسته له وه تیبگه یین، که له هه موو شوینه کان، دوور و نزیک، فارس و میلله تی زه رده شتی بوون، فارسی - ئاریایی و له وانیه میده کان، یان ئه وه ره گه زانه ی له کوردستانی هاوچه رخوا دانیشتون - که پیشوازیان له مه زه به کانی عیسا ی مه سیح کردوه و پیشوازیکردنیان به کاریگه ریه کانی پا کردنه وه ی رۆحی و به شادمانی سه ره تایی که زانستی بهرز ئاشکرا ده کات. به م جوړه له لایه ن گه و ره قه شه ی کلدانه وه پیمان وتراوه، له سالی 400 زاینیدا نووسراوه، که یه زدیگه ردی یه که م پاشای فارس، حاکمیکی به بهزه یی و دادوهر و باش بووه و دواتر وهك هاوسۆزی ناسراوه و پشتگیری فارسه کانه که که نیسه ی نوپی بۆ خۆی راکیشا به ناوی "پارتی فارسی".¹

ئهو ناوه ی پیدرا، دواپی نستۆر خۆی له که نیسه ی بیژه نتین ده رکرا، ئیدی پاراستنی له ژیر ده سه لاتی یه زدیگه رددا به ده سه ته یینا و پاش ئه ویش له لایه ن فه یروزی کوپی ئه و پاشایه وه یارمه تی ده درا (-484 زاینی) دواتر دژه وه ستاوانی له که نیسه ی رۆژئاواییه وه خسته ژیر پاراستنی خۆیه وه.

¹ "یه زدیگه ردی پاشای به بهزبی و باش، له ناو پاشاکاندا پیروژه، له وانیه له گهڵ پیروژیدا یادبکریتته وه و له وانه شه داهاتوی زیاتر دادوهرتر بیت له ژیاپی پیتشوی! هه موو رۆژێ ئه و چاکه ده کات له گهڵ هه ژاران و لیتقه و ماران." Browne, Lit. Hist., vol. i., p. 135.

له 410ز دووبه‌ره‌کیه‌کی گه‌وره له‌نیوان نستۆریوسی پاتریارکی قوسته‌نتینه و سانت سیریل، له‌سه‌ر چه‌ند خالیکی جیاواز له‌ بڕواکه‌دا به‌رپابوو، بووه‌ هۆی جیا‌بوونه‌وه و لقیکی نویی لی له‌دایکبوو، که‌ پییده‌وتری نستۆریان. له‌ هه‌موو لایه‌کی مشتومر‌ه‌که‌ - که‌ بووه‌ هۆیه‌ک بۆ ئه‌نجومه‌نی گشتی له‌ ئفیسوس سالی ز- نستۆریوس له‌ لایه‌ن گه‌وره‌ قه‌شه‌کانی رۆژه‌لاته‌وه پت‌شگیریکرا، ئه‌وه‌ش بیگومان دوا‌ی ناکۆکیه‌که‌ و ئه‌و کلدانانه‌ی که‌ نار‌دونی پێویسته‌ بچنه‌ ریزه‌کانه‌وه‌ یان خۆشیا‌ن بێن به‌ نستۆریوس.

مه‌زه‌به‌کانی نستۆریوس به‌ هیچ واتایه‌ک نه‌ رۆمان بووه‌ و نه‌ بۆ ئه‌وانه‌شی که‌ مه‌سیحیت وه‌ک یه‌که‌یه‌کی گشتی داده‌نی، ئه‌وه‌ به‌ ته‌واو گرنگه‌ که‌ بۆته‌ هۆی دابه‌شبوون، یان بۆنه‌یه‌کی وه‌ک ئه‌و بوغزه‌ وه‌ک بێه‌ختانه‌ هه‌میشه‌ تاییه‌ته‌یه‌کی توند‌په‌وی تیره‌گه‌ریه‌ بۆ ئایینی ئاشتی. قه‌شه‌ مه‌زنه‌کانی وه‌ک تارسوس و دیۆدۆروس به‌کرده‌وه‌ مه‌زه‌به‌ی نستۆریوسیا‌ن له‌ناو ئاشووریه‌کانی رۆژئاوا‌دا بلا‌وکرده‌وه‌ و ئه‌وانیش ورده‌ ورده‌ په‌سه‌ندیانکرد، باوه‌ر‌داران ناوی (پارتی فارسی)یان هه‌لگرت، که‌میکی به‌هۆی بارودۆخی تیره‌ی نوپوه‌ و که‌میکیشی به‌هۆی سۆزی پاشای فارسه‌وه‌یه‌.

له‌م کاته‌وه‌ باوه‌ری نستۆریوس، له‌ سووریا و رۆژئاوا‌ی ئاسیا له‌ناوچوو، له‌گه‌ڵ نه‌ته‌وه‌ی کلداندا ناسرایه‌وه‌ و په‌یدابوونی یه‌که‌م که‌نیسه‌ی نستۆریوس یان که‌نیسه‌ی ئاشووری نزیکه‌ی له‌ سالی ز، یان زووتر ده‌ستی پێکرد.

له‌ ئیستاوه‌ تا هاتنی موحه‌مه‌د، ده‌توانی بلیی که‌نیسه‌ له‌ گه‌شه‌کردندا بوو. ئه‌و هه‌لگه‌رانه‌وه‌یه‌ش بیگومان له‌به‌رئه‌وه‌ بوو، که‌ له‌ ئاستیکدا نه‌بوو تا بوونی خۆی به‌سه‌ر پاشایان و فه‌رمان‌په‌واندا به‌سه‌پینیت. ئیدی جارێکی دی، داخیکی تاییه‌تمه‌ندی مه‌سیحیه‌ت که‌ ئیمه‌ پیمان و تراوه‌ له‌ میانه‌ی ئه‌و کاته‌دا هه‌موو چه‌وسانه‌وه‌یه‌کی که‌ له‌ ئیمپراتۆریای رۆمی مه‌سیحیه‌وه‌ دووچاری بووه‌ و هه‌موو سۆزیک و پاراستنی‌کیش ئه‌وان له‌ پاشایانی زه‌رده‌شته‌وه‌ له‌ ئێران به‌ده‌ستیانه‌پناوه‌.

له‌گه‌ڵ ئه‌و که‌سه‌ نه‌گونجاوانه‌دا جگه‌ له‌ قوبادی پاشای فارس، که‌ پیاوانی ئایینی کلدان له‌و قۆناغه‌دا وه‌ک دپنده‌ وه‌سفی ده‌که‌ن. شه‌رپه‌نگیز و کاروکرده‌وه‌ی ئازار و سه‌غله‌تکردنی

که نیهسه بووه، به لآم ئیمه هیچ به لگه یه کی باوه پپیگراومان نییه که ئه و ههروه ها بیباوه پان و بتپه رستانیشی سه غله تکر دبیّت، بۆ فارسه کان که سه ربازه کانیان به رده وام هیرشیانکردۆته سه ر میسۆپۆتامیا، بیگومان هیچ ئایینیکی ئه و میله تانه یان وه رنه گرت که داگیریانکردون، له کاتیگدا ئاره زویان له مه زه به کانی مه سیحی هه بوو، وه ک ئه وه ی به کرده وه بینیمان.

له میانه ی ئه و کاتانه دا کۆلیجیکی گه وره یان له ئیدیساوه (ئورفه) گواسته وه، که زه تۆ ئاسووریان داخراوه به هۆی بیروباوه پری نیستۆریانه وه، گواسترا بۆوه بۆ جوندی شاپور، نزیک شوشته ری هاوچه رخ له ئیلام، له ناو خاکی فارسدا، بۆ ئه وه ی کلدانه کان دلنیا بن له پاراستن و سۆز و به زه یی له خه لکانیکی به هره مه ند که هه میسه ئاماده بوون بۆ ئه دهب و فیروون. ته مه نای ئه وه ده کرا که قه شه کانی ده روه وه به باشی پاساوی بۆ به یینه وه. شوینی ئاواره یی بووه به مائیکی ئازیز و کۆلیجی پزیشکی له جوندی شاپور له بره ودایه بۆ مژده ده ریکی مه زن و وه ک بنکه یه کی په روه رده یی.

له جوندی شاپوره وه، له هه ری می شاهانه ی فارسی ئیستاوه، مژده ده ران نیردراونه ته ده روه وه بۆ هه موو رۆژه لاتی ولات، کلدانه کان به له دایکبوون و به زمان، فارسی ده دوین و پرۆژه که یان بۆ هندستان و تورکستان و چین گواستونیه ته وه. ئه و ده سته به سه راگرتنه ی مه سیحی به سه ر ئیراندا زۆر مه زن ده بیّت، که له رۆژانیکی زۆر زودا ولاته که دابه شه ده بیّت به سه ره ک قه شه نشینه کان. ئه و کۆلیجه له ده وره یی 550ز له لایه ن ئه نه وشیروانی دادپه روه ری پاشای فارسه وه بنیانراوه، که یه کی که له دوا پاشاکانی زه رده شتی و زنجیره ی ساسانی. له میانه ی هه موو قۆناغه کانی دواتریشدا ئه و له ولاته کانی فارس و عه ره بیدا بابه تی ستایشکردن بووه، به ر له مه سیحی و ئیسلام وه ک یه ک، بۆ دادوه رییه مه زنه که ی، چاکی زۆرتر به رز نرخینراوه له رۆژه لاتدا له چاوه ئه وه ی له لایه ن ئیمه وه کراوه، له به رئه وه ی زۆر زۆر ده گمه نه. ئه گه رچی ئه و هه رگیز دانینه ناوه به مه سیحیه تدا، هاوسۆزی له گه ل مه سیحیه کاندا وای لیگرد ژنیکی کلدانی بکاته شازنی خۆی. کوره که ی وه ک دایکی به مه سیحی هی نایه پی شه وه و به کاریگه ری ئاگادارکردنه وه ی باوکی گۆرانکاری به سه ردا هات، که بیروباوه پری بیلایه نانه ی به رامبه ر به هه موو ئایینه کان گرته به ر.

نهوشیروانی داد په روهر

هرچند په یوه ندى له گهڼه مه سیحیه کان و هلویتى به رامبهريان بهس نه بوون بؤ به دهستهینانی ریژ و ستایشیان، دهیتوانی ئه وه به دهستهینى به چهوساندنه وهی مه زده کی باوه پری خو، که مه سیحیه کان به درنده و ترسناک تییده پروان.¹

ئاسان نییه به های راسته قینهی که سایه تی و باوه پری مازداک په بیبهریت، له بهرئه وه ئیمه هموو دوزانین، یان له لایه ن بیروباوه پرهکانی تره وه تو مارکراوه، مه سیحی و زرده شتی و محمه دی و ئه م جوړه راپورتانه ش به شیوه یه کی سروشتی ده مارگیری تی دایه.

به گشتی سیستمی بیری کومونستی بوو، که هاوبه شیده کرد له گهڼه تقوسی سو فیگه ریدا، سامانی مروث، تهنانه ژنه کانیشیان، همووان هاوبه شبوون تییدا و هندی سیستم بؤ ژیانی روژانه سه پیئراوه، دیارترینیان له خواردنی گوشت و خوین رشتنه وه یه، که یاسای دوا بیان گاریکرده سه ر پیاوانی ئایینی ئایینهکانی تر بؤ قیژکرنه وه لی.

ریبازه که له سه رده می قوبادیدا ده رکه وت و باشبوو که پیشتر باسکراوه و بهر هه مان نه فره تی مه سیحیه کان و زرده شتی هکان که وت به وهی که مه زده کی به چاکتر داده نا، له وانه یه له هیوای سه رکوتکردنی هیژی مه زنی به دهستهاتوی پیاوانی ئایینی زرده شتی وه بیټ. له و کاته شدا که ئه نهوشیروان تاجی شازاده یی له سه ردا بوو، سیاستی چهوساندنه وه ی پیدا کردبوو، که به قه لاچو کردنی مه زده کی هکان کوتایی هات و مازداک خو شی له داردرا، که هندی فارسی مه سیحی و پزشکی باره گا و قه شه یه کی مه سیحی ئاماده بوون. ئه وه ته نیا دوا ی ئه وه رویدا که ئه نهوشیروان (ئه و کاته به ناوی خه سره وه وه دهناسرا) ئه و هوکارانه ی که مازداک موعجیزهکانی پییده کرد بؤ، بؤ باوکی ئاشکرا کرد. له سه رده می دورودریژی ئه و شازاده یه دا قوناغیکی زورتر ئاسایش و پر له لیبورده یی بوو له و ته مه ندها و به و هو یه شه وه مه سیحیه کان له ئیراندا پیشکه وتنیکی گه وره یان به ده ست هیئا. ئه نهوشیروان، له گهڼه ئه وه ی

¹ براون له کتیه میژوویه کهیدا (میژووی نه ده ب)، 1-168 سویاسگوزاری مه سیحیه کان به یانده کات بؤ ته نهوشیروان، نه ویش له بهرئه وه ی بؤ سه ده یه ک دواتریش چاکه ی له سه ریان بووه، کاتی که به هوی یه دیگه ردی سییه می نه وه ی بیبه خت دوو چاری هیچ کتیشه یه ک نه بوون... که به یی ناشت راکشاره.

وابهستهی هیچ شتیك نه بوو، به قه در ئه و په یوه نډیه ی که هه یبوو به بیروباوهره تاییه تیه که یه وه و ئه وه ی له کولجی فه یله سوفه کانی یونانی و مه سیحیه شوینکه وتوو ه کانی وه بوی هاتبوو، ئیدی تا ئاستی ئه وه ش چوو، که له گه ل رومانیه کاندایه ایمانیکه به ست تا بیان پاریریت.

ته نانه ت له و کاته شدا، له کۆتایی دووه می سه ده ی شه شدا، وینه یه کی ته واو جوانی ئیرانمان لایه، که له لایه ن پادشایانی بیر فراوانه وه فرمانرهبایی کراوه، که شازن و به ته مه نترین کوربه که ی مه سیحی بوون و کارگوزار و پزیشک و راویژکاره کان له ریزی پیاوانی هه مان بیروباوهره و ئایین بوون، که کولجیکه پرنسیبه، شانازی ژبانی ده زگایه کی مه سیحی بوو، شتیکی سه یر نیه، هه روه ها، که کلدانه کان له گه ل هیوایه کی به رزدا تئیده پروانرا له سه ر داهاتوو، کاتی ده بی زه رده شتی بتویته وه بو ئه وه ی جیگا که ی بدات به مه سیحیه کانی ئیران.¹

له کاتیکدا ئه نه وشیروان خه ونی به ئیمپراتورنشینه وه ده بینی و مه سیحیه کانیش له سه رو ئاینه کانه وه بوون، ئه وه ی ئیمپراتوریای فارس و پیره کانی زه رده شتی رامالی، له دایک بوو، جگه له بواریکی که می ده سته لاتیان شتیکی ئه وتو نه مابوو له فرمانرهبایی بنه ره تییان. ئیدی محمه د مسته فا - "پیغه مبه ر" - له و کاته دا له دایک بوو، دواتر خو شی هیما ی بو ئه وه کردوو و ده لیت: له سه رده می ئه نه وشیروانی دادپه روه ری پاشای فارسدا له دایک بووم.

ئه نه وشیروان له سالی 578 ز کۆچی دوا یی کرد و ژماره یه ک له پاشایانی لاواز له دوا ی ئه و هاتن تا یه زدیگه ردی سییه م، دوا زه رده شتی به دبه ختی پاشای فارسی، که له شه ری قادیسیه دا له 635 ز له لایه ن عه ره به کانه وه تیکشکینرا و دواتر له تاراوگه، له خو راسان له سالی 651 ز مرد.

له مه وه، یه کی له هه ره گرنگترینی خالی وه رگیژان له میژووی رۆژه لات و هه لی ده رکه وتنی بیروباوهریکه که ژماره یه کی زور له دانیشتوانی جیهانی پی ئاین دار بووه، بۆیه باشتره بو.

¹ - هیچ ناتوانی بوتری، به شتیوه یه کی سروشتی، بارودۆخی رۆژه لاتی ناوه راست چۆن ده بوو ته گه ر محمه د ده رنه که وتایه، به لام له کاتیکدا که زور له وانیه مه سیحی بوایه و نه ویش بروایه کی بئرخ و هیچ بوایه، ته نانه ت بو له و رۆژانه شدا پیش نیسلام، له هه رکوئیه ک که نیسه ی مه سیحی ده گه را دور له کلدانه کان، به شتیوه یه کی خراب گه نده ل ده بوو، و بیروباوهره کان له وه وه رده گه را بۆیه تا رادیه ک مافی خو به تی پیبوتری مه سیحی.

دەرکه وتنی ئیسلام

چرکه یه کیش بیت ئاورى له میژوی مه سیحیه کانی رۆژه لات بدهینه وه، بۆ دلنیا بوون له وهی که له و کاته دا بزانی بارودۆخی که نیسه چۆن بووه. زۆریه ی توێژه وه ران له باره ی ئیسلام و مه سیحیه وه له و قوناغه دا هاوړان که که نیسه ی یه سوع، له میانه ی زۆر له بیروپای جۆراوجۆری بیباوه پیه وه دابه شبوو به وه ی زیاتر له ئاینیک له سه ر ئاستیکى فراواندا دەرکه ویت، که له و کاته دا هر به ناو بپوا و ئامانج بوو، که له راستیدا هیچ نه بوو جگه له ژماره یه ک بیروباوه ر که له کاتی جهنگدا له گه ل یه کترین له سه ر خاله کانی بیروباوه ر و به گشتیش له گه نده لیدا نو قوم بوون. بیگومان ئه وه بارودۆخی نیوان مه سیحیه کانی رۆژئاوای ژیر ده سه لاتی ئیمپراتۆره کانی رۆم و مه سیحیه سووریه کان یان عه ره به کانی رۆژئاوای دوورگه ی عه ره بی و دیمه شق بوو.

له م جۆره گێژاوه دا که نیسه ی مه سیحیه کان له م به شانده دا که محهمه د له کۆششدا بوو له نیوان دوو بیروباوه ری مه زنی ناو خا که که یدا، که جوله که و مه سیحی بوو، بۆ ماتریال قورئان به چی وه ریگێراوه، له بۆچوون و دیدی نا کۆکی پیاوانی ئایینی مه سیحی به دوورگرت، بۆ بیروباوه ری زیاتر گشتگیری تری جوله که کان.

به لام ئیمه هه ست به نادلنیایی ده که یین له گه ل نستۆریه کاندایه ته نیا و هه موو ریبازه کان یان دووبه ره که یه کان، ئه وه ش که مترین تیکدانی بیره بنه په تیه که یه و ئیمه ئه وه مان وه ک به راوردیکی زۆر باش بۆ دەرکه وتوو له ری کخستن و یه کیتی ئامانجا، له گه ل زۆریه ی ریبازه کویریباوه ره کانی سووریا و که نیسه کانی قیپتی.

دووبه ره کی و جیا بوونه وه و بیباوه ری له مالابار و سوکوترا و دیاربه کر رویدا، به لام له وه ده چی بیری بنه په تی نیستۆریه کان به گشتی پارێزگاری لیکراو بیت، واته ئه وه سروشتی دوولایه نی عیسا ی مه سیحه، یه ک که سایه تی مرۆف و ئه ویتیش وته ی خوا وه ند و به ره رچدانه وه ی نازناوی "دایکی خوا" بۆ مه ریهمی عه زرا، که به پیی وته ی ئه وان ئه وه ده فریکی بیگه رده، به هۆی موعجیزه وه تۆویکی ته واو په یوه ندی پێوه کرد و له ئه نجامدا بوو به دایکی عیسا ی مرۆف.

خۇيان لە ئەنجامى پېشېبىنىدا، بەھرحال، ھەرگىز دەربېرىنى كۆتايى بۇ گۆترە نىيە، كە زۆر پېشكەوتوخوازترە لە سەردەمانى رابردو، ھەروھە ئەوھ ناكرى تېبىنى كرابى كە ژمارەيەك لە بىردۆزى لاوھكى دەبى لەنيوان كلدانەكاندا سەرى ھەلدابىت، ھىشتا ئىمە تېبىنى ئەوھ دەكەين كە كەنيسەى كلدان ھەبووھ، ھاوشىوھيە، لە ميانەى بەشى گەورەى بلاوېوونەوھيدا لە سالى 410ز تا نزيكەى سەدەى ھەفدەيەم، راستيەك كە دەدويت وھك ئەوھى بەلگەيەك نىيە بۇ يەككىتى بىر و فيركردن، لە بەراوردا لەگەل بارودۆخى دامودەزگا بېيايەخەكانى مەسيحەكانى سووريا و يونان.

لە سالانى سەرھەتاي ئىسلامدا لىيوردهىي زياتر ھەبوو بەرامبەر بە مەسيحەت وھك لەوھ پېش و دواتريش و ھەروھە بۇ جولەكەكانىش. تەنانەت زەردەشتيەكانىش بەو جۆرە بەچاوپكى تايبەتى تىياندەپوانىن، ئەويش بەھۆى ئەوھى كە محەمەد رىزىكى ھەبووھ بەرامبەر بە پىغەمبەرەكانىان. مەسيحەكان و جولەكەكان لەگەل ئەوھى ئەھلى كىتاب بوون و باوھپدار بوون، بۇيە شايانى مامەلەى بەزەبيانە بوون زياتر لەوانەى بى باوھپ و بتپەرست بوون. جگە لەوھش محەمەد بە شىوھيەكى بەرچاوقەرزارى مەسيحىيەكان و جولەكەكان بوو بۇ بەشىكى زۆرى قورئان؛ دەوترىت قەشەيەكى نىستورى بە ناوى سىرجيوس -Sergius- يارمەتى داوھ لە كۆكردنەوھى ھەندىك بابەتى تايبەت. بۇ وھلامدانەوھى ئەو تۆمەتەى كە گوايە بىگانە يارمەتى داوھ لەلايەن عەرەبەكانەوھ، لە ئايەتتىكى سورەتى نەحل "ئاشكراكراوھ" ئىمەش ھەروھە دەزانين كە دەللىن، "بەراستى كەسىكى ديارىكراو فيرىدەكرد، كە قورئان چۆن دابنىت. " زمانى ئەو كەسە لە زمانى بىگانە دەچوو، بەلام قورئان بە عەرەبىيەكى پاك نووسراوھتەوھ."

بۇيە لەكاتىكدا محەمەد كە گەورەترين نەفرەتى بۇ ھەموو ھىماكانى مەسيحەت دەرخت، لەسەر و ھەموويانەوھ لەعنەتى لەخاچ يان خاچى عيسا كرد، ھىشتا زۆرى لىنەكردبوون كە لە ئايىنەكەى خۇيان پاشگەزىبنەوھ، ئىدى كۆدىكى تايبەتى بۇ چارەسەر كوردنيان سازكرد،

لهوانهش: له خزمهتی سهربازی چاویان لیپۆشرا و لهبری ئهوه باجی سهراڤه، یان "جهزیه" یان بهسهردا سهپینرا.¹

له حالهتی ئهوهی که شار و ئه وولاتانهی دهکهونه ژێر دهستهلاتی سوپای ئیسلامهوه، سههرلهشکرهکانی محهمد لهههندی حالهتدا دهچنه ناو پهیمانی پاراستنهوه، رێدهکهون به پاراستنیان ههتاکو ئهوان ئه و باجه ددهن و زهمینهیهک ههیه بۆ باوهپرکردن که ئه و پهیمانهی نیوان محهمد و کهنیهی کلدانی، که وینهیهکی دهقاودهقی له 1630 زدا بلاوکراوتهوه² بهلام برهوپایکراوه یان نا، که ئهوه جیی گومانه، به ههر شیوهیهک بیته ههیه. بهپیی مهرحهکانی ئه و پهیمانه نیستۆریهکان پارێزاون و له زۆر باجی بیزارکه بهدهرکراون.

ئیسفا کلدانیهکان چوونهته ناو قوناغی دووهمی گهشهکردنهوه، که دووسهه سال بهرهوام بووه و له و میانیدا له ژێر دهسهلاتی خهلیفهکانی سههرتادا ئهوان گهشته پۆسته سههرکیهکان له ههموو مهسهله فلسهفیهکان و فیکردن و تهناهت کاروباری دهولهتیش، که زۆر جار دهبووه هۆی سکاالادهربیرین لهلایه بۆ بههرهکانهوه و له ئه نجامدا لهلایه موسلمانانی عهربهوه که لهوان کهم بهخت تر بوون. له سهدهی دووهمی ئه و قوناغدا لهکاتی شهپی زابدا، کاتی که بنهمالهیهکی فارسی فرمانپهوا بوون، ههروهها سهدهی زێرین بوو بۆ خهلافهت و بهههمان شیوه بۆ کهنیهی کلدانیش له دواتردا.

له ژێر فرمانی پر له بهزهیی خهلیفهکانی سههرتای عهباسی (له نیوان ئهوانهی که ناودار بوون هارونه رهشید و مهئمون) سههرک قهشه بۆ بهغدا گواسترایهوه و سههرک قهشه نشینیکی نوی له کوفهی ناوجهرگی ناوهندی ئیسلامیدا بنیاتنرا. له ژێر دهسهلاتی خهلیفه مهئمون و هارونه رهشید بهتایبهتی، کلدانهکان خۆیان له مهزنترین بهرژهوهندییدا بینیهوه.

¹ - لهم دواییانهدا بریکی زۆر ههست و سۆز له سهروهی تورکیادا لهسهر ئه م بابهته ورۆژیتنراوه، به تیرادهی نهجمهنی نویی تورکیا بۆ ههلهشاندنهوهی باجهکه و بۆ ئهوهی مهسیحی و جولهکه له سوپادا خزمهت بکهن.

² (Testimentum Maliometi (Vaxxs : Sionita, 1630).
176

مجموعه مد و کلدانه کان

کۆلیجه کانیاں پارێزگاری لێده کرا و له گهڵ زۆر زمان و زانستدا ئاشنایان پهیدا کرد، کتیبی ئایینی و فهلسهفی خۆیانیاں له کتیبهکانی فارسی و یونانی و له زمانهکانی کلدانیهوه وهرگێڕایه سه زمانی عه ره بی. ئیسلام له و سهرده مانهدا قه رزدارای کلدانه کانه به تایبه تی بۆ زۆر له کارهکانی نووسه ره یونانیهکان، به تایبه تی ئه رستۆ، که بیروبۆچوونه فهلسه فیهکانی هه میشه له ناو عه ره به کاندایا بۆبووه.

بیگومان، هه ردوو په یامهکانی عه ره ب و که نیسه ی کلدانی گه یشتنه به رزترین خالیان له قۆناغی 809-813ز، له خه لافه تی مه ئموندایا لێره دا ئیمه تیبینی ئه وه ده که ین که که نیسه تا چی ئاستیکه له و رۆژه دا. هه روه ها له ویدا، یان هه ر خێرا دوا ی ئه وه، 25 سه ره که قه شه یان ره وانیه ی هه موو ناوچه ی ئاسیا کرد،¹ وه ک مژده ده ران له سه ده ی پینجه مدا که ته مه ل و بیکاره نه بوون وه ک ئه وه ی دواتر ده یبینین.

به هه رحال، ئه وه دره وشاوه ترین قۆناغی ئیسلام و مه سیحیه ت بوو، به داخه وه تاریک بوو به هاتنی یه کێ له دره ندهکانی میژوو بۆسه ر ته ختی خه لافه ت، دوا ی خه لیفه مه ئمون، ئه لموعته سه م هات، ئه ویش حا که میکی ناو دار بوو، که پایته ختی گواسته وه بۆ سامه را چونکه ئاسته که ی له دیجه به رزتر بوو له چاو به غدا و ئینجا دوا ی ئه و واسیق هات و له سا لی 847ز مه وه کل هات، که باره گا که ی خۆی گه یانده ترۆپک به هه مان ئه ندازه ی پینشینانی خۆی چه ندیان بلن دکر دبووه.

¹ سه ره که قه شه نشینهکان: 1- نیلام (عه ره بستانایا باشووری رۆژتاوا ی ولاتی فارس)، 2- نسیتین (باکوری رۆژه لاتای میسۆپوتامیا)، 3- به سه ره (دوررگه ی فارسی)، 4- ناشوریا (ده رازه ی نیوان روبا ری زا ب)، 5- به یت قورما له ناشور، 6- هه لوان، له رۆژتاوا ی ئیران، (تینستا پینده وتری زه هاو، ناوچه یه کی کوردیه) 7- ولاتی فارس، 8- میرف، 9- هیرات، 10- عه ره بیا، 11- چین، 12- هندستان، 13- نه رمینیا، 14- سوریا، 15- نازه ربیجان (باکوری رۆژتاوا ی ئیران)، 16- رای و تابارستان (باکوری ئیران)، 17- دا یلام، (رۆخی باشووری ده ریای قه زوین)، 18- سه مه رقه ند، (له پشتی ده ریاهه)، 19- کاشگه ر و تورکستان، (ولاتی ته ته ری) 20- به لغ و ته خارستان، 21- سیستان (رۆژه لاتای ئیران)، 22- خان به لیغ (پکین)، 23- تانکوت، 24- جاسیمکارا و نوشیتا (له کتیبی لایارد- Layard، نه ینه وا و پاشا وهکانی، به رگی یه که م، لاپه ره ی 257) له سه ره که قه شهکانی 12 مه سیحیهکانی سینت یوجهننا له مالا بار دینه خواره وه، که ئه وه ی ئیران له گه ل سه ره که قه شه ی هورمز له دوررگه ی فارسی، ده لێن له لایه ن یه کسپوفیلۆسه وه له ده رووبه ری 350 دوا ی زاین بنیات ترا وه.

چهوسانهوهی کلدانهکان

یهکێ له کارهکانی له بهرژهوهندی سهربازه بیهزهیی و زۆر درندهکانی تورک بوو که له خزمهتگوزاری ئهودا بوون، سوکایهتیان به فارس و عهربهکان دهکرد، که لهژێر فرمانی براکهی و پێش ئهویشدا بوون. بهگویرهی ئهوهوه شیاو نهبوو باوهرداران ریسوا بکات، ئهوه زیاد لهپێویست بهردهوام بوو بۆ چوونه ناو نهزیتی دهمارگیری خۆیهوه بۆ داپۆشینی بهدمهستی و رهفتاری ناشیاوی ههزرهیهیهوه له بێ رێزیکردن به شههیدانی شیعه و تیکدانی مهزارهکانیان، ههروهها چوواگالتهی به مهزارهکهی عهلی کرد، که لهلای شیعه و سونهش وهک یهک پیرۆزه و دهستیکرد به کوشتنی له ژماره نههاتوی ئهوانهی ههوادار و پهپهروانی ئهوه شههیدانه بوون. ههموو سوکایهتی و ئابرووبردنێکی ئهوه له توانایدا بوو بهسهه جولهکه و مهسحیدا کردی، که بووه هوێ ئهوهی جلوبههرگیکی رهنگ دیاری ناشیرینی پێیان پۆشی، " جبهیهکی رهنگاورهگ و کلاویک و پشتمینێکی بێنرخ، ههروهها تهنیان بۆیان ههبوو سواری هێستر و گویدریژ بێن لهگهڵ زینی له دارو تهخته دروستکراو بهشیوهیهکی سههر و سهمهره و دهبێ شوینیان ههبێ لهسهرو خانهکانیانوه بۆ پهیکهری شهیتان.¹"

کۆلیجی جوندی شاپور که ئهوهوشروان بنیاتی ناوه، ههموو مافیکی که ههیبوو قهدهغهیکرد، بهپهروهبهرهکهی، (بۆخت بیشو) دورخستهوه بۆ بهحرهین. کهنیهی مهسحیهکانی وێرانکرد، یان کردنی به مزگهوت، بلاوکردنهوهی ههموو دهستوریکی تایبهت به ئایینهوه قهدهغهکرا که به تابلۆیهکهوه دانرابێ کاتی که له ژیاندان، یان که مردوه به کیلی گۆرهکانهوه بیته.

له تۆمارکراویکی دووردریژی بابهتی فهلسهفه و ئهدهب و نووسینی تریش له سهردهمی بهر له ئیسلامهوه، شتیکی سههر نییه که نیوان ساڵهکانی 847 و 861 تا رادهیهک بهتاله، کاتی که متهوهکیل له کاتی مهستیدا لهلایهن تورکهکانهوه کوزرا، که بهرژهوهندی ئهوانی خستبووه سهرو ههمووانی تروه.

ههر ههموو ئهوه چهوسانهوانهی مهسحیهکان ئیستا دووچاری بوون، بهس نییه بۆ کوزانهوهی کاریگهرییان، ئهوان کهمی له ئاستی خۆیان له سهدهی یانزهیهمدا لهژێر دهسهلاتی پاشاکانی

¹ - Muir's Caliphate, pp. 521-2

سەلجوقىدا بەدەستەھىننايەو، تا كاتى كارەساتە سامناكەكەى مەغۇل بە رابەرى جەنگىزخان و ھۆلاكوخان، ئەوانە ھىشتا ھەندى شوپىنى گىرنگيان داگىركردووه و تا ئىستا كەنىسەى ھەندى شوپىنيان لەژىر دەستايە.

زۆر لە دوور سنوورى ئىسلامو ھەوان سەرقال بوون، سەرقالى پلانك بوون، كە سەرتاسەرى ئىسلام ويرانبەكن و پىرۆزى بۆ مەسىحىت لە ھەموو لايەكى ئاسيادا لە پەكىنەو ھە بۆ سووریا بگىرنەو. ئەو پىلانە كە مەتر نەبوو لە داگىركردنى ئاسيا لە لايەن پاشاكانى تەتەرى قەرەقەومەو، ئەوانەى بە خىرايى گەشەياندەكرد و تىنووتى خاك زياتر كۆششى پىدەكردن. مەسىحىەكانىش لە ھەمان كاتدا، ھەولياندەدا ئايىنى عىساي مەسىح بەكەنە ئايىنىكى نەتەوھى بەرلەوھى رۆزى و لاتگىرى ھەلبىت و بەدلىيايىو ھەنگاويكى مەزنيان بەرەو پىشەو ھە نا لە ناو ھەمەچەشەنى خەلكانى مەغۇل كاتى كە لە رۆژئاوا گىردبوو بوونەو.

ئەو ھەمە كىتەو ھە كە لە رۆژانى زوودا مژدەدەران نىراون بۆ چىن و توركىستان و ئەوانە كارىگەرىەكى گەورەيان بەسەر خانەكانى و لاتى تەتەردا بەدەستەھىنا، ھەندىكيان و توياە گۆراو ھە مەسىحى. يوھەنناى قەشەى ناودار، كە ناوى دەبرى لەدواى ژمارەيەك ئەفسانەى ھىچ و پوچەو، يەكك بوو لەو فرمانرەوايانە.¹

ھەلمەتى ھەلبژاردن لە مېرقەو ھەستىپىكرد، سەرەك قەشەنشىنى كىدان گەورە پىاوى ئايىنى تەتەر، تا رادەيەك سەرەكەوتوبوو لە بەدەستەھىنناى ژمارەيەكى زۆر لە ئەندامانى ژن لە خانەوادەى فرمانرەوايان و تىرەيەكى دەشتەكى گىرنگ بەناوى كەرايت، ئەوانەى كە پايتەختەكەيان لە قاراكۆرم لە چىاكانى ئەلتاى بوو. ھىشتا، داگىركەرانى راستەقىنەى رۆژئاوا ھىچيان بە دەستەھىناو، بە راستى بىباو ھە بوون، سىياسەتى سەربەستىيە كسانيان بۆ ھەموو ئايىنەكان دانا، بەلام وابەستەى ھىچ نەبوون.

¹ - نامەيەكى گىرنگى زۆر سەرتىراكىشەر لەبارەى دەولەت و مەزىنتى ئەو خانەو لە كىتەبەكى لايارد - Layard و نەينەوا و پاشاكانى دانراو،

كلدانه كان له مه نگويا

له كاتيكا ژماره يه ك له دايكاني مه سيجي و ته نانه ت نه وانه شي له كورپه ييدا روح پاكردنه و هيان بو كراوه و ناوي مه سيحيان ليناوه، كه چي كه ده ستلا ت ده گرنه ده ست هيچ نيشانه يه ك له بنه پرتياندا ديارنيه، ناوه كاني منداليان ده گورن به ناويكي ته تيري و ناييني سرده مي منداليان له يادده كه ن.

له چينيش مژده دهره كانيان هه مان سر كه وتنيان به ده سته يناوه، به گه واهي نه و ته خته به رده ي كه له (سي - گان - فو) دوزراوه ته وه، هه روه ها نه و به رژه و ه نديه راقه ده كات، كه ريباز ه كه يان له پاشاكان و هه مو و لات ه كه دا كو يكر دوت ه وه، هه روه ها ناوي قه شه كاني مه سيجي چين و كار به ده سته پا يه داره كاني نه و نايينه به يانده كات.

له م ته خته به رده سره نجر اكي شه روه نه وه بو يه كه م جار به ده سته ينا، كه تا سالي 781 ز ميژووي هه لكو لينه كه، كلدانه كان وهك چين زور چوونه پيشه وه و ناشكر اكر دني بووني كه نيسه يه كي دانپينا ناو سره نجي زوري پسپوراني راكيشا، بو ماوه يه ك نامتمان ه ييان به سه ر مؤنومي نته كه دا دابري.¹

به ره و روخاني سيستم ي خه لافه ت، كلدانه كان كه نيسه يان له نيران بيني له ناوچووه و له ميسوپوتاميا دا سنووردار كراوه و ده توايه وه بهر له وه ي لايه ني ئيسلامي ورده ورده هه ليمزيت، ئيدي چاوي هيو ا به لاي نه و ده وله تي مه غوله دا وه رچه رخوا، خوژگه ده خوازن كه چه كيكي تيدا بدوزنه وه بو وه دهرناني ئيسلام.

كه نه وه كرده وه يه كه دژي ئيسلام، مامه له يه كي تاراده يه ك كوشنده يه، به باشي نه وه ده زانريت، به لام هه روه ها گه شبيني مه سيحيه كان نه وه ي تيبيني نه كرده وه كه نه وه له ده ستي دووان له خانه كاني مه غولدا يه، يه كيك به مه سيجي ناو نراوه، كه ده بي كه نيسه ي نيس توريه كان

¹ - بگه پرتزه بو ليارد - Layard، نهينه وا، بهرگي يه كه م، لاپره، 245، بژ گه رانيكي ته واو به سه ر نه و مؤنومي نته دا و به شيك له وه رگي رانه كه. له سه ده ي بيسته مدا زياتر شتي نوچ له باره ي نه و هه لكو لينه وه دنيا كرا يه وه، كه بو يه كه م جار له 1625 زدا بينراوه.

له ژیر چهوسانه وه و ره شه کوژیدا بنالینن و پاشماوه که شی ناچارن خویمان رزگار که ن به هوی مه لهاتن بۆ گه یشتن به چیاکانی کورده کان.

له بهر نه وهی هه رگیز نه وه په رۆشی مه سیحیه ت نه بوو، که مه غۆله کانی له سه هاندان، له گه ل نه وه شی راپورته کان له لایه ن قه شه کانی کلدانه وه ده لیت: سامانی رۆژئاوا له وانیه به ختیاریی ته وای چلیسی خانه کانی مه غۆل بووبیت، ته وای له قونای پیش داگیرکردنه مه زنه که، به کردنه وهی سه دهی سیانزه یه م، هه ولی مژده ده ران دوچه ندانه بووه و کاسۆلیکه رۆمانه کان بۆ یه که م جار له گۆره پانه که دا ده رکه وتن، ژماره یه ک له قه شه ی نازا که وتنه گه شتکردنیکی بویرانه ی پر مه ترسی له نه وروپاوه بۆ رۆژه لاتی نادیار و نه ناسراو. لیبورده یه که ی جهنگیزخان، یه که م ئیمپراتوی مه غۆل، به بریکی مه زن به پرسه له پیناوی خرۆشی نه م نویکردنه وه یه، که تا بریکی زۆر گه شبینه به وهی تا بیرمانبیت که ئاینی ئیسلام نابیته ئاینیکی نوی.

به لام داگیرکردنه دردانه که ی هۆلاکۆ خان، که گه وره و بچوکی پیکه وه رامالی، باوه ردار و بیباوه ر، به ر له وه، هه ردوو مه سیحی و موسلمان ی بۆ ماوه یه ک تیکشکاند، وه ک یه ک له دلی هه ردووکیانیدا، به غدا بوو به ویرانه یه ک له ناو مه ترسیدارترین و درنده ترین دیمه نیک که هه رگیز نمونه ی نه بووه.¹

هۆلاکۆ، خوی بته پرست بووه، باوه ری به هیه هیزیک نه بووه، نه له توانای مرقه به در و نه مرقه، به لام خوی دوی نه و خه لیفانه که وتوو که باوه ریان، یه که م به بوزی - بودیسیم هه بووه و دواتر به ئیسلام، ناودارترینان غازان خان (1295 زاینی) که به هه زاران مه سیحی له هه موو ناوچه کانی ولاتی ته ته ر و ئیران و میسۆپۆتامیادا له ناوبردوو. ئیستا ئیسلام له و ویرانکاریه ی ته ته ره کان که لکی وه رگرتوو و ده ستیکرد به بوژانه وه وه ک ئاینیک، له گه ل نه وه ی پله ی هه ره بالای رووناکبیری رۆژانی پیشویان ئاشکرایه که له ژیر فرمانی به ربه ره کاندانا ناکری بۆی بگه ری. به لام مه سیحیه ت، چه وسینرایه وه، تپۆکران و بیزان وه ک یه ک له لایه ن مه غۆل و

¹ - له باره ی نه وانیه که بتوانی بیخویتیته وه له داگیرکردنی هۆلاکۆ خان، نیمه هه زاران ورده کاری سروشتی بیزاریه دردانه نامرۆقانه که ی مه غۆل و بلیمه تی فرومایه له سته م و زۆری نه وان پیتشان ده دات. نه وان له کتیبه کانی پلانوکاریینیدا دیاریکراوه، Guillaume de Ruysbroeck, d'Ohsson. هیتد.

عەربەبەو، بۆ دواو، گەپایەو، و پەپەو، بون بە نادیار و سادە. لەگەڵ ئەو، کە نەیسە مەزەنە، کە ی کلدانی لەو، زیاتر لە ئارادا نە، وە ئەو، لە رابردودا هەبوو، ئەندامەکانی لە چین و هیند لیکرانەو، و دەستیکرد بە جیابوونەو، لە کەنەسە، ناو، نەدی، و بارەگا، کە ی خاپورکرا، و قەشەکانی پەرش و بلاو، بوونەو، بەلام هیشتا ژمارە، کە ی زۆر لە مەسیحیەکان، لە پاوانی ئیمپراتۆرەکانی مەغۆدا دەژین، تا دوو، قوناغی داگیرکردن، کاتی تەیموری لەنگ، لەسەر ریی دێندەیی خۆی دەپۆشت وە، لەو، بەر بپەرسە، کە ی داگیرکرد. لەنیوان ژمارە، کە لە کردەو، دێندانەکانی، کە کردوو، تە قەلاچۆکردنی مەسیحیەکان، بوو. لە سەرەتای سالی 1380 زاینەو، ئەو ئاماژە، بە سووربوونی لەسەر چەوسانەو، ئەو خەلگانە، کرد، پیلانە، کەشی بە ئاشکرا بۆ قەلاچۆکردنی هەموو رەگەز و ئاینیکە. وێرانکردنی ئەو، کە نەیسە، مەون بەس نەیی، هەولیداو، لە هەموو لایەکی ئێران، کلدان و بابلدا ئەو، بەدیبنیت، تا لە ولاتی باووباپیریان و دەریانبینیت، پاشماو، کە ی تۆقیوی لە پەناگا، کەندا دۆزیو، لەنیوان دۆلە دورەکان و چیاکانی کورددا، کە تەنەت تەیموری لەنگیش ناتوانیت پەلاماریانبات. پەتیارک نەشینە، کە گوازراو، تەو بۆ موسڵ، ئیستا رەوانە، کە persistent کراو، کە گوندیکە لەناو جەرگە، کوردستاندا، دور لە پەلاماری هەرکەسیک، بەلام کوردەکان، کە لەسەر ئەو مەرچە، بە دۆستانە دەژین، تەنەت تورکەکان و قەشەکانیش بزارەیان داو، بە ئەمیرە کۆنەکانی، کە فرماپەوایی ئەوانیان کردوو، لەو، و لە سالی 1839دا هانیداو، دژی کلدانەکان هەلگەپنەو.

کاسۆلیکە رۆمانەکان لەمیانە، مژدەدەرەنەو، ئەو زانیاریەیان پەیدا، کە کە نەیسە، کە ی کلدانی گەرە، هە، و ئیستا بۆ دزیوکردنی هەمیشە، ئەو، و ت- لە راستیدا لەگەڵ تورکەکان، یە کە گرن بۆ چەوسانەو، کلدانەکانی، کە هیشتا لە داوینی شاخەکان و دەشتاییەکانی نزیک موسڵدا ماونەتەو.

"لەمیانە، زنجیرە، کە لە کراوەترین قۆلپیدا، نیراوە کاسۆلیکە رۆمانیەکان، ژمارە، کە لە بەلگە، نامەکانیان دەستکەوت، کە ناو، نیشانی پاتریکەکانی کلدان پیکدەهینیت و داخوازی ناساندنی فەرمی و پارێزگاریکردنیان وە، کە سەرۆکی، کە نەیسە، کلدان لەلایەن دەسەلاتی تورکەو، پیشکەشە، کات. سیستمیکی چەوسانەو، و توندوتیژی، کە دەگەن، متمانە،

پیدەكړئ، كلدانهكان ناچارېكات واز له برېواى خۆيان بهېندن و لهگه‌ل كه نېسه‌ى رۆم به كېگرن.¹

به هرحال، ئه‌م ئۆپه‌راسيۆنه ناپه‌سه‌ندانه هه‌ندى كات له په‌ره‌پېدان و له هه‌مان كاتدا لاوازېوون له ره‌وتى كه نېسه‌دا ده‌بينين- ئىستا له دوژمنايه‌تى لهگه‌ل موسلمان و مه‌سيحى وه‌كو يه‌ك، دۆزينه‌وه‌ى ته‌نيا په‌ناگايه‌ك له دوژمناى خۆى له نيوان كورده شاخاويه‌كاندا، كه ناوه توقينه‌ره‌كه‌ى توركى به‌دوورگرتووه له چياكانه‌وه.

پاترياركنشين له سه‌ده‌ى پانزه‌يه‌مدا له قوش بوو، كه له موسله‌وه دوور نيه‌ى، به‌لام چه‌وسانه‌وه زۆر به هېواشى سه‌ره‌له‌ده‌دات و زۆريش ناچاركراون بچنه ريزه‌كانى كاسۆليكه‌وه، پاترياركى ئه‌و كاته مار ئه‌لياس له لايه‌ن كلدانه‌كانى ئه‌رسه‌دۆكسى ئه‌وپه‌رى رۆژه‌لا‌ته‌وه له يادكراوه و پاتريارك مار شه‌معون له جولاميرك هه‌لبژي‌را، ئه‌وه‌ى وه‌چه‌كانى هه‌ميشه ناو شه‌معونيان ده‌بيت و هېشتا سه‌رۆكى كه نېسه‌ى كلدانى كۆنه كه ئىستا خه‌ريكه له ناوده‌چي‌ت.

له سه‌ده‌ى شانزه‌يه‌مدا كاسۆليكه رۆمانه‌كان ويستيان به هۆكارىكى تا راده‌يه‌ك نه‌رمونيان كلدانه‌كان به ناوى كاسۆليك رابه‌ينن، پاترياركى هه‌لبژي‌را و به‌وش هيلى پاترياركنشين به‌ناوى يوسفه‌وه دامه‌زري‌را، كه له دياربه‌كر جيگيركرا و كرديانه سه‌ر كلدانه كاسۆليكه‌كان به‌بى ئه‌وه‌ى راويژيان پي‌بكه‌ن كه خواستيان چيه‌.

له كاتي‌كدا كه ئه‌م به‌شه‌ كلدانه كاسۆليكه به هۆى هه‌ول و كۆششى مژده‌ده‌رانه‌وه به‌رده‌وامه له ناوونوسكردى سه‌ربازانى زياتر له كلدانه‌كانى ده‌شته‌كان، ئه‌وا كۆمه‌لى ئه‌رته‌دۆكس له شاخه‌كاندا توانا و برېوا به‌خۆبوون به‌ده‌سته‌هيني‌ت. له ناو كورده توند و دره‌كاندا، ئه‌وانيش هه‌روه‌ها بوون به جه‌نگاوه‌ر. پۆشيني به‌رگ و وه‌رگرتنى دابونه‌ريتى كوردى، تا راده‌يه‌ك مه‌حاله بيانكات به‌وه‌ى پي‌يانبووتري‌ت ئه‌وانه به ره‌سه‌ن شاخاوين، لهگه‌ل ئه‌وه‌شى له سه‌ر باشتري‌ن مه‌رجه‌كان ده‌ژين. نه‌ده‌توانرا بگه‌نه ئه‌وى وه‌ك گونده‌كان و قه‌لاكانيان، توركه‌كان ناچاربوون به‌سه‌ربه‌خۆيى جي‌يانبه‌يلن، لهگه‌ل ئه‌وه‌شى كه سولتان خاوه‌نى ئه‌و خاكه‌شه كه ئه‌وانى تي‌دا ني‌شته‌جي‌ن. تا سالى 1839 كاربه‌ده‌ستانى حوكومه‌تى توركى گيانى دوژمنايه‌تيان

¹- لايارد- Layard، نه‌ينه‌وا و پاشماوه‌كانى، موجه‌له‌دى 1، لاپه‌ره 259.

دژی نورالله بهگ، هان نه داوه، که کوردیکی هه کاریه، ئه وهی که خوینی دوژمنایه تی له گه ل هندی له کلدانه کاندایا به بنیاندا هه بوو، هه روه ها به درخان بهگ، باشتیرین پیایوی مه زنه که به یادی بهینینه وه. راستیه کی زۆر گرنگ هه یه پشتگیری له سووربوونی کورده کان ده کات هانیان بدات بۆ رایه پین، بۆ چاره سهری به درخان بهگ، کاتی دوی پیدایسته کی به رده وام و فشاریکی زۆر له ئه وروپاوه، سولتانیس ناچاربوو به ندیکات. ئه فسه ریکی بۆ ئه و ئه رکه نارد، عوسمان پاشایه ک ئه و مهرجه سوکانه ی دانا له گه ل سه رۆکه کورده که، وه ک ئه وه ی به کرده وه دلنیا کرده وه که هه یچ هه لسوکه وتیک به بی ره زامه ندی تورکه کان ناکات. هه یچ پارچه یه کی خاکی کورده کان داگیرنه کرا، جگه له هه رشبهردن دژی به درخان بهگ و دوی ئه وه ش هه زه که کشایه وه. ئارای کلدانه کانی هاوچه رخ، له هه ندی نامه ی کۆندا هاتوه که له موسل بینومه، پشتیوانی له و بۆچوونانه و له بارودۆخی کورده کان ده کاته وه، له گه ل ئه وه ی هه سته هه میشه زیندیوان وابوو که کلدانه کان سامانیکه، هه روه ها هه میشه له په یوه ندیه کی باشدا بوون تا راده یه ک پیکه وه، له راستیدا وه ک بینیمان بۆ ماوه ی زیاد له 400 سال ژیانیکی هاوبه شیان هه بووه و شان به شانی یه ک به بی هه یچ کیشه یه ک پیکه وه ژیاون. مار شه معون له و قوئاغی قه لآچۆکردنه دا هه لاهات بۆ ورمی، که ژماریه ک له کلدانیه کان له وی نیشه جی بوون، به لام دواتر گه رایه وه بۆ جۆلامیترگ و له لایه ن حوکومه تی تورکیه وه خانه نشینکرا و له کۆتاییدا وازی له هه موو خواستی سه ره خۆیی هه ینا که میله ته که ی له وانیه یه بیاریژیت. خه لیفه کان زیاتر ئاسته کانیان لاوازیوو به وه ی ریگه یاندا به کاریگه ری سۆزی پیلانگیان و سه رقالم بوون به م پرۆسه ی باوه رنه کردنه، که هه ولیاندا مژده دهره ئه مریکیه کان و پرۆستانته کانی به شدارکه ن، به وه ش زوربه ی ده سته لاتی خۆیان به سه ره که نیسه وه له ده سته دا، بواره که یان به کراوه یی جیه یشت بۆ ده سته ریژی چالاکانه ی کاسولیکه کان.

كۆمەلكوژىيى كلدانه كان

له كانونى دووهمى سالى 1909 ره شه كوژىيىهكى نوئى له گه په كى سعيرت، له نزيكى به تليس پيشهات، ناوچه يه كه كلدانه كان تپيدا به زور شيوه ده چه وسانه وه، به شيوه ي فيزيكى و به شيوه ي دهروونى، وهك ئه وه ي توژى زياتريان له درنده بيان بو جيبه يلان.

قه شه كانيان له هه ندى حاله تدا به برىكى ته واو داب و ده ستورى خزمه تى ئاسايان پى نه ده وتن و خه لكى زور جار سكالايان له ده ستده كردن به وه ي كه ئه وان نازانن چى بپه رستن و نه واتاى ناوه روكى وشه ي (مه سيحى)ش ده زانن. ئه و بارودوخه ي ئىستا ماويه كى دوورودريژه روويداوه. بو سالانىكى زور، له ژير سيبه رى سيستمى فرمانه وايى بوگه نى توركيذا، رى به كورده كان درابوو هه رچى بيانه وي بيكه ن به مولك و مالى جوتيارانى كلدان، هيج ههنگاوئىك دزيان له لايه ن توركه كانه وه دانه نرا، كه ئه وه له هه مان كاتدا رازيبوون و ترسيش بوو. راستيه كه هه يه كه شايانى سه رنجه، ئه ويش ئه وه يه كه كلدانه كان له ژير ده سته لاتى شيعه ي فارسدا بوورانه وه و ئه و خه لگه هه ناسه ساردانه ي به "گافارنيا" بانگيان ده كردن، كه به رووتوقوتى و به برسيتى هاتن و به ره و داوينى شاخه كان له خاكى توركيذا شوپروونه وه، تا راده يه ك جياواز له و كلدانه روژنبير و ريكوپيكانه ي ئورميه و سه لماس له ئيران. ئيدى ژماره ي كلدانه كاسؤليكه كانى رومان له خاكى توركيذا له دووبه ره كيه كه وه سالى 1550 له زيادبووندا بوون، هه ر هه موو ئه وانه ي له ده وروبه رى موسل و دياربه كرن له م باوه ردارانه ن. له گه ل ئه وه شدا، رومانه كاسؤليكه كان له 1869 دا دووچارى راجله كينيئى بوون، كاتى ده ستور ده رچوو به وه ي كه پاپا ده ستى لينادريت. هه روه ها به شيك كه له لايه ن (توماس رونكوس) وه رابه ريده كرين، مه تران مالوس و كاس ياقوب نه عمان، دواى ئه وه ش سه روكى قه شه كانى به غدا، كه پييان ده وترا كلدانه نوئىكان و له كاسؤليكى رومان داپراون.

به نده كانى بروننامه كه كه به ره له ستى كراوه:—

1. سه روكى قه شه كان به بى بريارى پاپا دانانريت.
2. ئه و سى پالئوراوانه بو سه روكى قه شه كان ده بى له روما بكرىت، له نيوانياندا پاپا يه كيكيان هه لده بژيرىت و دووانيش ره تده كاته وه.

3. ھەموو داھاتىكى كەنىسە دەبىي بىئىرىت بۇ رۇما.

ۋادەردەكەۋىت كە مەتران مالوس، ئەۋەى لەلايەن پاتىريارك يوسف ئۇدۆۋە نارديان بۇ رۇما، يەكەم جار برۋانامەكەى پەسەندىكرد، بەلام ئەۋە لەسەر دابەشكىردنى كەنىسەى كاسۆلىكى ئەرمەنى بوو لە ھەمان مەسەلەدا، پاتىريارك يوسف ئۇدۆۋ مەترانەكانى جىبابوونەۋە و رۇشتن بۇ ئەلقوش و لە گۈندى دار ئەلسەيدە چوار مەترانين دىارىكىرد بەبى ئەۋەى پىرسىيار بە رۇما بىكەن. يەكئ لەۋى، ئىلى، بەھەرچال، ھەلھات بۇ دۆمىكان لە موسل و كرا بە قەشەى تەۋا، دواترىش بوو بە سەرۆكى قەشەكانى جەزىرەى ئىبن عومەر. لە 1875دا يوسف ئۇدۆۋ گەراپەۋە بۇ ناو كەنىسەى كاسۆلىكى رۇمانى و دەستەى كلدانە نوپىكانى بە رابەرىى مەتران مالوس جىھىشت. دواى كۆچى دواىى يوسف ئۇدۆۋ، كە ھەر دواى ھەلھاتنى لە كلدانى نوپۆە روویدا، بۇ جىگاگەى ئىلى دىارىكرا و راستەۋخۆ ھەموو تواناى خستەگەر بۇ كۆكردنەۋەى كاسۆلىكەكان لە دەستەيەكى بچووكەۋە بۇ كۆمەلئىكى يەك ئامانچ. يارمەتى رىكخستنى چوونى مالوسى دا بۇ مالابار و دواى گەپانەۋەى، خەلگەكەى بىنى دوودل بوون، لەگەلئاندا ھات بۇ موسل و چوۋەۋە ناو كەنىسەى كاسۆلىكى رۇمانەۋە. يەكئ لە سەنگەرە بنەچەيەكانى ئەم دەستەيە تەل كەيف (تلكىف) بوو، كە گۈندىكى گەرەپە لە نىك موسل، كە يەكئ بوو لە يەكەمەكانى كاسۆلىكى رۇمانى ۋەرگرتوۋە.¹ كلدانە كۆنەكان چەند ھەۋلئىكاندا بۇ نوپىكردنەۋەى كەنىسە كۆنەكە و لە ھەموو حالەتتىكدا داۋايان لە ئىنگلتەرا كىرد بۇ يارمەتيدانان، كە ھەمىشە خۆيان ۋا دادەنا كە زياتر ھاۋسۆزن لەگەل كەنىسەى ئىنگلىزىدا، ۋەك لەگەل ھەر لايەكى تر.

لە سالى 1843، ئەو سالەى رەشەكۆزىەكەى ئەم دوايىە بە فرمانى بەدرخان بەگ، پەيوەندىكىردن لەگەل سەرۆكى قەشەكاندا كراپەۋە، بەلام ئەنجامىكى لئۆە بەدەستنەھات، پىش ئەۋەش، دوو بەرىز سەردانى ئورمىيان كىرد، لەسەر داۋاى كۆمەلەى برەۋىپىدانى زانستى مەسىح و كۆمەلەى جۇگرافىاي پاشايەتى، بۇ پىشكەشكىردنى راپورتىك لەبارەى بارودۆخى

¹ - ئەم گۈندە، دانىشتوانەكەى لەۋەدەچن توانايەكى تايىبەتايان ھەبوۋىت بۇ كار كىردن لە رووباردا، پاپۆرە ھەلمىەكەى مىستەر (لىنچ برۇس)يان پاكدەكردەۋە لەسەر رووبارەكانى دىچلە و كارون، بۇ بەلمەكانى توركى و بۇ (نوسرەت) پاپۆرى ھەلمى فارس لەسەر رووبارى كارون. بەمەش ۋاتە كلدانەكان جارىتىكى دى خۆيان بىنىبەۋە زياتر گەرپانەتەۋە بۇ ۋلاتە كۆنەكەى خۆيان و ئىستا قەشەيەك لە ئەھۋاز ھەيە، ئەۋەندە دورنىبە لەر شۆينەى باو و باپىرانىان لە كۆلىجە مەزنىكەى جۈندى شاپور دەباغۆتىند.

نیستۆریه‌کانه‌وه. وه‌لامیکی ئه‌وتۆیان بۆ خواسته‌کانیان وه‌رنه‌گرته‌وه، کلدانه‌کان بێ هیوابوون و (تایت)ی سه‌رۆکی قه‌شه‌کان له 1868دا ئه‌وه بوو داخوازیه‌کانی دوایی پینگه‌یشت، دوای ئه‌وه پیاویکی ئایینی نارد تا راپۆرتیک له‌وباره‌یه‌وه بدات، له‌ سالی 1881دا یه‌کێ له‌ کاربه‌دهستانی ئایینی که‌نیسه‌ی نارد. چه‌ند سالیگ دواتر سه‌رۆکی قه‌شه‌کانی کانتره‌ری گه‌شتیکی تایبه‌تی سازکرد و هه‌موو کارمه‌نده‌کان هاتن بۆ ورمیه‌ی و له‌لایه‌ن کلدانه‌کانه‌وه به‌وپه‌ری شادمانی و هیواوه پیشوازیکران، بۆ ئه‌و هاتنه‌، نه‌ک بۆ ئه‌وه‌ی به‌ زۆر و به‌ ناچارکردن بۆ چوونه‌ سه‌ر بیروباوه‌ریکی دی، به‌لکو بۆ یارمه‌تیدانیان بۆ نوێکردنه‌وه‌ی که‌نیسه‌ کۆنه‌که‌ له‌میان‌ه‌ی هه‌یله‌کانی باوه‌ر و دابونه‌ریتی خۆیاندا. ئیدی قوتابخانه و کۆلیجه‌کان کرانه‌وه، هه‌روه‌ها بۆ فێرکردنی خه‌لکانی ئاسایی و قه‌شه‌کان و یاریده‌ده‌ری قه‌شه‌کان.

له‌نیوان تۆماره‌کانی قوربانی و به‌رگه‌گرته‌نی نا‌په‌حه‌تی به‌خۆشییه‌وه ناوی قه‌شه‌ ده‌بلیو براون - Rev. W. Brown ده‌دره‌وشیته‌وه، ئه‌وه‌ی له 1887دا خاتو سه‌رۆکی قه‌شه‌کانی له‌گه‌شته‌که‌یدا له‌ جولامیگ بینی، که‌ له‌م گونده‌وه ده‌چوو بۆ ئه‌و گوند و باوه‌رکردنی به‌خۆی له‌ ده‌ستدایبوو به‌وه‌ی له‌لایه‌ن تورکه‌وه سه‌غله‌تیانکردبوو، که‌ له‌ نزمترین ئاستدا ده‌ژیان و زۆریه‌ی کات له‌ شاخه‌کاندا برسی و سه‌رمایان بوو. ئه‌و قه‌شه‌یه‌ هه‌ولیکی زۆری دا بۆ هه‌یورکردنه‌وه‌ی کورده‌کان، که‌ دژایه‌تیه‌کی گه‌وره‌ی کلدانه‌کانیان ده‌کرد و سه‌رکه‌وتووبوو له‌ به‌رپانه‌بوونی ره‌شه‌کوژییدا. له‌ هه‌مان کاتدا بانگکردنی خه‌لکانی تر بۆ سه‌ر ئایینی نوێ بیکاره‌ نه‌بوون، ئه‌وه‌ بوو ئه‌مریکیه‌کان له‌ ورمیه‌ی و خاکی تورکیادا له‌ سالی 1818دا ده‌رکه‌وتن، په‌یامیکیان هه‌بوو له‌ ناوچه‌ی ورمیه‌ی، لقیگ له‌وه‌ش له‌ ته‌هران و کۆمه‌لیگ له‌ کلدان که‌نیسه‌ کۆنه‌که‌یان جیه‌یشت بۆ وه‌دووکه‌وتنی بانگه‌وازه‌که‌ی ئه‌مریه‌کیه‌کان و ناوی ئه‌مه‌ریکانی بۆ خۆی به‌ده‌سته‌ینا له‌ناو ریبازه‌کانی تردا.

ده‌سته‌ی نیراوه‌که‌ له‌ ورمیه‌ی له‌پێی ئه‌و توانایه‌وه که‌ هه‌یبوو له‌سه‌ر پارێزگاری په‌یوه‌ندی باش له‌گه‌ڵ کورده‌کاندا خۆی ناو‌دارکرد، یه‌کیگ له‌وانه‌ی له‌گه‌ڵ دوکتۆر کۆکره‌ین له 1880دا زۆر دۆست بوو، که‌ کاتێ شیخ عوبه‌یدوللا ئێرانی داگیرکرد، ئه‌و ورمیه‌ی جیاکرده‌وه و له‌ژێر نزای مژده‌ده‌راندا پاراستی. ئه‌وه‌نده‌ی نه‌خایاند دوای ئه‌مریکیه‌کان لازاریسته‌ فره‌نسیه‌کان

پهیدا بوون و له نزيك سه لّماس خۆيان دامه زراندا. قه شه ره سه نه كان، ئه بوونه كلوزيلّ و دارنييس، هه نديّ تاقيردنه وهى كيّشه و سه غله تيان پيشهات و خهريك بوون ده ربكرين، له بهرئه وه روسه كان، پاشايان هاندا "فرمان" يان برپاريكي پاشايه تي ده ربكات و مه سيحيه كان ئاگادار بكا ته وه كه ئاييني خۆيان نه گورن. له گه لّ ئه وه شدا، مژده ده ره كانيش سه رفراز بوون و ئيدي ئيستا قوتابخانه و قه شه كان له ورميه و خوسروفا له نزيك ديلمان ههيه. له م شوينه ي دواتردا دانيشتوانه كان، له كاتيكا نزيكه ي هه مووي ددان به كاسو ليكي روماندا ده نيّت، بو ئه و راستيه ش هاوارده كات، له بهرئه وه ي دلنيان له وه ي كه مژده ده ران ئه وه ي پشتيان پي به ستبو هه لّ خه له تاندا و چاويه ست بوو، ته نيا له لايه ن ئه وانه ي پيش خۆيان له توركيادا. ئه وه دلنيايه، كه له ريگاي تر سه وه، به كار كردن له سه ر ناكوكي تاييه تيه وه و به هوّكاري تر كه ته نانه ت كه متر شايسته يه، ته واو ده ستيانگرت به سه ر دانيشتوانى شوينه كه دا و باشترين خانو و مالّ و باخچه يان بوّ خۆيان دا بينكر، ته نانه ت خۆيان كرده دادوهر و بوون به خاوه ندارى سه رچاوه كانى ئاو، كه رييان نه ده دا به وه ي پينج هه زار كه س له دانيشتوان كه لّكي ليوه ريگن پيش ئه وه ي به ربووم و كشتوكاله كانيانى خۆيان به شيوه يه كي فراوان كه لّكي ليوه رنه گرن، كه له ئه نجامدا به كه وتنى ئه و گوندانه ش نرخی شته كانى ئه مان به رزده بووه. ئه وه بوو به كورتي ميژووي كلدانه كان و ئاشووريه كان له و كاته وه كه نه ته وه كه يان له توپه ت بووه. له كاتي ئيستا دا هه ن، وه ك له ورميه ي ئيراندا ده بينرين، له ناوه ندي كوردستان، له موسلّ و له م دوايه شدا له ولّاته نوّيكه ي ئه هوا زيشدا.

پيويسته به شيوه يه كي تاييه تي هيمابكريّ بوّ كوّلوني له پايته خته كوّنه كه ي ميره كانى ئه رده لّانى كوردستان، سه نه، له ژيّر سيّبه ري فرمانره وايى ئه و خيزانه ديرينه ي كه په ناياندا ن و دواتريش ته نانه ت پاراستيانن و هاناياندا ن ببن به وه ي كه ئه مرؤ هه ن و به توانا و ده سترويشتوو، ئه گه رچي به ژماره زور نين، به لام به باشترين شيوه و له چاكترين حاله تدا له گه لّ كورده كان له شاريكي ئيراني له ئه رده لّاندا ده ژين. له ويّ قوتابخانه يه كي باشيان هه بوو، به شي زوري له لايه ن خانه دانه كورده كانى سه وه سه رپه رشتى ده كرا و ژماره يه كي زوري لاوانى كورد له ته ك لاوه مه سيحيه كاندا له و قوتابخانه يه دا به هه رمه ند بوون.

بیروباوهری کلدانی

هروه‌ها کۆلۆنیه‌کی زۆر له تفلیس هه‌یه و ژماره‌کی زۆریش ئیستا له ئەمه‌ریکا نیشته‌جێ بوون، که به‌گشتی زۆر سه‌رکه‌وتوون.

بیروباوهری ئایینی نیستۆریه‌کان، که بوونی دووانه‌یی عیسا، ئیدیا تیئینی ده‌کریت و ئیمه له‌وانه‌یه درێژه‌ی ئه‌وه بۆ ماوه‌یه‌کی دیاریکراو له زانستی که‌نیه‌ی کلدانیه‌کانی کۆنه‌وه بزانی. بیروباوهره‌که‌ش به‌م شیوه‌یه‌ی لای خواره‌وه‌یه¹ :

"ئیمه بروامان به‌یه‌ک خوا هه‌یه، باوکی تواناداری ره‌ها، دروستکه‌ری هه‌موو شتیکی بینراو و نه‌بینراوه." و به‌یه‌ک خوا، به‌عیسا، کوپی خوا، به‌تاقانه‌ی باوک به‌ر له‌هه‌موو جیهانه‌کان، که دروستنه‌کراوه، خواوه‌ندی راسته‌قینه‌ی خوی راسته‌قینه‌یه، هه‌مان ماده‌یه له‌گه‌ڵ باوکیدا، له‌لایه‌ن ئه‌و ده‌ستانه‌وه‌ی که جیهانی دروستکردووه و هه‌موو شتیکی ئه‌فراندووه، ئه‌وه‌ی بۆ ئیمه پیاوون و بۆ رزگارکردنی ئیمه‌ی مرۆڤ له‌ئاسمانه‌وه هاتۆته‌خواره‌وه و گیانی پیروزی کراوه به‌به‌را و بوو به‌مرۆڤ، ئیدی چووه‌ مندالدانی مه‌ریه‌م و له‌ویش له‌دایک بوو، ئه‌شکه‌نجی زۆری چه‌شت و به‌خاچکرا، له‌رۆژه‌کانی پۆنتیوس پیله‌یت و مرد، نێژرا، له‌رۆژی سییه‌مدا هه‌ستایه‌وه، به‌پێی نووسراوه‌کان، به‌رزبۆوه بۆ ئاسمان و له‌لای راستی باوکیه‌وه دانیشتووه و جاریکی تر دیته‌وه بۆ دادوه‌ریکردنی هه‌ردووکیان، زیندووه‌کان و مردووه‌کان.

"ئیمه بروامان به‌یه‌ک گیانی پیروزی هه‌یه، گیانی راستی، که له‌باوکه‌وه ده‌رده‌چیت - ئه‌و گیانه‌ی رووناکی ده‌دات.

"به‌یه‌ک که‌نیه‌ی پیروزی جیهانی.

"ئیمه‌ ددان ده‌نێین به‌یه‌ک خاچپه‌رستیدا بۆ پاک‌دنه‌وه‌ی گوناو و هه‌ستانه‌وه‌ی چه‌سته و ژیانی سه‌رمه‌دی."

¹ لایارد - Layard ، نه‌ینه‌وا و ناسه‌واره‌کانی، به‌رگی یه‌که‌م، لاپه‌ره‌ی 3-262.

له وده چيټ هه ندى گومان له ژماره يه ك دابونه ريتى ئايينيدا هه بيټ، به لام ژماره يان هوت بپياره. له به كارهيټان و رپوره سمى ئايينيدا ديدىكى نزيكترى بۆ كه نيسه ئينگليزى هه يه زياتر له لايه كى تر. ددان پيدانان، گورپنى شيوهى خويانه، شوپنى سزادان و تاوان پاكردنه وه، نمايشگاي ديمه نه كان، ئه وه خاله سهره كيه كانه كه نه هى ليده كرى يان قه ده غه كراوه، له كاتيكا ئه وانه هه ردوو توخمه كان به رپوره ده بات بۆ كه يه نه ره كانى كه دلنيان. پياوانى ئايينى پيشو ريدر ابون كه هاوسه رگيرى بكن و ئه و نه ريته ته نيا فرمانبه ره پايه به رزه كانى نه ده گرته وه.

هه شت پايه ي پياوانى ئايينى هه يه: پاتريارك، سه رۆك قه شه، ياريده ده رى سه ره ك قه شه، رابه رى كه نيسه، قه شه، شه ماس، ياريده ده رى شه ماس و خوينه ره وه. وه ك بينيمان نوسينگه ي باوك سالارى به وراسيه و هه ندى سيستمى ريكخستنى شيوهى خوارده مه نى بۆ دايك پيش مندا ل بوون پابه نده، هه روه ها په رپه وى سيستمى تايبه تى ده كريت له ماوه ي ژياناندا، كاتى هه موو جوړه گوشتىك قه ده غه يه. رۆژوگرتن و جه ژنه كان زۆر زۆره، هه موو كلدانه كان- كاسۆليكه كانى رۆمان، ئه رسه دۆكسه كان، يان ئه وانى تر- زۆر سوورن له سه ر ريزگرتنى ئه و رۆژانه له هه موو به شه جياوازه كاندان له گه ل ئه وه شدا له رۆژانى شه ممه دا زۆر وابه سته ي كارنه كردن.



له سه ر سنوورى ولاى ئيران، باشوورى كوردستان

بهشی هه شتەم

به ناوچهی هه مه وهندا بو سلیمانی

الاکراد طائفة من الجن، كشف الله عنهم الغطاء

"کوردەکان رەگەزێکن لە جنۆکە، که خوا پەردەیی لە سەر هەڵمائیون."

به یانیەك هەر زوو دواى ئەوەى رۆژ هەلەات، لە كەركوك دەرچووین و چووینە ناو ئەو كاروانەى، كە لە ژێر چاودیری شەفیع ئەفەندى ناویك، كە (عەسكەرى كەتیبى) یان ژمیریاری سەربازی بوو، دەچوون بو سلیمانی. هەرەك ئەوەى ئەو یەكەم كاروان بوو بو ماوه یەكە، بۆیه ژمارە یەكی زۆر لە خەلك كەلكیان لەو هەلە وەرگرتوو تا بگەنە سلیمانی. هەندى بازگان لەگەڵ كاروانەكەدا بوون. زۆریەى خەلكى هەژار بوون و بەپى دەپۆشتن، هەموو جۆریكى جیاوازی كوردەكانى تێدا بوو، دوكاندارێك یان دوو دانەى خەلكى سلیمانی و ژمارە یەك لە كاربەدەستان، كە ئەرك و كارەكانیان بەرەو ئەوی گواسترا بوو. هەموو ئەوانەى دواى ژنەكانیشیان لە تەکیاندا بوون و سامى ترس پەریبوو سەر روخساری ئەو ژنە كوڵۆلانە، كە چارەنووسی خۆیان بەستۆتەو بە هەندى ئەفەندیەو. تەنانەت لەگەڵ ئەو پاسەوانیەى هەمانە، هیشتا تێپەڕین بە هەموو لایەكى ناوچهی هەمه وهندا زۆر مەترسیدار بوو. ترسیان زۆر لێنشتبوو، بەلام ئێمە حەفتا سەربازی پیا دەمان بە تەفەنگى ماوزه رەو لەگەڵدا بوو، كە خۆیان نەدەگرت تەنانەت بەرامبەر هەمان ژمارەى یەكسان لە هەمه وهندەكان و ئەوەشیان دەزانی. تیشوی رێکردنى ئەم هاوپی بەهیزانە كارکردنى سەرکەوتوانەیان بوو. لەم خاكانەدا، مەژۆ لە رۆژێكدا نە دەگەرێ بەدواى سێ ژەم خواردنى گەرم و نە بەدواى خەویكى بێ ترس لە چۆلەوانیدا، گەشتیاری سادەش رێ دەپرێ لە ژێر مەرجەكانى كە سەربازانى ئەوروپی بریاری لەسەر دەدات. بۆیه ناکریت چاوه پوانى ئەو لە سەربازەكە بكریت كە كۆلەپشتى خۆراكى هەمه جۆرى هەلگرتبیت. لە راستیدا، ئەو جیاوازه لە ئێمە، تەفەنگیكى باش و فیشەکیكى زۆرى پێیه. بەگوێرەى خەلكەكەو پیلایویكى لەپیدا یە كە خۆی دەیهویت، بێگومان هیچ شتیك نییه لەوە باشترى بكات و ئەو لەو بەرگانەدا دەنویت كە پێوهى دەگەرێت، هەرەك هەموو ئەوانى تریش دەیکەن، كیشە نییه لەسەر چی رادەكشی و بە چی خۆی دادەپۆشیت.

كوردەكانى ناوشوان

دوو مەسىحى، كىمىياسازىكى سەربازى يۆنانى و ژنەكەى، كلدانىك لە كەركوكەو لە گەلمان بوون. بەسوارى كەرىك، يان روونتر لەوە خوئى بەپى دەپۆيشت و كەرەكەش پىخەفەكەى ھەلگرتبوو، لە بەرئەوھى كەرەكە نەيدەھىشت ئەویش سوار بىت. ژنەكەى لەسەر شتەكانىوھ لەسەر ھىستەرەكە بوو. ئەفەندىكەى ئەفسەر دەگەرايەوھ بۆ سلىمانى، كە دانىشتوى ئەوئى بوو، ئەو كورد بوو، ھەرودھا چەند ژنىكى كوردىشى لەگەلدا بوو، يەككىيان بەسوارى ئەسپەوھ و ئەوانى تر بەسوارى ھىستەرەوھ بوون، ژمارەيك كورپى منال و كورپە لە باوھشدا بوون و جولەكەيكە يان دوو جولەكە كوتالى لۆكەى گولداريان دەبرد بۆ كوردستان بۆ فرۆشتن. ھىستەرەكانمان ھەندى سندوقى تەقەمەنى و بارە كتیبى زانىارىيە نوپىكانى پەرلەمان بۆ رىكخستنى گرىبەستى كرى و كاروبارى شارەوانى. ولاخدارەكان تەواو خووشحال بوون لەو بارەى پىيانە، لەبارەى بەفەرودانى پارە و سامانەوھ دەوان بۆ ناردنى رىنوئىنيەكان بۆ شار كە دەستوورى ھەرگىز تىدانىيە و ئەگەر ئاوابىت، گرىبەستى كرى و كاروبارى شارەوانى نەناسراوھ، تەنانەت بە ناویش.

يەكئى لە كەركوكەوھ برونىتە رۆژھەلات بەرەو كوردستان، زنجىرەيكە سووركە گردۆلكەى رووتەن بەرى دىمەنەكە دەگرىت و بەسەرياندا رىگەى سلىمانى دەپوات و دواى تىپەربوون بە دەشتەكەى پىشتەوھدا، بەناو تەنيا بۆشايىكە لە دووھم زنجىرەدا بۆ دەشتى بازىيان، كە ناوھندى ولاتى ھەمەوھەندە. كەلئىنەكە ئەو شوئىنەيكە كە سوارە درندەكان ھەمىشە لەویدا ھىرش دەكەنە سەر ئەو كاروانىانەى دەچن بۆ رۆژھەلات، دوو مانگ دواى گەشتەكەى ئىمە بۆ سلىمانى، پەلامارى كۆمەلئىك سەربازىيان داوھ، كە بووھ ھوى كوشتنى ژمارەيكە و دەستگرتن بەسەر ھەموو چەك و تەقەمەنىكە كە پىيانبووھ.

بەلام دوو رۆژ پىش دەستپكردى ئىمە دوو كەسى شپۆلە لەو دەھربەندەوھ ھاتن بۆ كەركوك - دوو رۆژى دوورودرىژى سەفەر - تەنيا تالانى كاروانىكى بچوكيان باسەكرد، بۆيە چاوەروانى پىشھاتىكى روونمان نەدەكرد. بپياردان، ئىنجا، لە خووشى ئەوھى رابەرەكەمان، شەففىق ئەفەندى، رىگاكەى بپرى و دەستىكرد بە روشتن بەناو ھەندى گردۆلكەى نزمدا، كە تا رادەيكە

به لای باکورد باوو. بۆ ئەجامدانی ئەو کاره ناوچهی هه‌مه‌وه‌ندی له پشتمان‌وهه جیه‌ه‌شت و چووه پێشه‌وهه بۆ ناوچهی ناوشوان، که به‌توانان به‌لام تیره‌یه‌کی بیوه‌ین بۆ پارێزگاریکردنی مه‌ر و مالیاته‌کانیان- وه‌ک ناوه‌که‌یان (شوان) هه‌یما به‌و پاراستنه‌ ده‌کات.¹ تا نیوه‌پۆ سه‌رکه‌وتنیکی به‌رچاومان کرد، گرده‌کان ریگه‌که‌یان داده‌خست و ئیمه‌ هه‌رگیز نه‌مانده‌توانی زۆر دوور ببینین، بۆ شوینیی هاتن و چون له‌نیوان لێژگایه‌که‌نه‌وه. به‌لای گوندیکی کوردنشیدا تێپه‌رین، کۆمه‌لێک خانوچه‌که‌ له‌م وه‌رزدا به‌سه‌ر گردیکه‌وه بوون. ژنان به‌ به‌رگی ئالووالوه‌ ده‌رکه‌وتن، سه‌روپیی ژنه‌ کوردیان به‌سه‌ره‌وه، هاتنه‌ ده‌ره‌وه بۆ ته‌ماشاکردن و بۆ ئاگادارکردنه‌وه‌ی پیاوه‌کان له‌ گه‌یشتنی ئیمه‌. پیاوانی سواره‌ هه‌ر زوو به‌غاردان به‌سه‌ر گرده‌کاندا هاتن، له‌ گۆشه‌یه‌کی چۆله‌وانیه‌وه‌ ده‌رکه‌وتن و له‌ رابه‌ره‌که‌مان نزیک بوونه‌وه. هاتن بۆ لای و دابه‌زین و ده‌ستیان گرت و ریز و ستایشیان کرد، ئیدی له‌پاشان بۆمان ده‌رکه‌وت که ژمیاری سه‌ربازیه‌که‌ سه‌رۆکی خێله‌که‌ بوو. زۆر نه‌بوو که له‌ که‌رکوک دوورکه‌وتبوینه‌وه، فێسته‌که‌ی له‌سه‌ری لابرده‌ و ده‌ستمالیکی کوردی له‌سه‌ری به‌ست. له‌گه‌ل ئەوه‌ی ئەو گوندییانه‌ داوایانکرد لایان لابه‌ه‌ین، به‌لام رابه‌ره‌که‌مان نه‌وه‌ستا و به‌ناو دۆله‌کاندا به‌رده‌وام بووین له‌ رۆشتن. لێره‌وه‌ له‌ هه‌ندی شوین به‌ گردۆلکه‌ ده‌وره‌دراوه‌ و هه‌وا نامینیت و گه‌رمی هه‌تاوه‌که‌ ئەوه‌نده‌ به‌تین ده‌بیت، بۆیه‌ ئەو خه‌لکه‌ سکالا‌ ده‌که‌ن.

چوینه‌ ناو یه‌کێ له‌و دۆلانه‌وه، یان به‌شپوه‌یه‌کی تر، ده‌شتیکی بچووی ته‌خت له‌نیوان گرده‌کاندا و گه‌رما تاوی سه‌ندبوو. هه‌ناسه‌ی هه‌وا له‌ هه‌چ لایه‌که‌وه‌ نه‌بوو، سه‌ربازه‌ کۆلۆله‌کان له‌وه‌ده‌چوو زۆر نه‌خۆش و بیتاقه‌ت بن. هه‌موو که‌سیک هه‌ندی ئاوی له‌گه‌ل خۆیدا هه‌نابوو، به‌لام به‌زویی ته‌واووو، له‌سه‌رو بیزاریی گه‌رماکه‌شه‌وه، می‌شو مه‌گه‌زیکی وردی زۆر ده‌نیشتنه‌وه‌ به‌سه‌ر سه‌رمان و ده‌چونه‌ ناو چاو و گوێکه‌کان و ده‌نوسان به‌ لێوه‌که‌نه‌وه. یه‌کێ له‌ ژنه‌کان له‌ هۆش خۆی چوو و له‌ هه‌ستره‌که‌ی که‌وته‌خواره‌وه، ئەو پیاوانه‌ی می‌زه‌ریان به‌ستبوو، مشکیه‌کانیان کرده‌وه و له‌ گۆشه‌که‌نه‌وه‌ گرتیان بۆ سه‌به‌رکردن له‌سه‌ریان. له‌ ده‌ورو به‌رماندا له‌ لێژگایه‌کاندا هه‌ندی ته‌خته‌به‌رد هه‌یه‌ که‌ به‌ سه‌نگینی جیگیرن، یه‌کیکه‌ له‌ جیاکه‌ره‌وه‌ گونجاوه‌کانی ئەم دیمه‌نه‌ سروشتیه‌ن، که‌ ته‌نیا به‌ردی رووتی دۆله‌که‌ن، یه‌ک

¹ به‌ کوردی "شوان" چاره‌بیریکه‌ری مه‌ر و مالیات.

گرځی سبېر نښه، نه چلېک گژوگیا و نه دلپوې ټاو و بڼدهنگی و نارامی زیاتر بېزارتره له دهنگه دهنگی ناله بارتیرین زریان. ټارهق له سهره قژه وه به روخساردا دیته خواره وه، به سهر سنگدا دهچپته خواره وه بۆ هلمژینی به ټاو جلوبه رگا و دهچپته ټاو ټه و پېخه فهی و لآخ سواره کان له سهری دانیشتووه. هیستره کانیش عهرهق دهکه نه وه و بۆگه نیان لیدیت و ته پوتوز به رزبۆوه، مروّف به قورگی وشکه وه خه ریکه دهخنکیت. بۆ ماوهی دوو سهعات ئیمه به درپژئی تهختانیه کدا دهخولاینه وه، تا گه یشتینه کوټایی ډوله که، که گرده کان دایانخستبوو، له وپوه رپړه وه که سهرده که وت. نیو سهعاتی تر به سهریا سهرکه وتین و به شیوهی پېچاوپېچ به درپژئی ریبه کی تیژ و به رده لآن و ههر هه مووی به یه ک جار یه که هه ناسه و یه که دیمه ن. بۆ پېشه وه مان گرده کان به رزترن له وانهی له ناوچهی شوان دههاتنه خوارئ- که ناری داوینئی گرده کان سه وزاییه کی پانوبه ریینه، سه وزه گیایه کی لاسک درپژ و دره وشاوه به گولزار شه پؤل ده دات. ډوله قووله لیژه کان له سبېه ری نیوانیاندا راکشاون و له مه و دایه کدا، ته نانه ت له م کاته روّش و رونا که دا لوتکه به فرگره کانی زاگرؤس و کوردستانی ئیران به رزبۆته وه.

ئیمه ئیستا له ټاو خاکی ناوشواندا باشین و تا ریگا که مان به ویدا بروت پاریزراوین، له به رنه وهی هه مه وه ند له ناوچهی خوین نایه نه دهره وه بۆ ناوچهی شوان، له گه ل ټه وهی که ټه وان ډوستان، له سهره ټه وه شه وه بوونی ریژیکی باش بۆ هیژه کهی ټه و تیره شوانکاره یه هه یه. ئیدی له یه که م ره وتدا وه ستاین بئ ټه وهی بیر له جه رده کان بکهینه وه و بارمان بۆ ماوه یه که خست. سیّ حهوز له ټاوه رپوگه که دا هه بوو، به لام ټاوی که می تیدابوو، که له کانیه کی بچوکه وه ټاویان بۆ ده هات و ماوه یه کی درپژئی خایاند تا هه موومان ټوانیمان ټاو بخوینه وه. هه روه ها یه که درهخت له م چه مه زؤر خوّشه دا هه بوو، سه ریازه کان به په له خپوه تیکیان له ژیریدا هه لدا، که بووه هوئی ناره زایی ټه وانئ تر که ته نانه ت جیگای قاچیان نه ده بووه وه تا له و سبېه رده هاوبه شیان بکه ن. کوّمه له تاییه تیه کهی خوّمان که له بنه رده تا له موسله وه هاتون، باشتربوون له باره ی ټاوه وه، یه کی کمان چاره که میلیک له داویننه وه کانیه کی سازگاری ډوژییه وه، به که موّله گلینه کانمان ټاومان لیخواره وه و به رده مه که یمان سازکرد و ژه میکی نایاب له و ټاوه و نان و خورمامان خوارد.

بارکردنی هیستریک

نیمه به ته وای نوستین، چونکه خه لکی له دهره وه له هه وای به ره لادا به زوویی خه وی لیده که ویت، بی ئه وهی گوی بدات به تیشکی هه تاو و میش و مه گز- کاتی فرمان هات، باربارکه یین و وهک ئه وهی که ئه فندی به هه مومان فرمانیدا که پیکه وه ده ستیپیکه یین، په له په لیکي ناخوش بوو. هیستر بارکردن کاریکی گرانه، پیویستی به لایه نی که مه وه به دوو کهس هه یه، یه که م ده بی و لاخه که بهینیته ته نیشته باره که وه، که دوو تای یه کسانه له کیشدا، هه ریبه که ی به لایه کیدا هه لده واسریت. ئه و دوو تایه پیکه وه به ستراون و به یه که وه به رزده کرینه وه بو سهر کورتانه که، که نزیکه ی پینج شه ش پی به رزه.

ئینجا یه کی له و دوو کهسه ده بی بجیت بو لاکه ی تر و رایکیشیته خواره وه و هاو پیکه شی له لاکه ی تره وه پیکه وه هامبه ری هه ردوو تاکه ده کن. ئینجا ئه گه ر که سینک بجیته ناوکولی و لاخه که وه ژیره خه ره که ی راده خات و به گوریسیک ته نگه و پالو ده کریت. ئه مه به دوو مه رج زور به خیرایی جیبه جیده کریت- یه که م، که هیستره که نزیکه ی شوینی بارکردنه که بیت، کاتی که کاتی بارکردن هات، دووهم، که بتوانیت له کاتی کدا باره که ده خریته سهر کورتانه که ی ئه و بوه ستیت و نه جولیت. چونکه له و حاله ته دا ئه و وهک خویه که ده جیت به و لاوه و باره که ده که ویته سهر زه وی. نامه وی ئه وه بلیم، دوی بارکردنی شانزه هیستر، وهک ئه وهی دوو جار له رژی کدا ئه وه مان به خیراییه کی به رچاو کرد و ئیدی باقیه که ی زور ئاساییه، به لام زور جار بو ماوه ی چند میلیک ده بی به ریگای به رده لانیدا ریبه که یین، له به رئه وه ئازله کان به هیواشی هه نگاوده نین و له په لکانیشدا ده بی سواره کان دابه زن و به پی ریبه کن.

له دهره وهی دۆله که ی چه مه که که وتینه ناو یه کیکی به رزتره وه له نیوان دوو که ناری دریزی گرده کان و ماوه ی سی سعات ریگا که مان به ره و باکور ده چوو، تا گه یشتینه گوندیکی شوان، به جوانی که وتوته ده وروبه ری چه میک و چند کۆمه له دار چناریک، باره کانمان له سهر زهویه کانی ئه و ده وروبه رده دا داگرت.

یه که م شتی که له کاتی خوری که خستندا بو شه و، ئه وه بوو که باره کان وهک شیوه دیواریک ری که به یین و له پشتیه وه لباد و راخه ره کان رابه یین. له لایه کی تره وه، و لاخه کان بران بو

سهرئاو و گه‌پانه‌وه، کورتانه‌کانیان له‌سه‌ر لابر. ئیدی و لاخداره‌کان به‌رنه‌یه‌کی ته‌نه‌که که‌وتنه‌ پاکردنه‌وه‌ی ئاژه‌له‌کان، کورتانه‌کانیان گوڤی به‌سیپالیکی به‌تانی ئاسا و به‌زنجیریکی درێژ له‌زه‌ویدا به‌ستیانه‌وه و کاوجۆیان خستنه‌به‌رده‌م. له‌م کاته‌دا یه‌کیک چوو بو گونده‌که - نه‌گه‌ر له‌و نزیکانه - خوارده‌مه‌نیه‌که په‌یدا بکات، که له‌ولاتی کورده‌کان نه‌و شته پییده‌وتری "دۆ" هه‌روه‌ها به‌فارسی پییده‌وتری "دۆخ" که بریتیه له‌ماست و ئاو و که‌می‌ک ترشه و هه‌میشه سارده چونکه له‌مه‌شکه‌دا ده‌مینێته‌وه و خوارده‌وه‌یه‌کی زۆر سازگاره. له‌ناو کورده‌کاندا نه‌وه داده‌نریت به‌کاریکی لاهه‌کی له‌و شیوه‌یه و نه‌م گونده‌ش له‌وه‌ستوره به‌ده‌ر نییه. من ئه‌رکی په‌یداکردنی نه‌وه‌م بو کۆمه‌له‌که‌ی خۆمان گرتنه‌ستۆ و بو‌ی ده‌رچووین، به‌ناو دیواره داروخاوه‌کاندا چووینه ناو گونده‌که‌وه، له‌به‌ر نه‌بوونی ریگاو‌بان. دوا‌ی نه‌وه‌ی سه‌رمکرد به‌چهند مالیکیدا، ژنیکی باشم دۆزییه‌وه که دوی ده‌کرده که‌مۆله‌یه‌کی دارییه‌وه و داوا‌ی که‌می‌کم کرد، وتیان که چه‌ندین که‌س له‌ئێمه ده‌یه‌ویت هاوبه‌ش بیته. به‌بێ نه‌وه‌ی هیچ بلێت مه‌شکه‌که و که‌مۆله‌یه‌ک و که‌وچیکی قول و ده‌سته‌واره‌یه‌ک نانی تازه‌ی دایه‌ ده‌ستم، وه‌لامی سوپاسه‌که‌می دایه‌وه به‌کوردی و وتی "نویشته‌ بیته" واته "چیژی لی‌بینن". له‌ناو کورده‌کاندا که‌س بیر له‌وه ناکاته‌وه ری نه‌دات که‌سانی غه‌ریب بچنه‌ ماله‌کانیا‌نه‌وه و ته‌ماشای ژنه‌کانیان بکه‌ن، که زۆر به‌کراوه‌یی دین و ده‌چن، به‌راستی، نه‌روو‌پۆشیا‌ن هه‌یه. کۆمه‌لگایه‌کی سه‌ربه‌ستی بی وینه له‌ئارادایه و ژنایان له‌گه‌شته‌کاندا و له‌وچانه‌کاندا دین و ده‌چن و به‌بێ هیچ جیاوازی له‌نیوانی گه‌دا و نه‌فه‌ندیدا ده‌مه‌ته‌قی و گالته و گه‌پ ده‌که‌ن.

له‌به‌یانیه‌کی زودا، ماوه‌یه‌ک به‌ر له‌رووناکی رۆژ، ده‌نگی نه‌و خه‌لکانه‌ی ده‌هاتن و ده‌چوون به‌ئاگایان هیناینه‌وه و ئێمه‌ش هه‌ستاین و فرمانی ری‌کردن ده‌رچوو و نیوه‌ی کاروانه‌که‌ش بارکراوه. یه‌کی‌کمان رایکرد که‌مۆله‌کان له‌کانیه‌که پریکات له‌ئاو، له‌و شوینه‌ی که ژنایان گونده‌که خه‌ریکی هه‌مان کاری ئاو هینان بوون، له‌کاتی‌کدا نه‌وانی ترمان خه‌ریکی باربارکردن بوون و دوا‌ی چه‌ند ده‌قیقه‌یه‌کی که‌م کاروانه‌که ده‌ستیپیکرد. کازیوه ئێمه‌ی له‌سه‌ر زنجیره گرده‌کان و له‌دوو‌پیا‌نیکی پیاده‌رۆدا به‌دی‌کرد. له‌و‌ب‌روایه‌دام نه‌وه به‌ره‌و رۆژه‌لاته و بو سلیمانیه، له‌لایه‌ن سه‌ربازانه‌وه رینمایی کراین به‌ره‌و باکور، که له‌کۆتاییدا بردنی بو سه‌ر

ترۆپكى چەند گىردىكى بەرز و بەدرىژايى زنجىرە گىردەكان بەتىژى لىژدەبىتەو، كە لە خاكىكى لىژدا كۆتايى دىت. گەلىە جوانەكان لە گەل ھاتنە خوارەوھى ئاو و باخى درەختەكانى كە لقەكانىيان شۆرپوونەتەوھ بۆ داوین و بە دەشتىكى پانوبەرىندا رابوردىن، دەمانتوانى جوگە فراوانەكە ببىنن كە لە رووبارى زابى خوارەوھ ھەلدەقولاً. سلىمانى ئىستا تا رادەپەك بەلای باشووردایە و دەتوانى بەھۆى نىشانەى گەورەى شاخى پىرەمەگرونەوھ ئاستەكە ببىنیت، كە بەلای باكورى خۆیدا بەرزدەبىتەوھ، لىژايىەكى سەختى تىژ نىكەى 10 ھەزار پىپەك بەرزە. لە ناوھندى ئەو ھەموو دەشتە جوان و لەوەرگا سەوزەدا ھىچ كەسىگمان نەدەبىنى، بەلام دوو تاقم سوارمان لە دوورەوھ ببىنى دىدەوانى ناوچەكەى خۆيان دەكرد.

تا نىوھەرۆ ئىمە زۆر لە بەرزىدا بووین، لە نىوانى گىردەكاندا و لەپەر لىژايىەكى تىژمان پىشھات، گوندىكى گەورە لە داوینەوھ بوو، كە قەلایەكى بەھىز لەسەر گىردىكەوھ پارىزگارى لىدەكرد و ئەوھش يەككە بوو لە گوندە سەرەكەكانى تىرەى شوان. لە رىپەوھ لىژايىەكەوھ گەبىشتىنە ناو گوندەكە و لەژىر ھەندى دارتودا بارەكانمان خست. ئەم رىكخستەنى بەشكردنى گەشتەكە بۆ نىوھ رى لە رۆژەكەدا نااسى نىبە لە كوردستاندا، بەلام من ھەرگىز ئەوھ نەبىنىوھ لە ئىراندا، چونكە لەوئى قۇناغەكان كورت ترە.

ئەفەندى چوو بۆ ميوانخانە كە لە قەلاكەدا نانى بۆ ئامادەكراوھ و رىگەپەكى كورت بەسەر گىردەكەدا دەچوو بۆ ئەوئى و پىاوئىك سەرەك خىلى ئاگاداركرد لە ھاتنى ئەم، مەر سەرپرا و ھەمووى برژىنرا، باقى ئىمەش دواى منەى پەيداكردنى "دۆ" راكشايىن بۆ كەمى سەرخەو تا كاتى ئەوھى كە دەبى باربەكەپنەوھ بۆ جارىكى تر.

ئەم گوندە لە گۆشەپەكى دوورى ناوچەى شوانە، لە دەرەوھى رىپەوھى سەرەكە و دانىشتوانەكەى سەرسام بوون بە قەوارەى كاروانەكەى ئىمە و ھەموویان ھاتبوونە سەر سەربانە تەختەكانى خانوھكانىيان تا سەبرى ئىمە بكن كاتى دەرەدەچووین. لە راستىدا، تەنانەت ھاتوچۆپەكى بچووكە، كە رىگاوبان لە دەرەوھى گوندەكەدا نىبە و سوارىك لەگەلمان ھات تا نىكترىن رىمان پىشان بەت بۆ شوینى وەستانى داھاتوومان. رىپەوھەكەمان بە لىژايىەكى زۆر سەختدا بردىنى و جارىك لەوئىوھ دابەزىنىكى درىژ بە بىرپەكەى تىژدا.

هاورپيانی کاروان

ليړه وه ليژگاييه که نه وندۀ تيزه تۀ نانۀ مه حاله به سواری گوډرپيژيشه وه خوت راگری و ژنان رانه هاتون ری بکن و کراسه هاودامانه کانين بؤ نه وه گونجاو نييه، تا راده يه که نه وندۀ مه ترسیدار بوو، کاتي بکه وتنايه ته بهرپي نه سپه کانين و به سردا به و سره و خوارکه تيزه دا بکه وتنايه ته ناو چه مه که وه که سي سهد پي له داوپنه وه يه .

له داوپنيشه وه ده بوو به رهنگاری زنجيره يه کی تر بين و به سر نه ويشدا يه کيکی دی و يه که ليژايی، له لاکه ی به رامبه ريشدا گونديکی دلگيري جوانی تيدا بوو، که خهريک بوو له ناو دره خته کاندا ديارنه ده ما، له گه ل دوو جوگه له نيوانی خانوه کانه وه ده هاته خواره وه . نه و شوينه، نزیکي به رزترين خال بوو له خاکی شواندا و له و ترپکه وه ده مانتيوانی هموو ولاته که يان بينين، چند ميليک له گرده کان، سه وزايی له گه ل به هاريکی رازاوه دا، که به ره و باشوور و روژئاوا کشاوه .

له بهر ده مماندا دولی زابه و هموو ديمه نه که، باکوری روژه لات و باشووری روژئاوا به کومه له شاخیکی به رز و چپای زاگروس گيرا بوو. نييمه ش نه و شه وه له که ناری گردیک به رامبه ر گونده که له دهر وه هلماندا. هندی له گوندن نشينه کان هاتن بؤ لای هواره که ی نييمه تا نزیکي گه نمه شاميه روواوه کان بن و له ناو به ربه سته نوک تيزه کاندا ده ژيان، که له سر به رزايی گرده کان دروستيان کردوه .

ليړه وه بؤ سليمانی ريگا که مان تا راده يه که به ره و باشووره . له ولاتی کوردانی ناوشوانه وه هاتووين و ريگه يه کی تر نييه جگه له وه ی به ره و خوار به ناو هممه وه ندا بوو بؤ سليمانی . به نزیکبوونه وه مان به لای باکوردا نييمه لاماندا بؤ شاخه کانی بازيان و نيدي چوپينه ناو دوله که وه، که به باکوری روژئاوا و باشووری روژه لاتدا له کوتاييه به رزه که يه وه ده هات . نه مه ولاتی راسته قينه ی هممه وه نده، يه که دولی ته سک و دريژ له نيوان گرده سه رکه شه کاندا، که له ويذا هيچ گه شتيازيک خاوه نی سه رو سامانی خوی نييه و که تۀ نانۀ نه و گه شتياره نامويانه ی له گه لمان بوون شاره زای نه بوون، له گه ل نه وه ی له هموو گوشه يه کی ولاته که دا بوون . پياوی هه ژار ده توانيت به پي و به بي ترسی نازاری جه سته يی به هموو

لايه كدا بروت، چونكه ئه وهى ههيه تى نه سه رنجى چاوى ته ماعى كورده كان راده كيشيت و نه دوزمنايه تى چه كه كهى ده كریت. گالۆككى پرچنگ و خه نجه ريك زريپوشه كهيه تى.

ئو كومه له تيكه له، كه هه موو ئو شتانه ي پيانه خستويانه ته سه ر پشتيان، ژماره يه كى زوربان زمانى فارسى ده زانن و به خو شحاليه وه له هه ر كاتى كدا بكریت قسه ي پي ده كات. هه موويان كوردن، له هه موو به شه كانى سنه، مه هاباد، كويسنجا ق و ته نانه ت كرماشانى ش، كه ته واو له سليمانى دابراوه به هوى شاخه سه خته كان و خي له درنده كانه وه.

دوو كه س له نيوانياندا هه ورامى بوون و له خي ليكى بنار شاخى هه ورامان بوون، كه شاخه كه وه ك ديوارى كى سه ختى به ردى نو هه زار پي به رزه، هه وراميه كان له دو له كاندا ده زين. زور حه زمده كرد شتيه كيان له باره وه فيرېم، له باره ي كلتوره كه يانه وه كه بنه چه يان ده گه پرينتته وه بو ئيرانى باكورى. به ديالىكتى قسه ده كه ن كوردى نيه، ئيستا له سيمايان و هه لسوكه وتياندا ئه وه به ديه ده كه م كه بيگانه ن به نه ته وهى كورد. هه ردوو كيان فارسى سه رده م ده دوان و يه كيكيان زور باش ده يخي نده وه، پارچه شعريكى دريژى شانامه ي خوينده وه، چيروكه شعريكى فارسى زور ناودار له ناوياندا. لاي خو يانه وه كوردى بوونى خو يانيان په سه ند نه ده كرد و به خو يان ده وت "فارسانى وهانگه هى" واته فارسى سه رده مى كون- و زمانه كه شيان، كه من له دوايدا فيرېبووم و له زور ده سته خه تدا بينيم، به دلنبايه وه ديالىكتى كوردى نيه.

ئو به يانيه كه مى بو شه فيق ئه فه ندى ري به رمان دواكه وتين، به هوى ئه وهى نامه به ريكى نارد بو يه كه م گوندى هه مه وه ند، له گه ل نامه يه كى سه رو كى خي لي شوانى ناوچه كه و بو ئاگادار كورده وهى خي له كه له گه يشتنى شه فيق ئه فه ندى و هو شيارى دا پييان به وهى، كه هه ر هير شيك بو سه ر ئو، وه ك ئه وه وايه هيرش كرابي ته سه ر خي لي شوان.

له گه ل ئو هو شداريه شدا به وان و بيست سوارى شوان پاسه وانى ده كردين تا سنورى ناوچه كه ي خو يان، له وه ده چوو دلنباش نه بن له وهى كه ئيمه نابي په لامارنه دريپن، هه روه ها سه ربازه كانيش وه ك خه لكه كه نه بوون تا له ژير پاسه وانى تيره ي شواندا بن، چونكه ده ترسان له وهى كومه ليك له هه مه وه نده كان بي نه خواره وه بدن به سه ر سه ربازه كاندا. ئيدى له هه ردوو

لاوه چاودیرانیان نارد بۆ تاقیکردنهوهی ریگاکه ههروهها بۆ پیشهوه، سواره کوردهکان توانا و چالاکیهکی بهرزیان پیشاندا بهوشیوهیهی له چه م و گهلیه تهسکهکانهوه سهرکهوتنه سهر لوتکهی شاخهکان و چاودیری کاروانهکهیان له داوینهوه دهکرد، له گه ل ئه و هه موو پیاوپیچهشدا که ناچاربوین بیکه ن. هه موو ئه ندامیک له کاروانه که بهرگیکی هاویشیان له بهردایه، ده بوو پالتۆکهی به هه لگه پراوی به سهردا له بهرکردایه، یان به عه بایه که خۆی داپۆشیاپه و ته ربوشه کهشی به سهروپیچی کوردی بشارداپه ته وه. کاروانه که بهیه که وه مابوونه وه، سهربازه کانیش له ناوه پراستیاندا ده پۆشتن!

بۆ چه ند سه عاتیك به ده وری بهرده دابراوه کاندای سهرده که وتین و ده چیته سهر دۆلی زاب، له دوایدا له روباره که دوورده که ویته وه، به ناو چه ند دۆلیکی جواندا بهرزه بیته وه و ده لکیت به دابراوه کانه وه بۆ بانیک. ئیمه ئیستا له خاکی هه مه وه نداین، چاودیره کان هه ندی سواریان له دووره وه به دیکرد. ئه وه ش هاوړیک بوون به ئاراسته کهی ئیمه، له کاتی که یه کی له ژماره که یان به غاردان چووه سهر ئه و ریگایه ی که ئیمه گرتبوومانه بهر.

له ناو خیله کاندای ئه گه ر دوو کۆمه لی سواره به ره نگاری یه که بوون زۆر مه تر سیداره، چونکه ئه وه وه که نه ریتیک وایه، که ئه و یه که یان له دووره وه ته قه له کۆمه له تازه ها تووه که ده کات، ئه وه ش بۆ دلنیا بوونه له وه ی که ئایا ئه وانه دۆستن یا دوژمنن. له باری یه که میاندا وه لام ناده نه وه و چاوه پروانی کۆمه له که ی دی ده که ن که بی نه پیشه وه، ئه وانیش دین، یان هه موویان یان له پشتی گردۆلکه کانه وه خۆیان قایمه ده که ن. ئیدی سلّو و چاک و خۆشی له یه که ده که ن و ده که ونه ناسینه وه ی یه که به هۆی روخسار یان به شیوه زاره که ی پییده دوین، یان سهرو میزه ره کانیا ن، ئه گه ر ئه و شتانه ته واو بوو ئیدی کاروباره کانی تر ساز ده کریت.

دواتر بۆ چه ند سه عاتیك به نیوان گرده کانی که ده چووه سهر بانه ته خته که ریمانکرد، تا گه یشتین به و دۆله ی که له لای گرده که وه گوندیکی گه وه لای روباره که وه هه بوو.

ئمه ئه و گونده یه که هه مه وه ند تییدا نیشته جییه، که به باخ و باخاته که یه وه دیمه نیکی جوانی هه یه.

بېينى ھەمەوۋەندەكان

لەسەر سەربانئىكى تەخت گوندنشىنەكان كۆبوونەو، پۆشتە و پەرداخى جلوبەرگەكانيان و رەنگوبۆى دور لە ماندوبوونيان بە ئاشكرا ھىماى چىرۆكى سەركەوتنى دوو سال ھىرش و پەلامار و تالانىانى دەکرد. لە دەروەى گوندەكە كۆمەلئىك سواری تر دەركەوتن، بەلام نەدەھاتنە پېشەو و لەوبەرى دۆلەكەو مابوونەو.

تەنانت نەیاندەويست لە نزيكى گوندەكەشەو پشوبدەن، بۆ ماوۋەيەك بەردەوام بووين تا پېچمانكردەو و گردەكان پەنایاندان و دواى ئەوھش لە مېرگيكا كە گزۇگيا تا ئەژنۆكان بەرزبووېو، ئىدى لە ژىر ھەندى درەختدا بارەكانمان خست. بە سەختى ئەوھمان كرد و لە ھەموو گەلپەكانەو سوارەكان بە چوارنالە ھاتنە خوارەو. پياوھ قۆزەكانى ھەمەوھند. وەك بەردەوام بەخىراى دەھاتن، مشكى و جامانەكانى سەريان ھەمە رەنگ، كراسە ھاودامان و بى قۆلەكانى بەريان، تەنانت پېكانىشيانى داپۆشيوھ و لەگەل ئەسپ سواریشدا ھەلئەكرىت و دادەرىتەو. ئاۋزەنگىەكان زيوئىكى زۆرى پيوھكراو، كە لەگەل كەوشە سورە لوت ھەلگەراۋەكانياندا نەدەگونجا. چاكەتەكانيان وەك چاكەتى نيزامى فەرەنسىەكانى جەزايىر و ھابو، كە خۆيان بە بالاترىن شيوھ نەخشى زەرپكەفتيان بە دەزوو لەسەر قوماشى شىنى زەردەلگەراۋ چىوھ. زووربەيان بە تەنگى ماۋزە چەكداربوون، كە بەزۆر لە سەربازانى توركيان سەندوۋ و ئەو بەلگە ئاشكرايەيان بە ھىچ جۆرى لە سەربازان و ئەفسەرانى ناو كاروانەكەى ئىمە نەدەشاردەو.

ھەموويان پەنجا كەسئىك دەبوون و لەگەل ئەوھى كە سەربازەكان خۆيان لە پال فەردەكاندا قايم كردوۋ و خۆيان لە ھاتووان شاردۆتەو، ئەوانىش راستەوخۆ بەرەو چادەرەكان غارىندا، ئاگايان لە سەربازەكان نەبوو كە لە پشتى فەردەكانەو بەرزبوونەو، ئەوھش شتىكى زۆر گىلانەبوو. ھەر كە نزيك بوونەو، ھەر يەكەيان بە كەشوفشيكەو قۇناغى تەنگەكەى كەردەو و فيشەكەكانى خالىكردەو، ئىدى قايشەكانيان كەردەو پشتيان، ئەوھش بە جارى نىەتى دۆستانەى خۆيان و سوکايەتى كردن بوو بە سەربازەكان. ئىدى ئاشكرابوو كە پەيامبەرانى تىرەى شوان بە پەسەندى گەياندبوويان، سەرۆكى ھەمەوۋەندەكان گەنجىكى

ههروا بیست سالانی شوخ و شهنگ له بهرگیکی رهیردا، تهنانهت فهقیانهکانی کراسهکهی ژیرهوهی شوپۆتهوه بو سهر پیی. تهواو سهرنجراکیشهر بوو، ههروهها له پاکوخاویینیدا له ههموو پیاوهرکان خاویینتربوو. لهگهڵ ئه و ژیانه سهختهی که ههمیشه له کۆلی ئهسپدان، یهک کراسی چلگنت نهدهدی لهبهری کهسیاندا. دواتر بۆم دههرکهوت که کوردانی ریگر و جهرده، تا زیاتر سهرمایهدار بیته، زیاتریش بهرگهکهی له رابردوو خاویین تر دهبیته - خویهکی سهیره، وا بیرم له کوردی ئه م بهشانه دهکردهوه - رهگهزیک نین ناوهرین به پیس و پۆخل، وهک ئه و خووردهوشتهی فارسهکان ههیانبوو.

ههمهوهندهکان ئهندامانی نهژادیکی ناسراو به ئازایهتی و یاخی بووانن، لهنیوانی هاوولاتیانی خۆیاندا ناوبانگیکیان بو خۆیان دروستکردوو، ئهویش له ئهنجامی ئه و ههموو پهلاماره درندانهیانهوه و دلێرانه لهبهرهنگاربوونهوهی ههرچۆره مهترسیهکدان لهگهڵ تورکهکان که بهردهوام له شکستیدان لهو سهردهمهوه که توانای پاشایانی کۆنی سولهیمانی لهناوچوون. ئه و سالانهی یاخیبوون لهوهدهچۆ کاریکردبیته سهر رهوشت و ههلسوکهوتیان، له کاتیکیا جیاکه رهوه جوانهکانی نهژادی کوردیان تیدا بهدیناکریت، چاویکی زیت و رهش و تیژیان ههیه، که له شیوازی جۆری ژیانهوه هاتوو و به شیوهی دوژمنانه که تهنانهت لهنیوانی دوستانیشیاندا ههمیشه ناتوانریت دابینکریت. ورده ورده تیگهیشتهین، له وههوالانهی دزهیکرد لهژیر درهختهکهی که خهگیکی زۆر بهدهوری شهفیه ئهفهنیهوه گردهبوونهتهوه، که پهيامنیرهکهمانیان پیگهیشتوو و وهک خهیمهکهی سهروکهکانیان له دهشتی بازیانهوه دهمانبینن، بهلام ئیمه دهبی ههلهو بریارهی ئه و بقۆزینهوه. ئهوان نهیاندتهوانی دههرکهوتنی ئه و سهربازه زۆره بشارنهوه و نهشیاندتهوانی بهرگری له هیرشکردنه سهریان بکهن. لهلایه بهرپرسی ناوخۆه پیشنیارکرا، که دهبی سهربازهکان چهکهکانیان بارکهن له هیسترهکان و بگهڕینهوه بو کهرکوک، دلنیایان کردینهوه لهوهی که سهروک وهک کۆمهلیک سهر به شهفیه ئهفهنی پیشوازیمان دهکات. ههمهوهندهکان زۆر راشکاو و بهرپز بوون. ئاماده نهبوون هیچ خواردنیکی له ئهفهنی وهربگرن، لهبهرئهوهی لهوانهیه ئه و شهوه بدن بهسهر ئه و سهربازهکانیشیدا، بهلام دواي ئهوهی له ههموو بهرپرسیارییهک بهخشینی، ئیدی رازیبوون بهوهی هاوبهشی چا خواردنهوهکهی بکهن.

بههرحال، پييان لهسهر مەرچيكي دياريكراو داگرد لهبارهي سهربازهكانهوه. كهړهناكه (بوق) كه له ناوچهي شواندا كهلكي ههبوو رادهستي بهرپرسی ههمهوهندهكان كرا و يهكي له پياوهكاني خوي ههوليدا فويهكي پيايكات و دهنگي هاوار و بانگكردني پييدهريكات. سهرنهكهوتنهكهي بووه هوئي گالتهچارپي هاوريكاني، نهك تهنيا لهسهر ئهوه، بهلام لهو كهريتيهي كه بههوي فوكردن به لولهيهكي مسدا و ناتواني له بانگكردني گردهكه تيبكات. سهربازهكان دهبيت ريپكن بو ههركوييهك كه سوارهكان روويان تيكردوهوه، له پيشهوه يان لهدواي كاروانهكهوه و له شهودا دهبي لهههركوي پييان وترا لابهدين و نامادهبن نهگر له شهودا جولانهوه تهقيان ليدهكريت. نهوه مهرانه لهسهر پيكهاتن، به نامادهبووني فرمانديهكي (بيمبوشي) تورك كه دهبوو وهرگيري كوردي ههبيت و له نهجميشدا بهوهي زاني كه كوردهكان چين.

نهوه مهرانه ريكخرا، ژمارهيهك له سهربازان به ناموزگاري بهرپرسهكه نيهميان جيھيشت و بهرهو چيا سهختهكان كهوتنه ري و به زويي له چا و ون بوون. نيهمش به هيمني بارمانكرد و ري خومان گرتهبهه به جوانترين ناوچهدا كه من له كوردستاندا

بينبيتم. دارو درهخت و ناويكي زور، دولهكه فهرشي گولريژ و گزوكيايهكي چر بوو. مهرو مالات له ههموو لايهكهوه لهژير چاوديري كوپان و كچاني لاودا دهلهوهپين، لاه ههمهوهندهكان هيشتا ناوونوسنهكراون له هيزي شهركهردا- من كيژانيشم خستوته ژير نهوه بندهوه، چونكه لهكاتي پيوستدا ژنانيش هاوبهشن له شهردا.

بهرهو روژئاووبون نيهمه به ريزه يالئيدا دهرويشتين و لهبهردهمماندا دولي دوورو دريژ و بهرتهسكي بازيمانان بيني كه ناوجهرگي ولاتي ههمهوهنده. بهتاييهتي ناوداره، كه له ههردوو لاهه ناوي ليهلهدهقوليت. بهليشاو له ههردوولاي زنجيرهكهوه ناو دهپرژيته ناو دولي بازيمانهوه. بو دهشتهكه كه تا داويني خوي دوور له ناوه و ههرداويني كاتي كه دهردهكهويت، بو لاي ناوهندي بازيمان دهروانيت، سهوزه، نهگرچي داوينه نشيوهكان، نهوه پيشان دهن كه رووي دهروهوي به بهردي رووت داپوشراوه.

بازیان

له بهرئوه دۆلی بازیان له گهڵ ئەو درێژی و بهرتهسکیهیدا بۆ ماوهی دوو میل دهشتیکی سهوزه و جیبی له وهپی مهپ و مانگاكانه، كه وهك جوړی (گورنهس) ی لای خۆمانه، به درێژیی سالی دهله وهپین. هه مه وهنده كانیش بۆ بهرگریکردن له خۆیان ئەم ناوچه چه په کهیان هه لێژاردوه، چونکه، له کۆتایی ههردوو لای باکور و باشوورهوه داخراوه و دیوارهکانی رۆژئاوا و رۆژههلات که له بهری تێدانیه، جگه له بهشی دووهمی بازیان له ئاستی رۆژئاوا و هه رچۆن له ویدا سهگره شیوهیهکی نزمی ههیه. ئەو دوو دهر بهنده به باشی جیبی سهرنجه و به تاویری لاپاله دابراوهکانی هه رگیز ریی نه داوه به هیزی داگیرکه¹.

له گۆشه ی کۆمه له ی رۆژهه لاته وه له کاتی رۆژئاوا بووندا گه یشتینه دهواریکی رهش، ههواری به هاری حه مه به گی سه رۆکی هه مه وهنده كان بوو. له پشته وه ژماره یه ک پیاو به سه ر ئەسه په کانیا نه وه دهاتن بۆ پیشوازی ئیمه و ربهیدی ئیمه یان کرد بۆ شوینی مانه وه و پشودانمان - ربهیدی پئویست بوو. ده بۆ سه رۆکی تیره که له حه شارگه دا بیته، ته نانه ته له ناوچه ی خۆشیدا، ده بۆ خۆپاریزن و ئەم سه رۆکه هه واره که ی له شوینیکی ئاوا هه یه، که له پشتیه وه هه زار به هه زاره و سی لاکه ی تری زۆنگاوێک درێژبۆته وه، ته نیا له توله ربهی کی باریکه وه بۆی دهاتن. له ناوهندی ئەو زۆنگاوه دا که شیوه دوورگه یه که، ئەو دهژی و شوینیکی تابه تیان بۆ ئیمه ش ته رخانکرد.

خاکه که ی هه مووی سه خته، وه ک بهرگیکی هاو پۆش به گیایه کی لاسک درێژ داپۆشراوه که له داوینی به رده کانه وه راسته وخۆ له سه رانه ساری ده شته که وه هاتۆته دهره وه.

له وه ده چیت سه رۆک بریاریدا بیته که ئیمه به بۆ کیشه به ناوچه کهیدا تیپه پین، له بهرئوه له خیه ته که ی هاته دهره وه و به خیرهاتنیکی گه رموگوری ته واری له شه فیق ئەفه ندی کرد، برديه ژووره وه که چا و نیرگیله ی پیشکه شکرد.

¹ - به بروای کوردانی خه لکی سلیمانی، وشه ی بازیان له کوردیدا به واتای شوینی شکست و هه لپهاتن دیت، به لام ئەوان ئەو راستیه یان بیرکروه که وشه ی "بازی" و "بازیان" له کوردستاندا یه ک هاو به شن، له گه ل بایه خی (شاخی سه رکه ش).

له ناو هه مه وهنده كاندا

تا ئه و چركه ساته هه موو يه كۆ له حاله تي ترس و تۆقيندا بوو، كه له وانه يه روتبكرينه وه يا ته نانه ت دوچارى كوشتن ببن. ئه وهش ته نيا له بهر سه ربازه كانه، كه هه موو كه سيك ته ماشاي ده كردن، نه فرته ئاميزانه تيبان ده روانين، نه ك يه كۆ به لكو هه موويان ده بوغزيران. ئه و بيبه ختانه، له گه ل ئه وهى كه ئازاريان ده چه شت به ده ست ترس و له رزه وه، ته واو بيبه ننگ بوون، هيچ جوړه درنده يى نائاساييان پيشان نه ده دا كه له سروشتى مرؤفدا درده كه ويته. به بيبه ننگى له سه ر زهويه شيداره كه راكشابوون كه بويان ته رخانكرابوو. هيچ به رپه رچيه كيان نه بوو بو ئه و دوانزه هه مه وه نده ي ده وريان گرتبوون.

سه ره راي هه لويسى دۆستانه ي سه رۆكه كه، كه هيچ شيوه خو پاراستن و به دوورگرتنيكى خۆى پيشان نه ده دا، كه له وانه يه ئه و گوماني كرديت، يان له وه ده چېت ده ستريريزى بكرتته سهريان، له كاتيكا ئيمه سه دان سه ربا زمان هه يه، كه چى ئه و ته نيا سى يان چل پياويكى له و ناوه بوو. به هه رحال، دوو دوو، سى سى سواره كان له هه موو لايه كه وه په يدا بوون، به بى چه ندوچوونى تا ئه وانه سوكه له بن، به لام زور به ئاگاوه ده هاتن و نزيك ده بوونه وه، دواى خورئاو ابوون هاوه لانيان به ناو بانگ ده كردن. له نيوه ي شه ودا ده بيت سه د و په نجا پياو له وى بيت و به خه به ربن له ده ورو به رى خيوه ته ي سه رۆكه كه يان. ئه سپه كانيان، زينكراون، كه مى له دووره وه، له و نزيكانه چاوديرى ده كرين و هه ميشه ئاماده ن.

له وه حالى بوون كه هه ركه سيك ويستاييت به پيوه، يان له جو له دا بيت خۆى دوو چارى كوله باران ده كات و يه ك سه ربا زى وريا، په ناده با ته به ر تاريكايى بى روناكى مانگه شه و بو هه ستان و جو له كردن و ئه وهش ده زانيت كه هه مه وه نده كان كاتى له هه ره سياتدا بيت ناخه ويته و له وهش زياتر ده توانيت له تاريكيدا ته قه ي با شتر بكات. له و بپروايه دانيم له و شه ودا زورمان نوست بيت. ولا خداره كان له ترسى هه مه وه نده كان به بيبه ننگى هيستره كانيان برد بو ئه وديوى گرده كانه وه و دووريان خسته وه و كه هيچى لي نه بوو به لام له هه مه وه ند رزگاريان بوو. سه ربا زه كانيش ده ترسان له پر سه ريان برن و نه فه ره كانيش رووت بكه نه وه.

خانه خویکانیشمان، ههروهها، بهدریژیی شهو له ئامادهکاریدا بوون، جگهره هاته کۆتایی و قسهکردن برپایهوه و له بهرهبه یاندا لهوه دهچوو کهس نه نووستبیّت. ئهوه توانایهکی بهرچاوه که کورد ههیهتی له چاودیری له شهودا. من کات له دواي کات پیاوانم دهبینی شهویان رۆژدهکردهوه، بهبێ جوله به دهوری ئاگریکدا تهواوی شهو دادهنیشتن، بهلام به ئاگان، ئامادهی چالاکیه و له کاتی رۆژیشدا سواره و سی یان چل میل سواری دهکات و ئهمهش دووباره دهکاتهوه. لهوه دهچێ ماندوونهناس بن، که هیزی بهرگهگرتنی ئهوه مهترسیه بهردهوامه فیڕیکردوون. ئهوهیه بهههرحال که کورد مهحاله ههڕگیز سهرسام بیّت به هیرشکردن له شهودا.

تیره ی ههمهوهند که ههموو هونهری شهرکردن و پهلامار و سواری بهشیوهیهکی تهواو شارهزایه، ههروهها خاوهنی ناوبانگیکی دیرینه بۆ ئازایهتی و سهربهخۆیی. له رووی جوگرافییهوه، راستهوخۆ لهناو سنورهکانی کوردستاندا نین، بهلام لهلای رۆژئاوایهوه و بهپیی دابرانی ولاتهکهیان لهنیوان دوو زنجیره شاخدا، سالههائه به گۆشهگیری له ههموو دراوسێکانی خۆیان ماوهنهتهوه.

خۆیان بنهپهتی خۆیان دهبنهوه سهر عهرب، ئهوش خۆوادهرخستنیکی نائاساییه لهناو ههندی له تیره بچوکهکانی کورددا و بههیچ بهلگهیهکیش پشتگیری نهکراوه و به زۆر دژه ئارا بهرپهچیی دراوهتهوه. سالانیک لهوه بهر له قههرداغ ری به شیخی کورد یان سهرکردهی ئایینی دراوه له ناوچهکانی خۆیان بۆ بهدهستهینانی سهرکهوتنی گهوره، ئهوش به سووربوونی بهردهوام و هاندان و ئامۆژگاری، توانیویانه دابونهریتی ئایینیکی تهواو بیگانه بکه نه پیوهندیکی ئاسنین بۆ کوردی راستهقینهی چیاکان.

جۆش و خرۆشی ئایینی، بهتایبهتی لهنیوانی سونیهکاندا، ریزیکی زۆری داوه به زمانی عهربهی و بنهچه، بۆیه تورکی سونه و کوردی سهرسنووهره همیشه دهیانهوی خۆی بناسینیّت، ههروهک میستهتر سمس یان میستهتر جونس ههولدهدهن بنهچهی نۆرماندی خاوینی خۆیان بسهلمینن، که ناوهکانیان و رابردوویان هیماي ئهوه به پیویست پیشان نادات.

پیشینه‌کانی هه‌مه‌وه‌ند

بۆیه ئی‌مه، هه‌مه‌وه‌ند، بابان، شوان و جاف ده‌بینین، هه‌موویان ب‌ه‌چه‌ی سه‌رکرده‌کانیان ده‌به‌نه‌وه سه‌رعه‌رب، له‌کاتی‌کدا هیشتا ئه‌م‌رۆ زۆر به‌ کورد بوونی خۆیانه‌وه شانازی ده‌که‌ن.

هه‌موو ئه‌و خه‌یلا‌نه شه‌یدای ئه‌وه‌ن هه‌یما بۆ جل‌وبه‌رگه‌کانیان بکه‌ن، که بگ‌ونجی له‌گه‌ڵ عه‌ربه‌کاندا، که له‌وانه‌یه له‌ جل‌وبه‌رگی قه‌شه‌نگی کۆنی کورده‌وه وه‌رگه‌یرابیت و هه‌یما به‌وه‌ش ده‌که‌ن وه‌ک ده‌رخستنی په‌یوه‌ندیان له‌گه‌ڵ عه‌ربه‌کاندا.

له‌ لایه‌کی تره‌وه، به‌هه‌رحال، زۆر به‌لگه‌ی سه‌نگین هه‌یه که کوردی بوونیان ده‌سه‌لمینی و له‌ کورد زیاتر ره‌گه‌زیک‌ی تر نین. به‌گشتی دیالیت‌ه‌که‌یان، که زمانی پاك و پاراوی کوردی ئاشکرایه و هه‌ندی وشه‌ی عه‌ربه‌ی که تییکه‌وتوه هه‌ینراوه‌ته ناو زمانه‌که‌وه. ئه‌و وشانه‌ش به‌ ئاسایی ناوی ئامراز و شتومه‌که، که به‌ر له‌ زانینی پتی عه‌ربه‌ی ئه‌و وشانه بوونیان نه‌بووه.

له‌ بیره‌وه‌ریه‌ نزیکه‌کانی باشووری رۆژئاوای کوردستان هه‌مه‌وه‌نده‌کان دژی ده‌سته‌لاتی فرمان‌په‌وا یاخی بوون. وه‌کو هه‌موو خه‌یله‌ بچوکه‌کانی تر، میژوویان هه‌یه به‌لام ته‌واو لاوازه کۆبکریته‌وه و ئه‌ویش هه‌ر ته‌نیا میژووی ئه‌م سه‌رده‌مه‌یه. له‌ ب‌نه‌په‌تدا له‌ خاکی فارسه‌وه هاتوون، که له‌ نزیکی سنووری قه‌سری شیریندا ده‌ژیان. لێره‌وه بوون به‌

سه‌رچاوه‌ی ناره‌حه‌تیه‌کی بێ ئه‌ندازه له‌ ژێر فرمانده‌ی جوان میرخانی سه‌رکرده‌یاند، که فارس به‌هیوای ئه‌وه بوو به‌ بیده‌نگی بیانیه‌یت‌ه‌وه، بۆیه پیشنیاری کاری چاودیری بۆ کردن له‌ ریگه‌وباندا به‌ موچه‌یه‌کی دیاریکراو. ئه‌و جوان میرخانه په‌سه‌ندیکرد و په‌لاماره‌کانی دوو چه‌ندانه‌کرد، وای لیهات به‌ شیوه‌یه شیایوی به‌رگه‌گرتن نه‌بوو، که ده‌ستگیرکراو له‌ سیداره‌ درا. دوا‌ی خۆی حه‌مه به‌گی کورپی شوینی گرت‌ه‌وه. بۆ کردنی به‌ سه‌رۆکی خه‌یله‌که تورکه‌کان داوای خه‌یله‌که‌ی کرده‌وه. پێویست به‌ وتن ناکات، ئێرانیه‌کان به‌ ته‌واوی خۆشحالیه‌وه ئه‌و درکه‌یان له‌ جه‌سته‌ی خۆیان ده‌ره‌ینا و راده‌ستیکرد، داواخوازن له‌ تورک زۆر به‌ خه‌یرایی ده‌ستوپێوه‌نده‌کانیان بگ‌ویزنه‌وه. ئیدی له‌ ناوچه‌ی قه‌ره‌داغ شوینیکیان پێدان.

هېرشه کانی هه مه وهند

له 1874 دا هېرشیان بۆ باشوور کرد و شارۆچکه کانی سهر سنووریان سه غله تده کرد، له راستیدا بۆ ئابلقه ی مهنده لی، که شارێکی گرنگی سهر سنوره. به هۆی لیدانی سوپا و تیره کانی تره وه، کشانه وه و چند هېرشیکێ سهرکه وتویان بۆ باکور کرد تا گونده کانی مه سیحیه کان له ده وره بیری بایه زید، ئیدی گه پانه وه، هه روه ها هه واله کان ده لێن، تالانیه کی زۆریان هیناوه، بۆ ئه وه ی که س په لاماریانبدات، له گه ل ئه وه ی که چه کی سهره کیان نێزه بووه.

دوای پینچ سال به سهر سلیمانیدا سهرکه وتو نه بوون و شاره که ته نیا به هۆی گه یشتنی به تالیونیک سهر بازوه له تالانی گشتی پارێزرا. دوای ماوه یه کی کورت له م قورخرکردنه، له ئه نجامی هه ندی زولم و زۆردا چوارده وری هه ندی سهره ک خیلێ بچوکیان گرت، هه ندیکیان ره وانیه ی ته رابلوسی ئه فریقا کرد، که دواتر گه پانه وه. ده لێن دوای به سه ربردنی شه ش مانگ به سه ر ره وانه کردنه که یاندا، له ریی گه پانه وه یاندا هیشتا هه مه وه نده کان عه ره ب و تورکیان وه ک یه ک تالانده کرد و رووتیانده کردنه وه. دواتریش جارێکی تر دایان به سه ر ناوچه ی تیره گه وره که ی جافدا و له لایه ن پاشای ئه و کورده به هیزانه وه هۆشیاریان دانێ به رشتنی خوینیکی زۆری دوژمنایه تی.

له ده وره بیری سالی 1900 دا، یان زووتر، به هاندانی شیخان سلیمانی و قه ره داغ بیبه زه یانه دایان به سه ر کاروانیکێ حاجیانی ئێرانیدا له نزیک که رکوک، دوو سه د له و کولۆلانه یان له ناو برد. تا ئه و کاته سلیمانی، ره واندوز و کۆی سنجاق داها تیکێ زۆریان له حاجیه کان ده سته که وت که له ئێرانه وه، به سابلآخدا، بۆ به غدا تیده په رین، به لام دوای ئه وه ئیدی ها توچۆ نه ما و شیخه کانیش سه رچاوه ی سامانیکێ زۆریان له دراوسییه تی خۆیان له ده سته له پیناوی هاندانیکێ ده مارگیری بۆ سه ربپینی موسلمانانه شیعه کان.

له سالی 1908 هه مه وه نده کان هېرشیکیان به رپا کرد، که دوو سالی خایاند و له و میانه دا تالانی و کوشتن و برپیه کی زۆریان کرد، بانگه شه ی راپه رینی خۆیان کرد. له نیوانی پایزی ئه و ساله و هاوینی 1909 خۆیان باش سه لماند به دامالینی حوکمداری سلیمانی، به وه ستانی

جولەى ھاتوچۆ، كۆتاييان ھىنا بە شكۆى پەلامارى تابوورېك لە سەربازانى تورك، كە لە ئەجامدا دوانزە كوژران " كە سەرھەنگىك و چەند ئەفسەرىكى دى تىدابوو"، ھەرودھا برىنداربوونى چل يان پەنجاي تر و تالانكردىنى ھەموو ئەو شتانەى پىيان بوو، لەوانەش تەنگە ماوزەپرەكان، چەند بارىك تەقەمەنى، جلوپەرگ، خەنجەرەكان، بەرگە يەكپۆشەكان و ولاخەكان، رزگاربووھە كۆلۆلەكانيان سى و شەش ميل بۆ سلىمانى خۆيان بەكىشكرد. لە ميانەى ئەو ماوھەشدا چەند جارېكى دى ھەرەشەيان لە شارەكە كردهوھە و ھەميشە دەستە گەرۆكەكانيان بەو دەوروپەرەدا دەسورپانەوھە، تەنانەت لاشەى مردوھەكانىش دەبووايە لەژىر پاسەوانىەكى بەھىزدا بىرايە بۆ ناشتن و زۆرجارىش بە رەزامەندى ھەمەوھەندەكان.

ھەموو ھاوینى سالى 1909 لە چەمچەمالدا ھىز كۆكرايەوھە، كە شارۆچكەيەكى بچووكە لەسەر سنوورەكەى، ھەشت ھەزار سەربازىك بەپىي پلەكان كۆكرايەوھە. بەلام باشترە ئەوھە بزائن كە نايىت جولە بكن تا سەركردهى ساردوسرپ دەگات، ھەمەوھەندەكانىش لە شەودا چوونە سەر خىوھەتگاگە، ئاويان لى برىن و كەمى سلىان لە پاسەوانەكان كردهوھە، بەر لەوھى ھەر چەشنە دەرچوونىك بكن خۆيان شاردهوھە. سەربازەكان موچەيان وەرنەگرتوھە و بىورەن، ئەفسەرەكە لىپراکشاوھە و بى توانا، سەركردهش لە بەغدا گىراوھە بەھۆى جۆرەھا گەندەلى و تەوھەزەليەوھە. دوو حاكم لە سلىمانى و كەركوكەوھە بانگكران بۆ چەمچەمال بۆ سازكردىنى دادگايەك بۆ دادگايىكردىنى ئەو ھەمەوھەندەنى كاتى دەگىرئىن.

ھەندى كەس لەگەل ئەفسەرانى بەرپرس لە لاين شىخانى سلىمانىەوھە پارەيان دەدرايە بۆ ئەوھى چالاكى رابگرن و نەمانى پەيوھەندى سەربازان و ولاخەكان، ھىستريان ئەسپ، ئۆپەراسىونەكان لەو كاتەدا مەھال دەكات.

بۆيە ھەمەوھەندەكان بەخۆشھالىەوھە بەردەوامياندا بە ھىرشكردن و دەستيانگرت بەسەر نامەكاندا و سوتانديان، ھىلەكانى بروسكەيان برى. كاتى فەرماندارى سلىمانى داواكرا بۆ چەمچەمال سەرھەتا رازينەبوو بچىت - لەبەرئەوھى لە دەرەوھى شارۆچكەكە ناتوانى مامەلەى مەترسىدار بكات. بەجۆرە كاربەدەستانى چەمچەمال سى سەد ھىستريان لە كەركوكەوھە بەدەستھىنا بە ھۆكارىكى سادە و سى سەد لە باشترين سەربازانى خۆيان نارد بۆ ئەوھى

موتەسەپىفى سەلىمانى بەيىن. بە كەلك وەرگرتن لەم رايىكردنە ئەويش پەلەيكرد، لەماوەى
حەوت سەعاتدا گەيشتە چەمچەمال، بەلام نەك بەبى راونان لەلايەن ھەمەوئەندەكانەو ە
لەناوچوونى ھەندى سوارە.

ھەرەك ئەوپەرى ھىزى سوارەى ھەمەوئەندەكان دوو سەد و پەنجا پياو بوون، بەشپۆھى
دەستەى بچووك بە ناوچەكەياندا بلاوبوبوونەو، ئەوھى كە پەلاماريدابوون ژمارەيان لە سى
يان چل زياتر نەبوو، بەلام سى سەد پالەوانى ئەوان دووچارى ھەلھاتن بوون لەبەر دەستياندا.

لە رابردوودا بازگانەكانى بەغدا، موسل و سەلىمانى قالەقالتىكىانكرد و حوكومەتى ناوئەندىش
-كەمى نادان بوو لە ھۆى دواكەوتنى بەرەوپيشچوونەكان - ئىدى فشاريدەدا، كە ئەفسەرى
فەرماندە لە بەغداو دەستپيىكرد. لە ھەمان كاتيشدا ھەمەوئەندەكان لەلايەن ھەوالدەرەكانى
خۆيانەو ە ئاگاداركران، خپۆت و كەلوپەلەكانيان بپچنەو ە و بە سنوورى ئيراندا بپەرنەو ە و
بچن بۆ ھەرىمى كوردەكانى شەرەفبەيانى، كە تيرەيەكى بچووكى ئەوبەرى رووبارى سىروانە،
لەسەر سنوور.

فەرماندەى گشتى بە ھاشەوھوشەيەكى زۆرەو ە گەيشت، لەگەل فرمانى بەدووكەوتنى
ھەمەوئەندەكان و داگيركردنى ئيران ئەگەر بكرىت، كە تاوانبارە بەوھى تەنانەت ئەگەر
پيشوازى لە منالئىكى ھەمەوئەندىش لەسەر سنوورەكانى كوردپيىت.

ھىزەكە بەجارى دەستىكرد بە ديارىكردنى شوپنى ھەمەوئەندەكان و كەسى لە دەقەرەكەى
ئەوان نەدۆزىيەو، رەزامەندى ئەوھيان وەرگرت كە سەوزە پيگەيشتووەكان بخۆن و
داروپەردووى ھەندى گوندى چۆلكراو بسوتينن. بۆ ماوەى دوو مانگ تەواو دلتيابوون كە
ھەمەوئەندەكان لەو ناوچەيەدا نەماون، جارجارە كوردئىكى ھەژار و نامۆيان دەگرت بە تاوانى
گومان لئىكردن.

ئەم كارە پڕ لە قارەمانئىتە بەردەوامبوو، كاتى منيش سەلىمانىم جيھىشت و تا ئىستاش
ھۆكارم ھەيە بۆ باوھرى ئەوھى كە كۆبوونەو ە خۆشحالئەكە لە چەمچەمال ھيشتا ھەيە، دواى
شەش مانگ لە گەيشتنيان بۆ بەرەنگارى دوو سەد و پەنجا سوار.

گەشتن بە سلیمانی

رۆژی دادی بەجییدیڵن هەر زوو که خواردن کهم دەبیتەوه، ئیدی کوتوپر هەمەوهندەکان دەردەکەونەوه، بۆ دەستیپکردنی قۆناغیکی تر لە پەلامار و بەرھەڵستکردن.

کاتی لەو دەرفەتەدا لە نیوانیاندا بووین، هیشتا هیچ چالاکیهک دژیان نەکراوه و بە رای هەمووان هیچ کاروانیک دواى کاروانەکهی ئیمە ناتوانی بەویدا تییەپیت. باروئوخەکه ئاوهما بوو، لەبەرئەوهی تا کۆتایی مانگی ئاب، کاتی خێلەکه دوور دەکەوێتەوه، کاروانەکان جاریکی تر لە نیوانی سلیمانی و کەرکوکەوه دەپۆن.

ژمارەیهکی سواری زۆر بۆ بەیانی رۆژی دواى پاسەوانمان بوون و دواى دوو سەعات لە ریکردن ناوچەکهی ئەوانمان جیھێشت، لەداوینی لای رۆژئاواى کۆمەڵەى گرده سنووریەکانی رۆژئاوا، دواچار لەسەر ملەکهوه رپرەویکمان دۆزییەوه. لە ترۆپکی ئیرەوه دەمانتوانی کۆمەڵەیهکی درێژی گردهکان ببینین لەسەر لاکەى بەرامبەری دەشتیک که نزیکەى 12 میل پانە و دوورە لە دیواری رۆژەلاتی داپۆشراو بە بەفر، چپای هەورامان و ئیران. ئەوه دەشتی سورچینەیه، لەسەر سنووری رۆژئاوا که سلیمانی دەکەوێتە سەر. لە داوینی رپرەوهکهدا پاسەوانە هەمەوهندەکه هیمای ئەو شوینەى دەکرد که لەم دوايیهدا کاروانیکیان تیدا رووتکردهوه، بووه هۆی کۆژرانی هەموو سەربازە پاسەوانەکان و لەناوبردنی ژمارەیهکی زۆری نیراوهکان و ئامارەکانی میری. شپەوپرەى هیشتا لەو ناوه کهوتوو و یهکیک دەتوانی کۆتایی رستهکان بخوینیتەوه و ئەوێش بۆ ماوهیهکی درێژ گەشتیارانی سەرقال کردبوو. ئەو ناوچەیهی بەناوی هەمەوهندەکانەوه دەناسریت، رینگایهکی بچوکه دیتەناو ئەم دەشتەوه و ژمارەیهکی زۆریان لەلای جۆگاکهدا لە دەواره رەشەکانیاندا هەلیانداوه و رانە مەرەکانیشیان لاپالی گردهکانیان داپۆشیوو.

نزیکبوونەوه لە سلیمانی، گەشتینە کۆمەڵە گردۆلکەیهک که لە بنەرتدا باخاتیکی پانوبەرین بووه. ئیستا پارچە زهوییهکی چۆلە و ژمارەیهکی کهم درەختی تێدایه که لە بێ ئاویدا خەریکه وشک دەبن.

له ده وروبهری سلیمانی ولاته که ته و او ئاوداره به ئاوی رووبار و چند جوگایهک، به لام ترس له همه وهندهکان له کاته ئالوزهکانیدا و حوکومهت و شیخهکان له روژانی ناشتی هیمنیدا، بوونه ته هوی ههلهاتن و چۆلکردنی ناوچهیهکی دهوله مه ند به کشتوکال. گه یشتن به ده وروبهری سلیمانی هه مان دیارده ی غه مگینی پۆشته یی رابردوه. ئیستا هیچ باخ و باخاتی له ده وری شاره که دا نییه و میوه ش له گوندهکانی لاکه ی تری چپاکانه وه ده هینن، که له ده ره وه ی سنووری همه وهنده کانه، به لام به نرخیکی زۆر گران.

سلیمانی که وتۆته ناو دۆلێکی داوینی شاخه کانه وه له نیوان دوو په لی شاخدا، له ناوه ندیكا که ئاویکی زۆر باشی لیه له ده قولیت. شاره که به ته وای بیبایه خه، نه بینایه کی گه وره و نه هیچ شتیکی ئاشکرای تیدایه، جگه له مناره یه که له م دواییه دا بیناکراوه. له ده ره وه واده رده که ون، به لئ سهریانی گلئ ته خت به یه که وه نوساو، لیره و له ویش هه وره بانیک له سه ر بانه که بۆ خانوو ه گه وره کان کراوه. نه دیوار و شورا و نه قوله و قه لای به ده ورا کراوه و هه ر یه کئ بیه ویت له و ده شته وه ده چیته ناو شاره که وه، ده وروبهری بچوک و خانوه کانی یه که نهۆم و بچوکه، له ناو حه وشه کانددا ده توانرئ ژنی شوخ و شه نگ بینرئ که خه ریکی کاریکی نه گۆره و ته نیا کاریک که جیبه جییده کات جگه ره کیشانه.

نزیکی له کوردستانی ئیرانه وه زۆر به ئاشکرا لیره دا ره نگیدا وه ته وه، شیوازی هه ژارانه ی بیناسازی هه مان شیوه ی سنه و سابلاخه و خانوه باشه کانی تریش له شیوه ی شاره کانی روژئاوای ئیرانه. ئیمه ریگا که مان به ریگایه کی ناو بازاریکی کراوه دا بوو بۆ کاروانسه رایه که، که بریاره من لییمینمه وه. ئه وه ش به ته وای له سه ر شیوازی فارسی بیناکراوه، ریزیک ژوور به ده وری حه وشه یه کدا، که له سه ر هه یوانیکی نزم کراوه ته وه.

ژووریکم ده سته که وت و شته کانم فرییدا یه ناویه وه، ولاخداره که م مه ره خه سکرد، که داوای به خشیشی ده کرد بۆ ئه وه ی منی به سه لامه تی به ناو همه وهنده کانددا گه یاندۆته سلیمانی.

بەشى نۆيەم

سليمانى

سليمانى، كە لىرەوۋە زنجىرەى چىاي ھەورامان سنوورى لەسەر نىشانەكراوۋە و لەوانەيە ببىنرئىت، كە لە راستىدا نزيكەى شەست ميلە لە نزيكترين خالى سەر سنوورى ئىرانەوۋە و سەد ميلە لە ترۆپكى ھەورامانەوۋە، كە لە شارەكەوۋە دەردەكەوئىت. شارى سليمانى كەوتۆتە داوئىنى زنجىرە چىاكانى ئەزمپەوۋە، كە پشتىوانى تەختايىەكانى فارسى دەكات لەم خالەدا و ھەرەھا گەورەترين شارئىكى كوردى باشوورى كوردستانى توركيايە، بەلام سەرەراى گرنكى بازگانى و سياسى، كە جارئىك ھەبىوۋە، كە چى شوئىنئىكە بەبئى مئىثوويەك كە شايانى باس بئىت.

نارپاستەوخۆ قەرزدارى يەك مەلا ئەحمەدە - فەقى ئەحمەدى دارەشومانە، كە 350 سال لەو بەر لە جەنگدا يارمەتى توركەكانى دا. ئەو كەسە پىاوئىكى ئاينى كوردە و دانىشتوى گوندى دارەشومانەيە لە پشدر، كە دەكەوئىتە باكورى سليمانىەوۋە و يەكئىكە لە بنەمالەى نورەدينىەكان لە تىرەى بابان. لە پىناوى خزمەتگوزارىەكەى بە تورك لەلايەن سولتانى فەرمانپەرەوۋە زەوى و زار و چەند گوندىكى ديارىكراوى خەلاتكرد و ئەوئىش لە گوندى قەلاچوالاندا خۆى دامەزراند، كە ئىستا پىيدەوترى قەرەچوالان، كە گوندىكە لە باكورى زنجىرەى ئەزمپەدا، رىگەى يەك رۆژ رىكردنە لە سليمانىەوۋە. ئىدى لەوئىدا مايەوۋە تا كوچى دوايى كرد و ئەوانەى لەدواى جىمان، بوون بە فەرماندارئىكى بەھىزى نىمچە سەرپەخۆ، فەرماندارى سورچىنەن، كە ئىستا سليمانى دەكەوئىتە ئەوئىوۋە و زەويەكانى دەورى قەلاچوالان. ئەو فەرماندارانەش، وەكو زووربەى زۆرى فەرماندارانى سەر سنوورى سليمانى، بەھرحال زۆر بە ئەمەك بوون بۆ توركەكان و ئەو ئەمەكدارىەشيان دەگواستەوۋە بۆ ئىران كاتى بۆيان بگونجايە.

میژووی سلیمانی

له سالی 1779، له سهردهمی سلیمان پاشای بهغداد، بنکهی حوکومت گواسترایهوه بو ئه و شوینهی ئیستای شارهکه و خانوی میری و بیناکانی تری تیدا بیناکرا و شاره نویکه ناونا سلیمانی، نهک سلیمانیه.

ئیسنا بهریهک له پاشایانی کورد فرمانپهواپی دهکن، لهگهڵ ئیبراهیم پاشادا دهستپدکات و نهوهکانی بهدوایدا هاتون. ئهم فرمانپهواپیه تا سهردهمی عهبدوڵلا پاشا، که لهگهڵ نامق پاشای بهغداد هاوسهردهم بو. فرمانپهواپی سلیمانی، هات بو بهغدا بو دیدهنی والی، پیکهوه لهگهڵ ئەحمەد پاشای برای دهستبهسهرکران و بهچاودیری پاسهوانان نییران بو ئهستهنبول. ئهوه له سالی 1851دا بو، ههروهها کوتایی فرمانپهواپی کوردیش بو له سلیمانی. تورکیک بهناوی ئیسماعیل پاشا کرا به قایمقامی سلیمانی، لهگهڵ ئوردوگایهک و ئیدی له و کاتهوه سلیمانی لهژیر فرمانی حوکومهتی تورکدایه. دوو پاشا کوردهکان سی سالیک له وه بهر کۆچی دوا بیان کرد و کورپهکانیان وهک خانه نشینیکی له ئهستهنبول دهژین.

ئیبراهیم پاشای کورد فرمانپهواپی ناوچهی سلیمانی و قهره داغی بو باشووری رۆژه لات به دهستهپنا، کۆشکیکی گهره ی بو خۆی له لاپالی بهرزاییه کدا بیناکرد، که ئیسنا حاکی نوئی یان موته سه رپی تیدا نیشته جیبوه. به دهوری ئه ودا و به ره و خوار شاره که پیکهاتوه. بنه ماله ی شیخه کانی کۆن، یان رابه رانی ئایینی، ههروهها خویان له ویدا پیگه یاندوه و بینای گه رماو و مزگه وت گرنگیه کی دیاریکراوی بو شوینه که به دهستهپناوه. به هه رحال، کورد ئاوه دانکه ره وه یه کی باش نین و دانیشتوانی شاره نویکه بریتیه له چه ند تا قمیکی جیاواز له و که سانه ی به دوا ی بازرگانیه وهن. ئه وانه له م ناوچانه دا، تورکومانی که رکوک، جوله که و مه سیحی - سریانی و کلدانی، به گشتی دواتر. ده لئین، که له بری هه زار خانووی که شاره که ی پیکه پناوه له سالی 1825، 800 خانووی له لایه ن مه سیحیه کان و جوله که کان و تورکومانه کانه وه پربۆته وه. گه ره ک سه رتا یا به کورده کانی تیره کانی مه رگه، شوان، هه مه وه ند، بانه و جاف ده وره درابوو، زمانی شوینه که ش له یه که مه وه کوردی بو. له هه مان

¹ - هه روهها له میانه ی چه ند سالی کدا له نیوه ی یه که می سه ده که دا، که سلیمانی له ژیر دهستی فارسدا بو.

كاتدا شىخەكانىش دەستەلاتى خۆيان لەپىناوى شەپ و كۆيرباوھ پيدا بەكاردەھيئا، ژيانيان بۆ مەسحىھەكان و جولەكەكان تەواو سەختكردبوو، كە ژمارەيەكى زۆر ھەموو سالىك لە ئايىنى تايبەتى خۆيان وازياندەھيئا بۆ رزگاربوون لە چەوسانەوھ، دواى گۆپىن ئىدى جلوبەرگ و زمانى كوردەكانى ناوچەكەيان بەكاردەھيئا. لەم كەرەسە زۆر تىكەلاوھ خەلكىك پەيدا بووھ كە پىشىنانيان منالى رەگەزانىكى بەرفراوانى جياواز لە ھەست و سروشتدا، تىكەلە لە وەچەى ئارى، سامى و تورك، كە ھەموو يەككىيان خاوەنى سىفاتىكى ناپەسەندى ھەر نەژادىكە و زۆر پىر جۆش و خرۆشى كۆيرەباوھ پىھە كە - لەژىر سايە و چالاکى ھاندانى شىخەكاندا - ھەرگىز لاواز نەبووھ، ناويكى بۆ سلىمانى بەدەستھيئا بۆ نەزان و دپندە و كەنارگرتن كە ئىستا ئەو ويرانكارىھى خۆى بۆ سازاندوھ.

لەگەل ئەوھشدا، لە سايەى فرمانرەوايى بەھيىزى پاشا كۆنەكاندا، شىخانى ئايىنى نەيانتوانى ئەو كارىگەريە ناپەسەندەيان ھەبىت، كە بەھىوابوون لە سەردەمانى زوودا پىي ھەستن. لەبەرئەوھ شارەكە پىشكەوتنىكى مەزنى بەخۆوھ بىنى و بوو بە بازارپىكى گىنگ بۆ خوورى و پىستەى خىلەكان و بنكەى دابەشكردنى ھەموو كەلوپەلىكى نىرراو لە موسل و بەغداوھ بۆ رۆژھەلاتى كوردستانى ئىران. لە قەرەداغ و شارەزووردا دانىشتوانىك لە كلدانەكان و جولەكەكان ھەيە و پارىزگاربان لە ئايىنى خۆيان كردوھ و بەجيا دەژىن و يان لەگەل دانىشتوانى موسلمانەكاندا تىكەل بوون، بە مەبەستى بازىرگانىھى بەھيىز و پىشكەوتو. پاشا ھەمىشە مەرجى باشى پاراستووھ لەگەل سەرۆكى تىرەى مەزنى جاف و پارىزگارى بە ژمارەيەكى تەواو لە سوارەى چەكدار و بەتوانا كردوھ بۆ دابىنكردنى ئاسايش لەناو سنوورەكاندا و بەو شىوھە سلىمانى بوو بە يەكلى لە گىنگىرەين شارەكانى سەر سنوور. لە ميانەى شەپەكانى بەشى يەكەمى ئەم سەدەيە، ناوچەيەكە لەگەل شارەزووردا بوو بە دراوسى ناوچەى ئىران، وەك سەردەمانى زووتر، بەلام لە لايەن توركەوھ سەنرايەوھ و بەپىي پەيمانى 1847 لەژىر دەستىدا مايەوھ.

شیخ سعید

لەم سەردەمەدا کۆمەڵکوژییەکی مەسیحییەکان لە ھەموو لایەکی باشووری کوردستانی تورکیادا رویدا، لەو بەشەدا بەھۆی یەکێ لە خیزانی شیخەکانەو ئەو بەرپاڤبوو، لە ئەنجامی ئەو شەدا، دەستەلاتی سەرکردەکانی کوردە سەربەخۆکان زۆر لاوازیوون، وەك بینیمان، تورکیش سەرکەوتووبوو لە بەرەنگاری بەردەوامی دەستەلاتیان.

لەم پنتەدا، پاشایانی کورد دەستەلاتیان بەسەر شیخەکاندا لاوازیوون، بۆیە ئەندامانی خیزانی شیخەکانی سلیمانی خۆیان خستە ئاستیکی زۆر بەھیزەو و فەرمانرەوا و فەرمان بەسەرداگراو وەك یەك لە ترس و سامی ئەواندا دەژیان. بە درێژایی ژێانی سولتان عەبدولعەزیز تا سالی 1876، بەشێك لە باشی سیستمەكە ی بە شیۆەییەکی رێژەیی شیخەکانی ملکہ چ کردبوو، ئەوان خۆیان بە بەدەستھێنانی پایە ی پیرۆزی و زەویوزار و کرینی گوندەکان شادمانکردبوو.

شیخ سعید، سەرۆکی بنەمالەكە لە بەدەستھێنانی ئەو ئامانجانەدا بەشیۆەییەکی باش سەرکەوت، كە بە چوار دەوری سلیمانیدا زەویوزاری بەدەستھێنا و لە دەروە ناوی دەرکرد و ئەو یان سەپاند كە ئەو ھیزی پیشبینی و زانیاری نادیار و داھاتوی ھەییە¹ پیشتر ئەو ھەیبوو، بەدنیایییەو لەلایەن سیستمیکی تەواو نمونەیی ھەوالدەری و پەییوەندیەکانەو. پیشبینی و نوقلانەکانی بەشیۆەییەکی ئاسایی لەلایەن بریکارە نھینیەکانیەو بە زەبری خەنجەر و گوللە بەجیدەھێنا. نااسایی نەبوو كە ناوەكە ی ترسینەر بوو، ئەو ستایشە زیادەییە كە بۆیدەگرا، كە خەلكی سلاویان لە ئەسپەکانیشی دەکرد.

دوای كۆچی دوایی سولتان عەبدولعەزیز و پاشا ھاتنی سولتان عەبدولحەمید، ئەم شیخە زۆرزانە دەستیگەرد بە پڕۆژە ی خۆزلكردن و دەولەمەندكردن، كە لە كۆتایییدا لە سالی 1909دا بوو ھۆی كوشتنی.

¹ - امر الغائب و المستقبل.

بینینی سولتانی گندهل و چاچنۆک و دهستوپۆه‌نده‌کانیشی نائاسایبانه کاسه‌لیس و ناراست، گه‌شتیکی تری له‌گه‌ل شیخیکی ناوداری تر - شیخ قادر- بۆ ئه‌سته‌نبول کرد، به دیاری و باربوویه‌کی گه‌وره‌وه به‌زه‌یی ئیمپراتۆری بۆ خۆی و خیزانه‌که‌ی دابینکرد. هه‌روه‌ها به‌و دیاریه‌ ده‌گه‌نه‌وه شایسته‌ی برۆپایکردنه و به‌هاوکاری وابه‌سته و یاسای ئایینی که هیناویتی بۆ پشتگیری هه‌موو بۆچوونه‌کانی، به‌کرده‌وه بوو به‌راویژکاری ئایینی سولتان عه‌بدولحه‌مید. جه‌لته‌یه‌کی ده‌ماخی کۆتایی و سه‌رکه‌وتنی بلیمه‌ت بوو کاتێ شیخ سه‌عید و سولتان و عیزه‌ت پاشا- له‌ بیره‌وه‌ری شه‌په‌نگیزیدا- له‌ راستیدا بازنه‌یه‌کیان بۆ چه‌وساندنه‌وه‌ی ناوچه‌ی سلیمانی پیکهانی، تیکه‌له‌یه‌کی سیانی ده‌وله‌مه‌ند بوون. عیزه‌ت پاشا ئه‌فسه‌ری بی‌ توانا و گنده‌لی بۆ حوکومه‌تی ناوخۆ دابینه‌کرد، سولتانیش له‌پال باجه‌کانیشدا ده‌رامه‌تی داها‌تیشی کۆده‌کرده‌وه، شیخ سه‌عیدیش بی‌ ئه‌وه‌ی به‌هیچ شیوه‌یه‌ک به‌فرمی به‌رپرس بی‌ت له‌و بارودۆخه‌ی سلیمانی، ئازاد بوو له‌ پیشیلکردنی مافی میلیه‌ت و فشارخسته‌نه‌ سه‌ر ناوچه‌که‌ تا ئاستی ئه‌وه‌ی ته‌نیا خۆی و بنه‌ماله‌که‌ی بمینیت، ته‌واو ده‌وله‌مه‌ند بوو، تیفکیرین له‌ شار و ولات شه‌که‌ت و دا‌روخواه.

له‌ چرکه‌ساتی گه‌یشتنه‌ ده‌سته‌لاتی سولتان عه‌بدولحه‌میددا، سلیمانی زۆر له‌ رابردوو گرنگ‌تربوو، بوو به‌بازاری ساخکردنه‌وه‌ی هه‌موو به‌ره‌می کوردستانی باشووری. فه‌رش له‌ ولاته‌که‌وه ده‌هات بۆ ئیره‌ بۆ فرۆشتن، هه‌روه‌ها گواسته‌نه‌وه‌ی بۆ موسل و به‌غداد. روه‌کی که‌تیره له‌ بانه‌وه ده‌ستیپیکرد و فرۆشتنی لیره‌ باشتربوو وه‌ک له‌ سنه، ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ کلدانه‌کانی موسل به‌ کاریکی فراوان و سودمه‌ند له‌ جلۆبه‌رگی لۆکه‌ له‌ حه‌له‌به‌وه و قوماشی ئه‌وروپاوه سه‌رقالن، که‌ له‌ سلیمانی ده‌فرۆشریت و ده‌نیریت بۆ هه‌مه‌دان له‌ رۆژئاوای ئیران، هه‌ندی پیشه‌ی ده‌ستی شوینی تایبه‌تی خۆی له‌ بازاره‌کاندا دۆزیوه‌ته‌وه، به‌تایبه‌تی پیللۆ- و زین- دروستکردن و هه‌روه‌ها دروستکردنی خه‌نجه‌ر و تفه‌نگ. به‌گ و پاشا‌کانی خیللی جاف کاروانسه‌را و بازارپیان دروستکرده‌وه و که‌وتونه‌ته‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل بازرگانه‌کانی سلیمانیدا و هه‌موو به‌ره‌می ئه‌و خیلله‌ گه‌وره‌یه له‌ پیسته و خووری و توتن و رۆن به‌ناو ئه‌و بازاره‌دا تیده‌په‌ری. کاروانی به‌غدا هه‌موو دوو هه‌فته‌یه‌ک ده‌هات و به‌هه‌مان ماوه‌ش هاتن و چوون بۆ موسل. جار چاره‌ش، هه‌روه‌ها کاروان ده‌چوو بۆ بانه و مه‌ریوان و سنه و سابلاخ- مه‌هاباد.

میزووی سلیمانیه کان

ئیدی پایهی حاکم بهرزبۆوه بۆ موته سه ریف و سه ر بازگه یه کی گه وره تر له شوینه که دا جیگیربوو.

پییانوتم که له سالی 1880 دا په نجا کلدانی موسل و بیست بازرگانی هه مه دانی فارسی لیره جیگیربوون. ئه وهی دوا بیان زۆر گرنگه وه که به شیخ له ریکلامی بازرگانی دانیشتون بۆ به کارهینانی کاروانسه رایه کی تایبه تی، که ناوی - خانی عه جه م - (کاروانسه رای ئیرانیان) ی به سه ردا براهه، ئه و ناوه تا ئه مپۆش پارێزگاری لیکراوه و به لام یه که فارسیش له سلیمانیدا نه ماوه. نرخه ئه و بازرگانیه - که کاری بازرگانی ناوخۆ ناگرێته وه - سالانه داده نریت به زیاتر له نیو ملیون لیره، واته کۆی گشتی ئیستا هه رگیز ناگاته ئه و ئاسته، کاتی که به رزترین بری سالیکی باش چوارسه د هه زار لیره یه، که به رده وام له که مبوونه وه دایه.

له سالی 1881 دا سته مکاری شیخه کان به هاوئا هه نگی له گه ل حوکومه تدا، که باجی زۆره ملی بووه هۆی به رپابوونی هه لچوونی به شیخی میلله ت و داوا یان له هه مه وه نده کان کرد که ئابلقه ی شاره که بدن و موته سه ریف و شیخه کان ده رکران. شاره که ماوه ی چوار رۆژ به ره نگریکرد و له خالی کدا ئیدی شکا، کاتی که به تالیۆنیک له که رکوه وه هات و ده ستیگرت به سه ر بارودۆخه که دا، له هه مان کاتدا شاره که درایه ده ست شیخه داخ له ده لکان. ئیدی شیخ سه عید ده ستیکرد به هه لمه تی تالانیه کی ئاشکرا. بره پارهیه کی زۆر له بازرگانه کان به بی هیچ بیانویه ک زه وتکرا و ئه و ژماره که مه ی که به ره نگاری ئه و داوا یه بوونه وه ده سته جی کورژان، که له راستیدا بۆ ترساندن ئه وانی تریش بوو، له هه مان کاتیشدا سیاسه تی رابه ری و نان بده یی و پشتوپه نای پیاده کرد. هه ر که سیک بجیته مالی شیخه کان خوارده مه نی وهرده گریت و داده نریت به ده ستوپیه وند. له م ریگه یه وه هه موو خه لکه بی نرخه کانی دانیشتون بوون به لایه نگرانی شیخان و دوکانیکی زۆر له بازاردا کرایه وه، پۆلیکی نوی لایه نگیر په یدا بوون که له کۆتاییدا بوون به کۆی بازرگانان له سلیمانیدا. له م رۆژانه دا بیرو را ده رپین له باره ی شیخانه وه پر مه ترسی بوو، له هه موو گۆشه یه کدا، سیخوریک یان ده ستوپیه وند هکان، که راپۆرتیان له باره ی هه لسوکه وتی هه موو که سیکه وه ده دا به

گه وره كانيان. ئه و كه سانه هموو شتييه كيان له باره ي ژيانى تايبه تى و جوله و دانىشتنى هموو كه سيكه وه - مه سىحى يان جوله كه يان موسلمان - له سليمانيدا ده زانى. رووداوى كوشتن زور دووباره ده بووه وه، بو ديارنه مانى "كه سيكى ياخى" نه ده بووه هوى باس كردن و به زه يى هاتنه وه، پياو كوژه كه ش هيچى له سهر نه بوو، ته نيا دانوسانه به ملكه چى بو شىخه كان بو ئه وهى ستايش بكرين له سهر ئه و ده ستر يزييه له جياتى تا وانبار كردن. له ميانه ي هموو ئه وانده دا، بازرگانه كان بوون كه ده چه وسانه وه. فارسه كان له بهر ئه وهى شيعه بوون له ژير ستمى سوننه دا ده چه وسانه وه، له گه ل ئه وه شى كه شىخه كان نه يانده توانى راسته وخو بيانچه وسيننه وه، چونكه ترس له ئيران هيشتا له سهر سنورى ولاته كان زوره، به لايه نى كه مه وه، زيانىكى زورىان گه ياند به ئيش و كاره كانيان، كه ده ريانچه پاران له سليمانى.

بنه ماله ي شىخ تا راده يه كه ده ستيانگرت به سهر هموو باخ و بيستانى ده وره بهرى شاره كه دا، كه ميوه و سه وزه ي لى به ره مه ده هات، ئيستاش به په يوه ندى له گه ل ده سته لالتى شاره كه دا باجىكى نو بيان سه پاندووه له بردنه ده ره وه و هينان و بردنى به ره هم. ئينجا شىخه كان ده ستيانكرد به پيا ده كردنى سيستمىك، كه به پيى ئه وه له سه دا سى سه دى سه پاندووه، باجىكى تايبه تى بو ئه و ميوه يه دانراوه، كه ده هاته شاره كه وه. له ماوه ي دوو سالدا هموو به ره مه هينه ريك ناگرى به ردايه دره خته ميوه كانى و جوگه و ناوه پوگه كانى ويرانكرد و رايكرده ناو خاكى ئيرانه وه، بو توتن كردن له وى. دواى رووداوه كانى سالى 1881، كاتى هممه وه نده كان تا راده يه كه له ده سترتن به سهر سليمانى و تيكشاندى بنه ماله كه دا سه ركه وتن، شىخ سه عيد له گرنگيتى خيل و به كار هينانىكى گونجاو وه كه چه كيك تيگه يشت. ئيدى بو ئه وهى ده سترگريت به سه رياندا، له ميانه ي زنجيره يه كه هاوسه رگيرى چه كيما نه وه، توانى په يوه ندىه كى دوستانه ي توند له گه ل شىخانى قه ره داغدا گر بيدات. ئه و سياسه ته زور به باشى سه ركه وتو بوو، له سالى 1908 دا خيلكه خو ي بينيه وه كه ناته وانايه له بى فرمانى شىخه كان، كاتى فرماندرا ياخيبوونى خو يان رابگه يهن. ئيدى ئامانجى بنه ماله كه ته نيا به ده سته ينانى سامانى سليمانى نه بوو، به لكو هه روه ها بو سه لماندى هيز و تواناى مه زنيان تا ئه و راده يه ي، كه حوكومه ت پيوسته ناچار بيت بيانكات به فرماندارى سليمانى، له ژير

شیخه‌کان

سیپه‌ری ئەو بێ هیواییە ی که نه‌توانرا به هۆکاریکی تر ئاسایش به‌رکه‌مال بێت. له‌ ته‌موزی ساڵی 1908 دا کوده‌تا له‌ ئەسته‌نبول به‌رپا‌بوو، تورکیا سیستمی ده‌ستووری راگه‌یاند و شیخه‌کان ئەگه‌ری بێده‌سته‌لاتی خۆیان ده‌بینی و بگه‌ره له‌وه‌ش ناله‌بارتر- تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌.

سولتانه‌که، به‌هه‌رحال، ده‌سته‌لاتیکی زۆری هه‌بوو- زیاد له‌وه‌ی چاودیره‌ ئەوروپیه‌کان گومانیان ده‌برد- که هیواخوازه له‌ زیادکرنی و ئەو دژ به‌ ئاژاوه‌ی سه‌رکیشی نه‌بوو، که پێویسته‌ کیشه‌کانی بۆ کاری چاکسازی زیادبکات. ده‌سته‌لاته‌ کۆنه‌که، گه‌نده‌ل بوو، وه‌ک ئەوه‌ی بوو، له‌گه‌ل ئەوه‌شدا کارابوو، به‌تایبه‌تی له‌ به‌شه‌ دووره‌کانی تورکیای ئاسیادا، بۆ سولتان هه‌میشه‌ هه‌ره‌ به‌شی به‌هێزی له‌ ته‌کدا بوو، که داها‌تی بۆ زیاد ده‌کرد له‌ میانه‌ی هۆکاره‌کانی دزی و راو‌پوته‌وه،¹ کاتی به‌رژه‌وه‌ندی ئەو که‌سانه له‌گه‌ل به‌رژه‌وه‌ندی سیستمه‌که‌دا ها‌وجووتبوون- که زۆر جار هه‌روه‌هایه- ئەوسا دادپه‌روه‌ری خێرا و کارا بوو.

پێویست به‌ وتن ناکات، وه‌لانی رژیمی کۆن واته‌ بێگانه‌یی ئەو هێزانه‌ی له‌ ئاستی ده‌ستووریه‌کانه‌وه، ئەوه‌ش مه‌رجیکی ئاشکرا‌بوو که له‌ هه‌مان کاتدا هیوای ده‌دا به‌ سولتان و بێ هیوایش بۆ ئەنجومه‌ن، که له‌ توانایدا نییه‌ هێزیکی ته‌واو به‌ده‌سته‌بێنیت له‌ به‌رانبه‌ر هه‌ر ئاژاوه‌ و یاخه‌گه‌ریه‌که‌دا، له‌وه‌ زیاتر حوکومه‌تی نوێ نه‌یده‌توانی موچه‌ی سوپا دوابخات له‌وه‌ی که سولتان عه‌بدولعه‌مید ئاره‌زوی ده‌کرد.

به‌تایبه‌تی لایقه‌کانی تورکمان و کورده‌کان له‌ سوپادا ته‌واو یاخه‌بوون، هه‌ر فرمانیکیان بۆ ده‌ربچووایه‌ ئەوان ره‌تیانده‌کرده‌وه. بۆیه هه‌مه‌وه‌نده‌کان به‌ناچاری ده‌رچوون بۆ هێرش‌بردن و له‌ناو‌بردنی ئەوانه‌ی ده‌هاته‌ پێشیان. بارودۆخه‌که له‌ سلیمانیدا زۆر ئالۆزده‌بوو، به‌هه‌رحال، شیخه‌کان نه‌ده‌کرا له‌لایه‌ن پارته‌ی نوێوه له‌ ئەسته‌نبول پشتگوێ بنه‌ین. بازرگانه‌کان ئیستا دوو ئەوه‌نده و سێ ئەوه‌نده‌ش ئازارده‌کێشن. ئەگه‌ر که‌لوپه‌له‌کانیان له‌سه‌ر ده‌ستی هه‌مه‌وه‌نده‌کاندا له‌ناونه‌چیت، لێپرسراوانی گومرگ، شیخه‌کان و فه‌رمانبه‌ره‌کانی شار به‌

¹ - نمونه‌ی به‌رچاوی ئەو تایبه‌تمه‌ندیه‌ بۆ سیاسه‌تی عه‌بدولعه‌مید، نیه‌راهیم پاشا بوو، شۆرشگیزی کوردی هه‌ران، که میژووده‌که‌ی له‌ نویسنیکی میسته‌م فرازه‌ر به‌ناری Short Cut to India دیاریکراوه‌.

كرده وه وئيرانيانكردووه، بهردهوام داخوآزی به بروسكه له سلیمانیه وه دوپاتده كریتته وه و له
 دواچاردا حوكومهت تیگه یشت كه به كارهیانی هیز مه حاله، هانی شیخ سعید درا كه بیت بو
 موسل، له گه ل هندی له ئەندامانی تری خیزانه كه. له ویش دهستگیركرا و پاش ماوهیه کی
 كورت ئاژاوه بهرپابوو، كه ئەوی تیدا كوژرا. تاوانباره كهش هه رگیز ئاشكرا نه كرا. ئیدی ئاژاوه
 له ناو دانیشتوانی موسلدا بهرپابوو، كه په یوه ند بوو به كاروباری تایبهتی خویانه وه، دواى
 ماوهیه كه ئەوان له سه رهتای ئاژاوه كان دوورخرانه وه. له گه ل یه ك ریکه وتندا، كه له وه ده چیت
 له ژیر رینماییه كانه وه گه یشتبیت، ئاپۆره ی ماله كه ی شیخ سعیدیان داوه و ناچاركراون و
 ژماره یه ك چونته ژووره وه و پیره شیخ كوژرا. ئەوه ئاماژه یه ك بوو بو ئاژاوه ی زیاتر له
 كوردستانی باشووریدا. شیخ سعید به وهش ناوبانگی پیروزیه کی نائاسایی به دهستهینا و
 ئەوهش له پال دهسته لاته كهیدا بووه هوی بهرزكردنه وه ی ئەو دهنگی توپه ییه له هه موو
 لایه كه وه. شیخ قادری نوینه ر له ئەسته نبول، زنجیره یه ك وتاری هانده ری بلاوكرده وه و
 به ناوی هه موو یاساكانی ئیسلامه وه داواده كات، راپه رینیکی به په له و توقینه ر به سه ر
 بكوژه كاندا. ئیدی ئەندامه لاهه كانی خیزانه كه ریگیان پیدرا له موسله وه بو سلیمانی
 بگه رینه وه، دواى ئەوه ی سویندیان خوارد كه تۆله له بازرگانه كانی ئەو شاره بكه نه وه،
 له بهرئه وه ی واى بو ده چن كه بكوژه كه به هاندانی ئەوان ئەو ناپاكیه یان به رامبه ر به شیخ
 كردووه. به توپه یی گه رانه وه. شاری سلیمانی ناچاركرا به قوولترین پرسه. هه موو قه وان و
 ئامیری موزیک به زۆر له خاوه نه كانیان سه ندرا و تیکیانشكاند و هه موو ئاههنگی زه ماوه نده كان
 له ناکاو و به غه مباری كۆتایی پیهینرا. شیخ مه حمود كرایه رابه ری بنه ماله كه و توانای به سه ر
 زولم و زۆر و تاواندا پیشاندا، كه وینه ی نه بوو له لایه ن شیخ سعیده وه له به هیژترین روژانی
 دهسته لاتیدا. ژماره یه ك له بایه خدارترین بازرگان له پیناوی ئەوه و به بیانوی تۆله سه ندنه وه
 كوژراون. تالان و دزی له هه موو لایه كدا روویدا. بو ده رپرینی ئارایه ك ته نانته له باره ی
 قاپشوری شیخیشه وه بیت، هه مان شه و به ره ورووی كوشتن ده بیته وه. هه روه ها دواى هه موو
 توپه یی و هه لچوونییكى نوئ، پۆلیس و حاكم مزى خویان پیده گات و خه لکه كلۆله كهش له
 خه فته دا ده ستی خویان ده گوشی، به چرپهش ناوی تاوانباران دینن و ده لئین: " Piao
 shaikhana" – واته پیاوی شیخانه.

والی موسل بپاریدا له بهر دوو هو بجیت بو سلیمانی. بو هولدانی لیکۆلینه وه له ئاژاوه کانی ئەوی، ئەوه یه کێک بوو، ههروهها سزای دزه کانی موته سه پرف- پاریزگار- بدات، که شاره که ی جیهیشتوو و له لایه ن سواره کانی شیخه وه دهستدریژی کراوه ته سه ر و خه ریک بوو ژیا نی تیدا بجیت، ئەوهش هۆکه ی تره . به دلنیا ییه وه شیخه کان تاوانباره کانه، به لام له توانادا نه بوو هه یچ تاوانیکیان به سه ردا بدریت، چونکه خه لکی

زۆر سلیمانده کرده وه له وه ی که به ئاشکرا سکا لاکه ن، ئەو بپه فرمانبه ره ی له شاره که دا مابوونه وه کپرا بوون.

والی به خیرایی له سه ر هیللی به رده وامی سه قامگیربوو، که نابیت خۆی دوو چاری مملانی بکات له گه ل ئەوانه ی که ناتوانی بیانخاته ژیر رکیفی خۆیه وه، که له وانیه له هه مان کاتدا ئەنجامی قازانجی دارایی بیت بو خۆی. کاتی که ئەو هیشتا له چه مچه ماله، له ویسگه یه ک له سه ر سنووری رۆژئاوای ولاتی هه مه وه ند، ئەو سه رکه وتوو له په یوه ندیکردن به شیخه کانه وه له باره ی بیروپا که یه وه " لیکۆلینه وه یه کی ورد و بیلا یه نانه و راپۆرتیک". وه ک نه ریت دانیشتوانی سلیمانی به سواری بو ماوه یه ک ده رچوون بو بینین و پیشوا زیکردنی و له و چاوپیکه وتنه دا بازرگانه کان ئەوه یان درکان که بی هیوان. هه ردوو تاقمه که، شیخان و بازرگانان، به سواری ده رچوون و له نزیک رووباره که ی که به دۆلی سه رچناردا تیده په ریت به والی گه یشتن. شیخه کان ئاوزه نگیان بو پیشه وه لیده دا، به ریزترین پیشوا زیان لیکرا، به وه پری په رۆش و لیپرسینه وه و والیش چوه ریزی ئەوانه وه، به نه رمه غاریک له گه لیاندا رۆشتن و خۆیان له بازرگانه چاوه پروانکه ره کان گیلکرد. له ماوه ی بیستوچار سه عاتدا فرمانی بانگکردنی هه موو جوړه بازرگانیک ده رچوو، داوای ئاماده بوونیان له سه رادا، یان باره گای حوکومه تدا کرا، بو وه لامدانه وه ی ئەوه ی که بوچی بوونه ته هۆی ئەو هه موو کیشه و ناکوکیانه له خۆبه دوورگرتنیان به هۆی هه لویستیان له دژی جه رگسوتان و ماتمه ی شیخه کان. سه ره رای ئەم په یامه توندوتیژه، که به زۆر زاواوه ی نااسای زمانی تورکی داریژراوه، ئەو کوردانه که م ئازایه تی ره سه نی خۆیان پیشان ده دن و به ریه رچی ئەو تۆمه ته ناداوهریانه یان نه دایه وه، یان ته نانه ت دانپیانان به بوونی لیپرسراویکی گه نده ل له و جوړانه ی له ریی نزیکه ی له شوینی مانه وه ی ئەو.

ئەو ئەو ھەلەى بۆ والى رەخساند كە دەپويست. ئەو ئىستا داواى بەستنى كۆنفراسىكى كرد بۆ تاوتويكردنى كىشەكانى پارىزگاگە. پىكدىت لە بازگانەكان لەلايەك و شىخەكانىش لە لاكەى تر، كە ھەريەكەيان دەتوانن ستەملىكراويەكانيان بەيانبەكەن و بەلگەش بەيننەوہ. شىخەكان لە شوينەكەدا دەرەكەوتبوون، بەلام بازگانەكان ئامادەنەبوون بچن، وتيان ئەوہ لەوانەيە بەلايەنى تاوانبار دابنرین، ھاندەرانى ياخييوونن، نارازى و سەركيش و ناحەزەكانن، ئىستا زۆر شەرمەزارن تەنانەت بۆ ھەولدانى ھاوريكى رەفتارەكانيان. شىخەكان بەپىچەوانەى ئەوہوہ ھاتن سكالاكانى خويان بە بەلگەى باشەوہ دژى بازگانەكان خستە بەردەمى و ھەروہا بەلگەكانى سەلماندنى ئەوہى كە دەستيان لە كوشتنى شىخ سەعیدی شكۆداردا ھەيە.

داواى ئەوہى گىرفانى بەبىرئى پارەى زۆر پىركرا، ئىدى والى خواحافىزى لە سلىمانى كرد و بۆ موسل گەپرايەوہ، لەخۆى و لە شىخەكان رازىبوو، ھەروہا ھەموو مافىكى دانئى بەبى ئەوہى كەس بتوانىت دژايەتياں بكات.

حاكمىكى نوئى نىررا، بەلام دەستنىژى والى نەبوو، لەگەل كارمەند و كۆمىسارى پۆلىس. ھەر بە گەيشتنيان دەستبەجئى كىپيانن. ئەو ھىزە كەمەى بۆ سلىمانى ديارىكراوہ بە درىژايى سنوور بە ئاسايى وەك پاسەوانى مەخفەرەكان دابەشكران و لە پىنجوین، بىستان، گولەنەبەر و ھەلەبجە لە 150 شەلاتى و ئاژاوەگىز و خەلكى كفرى و كەركوكى - توركمان و كوردى دوورەگى زياتر لئى نەماوہ. بارودۆخەكە زياتر نالەبار دەبوو. ئىستا ھەمەوہەندەكان گەشتونەتە دەروازەكانى سلىمانى و ھەرەشە كوتوپرەكان كە دانىشتوان بە ملكەچى لەژىر دەستەلاتى شىخاندا دەمىننەوہ. ئەنجومەنىش لە ئەستەنبول ئىستا بووہ بە دامەزراويكى زۆر ناسراوتر و بەلايەنى كەمەوہ ھىزىكى ئەوہەندەيان ھەيە بۆ دابىنكردنى ديارىكردنى والى موسل و موتەسەرىفى سلىمانى. لەسەر ئەوہشەوہ، رۆژانى سولتان عەبدولحەمىد وەك فرمانپەرەوا گەشتبووہ كۆتايى و شىخانىش ئەوہيان دەزانى. عىزەت پاشا تاراوگە بوو لە قاھىرە و شىخ قادر لە ئەستەنبول، لە بى رىزىدابوو. لەبەرئەوہ شىخان ھىرشىكىيان دژى دەولەت كرد.

1 - بەدەخفەدە مەن ناتوانم ئەو برە پارىە ديارىكەم، كە بەجىاواز پىنج، شەش، حەوت، دە، بىست و سى ھەزار تەمەم داناوہ (پارەى نىران). لەوہ دەچىت لەو بەلگە بارەپىكراوانەوہ برەكە برىتیبوو لە دەوروبەرى دە ھەزار، يان دوو ھەزار پارەند.

ههولەکانی هه‌مه‌وه‌نده‌کان دژی ده‌سه‌لات له‌شیوه‌ی سوپادا ئاراسته‌ده‌کرا. لیڤه و له‌وێ ده‌سته‌ی بچووکى سه‌ربازان پارچه پارچه ده‌کران و چه‌که‌کانیان ده‌برا. ریڤاگان له که‌رکوک‌وه بو به‌غداد، که‌رکوک بو سلیمانی و سلیمانی بو به‌غداد به‌ته‌واوی داخرا‌بوون و ئیستا سلیمانی ته‌واو هه‌ژاره، نیوه‌ی بازار و دوکان داخراوه چونکه شتومه‌کی نیه تا تیبیکه‌ن و ژماره‌یه‌کی که‌م له بازرگانه‌کان نازایه‌تی ئه‌وه‌یان هه‌یه که نوسینگه‌کانیان بکه‌نه‌وه و له ژووری به‌تالدا به‌بێ کار دانیشن. ئیدی ده‌نگوباسی "تاقیب" (شوینکه‌وتن و سزادان)ی هه‌مه‌وه‌نده‌کان هاته کایه‌وه و بینیمان چۆن جیبه‌جی‌کرا. گنده‌لی له هه‌موو لایه‌که‌وه باشت‌ترین پیلانه‌کانی ئه‌نجومه‌نی پوچه‌لده‌کرده‌وه و هه‌مه‌وه‌نده‌کان دوورکه‌وتنه‌وه، کاتی شیخان له سلیمانیدا به‌بێ تاوان مانه‌وه و هیشتا داکوکی له هه‌لوێستیکی برینداری ره‌وایی ده‌که‌ن، که داوای دادگه‌ری ده‌کات.

ئه‌وه شوینکه‌که بوو له مانگی ئابی 1909دا، کاتی من سلیمانیم جی‌هیشته. له و کاته‌دا بازرگانه‌کان چاوه‌پێی کۆکردنه‌وه‌ی قه‌رزه‌کانیان بوون بو ئه‌وه‌ی پارێزگا‌که جی‌هین، که ده‌بینن ئه‌و شاره هه‌رگیز چا‌کنابینه‌وه تا بنه‌ماله‌ی شیخان له‌وێ بن و ده‌سته‌لاتی ناداوهریانه‌یان پیدرا‌بیت. بازرگانی تا راده‌یه‌کی زۆر سلیمانی جی‌هیشته.

بازرگانه‌کان ده‌چن بو ئێران، که له ناله‌بارترین کاته‌کانیا هه‌رگیز ری به‌م جو‌ره بارودۆخه نه‌داوه و کاروباری بازرگانی - که‌م و لاواز ده‌بیت - هیشتا ده‌رفه‌ت ده‌دۆزیته‌وه. ئیستا باجه‌کانی گومرگ، به‌رزبوونه‌ته‌وه بو بری له سه‌دا پانزه و هاوکاری تی‌کچوونی بازرگانی ده‌کات، که هاوردی به‌ره‌مه‌کان له ئێرانه‌وه که‌مه‌کاته‌وه، به‌تایبه‌تی که‌تیره و فه‌رش. هه‌رچه‌ند بازرگانی گوزه‌رکردن به‌ دلناییه‌وه تا راده‌یه‌ک به‌رده‌وام ده‌بیت، به‌لام وه‌ک ریزه‌یه‌کی گه‌وره له ئیشوکار له‌گه‌ڵ خیله‌ کۆچه‌ره‌کان په‌یدا‌بوو، که گواستنه‌وه‌ی بو شوینی تر ده‌گونجا. کاتی له مایسی 1909دا گه‌یشتم، کاروبار خراپ‌بوو. کاروانه‌که‌مان گرنگیه‌کی زۆری پیدرا به‌هۆی ئه‌وه‌ی توانیوه‌تی به‌ناو هه‌موو که‌رکوکدا بیت و ده‌نگوباس به‌ په‌رۆشه‌وه له هه‌موو ئه‌وانه‌ی گه‌یشته‌بوون ده‌خوازرا، به‌تایبه‌تی ئه‌وه‌ی په‌یوه‌نده به‌ چاککردنی گونجاوی بارودۆخه‌که‌وه، به‌هه‌رحال، ئه‌وه‌ی دیت خراپ‌تر‌بوو، له‌به‌رئه‌وه‌ی کاروانی تر نه‌بوو به‌ ناوه‌دا بیت.

نابوتبونی بازرگانیی سلیمانی

ژووریکم له کاروانسه راکه ی غه فوور ئاغا گرت- ئه وه ی ئه و کاته به پیره بهری شاره وانی بوو- که سیکی ترم نه بینی له وی دابه زبیت جگه له پیاویکی عهره بی به تهمه ن، که خه لکی ته رابلسی ئه فریقاییه، پۆستی به پیره بهر یان فه رمانبه ریکی گچکه ی گوندیکی هه بوو، به شیوه یه کی فه رمی نه یده توانی بچیته پیشه وه، چونکه گونده که به رپرسیکی وه کو ئه می نه بووه، دانیشتوانه کورده که ئه و که سه ی ته ووا ئازابیت و هه ولیدایه خوی له وی بکاته فه رمانپه واهیا کوشت.

دراوسیکه م، مسته فا به گ، پیاویکی به تهمه نی رۆشنبیر و به ره وشت بوو، زووریه ی ژیا نی له به نده ره کانی ده ریای ناوه راس ت و کۆنسۆلخانه ی مالتا، تریست و ئه و شوینانه به سه ربردووه . زمانه کانی عهره بی و تورکی به باشی گفتوگۆ یده کرد، به لام وشه یه کی له کوردی نه ده زانی، هه رچۆن نه یده توانی به سروشتی به ره وشتی و ره سه نی خاوینی خۆیه وه هه رگیز تیکه لی ره فتاره ناقولاکانی سلیمانی نه بووه . نمونه یه کی زۆر ته ووی پشتگوینانیکی هه چوپوچ بو که سیکی گونجاو بو پۆستیک که نه یبینیوووه . ده رفه تی گرته نه ده ستی فه رمانه که ی له ده ستداوه، ئیستاش پیاوه به سالآچوووه که به ته نیا له ژووریکی دلته نگدا له کاروانسه راکه دا ده ژی. راخه ره له ژووره که دا نه بوو، ته نیا که لوپه لیک که هه یبوو بریتی بوون له دوو سه هندوق بو جلوبه رگه کانی، قاوه، ئاوگه رمکه ریک، سۆپایه کی نه وتی کۆن، ته نیا کوپیکی قاوه خوارده وه و هه ندی پێخه ف. شه وانه له ناو که ژاوه یه کی به جیه ئیلاودا ده نووست که خاوه نه که ی کوژرابوو، هه وه ها ئه و به لایه نی که مه وه به هۆی ئه و خووه ناله باره وه چه ند مانگیک دواتر دوو چاری مۆته که ی مه رگی خوی بوو.

بازرگانیک له ده م ده رگای کاروانسه راکه دا، خاوه نی نیوه ی شوینه که یه، نوسینگه یه کی هه یه و هه ندی گه نجینه ی جوله که کان که شته کانیان له دوو ژووردا داناوه . باقیه که ی به به تالی مابۆوه، دیواره رووته کانی گه واهیی بارودۆخی سلیمانین، حه وشه که ش پربوو له ته پوتۆز و پارچه کاغز و حه وزیکی بۆگه ن له ناوه ندا. وێرانه یه ک نزیکی بوو، که له لایه ن بریکاریتی شیخانه وه له کۆتاییدا خرابوووه سه ری.

پاره‌ی سلیمانی

نیو سعات پئیش رۆژئاوابوون گەیشتم، خواردنم نەبوو، دەرگاگەم داخست- لە نیمچە دەرابە دەچوو، بۆ سەرەو و بۆ خوارەو- و چوومە دەرەو و تاشتییهك پەیدا بکەم. نان بە

شیوێهێکی ئاسای یەگەم شتی پێویستە و ئەوێش دوو جۆرم بینی، یەگەم زۆر تەنگ و تەخت و ئەوێتریان کولێرەهێکی خڕ بوو، هەر یەگەم بە دوو "پوول" دەیانفرۆشت- پوول پارەهێکی مسی ئێران بوو، کە دەیکردە حەوت پێنی. سێ نانی تیری (یان یەك پێنی دەهینا) بۆ پێویستی من بەسبوو، ئەو و دوو کاهو- لەسەر و هەموو شتەو- تۆپەلێک خورمای پێکەو و نووساو، زۆر نازدارە لەم وڵاتە ساردەدا و قاپێکی پر لە ئاو دۆ، یان "دۆ" شیوێکی نایابی پێکەانی.

کەپینی هەر شتیێک لە سەرەتاو و ناخۆشبوو، لەبەرئەوێ سلیمانی پارە ی ئێرانی بەکار دەهینا، هەرچەند ماوێهێکی دووردریژ بوو سەر بەو میلەتە بوو، پارە ی کانزایی تورکی جگە لە مەجیدی وەرئەدەگیرا. بەو شیوێهێ پارە کۆنەکانی کانزایی هەر مابوون، لە هەمان کاتدا ناوێ تورکیه‌کانی پارەش هەرەو هەر بەکار دەهینرا، کە دەبوو هۆی سەرلێتیکچوون. سێ نیشانه‌ی کرداری هەیه: مس "پوول"، زیوو "بیچوو" یان فارسی "پینج شایی" و پارچە ئاساییه‌کەش "دوو-قران" ی ئێران، لێرە

پێدەوترا "تارانی". بەلام لە پال ئەوانەشدا رووبەرووی ئەم ناوانەش دەبووینەو، وەك "چەرخێ"، "جووت"، "دە پارە"، "غازی"، "قەمەری"، "قران" و "قرانی رەش".

هەموو شت بە "قەمەری" ئەژمار دەکرا و ئەو پارە خەیاڵاوییه‌ش بەهای چوار "پوول" و "بیچوو" ش (کە مامەلە لەگەڵ نیشانی کرداریه‌کەیدا دەکرێت) بەهاکەشی حەوت پوولە.

بۆ برێکی زۆر تارانی دەوتریت، کە دەکاتە پینج بیچوو و پوولێک، یان نو قەمەری. خەلکی بیگانە لە بی هیواییدا نو قەمەدی. ئەوێش ناشاردریته‌و کە لە کەرکوک بە بیچوو دەوتری قەمەری و بە تارانی قران.

نمونه‌یه که له‌سه‌ر چۆنیه‌تی کارکردنی ئەم سیستمه وەرده‌گرم، که ئاواته‌خوازم ئالۆرت‌نه‌بیته له‌وه‌ی که هه‌یه. کاتی ده‌چم بۆ ئەو شوینە‌ی پارچه‌کانی گوشتی مه‌پێک هه‌ل‌واسراوه به قه‌ناره‌وه له دوکانی قه‌ساب، بۆ پرسباری نرخه‌که، پیمیان وت "سی و دوو"، من ده‌بوایه بمزانیایه ئەوه واته سی و دوو قه‌مه‌ری، یان سی قه‌ران و دوو بیچوو و شه‌ش پوول. ئەوه نرخه "وه‌قه" یه‌کی سلیمانیه، "یان وه‌کو کورد پێیده‌لێت هۆقه." هه‌موو شارێک له رۆژه‌لاتدا کیشی تایبه‌تی خۆی هه‌یه و داوای ده‌کریت، له سلیمانی پرسبی بۆت شه‌یده‌کاته‌وه هۆقه‌ی خۆمالی ده‌کاته چوار له‌سه‌ر پینجی هۆقه‌ی پینجی، پینج له‌سه‌ر چواری "مه‌ن" ی ته‌بریز، دوو پینجی "مه‌ن" ی هه‌له‌بجه، تا دوا سات زانیاری ئەوه‌ت ناداتی که یه‌کسانه به دوو هۆقه و نیوی ئەسته‌مبول، که وه‌ک ده‌ستورێک بۆ ژمیاری له هه‌موو لایه‌کی تورکیای ئاسیاییدا ده‌روات.

که‌واته، وه‌لامدانه‌وه‌ی "سی و دوو" ده‌گات، یان چاوه‌پوانه که بگات، بۆ زانیاری بری گوشتی پیویست، به ئاسایی چاره‌که هۆقه‌یه‌که، بایی هه‌شت قه‌مه‌رییه، که ده‌بیته چوار بیچوو و چوار پوولی بدریت. له هه‌مان کاتدا راستیه‌که ده‌رکه‌وتوو، که هۆقه - وه‌کو مه‌نی فارسی وه‌هایه، له راستیدا - به هه‌له‌ ناو‌نراوه، دابه‌شکراوه به چوارسه‌د دره‌م و که ده‌بیته هه‌موو به‌شه‌کانی هۆقه به زمانی تورکی بوتریته نه‌ک به کوردی.

ئوه باشبوو که نزیکه‌ی هه‌موو دانیشته‌وانه‌که هه‌ندی فارسییان ده‌زانی، له‌به‌رئوه‌ی کوردی باکوور و رۆژه‌لاتی لێره نه‌بوو، دانیشته‌وانه‌که‌ش له چاو فارسیدا که‌مه‌تر له‌وه تیده‌گه‌یشتن. له سه‌ره‌تاوه پیش ئوه‌ی بناسریمه‌وه، راستی ئوه‌ی که فیستم له سه‌ردا بوو لای زۆر که‌س به تورک ناسرابووم و ئەوانه‌شی تۆزی تورکییان ده‌زانی هه‌ولیانده‌دا به‌سه‌ر مندا تاقیبه‌نه‌وه، ئەوه‌ش ده‌بی بوتریته، زۆر زیاد دلخۆشبووم به ده‌رفه‌تی گه‌توگۆکردن به فارسی.

له‌ناو نه‌ریته سه‌یر و گه‌ه‌جانه‌کانی تردا، ئەو هۆیه‌ی که رینادا به ژن له بازاردا ده‌رکه‌ویته، له‌ترسی ئوه‌ی ناوی باشی له ده‌ستبدهات.¹ بۆچی، له‌وه‌ده‌چیت گران بیته بلێت، له‌به‌رئوه‌ی شارێک نیه له سلیمانی زیاتر به ره‌وشته‌بیته. له‌وانه‌شه له‌به‌ر هه‌مان هۆ به گونجایی نازانن

¹ - ئەو نه‌ریته له عه‌ره‌بی موسلاوییه‌وه دا‌که‌وتوو.

پیاو گۆره وی نه خشدار بیۆشیت، یان قردیله له سهر سه رپاییه کانی بیّت، یان به رۆژا له ماله وه بمینیتته وه، یان وه ک ژن مامه له له گه ل هاوسه ره که ی بکات و سه دان گالته ی هه مه جوړ که ده ستوریکی گران و خیرایه بو کۆمه لی سلیمانی و ژیان.

پیشیلکردنی ههر یه کێ له وه ده ستوره بچوکانه به رهنگاری سه یرکردنیکی تۆقینهر و ده سه ته واژه کۆنه سوواوه که ی "عه یبه باوکم"² ده بیته وه، که زۆر به قورسی لی ره دا کار ده کات و به کار ده هینیریت بو به ره به ستی زۆر چالاکی، که ههر به ره و پیشچوون، یان چاکسازیه که هه میسه کپه کریتته وه له لایه ن ئه و "عه یبه باوکم" ه ترسناکه وه.

ئه گه ر له سهر ریگاوبان قسه م له گه ل ژنه که م بکردایه، ئه گه ر سه رم رووتبکردایه بو ئه وه ی هه وایه کی فینک لیبدایه له شوینیکی گشتیدا، ئه گه ر له گه ل مه سیحیه کدا زۆر هاوړپیانه بوومایه، یان شارستیانه له گه ل جوله که یه که بدوامایه، ئه وانه هه مووی "عه یبه باوکم" ه و به لام که مترینی ئه وانه. گه ر من له ساته هه لچووه کانی کاره خیرخواهی و نمونه ییه کاندایه پیشنیاریکه م میش و مه گه زی سه ر گوشته وشکبووه کانی ناو دوکانه کان بکوژم، یان شاره که له سوالکه ری ساخته چی رزگاربه که م، یان خانویه کی خاوین بینا که م، یان شه قامیک خاوینبکه مه وه، یان ههر شتی که بکه م که که لکی بو خۆم یان ئه وانیت هه بیّت، ئیدی من ده بی بیم به شیتیکی وړینه که ر له گوینگرته ی رۆژ و شه وی نارهبازی نازاروی "عه یبه باوکم" ئه گه ر، له راستیدا، ریمپیدرا له شاره که دا بمینمه وه.

له وه دا، سلیمانی زۆر له ته وای رۆژه لاتی محه مه دی ده چیت، به تاییه تی ئه و به شانیه کی که زیاتر له رۆژئاواوه دوورکه وتۆته وه، که بپوایان وایه، که "ئه وه ده که م وه ک باو و باپیرانم کردویانه و ئه وه ش ناکه م که ئه وان نه یانکردوه و نه فرته له داھینهر."

نه ئه م بیروباوه ربه به ئاسته م که نارده خریت، له گه ل ئه وه شی که ده ردیسه رییه بو خه لک خویان. پیش چه ند سالیک پزیشکیکی خاوه نی هه ندی به هره هاته ئیره، ئاواته خوازه - وه ک ئه وه ی ئه و سه ره تا گه یشتۆته ئیره و شاریکی پر له ده ردی پیس - به خیرایی سامانی که

² کوردی، نه وه هه له یه، واته بارکه بچکۆله.

پیکه وه بنیت، هر وهك چۆن كه سانی تر له ناو كورده كاندا كردویانه،¹ دوو مانگ دواى ئه وهى خۆى ریکخست چوو بۆ كوردستانی ئێران، شته كانى له سهر پشتى باركردبوو، سهرى زرنگه ی ده هات له گه ل دهسته واژه ی "عه یبه باوكم" دا.

دواى ئه ویش وینه گریك هات، كه له سهره تاوه تا راده یهك سهر كه وتوبوو، به لام سلیمانیه كه به زانیاریه كى قوول وته ی پیاویكى پیروزی ئاشكر كرد، شیوه كاری مرۆف ده بی سهرى به قه له مبریک بپرن، یان رۆحی هونه رمه نده كه ئازار ده چیژیت، له رۆژى دوا ییدا وهك ئه و وینه یه دهرده كه ویتته وه. له به رئه وه سلیمانیه كان سهرى خۆیان له سهر ویناكانیان بپری و وینه گره كه شیان دهر كرد. دواى ماوه یهك فونوگراف- سندوقى قه وان لیدان- هات، كه جه ماوه رى له رۆژه لاتدا له هه موو داهینانه كانى تری رۆژئاوا زیاتر هه بوو، ئه وهش له لایه ن هه ندی كه سه وه داگیركراو و له كاتى كۆچى دوا یى شیخ سه عیددا وهك ئامیریکى بی ریزی راگیرا.

ئهم خووه ی میشك و ئه و قینه نه گۆره له هه موو ئه وهى كه نوئییه، ئه وه روونده كاته وه كه بۆچى سلیمانیه كان هیشتا له و جلوبه رگانه دا ریده كه ن كه له كتیبه چاپكراوه كانى گه شتیاره كان بۆ ئێران له سه ده ی شانزه یه مدا ده ییین، بۆچى قو لی كراسه كان له زه وى ده خشییت، بۆچى چاكى كه واكانیان به دریزی ئه وهى ریده كات خۆل و خاشاكى سهر ریگانان ده مالیت. ئه وانه پاریزگاری له خو و ره شتى ناپه سه ندی كۆن ده كه ن، كه له وانه یه جوله كه كانى نیوانیان بكورن، ئه و په یوه ستى خوینه ش پشتگوى دهنین، كه له سه دا نه وه ت 90% ده یانبه ستیتته وه به و ره گه زه وه. دابونه ریت و یاساكانى كه په یوه نده به جلوبه رگه وه ئه وه نده به هیزه، كه ئه و خه لكه بیگانانه ی له ناویاندا ده ژین، ئه گه ر ئاواته خوازین به بی كیشه بژین، ده بی په نابهرن بۆ شیوازی جلوبه رگی ئه وان و پۆشاكه كانى خۆیان كه له خاكى خۆیان زیاتر گونجاوه بینینه لاهه. كه نارگیرییان وا ی لیکردوون گومانیان له هه موو بیگانیه كه هه بییت و له و گومانه وه لیكۆلینه وه یهك په ره ی سه ندووه كه تا راده یهك له وزه به دهره. مافى هه موو سلیمانیه كه كه له نزیكه وه پرسیار ئامانج و پیناسه ی ئه وانه بكات كه تازه گه یشتوون.

¹ - پتیوسته ئه وهش به یادی بیتی نه وه كه دانیشتمانی شارى سلیمانی، له گه ل ئه وهى زمان به شیک له جلوبه رگیان له كورده وه هه لگرتۆته وه، به ته وا ی سهر به م ره گه زه نییه، هر وهك له یاداشتی جیا كه ره وه یی بنه چه ی ئه م مبلله ته دا دهرده كه ویت.

خۆشبهختانه ئۇ پۇرس و رايانه ناگاته ئاستى بېزاربۇون، تەننەت لەوانە يە رېزى لېبگىرېت بە پېدئانى ھەلى ئۇ ھەي كە رېزى كەسايەتە خۇي پېارېزى. ھەر ھە ئۇ گومانە تۇندە، كە لە خەلكى بېگانە نىكدەبنە ھە تەواو دەرھەستىە گە رېتتو بە درۆ يان راست وەلامى پۇرسەكەي ئۇوان بداتە ھە. ھەك دەر دەكە وېت ئۇ ھە نە گونجاو نىيە، تەنيا بە وەلامدانە ھەي پۇرسىارەكانى ئۇوان و زانىارى بىلاو لە بارەي شارەكە ھە، بېگانە كە پەسەند دەكرىت لە ھەلسەنگاندنى تايپە تىدا و دەبېتە بە شېك لە دانىشتوانە كە.

تا رادەيەك كە لەم كاروبارانە شارەزابووم، ئىدى لە دىدەنى كە سېكى رېكپۇش نەحە پەسام كە بەيانىەك ھات بۇ كاروانسەراكە. ئۇ كەسە خۇي لە عەبايەكى تووكى و شتر ئالاندبوو، كە لاي راستى لە پىشتە ھە بە كارى چىنىنى خەياتەي ئالتونى داپۇشرا بوو. كىلانى خەنجە رېكى گەرەي كىر دبوو بە پېچەكانى پىشتىنەكەي سەر كە مەرى و ھەر كە ھاتە ژوورە ھە جووتى پىلاوى نوپى بە غدادى لە پى داكەند. بە فارسىەكى زۆر رەوان سلاوى كىرد و دواي وەرگرتنى جگەرەيەك، بە بى پىشەكى كەوتە پۇرسىا كىردنەكانى، كە بە پىيى توانا بە كورتى وەلامدایە ھە.

گفتوگۇ كە تا رادەيەك بەم شېوہە بوو:

"ولائى رەسەنت لە كوئىيە؟"

"ئىران"

"چ شارىك"

"شىراز"

"ئايا خەلكى سلىمانى لە شىراز ھەيە؟"

"نە، لە ھىچ شوئىنك"

"ئايا تۇ دەچىت بۇ ئىران؟"

"لەم كاتە دا نازانم"

" بۆ لەم كاتەدا نازانی؟ چۆن دەبێ پیاو نەزانی بۆ كۆی دەچیت؟ "

" چونكە هێشتا خۆم سازنە كردووە "

" لێرە بمینەو، باشتەین شوینە - ئاوی باش، هەوای باش و دانیشتوانی بەبەزەیی. تۆ بە بازەرگانیەو خەریكیت؟ یا پزیشکی؟ "

"نە، بۆ؟"

" بە شیوازی جلو بەرگە ئەوروپیە كە تەدا، وەك پزیشك وەهای، هەرچەند پزیشکی لێرە كاریکی ناپەسەندە. ئایا تۆ بازەرگانیت؟ "

" بەلێ، لەوانە یە. "

" تاییە تەندیت چیە؟ "

" جلو بەرگ و لەو بابەتە "

" هەروەها سابوونی بۆندارت هەیه؟ "

"نە، بۆچی ئەو دەپرسیت؟"

"لەبەرئەوێ بازەرگانیک بیست سال لەو بەر لە موسڵەو هات سابوونی بۆنداری هینابوو، بەلام لێرە پەسەند نییە. "

" بۆچی؟ "

"لەبەرئەوێ پێشتر بەكارنەهاتوو، لەگەڵ ئەو هەشدا، مندالان كاتی بۆنیانكردوو هەمیشە مردوون. "

"كەواتە مندالانی سلیمانی لە شیرینی یان بۆنە خاوینەكان دەترسن؟"

"بەلێ ئەوان پێی رانەهاتوون. ئەو پێلاوانەت لەكۆی كریوو؟"

"له كه ركوك."

"ئەو لىرە بەكارنايەت، قەيتانى ھەيە"

"خەرىكى ئەو ھەبو پرسیاریكى نوئى بکات، ئىنجا لەپەر: ئەو جانتایانە چیان تىدایە؟"

"جلوبەرگ."

"شتىكى تىدانیە بۆ فرۆشتن؟ تۆ چۆن بازگانىكى بەبى فرۆتەنى و بارەکان؟"

"من چاوەرپى نمونه کانم، ھىچ پیاویكى دانا كەلوپەل ناھىنىت تا سەرەتا نەزانىت دەفرۆشريت بەھۆى نمونه كانەوہ"

"راست دەكەيت، بەلام چى لە سندوقە کانتدایە؟"

"پىموتى جولوبەرگ."

"ئەو جانتایانەت لەكۆى كپووه؟"

"لە لەندەن."

"لە لەندەن، بۆ چوويت بۆ ئەوى؟"

"ئىشوکارم ھەبوو"

"ئىشوکاری چى؟"

"ئىشوکاری خۆم، ھەموو كەسىك کاروبارى خۆى ھەيە."

"تەواو راستە، بەلام من ھاتووم بۆ ئىرە تا پىت بلیم، وەك ھاورپىيەك، كە تۆ نابىت لە کاروانسەرادا دانىشیت، شیاونىيە."

"ئارام گەيشتە كۆتا و من داواى شتەکانم پىچەوانە کردەوہ و لای خۆمەوہ دەستمکرد بە لىكۆلىنەوہ."

"بۆچى ئەنگوستىلەي پىرۆزەت لە پەنجەدايە؟"¹

"بە توندى پرسىم؟"

"چى؟"

"دەلیم بۆ ئەنگوستىلەي پىرۆزەت لە پەنجەدايە؟— ئەو لە ولاتەكەي من نەشیاوہ."

"من وەكو ھاوړپىيەك ھاتووم بۆ ئىرە، بۆچى تۆ پرسىارى ئەوا نابەجى دەكەيت؟"

"ئەوہى بە دەنگىكى پىر لە تورپەي پرسى."

"لەبەرئەوہى"، وەلاممدايەوہ، لە شىرازى ولاتى من لەوئى وتەيەكى بەنرخ دەلەيت، ئەوہى بىگانەيەك بېرەنجىنەيت بە لىكۆلینەوہ، دواي ئەوہ ھەمان گالته و خراپەكارى ئەو رەفتارە ناخۆشە لەوانەيە ئازارى بىننیتەوہ پىش!"

بە رووگرژىيەكەوہ ھەستا، عەباكەي كۆكردەوہ و بە پەلە دەرچوو، تەنانەت بىزى نەدەھات وەلامى خواحافىزىيەكەي من بداتەوہ، دواي پىنج خولەك چاودىركەرى كاروانسەراكە ھاتە بەر دەرگاگە تا رادەيەك شلەژابوو، ئاگادارىكردم ئەوہى وەك ھاوړپى ھات و وەك دوژمن رۆشت، خاوەنى شوپنەكەيە و سەرۆكى شارەوانى غەفور ئاغا خۆي بوو.

لەو چەند رۆژانەي يەكەم لەوئى، ئەوہم بۆ دەرکەوت خەلكى سلىمانى مافى ئەوہ بەخۆي دەدات چۆن ھەلسوكەوت لەگەل بىگانەدا بكات و تەواوكردنى وانەكەش رۆژىك پىش ئەوہى دەرچم بۆ ھەلەبجە تەواوبوو. لەلايەن فرۆشيارىكى قاپ و قاچاغى فەغفورىيەوہ راگىرام، پەرداخى شەربەت، شقارتە و فرۆتەنى دەستگىر بەگشتى.

"راوہستە!" لە پىشتەوہ گويم لە ئاوازي دەنگىكى بەرزبوو.

گوپرايەلى بۆ بانگەكەي، راوہستام و ئاوپمدايەوہ، خۆم بىنى روو بە روو لەگەل كەسىكى مپرومۆچ، لە كەسىكى تورپە دەچوو، كە بە ئاوازيكى توند داواي يانزە قرانى دەكرد كە من

¹ - بە كەردەوہ ھەموو كورد و فارسىك تەنگوستىلەي زيو لەگەل پىرۆزەدا لە بەنجە دەكەن، كە بەشىكى ديارە لە جلپوہەرگدا.

قەرزاریم. به زاراوهی کوردیه خۆمالیه که ی و به بی سهرباری ریژ، منیش نکولیم له قهرزه که کرد و ئه ویش هاته پیشه وه له گه ل خه نجه ریکی نیوه هه لکیشراودا، ته ماشایکرد من نه رائه که م و نه پالده نیم، راوه ستا، که می وازیهینا ده بی هه نگاهی داهاتوی چیبیت.

بۆ چرکه ساتیک به رووما گه شایه وه، ئینجا پیکه نینیکی گالته ئامیز، چووه دواوه بۆ سهر ئه و کۆمه له قاپه قورقوشمانه ی سهر کوشکه که ی و له بنمیچه بازنه ییه که ی بازارا که راما. دوا ی ئه وه پییوتم که ئه وه گالته یه کی سلیمانیه کانه، که زۆر جار، پیش ئه وه ی تورک به ره وشتی خراپی خویان بیانترسین، به فیل حاجیه کی هه ژاریان به گیرده هینا که له خۆراسانه وه ده چون بۆ که ره لا.

یه که م ناسیاوم له سلیمانی مه سیحیه کی سووری موسلاوی بوو، ناوی مه تی تۆما بوو. له و شوینه ی که دووچاری کیشه بووم له باره ی ناردنی ئه و پاره یه ی که له گه ل خۆمدا هیناومه، به لام له کۆتاییدا دوو مه سیحیم په یدا کرد، به ناوی سافو و سامی ناسراون، که ئاماده بوون پیشنیاری یاسایم بده نی له سهر هه والئیره که یان له سلیمانی. ئه وه م وه رگرت، به پیی ئه م ره شنووسه ده بی بدریت به غولام حسین فارسی، له ژیر ئه و ناوه ی پییده په ریمه وه. ئه و ره شنووسه له حه وت رۆژدا بوو دوا ی بینین، به لام یه که م به یانی دوا ی گه یشتنم پیاویکی به ته من په یدا بوو، کوتومت وه ک خه لکی سلیمانی جلوه رگی پۆشیبوو، جگه له سه روپیچه بچوکه که ی، خزی وه ک مه تی تۆما ناساند، هه والئیکی دلخۆشکه ری پیدام که پاره که ئاماده یه. هه لسوکه وتی هیمانه ی، له گه ل دلنیایی ئاره زوی یارمه تیدانم به هه موو شیوه یه ک، هانیدام که که م تا زۆر نه خشه کانی خۆمی پی بلیم، به بی ئه وه ی، به دلنیاییه وه، هیمای پیناسنامه که م بکه م.

یه که م جار بوو فارسیک ببینیت، له و کاته وه که بازارگانه هه مه دانیه کان سلیمانیان جیهیشتوو. له پیناوی ئاسانکاری ژیاندا له کوردستان، به بی ئامانج ده سوپامه وه، به لام یه ک شت گومانکراو بوو، پیش ده ستپیکردن من چاره سه رمکرد، بۆ په یوه ندی په یدا کردن به چند دامه زراویکی بازارگانییه وه و ئیستا له و ئاسته دا بووم که له باره ی جۆره ها نمونه وه بدویم و پرسیار له نرخه به ره مه ناوخوییه کان بکه م. له سهر ئه و خالانه مه تیم بین، ته واو

ئامادەبوو زانىاريم بداتى، لە ھەمان كاتدا ھەندى ئامۇزگارى باشم بكات لەبارەى كړينى ھەرچيەكم پيويسته و داوہتمكات بۆ بەكارھيئانى كارگوزارپهكان و شارەزايى سلیمانى - كه بيست ساله لهوييه - بهبى دوودلى.

بەوپهري تواناوه داكوكى له مانەوہم دەکرد بۆ ماوہيەك له سلیمانيدا، وتى ھيشتا ھيووا بۆ چاكبوونى بازرگانى لەويدا ھەيە. ھەرچۆن من خواستى بينينى زياترى كوردستانم دەرپرې، وەك ئاشكرایه لەگەڵ بيريكي باوہرپيكر او لەگەڵ كاروبارى بازرگانى كه سودمەندە و باشترين كړينى كالای بنهچەيى ولاتەكەيە، ئيدى بەرپه رچيى زياترى نەکرد و تەنانەت پيوتم مەسەلەى پەيداكردى ھيسترەكان بۆ گەشتەكەم بۆ ئەو جيپھيئلم.

ئینجا بردمى بۆ نوسینگەكەى، كه له كاروانسەرايەكدا بوو بەناوى خانى عەجەم. نوسینگەكە بریتى بوو له ژووریکى دريژى تەسك، لەسەر دالانیکى بەرزى حەوشەى سەرا دەكرایه وە. بە دەورى دیوارەكاندا رەفەكان بوون، كه شتومەكى ئاسايى بازرگانەكەى موسلى لەسەر دانزابوون، قامیشە جگەرە، لۆكە، نەخشكراو، خام و بلورى، قوماشى حەلەبى، قوماشى ھەرزانبەھا و دوو كيسەى گەورەى بزمار، كه له ئەوروپاوه ھینراوہ، لێرە ھەيە بۆ فرۆشتن.

ناوہرشكرابوو بە فەرشیکى ھەمەدان و مەتى لەسەر دانەيەك نزيكى دەرگاگە دانیشتبوو، لەبەردەمى سندوقیکى ئاسنى گەورەى روسى كه بە كليليك دەكرایه وە بەچەشنى ئەوہى زیندانەوانەكانى سەردەمانیک گەورەيە و لە كاتى كوردنەویدا سى جار زەنگى لیدەدا.

ھەرەكو ھەموو كاروانسەراكانى تری سلیمانى، ژوورەكان لە راستیدا ھيچ نين، زياتر لە بۆشايەكى قول دەچيئ و لە پيشەوہ دەرپابەيەكى تەختەى لە سى بەش بۆ دروستكراوہ. بەشەكانى دەرپابەكە بە خلیسكاندن دەكرینەوہ و بە قولاپيكي ئاسن لەو ئاستەدا ھەلدەواسریت بە تليشيكدا كاتى كه دەرۆنەوہ بۆ مالەوہ.

دراوسى نزيكەكانى مەتى مەسيحيەكانى موسل بوون و لە بەرامبەردا - لەبەر ئەوہى ئۆفيسەكە لە رپرەويكى دريژدا بوو كه دەچووہ ناو حەوشەكەوہ - ژوورى سى بازرگانى كورد بوون، كه مەتى پيئانى ناساندم. وەك نەريتى شوینەكە ئەوان بيشەرمانە ھاتن بۆ ليكۆلینەوہ،

مەسیحیە رەسەنەکان

كە ئەو تازەھاتوو دەبێ كۆ بیټ و ناچاربووم وەلامی زنجیرەیهك پرسیار بدەمەو. ئەو كەسانە فارسیەکی زۆر باش دەدوان خۆشەختانە شیۆهكە ی کارەکانی خۆم وەك راستی پەسەندكرا و لەویدا ناسراو بووم و ئینجا وەك میرزا غولام حسین شیرازی.

هەرەھا ناسینرام بە (حەبیب بەدرییه) ناویك، كە مەسیحیەکی موسلاوی و پیاویكە شیۆه ی ئاسایی ناچیتەو هەسەر نەژادی عەرەبی. پێستی سپی شل بوو، قژی ئەو رەنگە دیاریكراوێه كە پێیدەوتری "كارۆتی" (واتە قژ سوور) و سمیلێشی هەمان رەنگ بوو. چاوی شین و شیۆه ی سكوۆتی بەگشتی وایلیكردبوو، كە لەگەڵ جلۆبەرگی عەرەبی و فێستەكەیدا نەدەگونجا. هەرچۆن ئەو هەریكردبیتە سەر سروشتی، كەچی ئەو بیروبوچوونی پێشكەوتوتری پێشاندا. هەرکە بیستی من لە ئەوروپا بووم، داوايکرد کامیرەیهکی وینە ی سەرپێیی، سابوونی بۆندار، فەرەهنگێکی زمانی فەرەنسی و هەندی و تار و نووسینی تری ئەوروپی بنووسم. بانگەشە ی نەفرەتی دەکرد لەگەڵ نەریتی جلۆبەرگەکی كە ناچارکراو ه لەبەریكات و هەناسە ی بۆ شادمانی یاخە و سەر قۆڵەکان هەلدەكێشا. بەهەر حال، سەرەپای ئەو حەز و خۆزگانەش، لە پاشاندا دەرکەوت كە هاوڕێیەکی دەگمەن و راستگۆ بوو.

رێگای گەرانەوهم بۆ کاروانسەراکە ی غەفور ئاغا دەکەوتە بەشیکی گەورە ی بازارەکانەو، منیش نەمدەتوانی تێبینی شیۆازی چۆلکردنی ریز بە ریزی دوکانە بازارگانیهکان نەکەم، كە لەلایەن خاوەنە دل سارد و بیتاقەتەکانیانەو بە شەر و ستمی سلیمانیهو چۆلکراو.

هەرکە چومە ناو حەوشە ی خانەکەو، لەلایەن بازارگانیکەو پێشوازیگرام، كە نوسینگەکی لە دەم دەروازەکەدا بوو. وەك خویەك لە دەرەوہی ژوورەكە لە دالانەکەدا دادەنیشت، لەسەر کورسیهکی درێژ لە کوێو دەیتوانی سەیری خواروہی دالانە چەماوہکە بکات بۆ دەرەوہی شەقامەکە و سەرنجی هەموو ئەوانە ی دەدا كە بەویدا تێدەپەڕین. بانگیکردم كە لەسەر کورسیهکە دابنیشم و و کاتی چومە ئەوی، پرسی ئەگەر بتوانیت یارمەتیم بدات بە هەر شیۆهیهک و بە قەرز شتومەکی ناوماڵ یان راخەرم بداتیت تا جیگیر دەبم. پیموت دەچم بۆ

هه‌له‌بجه و ئه‌ویش راسته‌وخۆ گرنگیه‌کی نائاسیی پێشاندا. من توانیم هۆ ته‌واو ژیرانه‌کانی بده‌مێ بۆ ئاره‌زوی سهر‌دانی شویننه‌که، چونکه ئه‌و عوسمان پاشای هه‌له‌بجه‌ی زۆر باش ده‌ناسی و خۆشی کاری بازرگانی له‌وی کردوه.

بۆیه باسی بینینی خانمی پاشام کرد له‌گه‌ڵ سه‌رچاوه‌یه‌ک بۆ تیگه‌یشتنی ئاوریشم (که ده‌مزانئو ئاره‌زوی له‌وه‌یه ئه‌وه بکات) و به‌ده‌سته‌پێنانی کاریگه‌ری ئه‌و له پیناوی کرینی به‌ره‌می شاخاوی له ناوچه‌که‌ی ئه‌ودا. ئه‌وه بزانه، پینوتم که پاشا خۆی له سلیمانیه و پاشنیوه‌رۆ بۆ دیده‌نیه‌ک دیت بۆ ئیره، کاتئ نامۆزگاریکردم که له‌وی ئاماده‌بم.

له ده‌وروبه‌ری کاتژمیری سیی ئه‌و پاشنیوه‌رۆیه‌دا گه‌یشت و جیی شیاوی خۆی له‌سه‌ر کورسیه‌کی فهرشدار گرت، بازرگانه‌که‌ی هاوڕیپم، وه‌ک بازرگانیکێ فارسی پێشکه‌شیکردم که ئاره‌زوی دیده‌نی هه‌له‌بجه ده‌کات. پاشا به فارسیه‌کی ره‌وان بانگه‌یشتی کردم و ئینجا بیده‌نگ بوو که من دوا‌ی ئه‌وه تیگه‌شتم ئه‌وه نمونه‌یی سه‌رۆکانی جافه.

هه‌لیکی باشم بۆ ره‌خسابوو بۆ تاقیکردنه‌وه‌ی پیاویک که ناوی له به‌شیکێ گه‌وره‌ی کوردستاندا ریزی لئ ده‌گیریت و سه‌رۆکی به‌شیکێ گه‌وره‌ی تیره‌ی جافه و حاکی هه‌له‌بجه و شاره‌زوره.

جلوبه‌رگه‌که‌ی تایبه‌ت بوو به تیره‌که‌یه‌وه، به‌لام باشترین جۆرایه‌تی. جگه له به‌نه‌خویننه سپیه‌که‌ی، هه‌یچ جلوبه‌رگیکێ نه‌بوو ئاوریشم نه‌بیت. کراسیکێ ده‌لبی درێژی خه‌تخه‌تی ره‌نگ هه‌نگوینی، چاکه‌تی زواڤ (که له چاکه‌تی سه‌ربازی پیاده‌ی فه‌ره‌نسی ده‌چوو) نه‌خشکرا‌بوو به خه‌یاته‌ی ئالتوونی و ژیرکراسیک یان عه‌ره‌گگیریکێ سپی، که هه‌مووی له باشترین جۆری ئاوریشم بوون. خه‌نجه‌ریکی نه‌خشکرا‌وی ته‌واو به به‌رپشتینه‌که‌یه‌وه بوو، هه‌روه‌ها ده‌مانچه‌یه‌کی بچوکی جۆری براونی له کیفیکێ چه‌رمی سووردا به‌لاقه‌ده‌یه‌وه هه‌لواسرا‌بوو، قاچه‌کانیشی کردبووه ناو باشترین پیللوی کوردیی له چه‌رمی سوورئال، له‌گه‌ڵ خاله هه‌لگه‌راوه‌کان و سه‌ری خۆشی پێچا‌بوو له مشکی زۆری ئاوریشم، له‌سه‌روه‌وه وه‌ک میزه‌ریکی گه‌وره له‌چاو ژیره‌وه‌یدا پێچرا‌بووه.

پاشایه کی کورد

لوتیکی باریکی قولایی و روخساریکی ره قه لئی راسته قینهی کوردی باکوریی هه بوو، چاوه بچوکه کانی له ژیر برۆی چری مه یله و خۆله می شیدا ده یروانی. سمیلکی گه وره ده می شار دبووه، به لام هیله جیگیره کانی روومه ت و چه ناگهی دانه پۆشیوه. چه مکی ئاسایی توندو تووره بوو، کاتی که ده دوا رسته کانی کورت بوون و له سه ر شیوازی زاری دیالکی تیره که ی بوو. چند پیاویک له خزمه تیدا بوون: دوو خزمه تکار، بیست تهنه گچی، شمشال هه لگر و ژماره یه ک له کارگوزارانی تر، هه موو چه کداریک، جه ربه زهیی له شیوه و سروشتیاندا ده بینرا، هه لژاردنی پیاوان له تیره یه ک تیبینی ئازایه تی و شه ری دپندانه ده کریت.

وه ستانکی زور به ریژانه نه بوو له هه وشه که دا و دوودل نه بوون له هاتنه ناو ده مه ته قیکانه وه هه رکاتی پییان باشبووایه ئه وه یان ده کرد، له لایه ن پاشاشه وه به ره له سستی ئه و خۆتیته له قورتانه نه ده کرا.

ئه م پیاوه پیره دابونه ریتی کورده کانی پاراستووه، له کاتی که ده وه له مه ند و به هیزه، خۆی به هیچ شیوه یه ک له ژیا نی خیله که ی جیا نه کردۆته وه، نه خۆشی له رووی کۆمه لایه تیه وه له چا و ئه وندا به گه وره تر داده نیت. له ئه نجامی ئه وه وه ته واو له هه ست و سوۆزی ئه وانه وه نزیکه و له وه ش زیاتر، ئاگای له هه موو چالاکیه کیانه. کاتی که له وی دانیشتبووین، سواریک به په له له هه له بجه وه گه یشت و سه به ته یه کی له خورجه که ده رهینا و پیشکه شی پاشای کرد. به و هه موو ریگایه دا له هه له بجه وه ئه رکی کیشاوه بو هینانی یه که م نۆبه ره ی خه یار! پاشاش ده سته جی یه کی له سواره کانی خۆی نارده وه بو هه له بجه بو سوپاسکردنی ژنه که ی، که ئه و خواردنه به له زه ته ی بو نارده وه.

دوای ئه وه ی ئه و رویشت، منیش گه پامه وه بو ژووره که ی خۆم، پاش ماوه یه کی کورت پیره مسته فا به گی دراوسیم هات بو لام. داخی خۆی هه لکیشا به بیستنی ئه وه ی که من ده چم بو هه له بجه، چونکه یه کیکی دۆزییه وه، وتی، ئه و یه که ش هه م وه ک هاوسی و هه م هاوپی بوو، ئیدی ده سته کرد به هه له سته نگاندنی ئه وه ی که ته نیا بیگانه ده توانیت خه لاتی ناسینی بیگانه یه کی دی بکات.

مستەفا بەگ

هەولێ نەدا پەشیمانم بکاتەو، لەبەرئەوێ خۆی چوو بوو بۆ هەڵبجە و هاوبەشی میوانداری خانمی هەڵبجە - ژنی عوسمان پاشای کردوو، ئەوێ لە کوردستاندا ناودارە. لەو کەمتر دەرچوونمی بۆ هەڵبجە دەلاوانەو، وتی، ئەو کەشوو هەوای ئەو شوینە دەزانیت، هانیدام کە بۆ سلیمانی بگەرێمەو، کاتێ ئێمە دەبێ دووبارە یەکبگرینهو. پیرە پیاوێ کە حەزیدەکرد باسی ئەستەنبول و رۆژئاوا بکات و لە مندا ئەوێ بەدیدهکرد، چونکە بەدەگمەن گەشتیارێک لە کوردستاندا ئەو شوینانە یە بێنێو، دەکریت لەگەڵدا بدویت لەبارە ی ئەو بابەتەو، کە پێکەو کۆیکردوینەتەو و لەپەر غەم و پەژارە ی بەگوێرە ی منەو هەلپشت. کاتێ کە لە ئەستەنبول بوو وەک ژمیریاری هەڵبجە دانراو. دوا ی ئەو بە تەنیا لە تەرابلسی زیدی خۆیەو لە ئەفریکاو دوا ی چوار مانگ گەشتۆتە هەڵبجە. کوردەکان رازینەبوون لە ناویاندا بمیڤیتەو، لەبەرئەوێ تورکە و هۆیکیان بۆ دۆزیو تا ناچاریکەن بپوات. یەک وشە کوردی و فارسی نەدەدوا، خۆی لەناو خەڵکانیکی نەیاردا بێنێو، تەنانەت نەیدەتوانی پەیوەندیشیان پێو بکات، بۆیە گەراییەو بۆ سلیمانی و کرابوو بە "مودیر" ی گولەنبەری پایتەختی کۆنی شارەزور. هەرەو هە نەیدەتوانی ئەو پۆستەش وەرگیریت، چونکە کوردەکان سەرتاپا رازی نین بەرپرسیکی تورک لە ناویاندا بێت. هەمیشە نەخۆشکەوتوو و بە تەنیا لە زیندانە کەیدا لە سەراکەدا بۆ ماوێ شەش هەفتە کەوتبوو، بە تۆزی پەنیر و نان دەژیا، کە لەلایەن پاسەوانی سەراکەو بۆی دەهینرا. ئیدی ئیستا کراو بە مودیری سەراجیق، کە گوندیکە لە رۆژھەلاتی سلیمانیدا، بەلام بارودۆخی ولاتەکە و نەبوونی زانیاری پێویست لە سلیمانیدا هێشتوینەتەو و ئەو هەموو کاتە هیچ مووچە یەکی وەر نەگرتوو. بە کەمێک نان دەژیا و هەندێ جارێش کە باب لە بازارەو، ژەمی سەرەکیشی شیوکردنەوێ کە لە ژووری میوانە گشتیەکانی مالی شیخانەو بە دەستدەهینا، کە هەموو ئیوارە یەک دەچوو. رۆژانەش بە نوێژکردن و شتن و چاکردنەوێ جلوبەرگەکانیەو بەسەردەبرد (ئەو بەویژدانەو خاوین بوو)، قاوێ دروستدەکرد و بە شارەکەدا دەسوپرایەو، بانگی بەرپرسیان و کاتبە تورکەکانی دەکرد. هەندێ جار دادەنیشیت، غەمگین، خەریکە دەگری و بیر لەو مەودا و بیابانانە دەکاتەو کە لە خیزان و نیشتمانەکە ی جیاکردۆتەو و بەو شیوێ سەرسامە، لەگەڵ

لاوازی چوونه ساله وه، ده توانیت جاریکی دی بگه پیتته وه. ته نیا خۆزگه ی بینینه وه ی ده ریای ناوه پاست بوو بۆ جاریکی دی پیش مردنی، ئەو هه لده له رزی کاتی که بیری له و خه لکه درپدانه ده کرده وه، که فریدراوه ته ناویانه وه و گالته یان پیده کرد کاتی بیویستایه په یوه ندیان پیوه بکات. دۆستایه تیه که مان که میک خه ریک بوو تی کجیت که زانی من موسلمانیکی شیعه م و من ملکه چی ئەو پشکنینه ورده م که تایه فه ی (دوانزه یه می) بۆی ملکه چن، ئەوه ش به ر له دلنیا بوون بۆ سه لامه تی برپا ئایینه که م له بنه په تدا. گه وره ترین دا کۆکی که کردم ئەوه بوو بمبینیت نوێژده که م و دهستم به ملولامدا شوپکردۆته وه له جیاتی ئەوه ی له سه ر سنگم له سه ریه ک دایان بنیم و بۆ ده ست نوێژیک که زۆر وردنیه و لای شیعه شیاهه .

ئەو ئایه تیکی قورئانی هینایه وه و ئاشکرایکرد ئاراکانمان جیاوازی نیه له و، ئیدی به شیوه یه کی گشتی گه پانمیه وه بۆ سوۆز و خوۆشه ویستی خوۆی، له گه ل هاواریکی زۆری: " ئاواره ده بییت له گه ل ئاواره دا به به زه یی بییت."

به شی دویهم

شاره زوور

دوای چوار رۆژ مانه وه له سلیمانیدا، به یانیه ک زوو ههستم بۆ وه لامدانه وهی بانگه وازی و لاخداریک و دوای ئه وه که لوپه له کانم کۆکرده وه و هه ندی نانی که میشم تیکرد، سواری ئه سپه که م بووم و خواحافیزیم له مسته فا به گی به سالآچوو کرد و که وتمه زهرده په په وه پیش خۆره لاتن له گه شته که مدا بۆ هه له بجه، ئه و شوینه ی به و هه موو ریگایه دا له ئه سته نبوله وه هاتووم بۆ ئه وه ی بینینی. ریگاکه له سلیمانیه وه بۆ هه له بجه یه کیك بوو له و سی ریگا بی ترسه ی له و شاره وه دهرده چییت، دووره له ولاتی هه مه وه نده وه، به لام ته نانه ت لیڕه ش چه ته و جهرده و ریگره کان هه یه، که سه ربه شیخانن، ئه وانه مه حالیان کردوو بۆ ئه وانه ی ته نیان و له گه ل کاروانه گه وره کانداسه فه رناکه ن. بۆیه ئیمه ش له دهره وه ی شار چووینه ناو کاروانه سه ره کیه که وه، کاروانه که ی هه له بجه هه فتانه یه و به شیوه یه کی ریکوپیك دهروات، دانیشتیوانی ره سه نی ئه و شوینه به ریوه یده به ن.

مه حاله کاتی به شاره که دا تیده په پريت تیبینی ئه و کاریگره یه ی بیناسازی ئیرانی له سه ر خانوبه ره ی سلیمانی نه که ییت، هه موو خانوو کۆن و باشه کان له سه ر شیوازی ئیرانی بیناکراوه، ژوو ره کانی به شی سه ره وه له گه ل دهرگای شوشه به ند، شیوه ی ولاتی کوردستانی ئیران ده دات به شوینه که. ئیستا هه موو شت زۆر ویرانه و نه بوونی ئاسایشی هه میشه یی ریگره له به ره ره و لیککی چاکسازیدا.

ئه و کۆلان و خانوو داروخاوانه مان جیهیشت و به داوینی گۆرستانه که ی سه رگرده که دا چووینه دهره وه، که وا ریخرا بوو کاروانه که له ویدا کۆبیته وه. به هه رحال، کاروانمان نه بینیی، به لام له سه ر زه ویه که هه ل تروشکابوون و جله وه کانیا ن توند گرتبوو، هه ره ها نیو دهرزه نیك له سواری جاف، که هه ر یه که یان سی بۆ چوار فیشه کدانیان به ستوو و تفهنگ و خه نجه ر و ده مانچه یان هه لگرتوو، له نیوانی ئه و په له دانه ویله ته په دا دانیشتیوان و ئه سپه کانیا ن دروینه یان ده کرد.

دەرچوون بۆ ھەلە بچە

یەك لە دواى یەك گەشتیاران پەیدا بون- پیاوان بە پى دەھاتن، ژن بە سواری كەر و ھىستر لە سەر كەلوپەل و شتومە كەكان دانیشتبون و ھەموو شتیان داپۆشیبوو جگە لە سەر و لاقى ئەسپەكانیان.

ئەفسەرىك ھاوڕیپەتی كردین، كە لە ھەلەبجەو دەچوو بۆ خانەقین و رەزامەندی بیست سەربازی وەرگرتبوو بۆ یاوهرى تا دوا شوینی مەنزەلەكەى. ئەو ھەش لە دوا جاردا دەرکەوت كە بۆ سیما و یاوهرى كاروانەكەى، چەند جارێك بۆقى لیدرا، بەھیواى ئەو ھىمايەكە بۆ بەرپەكەوتن.

كاروانەكەمان گەورە بوو، نیو ھى خەلكەكان ژن بوون و لە سلیمانیەو دەگەرانیو بۆ شوینی زیدی خۆیان، بۆ گوندەكان بەدریژایی سنووری ئێران- ھەمووی كوردە، جگە لە سى كەس كە خەلكى بەغدا بوون و ژنەكانیشیان لەگەڵیاندا بون، بەرپرسە توركەكە، كە دەچوو بۆ خانەقین. كۆمەلێكى بچوك كە ژنیشیان لەگەڵدا بوو، ژنیكى پیری خەلكى ناوچە شاخاویەكانى ھەورامانە، خەسوی و لاخدارێكە و لەبەرئەو ڕیدراو بەخۆپایى سواری كەریكى بچوك بیست، كە لەو دەچوو ئارەزووی بە پى رۆشتنى نەبیست بۆیە دانیشتنى ھەلبژاردوو.

ھەر بە تەواو بوونی پىچە یەك لە دواى یەكەكانى چیاكانى ئەزمەردا، یاوهرە سەربازەكانمان بۆ دەرخستنى ئەو پەرۆشییەى بۆ ئەركى كە ھەرگیز لە دەرکەوتنى شكستیان نەھیناوە. بەھەر حال، ئەركەكانیان كاتى لە رۆژۆشتندا و لە شارەكان ھەمیشە بە لای من و دانیشتوانیشەو دەستپێكردن و كۆتاییە لەگەڵ تووژینەو ھى كردهو ھى بۆ زانیاری جارسكردنى دەستدریژی ھاوبەش و دزی و زەبەرزەنگ، وەك كاریگەرى لەسەر سەرجمى خەلك و لەمەو ئەوان ئەو كارامەییە بەرجەستە بە دەستدەھینن.

لەو بۆنەیدا، یەكەم چالاکیان سى یا چوار كوردی بیوھیان لەسەر كەرەكانیان فرپدا بە خوارو ھەو و دەستیانگرت بەسەر و لاخەكاندا. سەعاتێك دواى دەرچوونمان لە سلیمانی، خۆروبان گەرمبوو، تینویتی زۆرى بۆ سەربازەكان ھینا و شەربەى ئاوى ھەموو گەشتیاران

ئاۋى تېدا نەما، لەگەل ناپەزايى دەربېرىنىشدا، ئەوەش لەبەر دوو ھۆ، لەوانەيە بە ئەنقەست سەربازەكان گۆزە و شەربەكانيان شكاندېي و ئاۋەكەيان رشتبېت.

دەنگوباسيكي زۆر ھەبوو لەبارەي دزي و جەردەييەو، ريگاكەش بە قەراغى ولاتى كورده ھەمەوئەندە ياخيەكاندا تېدەپەپيئ و لەپر دەركەوتنى ھەندى سوارە لەسەر گەردەكانەو ھەبوو ھۆي سەغلەتى و نائارامى پاسەوانەكان. چونكە چەكداربوون بە تەفەنگى جۆرى ماوزەر، ناچاربوون جۆرە گيانىك پيشان بەدن و ھەولياندا سەرچالانە خۆيان نزمكەنەو و دەستپيژيكيان لە سوارەكان كرد، خۆشبەختانە كەس پيۋەنەبوو. دوزمن بە تەواوى ئاشتى ئاميزانە وەستاو و بە ئاوازيكي سەرزەنشتانەو قيزانديان و بە جلو بەرگ و شيۋە زارەكەياندا ناسرانەو كە شەش سواري خۆمانن. بە زانينى ئەو ھەبارودۆخى سەربازەكان شايانى بەزەيى بوون. نزيكەي شەش يان ھەوت، كە ترسى تۆلەكردنەو ھەشايەرى زالبوو بەسەر كاريگەرى ريكوپيكي سەربازيدا، بە سەرشۆپى ھەلھاتن بۆ شار، پياوھەكانيش كە تەقەيان ليكرا بوو ھەر لەبېرى خۆيان بىردەو. ئەوانە، ديمەنيك لە دوورى بارودۆخەكەو، بەدوایاندا دەرچوون لەگەل قيزاندى تۆپەيى زۆر دېندانە. ئەوانەي مابوون لەلايەن سوارەكانى خۆمانەو تەوقكراون و قوناغە تەفەنگى بى بەزەبيانەيان دەخوارد كە بەشيۋەيەكى ھەكىمانە لەسەر پشتى ئەسپەكانەو بەكاريان دەھينا. " يوزباشى"¹ بە لوتبەرزىەكەو بە توركى ھاواريكرد بۆ كەپەناژەن و "باش چاوش"² بەلام ھەردووكيان كەوتبوون، يەكيكيان لەژيئ نالى ئەسپەكاندا و ئەوى تر لەژيئ ورگى كەريكدا لە ھۆش خۆي چووبوو، كە وەلامى يوزباشى بە ھاوار ھاوار دايەو. ئەگەر چەند كەسانىكي تيرەي جافمان لەگەل نەبووايە، كە چووبويەنە ناو خاكەكەيانەو، سوارەكان ئىستا ئيمەيان جيھيشتبوو، ھەرۋەھا ئەوانەي نيو گەردەكان زياتر ھيرشيان دەھينا و كاروانەكەيان تالانەكرد. خۆشبەختانە بەخپرايى تۆپەييەكەي نيشتەو ھەو باقى سەربازەكان، شين و مۆر، بىرىندار و شايستەي بەزەيى بوون، جاريكي تر بەرەو ھەلەبجە بوونەو و بەپيى توانا خۆيان لە ئيمە دوردەگرت.

1 - يوزباشى = پيشەنگ.

2 - باش چاوش = سەربازى چوار خەت.

هه له بجه

له ژیر تینی گهرمای خوردا گرد و چه مه کانی سلیمان خسته دوامانه وه، تا سه رکه وتینه سهر دوا نشیویه کی دورودریژ و دهشتی شاره زور که وتبووه پیشمانه وه، دۆلکی پانوبه رینی خال خال له گه له شماله ره شه کانی خیل جاف و ژماره یه که له ته پۆلکه کان که له ویدا به پیوه، ئاسه واری دانیشتوانی پیشینه و گونده کانی ئەم دوا بیهی که به فرمانی شیخی ناودار و پیاوچاکی سلیمانی ویرانکران. داوینی رۆژه لاتی ئەم دهشته ده که ویته ژیر سیبهری دیواری ئەو شاخه مه زنه ی هه ورامان، که سنووری ولاتی ئیرانه، دیواریکه که سنووری دابراوترین ولات و له وانه شه نادیارترین تیره کانی کوردستان بیت، هه ورامی و ریزوی و ئەو محه مه دیبانه ی ئیمامی عه لی ده په رستن، که پییده لاین خوایه.

هه له بجه، یان ئە له بجه، وه که نووسراوه، په له یه که له سهر لیژی به رزاییه دوره که ی دهشته که یه، که له دوری 30 میله وه به ته وای دیار بوو، له نیوانی ئیمه و ئەودا ویرانه یه کی ته وای تورک بوو. ده ستیان لیرده ده پۆشت، به لام له م رۆژگارده لاوازه و ئەم ناوچه یه که له رابردودا هه ریمیکی به پیت و سه رکه وتوی ئیران بووه و تا ئیستاش له هه موو روویه که وه ئیرانیه جگه له ناوه که ی، به گشتی له ژیر دهسته لاتی عوسمان پاشای سه رۆکی تیره ی جافه کاندایه، که که میک سهر به حوکومه تی تورکیایه، یان ملکه چی نیه، یاخود له وپه ری ناچاریدا رازیه چند به پررسیکی تورک له هه له بجه دا هه بن. پۆسته و بروسکه ده میک بوو هه لوه شینرابووه وه، نارازین پاره بدن به پارچه کاغه زیک و بینین به سهر نامه یه که وه که خویان ده توانن هه لیگرن و ته لی هیلی بروسکه یان به کارده هیئا بو دروستکردنی زنجیر و فیشه که کان. تا ئیستاش، له کاتیکدا هه له بجه به ریوه به ری پۆسته و بروسکه ی هه یه، نوسینگه که ی له کۆکه ره وه ی باج زیاتر شایانی گالته پیکردنه، که له سلیمانی دانیشتووه و داوای موچه له عوسمان پاشا ده کات.

ئەم شارەزوورە، كە تەپۆلگەكانى پېرە لە پارچە پارەى ساسانىەكان و نيشانەكانى ئاشوورى، كە تا چەند دەيەيەك بۆ دواوہ پاريزگايەكى "گولعەنبەر¹ - گولئى عەمبەر" بوو، كە لە ھەموو راپۆرتەكاندا يەكئىك بووہ لە جوانترينى ھەموو جوانيەكانى كوردستان.

پريەتى لە دانىشتوانى تيرەكانى ھەورامانى و كلدانىەكان، خاكەكان پېرن لە چەندەھا ميوہ و گول، ھەيانبووہ و ھيشتا ھەيانە و سەرچاوہيەكى باشى ئاوى شيرينە و شنەى شەمالئىكى فينك لە چيا سەر كەشەكانەوہ دئيت بۆ كە مكردنەوہى گەرمای دەشتەكە.²

بەلام توركەكان دەستيان بەسەردا گرتووہ و ھەموو شتئىكيان لەناوبردووہ، تا ئئستاش تاكە خەلكانئىك كە لەوئيدا دەژين، خئيلە كۆچەرييە جافەكانە، كە ھەموو بەھار و پايئىك گەرميان و كوئستان دەكەن. من ھەموو ئەوانە فيربووم و ئيدى بە ديدئىكى گرنگيدانەوہ روانيم بە گۆرەپانەكەدا تا لەلايەن سوارەكانمانەوہ پەلەيان ليكردين، كە كۆمەلئىكى گەورە لە سوارەى ھەمەوہنديان لە دوورەوہ بەديكردووہ، لەگەل ھاوار و پەلەپەلكردندا ئيمە ھەلھاتين بۆ پەناگەى كۆمەلە دەوارئىك، كە شوئىنى نيشتەجئى خئيلئىكى بچووكە و خەلكى گوندى مووانن، كە گوندىكە نيو ميل لەولا باخى دارچنارەكانەوہيە و لە ھاويناندا چۆلدەكرئيت. لئيرەدا بارەكانمان فرئدايە سەر دەشتەكە و ھەر تاقمئىكى بچووك بەريەستئىكى بە كەلوپەلەكانى خۇيان دروستكرد. نانى گەنم لەم كاتەى سالدا لاي گوندىەكان ناسراو نەبوو، ئيمە نانى خۇمان ھئنا و كاسەيەك "دۆ"ى گەورەمان كردە پئخۆرى، كە خواردنەوہيەكى نەتەوہيى كوردستانە.

لەگەل شەو داھات، باران دەستپئىكرد و پەناگەيەكمان نەبوو، ھەموومان زۆر تەربووين. ھەرەھا دوپشكئىكى زۆر بەھۆى تەپريەكەوہ لەژئيرماندا خۇيان ھەشاردا و لەبەر با و باران و ھەرەچەماخە و دوپشك و تابووورە كئچ و تەق و تۆقى ناوبەناو و زۆر كەم نوستن؛ بەداخەوہ نەبووين كە بەو بەيانىە زووہ ساردە ديسانەوہ باربىكەينەوہ.

1 - كورد ناوہكەى بەشئوہيەكى گونجاو تئىكداوہ بۆ "خولمور" وائە خاكى مردو.

2 - ناوچەكە لە ھەندئ نوسراوى كۇندا ناوہبەريت بە سبازووروس و ناوچەيەكى گرنكى "ھەلوان" بووہ لە چەرخى ساسانيدا.

ههوارگه‌ی پاشا

خه‌سووی و لاخداره‌که خراپترین به‌ختی هه‌بوو، بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و ته‌واوی شه‌و وه‌ک پاسه‌وانیک کاری کردبوو، کاری سه‌ره‌کی ئه‌و راکیشانه‌وه‌ی ئازه‌له‌ ته‌مه‌له‌کان بوو له‌سه‌ر پێخه‌فه‌کانمان، که له‌سه‌ری ده‌وه‌ستان و پێشیلایانده‌کرد، له‌سه‌ر ئه‌وه‌ی که له‌ شه‌ودا سه‌رچاوه‌یه‌کی په‌ستکه‌ر بوو. سه‌ربازه‌کان ماندون و بیتاقه‌ت له‌ ژیان، ئه‌م به‌یانیه‌ی رۆژی دوومه‌ زۆر خه‌مناکه. گیانیان ته‌رپووه و قاچ و قولیان برینداربووه، له‌ دارکاریه‌که‌ی رۆژی پێشوشدا هه‌موو گیانیان تیکشکابوو، رۆشتنی 30 میل به‌ناو گه‌رمای شاره‌زوردا که له‌ راستیدا ئیش و ئازاریکی زۆره. له‌نیوه‌ی ری به‌ناو ده‌شته‌که‌دا، که هه‌وای په‌نگخواردو هه‌لمی گه‌رم له‌جیاتیی ئاو هه‌له‌چنیت و له‌ش داده‌هێزینیت، گه‌شتینه‌ سیبه‌رگریکی گه‌وره‌ی له‌ مووی بزنی دروستکراو، که به‌ سیبه‌رگری بچووکتر له‌ هه‌مان ماده‌ ده‌وره‌درابوو. ئه‌وه هه‌واری مه‌حمود پاشای جاف بوو، به‌هێزترین پیاوی ئه‌م ناوچه‌یه و ته‌نیا نیشانه‌ی شکۆداریه‌که‌ی جوانی و نایابی فه‌رشه‌کان، ریزه‌ سندوقه‌ چه‌رمه‌کان و لیفه‌ ئاوریشمه‌کان که له‌به‌ر هه‌تاو هه‌لخراون، تا کێچ و ئه‌سپیکانی نیوانیان بینه‌ده‌ره‌وه.¹

پاشنیوه‌رۆ گه‌یشتینه‌ هه‌له‌بجه، شارۆچکه‌یه‌کی بچووک که‌وتۆته‌ نیوان باخه‌کانه‌وه. به‌هۆی سێ کۆشکی گه‌وره‌وه‌ ده‌ناسریته‌وه، که تاییه‌تن به‌ عاديله‌ خانم، تاهیر به‌گ و مه‌جید به‌گی هه‌نه‌زاهه‌ - زپکوره‌کانی، که ئه‌گه‌ر ناوی ئه‌و خانمه‌ واتا بکه‌ین، باشتترین واتا ده‌بیته "خانمی داد". ئه‌وانه و له‌گه‌ڵ بازارپیکیی خاوین و باش دروستکراودا، جیاکه‌ره‌وه‌ی نه‌بوونی به‌ر له‌ په‌نجا سال‌ ده‌دات به‌ هه‌له‌بجه، کاتێ که گوندیکی بیبایه‌خ بووه. سه‌یره له‌ هه‌له‌بجه‌دا ئاساییه و لاخدار و لاخه‌که‌ی به‌ریت بۆ ته‌ویله‌ی ماله‌ خانه‌خوێکه، چونکه تا ئیستا کاروانسه‌را - خانی تیدانییه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی خه‌ریکه‌ دانه‌یه‌ک بیناده‌کریت. به‌لام دۆستایه‌تیم له‌گه‌ڵ بازرگانیکیی هه‌له‌بجه‌یدا دروستکرد که ده‌یزانی وه‌ک له‌سه‌ر هه‌موو دانیشتوانی هه‌له‌بجه

¹ - پيسایی ناتاسایی شوینی ژیان پیتوسته‌ نه‌کریته‌ دیارده‌یه‌ک بۆ کورده‌کان به‌هۆی به‌یانکردنی شه‌و کێچه‌ زۆره‌وه. ده‌شته‌کانی میسۆپۆمیا، سووریا و کوردستان ملیونه‌ها له‌و گیانه‌وره‌ زیانده‌ره‌ له‌ناو لم و ته‌پوتۆزه‌که‌یدایه و به‌زۆری له‌ نارچه‌ بیابانیه‌کان و له‌ شوینی نیشته‌جینووندايه. له‌ مانگی ته‌موزدا دیارنامینن و له‌ به‌هاردا ده‌رده‌که‌وته‌وه.

پيويسته، عاديله خانم و نهویش سوورن که " زانست و زانیاری و پهروه رده و به رهوشتیم " ده بیته هوی نهوهی پیشوازییه کی گرم بکریم له لایه ن نهو خانمه ناوداره وه، خو نه گهر مالیکی تایبهت بو خویم دابمه زینم، کاتی خانم نهوه ده بیستی به سه ریچی داده نیت، به دلنیا یه وه نهو نهوه دهکات، به گه یشتنی فارسیک، گه شتیاریکی نمونه یی له و به شه ی کوردستان. نهو پیویم نازایانه بچو بو مالی تاهیر بهگ، که به ده رگایه ک و پردیک په یوه نده به مالی عاديله خانمه وه و بلای که من فارسیکی نووسهر و بازرگانیکم و به ناو خاکی نه ودا سه فهرده که م و پشت به چاکه ی نهو ده به ستم. نیازم وایه نهوه بکه م و چومه ناو چولاییه کی زور گه وره وه، سه رکه وتمه سه ر ته لاریکی به رز و دابه زیم. دوو خزمه تکار ده رپویشتن، سه یری من و شته کانمیان کرد و لیانپرسیم من کیم. خویم پیناساندن وه ک ناموژگاری کرابووم و نه وانیش فهرموویانکرد دابنیشم تا عاديله خانم ناگادارده که ن، که له مالله که ی تر بوو.

بینیان که نهو تازه هه ستاوه له سه ر خه وشکاندنیک و دوا ی ماوه یه کی کورت گه رایه وه له گه ل په یامیک که شادمانه به ده رفه تی بینینی فارسیکی خه لکی شیراز، ته نانه ت یه که م جاره خه لکی ولاتی خو ی ده بینیت و ژووریکی نهومی سه ره وه ی له مالله که ی تاهیر بهگ بو ته رخانکردم، که له ویوه ده توانیت بروانی به سه ر باخ و باخات و ده شتودهر و چپادا. لیره فهرش راخراوه، له لایه ن نهو پیاوه وه، که که میک فارسی ده دوا و دوو کاره که ری ته رپویشی کورد، چایی و جگه ره هینرا، سه روپیچه کانیان به گوشه یه کی جواندا ریکه سته بوو، به ده م جگه ره کیشانه وه هاته پیشه وه تا پرسیارم لی بکات.

عاديله خانم دوا ی ماوه یه کی کورت په یامیکی تری نارد و ده لیت که نهو سبه ینی به یانی له جه ماوه ریکی تایبه تیدا ده مبینیت، ده برپینیکی به راوردکاری له ناو نه م خا که دا بو گلدانه وه کان و نه ریتی باوکسالاریه. ئینجا شیویان له سه ر دوو سینی گه وره هینا، پلاو، گوشتی مزر، ماستاو، شیرینی و شه ربه ت و به دوایدا له لایه ن پیاویکه وه له گه ل پیخه فیکی نویی پیچراوه، که ته واو شادمان بووم تا راکشیم و بنووم.

میژووی جاف

پیش ئه وهی بهردهوام بین له گێرانه وه که، باشترا وایه هه ندیک تیبینی له سه ر بنه ماله و هۆزی جاف بکهین، و به تایبه تیر له سه ر ئه و ژنه نا ئاساییه ی که له ماله کهیدا میوان بووم - ژنیکی ناوازه له ئیسلامدا، له ده سه لاتی خاوه نداریتیدا، و کاریگه رییه که ی که ئه و چه کانه ی له ده ستیادیه له گه لیدا به کار ده هینریت.

تیره ی جاف، تیره یه کی کۆنه و له میژوویه کی زۆر کۆنی کوردستانه وه به هیزبوون و ناودارن به شیوازه که ی که سه رکرده کانی کۆکن له سه ری و پیکه وه کۆیانده کاته وه. ئه م دیارده ی که سایه تیه - پیکه وه لکان - له ناو سه رکرده مه زنه کانی کورددا زۆر ده گمه نه، سامان و ده سه لاتیان بۆ تیره که یان به ده سه ته یناوه، بۆیه ئیستا که سه رکرده جیاوازه کان خاوه ندار ی شاره گرنه گه کانی وه ک پینچوین و هه له بجه و قزل ره باتن، له پال ژماره یه ک له گوند و زه ویوزاردا، که به کپین ده ستیانکه وتوون.

ئه وانه، مولکی تاکه که سه، به هیه شیه یه که په یوه ند نییه به "خاکی جافه وه" ئه و ولاته ده گریته وه، که تیره که گه رمیان و کویستانی تیدا ده کات و مافی خۆیه تی پیدایه تپه ریت، بنه و بارگه ی تیدا بخات و کشتوکالی تیدا بکات، ئه وانه له کۆنه وه مافی خۆیانه، خه لات و ولاتگیری سه ر به تیره که یه وه ک هه موو. له و کاته وه ی به غداد له سه ده ی هه قده یه مدا گه رپایه وه بۆ ژیر ده سه ته لات ی تورکه کان، جافه کان له په یوه ندیدا بوون به رۆژئاوا وه له گه ل ئه و میلله ته¹ و بۆ ماوه ی دووسه د سال ددانیان به وه دا نابوو که سولتان لایه نیکیانه، هه روه ها خه لیفه یان سه رکرده ی رۆحی موسلمان ی سونییه، بۆ ئه و به شه ی که ئه وان تیدا ئه ندامن. به هه رحال، تا ئه م کاته ش پارێزگارییان له تیره که وه ک نیمچه سه ربه خۆیه ک زیاتر کردوه، مه حمود پاشا به رپرسی ئه و بره پارهییه که سالانه ده يدات به سولتان. له سه ده ی هه ژده یه مه وه کاتی به شیکی گه وره ی تیره که خا که کۆنه که ی خۆیان له جوانرۆی ئیران جیه یشت، دوو به ش له تیره که جیا بونه وه و هه واری خۆیان له گه ل تیره ی گۆرانی ئیراندا هه لدا و هیشتا له گه ل ئه واندا ماونه ته وه. ئه وانه ش جافی قادری میر وه یسی و تاشین. له م

¹ - له میانه ی په یمانی تورکۆ- فارسی له 1639دا، جافه کان به شیکی سه ر به تورک و به شیکی سه ر به فارس بووه.

دواییه‌دا به‌شیککی دی - به رابه‌ری فه‌تاح به‌گ- ناویک، جیابوونه‌وه و گه‌رانه‌وه بۆ پارێزگای کرماشان له ئێران. جگه له به‌شه بی بایه‌خه‌کان، تیره‌ی مه‌زنی جاف هر یه‌گگرتوو به چه‌شنی سه‌رده‌مانی رابردوو، جارجاره هه‌لده‌ستن به سزادانی ئه‌و خێله بچووکانه‌ی که هه‌لسوکه‌وتیان ناپه‌سه‌نده و له‌پیناوی تورکه‌کاندا وه‌ک پاسه‌وانی سه‌رسنوره‌کان کارده‌که‌ن، به‌بی ئاگاداری سه‌رۆکه ده‌سته‌لاتداره‌کانی خۆیان. تیره‌که خۆی- واته ئه‌و که‌سانه‌ی که ده‌یانویست هه‌موو به‌هاریک له قزل رهبات بۆ پینجویین و سه‌قز بوونیان هه‌بیته - ملکه‌چ بوون بۆ سه‌ره‌رشتی راسته‌وخۆی مه‌حمود پاشا که له‌گه‌لیان بیته. عوسمان پاشای برا گه‌وره، وه‌ک له‌وه‌به‌ر ناومان هیناوه، له‌لایه‌ن حاکی سولتانه‌وه وه‌ک قایم مه‌قام- قایمقام بۆ ناوچه‌ی شاره‌زور دانراوه. ئه‌و فه‌رمانه‌واویه گرنگیه‌کی به‌رچاوی زۆری هه‌بوو، که سنوره‌یه‌که‌ی، پیوستی به ده‌سته‌لاتیککی چه‌کداریی هه‌یه له‌لای حاکیه‌وه. عوسمان پاشا، که ده‌توانیته تیره‌که بانگبکات، هه‌لبه‌ته ئه‌و ده‌سته‌لاته‌شی هه‌یه.

به‌لام ئیمه لیته‌دا ده‌بیته که‌می له باسه‌که ده‌ربچین تا عادیله خانم به‌ئینه ناوه‌وه، که به‌سه‌ر سنوردا هاتوو، له به‌شی ئێرانه‌وه که خاکیه‌که‌ی ده‌گاته سنوری شاره‌زور، ئه‌ویش ئه‌رده‌لانه. ئه‌م ئه‌رده‌لانه له‌وه‌پیش میرنشینیکی بوو له‌ژێر ده‌سته‌لاتی زنجیره‌یه‌ک له میره گچکه‌کانی کورد، هه‌رچه‌نده له راستیدا سه‌ره‌خۆبوو، که‌چی ملکه‌چی ده‌سته‌لاتی شای ئێران بوو. ئه‌و میرانه بۆ پینج سه‌د سال فرمانه‌واویانکرد، میرنشینه‌که‌یان له سنه‌یه، که تا ئیستاش پایته‌ختی ئه‌رده‌لانه.

له‌ژێر رۆشنایی فرمانه‌واویاندا هونه‌ر و ئه‌ده‌بیات له سنه‌دا په‌ره‌ی سه‌ند،¹ ئه‌ده‌بیات له شیوازی فارسی و کورد، که ته‌نیا ئیستا دۆزراوه‌ته‌وه،² - شاره‌که به‌ خانو و باخ و باخاتی جوان رازاوه‌ته‌وه و سنه بووه‌ته شوینی تۆمارکردنه‌کانی ئه‌وانه، که جوانیه‌که‌ی ئاشکرایه له کتیبی هه‌موو ئه‌و گه‌شتیارانه‌ی که له‌وه‌به‌ر پیندا تیپه‌ریون.

1 - ته‌نانه‌ت زمانی تایبه‌تی فرمانه‌واویه‌که‌ش هه‌بوو، که دیالیکتی گۆرانی ناسک و به‌ناوازه، زمانیکی فارسی کۆن، که هیشتا له‌لایه‌ن تیره‌ی هه‌ورامانی و هه‌ندئ له گۆرانه‌ نیشه‌نه‌یه‌کان قسه‌ی پنده‌که‌ن. خه‌لکانی ناسایی کوردی ده‌دوین، که زمانی نه‌مرۆی شاری سنه‌یه.

2 - له مۆزه‌خانه‌ی بریتانیدا ده‌ستنووسیکی نالیستکراوی هۆناره‌کان هه‌یه که نووسه‌ره‌که‌ی وه‌ک کۆمه‌له‌ کاریکی شاعیره‌ ناوداره‌کانی کوردی فرمانه‌واویی سنه پیناسه‌پده‌کات.

عاديله خانم

به هر حال، فرمانپره وایان له ناوچوون و ئه وهش به دهرنییه له دهستوور. خانه کانی ئه رده لان (وهك به فرمانپره وایان دهوترا) په یمانیکی بهرگریکارانه یان له گه ل بنه مالله ی قاجاریه کانی ئیران بهست، په کیکیان هاوسه رگری له گه ل کچی فته عه لی شا کرد که له سه ره تای سه ده ی نۆزده هه مدا فرمانپره وایی ئیرانی ده کرد. ئه م خانمه جیگه ی هاوسه ره که ی گرت ه وه و به دهستیکی پته و دادپهروه رانه فرمانپره وایی ئه رده لان ی ده کرد. دوا ی خو ی کورپه که ی فرمانپره وایی گرت ه دهست، فرمانپره ووا فارسه کان یاسایه کیان پیاده کرد - چونکه ناسرالدین، شای فارس، فرمانپره وایه کی به هیژ بوو، که ئامانجی ئه وه بوو هه موو ده ولته نیمچه سه ربه خو کۆنه کان راسته وخو بخاته ژیر دهسه لات ی خو یه وه، به مردنی غولام شا خان، دوا والی ئه رده لان، ئیدی خه لافه تیان له سه رقه دهغه کرد و خزمه توند و تیژه که ی خو ی معته مید ئه لده وله ی له جیی دانا.

هاوشانی ئه و سولتان و والییانه بنه مالله یه کی به هیژ له ویدا سه ریاننه لدا و گه شه یانکرد، که بریتی بوون له وهزیران یان وهزیرانی شازاده کان، که خاوه نی شارۆچکه ی دوا یسه ی نزیك سنه بوون. ئه م بنه مالله یه له ناونه برا و ته نانهت له پیگه ی خو شی بیبهش نه کرا، به لکو تا ئه مرپوش له شوینی خو ی به رده وام بووه، کاتیک سه روکی ژمیریاری کوردستان، وهك ئیستا پیی دهوتریت پاریزگا که، نه وه ی بنه مالله ی کۆنی وهزیران بووه. پاشا کۆنه کانی جاف ناچار بوون پاریزگاریه کی باش له په یوه ندیان له گه ل بنه مالله ی ئه رده لان بکه ن و جار جاره هاوسه رگری له نیوان سه رکرده کان و بهرپرسه بچوکه کاندای کار یگه ری هه بوو.

تورکه کان به نارپه زاییه کی زور و هه ندیک دله پراوکییه وه سهیری ئه م هاوپه یمانیتییانه یان ده کرد و ئاره زووی گه رمیان ئه وه بوو که جافه کان به په وشیکی خراب له گه ل دراوسیکیانان له ئیران ببینن. له ئه نجامدا کاتیک عوسمان پاشا له سالی 1895 نیازی خو ی بو هاوسه رگری له گه ل بنه مالله ی وهزیرانی ئه رده لان راگه یاند، حکومه تی تورکیا هه ندیک دژایه تی بی ئه نجامی پیشکه شکرد. به لام به ره و سینه دهروات و خانمیکی بنه مالله ی وهزیران که باوکی پیگه یه کی

جهوههري له تاران داگیرکردبوو، وهك بووكيځك، هيناي بو ماللهكه ي له ههلهبجه، كه نهوكات گونديكي بي بايه خ بوو.

هر كه له ههلهبجه جيگيربوون، عاديله خانم بههوي پله و پايه ي خيزانه كه يه وه بهرده وامبوو له دياريكردني پيگه ي خوي، نه و پرؤسه يه له لايه ن عوسمان پاشاوه بهرهلستي نهكرا. دوو كوشكي جواني بيناكرد، باشت له هر بيناسازيه كي سليمان ي و له سهر شيوازي سنه، بيناساز و پيشه وه ره داناكاني له ئيرانه وه هينابوو تا نه و كار ه جيبه جيگه ن. خزمه تكاره كاني خه لگي ئيران بوون و له ههلهبجه دا له مالله نوپكه يدا كه مايه تيه كي بچووكي له كورده كاني ئيران دامه زراند و ده رگاكاني كراوه بوون بو هه موو گه شتيرانيك كه له و ولاته وه هاتبيت يان بچيت بو نه وي، بهرده وام له په يوه نديدايه له گه ل سنه دا، كه ريگه ي پينج روژ دووره .

به ره به ره دهسته لاتي فه رمي گرته ده ست. زورجار عوسمان پاشا دوور بوو له چاره سه ركردني كاروباره كاندا و زورجاريش به كاروباري ميري ده بوو بچيت بو سه فه ر بو سليمان ي، كه ركوك و موسل. بويه عاديله خانم له كاتي ناماده نه بووني نه ودا فرمانپه وايي ده كرد، به نديخانه يه كي نوپي بيناكرد و دادگايه كي دادپه روه ري دامه زراند كه خوشي بووه سه روځ و هيزي خوي چه سپاند، پاشاش كاتي له ههلهبجه ده بوو، كاتي خوي به نيرگه له كي شانه وه به سه رده بږد، گه رماوه نوپكاني بيناكرد و خه ريكي چاكسازي ناوخو بوو، له كاتيكا ژنه كه فه رمانپه وايي ده كرد.

عاديله خانم بازاريكي له ههلهبجه دا بيناكرد، چوارگوشه يه كي دروستكرد كه بريتي بوو له چوار ريز دوكان و بههوي كولانه كانه وه به سترابوونه وه به دوكاني زياتر وه، هه مووي به تاق ي خشتي نوپي داپوشراوه و بازركان رژانه ههلهبجه وه، كه به گرنگيه كي گه وره وه گه شه يكرد. گرنگي له و جوړهش واي له شويته كه كرد كه توركه كان له راستيدا به خيلي پي به رن و ده ستي به سه ردا بگرن، هيل ي بروسكه يان بو راکيشا، كه پياواني تيره كه ناره زابوون و ناره زاييه كه شيان به چپراندي ته له كه - سيم ده رده بږي.

له هه مان كاتدا عاديله خانم ناموزگاري توركه كاني كرد به چاكنه كردنه وه ي، له بهرته وه ي هه روه ها به ره له ستي هاتنه ناوه وه ي توركه كانيشي كرد بو سه ر خاكه كه ي و ناگاداريكردن هه ر

که ئەوان وایه‌ری بروسکه‌یان دانا میلله‌ته‌که‌ی ئەم دەبیت بیپسینیت. هه‌له‌بجه له‌و رۆژه‌وه تا ئەمڕۆ هیچ هیلکی بروسکه‌یان نییه، له‌گه‌ڵ ئەوه‌ی به‌رپرسی فه‌رمی به‌رگی هاوشیوه‌یان له‌وئ پۆشیوه و شادمانن به‌ ناو‌نیشانی به‌رپوه‌به‌ری پۆست و بروسکه. هه‌موو هاوینیک کاتی که‌شوه‌وای هه‌له‌بجه ته‌واو گه‌رم ده‌بیت، عادیله خانم شوینی حه‌وانه‌وه‌ی خۆی و ده‌ستوپۆه‌نده‌که‌ی له‌ گوندیکی گچکه‌دا له‌ به‌رزاییه‌کاندا ریکه‌خاته‌وه، یان بۆ شارۆچکه‌یه‌کی ناو خاکی ئێران ده‌چیت، تا سێ یان چوار مانگ تیده‌په‌ریت.

عادیله خانم له‌ناوه‌وه و له‌ ده‌ره‌وه‌ی هه‌له‌بجه‌دا له‌سه‌ر شیوازی هاوچه‌رخي ئێرانی باخه‌کانی رازاندۆته‌وه، ئەوه جگه له‌ باخچه‌کانی ده‌وروپه‌ری ماله‌کان و ئیستاش له‌ ده‌ره‌وه‌ی شاره‌ بچکۆله‌که ژماره‌یه‌ک باخچه‌ی ناسک و دارودره‌ختی چر هه‌یه، که ته‌نیا له‌ ولاتی ئێراندایه‌ بینه‌راوه، باخه‌کانی که‌ خۆرسکه و دره‌خته سیبه‌رگره گه‌وره‌کان، له‌گه‌ڵ ساباته‌ چاوه‌پواننه‌کراوه‌کان و راخه‌ری گۆل له‌ناو قوولاییه سیبه‌رگره‌کاندا.

تا ئێره، له‌ گۆشه‌یه‌کی دووره‌ ده‌ستی ئیمپراتۆریای تورکیاوه، که بۆگه‌نده‌کات و بۆ دواوه‌ ده‌چیت، ته‌نیا خالیکی بچوک، که له‌ژێر ده‌سته‌لاتی ژنیکی کورددا پیگه‌یوه و له‌ گونده‌وه‌ بووه به‌ شارۆچکه و لاپالی گردیک، سه‌رده‌مانیک وشک، ئیستا پر باخ و باخاته و ئەوانه‌ مامه‌له‌ی نوێکردنه‌وه‌ی ده‌وله‌ته‌ کۆنه‌که‌ی ئەم به‌شانه‌یه.

شاره‌زورور یان شاری زۆر، له‌لایه‌ن هه‌ندیکیشه‌وه‌ پێیده‌وترا شاری بازار و تا سه‌رده‌میکی ئەم نزیکانه‌ش پێیده‌وترا گۆله‌نبه‌ر، که له‌ داوینی شاخی هه‌وراماندایه و ئەفسانه‌یه‌ک هه‌یه ده‌لێت له‌ سه‌رده‌میکی زووتردا گوندیک پێیده‌وترا ئەحمه‌د کولوان، به‌دریژیی شاخه‌کانی باکور پایته‌خت بووه. به‌هه‌رحال ئەوه له‌وانه‌یه له‌سه‌رده‌می ساسانیه‌کاندا بووبیت له‌ ئێران، کاتی قه‌سری شیرین بیناکراوه و فه‌هاد چیا‌ی بیستونی داده‌تاشی، شاریکی مه‌زن هه‌بوو ناوی حه‌لوان بوو. ئەوه‌ش له‌ ده‌وروپه‌ری سالی 400 پێش زاینیدا بوو. حه‌لوان و خاکه‌که‌ی درێژه‌بۆه تا ئەو شوینه‌ی ئەمڕۆ به‌ شاره‌زورور ناسراوه و له‌پشتی شوینی هه‌له‌بجه‌ی هاوچه‌رخه‌وه، له‌ناو ئەو به‌رزاییانه‌ی که پانتاییه‌کی خری له‌ داوینی لیژگاییه‌کان له‌ پشتیه‌وه پیکه‌یناوه، شاریکی گه‌وره له‌ویدا هه‌بوو پێیده‌وترا ساسان.

حه لوان

له ویدا تاشه بهردی گه وره ی بیناسازی هیه و ئاسه واری هیشتا به پیوهیه، دیواری ئاسایی و کۆله که کانی چهرخی ساسانی مهزن له ئیران. هه موو هیماکان گه واهی بوونی شاریکی گه وره ده دا له ویدا و له دهشتی شاره زووره وه به ره و خوار ژماره یه ک گوند هه بوون، که دانیشتوانه که ی کشتوکالیان له خاکیکی دهوله مه ند و ته و او ئاوداردا ده کرد.

ئه مپۆش ژماره یه ک گردی به رزی گه وره ی تیدایه، نیشانه یه کی بیگومانی دانیشتوانیکی دیرینه. شاره زوور زۆر باش به گرده کانی پارێزراو بووه، که جیی سه رسوپمان نییه پاشا دیرینه کانیان وه ک شوینیکی شایسته و تایبته تییان پوانیوه و په سه نده بو په ره پیدان و بازگانی. به ده وره و به ری هه موو لایه کاندا بازنه یه کی به رزی چیاکان هه یه، جگه له باکوری رۆژئاوا و ته نیشته ی بازنه ی گرده کان که رووباریکی به هیز و خیرا لای باشووریان لی داده خات. به ناو ئه وه دا، له ساسانه وه پردیکی گه وره بیناکراوه بو ناو خاکی هه لوان، که به شیکی هیشتا به پیوه ماوه. شاره زوور، واته شاری زۆر، یان شاری بازار، هه ردوکیان وه ک یه ک ناویکی گونجاون، به لام به لگه ی ئه وه نییه که له بنه رته دا ناوی دهشتی بو به کارهاتیبیت.

له ناو گونده کانی نیو گرده کاندا، که له دۆله ته نگ و قووله کانی دیواره کانی هه وراماندا به رزه بیته وه، شیخه ئاینیه کان ژیاون و مردوون و ئه مپۆش ژماره یه ک له که سایه تی پیروژ که له گونده گچکه کاندا ده ژین له سه ر به رزایی هه زاران پی له ژیر دیواره مپومچه که ی ئه و شاخه مه زنه دا. له ده شته که دا، کورد و مه سیحی به ئاشته ی ژیاون، تا پله و پایه ی عه بدولقادریکی تایبته به رزی بووه وه، کویرباوه رانه سه ری هه موو ئه وانیه ی ده په راند که باوه ریان پینیه بوو. شاره زوور له سه رده می ئه ودا (نزیکه ی دووسه د سال له وه به ر) دانیشتوانیکی تیکه لی هه بووه و خه لکه کورده که ی تا ئیستاش به دیالیکته کۆنه که ده دوین، که به گوڤه ری شاره زووری ده ناسریت، زمانی کۆنی ئیران، خوشی له ناسکی شیوه و ده نگدا، ئیستا ته نیا له هه ورامان ده بیستریت، ئه ویش که زۆر تیکچوه.

ئه و کویرباوه ریه بووه هۆی کۆمه لکوژی مه سیحیه کان؛ کلدانه کانی که له ده شته که دا نیشته جیبوون به ره و چیاکان و بو که رکوک و به غداد هه له اتن. شاره زووریه که ی که له سه ر

مه‌رجه خرابه‌كان بوون له‌گه‌ل هه‌ندى له دپنده‌كانى ناوخودا به‌كارهينراون له كۆمه‌لكوژيه‌كه‌دا، بلاوه‌يانكرد و ديارنه‌مان و شاره‌زورريان به‌وي‌رانه‌يى جيه‌هيشت. شارۆچكه گچكه‌كه‌ى گولعه‌نبه‌ر، له‌گه‌ل گونده‌كانى به‌درپژايى داويى چياكه، چۆل و وي‌ران بووه. كه‌ميكى سه‌رله‌نوئى ئاوه‌دانكراوه‌ته‌وه و ئيستا سي‌به‌رى رابردووى خويانن.

له سالى 1821، يان له‌وه‌وروبه‌رده‌دا ميريكى فارس به‌ناوى محمهد عه‌لى ميرزا هه‌بوو، هيرشى بو كرد و داگيريكرد، به‌لام له شه‌ر و كوشتاريكى دواتردا له نزيكى هه‌له‌بجه‌وه به‌شيوه‌يه‌كى كوشنده برينداربووه و به‌رووباره‌كه‌دا كشايه‌وه، گولعه‌نبه‌رى له‌ژير ده‌سته‌لاتى پاشاي تورك له به‌غدادا جيه‌هيشت.

له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا، فارسه‌كان داواى شاره‌زور ده‌كهن، چونكه جاريك له‌ژير ده‌سته‌لاتى ئه‌واندا بووه و چه‌ند جاريكى تريش داگيريانكردۆته‌وه و ئه‌مپوش له‌سه‌ر پارچه خاكىك وه‌ستاوه، كه ناوچه‌ى مشتومره له‌ناو سنوردا، ليژنه‌يه‌كى نيوده‌وله‌تى ژيرانه تيبينيكرد، " بوونى سنور پيوسته هه‌بيت."

كاتى سليمانى له‌ژير ده‌سته‌لاتى نه‌وه‌كانى سوله‌يمان پاشادا بوو، گولعه‌نبه‌ر كرابوو به‌بنكه‌ى قايمقام و سى "موديرلق"ى پيوست له ده‌شته‌كه‌دا دانرا. بويه كاروباره‌كان روشت تا عوسمان پاشا، كه سه‌رۆكى به‌شى جافه‌كانى پشته‌ماله بوو، له هه‌له‌بجه‌دا جيگيربووه و وه‌ك دهرده‌كه‌ويت، به‌ره‌ويش چوووه بو ئه‌وه‌ى گرنگى بكات. گولعه‌نبه‌ر هه‌رگيز گرنگى و ئاستى ديريى خوى به‌ده‌ست نه‌هينايه‌وه و هه‌له‌بجه ده‌ستيكرد به‌داپوشيني پارچه‌كانى دهره‌وه‌ى هاوسيكانى به‌ناو ده‌شته‌كه‌دا، تا قايمقامه‌كه، كه ئيستا عوسمان پاشايه گواسترايه‌وه بو هه‌له‌بجه و گولعه‌نبه‌ر كرا به شوينى مانه‌وه‌ى "مودير-mudir" واته به‌پيوه‌به‌رى ناحيه.

له كاتى سه‌ردانه‌كه‌مدا، جگه له عوسمان پاشا و هاوسه‌ره‌كه‌ى، مه‌جيد به‌گ و تاهير به‌گى كورانى پاشا له ژنه‌كه‌ى پيشوى، له هه‌له‌بجه‌دا جيگيربوون.

میژووی جافهکان

ئیسټا مهجید بهگ سهرکردایه تی پشته ماله دهکات، چونکه له ئوکتۆبهری سالی 1909دا پیاوه پیره که کۆچی دوایی کرد و له بیاره دا نیژاوه، که گوندیکی شاخاویه و ئەژمارده کریت به شوینیکی زۆر پیروژ له م ناوچانه دا.¹

نزیکه ی سه د و بیست سال زیاتر نییه له و کاته وه که به شه که ی عوسمان پاشا له تیره که دا له هه له بجه دا سه قامگی ربوون. له بنه په تدا تیره ی جاف له ولاتی که ده ژیان به لای باشووری روه لاتی هه له بجه دا، له خاکی ئیراندا، که پییده و ترا جوانپود - جوانرۆ.

له ویدا سهر به خۆبوون، تا والی ئه رده لان سهر که وتوبوو له به دیلگرتنی سهرۆک و کور و برا که ی و له سیداره دانیان.

شه پ به ریابوو، جافه کان، که خۆیان زۆر له لای میره کانی ئه رده لان ناخۆشه ویست کردبوو، یه که م له ری سهر به خۆبوونیانه وه و دووم له ری لوتبه رزی و دوژمنایه تیانه وه، له ئەنجامی ئه واندا ده رکران. به شی ره وه نده که ی، که پیانده و ترا مورادی، نزیکه ی 50 هه زار که سیان هه له اتن بۆ لای پاشای سلیمانی، که تازه ده رده که وت و زه ویوزاری پیدان، که ئیسټا تییدان و له باشووردا له قزل ره باته وه درێژده بیته وه بۆ پینجوین، له سه ر سنووری ئیران له باکوردا. ژماره یه کی دیاریکراو له جافه کان له سه ر خاکی باوو با پیرانیان مانه وه، به لام له ژیر فرمانی کوری میری ئه رده لاندا ده چه وسانه وه، چونه ناو تیره ی گورانه وه و بوون به به شیک له وان، سه ریان بۆ سولتانه کانیان که چکرد.

هه ندیکی تریان مانه وه، سوورنه بوون له لایه ن دابرانی هاوړیکانیان و هیشتا له جوانرۆی ئیراندا ده ژین، ئەوه شیان بیرچۆته وه که ئەوان هه رگیز له رابردودا جافی کورد بوویتن.

له هه مان کاتدا به شی مورادی که شه یکرد و له زیادبووندا بوو، که به شی سه ره کی تیره که پشته ماله بوو. پشته ماله، به شیکی به گزاده بییه، به رده وام تا دوا ی سه رده می محمه د پاشاش، که دوا ی مردنی سی کوری شوینیانگرتنه وه: عوسمان و مه حمود و محمه د علی.

¹ - زانیاری دواتر هه رده ها له بهاره ی کۆچی دوایی مهجید به گه ره ده دوت.

هه له بجه

ئهوانه خاكه كه يان به شكرد، له كاتيكا پهبه ندى به هيز و هاوا هه نگیان پي كه وه هه بوو. مه حمود پاشا سه روكي گشتی تيره كه بوو، كه له گه لئاندا له به هار و پايزدا له نيوانی چياكان و زهويه نزمه كاندا گه رميان و كوستانى ده كرد. عوسمان پاشاش گولعه نبر و هه له بجه و خاكه كانى شاره زوورى وه رگرتوو و به زياد بوونى هيز و سامان توانى دهسته لاتی هه ري مه كه بگريته ده ست. محمه د عه لى به گى كورى سييم له قزل ره باتدا مايه وه، كه خاوه نى زه ويوزار و باخ و باخاتيكي زوره و ژيانىكى ناسايى و دلخوش ده ژى.¹ له ژير دهسته لاتی ئه و سى به شانى پشته ماله دا تيره و خيلى بچوكت هه ن كه بریتين له: ئه ماله، جافى سه رتهك، جافى تيلان، ميكايلى، ئاغاسوورى، چانگانى، روخزايى، ته رخانى، باشاكي، كيلالى، شاترى، هارونى، نه ورولى، كو كويى، زه رداوى، يه زدان به خشى، شيخ سمايلى، سادانى، باداخى، موسايى و تيله كو. ئه و تيرانى هيشتا له خاكي فارسدان له سه ر خاكه كانى باو و باپيران بریتين له: قوبادى بابه جاني، وه له دبه گى، ئه نياخى، ئيمامى، ده رويشى، دله ته ژه، ميراو به گى، دايتهرى و نامدار به گى. له كاتيكا ئه وانى په نايان برد بو تيره ي گوران و ناوه كانيان بوو به ناوى گورانى كه بریتين له: قادرى ميره يسى، تايشه ي، قه لغان چاگى، يوسف يار ئه حمه د، كو يك، نايرژى و گورگكايش. ئه وان هه لبه ته له ژير دهسته لاتی ئيراندان و به رگري له هه وله كانى جافه كانى ناو توركي ده كه ن له هاندان و هاتنيان بو سه ر سنوور و چوونه ناو تيره مه زنه كه وه، له به رنه وه ي ئه وان له ناخوه به خويان ده لئين گوران و بوون به هاوولا تيه كي ئيران.

سواره كانى ژير دهسته لاتی مه حمود پاشا، مه جید به گ (جيئيشينى عوسمان پاشا) و محمه د عه لى به گ 4000 پياو ده بوون، كه هه ميشه چه كدار بوون به تفهنگى مارتينى و له ماوه ي چند سه عاتيكا ناماده ي جهنگن له پيناوى سه ركرده كانياندا. ئه وه و باجيكي كه م ده درا به حوكومه تى توركي كه ته نيا پابه ندبوونىكى پياوه كانى تيره كانه بو سه ركرده كانيان ده يانكرد و هه لبه ته له كاتيكا به ناو له ژير دهسته لاتی مه حمود پاشادان، كه له راستيدا له

¹ - نوسه ر خوى به قه رزدارى محمه د عه لى به گى جاف ده زائيتت بو ئه و به شه زوره ي مه سه له ي ميژووبى كه پهبه نده به تيره ي جافه وه، له هه موو كاروبارىكى پهبه نديداردا نه م پياوه به رتزه كورده به رژيشبيريه كي باش و شاره زاييه كي فراوان و به به ر ژشه وه.

كاروباره كانيدا سهر به خۆيه، تالانى و هيرشكردن به بى سلكردنه وه له سزادان، له بهرئه وه له گه ل دهستوورى تيره كه دا ريكده كه وي ت به دانپينان به مهحمود پاشادا، هامپراى باقى تيره كه يه، باجى خويان ده دن و جه نكاوه ريش له كاتى پيوستدا ئاماده ده كات.

ئوه شتىكى سروشتى بوو كه كاتى عوسمان پاشا خانه دانىكى كوردستانى ئيرانى هيناوه، توركه كان به وه زور رهنجاون، چونكه خيزانى يه كه مى له لايهن حوكومه تى توركيawe پيشنياركاوه، كه سيك له وانى به شيويه كه تهاو ره زامه ند بوون له سهرى و له ميانه ي كارى گه ريانه وه ئاواته خوازبوون عوسمان پاشا وا ليكهن سوzy به لاي توركيادا له جاران زياتر بيت. كه ده بيت دواى كوچى دوايى خيزانه كه ي هاوسه رگيرى له گه ل به گزاده يه كه ئه رده لانى سه ركيشدا بكات، كه هه ميشه ئه مه كدارى ئيران بووه و ده بيت، زه برىك بوو بو شكوى تورك له كوردستاندا، كه له و كاته وه ئه فهنديه كان ده بيوغزينن و كاتى عاديله خانم زورى له وه هيزه ي به ده سه ته يناوه كه ئه وان داويانه به عوسمان پاشا، ئه وان به تورپه ييه وه گاز له نينوكى په ككه وتوويى ده گرن و بير له ژماره يه كه نه خشه ي بيهووده ده كه نه وه بو كو تا يه ينانى كارى گه رى عاديله خانم. ئه م لادانه دووردرىژه ي سه رگوزه شته كه پيوست بوو بو روونكردنه وه ي سروشتى ئه و خه لكانه ي له ناوياندام له هه له بجه، شوينىكى ده گمه ن له كوردستانى توركيادا، كه شوينى نيسته جيى ئه و كورده به ده سه تلاتانه ي وه ك عوسمان پاشا، عاديله خانم، تاهير به گ و مه جيد به گ، كه به دانپاييه وه ده بى خاوه نى سى كو شكى گه وره بن كه تييدا ژياون.

دواى گه يشتنم له به يانيدا به ده نكى له يه كه كه وتنى پياله چاكان له و ديوى ده رگاي ژوره كه مه وه راپه ريم و كردمه وه و رووبه رووى دووان له ده ستوپيوه نده كان بوومه وه، كه ئاميرى چايى "ئه لا په رسه ن" يان هه لگرتبوو، سه ماوه ريكي مسى زه ردى گه وره، ته شتولكه يه كه بو پياله و ژيرپياله شو ردن و پياله ناوقه د بچووكه كانى چاي ئيرانى و ژيرپياله فه خفوريه كان و خودى خو شيان.

پيخه فه كه لولكراو گواسترايه وه و به پيى نه ريتى خويان سى پياله چاي گه رم و شيرين هاته خزمه ت.

خانمیکى مهزن

له ماوهى نىوان دوو پيالهدا دهكرا جگهريهك بكيشيت و ماوهيهكى باش ههبوو تا يهكيكى دى پيشكهشدهكرايهوه. ريوپهسمهكه كوتاييهات، كه رهسهكان لبرا و روزهكesh به فهرمى دهستپيكرد، ئيدى له دهروه دانيشتم بۆ بينينى عاديله خانم.

له سه ر شيوازى كوردستان ئهوه ديداريكى تايبهتى بوو، بويه له دوانزه خزمهتكار، سهرياز و پياوه چهكدارهكان زياترم نه بينى، كه له بهر دهركاكهدا وهستا بوون. ژوورهكه دريژ و تهسك بوو، دوو ديواريان كونكراوه له گهله ههشت دهركاى دووتاكى دهكريتهوه بۆ سه ر ههيوانهكه، ديوارهكانى تر سپيكارى كراوه و تاقى تيدايه، وهك ئهوهى له ههموو خانووهكانى ئيراندا ههيه. ناو ژوورهكه به فهرشى نايابى سنه فهرشپيژكراوه و له كوتايى ئهوه سهروهوه چهريايهكى مسى زهردى گهوره و بهرز دانراوه له گهله ليفهى پهپ. له پيش و له بهرپيى ئهوهدا راخهريكى ئاوريشم راخراوه و عاديله خانم خوى له سهرى دانيشتووه و جگه ره دهكيشيت. له يهكه م نيگادا دهردهكهويت كه له بنهپهتدا كورديكى تهواوه. رووخسارى باريكه له وهيلكهيه، ده مى زور گهوره، چاوه رهشه بچوك و گهشهكان، لوتى باريك كه ميك وهك دهنوكى باز ههلكهوتووه، نيشانهكانى له سه ر بوون و تهنكهلهيى خوى وهك سروشتى كورد به جوانى پاراستووه، كه ههريگيز قهله و نابيت.

بيبهختانه، ئارهزوى بوډهركردن و بويهكردنى ههيه، بويه ليوارى پيلوى چاوهكانى رهشتر ديار بوو له بهراوريكى ناسروشتيدا بۆ ناوچهوانى سپى و كولمه ئالهكانى. سه رهپاي ئهوه ههلهيه ههموو هيلهكانى سه ر رووخسارى شاراوه نه بوون، له چاوهكانهوه كه پييده پروانيت، بۆ دهم و چهناگهه رهقهلى. سه روبهستهكهه كوردانهه ئيرانى بوو، سه روكلو نه خشينرابوو به ليرهه ئالتونى يهك له سه ر يهك دانراوه و به سه رپوشيكى ئاوريشمى يهزد و كاشان گيراوه. له هه ر لايهكى ناوچهوانهوه زولفيكى ريكى نمونهيه له لاجانهكانهوه بۆ روومهتهكهه هه لواسراوه، له خوار گوچكهوه و به پهردهيهك له قژ شاراوهتهوه، كه به شيوهزارى باشوورى كوردستان پييدهوترى "ئهگريجه". قژهكهه دواوه هونرابوووه و له ژير سه رپوشى ئاوريشمدا شارابوووه. هه موو جلوهبرگهكانى ئاوريشم بوو، له كهوايهكى دريژى هاودامانهوه بۆ

ئاوھلكراسه دەلبەكە. قاچەكانى رووت بوون و خەنەى تىگىراوه و لەسەر قولى پىپى و مەچەكى پاوانە و بازى ئالتونى كارى ئىرانى تىگرايوون. دەستەكانىشى حەقدە ئەنگوستىلەى تىدابوو. بە سەنگىنى خشلكراوه و لەسەر گەردنىشى ملوانكەيەكى مروارى گەورە، ناوبەناو ماسىيە ئالتونەكان كە كوردى ئىران و زۆر لە فارسەكان خۆشيان دەست لە خشلى وا ھەلناگرن.

ژنيك باوھشىنى دەگرد، لەكاتىكدا يەككى دى جگەرەى بۆ ئامادەكردووه و كارەكەرىكيش بە شەربەت و گولآوھوھ و ھستاوھ. كاتى چوومە ژوورەوھ، عادىلە خانم زەردەخەنەيەكى كرد و ھىماى بۆ كردم كە لە تەنىشت ئەوھوھ لەسەر دۆشەكەكە دابنىشم و بەخىرھاتنىكى كۆنى كوردانەى كردم.

"وھخىر ھاتن، وھبانى چاو، ئەحوالەكىتان خاسە شەللا." (بەخىرپىن، بەسەرچاو، ئەحوالەكەتان باشە ئىنشائەللا.) ئەوھ بە زمانى جوتيارانى سەنى شوئىنى بنەچەيى ئەو بوو، نەك دىيالكتە تىكەل و پىكەلەكەى سلىمانى، منىش بەھەمان شىوھ وھلامدایەوھ، سوپاسگوزار بوو بە بىستنى زمانەكە كە من سالىك لەوھبەر لە كوردستانى ئىران لە گەلدا راھاتبووم.

ئاوازەكانى سەير بوون، ئاوازی ژنانە نەبوو، قوول نەبوو، روون و يەكلاكەرەوھ و كوتوپر بوو. زۆر بەباشى لە زمانى فارسى دەگەيشت، لەگەل ئەوھى كەمى شەرمى دەگرد قسەى پىبكات لەبەردەمى يەككىدا كە ئەو تەنيا وھك فارس دەيناسىت. داوى ئەوھى لە وردەكارىي گەشتەكەم و دەنگوباسى شىراز و خەلكى ئەوئى لىپرسىم، كە بە ناوبانگى باش بىستوىەتى، داوى لىكردم نامەيەكى فارسى بۆ بخوئىنمەوھ كە تازە لە تارانەوھ ھاتووه و بەو شىوھيە بە زارى شىراز وھرىگرتووه، كە رازى نەبوو تا من سى جار نامەكەم خوئىندەوھ، ئاوپرى لە خزمەتكارانى داىەوھ.¹

¹ - ئەوھك ئەوھ داوايەكى نارەوا بىت بۆ شارەزايى زمانى فارسى كە لە ئەوروپىيەك چاوھرىت، نووسەرى ئەم كىتیبە ئەوھى بەيانكردووه كە ئەو لەنێوان شىرازىيەكاندا ژباړە وھك يەكئ لە خوئيان، بەبى ئەوھى بزائن كە ئەو شىرازى نىيە.

"برافؤ! ئەو ئاھاوتنى راستەقىنەى فارسىيە، لە ھەموو زمانەکانى خوا شىرىنترە." داوى ئەو لىي قەدەغەکردم كە بە كوردى گفتوگۆبەكەم و سووربوو لەسەر فارسى، داوايەكرد بۆ ھەر زاواوھەكى شىرازى نوپى لىكدانەوھى دوورودرئىژى بۆ بەكەم.

دىدارەكە بۆ ماوھى سەعاتىك يان زىاترى خاىاند، ئىدى ھەستا و زۆر بە راستى دەبويست بزائىت كە من ئاسودەبووم، فرمانىدا كە فەرشى نوئ و پىخەفى باشترم بۆ بىنن و ئىنجا رۆشت و بۆ يەكەم جار بە فارسى قسەيەكرد وەك خاھافىزىكردنىك، داواى ئامادەبوونى كورد لە گەرانەوھەم بۆ دىوھەخانى فەرمى كە ھەموو پاشنىوھەپۆيەك ئەو كۆر دەگرىت.

دەگەرامەوھە بۆ ژوورەكەى خۆم، كاتى خزمەتكارىك پىيوتەم كە من دەبى بۆم بۆ لای تاهىر بەگى دووھەم كۆپى عوسمان پاشا لە ژنى يەكەمى، كە لە كۆتايىيەكەى تردا لە مالا گەورەكەدا دەژيا لەو شوپىنەى ژوورەكەى منى لى بوو. ئەم گەورەيە، كە ھەندى زەويوزارى لە ھەلەبجەدا ھەيە، ناو و ناوبانگىكى بەدەستھىناوھە بۆ تواناى ئەدەبى و لەگەل زمانى كوردىشدا فارسى و توركىش دەدوئت، لەوھەبەرىش بىرپىكى زۆر شىعەرى باشى دەنووسى. ھەروھەا زانبارىيەكى كەمى لە فەرھەنسيدا ھەيە.

ھەروھەكو نەرىتە لەناو ئەم جۆرە كەسانەدا، بەردەوام مالاكەى كراوھەيە و پەيوھەندىكەران لە ھەموو كاتەكانى رۆژەكەدا دەگەن و چاويان پىي دەكەوئت.

لە ژوورىكى گەورەى سى لايدا بىننم، يان ھەيوانىكى سەرگىراوى ھاوينە، كە كراوھەتەوھە لەسەر سەقى چوونەژوورەوھى سالۆنەكە و ھەندى ژوورى پىوھە لكاوھە. لە لا كراوھەكەيەوھە دەپروانىت بەسەر دىمەنىكى جوانى شارەزور و چىاكانى ئەزمەرى راخراو لەپىش يەكدا، روون و گولئىكى رەنگاوپرەنگە لە رووناكى بەيانىدا. دەورى سالۆنەكە رىزە كورسى بەرز و پان دانزاوھە، كە دەتوانىت دابنىشىت و قاچەكانت شوپرەكەيتەوھە كە ناگاتە سەر زەوى، يان بە چوارمەشقى دانىشىت كە لە رۆژھەلاتدا باوھە. فەرشەكان بەسەر زەوى و كورسىيەكان و دەرەوھە و لەسەربانىش راخراوھە، ژمارەيەك لە كوردانى چەكدار لە ئامادەباشىدا وھەستاون. تاهىر بەگ دانىشتوھە و رادەمىنىت، لەسەر كورسىيەكى درىژ دانىشتوھە كە بە فەرشىكى باش داپۆشراوھە، لەوھە دەچوو بىئاگابىت لە سەيدىكى پىر، پىاويكى ئايىنى رووگرژ بە عەمامەيەكى

گه وروهه و به ته وای هاو پۆشی بیمباشی تورکیه وه. پیاویکی تورپه بوو. برۆ چروپره کانی سیبهری له سههرا چاوه شینه کانی له دوکه لی به ننگکش کردوه، به لام سوکه له یه به ده ربهرینی راپا له لایهن لوتی چه ماوهیی و چه ناگهی به هیزه وه. ده می به سمیلکی زلی زه ده له گه پراو شاردرابوو. جلوه به رگی ئاسایی کوردی له به ردا بوو- که وایه کی حهریری خه تخه تی دریزی شوپ- و له بهر پشتینه که یدا ده مانچه یه کی کۆلت و خه نجه ریکی گه وری پیوه بوو. سه رومیژه ره که ی وهك ئه وانهی سه رۆکانی جاف مشکیه کی ئاوریشمی ریشودار که له سه ره وه پانتربوو وهك له بنکه که یه وه، که سیمایه کی توند و تیژی ده دایه .

له گه یشتنی من ناگادار کراوه و وه لامی سلّوه که می به فارسیه کی ته واو دایه وه، بی ئه وه ی کاریگه ری شیوه ی کوردی پیوه بیت، بانگی کردم بۆ دانیشن له ته نیشت خۆیه وه. هه ندی پرسیری لیکردم، له کوپوه هاتووم و بۆ کوئی ده چم و ئایا به فه ره نسی قسه ده که یت، وه لامی هه مو وه لامه ئه رینه کانی منی دایه وه له گه ل " Et moi aussi, je sais un peu ", واته " منیش که میك ده زانم " ئه وه سه رسوپهینه ره له سه رۆکیکی کورده وه که له ژیانیدا به رزاییه کانی ولاتی خۆی جینه یه شتوه. وهك ئه وه ی که ئه گه ر ئه و ره نجه زیاد له پیویست بیت بۆ ئه و، بیده نگووه وه و ئیدی له ده ره وه دانیشن، بیده نگیه که قاوه گیر ده یکرده وه و ده بیوت قاوه ی " تورکی "، که خزمه تکاره کان ده یانه ئینا. چاکه یه کی تریشی له گه ل کردم به وه ی که له سندوقه تایبه تیه که ی خۆی جگه ره یه کی پیشکه شکردم و خۆشی بۆی داگیرساندم.

له هه مان کاتدا، به رپرسیکی تورک گه یشت که له خانه قینه وه هاتبوو بجیت بۆ سلیمانی، هاته ژووره وه و که سیکی زۆربلی بوو، سووربوو له سه ره ده مه ته قیکردن، که به چه ند وشه یه کی کورتی تورکی له لایهن تاهیر به گه وه سنووردار کرا. دیداره که ی کورتر کرده وه به وه ی هه ستا و چووه ژووره تایبه تیه که ی خۆیه وه و ئیمه ش بلاوه مان لیکرد.

دیده نیه کی دیم ماوه بیکه م. کاتی سلیمانیم جیه یشت دوو کومپیا له م کپی، یه کیکیان به دووسه د و په نجا و ئه وی تریان به سه د و په نجا قران (نزیکه ی هه شت پاوه ند)، له سه ره جوله که یه کی هه له بجه یی و که له لایهن مه تی هاوپی مه سیحیه موسلاویه که مه وه راسپیری کراوم، تا بچم بۆ لای مه نسوور ناویک، که کلدانیه کی خه لکی سه ی کوردستانی

ئیرانە. ئەو کەسە بازرگانێکی بچوک بوو، خۆی لە سنە بە گەرەتر دانابوو، بە حاجی خانەکە ناسراوە. وەك ئەوەی کە ئەو خەلگی شوپنە بنەچەییەکی عادیله خانم بوو، سەرەتا کە خۆی بنیات دەنا، لە ژووری خوارەووەی مالهەکی ئەودا بوو و بۆ چەند سالیك وەك میوانی ئەو ژیاوە، کرێی نەداوە، ناومالی نەبوو و خواردنیشی نەکرپوو، لە چیشخانەکە ی ئەووە ژەمە نایابەکانی بۆ هاتوو. لە بەرامبەر ئەو میوانداریەدا هەندێ ئەرکی بچوک جیبەجیدەکات وەك هەوالنیر بۆ بازرگانەکان و مەسیحیەکان لە سنە لەگەڵ ئەوانە عادیله خانم مامەلە ی لەگەڵ دەکردن و کرپینی ئەو شتە تاییبەتیانە یان جلوبەرگە ی کە داوایدەکرد. لە کوردی سنە جیاپنەدەکردهو، لەبەرئەووەی کراسیکی دەللی بی قۆلی لەبەردەکرد، کەواپەکی چنراوی ئیرانی و میزەرێک بە دەوری کلاویکدا، کە ئەو شیوە پۆشاک ی ئەردەلانە.

ئەو هەروەها تەواو بەباشی کوردی دەدووا و فارسیشی زۆر باش دەزانی. ئەو لەم کاتەدا نامەیهکی لە مەتییهو پێگەیشت لەبارە ی خۆمەو و بەخیرهاستنیکردم بۆ هەلەبجە، بەتەواوی لە خزمەتدا بوو. لە ژووریکی تاریکدا دەژیا، کە جووتی فەرش و چەند لبادیکی تیدا راخراوە. لە هەردوولا دوورەکەو دوو تەختە ی نووستن بوو، کە لە شەودا بۆ مەبەستی تاییبەتی خۆی بەکاردی و لە رۆژیشدا وەك قەنەفە بەکاردهینریت. بریتیه لە دۆشەکی سەر زەوییهکە و پێچراوییهکی پێکهاوتوو لە سەرین و لیفەش. لەنیوانی ئەو دوو تەختە ی نووستەنەدا، بەتەواوی لەسەری ژوورەکەدا، سندوقیکی ئاسنی گەرە ی رووسی بوو، نیشانە ی بازرگانەکە ی و لەسەر ئەویشەو لەسەر رەفەیهکی گلین کۆمەلە کتیبیکی بە زمانی کلدانی لەسەر بوو.

کە چوومە ژوورەو، مەنسور لەبەردەم سندوقە ئاسنەکەدا دانیشتبوو نیرگەلە ی ئیرانی دەکیشا و هەستایە سەرپێ و هاتەپیشەو و بە شادمانیەو سەرکی دانەواند بۆ سەر جیگاکی کە بەرزترین ئاستی داگیرکردبوو، ئەو گۆشە ی چەپی دووری ژوورەکە ی، کە لەلاکە ی ترەو خەلک دەهاتنە ژوورەو.

غەمی دەخوارد بۆ ئەو کاتە ناخۆشانە ی کە لە قەلمرەوی تورکیدا بوو، چونکە زۆر ئازاری چەشتوو کە تا رادەیهکی زۆر زیان لەگیرفانی کەوتوو لە دزینی کەلوپەلەکانی لە تێپەربوونیدا بە سلیمانی و کەرکوکدا.

بازاری ھەلە بچە

ھەر ھەلە بچە پارەى ديارىكراوى دابوو بە عوسمان پاشا و نەفرەتى لە تورکەکان دەکرد، کە پاشايان لە سلیمانیدا ھېشتۆتەو، رېگرييان کردوو لە کۆکردنەوھى داھاتە تايبەتھەى بۆ ئەوھى قەرزەکەى بەداتەو. لە ھەلەبجەش خۆى کارىكى کەمى ھەيە، تەنیا لە بەھار و زستاندا، کاتى کوردەکان لە چياکانەوھ پېستە بەنرخەکان دېنن کە دەيکرن لە گەيشتنى من ئاگادارکراو و ھەلامى سلۆوھەمى بە فارسىھەى تەواو داھەو، بى ئەوھى کارىگەرى شىوھى کوردى پىوھەيت، بانگىکردم بۆ دانىشتن لە تەنىشت خۆيەو. ھەندى پرسىارى لىکردم، لە کوپوھ ھاتووم و بۆ کوئ دەچم و ئايا بە فەرھەنسى قسەدەکەيت، ھەلامى ھەموو ھەلامە ئەرېنەکانى منى داھەو لەگەل " Et moi aussi, je sais un peu ", واتە " منىش کەمىک دەزانم " ئەوھ سەرسوھرېنەرە لە سەرۆکىكى کوردەوھ کە لە ژياندا بەرزايىھەکانى ولاتى خۆى جېنەيەشتووھ. و دەنېرېت بۆ سەنە، کە ھەموو ھاوېنېک لەلایەن ھاونايىھەکانىھە دەبېرېت بۆ " نىجنى نۆفگۆرۆد " بۆ پېشانگا. ھەزىدەکرد ھەموو سالىک بچېتەوھ بۆ سەنە و ھاوېنەکە لەوئ بىنېتەوھ، بەلام ئەم سالى، لەبەر ئەو بېرە قەرزەى لای عادىلە خانم و پاشايە، لەلایەن خاوەن کارەوھ فرمانکراوھ بىنېتەوھ تا ھەندى گەنم دەدوورېتەوھ، يان ھەندى توتن دەفرۆشرېت، کاتى ئەو دەتوانى فشارىک لە پېناوى دانەوھى قەرزەکەدا بکات. دواى چاخوردەنەوھەيە پىکەوھ، پېشنىارىکرد کە گەرانىک بە بازاردا بکەين و بزائىن کوپىالەکانم باى چەندە. بۆيە چوويە دەرەوھ، لە گۆرەپانىکەوھ بە دەرگايەكى نزمى پەرپوتدا کە دەچووھ سەر کۆلانېكى بنبەست و لەوئشەوھ بۆ شەقامىكى تەسک و پىسوپۆخل. ئەوھش گۆرەپانىکە کە لەلایەکیەوھ رىزىک کوشکە، کە کراوھ بە دوکانى کەباب برژاندن و مەر سەرېرېن و ميوھ کړېن لە جوتياران کە تازە لە باخەکانەوھ ھېناويانە. ئەوھ بازارى خواردەمەنى بوو لە ھەلەبجەدا، مەنسور پىيوتم کە بەر لە ھوت سالى لەوھبەر، ئىرە تەنیا شوېنى زېل و خۆل و خاشاک بوو، کە ئىستا تا رادەيەک ناوھندى شارۆچکە کچکەکەيە.

لە دەروازەيەكى گەورەوھ دەچوویتە بازارەکەوھ و دیوارەکەى سىيەم لایەكى چوارگۆشە گچکەکەى شىوھکردووھ، دیوارىكى باشى توندوتۆل لە باشترىن خشت دروستکراوھ.

دەروازەكە رادەبووری بە لایەكی رارەویكی قوبەیی درێژدا، ھەر لایەكی بە دوكان گیراوه و كە بە ماوه یەكی كورت لە دەروازە ی سەرەكیەوه بە گۆشە ی راستدا دەگەرێتەوه.

نەخشە ی بازارەكە، لەلایەن عادیلە خانمەوه كێشراوه، لەوه زیاترە كە ئێمە لە بازار تێدەگەین. شیۆهەكە ی بەتەواوی چوارگۆشە یە، لەگەڵ دەروازە یەك لە ناوہ پاستی ھەر لایەكیدا. رێگا لە دوكانەكانەوه بەناو دیوارەكاندا دەپوات و رێپەویكی تر دوو دەروازە بەیەك دەبەستێتەوه، دوو تەریبی ھاوریك دەكات بە دوو نیوہ ی یەكسانەوه. دوكانەكان لەسەر سەكۆی خشت دروستكراون، یان باشتر بلێن دوو پێ بەرزتر لە زوویەوه و سەكۆیەكی خشتی بەو بەرزاییە لەبەردەمدا ھە یە، كە بە چوارمشقی لەسەری دادەنیشن یان شتومەكی لەسەر دادەنێن. دوكانەكە خۆی سەرەرای ئەوہ ی دۆلابێكی گەورە یە، پێشەكە ی كە دەكەوێتە سەر دەرەوه، لە تەختە دار دروستكراوه، یان دەرابەكان. لەناویدا رەفە یە كە شتومەكی لەسەر دادەنرێت و ئەگەر خاوەندارەكە جولهكە بیٔت، سندوقێكی ئاسنی بەھێژ لەبەردەم شتەكاندا ھە یە.

لە بازاری ھەلەبجەدا پەنجاو دوو دوكانی لەوانە تێدایە و لەوانە یە بیستیان بازرگانی کوتاڵ و جلوبەرگی كە تان بیٔت، زووربەشیان جولهكەن، كە بەشیكی سەرەكی بازرگانەكانن. بازارەكە، ھەموو ھەوالی شارەكە و ناوچەكەشی بۆ دیت و لەلایەن زانخوازانەوه كۆدەكرێتەوه، ھەر ئیستا ھەوالی گەیشتنی منیان بیستووہ، كاتی لەگەڵ مەنسور چومە ژوورەوه خۆم بینی كە لەلایەن كورد و جولهكەوه وەك یەك پیشوازێكرام. ئەو گەرموگورپیە بەھەر حال پە یوہندی بە كاری بازرگانێەوه نییە، بۆ بیزاریم جولهكەكە ی كومیپالە گچكەكانم بۆ كپیوہ رازینەبوو و ھەرگرت، ئەوہشم بۆ دەرکەوت كە فرۆشارەكە ی سلیمانی بەلینی دابوو بە نرخێ كومیپالەكان كەلوپەلی بۆ بنیٔت، بەلام پارەكە ی كەم بووہ، گەلەلەكراوہكانی راکێشایەوه و شتەكانی لە سلیمانی لەسەر حسابی خۆی فرۆشت. مەتی، كە لە سلیمانی لێكربوون بۆ من، خۆشەختانە دەستەبەركراون، لەبەرئەوه زۆر كەم بەشیۆه یەكی كاتی ناپەرھەت بووم، چونكە وەك مەنسور وتی " ئەوہ ی لای عادیلە خانم بمینیٔتەوه پیوستی بە پارەش نییە." وا دەرەكەوت من یەكەم فارسێك بووم ئەوان ھەرگیز لە ھەلەبجەدا بینییٔتیان و زانخوازێكی زۆر لەبارە ی شوینی بنەچەیمەوه دەرکەوت.

پیشوازگه‌ی عادیلہ خانم

لەسەر فەرشیك له بەردەم دوکانی جولەکه‌یه‌کی بازرگاندا دانیشتبووین، کۆمه‌لێکی که‌می ئاره‌زوومه‌ندانی کورد و جولەکه‌ کۆبوونه‌وه، هه‌ولیاندا له‌گه‌ڵ هه‌ندی سهرکه‌وتندا به‌ فارسی قسه‌م له‌گه‌ڵ بکه‌ن و هه‌ر یه‌که‌یان شتایشی جوانی هه‌له‌بجیه‌یان ده‌کرد، به‌ته‌واوی باوه‌ریان به‌وه‌ نه‌بوو که شیرازه‌که‌ی منی لێوه‌ هاتووم گه‌وره‌تر و خۆشتر بێت، یان ئه‌وان که کوردن شاره‌زای ئه‌وی نین.

سهرنجراکیشترین شتیك بۆشاییه‌که‌ بوو که عادیلہ خانم له‌ کاروبار و ئاخاوتنه‌کانیدا به‌ده‌سته‌یه‌یناوه. له‌ بیناکردنی ئه‌و بازاره‌دا که بازرگانی راکیشاوه و سه‌رچاوه‌ی قازانچه‌ بۆ بازرگانه‌کان، له‌ هه‌مان کاتدا باشترین کاریکی بۆ گه‌رفانی خۆی ئه‌نجامداوه، که ته‌نیا ئه‌و له‌وانه‌یه‌ توانیبیتی ئه‌وه‌ دابه‌ینیت، له‌به‌رئه‌وه‌ی ئه‌و به‌ قورسی قه‌رزداریکی زۆری نیشته‌نیه‌کانه‌ و مه‌ودایه‌کی فراوانیشی به‌ ئاسایی داناوه‌ بۆ کاتی دانه‌وه‌ی قه‌رزه‌کان. رایانگه‌یاندا که ئه‌و هه‌میشه‌ له‌ کۆتاییدا ده‌یداته‌وه‌ و له‌به‌رئه‌و هۆیه‌ و هه‌روه‌ها هۆیه‌کی نایاب که کریچه‌کان ملکه‌چ ده‌کات بۆ خاوه‌نداری به‌توانا، که‌سیش هه‌ولێ نه‌ده‌دا ئاستی بۆ کرپنه‌کانی دابنیت، که به‌راستی له‌ کوتاڵ و شتومه‌کی تری زۆر زۆر بوو. نرخی شتومه‌کی ئه‌و جولەکانه‌ که له‌سه‌ریان داده‌نا هه‌روه‌ها زۆر گرانبوو، پاساوی ئه‌وه‌شیان به‌وه‌ ده‌دایه‌وه‌ که به‌هۆی دواکه‌وتنی قه‌رزه‌که‌وه‌ قازانچ له‌ ده‌سته‌ده‌ن، تا راده‌یه‌کی زۆر وه‌ک به‌رگه‌روویه‌ک ده‌بیت بیکات.

هه‌موو به‌یانیه‌که‌مان له‌ بازار به‌سه‌ربرد و گه‌رپایه‌وه‌ بۆ خواردنی نانی نیوه‌پۆ، که له‌ نیوه‌پۆدا ده‌رده‌که‌وێت. له‌دوای نیوه‌پۆ، نزیکه‌ی کاتی ئه‌وه‌ی چا ده‌هینن - بۆ ئێرانیه‌کان کاتی چا خواردنه‌وه‌ی دوانیوه‌پۆ زۆر له‌پیش ئه‌وروپیه‌وه‌یه‌ - چووین بۆ دیوه‌خانه‌که‌ی عادیلہ خانم. ئه‌م جاره‌یان ژوویریکی درێژی پر له‌ خه‌لك بوو. له‌ نزیک دۆشه‌که‌که‌ی عادیلہ خانمه‌وه‌ دووانی تر دانراوه، یه‌کێک بۆ مه‌جید به‌گی کورپه‌ گه‌وره‌ی پاشا، که له‌وه‌روبه‌ری چل و پینچ سالیدا ده‌بوو، هه‌روه‌ها تاهیر به‌گ، که هه‌ردووکیان به‌ ئاسایی له‌پاش نیوه‌پۆکه‌دا بانگه‌یشت ده‌کرین. یه‌که‌میان ئیستا له‌وییه‌، کوردیکی توندوتیژ، به‌ته‌واوی پینچه‌وانه‌ی برا گچکه

تەپپۆشەكەى بوو. پىاويكى زۆر گەورەترە، روخسارىشى زىاتر لە روخسارى ئىنگلىزىيەكى رووخۆش دەچوو، وەك لەبەروردە بەو كوردانەى من ھەمىشە لەو بەر بىنيومن، لەگەڵ ئەو ھى كە ژمارەكى زۆر لەوانە سىما و شىوھى رەگەزى ساكسۆنىيەكانيان تىدايە.

چاوانى شىن، پىستى رۆشن، لوتى رىك و كورت، سمىلى زىر و تىژ و چەناگەى چوارگۆشە، ئەو سىماى روخسارىتى كە كەسىك راستەوخۆ تىبىنى بكات، دانىشتووھ و دەستى لەسەر رانىھتى، تىبىنى كەس ناكات، جارجارە سەررىك دەلەقىنى بۆ ھەندى شت كە عادىلە خانم دەلىلت، زۆرەى سەرۆكانى جاف لەم شىوھ بىدەنگىھيان تىدايە و چەند سەعاتىك دادەنىشن بى ئەوھى پرگەيەك بە دەمىانا بىت. بە دەورى ژوورەكەدا، چوارمىشى لای دىوارەكەوھ، ھەموو جۆر و چەشنە كوردىك دانىشتووھ. خەلكى ھەلەبجە و ناوچەكەشى لى بوو، دوو ھەمەوھندى رى ھەلەبوو، كە بەچاكى دەزانرى ئىشوكرىان چىھ، بىدەنگ و چەتوون لەوئى دانىشتوون، رەشتالەيەكى دانسقە، پىاوانى دىرندەئامىز، كە دەستىان لەسەر تەنگەكانيانە و چاويان بە وريايى و لە ھىزىكى بى كۆتاي نەرىتەوھ بە ھەموو لايەكدا دەگىرا. پىاويكى ئايىنى برۆ رەشى پاوھىي، كە گوندىكە لە كوردستانى ئىران، سى جوتىارى خەلكى سنە و بازگانىكى ھەمەجۆر، كۆمەلىكى ھەمە چەشنەى كوردانى باشوورىان پىكدەھىنا، ھەر يەكەيان، تەنانەت خاوەن دوكانەكان و پىاوھ ئايىنىكەش خەنجەرىكى گەورەى كوردانەيان ھەلگرتووھ. پىاوھ خزمەتكارەكان بە چواردەورى دەرگاكەدا و لای خانمەكەيان و گەورەكانيانەوھ وەستاون و كۆمەلىك تەنگ لە گۆشەيەكدايە كە وادىارە تايبەتە بە ژمارەيەكى ئەو كۆمەلەوھ. لە دەورەوھى ژوورەكە لە ھەيوانەكەدا ھەموو زىادەكان لوت دىرژدەكەن بۆ دەرگا شوشەبەندەكان و جارجارە ھاواركردنى تىبىنىيەكان زۆرچار بەسە لە وەلامدانەوھ بۆ سەرنجەكانى عادىلە خانم. كارەكەرە تەپپۆشەكان لە بەرگى ئالووالا و سەرپىچى لاردا، لە دەورى راوھستاون، يان جگەرە دەگىرن، يان باوھشىنى عادىلە خانم دەكەن- بۆ ژوورەكەش لە رۆژانى گەرمدا- يان مەقەست و شرىت بۆ قوماشى ئاورىشم دەھىنن كە ئەو تاوتووىدەكات. جولەكەيەكى بازار شتومەكەكانى پىشان دەدات، داخووزىيەكى زۆر لە ھەموو جۆرە شتىك ھەلدەگرن، لەبەردەمىدا دايدەنىن، تىبىنىيەكان لەسەر پارچە كاغەزىكى پۆخل بە زمانى عىبرى دەنووسىت.

تاوانباريک

کاره که ره کان نامۆژگاریرکان، هه‌سه‌نگینن و جلو به‌رگ و شتی پیویست بۆ خویان هه‌لبژیرن، که عادیله خانم، یان به‌خیرایی ره‌تیده‌کاته‌وه، یان جارجاره خه‌لاتیان ده‌کات، چونکه زۆر به جوانی مامه‌له‌یان ده‌کات.

ئاماده‌بووان له‌باره‌ی ئه‌وه‌ی رووده‌دات سه‌رنج ده‌رده‌بپن، زۆر جاریش گالته له‌گه‌ل عادیله خانم ده‌که‌ن له‌باره‌ی ئه‌و شتانه‌ی کپیویه‌تی، کاتئ ئه‌ویش خیرا به‌ کوردی به‌ باشترین گالته‌وگه‌پ به‌ریه‌رچیان ده‌داته‌وه، هه‌ر هه‌موو ده‌سته‌که‌ن به‌ پیکه‌نین که زۆر ده‌گه‌من دژی ئه‌و بوو. خاوه‌ن دوکانیک به‌ لیستیکی زۆر دواکه‌وتوووه‌ گه‌یشت و که خانم له‌ پشته‌که‌ی واژۆیکردوو، به‌وه‌ی که ئه‌و ده‌بیئت به‌ خاوه‌نی بریک گه‌نم کاتئ دانه‌ویله‌ دیته به‌ره‌م، له‌به‌رئه‌وه‌ی پاره‌ی نه‌ختینه‌ی نییه، یان هیچ شکنابات. کاتئ ئه‌و هیشتا ئاوریشمی ده‌پیاوا، دوو سواره که هیشتا بوتی سواریه سووره‌کانیان له‌ پیدابوو، تفه‌نگ له‌شان، به‌ خواری هاتنه ژووره‌وه، پیاویکی عه‌ره‌بی عه‌شایه‌ریان له‌نیوانی خویاندا هیناوه، که دیشداشه‌یه‌کی هاودامانی له‌به‌ردایه، ئه‌و به‌رگه‌ش نازناویکی بۆ عه‌ره‌ب سازاندوو و له‌لایه‌ن کورد و تورکه‌وه پیاوان ده‌لین عه‌ره‌بی "بی ده‌ریی". سه‌ری رووت بوو، چونکه "ده‌ستمال" و "عه‌گال" هکه‌ی ونکردوه و چوو بۆوه یه‌ک و ده‌له‌رزی له‌به‌رئه‌وه‌ی به‌ پال کردیان به‌ناو کۆمه‌له‌که‌دا. که‌س هه‌رگیز خه‌لکانی ئه‌وا دپه‌نده‌ی له‌ ژیانی خۆیدا نه‌بینیوه. ته‌نانه‌ت عادیله خانمیش له‌ جلو به‌رگه ره‌نگاوپه‌نگه‌که‌یدا، چاوه‌کانی له‌ژیر سه‌روبه‌ستیکی گولۆنکه‌داری لاردا ده‌بریسکایه‌وه، که شیوه‌ی کورده به‌ریه‌یه‌کانی نیو داستانه‌کانی تیدا ده‌رده‌که‌ویت و دیمه‌نی ئه‌و هه‌موو پیاوه زه‌به‌لاحه چه‌کدارانه ترسی خسته گیانی عه‌ره‌به نه‌گه‌ته‌که‌وه، که زیاتر له‌گه‌ل خه‌لکانی خۆی ئاساییدا هه‌لسوکه‌وتی کردوو. هه‌رچۆن نا‌ئارامی ئه‌و بووه هۆی پیکه‌نین، که پیشوازی له‌ده‌رکه‌وتنی کرد. ئیدی پاسه‌وانه‌کانیش هه‌روه‌ها مه‌سه‌له‌که‌یان به‌ گالته وه‌رگرت.

عادیله خانم پرسپاری هۆی هاتنی ئه‌وانی کرد، پاسه‌وانه‌که وه‌ک چیرۆکیکی پیکه‌نیناوی، له‌ کاتیکدا گپراوه که ویستویه‌تی له‌ یه‌کئ له‌ گونده‌کانی شاره‌زوردا دزیی بکات. له‌وه ده‌چوو

که به هندی هۆ له گه‌ڵ وشتره‌کان چووبیت بۆ سلیمانی و له هاوریکانی جیابۆته‌وه، هه‌ولیده‌وه ریگیه‌ک بدۆزیتته‌وه بۆ گه‌رانه‌وه‌ی به‌ ریگی خانه‌قیندا بۆ زه‌ویه نزمه‌کان. داوای یارمه‌تی کردووه و له مائی جوتیاریکی کورد شوینی مانه‌وه و خواردنی پیدراوه، بۆ نووستنیش کراوته ژیر سایه‌بانیکه‌وه که وڵاخه‌که‌ی خاوه‌ن ماله‌که‌ش له‌ویدا به‌ستراوته‌وه. زنجیریکی له‌ویدا دزیوه و شوینی نه‌بووه تیدا بیشاریته‌وه، به‌ستویه‌تی له‌ ناوقه‌دی خۆی له‌ژیر کراسه‌که‌یه‌وه و به‌ره‌به‌یان بۆی ده‌رچوووه. جوتیاره‌که‌ چاودیری ده‌رچوونه‌که‌ی کردووه، له‌سه‌ر بنه‌ما دوایکه‌وتوووه، کاتی پئی هه‌لگرتوووه و په‌له‌یکردووه، زنجیره‌که‌ش له‌به‌ر وه‌زنه‌ قورسه‌که‌ی له‌ ناوقه‌دی شلده‌بیته‌وه و ده‌که‌وته سه‌ر قوله‌پیکانی، عه‌ره‌به‌ کولۆله‌که‌ دووچاری کیشه‌ بووه. کورده‌که‌ ده‌یگریت و هیچی نه‌بینی جگه‌ له‌ زنجیره‌که‌، لاقه‌کانی پئی به‌سته‌وه و له‌به‌ر خۆره‌که‌ داینا تا به‌هیاوشی بکولیت، تا دوو سواره‌ی عادیله‌ خانم په‌یدا بوون و راده‌ستیانکرد و گرتیان و هینرا بۆ هه‌له‌بجه‌ به‌پئی ره‌وتی ئه‌سه‌په‌کان.

زنجیره‌که‌یان، وه‌ک به‌لگه‌یه‌ک کردبوو ملی و کاتی که‌وته سه‌ر زه‌وی و ده‌پاراپیه‌وه و هه‌ولیده‌دا خۆی به‌کیشبکات، تا قاچه‌کانی عادیله‌ خانم ماچ بکات، ئاماده‌بووان نه‌یانتوانی خۆیان له‌به‌ر جدیتیه‌که‌یدا بگرن، ته‌نانه‌ت مه‌جید به‌گی بیده‌نگیش هاوبه‌شیی پیکه‌نینه‌ گشتیه‌که‌ی کرد.

ده‌بوویه هه‌ر ئیستا تاوانبار لیبچینه‌وه‌ی لیبکرایه‌، به‌لام که‌س له‌وه نه‌ده‌چوو زمانی عه‌ره‌بی بزانیته‌، جگه‌ له‌ وشه‌یه‌ک، ئه‌ویش وشه‌ی "وسکوت" ه‌ واته‌ "بیده‌نگبه‌"، که‌ به‌کار ده‌هینرا و به‌بئ ئه‌وه‌ی پیویست بکات، هاوار و گریانی کابراش ژووره‌که‌ی پرکردبوو.

ته‌نیا سه‌رنجیک عادیله‌ خانم هه‌ستی پیده‌کرد دژی خه‌لکه‌که‌ی خۆشی بوو، که‌ به‌شیکی ته‌واو باشی وه‌رگیرا: "چاره‌نووسی ئه‌وه‌ی له‌ کورد دزی بکات چیه‌؟ ئه‌ی کورد گوايه‌ خراپترین دزه‌کانی سه‌رزه‌مین نین؟ بیبه‌ن و به‌ریده‌ن."

ئیدی به‌ راکیشان له‌ ژووره‌که‌وه‌ بردیانه‌ ده‌ره‌وه‌، سووره‌هه‌لگه‌را، چونکه‌ له‌وانه‌یه‌ وا هه‌ستبکات ده‌بریت بۆ له‌داردان له‌جیاتی به‌ره‌لاکردن. هه‌ر که‌ ئه‌و چوووه‌ ده‌ره‌وه‌، هاتنی تاهیر به‌گ راگه‌یه‌نرا و هه‌موو که‌سیک له‌ کاتی هاتنه‌ ژووره‌وه‌یدا هه‌ستانه‌ سه‌رپچ، به‌ هیمنی ریزیک خه‌لگی به‌دوادا هات، که‌ شوینی خۆیان له‌ناو ئاماده‌بوواندا دۆزیه‌وه‌.

په یوه نډیه کی خوشه ویستی کوردیک

تاهیر به گیش ریگه یه کی له نیوانیاندا هه لږژارد و له سهر دوشه کیکی ئه و نزیکانه دانیشته، بانگیکردم که له تهنیشته وه دابنیشم، ئیدی ئه و دهستیکرد به گفتوگو له باره ی به هاکانی فهره نسی و فارسیه وه.

دوای گه یشتنی ئه و، دیوه خان زور به رده وام نه بوو، یه که م مه جید به گ چوه دهره وه، ئینجا عادیله خانم هه ستایه سه ری و چوه ژووره که ی ناوه وه و ئه وانه ی دهور به ریش چونه دهره وه. تاهیر به گ داوای له من کرد که بچم بۆ دیوه خانی ئیواران له سهر سه ربانه که، که هه موو شه ویک له ویدا داده نیشن. گه رامه وه بۆ ژووره که م، کارمه نډیک یان کاتبیکی تاهیر به گم بینی، که جگه ره یه که له جگه ره کانی منی ده کیشا و له په نجه ره که وه دوکه له که ی به باده کرد.

وه کو زووربه ی دانیشته وانه کانی ئه م خیزانه سهیره، ئه ویش خزمه تکاریکی سنه یی خه لگی ئیران بوو، به لام که وایه کی دریزی جافیانه و چاکه تیکی سه ربازانه ی له به ردایه. به هه رحال ئه و سه رومیزه ری سنه یی ره تکرده و ته وه و هیشتا کلاویکی له سه ردایه که به مشکی و ده سترۆکه ی ئاوریشم دهره دراوه. هه ندی بابته ی هه بوو بۆ دهمه ته قی و قسه له سه رکردن. یه که م راسپی ریکرد پیاییک که داوایکردوه ببیت به خزمه تکاری تایبه تی من - ری کم خستوه به یانی بیبینی، دواتر پرسپاریکرد له باره ی نرخیکی گونجاو بۆ ده مانچه یه کی برۆونینگ، که به حه وت لیره کپیویه تی و دواجا، ویستی بزانیته من هیچ کتیبیکم به زمانی فارسی هه یه. کۆپیه کی کۆنی دراوی سه عدیم هه بوو، ئه وه م دایه و دانیشته له وی بی ئه وه ی گوی بداتی ده ستیکرد به خویندنه وه ی ئه و به یثانه ی که به ئاسته م تئیده گه یشت، به لام برگه ده نگداره کان و ئاوله قورسه کان ده چوه گوی کورده که وه. هه روه ها ئه وه ش ده بیته دیاریکریته که له ناو زووربه ی کورده کانی باشووردا ئه وه ی که میک رۆشنبری بیته هه میشه کاریگه ربووه به سۆزی ئه ده بی فارسی، ئه وه ش ئه و هۆیه یه که زور له شاعیرانی کورد تا راده یه که ته نیا به و زمانه ده نووسن و زمانی تایبه تی خوین له بیر ده که ن، که بوار ده دات بۆ شیعی ری فۆلکلوری زور نایاب.

ئه و پیاره گه نجه، که ناوی هه سه ن بوو، دواتر بیستم که له تاو ناموس خوین که وتوته به ینه وه و له وه ده چیته که سیکی له سنه کوشته بیته و هه له اتوووه بۆ هه له بجه تا کیشه که ی

چاره سهرده بیټ. لیږهش زیاتر سه روکاري به شیعر نووسینه وه خه ریکه. دواى ئه وه که و ته خوشه ویستیه وه له گه ل کاره که ریکی ژیر سایه ی خوئی، که ناوی پیروزه یه و خه لکی موکریانی سابلاخه - ئه ویش هه روه ها کوردی ئیرانه. دواتر هه ندیکم له باره ی دلداریه که یانه وه بیست، که بینیم هه رچوئی بیټ کچیکی جه ربه زه ی چه قاوه سوی چاوباشقاله. ئه وه یه کیکه له دیارده هه ره دیاره کانی ژیانی کورد. له نیوان ولاته کانی تری ئیسلامیدا، که ژنانیان به ته واوی شاراوه ته وه، هاوسه رگیری ده توانیت ته نیا مه سه له یه ک بیټ که له لایه ن لایه نی سییه مه وه ریکبخریت، به لام له نیوان کورده کاندا، ژنان به کرده وه وه ک هه ر ولاتیکی ئه وروپی نازادن، جگه له وه ی که ناچن بو بازار - به نازادی له نیوانی دوو ره گه زدا وه ک ده ستوریک پیکه وه کوئینه وه و له ئه نجامدا ژماره یه کی زوری هاوسه رگیری خوشه ویستی، که هه مووی له پیناوی ره گه زی چاک زور ناساییه له نه ریت و ژیاندا. حه سن هه ولیده دا پیشه ی پزشکی من سه لمینیت، له بهر نه وه ی یه کیکیان هیماى نه وه ی کردووه، که نه و پیاوه فارسه و نه وروپای بینووه و ریشه یه کی گوره یان هه یه، به دلنیا ییه وه له ولاتانی زور سه رچاوه ی هه لگرتووه، ده بیټ پزشکی بیټ. له گه ل به هره یه کی گوره دا رابه ری گفتوگویه کی ده کرد له باره ی داوده رمان و نه خوشیه کانه وه و منیشی گلان له لیډوانیکی دوورو دریز له باره یانه وه، نارای منیشی زانی که راسته، ئیدی لیډوگه را بو پشتراستکردنه وه ی نه و قسه و قسه لوکه.

دواى نانخواردن، ریڼه ی خویم له تاریکیدا بینیه وه بو دوورترین دالانی تاهیر به گ و سی کورسی دریزم بینى وا ریخرا بو که سی لای چوارگوشه یه کیان له سه ر سه ربانه که دروستکردووه. له سه ر ناوه راسته که یان تاهیر به گ دانیشتووه، وه ک سروشتی خوئی بیده نگ و له سه ر نه وانی دیکه ش به بیده نگى کوئه لیک بازرگان، دوو پیاوی ئایینی و دوو تورک له بهرگی سه ربازیدا. له لایه ن خاوه ن ماله وه جیگه یه کم پیدرا و خویم له پالتویه کی توکی و شتردا پیچا بووه، قاچه کانم جووتکرد له ژیر خووما و بیده نگى خویم نایه سه ر بیده نگى نه وانی تر، تا له لایه ن ناماده بووانه وه به خیره اتنمکرا و منیش وه لامی یه ک له دواى یه کیانم دایه وه.

دواى ماوه یه ک نه و تورکه ی که به رامبه رم بوو، به زمانى خوئی که و ته گفتوگو له گه لمد، پرسى که نه گه ر من له نه سته نبول بووبم و وه لامیکی نه رینی وه رگرتووه، ده ستیکرد به پرسیارکردن لیم، وه ک له کوئی ماومه ته وه و چوون بوو به لامه وه.

بیرونی سیاسیه کان

ناچار بووم بلیم له ئەستەنبول ژیاوم، ترسام ئەگەر بلیم له پیرا بووم له وانه یه سه رسامبیت و به راستی بلیم که فارسیک له و گۆشه یه ی ئەوروپاییانه چی ده کات. خۆشبه ختانه چوونم بۆ ئەستەنبول دووباره ده بووه وه و زۆر باشیش شاره زابووم و وای بیرده کرده وه هاوسۆزیه کی له مندا به دیکرییت، که له و شاره ده رکراوم و نه فرهت له و ناوچه وانه که ئەوی بۆ دوورترین گۆشه یه کی کوردستان دوورخستۆته وه. له دواجاردا له باره ی هه له بجه وه ناسیا وانه دووا، ئەوهش له میانه ی به راوردکردنی تورکیا و کوردستانه وه سه رچاوه ی هه لگرتبوو، ده سته بجی تاهیر به گ له بیده نگیه وه به ناگهات و به رسته یه کی توند پرسى بۆچی له ئەستەنبول نه مایته وه، که ده بیته هۆی ئاسووده یی هه مووان. گه شته ئاستی نه یاران، ئیدی ئەفسه ره که - بيمباشی هاونا هه نگی نه کرد و به بی قسه کردنی زیاتر مۆله تی خواست.

پاشان تاهیر به گ ده ستی کرد به پرسیارکردن له شوینه جیاوازه کان و خۆی خسته ناو گفتوگۆیه کی سیاسیه وه، که تییدا پرسیاره کانى به لکان و کریته کانى خسته روو، خۆی وا نیشاندا که به باشی شاره زایه له و بابته و ته نانهت زیاتر له خۆم گرنگی به و بابته ده دات، که من ئەوهنده حه زم له شتیکی وه ها نه بوو.

به هه رحال، له وانه بوو زانیاری له باره ی خاله نزیکه کانى ده وره یه ی ماله وه ی خۆیان بده می، له سه ر سنووری باکووری، که تورکه کان هیرشده که نه سه ر خاکی ئێران. هه ره موو ئەوانه ی له دانیشتنه که دا ئاماده بوون گرنگیه کی زۆریان ده دا به کاروباری سیاسى ئەو کاته و به چه شنی زووربه ی کورده کان خۆیان ئاشکرا کرد، که هاوسۆزیه کی زیاتریان له گه ل شاخوازه کان هه یه وه که له گه ل نه ته وه ییه کان، ئەوانه ی که داده نران به ژماره یه ک گیره شیوینی خۆتی هه لقورتین و به بی هه یچ به هره یه ک خۆیان بۆ فرمانه یه وایی هاوپه گه زانیان داده نین، ئەوهش تا راده یه کی زۆر بیرو رایه کی ته و او راسته. هه ره وه ها هه سته دژایه تی په رله مانى تورکی ته و او به هه یزبوو، چونکه سولتان عه بدولحه مید هه میشه میانره وتر ده یروانیه کورده کان له چاو پیشینه کانى خۆیدا و ئەوپه رى هه ولیده دا که له گه ل نیمچه شارستانی ئەسته نبولدا تیکه ل بین. به بی ئەوه ی سه رکرده کانیان بگریت له سه ر ئەو ناپاکیه یان باج به سه ردا سه پاندنیکى زیاده رپۆیانه. ئەوه

سولتان عەبدولحەمید نەبوو کە چەك و تەقەمەنی دا بە كوردەكانی باكور و بەرگی هاوپۆشی دانئ و پێیان دەوتن سوارەى حەمیدی و رێبێدان لە كوئى بیانەوئ بژین و راووپوت بکەن.

سیستى حكومت بە نوینەرایەتى بۆ كورد قیزەونە، كە هەمیشە حوكمراڤى لە لایەن سەرۆكى بۆماووه بووه، كە غەریزەى دەسەلاتداری تێدا لەدايك دەبیت و بئى گومان لە بەتواناترینی رەگەز و خێلەكەیانن بۆ ئەوێ سەرۆكى بن. ئەگەر كۆچەرى كورد بە ناشایستە هەژمار بكریت و ئەوەندە زیرەكى نەبیت بزانیت چى بۆى باشە، ئەوا چى لە جوتیارى تورك دەكەیت، گەژەتر لە تیگەشیستنى مانگایەك، و هیندەى ئەسپى تەمبەل لە ژیریدا كەمترە لە جوتیارى كورد. بەو شیوێهە كوردەكان مشتومپردەكەن و بە راستیش مشتومپردەكەن، لە ئیستادا حالەتیكى باش دروستدەكەن بەگوێرەى حوكومەتى سەپینراو لە رۆژھەلاتى توركیای ئاسیایى و كوردستاندا.

لە كاتیكدا قاوهمان لە فنجانى بچوكى توركیدا دەخواردەو، كەسێك دەستىكرد بە پرسىاركردن لەبارەى عادیلە خانمەو كە لە مانگەكانى هاویندا نیازى چوونى كوئى هەیه. ئەم سالى چەند كیشەیهك لەو بارەیهو لە ئارادابوو، چونكە پاشا لەبەر كاروبارى میرى لە سلیمانى ماووتەو و هیشتا هەر لەوێهە، كەواتە پێویستىهەكانى خۆسازدان بۆ گواستەوێهە بنەمالەكە هیشتا تەواو نەبووه.

عادیلە خانم بەگشتى دەچیت بۆ گوندە بناریهەكانى چىای هەورامان، یان بۆ شوینێكى گچكە كە پێدەوتریت مەریوان لە خاكى ئێراندا. بە ئاسایى تاهیر بەگ بەدوایدا دەروات، یان دەچیت بۆ پێنجوینی شارۆچكەى خۆى، كە سئ رۆژ رێهە لە هەلەبجەو، كە هەر سالی كۆمەلێكى زۆر لە فرمانرەویان و تیرەى جاف لەوئ كۆدەبنەو، وەك دیدار و كۆنگرەیهكى هاوینە و ژمارەیهك لە سەرۆكە كوردەكانى تریش دین بۆ بەسەبردنى كاتیكى كورت لەوئ، بۆ بیستنى ئەوێ چى دەگوزەریت و بۆ پاراستنى پەيوەندى دۆستانە لەگەل جافدا. لە سنەو ژمارەیهكى زۆر لە "بەگزادە" یان خانەدانەكان هاتون بۆ دیدەنى تاهیر بەگ و باسكردنى شیعەرى فارسى و هەروەها سەرکردەیهكى گرنكى زۆرتر لە كوردستانى ئێرانەو هاتون، بەلام نەك بۆ لای تاهیر بەگ، بەلكو بۆ كاروبار هاتون بۆ لای مەحمود پاشا، كە لە مانگی

حوزه‌یراندا له‌گه‌ل تیره‌که‌دا دیت بۆ پینجویین. ئەو کاته‌ی ئەم گفتوگۆیە‌ی تیدا تە‌واوبوو، که‌سیک نە‌بوو بە‌رچا‌وروونتر بی‌ت له‌ جار‌ان، کاته‌که‌ش دره‌نگ بو‌وه و تاهیر به‌گ هه‌ستا و به‌ چوونه‌ده‌ره‌وه‌ی ئەو کۆمه‌له‌که‌ش ب‌لا‌وه‌ی لی‌کرد.

به‌یانی دا‌هاتوو عادیله‌ خانم نار‌دی به‌ دو‌وی مندا که‌ هه‌ندی نو‌وسرا‌وی فارسی بۆ بخوینمه‌وه. بینیم سه‌رقالی نامه‌ نار‌دنه و ژماره‌یه‌ک نامه‌ی دایه‌ ده‌ستم تا بۆی بخوینمه‌وه و له‌ رینو‌وسه‌که‌یدا ژماره‌یه‌ وه‌لامدانه‌وه‌م بۆ خسته‌ سه‌ر کاغه‌ز، فارسیه‌که‌یم بۆ راستکرده‌وه که‌ له‌ زمان‌ی ره‌وان ده‌رچوو‌بوون. له‌ کاتی‌کدا به‌و شی‌وه‌یه‌ سه‌رقالب‌وین، یه‌ک "ئه‌مین ئە‌فه‌ندی" به‌یانکرا و به‌دو‌ای یه‌کی له‌ خزمه‌تکاره‌کانه‌وه‌ هاته‌ ژووره‌وه. که‌ ته‌ماشات ده‌کرد پیاویکی سه‌یر بوو، به‌ هیچ جو‌ری له‌ کورد نە‌ده‌چوو. که‌له‌گه‌ت، روخساریکی گه‌وره و چاوه‌کانی بچووک و شین له‌و شی‌وانه‌ی له‌ باکوری ئە‌لمانیا‌دا ده‌بینرین، قژی زه‌ردیکی کایی کورت، لو‌تیکی دریزی قۆقز و له‌وه‌ ده‌چوو که‌ نه‌توانی‌ت زه‌رده‌خه‌نه‌ی له‌خۆ رازیبوون له‌سه‌ر ده‌می کراوه‌ی دو‌وربخاته‌وه.

جلوبه‌رگی باشی له‌به‌ردابوو، لوله‌یه‌کی بچوو کاغه‌زی به‌ ده‌سته‌وه بوو، وه‌ک بیه‌وی هه‌لو‌یستی به‌رزی خۆی نیشان بکات، به‌ دلنیا‌ییه‌کی تیبینکراوه‌وه هاته‌ ژووره‌وه و له‌سه‌ر یه‌کی له‌ سن‌دوقه‌ چه‌رمه‌کانی که‌ به‌ده‌ووری ژووره‌که‌دا ریزکراوه‌ دانیش‌ت. عادیله‌ خانم، که‌ به‌ ئاشکرا ئە‌و که‌سی په‌یوه‌ندی‌داره و لی‌ی پرسی چی ده‌وی‌ت، وه‌لامیدا‌یه‌وه، که‌ ئیستا بیستویه‌تی من گه‌یشتووم، هیواداره به‌ چاوپیکه‌وتنم. وتی، بیستویه‌تی، که‌ من له‌ ئە‌وروپا بووم و له‌وانه‌یه‌ زمانه‌کانی فه‌ره‌نسی و ئینگلیزی بدوی‌ت و له‌وه‌ش زیاتر پزیشکیشه و له‌وانه‌یه‌ بتوانی وینه‌کان بگریت. ئە‌و هه‌موو لی‌هاتوو‌وه و به‌ده‌سته‌ینانانه له‌ودا هه‌یه، شایسته‌ی پی‌رۆزباییه‌کی ژۆره که‌ وه‌سف نا‌کریت، زه‌رده‌خه‌نه‌ی له‌خۆباییه‌که‌ی هه‌رگیز جیننه‌ده‌هیش‌ت.

عادیله‌ خانم پی‌ی وت که‌ به‌ فه‌ره‌نسی قسه‌م له‌گه‌ل بکات و سه‌رسام بووم که‌ به‌و زمانه‌ که‌وته قسه‌کردن له‌گه‌ل مندا، هه‌رچه‌ند هه‌ندی کیشه‌ی هه‌بوو له‌ قه‌سه‌کردندا، به‌رده‌وام وشه‌ی کوردی ده‌خسته‌ ناو گفتوگۆکه‌وه. پی‌ی وتم سه‌رده‌می‌ک باشم ده‌زان‌ی و به‌ دلنیا‌ییه‌وه له‌وه‌ده‌چیت زیاتر بیرچوونه‌وه بی‌ت وه‌ک له‌ نه‌زان‌ی.

له دین وەرگه راویك

به لām خۆی ناچار نه کردبوو گرنگی بدات به و شیوه گوکردنه جوانه‌ی که فه‌ره‌نسی پێی ده‌دوا، چونکه نه‌گه‌ر له ئه‌وروپا بوونایه، به گوکردنه‌که‌ی به‌یانی ره‌گه‌زی ئه‌لمانی ده‌کرد. که‌س چاوه‌رپێی ناکات یه‌کیکی کورد فه‌ره‌نسی بدویت و من به ئاسایی لیمپرسی له‌کوپوه ئه‌وه فیربوویت؟ وه‌لامیکی به پێچ و په‌نام درایه‌وه. له وه‌لامی ئه‌وه‌ی له‌باره‌ی بازرگانی و کاروپیشه‌یه‌وه پرسیم، به شانازییه‌که‌وه پێی وتم که پزیشکی تایبه‌تی عاديله خانم بووه و ویستی بزانی له کوئی من پسپۆری پزیشکیم به ده‌سته‌یناوه. منیش ئینکاری هه‌ر شاره‌زاییه‌کم کرد له‌باره‌ی نه‌شته‌رگه‌رییه‌وه و پیم وت که هه‌رچۆنیک بیت من به‌رپرس نیم له‌وه پروپاگانده‌ی پزیشک بوونه‌ی من، ئه‌وه من نه‌بووم، له‌و حاله‌ته‌دا ئه‌و که‌می ئارامبووه‌وه و ئه‌وه‌ی من وتم بۆ عاديله خانمی گێرپایه‌وه، له کاتیکدا منیش به دلنایاییه‌کی به‌هێزه‌وه دوایکه‌وتم. هه‌ر زوو دواتر مۆله‌تی خواست و منیش به هه‌مان شیوه.

پیاوه‌که زانخوازیه‌کی زۆری زۆری تیدابوو له‌باره‌ی منه‌وه، که چووم بۆ لای مه‌نسووری مه‌سیحی هاوڕێ نوێکه‌م، بۆ ئه‌وه‌ی بیرسم ئه‌م ئه‌مین ئه‌فه‌ندیه‌ کێیه - ناوه‌که‌شی زۆر له کوردی ناچیت.

به جۆشیکه‌وه، له‌گه‌ڵ نه‌فره‌تکردندا هاواریده‌کرد، "ئهو کابرایه" له‌وانه‌یه به‌ر نه‌فره‌تی ئیسکاریۆت که‌وتبیت" و پاشان، به‌خیرایی بیریکه‌وته‌وه که له‌گه‌ڵ موسلمانیکدا قسه‌ده‌کات، له‌په‌ر بیده‌نگ بوو.

باشه، "من وتم" بۆچی:

"وه‌ک ده‌بیینی،" وه‌لامیدایه‌وه، "ئهو کورد نییه. ئه‌لمانیه‌کی ئه‌سته‌نبوولیه‌ که باوکی حه‌بی مه‌نعی منال‌بوونی ده‌فرۆشت، به‌لام به‌هۆی هه‌ندی تاوانه‌وه که کوردبووی ناچارکرا شاره‌که جیبه‌یلت. دوو کورپی هه‌بوو، ئه‌م ئه‌مین ئه‌فه‌ندیه‌ و یه‌کیکی تر. هاتن بۆ به‌غداد و ئه‌وه‌ی کردیان هه‌له‌بووه و ده‌بێ ده‌ربازین. چاره‌نووس به‌و شیوه‌یه هینانی بۆ هه‌له‌بجه، کاتی خۆیان له‌سه‌ر سنووری کوردستان بینییه‌وه، ده‌ترسان یه‌ک هه‌نگاو هه‌لبێنن و

نه شيانده توانی بگه پینه وه، خوځيان دا به سهر ده ستوپي قازيدا و گوران به موسلمان. عوسمان پاشا هم يه كه يان ده پاريزيت و نه ويتريان چوه ژير سايه شيخ عه لي ته ويله وه، كه ئيستا له وييه. ناوي همين نه فهندي و عه لي نه فهنديان هه لگرت و هه ردووكيان ناودارن به سروشتي ناپه سهند و پيلانگيري هيچ و پوچ و ناداني و ته مه لي و ته وه زه لي. هم همين نه فهندي هه بانگه شه ي نه وه ده كات كه پزيشكه، به لام هه رچيه كه كه پياو يان ژن له وه وه به ده ستي به ينيته وهك ده رمان ته نيا يهك چاره سهره، به نرخيكي گران پيان ده فروشيته، نه ويش خويي ئيپسمه كه له بازار لاي جوله كه كان ده يكرپته. له به ره وه هيچ كه س ناچپته لاي و نه وه له ژير سايه و خيرى عاديله خانمدا ده ژي، كه جار جاره ده ستيك جلوبه رگي ده داتى و رييداوه كه بليته پزيشكي نه وه.

به و بونه يه وه، نه و بيستويته، كه تو پزيشكي و چوي بو نه وروپا، وا هه سنده كات كه ته واو تكدوووه و هه ر شتيك له توانيدا بيته دژي تو به كاريدنيته، بويه من ناگادارته كه مه وه ناگات له خوت بيته.

هم گوزارشه سه رسورپه ينه ره من له گه ل گرنگي و هه روه ها هه ندي هه ستي به زه ييدا بيستم، كه به هه رحال، كاتى من بيرمه كرده وه چه ند ده بي كه سيكي وه ها لي ره بوويته و چون به ته واوي نه وروپاي له ياد كرده وه. به لايه ني كه مه وه شته ديار بركراوه كان هه بوون كه له وانه بو به ناساني بابته لي كو لي نه وه كي گرانه كه نه و وا ريكي خستوه. بو نمونه، له سهر سندوقه كه م به پيتي درشت نووسراوه "ئى. بى. ئيس - E. B. S."، كه له راستيدا جيگاي سه رنجي ته واوه بو كه سيك شاره زاي پيته نه وروپيه كان بيته و من وهك غولام حسين، تا ئيستا پيته كانى يه كه م نه بوته جي سهرنج، له به ره وه ي له و كاته ي ديار به كروه وه سندوقه كه م له توره كه يه كي قوماشدا پاراستوه، كه له ريگا و باندا وهك فه رده يه كي شتومهك ده رده كه وت، به لام لي ره بو نه وه ي شتيهك ده ربينيته، ده بي له توره كه كه ي ده ربينم و له وي دا، به رووني دياره سندوقيكي له نده ني هه - ئاشكرايه ئينگليزيه.

چون به راستي مه نسور له دليه وه بو ي باسكردم، ئاوا هه ره نه و ئيواره يه به باشي هاته دي. شيومكرد و به بيده نكي جگه ره م ده كيشا، كه ته په يهك له ده رگا كه درا. لي ره هيچ كوردنيك

نازانى ماناى يەك جار لە دەرگادان- ئەو يان پالېيوو دەنى بىكاتەو، يان لەو ديوەو هواردەكات، لە بەرئەو زانيم دەبیت ئەمین ئەفەندى بېت. دەرگاگەم کردەو، وەك يەكئەك بەنھینى بۆ ھەندى کاروبارى گرنگ ھاتبیت خۆى کرد بە ژوردا. ھەر كە ھاتە ژورەو تەماشای ئەملاولای خۆى کرد و بى ئەو ھاوھەرى ھاوھەرى بۆ سەر ھاوھەرى، لەسەر سندوقەكە دانىشت، عەباكەى بە شىوہەكى كارىگەريانە داپۆشى. دەستىكرد بە قسەكردن بە فەرھەسى، سەروشتە سەرسوڤھەنەكە كە دەتوانبیت ھامبەرى دژواربكات من كوردى نازانم و لە توانامدا بوو كە گوئى نەدەم بە شىوہ زارە ئەلمانىەكەى.

"چیت دەوئىت، ئەو دەستىپيكرد، "يەك... يەك... وشەيەكى بچوك، كەمى نىتراتى زىو بۆ دەرمان... دەرمان زۆر پيويستە."

ئەو تىگەيشتم داواى نىتراتى زىوى دەكرد بۆ مەبەستى پزىشكى، بەلام منىش بە خىراىى دلىامكرد كە ھىچ شتىكى وەھام نىە و ئەوئىش بە پەلە بەسەرىدا تىپەرى و وەك ھۆيەك بېت بۆ ئەو ھاوھەرى بېت بۆ لام. كۆتايى عەباكەى لە خۆى دوورخستەو، ھاوھەرى تەئاستى ئەو شۆنەى من لەسەر ھاوھەرى دانىشتبووم و دەنگى نزمكردەو، لە دەستەواژەى پچر پچردا بابەتىكى پيوتەم ئەو ھاوھەرى كە من لىرەدا دايدەنيم.

"تۆ، بەرپز، پياويكى شارستانىت، منىش ھاوھەرى پياويكى شارستانىم، بەلام ھاوھەرى بەم شىوہە نەبووم- باوكم پزىشكىكى دياربوو لە ئەستەنبولدا و من كورە گەورەى بووم، لە باشترىن قوتابخانە و كۆلىجەكاندا پەروەردەكراوم. بىبەختانە ناردىم بۆ رۆژھەلات و جەلتەيەكى دەماغى ناخۆش كە منى لەناو ئەم دىندانەى كوردستاندا جىگىركردووم.

ئىستا سىانزە سالىە كە من لىرەدا پەكمەدەكەوئىت و توانام لە دەستداو، ئايا ھاوھەرى ھاوھەرى كە بۆ ئەو رويپا بگەرپمەو، كە زمان و دابونەرىتەكەم بىرچۆتەو، من تەنبا وەك خەونىكى خۆش لە يادە ماو. ئاى، ئەى بەرپز، چى گەمژەيەكە ھانتدەدا شارستانى و ئاسودەيى جىبھىلئىت و بروت بەخۆت بېت لەنىوان ئەم بكوژانە و ئەو جەردە و رىگرانەدا.

په یوه نډیه کی نیواړه

"بۆچی؟"، من وتم " ولاته کهم هیشتا دورتره، ئەمەش جگه له قوئاغیک زیاتر نییه له سەر ریډا و ئەوه نده دەمینه وه که سۆز و خوښگوزهرانی تیدا ببینم، وهك ئەوهی دهیبینم له وانهی که تۆ وهك بهر بهر ههکان ناویان دههینیت.

"ئاگادار به"، به چرپه وتی، " تۆ نازانی قولایی دوورپوویی و بیباوه پری که ژیا نی ئەم شوینهی تیدا نووقمبووه. تهنانهت ئیستا ئەوانه ی به رووتوه پیده که نن، له پشته وه رووگرژ و هه ولده دن تیکتبشکینن و منیش له بهر نه وه هاتووم ئاگادارتبکه م. پرپیاگانده یه که هیه، نازانم له لایه ن کیوه بلاووته وه، که تۆ فارسیکی سهر به پارتی شوپشگی، بۆ سیخوری هاتووته ته ئەم خاکه ی ئیره و سه رکرده کان دژی تورکه کان هانده دهیت. له گه ل ئەوه شدا هوکاري کورتریان لیره دا هیه. سالی رابردو بیگانه یه که له سنه وه هات و پیوتین که ئەوه ی بۆی هاتووه ته نیا کوکرنه وه ی دیالیکتی کو نی هه ورامانه. ئەو وتی دانیمارکیم، به لام من تاقیمکرده وه و نهیده توانی به ئەلمانی بدویت. هه رچه ند نه مده و یست لایه نیک بم له نائارامی، ئاگادارمکرد که ئەو له سهر خاکیکی مه ترسیداره و که من ئەوم به رووسی ده زانی، چونکه کتییی به و زمانه له لا هه بوو، هه روه ها نه خشه کانم له خیمه که یدا بینی، له بهر نه وه ی زۆر خوښمه شرف بوو، بانگیکردم له گه لیدا دابنیشم. بۆیه ئاگادارمکرده وه، به لام ئەو به رده وامبوو له سهر ئەوه ی به دلناییه وه بیتاوانه. باشه، به یانیه که به دووربین ته ماشای گردیکی دووری ده کرد و منیش دیارده یه کی سه رسام و ناویزه م بۆ ده رکه وت و هه لیکم بۆ هه لکه وت که سه یرمکرد له ناوه وه کامیره یه کی بچوکی تیدا شاردراره ته وه. له و کاته دا تاهیر به گ گومانی په یدا کرد، چونکه زیاتر له هه موو سه رکرده کانی ترحه زی به ده رکه وتنی خه لکی بیگانه نه بوو، بۆ ئەو مه به سته په یوه ندی کرد به عوسمان پاشا و مه حمود پاشاوه. هه ر یه که یان تیبینیه کیان دا به گه شتیاره که، که ده بی پشانی بهرپرسیانی بدات له کاتی تیپه ربوون به ناوچه که دا.

رییان پیدابوو بۆ ماوه ی نیو سه عات له هه ر شوینیک بمینیتته وه، به لام که بوو به 31 ده قیقه ته قه ی لیبرکریت. له ماوه ی یه ک رۆژدا چووه ده ره وه له خاکه که مان و دوورکه وته وه.

سه‌رگوزه‌شته‌یه‌کی نابه‌جی

ئىستا من هيچ به‌راوردیك له‌نیوانی تۆ و ئه‌و سیخوره‌دا ناکه‌م، چونکه دانیام له‌ نیت باشیت، به‌لام تاهیر به‌گ گومانی لیت هه‌یه و ئامۆژگاری عاديله‌ خانمی کردوه، که چاودیریت به‌سه‌روهه‌ دابنیت. هه‌ستیک هه‌یه دژی تۆ و من ئاگادارته‌که‌م که ئاسانکارییه‌ی که بۆ روه‌سه‌که‌ کران بۆ تۆی ناکه‌ن، بۆ تۆ وه‌ک فارسیک و گولله‌یه‌ک به‌ ئاسایی و به‌ خیرایی هه‌موو مه‌سه‌له‌یه‌ک یه‌کالاده‌کاته‌وه. ئه‌م به‌یانیه‌ تاهیر به‌گ به‌دواتا ده‌گه‌را بتدۆزیتته‌وه و ته‌قته‌ لى بکات، به‌لام من به‌و باشییه‌ی ده‌تناسم و له‌ ناخوه‌ه بۆت ده‌گریم و پارامه‌وه و ده‌سته‌به‌ری خۆم کرد که تۆ بوویت به‌لام شتیك که تۆ بیزانی ئه‌وه‌یه که ئه‌و که‌سیکی بئى زیانه و تا کۆتاییش هه‌ر واده‌مینیتته‌وه. تا له‌ کۆتاییدا چاوپۆشی له‌ مه‌سه‌له‌که‌ کرد، به‌لام ئه‌گه‌ر تۆ ئامۆژگاری من وه‌رده‌گریت درێژه به‌ مانه‌وه‌ت مه‌ده‌.

"ئای، گه‌وره‌م، تۆ په‌نده‌ پێشینه‌ کۆنه‌ ئه‌لمانیه‌که‌ ده‌زانی،" چیا له‌ دووره‌وه‌ باش دیاره، به‌لام کاتى له‌ داوینیدای چۆن بئى هیواده‌بیت. "ئوه‌ زۆر راسته‌ له‌م شوینه‌دا. له‌ دووره‌وه‌، کاتى گه‌شتیاران باس له‌ میوانداری عاديله‌ خانم ده‌که‌ن، ماله‌ مه‌زنه‌کان، باخه‌کان، بازاری هه‌له‌بجه، دهرنده‌یی و ناپاکیه‌ک که باوه‌رناکری و نه‌بوونی ئاسایشی بیریده‌چیت، که لێرده‌ا ژيانى خستۆته‌ مه‌ترسیه‌وه. ئای، ئه‌و خه‌لکانه‌، هه‌ولده‌دن پیاو چی هه‌یه‌ بیگوشن و لێده‌ربینن و ئینجا بیکوژن. بیرکه‌روه‌ که نه‌ ئه‌وانه‌ لێرده‌ا هیچته‌ ده‌ده‌ن، نه‌ پیاوه‌تیشته‌ له‌گه‌ل ده‌که‌ن، به‌لکو تۆ ده‌ به‌رامبه‌ر نرخه‌که‌ی ده‌ده‌یت. ئامۆژگاری من وه‌رگه‌، هاوپی، له‌م لانه‌ی دوپشکانه‌ هه‌لبئى به‌رله‌وه‌ی پیتته‌وه‌بدن تا مردن، واز له‌م شارۆچکه‌ی سیسارکه‌ برسیانه‌ به‌ینه‌، تا گۆشته‌که‌ت به‌سه‌ر ئیسکه‌کانته‌وه‌ ماوه‌ و پيش ئه‌وه‌ی له‌سه‌ری گه‌شه‌بکه‌ن. سه‌یریکی من بکه‌، چیم هه‌یه‌، له‌ناو ئه‌م به‌رگه‌ هه‌ژارییه‌دا ده‌رۆم که هه‌ولده‌ده‌م ته‌نیا پارێزگاریان بکه‌م له‌ کوردی تالانکه‌ر.

منیش وتم، "به‌ بۆچوونی من له‌و رۆژه‌وه‌ که تۆ له‌ به‌غداوه‌ هاتویت، وه‌ک په‌نابه‌ر، که ته‌نانه‌ت له‌مه‌ش که‌مه‌تر بووی، بارودۆخه‌که‌ له‌ ئیستا ناله‌بارتربوو، کاتى به‌هۆی چاکه‌ی

پاشاوه تۆ بوویته ته خاوهنی مال و جلو بهرگ و ژن و منال و بهوشی پیویسته بۆ پارێزگاری له هه مووی.

"نای، تۆ تیناگهیت،" ورده ورده بهرپه رچی ده دایه وه و ماوه یه کیش بیده نگیوو. جارێکی تریش ده ستیکرده وه به ئاگاداریکردن و هۆشیاریدان، به لام منیش ته واو به سمه و بۆ ئه وهی خۆمی لێ رزگار بکه م، ده ستمکرد به گالته پیکردنی بۆ ئه وروپاییه ک بووی به موسلمان و پرسیارم لێ کرد له کویدا سوننه کان یه ک تۆز له ئیمه ی شیعه باشترن - پرسیاره کان تۆقانی - و چوه دهره وه.

هه موو ئه و قسه قۆرانه ئه وه نه بوو من بترسینیت، به لام بۆم دهرکه وت که له هه له بجه دا دوژمنیکی مامناوه ندی و ترسنۆکم هه یه، که چه کی دلخوازی بوختانی ئاشکرا بوو. خۆشبه ختانه ئه مه ئه و کوردستانه بوو، که ئه و نه ریتی هاواره یان هه یه له باره ی کاروباری یه کیکه وه له سه ر سه ربان یان لاپالی گرده کانه وه و ته مه نی درۆ کورته، به ئاسایی به گولله یه کی لابه لا کۆتایی دیت.

بۆیه، به پیی سیستمی سه ر سه ربانی مال ویستم یه کسه ر بچم بۆلای تاهیر به گ، ره خنه یه کی گوره و به هیژ بگرم له و شیوه ریزگرتنه له میوان و به هانه ی خواحافیزییه کی به په له ی بده م. له میانه ی ئه وه وه من ده بی له تواناماییت ئه وه ده قاوده ق بلیم که ئه وه بیروپرای ئه وه. ئه گه ر گومانی له من هه بییت، به ره له سستی له رۆشتنم ناکات.

بۆیه، به دالانه تاریکه که دا ری خۆم گرته بهر، له سه ر سه ربانه که ی خۆی بینم له ناوه ندی براده ره ئاساییه کانیدا و له لای راستیه وه به بیده نگه دانیشتم. دوا ی هه ندیک پرسه که ئایا خۆم ریکه ستوه بۆ مانه وه لی ره تا ماوه یه ک، که ئه و زۆر سووربوو له سه ر ئه وه ی دراسه ی فه ره نس ی له گه ل مندا بکات. منیش خسته م سه ر هه وایه کی کینه دار و وه لامدایه وه که دوا ی چه ند رۆژیکی کورت هه له بجه جیدیلیم و له وه لامی پرسیاره که ی ئه و که وتی بۆچی، پیم وت که میوانیک رانه هاتبوو شه وانه په یامنی ره کانی شه ی تانی بۆ بییت، له خانه خویکه یه وه وته ی شه ری پیبوتریت و که ئه وه ئه گه ر ده ستووری کۆنی کوردی له میوانداریدا به و شیوه یه پیشیلکراییت، بۆ من باشته ره هه ر ئیستا جییه یلیم. به و بۆنه یه وه ئاماده بووان گوینان

قولانغىرد و له هيماكردىنى ميواندارى كورد تيلايهكى تەلخ نيشته سەر روخساريان و خورته و بۆلەيكە بلاوبووه، بەشيكى لەسەر غەم و پەژارەى من بوو، بەشيكىشى لەسەر لۆمە و بيژارى لە دەستهواژەيهكى وا لە مالى جافدا. هەروەها تاهير بەگى هەژاند و شەو بەشيويهكى نائاسايى داواى بەدواداچوونى بە پەلە ناكات بۆ ئەم وتانە، ئىدى منيش هەموو شتىك كە روويدابوو پيىم وت.

بۆ سەرسامى من ئامادەبووان رابواردنىكى رەچاوكراويان پيشاندا و تەنانەت تاهير بەگيش تا رادەيكە خەندەيكرىد، بەلام پيش ئەوهى هيچ وەلاميك بەداتەوه، پيرە شيخيكى بەرزنجى، كە يەككە لە شيخە ديارەكان، وتى: " دۆست ئەو كەسە گيە، ئەمىن ئەفەندى نائاسيت، نازانى ئەو، ليرەدا ئەوه لە هەموو كەسيكى نامۆ دەكات، كە دەبيتە هۆى بەدناوكردنى ئيمە و هۆى دلەراوكيى ميوانەكانمان. گووى مەدەرى.

ئەوه پياويكى سپلەيه و تا بلئى بى ميشكە، بەجورى لە تۆ دەترسيىت، كە تۆ بە پزىشك دەزانيت، بەرەكە لەژير پيى ئەو دەردينيت و بە دەركردنى دەگەيه نيت. راوهسته تا سبهينى، بچۆ بۆ بينينى عاديله خانم، بەلام مەسەلەكە بۆ ئەو بەيان مەكە.

تاهير بەگ، پيچەوانەى ئەوهى نەوت، ئەو ئەوهشى خستەسەر كە من نابى گووى بەم بەو كابرايه - بى بەزەيه، سپلەترينى سپلەكان، كەسيكى تەفرەدەر و بى ميشك كە لەوانەيه نەنگى بيت لەسەر ئەوانەى دالەديان داوه. ئينجا وەك ئەوهى دلخوشى ئەو م بەداتەوه كە هەستمپيكردوه، گفتوگويهكى دووردريژى دۆستانەى لەبارەى بابەتە جياوازهكانەوه دامەزراند و ئەو گرنگيپيدانه بۆى روونكردمەوه كە لە رەفتارى ئامادەبوواندا دياربوو، كاتى ئەويم جيەهيشت هەولئى ئەمىن ئەفەندى بۆ خۆ رزگاركردن لە من هەلويسى منى باشكرىد، لەگەل تاهير بەگ بە هەرچوريك.

به شی یانزه یه م

شاره زوور و هه له بجه

به یانی داهاتوو له گه ل بهرچاییدا، که سیك وهك یارمه تیدهر دهرکه وت، که تا ئه و کاته من نه مینیبوو. له وه ده چوو خزمه تکار بیّت، به لام جلوبه رگیك که ئه و پویشیبوو که می له جلوبه رگی خزمه تکاره کان ده چوو. بۆ هاتنه ژووره وه له دهرگا نزمه که وه، ده بوو دوو ئه وه نده خوی بجه مینیتته وه و کاتی که ده چوو ده ره وه چونکه بالایی به باشی 6.4 پی ده بوو. ئه و تونیکه ی- که کراسیکی ده لبی بی قۆله - پویشیبوو تا سهر ئه ژتوی هاتوو، که له گه تیه که ی دهریخت که کوردیکی موکریی ئیرانه و ئه وه ش بهس نه بوو، کلاویکی قوتی ئه و نه ژاده ی له سه ردا بوو، به ده وریدا دسترۆکه یه کی شینی لۆکه له گه ل دوو گۆشه کاندای به ده وری گویکانیدا ئاو یزانه. له ژیر تونیکه که دا هیچی له به ردا نه بوو، جگه له شه روا له کۆنه پینه کراوه که ی، ئه وه ته نیا جلوبه رگی بوو، سی گۆشه یه کی پان له سینه ی سوتاوی به چه شنی خشتی سوور دهرکه وتوو. ئه و کاتی ده هاته ژووره وه هه رگیز کیشه ی نه بوو له پیلاو دا که نندا، چونکه پیلاوی له پیدا نه بوو. له کاتی کدا چاییم ده خوارده وه، کارمه ندیکی تاهیر به گ هاته ژووره وه و هاوبه شی له گه لدا کردم و دوا ی ئه وه پرسیارم لیکرد ئه و پیاوه کتیه، روونیکرده وه که یه کیکه له کارمه نده کانی، هاتنیشم له م کاته دا بۆ ناسادنی ئه و بوو. ئه وه موکریانیه کی هه ژاری بی ئی شوکاره و به دوا ی کارا ده گه ریّت و وهک ئه وه ی زانراوه بۆ عادیله خانم، تاهیر به گ و مه نسوور، ئه ویان وهک خزمه تکاریک بۆ من پیشنیار کردوه. "بۆ،" ئه و وتی، "تۆ، وهک که سیکی گرنگ، ناکری به بی خزمه تکار به ملاودا برۆیت، باشترا یه پیاویکی ناوخیی بخره یته کار تا لی ره ییت و ئه ویش هه روه ها بۆ هه رکوییه ک چه زبکه ییت سه فه رده کات و چه زیش ده کات ئیران ببینیت."

له هه مان کاتدا داواکار وه ستاوه و به سه روسیمایه کی گیلۆکه و منیش پیمناخۆش نه بوو که به هه ر نرخ ی بیّت که سیك له م خاکه نامۆییه دا له گه لدا بیّت، رازیبووم بیخه مه کاره وه، له سه ر ئه و مه رجانیه ی نااسایی نییه له ناو دانیش تواندا- هه ندی جلوبه رگ، خواردن و بری یه ک تمه ن مانگانه - نزیکه ی سی شیلینگ و شه ش پیئس، یان هه فته یه ک به 10 پیئس و نیو.

له ناینوهه گه راوه که شه کر ده خوات

خواردنه که ی جگه ره شی له گه لدايه، که شتیکی گران نییه، سی و پینجی به یه ک پینیه و نه گه ر توتن بکریت بۆ په نجا جگه ره نزیکه ی ده گاته هه مان بره پاره، "بیچوویه ک" به دیالیکتی باشووری کوردستان.

له میانه ی وتووێژدا من بانگکرام بۆ لای عاديله خانم و ئیستا خزمه تکاره که شم به دوامه وه یه - که جلوه به رگه که ی که می له ئاستی گه وره که یدا نییه، من گوپرایه لی بانگه یشتنامه که م. له ناو جه ماوه ره که دا گوپیی له کاره که ره کانی تیدا بوو پیده که نین به وه ی سه رقائیکرد بوون، هه ره ها چه کداره کانی که له ده ریشه وه وه ستابوون. ئه مین ئه فه ندی نزیک ده رگا که وه ستابوو، نارهبازی ده رده بپی و عاديله خانمیش له شوینی ئاسایی خۆیدا دانیشتبوو، به ده نگیکی نزمی قول هه رچی ناو و ناتۆره یه کی ناپه سند هه بوو له زاراوه ی کوردستاندا پییوت. وه ک من چومه ژووره وه ئه و جنیوه کانی نوێکرده وه، هاواری ئاسمانی کرد بۆ ته قینه وه ی که سیك که ته واوی نه ریتی کورده کانی پیشی کردوه، که رووی جافه کانی له بهر ده م که سیکی نامۆدا ره شکردوه، که ده بووایه بیزانیایه ئه و میوانه له ژیر سایه ی ئه ودايه، له دوایدا فرمانی پیدا که له ویدا پۆزشم بۆ بهینیته وه ئینجا به وشه نزمه بی ریزیه کان. ئه ویش گوپرایه لی کرد له گه ل داوای به خشین. " قور به سه رم، پیسی به ناوی چاوم، گووم خوارد و دلّم خراپه، چوارپه لی ئه و که ره که ی سواریده بی ماچ ده که م، پیلاوی خزمه تکاره که ت پاده که مه وه، که کۆیله م من له به رده می هه موو پیاواندا بینرخکراوم، درۆزنم و من هاوتای ژنه بی ئابروه کان نیم، " و هیتد و دوباره و سیباره به و شیوه یه. سه ره تا دوودل بوو، به لام دهنگی کرته کردنی گولله یه ک له ناو ماشه ی تفهنگیکی مارتینیدا هیئرایه سه ریئ و نوکی چه قویه کیش له پشت مله وه لولیکرد، بۆ سه رگه رمی زۆری ئاماده بووان و له دوایدا من له عاديله خانم پارامه وه تا ریگه ی بدات بروت. ئه ویش رییدا له سه ر سک خۆی به کیشکات، له کاتیکدا کاره که ره کان بیباکانه ئامۆژگاریانکرد که خوی ئیپسۆم بۆ رۆحی نه خۆشی خۆی به کاربینیت. من به دوای ئه و جۆره تۆله یه دا نه ده گه پام و ئاره زووشم لی ئه بوو، به لام هه موو ئاماده بووان له وه ده چوو له و بره وایه دا بن که من سه رکه و تنیکی مه زنم به ده ست هیئاوه، به سه ر یه کیکدا به ئاسایی دوژمنایه تی له گه لم هه بووه و بوو، سه ره رای نارهبازییه توندوتیژه کان، بۆ کورژانه وه ی وه ک

پزیشکیکی هه ناوی، له راستیدا عادیله خانم له پیناوی مندا خزمه تکاره به سالآچوو هه که ی خۆی شکاند. پیروزیایی رهق به لām راستگۆیانه له لایه ن پیاو و کاره که ره کانه وه، که به هه مان شیوه پیویستی به لادان هه بوو له بابته که و داوای چایه یه کی ده کرد له قاوه خانه که، من له گه ل ژماره یه ک پیاوی چه کرداردا هاو پینیا نکردم و ورده والای داستان هه کی ئه مین ئه فه ندی به هه موو خه لکی له ویی راگه یه نرا، که به و بیرخویندنه وه ته مومژاویانه له رۆژه لاتدا که لکیان له داستان وه رگرتوو ه. له وانه یه بیرمانبیته وه له به شی یه که مدا هیما به پیاویکی ئایینی کورد کراوه که له ئه سته نبول چاوم پینیکه وت و که قسه کردن له باره ی ولاته که ی ئه وه وه وایلێکردم ئه م گه شته بکه م. له میانه ی ئه و کاتانه ی که به ناو تورکیادا ده په پیمه وه، ئه وم بیرنه چوو ه و هه والیم له که رکوک بیست، که له لایه ن هه مه وه ونده کانه وه رووتکراوه ته وه. له سلیمانیش به داویدا گه رام، هه ستم ده کرد له ویی بیت، به لām وتیان گه راوه ته وه بۆ سنه ی کوردستانی ئیران. ئه و هه واله ئومیدیککی گه وره ی به من به خشی، چونکه زۆر به راستی چاوم به مه سه له که دا خشاندا که ناتوانم داویخه م، واته بۆ روونکردنه وه ی پیناسه ی من ده بیی په یوه ندی به وه وه بکه م و به فره می دانی پیدابنریت. کاتێ له میانه ی گفتوگۆدا له ئه سته نبول به منی وت، که ده بیی من وه ک مه سیحیه ک بیمه کوردستانه وه و له ویی بیم به موسلمان، ئه وسا ئه ویش ده توانیت ژیانیککی خوشم بۆ په یدابکات له وینه گری، نه شته رگری و پزیشکی و مامۆستایی، به لām ئه وه ته نیا شیوازی هاندانه نمونه ییه که ی پیاوه ئایینه که بوو، جگه له ستایشیککی جوان زیاتر مانای هیچی تری نییه. ئه گه ر ئه و ئیستا له ناکاو توشم بیت، وه ک موسلمان و شیعه یه که به لاما تیپه ریت، (ده یکردم به سونی)، بارودۆخه که زۆر دژواره و ته واوی بی باوه رپی ئه و سه ره لده دا، له بینینی پیش ئه و یه کئ له رهفتاریکی زۆر جیاوازا له وه ی که له ئه سته نبول هه یبووه و ئه وه ی ئه و خاله ی هه لبژارد بۆ سه فه رکن به بیی هیچ هۆیه کی دیاریکراو، که داوی لیپرسینه وه کانی په یوه ند به گه شتکردنه که وه که له ئه سته نبول به رپۆه چوو.

بۆیه بیرم له م ته نگوچه له مه چاوه پروانکراوه ده کرده وه و باشترین کارمکرد بۆ خۆپاراستن لێ. من ده بیت چۆنیه تی خۆگۆرپی خۆم له به رگی فارسیدا به شیوه یه کی زیاتر بیاریم، داوای لیپووردن له خوینهر ده که م بۆ چرکه ساتی رابردووی دینمه وه یاد، که دیمه نی شیرازی

چوار سال له ووه بهرمان ده داتیت. له وئ دواى سئ سال خویندنی ئایینی فارسه کان، چومه سر ئایینی ئیسلام. من بو ئوه لیږه نیم که تا چ رادهیه که به راستی یان ناراستی بروا به بیروباوه پری محمه دی بکه م، نه که ناخو به هیچ جوریک بروام هه بیټ. ئه گهر به پړواله ت نه چومایه ته سر بیروباوه پری محمه دی هه رگیز نه مده توانی به شیوه یه کی راست فیږی زمانه که بېم، که زمان و ئایین لیک جیانا کریتته وه. ئیدی دواى هه ندی دیدار له گه ل پیاوئکی ئایینی که ئه مړو ناویم به یاد هاته وه له گه ل سوژی ته نیا سه رسوورمان و ریږگرتن، من بووم به ئه ندای ئه نجومه نی کومه لانی ئیسلام و هه ستام به کردنی خولیکى ئایینزانی. له ژیر په روه رده ی پیاوه ئایینه که مده زانستیکی زورم به ده سهینا و ده متوانی خوم راگرم له گفتوگوکانی ئاینزانی و تاووتویکردنه کاند، که له هه مان کاتدا پیشه و سه رقالی به شیکی زور گه وره ی دانیشتوانی شیرازه. به بچووکترین هیږش بو هه له که من له روشتن ریږیکرام، وه که ئه وه ی نه خشم بو دانا بوو، بو که ربه لا و مه که و خوم بینیه وه په له مه بو به ریتانیا له سه ر پاپوړی "P. & O." له جیاتی ئه وه ی بچیت بو جدده وه که شتیاریکی سر پاپوړیکی هه لمی له سه ر "ditcher" هیه که. به وجوره زانستیکی باشم له بابه ته که م وه رگرت، ئه گهر من بتوانم چه ند ئه وه بلیم و له کاتیکدا دوورم، نامه یه کی زورم له هاوړی ئاینیه کانم له شیرازه وه پیږه یشت، ناو نیشان کرابوو به میرزا غولام حسین، که به شیوه یه کی ناسروشتی نایانپاریزم و به لام تا ئیستاش ماون، کاتی خوم له کوردستاندا بینیه وه.

برپارمدا ئه گهر تووشی پیاوه ئایینه کورده که هاتم، واته شیخول ئیسلامه که ی سنه، هه ندی له نامه کانى پیشان ده دم، باسی ئه وه ی تیدا کراوه که من له ژیر به رگی ئه وروپایدا بووم، به لام سوپاس بو خوا که و تمه سه ر ریږه ی ئاسایش و ئایینی ئیسلام هه لیزاد نه که بتپه رستی، وه که دیاره. "له گه ل ئه و نامانه و زانیاریم له باره ی ئیسلامه وه، هیوادارم بتوانم ئه وه سه لمینم که فارس م و موسلمان بووم و ئه گهر باوه پری به وه کرد، ئیدی پیویست به وه ناکات باسی ئه وه بکریټ که ئه و چی ده زانی، که روشتنی فارسیکی وه که من بو له نده ن، کاتی چوو بو ئه وئ ده بیټ جلو به رگی ئه وروپی بپوشیت، که ئه وه ش ده رکه وتنی من وه که ئه وروپی به که له دیدی ئه ودا روونده کاته وه.

ژيان له هه له بجهدا

گه پړانه وه بۆ هه له بجه، به يانیهك يان دوو به يانی دواى كه وتنه كارى خزمه تكاره نو يكه م قسم له گه ل كرد، نه وهى دهمويست بيليم نه وه بوو، كه ئايا شيوخول ئيسلامى له سنه بينيووه. نه بينيووه و نه وهش هويهكى ته واو باشه كه پياوه ئايينيه كه هه رگيز نه گه پراوه ته وه نه وئ. وا دهرده كه وپت كه نه و تا ده گاته پاوانه كانى عاديله خانم و له ديداريكى توفانيدا له گه ليدا، داواى يارمه تى چه كدارى ده كرد بۆ ويران كردنى سنه و شله ژاندى دوزمنه كانى له وئ- حوكومت و دهسته لآتى ئايينى. عاديله خانم، كه هاوسوزى له گه ل نه ودا ته واو سنووردار بوو، به دلنيايييه وه دهستى ناوه به روويه وه و قه دهغه يكرد بچپته ناو خاكى ئيرانه وه، نه و هوشداريدا به حوكومت تا زيندانى بكه ن.

بويه له حاله تى هه لچوون و تورپه بووندا، چوو بۆ شوينيكى پيرۆز له چپاي مه زنى هه ورامان، كه له داوينى نشيوويه كدا شيوخى بياره ته كيه يه كى بۆ خوى و سه رگه رمكردنى جوړه ها دهرويشه كان و ره هه نده كان له رى خوادا بنياتناوه. له م گه پړانه وه بيده نكه نه و نه ده جولآ جگه له سه ردانى جارجاره ي هه له بجه، كه ليبيوورابوون، به لام شايانى پيشوازي نه بوو. له و كاتاندا له مالى تاهير به گ ده مائه وه، هه ندئ جاريش له و ژوروى كه ئيستا منى تيدام. حه ميه خزمه تكارم هه ندئ به دوا دچوونى له باره ي نه وه وه كرد، دلنيا بووه وه كه به م نزىكانه سه ردانى هه له بجه ده كات، له راستيدا، هه ر كه پاشا هاته وه، بۆ ريزلينانى نه و. وه ك له م روژانه شدا چاوه روانده كرپت پاشا بيته وه، كه مئ هه ستم به نا ئارامى ده كرد، تا ئيستا برواى هه موو خه لكى هه له بجه م به دهسته يناوه و هاورييه تيم له گه ل هه نديكياندا په يدا كردوه، له سه ر رى و شوينى روژه لات، وه ك به شيك له خوى له لايه ن شوينه كه وه په سه ندكراوم و له وهش زياتر، له گه ل هه ندئ پاره دا ده چمه پيشه وه و نيت باشى خوم بۆ خه لكه كه به شيويه يه كى گشتى و عاديله خانميش به شيويه يه كى تايبه تى دهرده خه م، هه ندئ پاره م دا به جوله كه يه ك تا بچپت بۆ جوانرۆ چوار بارى هيستر له و شته به نرخه م بۆ به ينييت كه پييده وترئ "رؤن" يان كه ره ي پالاوته، كه له كوردستان بوون و به رامه يه كى نايابى هه يه و چپزى تا بلئى به تامه و كه س له وه سفكردنيدا قه شمه ريبى ناكات كه ده لئيت "رؤنه كه ي جوانرۆ مه ركه ي له سه ر گولئى بوون خوش له وه پراوه."

بەم جۆرە ئەو ھۆيانە كەم نىن كە لە ھەلەبجەدا تەمەنای ژيانىكى بى كيشە دەكەم، تا ئەو ماوەيەى ديارىمكردووھ بۆ مانەوھ. بۆيە ھەندى نەخشە بە بىرمدا دىت كە داينىم پيش گەيشتنى شىخ-ول-ئىسلام و بەر لەوھى خەلكى بزانييت و بىتتە دوژمنايەتى كاتى ئەو سەرسامى و گومانى خۆى دەريخات.

تاكە شتىك كە بتوانم بىرى لى بكەمەوھ بچم بە بىدەنگى بىبينم، بلنىم كە خەريك بوو بچم بۆ دىدەنىكردى بيارە، كە ئىستا شوينىكى باوھ بۆ گەشتوگوزار و زۆر جار بە گەشتوگوزار دەوترىت زيارەت-حەج. چەند رۆژىكم پىچوو تا بكەومە سەر ئەو ئاراستەيە، چونكە نە دەمويست پەلەبكەم و نە زووتر لەوھى پىويستە بچم و لە ھەمان كاتدا رۆژەكە بە بى ئىشوكار تىدەپەرى، لە ديوەخانەكانى عاديلە خانم و تاهير بەگدا ئامادەدەبووم و لەگەل مەنسورى مەسيحيدا پاش نيوەپوان درەنگ پياسەماندەكرد بۆ ناو باخىك لە دەرەوھ، كە چوارمەشقى لەناو گياكەدا دادەنيشت و بوتلىكى بچووكى لە گىرفانى دەرەھينا، عەرەقەكەى بە مەزەى چەرەسەوھ يان ناوكە كالەكەوھ دەخواردەوھ، كە ئەو خواردنەوھيە لە ئىراندا باوھ. ھەولنىكى زۆرى لە گەلما تا لەگەلئا بۆمەوھ، بە دلنياييەوھ بى ھىوابوو كە بە تەنيا بخواتەوھ، بەلام من نەمدەويست ھىچ كەنالىك بكەمەوھ لەبارەى بىروباوھرى ئىسلاميمەوھ، كە لەوانەيە بىتت بە قسە و قسەلۆك.

كاتى ئەوھم لای حەمە باسكرد كە دەمەويت شىخ-ول-ئىسلام بىينم، تا رادەيەك حەپەسا و زۆر بريندار بوو چونكە من پىينالنىم كارم چىيە، ئەوھ و نكردنى برۆايە وەك ئەو وتى كە دەبووايە لەنيوانى گەورە و خزمەتكارەكەيدا روينەدايە و كە دواجار پىچەوانە دەبىتتەوھ لەسەر سەلامەتى ئەوى دواييان. بۆيە بە نەينىەكى گەورەوھ وابەستەمكرد و پىموت كە شىخ-ول-ئىسلام پارەى منى لەلايە و من دەچم ھەولادەدەم لى بىينمەوھ، بەلام نامەويت چاوەرپىكەم تا بىت بۆ ئىرە، وەك پياويكى ميازى و سروشتيكى ئالۆزى ھەيە و لەوانەيە دووچارى ئازارم بكات، ئەگەر خاوەن قەرزەكەى بىنى بەر دەرگاگەى پىگرتووھ. ئەوھش دەنگى ھەستى دروستى كورده و حەمە پيشوازي لە ھۆكارەكەم كرد و ئامۆژگارى كردم كە چوار كەللە شەكر بكرم وەك ديارى بۆ شىخەكە، چونكە نەشياوھ پياو بە دەستى بەتال بچىت بۆ لای كەسىكى وەھا.

دزيبهك

به يانيه كى خوش، هيستريكمان به كرى گرت به چوار قران، يان (يهك شلنگ و ههشت پينس)، چوار كه لله شه كرمان خسته ناو خورجى زينه كه وه و نان و جگه رهي ئاسايمان بو قوتى ريگا هه لگرت. ريگا كه ده كه وه ته روژ هه لاتى هه له بجه وه، به ره و ديواره مه زنه كه ي هه ورامان و له سه ر بنكه ي به رزاييه كانى باشوورى شاره زوور. بو ماوه ي نيو ساعات به دريژى ريگايه كى ته خندا تيپه رين، به لاي چه پماندا به ناو نزمايه كى گه و ره دا روانيمان، بيرمه ده كرده وه كه ئه م دوله ي ناو ئه م پشتينه گرده ي ده شتيك كه ده بيت ئه نه وشيروانى دادپه روه ر فرمانپه وايى خاكه كه ي كرديت، باخه كان و شاروچكه كان دايپوشيووه و هيشتا هه ر دياره . بو باكور، له مه ودايه كى شيندا كه به م نزيكانه تيشكى به تينى خور له ناويده بات، كو مه له شاخه كانى ئه زمپر له پشتى سليمانيه وه چين به چين به رزده بيته وه، كه دو كه ليكى شين له ئه نجامى سوتاندى پوش و په لاشه وه به رزده بيته وه بو خور، وه ك سه لماندى بوونى ئاينيكى كو نى زه رده شت، كه ئاگره كانى له سه ر لوتكه كانى هه مان چيا كرابوونه وه، فرمانيكى وه فادارانه له لايه ن مرؤفه وه بيرچوته وه و له لايه ن سروشته وه دريژه ي پيدراوه . ريگا كه به ناو ئاوايى عه نه بدا تيده په پرى، له ويذا له ژير باخه چناريكا كو مه ليك كورد له ته نيشت ئه ستي ليكى گه و ره كه جوگه يه ك تييدا بلقيده كرد جگه رهي به يانيان ده كي شا. له ويذا پياويكى به سالاجوو هاته لامان و به توركى به خيره اتنى كردين، پرسى ئيمه بو كوئ ده چين و كوردى نه ده زانى و وتى منيش وه ك ئيوه ده چم بو بياره بو زياره تى شيخ. ئه و خه لكى رومانياه و له ژير سه رپه رشتى روسيدا بوو. به پى چوو به مه كه، ئينجا بو ديمه شق و به غدا. ئيستاش هاتوو بو كوردستان و سه رى له هه مو مه رقه ديكي بچوك و شوينه پيروزه كان داوه، دواي ئه وه ش دوباره ده گه رپته وه بو رومانيا. ناوه كه م كه له ناو فارسه وه هاتوو - غولام حوسه ين - بو ئه وانى تر كه مى كي شه دروسته كات به تاييه تى يه كه م وشه، بويه بو خوى ده گونجيني ت و بانگي كرم حوسه ين ئه فه ندى. به ربي خو ماندا سه ركه وتينه سه ر ژماره يه ك گردولكه ي يه ك له دواي يه ك، تا له دوليكي بچوكدا گه يشتينه چه م و دره ختيك. له ويذا بو ماويه ك ماينه وه و ئه و نانه ي پيمانبو به شمانكرد، ژه ميكي هه رزانه هاما ن خوارد. پياوه به سالاجوو كه لي ره وه زياتر دوستانه يه و له پاداشتى ئه و توژه په نيره ي من دامى، چوار نوشته ي بچوكى چاوه زارى دا به

من و حەمە، کاغەزی نوشتکراو لە سینگۆشەیی قوماشدا هەڵدورابوو. ئەوانەیی لە سلێمانی لە جۆریی لە کەسانی ئایینی کەریبوو، کە سەفەرێکرد و وتی دەیانپاریژم و هەندی جار دانەیهکی دەفرۆشم بە گوندیک، یان لە جیاتی خواردن یان شوینی حەوانەوهی شەویک. حەمە، کە وایدەزانی لە خزمەتی پیاویکی زۆر باشدا، نوشتەکانی بە مەمنونیهوه وەرگرت کە خالی نەبوو لە سادەو ساکارییهکی بەرچاوی کوردیکی سادە وەک ئەوهی لە پەيوەندیایدە لەگەڵ بازرگانی ئاییندا.

دوای ئەوهی پشوماندا، ئیدی گەشتەکەمان دەسپێکردەوه و نەخشەیی نزیکبوونەمان لە دیواری شاخە مەزنەکەوه کیشا و بە سەر بەرزاییهکاندا تێپەڕین کە لەگەڵ چوونەپێشەوهماندا گەوره و گەورەتر دەبوون، شۆرپوونەوه بۆ هەندی لە دۆڵەکان تا رادەیهک تەواو لێژە. لەسەر بەرزاییه کە کۆمەلێکی کەم خەلکمان بینی، چوار سەرباز، بارچاوشیک و وڵاخداریک. لە نەریتی گومانکردن لە کوردستاندا پرسیانکرد بۆ کوئی دەچن و خۆیان ئاشکراکرد بە شیوهزارەکەیان وەک تورکومانی کەرکوک. دوای بەخێرەتەن ئیمە تێپەڕین و هەر یەکە شۆرپوونەوه بۆ دۆلێکی جیا، کاتی کە گوللەیهک شریخەیکرد بە لاماندا و بینیمان یەکی لە سەربازەکان بەخێرای بەرەو لای ئیمە رادەکات، ئیمە خۆمان چەکیکی بەرگریکردنمان پێنەبوو، نەشماندەتوانی هەلێین، خۆمان دایە پال هێستەرەکەمان و ئەو دەیتوانی راستەوخۆ بچیتە سەر لای گەردەکە. بۆیه راوهستاین و ئەویش بە راکردن هات، بێ ئەوهی یەک قسە بکات جەلەوهی وڵاخەکەیی منی گرت و بە دەستەکەیی دی کەوتە پشکنینی گیرفانەکانم. ئەوهی دۆزییهوه سەعاتیک و بیست قران بوو، بەدلتیاییهوه زۆر نییه، بەلام بەسبوو بۆ هەژاندنی هەولێ بەرگریکردن لەسەر خۆم و بەشەکەیی حەمەش. ئەوه دزەکەیی تۆرەکرد، یان خەریک بوو تۆرەبیت، چونکە خەنجەرە درێژەکەیی هەلکیشا و دای لە بالم و بە خراپی برینداریکرد. ئینجا قوناغە تەفەنگیکی بە توندی دا بە لوتی حەمەدا. لە هەمان کاتدا پیرەیی رۆمانی هاواری خوای دەکرد. ئیدی تۆرەکەیی زینەکەیی بینی، بەلام لەلایەن پیرە پیاوهوه پێیوترا کە ئەوه شەکرە و شیخی بیارە داوایکردووه، کەسیکی زۆر کاریگەرە کە تەنانەت سەربازیک ناتوانی سەریچی بکات، بۆیه جێهێشت و دەستیکرد بە گەڕانەوه. حەمە نەیدیوو کە سەعاتەکەمی بردووه، کە من پیم وت ، رایکرد بەدوای سەربازەکەدا، کە ئیستا ماوهیهک دوورکەوتبووه. گۆیی لیبوو دەهات،

دزه که وهستا و همهش به شارهزایی راسته قینهی کوردانه وه خۆی هه‌لدا بۆی و دای به زه‌ویدا، به‌بێ ئه‌وه‌ی حساب بۆ خه‌نجه‌ره‌که بکات له کێلانه‌که‌دا. نه‌مه‌ده‌توانی گویم لیبیت که چی پیوت، به‌لام ئه‌و سووربوو له‌گه‌ڵ سه‌ربازه‌که‌دا و دوا‌ی هه‌ندی، سه‌عاته‌که و پاره‌که‌ی لی سهنده‌وه و گه‌راپه‌وه، کاتێ دزه‌که خۆی دا به زه‌ویدا و نیشانه‌یه‌کی وردی گرت‌ه‌وه و ته‌قه‌یکرد. گولله‌که به‌سه‌ر سه‌ریدا تێپه‌ری و که‌مێ له کالاه قوچه‌که‌ی گرت، به‌لام همه‌ نه‌ ره‌وتی خۆی تیکدا و نه‌ به‌هیچ شێوه‌یه‌کیش شله‌ژا. پیاوه پیره‌که که‌لکی له رووداوه‌که وه‌رگرت تا رابکاته سه‌ر به‌رزایی گرده‌که و ئیدی دیارنه‌بوو، که همه‌ هاته‌وه ئیمه‌ش که‌وتینه سه‌ر ری خۆمان، سه‌ربازه‌که‌ش له لاکه‌ی تری دۆله‌که‌وه ته‌ماشای ده‌کردین. له‌سه‌ر یاله‌که چووین به‌سه‌ر پیره‌ ده‌رویشدا، له‌پال به‌ردیکدا دانیشتوو، زۆر شله‌ژاوه، به‌لام زۆری پیخۆشبوو ئیمه‌ی بینیه‌وه که جگه‌ له برینداری تیغه‌که شتیکی ئه‌وتۆ نه‌بوو. ئیمه‌ ئیستا وابه‌سته‌ی ئه‌و کاروباره‌ین و کاتێ همه‌ تا راده‌یه‌ک خوینی لووتی گیرسایه‌وه، که‌وتینه‌وه ری.

دوا‌ی سه‌عاتیکه‌ی دی گه‌یشتینه ئه‌و شوینه‌ی که دیواری چیاکه له‌به‌ر ده‌ماندا به‌رزبووه، بۆ ئه‌وی که ده‌مانتوانی کێلگه‌یه‌کی گه‌وره‌ی به‌فر بینین و پێچمانکرده‌وه بۆ لای راست تا به ته‌سکایی دۆله‌که‌دا سه‌رکه‌وتین، یان نزماییه‌ک، له داوینه‌وه. چه‌میک له‌ویدا دیته‌ خواره‌وه و هه‌ردوو به‌ره‌که‌ی به‌چری به‌باخ و دره‌ختی میوه‌ داپۆشراوه.

ریچکه‌یه‌کی بچوک به‌ناو ئه‌وه‌دا ده‌پرات و ورده‌ ورده‌ سه‌رکه‌وتین، پله‌ی گه‌رما تا به‌رزبینه‌وه داده‌به‌زیت. هه‌رکه‌ توژی رۆشتین ژه‌میکه‌ی باش له‌ تووی ره‌ش و سپیمان له‌ دره‌خته‌که کرده‌وه، ئه‌وه‌ی که تازه‌ پینگه‌یشتبوو. چه‌ند میلێک سه‌رکه‌وتن دۆلی ته‌سک و قوولمان پیشهات، ئه‌گه‌ر ریگ برۆیت به‌ره‌و چیا‌ی هه‌ورامان و ئیمه‌ش پێچماکرده‌وه بۆی. لی‌ره‌دا دره‌خته‌کان چپ‌تره‌ و باخه‌کان، که به‌ لاپالی گرده‌کاندا هاتۆته‌ خواره‌وه به‌ دیواری چینه‌ به‌رد به‌ش به‌ش کراون، توله‌ریکان له‌ نیوانیاندا زۆرجار جۆگه‌له‌یه‌ که سه‌ره‌وخوار ده‌پرات تا تیکه‌ل به‌ جۆگه‌ سه‌ره‌کیه‌که‌ بیت. له‌ناو قوره‌که‌دا په‌له‌قارژیمان ده‌کرد و له‌ شوینه‌ زۆر خه‌سته‌کاندا، بۆ ماوه‌ی سه‌عاتیکه‌ یان نزیکه‌ی، ئینجا به‌ پردیکی دروستکراو له‌ کۆته‌ره‌ی دره‌خت به‌سه‌ر چه‌مه‌که‌دا ده‌په‌رینه‌وه، گه‌یشتینه‌ لای خانویه‌کی به‌ردین که له‌ لایه‌کی گرده‌که‌دا کراوه.

بیاره

له سه‌رومانه‌وه دۆلّه‌که هیشتا ته‌سکده‌بووه، گوندیکی بچوک به‌لایه‌کیدا هه‌لّواسراوه و له‌سه‌روئه‌وه‌وه چاره‌که سه‌عاتیک دور نه‌بوو، ئیدی بوو به هیللی لاپالی چیا‌یه‌کی گه‌وره - و خاکی ئیران. نه‌مانتوانی هیچ بینین له ماله‌که، به‌لام دیواری به‌ردی ئه‌ستور به‌سه‌رمانه‌وه‌یه و ده‌بووایه له ده‌رگا بچوکه‌که‌ی بۆیکراوه هاوارمان بکردایه و حه‌مه بانگیکرد میوانی شیخ - ول - ئیسلام، ئیدی ریدراین به‌سه‌ر قالدومه به‌رده‌کاندا سه‌رکه‌وتین. خۆمان له‌به‌ر هه‌یوانیکی فراواندا بینیه‌وه، دیواری پاراستنه‌که‌ی ده‌قیقه‌یه‌ک له‌وه‌به‌ر به‌سه‌رمانه‌وه بوو. پیا‌تیپه‌رین و چوین بۆ ئه‌ستیرکیکی مه‌په‌رپی زبر له ریچکه‌که‌دا جینگیرکراوه، که له‌هه‌مان به‌رده و بینیمان له قه‌راغه‌که‌یدا هه‌موو پیلاره‌کان له‌پێ داکه‌نراوه، ئیمه‌ش به هه‌مان شیوه و چوینه ناو ژووریکی بچوکه‌وه له کۆتایی ماله‌که‌دا. له‌وپه‌رپی ئه‌مه‌وه یه‌که‌یه‌کی بچوکه‌تر کرایه‌وه و پێشانیاندام و سلاوه‌که‌م "سه‌لامون عه‌له‌یکوم" به‌ر گوپی دانیشتیوی ژووره‌که که‌وت که شیخ - ول - ئیسلامه‌وه له‌لای په‌نجه‌ره‌یه‌کی بچوکه‌وه به چوارمه‌شقی دانیشتیوه جگه‌ره ده‌کیشیت. وه‌لامی سلاوه‌که‌ی دامه‌وه و فه‌رموی لی‌کردم دابنیشم، ئینجا ناسیمیه‌وه، هاواریکرد، "ئۆی، ئه‌وه تۆی!"

دانیشتم و دواتر هه‌والی ته‌ندروستیم پرسی، که به‌شیوه‌یه‌کی وشک وه‌لامیدایه‌وه، به‌رده‌وام راناوی که‌سی دووه‌می تاکی به‌کارده‌برد، که شیوازیکی گونجاو نییه تا راده‌یه‌ک له مامه‌له‌کردن له‌گه‌ل میواندا و ئیدی گۆپی به‌بیده‌نگیه‌ک، که ده‌رکه‌وتنی حه‌مه به چوار که‌لله شه‌کره‌که‌وه بیده‌نگیه‌که‌ی ره‌وانه‌وه، لای نزیکی ده‌رگا‌که‌وه پیکه‌وه له‌گه‌ل خورجه‌که‌دا داینا.

شیخ - ول - ئیسلام پرسی "ئه‌وه چیه؟" و حه‌مه وه‌لامیدایه‌وه، تۆزێ به‌ ئاوازیکی نارپه‌هه‌تی، ئه‌وانه‌مان وه‌ک دیاری بۆ پێشوازیته هیناوه، نرخیکی ئه‌وتۆشی نییه، به‌لام شیخه‌که ئاوپر بۆ من دایه‌وه و له‌گه‌ل روویه‌کی گرژی قورسدا ره‌قترین شتی شیواوی وت: "بیه‌ره‌وه بۆ ئه‌و شوینه‌ی لیوه‌ی هاتوه، خۆتان به‌کاریبینن، له هه‌له‌بجه بیفرۆشن، من پێویستم به شتی وه‌ها نییه، نه‌ دۆستایه‌تیشمان هه‌یه له‌گه‌ل ئه‌و شیوازه ناسکه‌دا."

شیخ-ول-نیسلام

جاریکی تر له حه‌مه‌ی پرسى:

"ناوى ئاغاكه‌ت چييه؟"

"ئاغا ميرزا غولام حسين شيرازى،" كابراى هه‌ژار وه‌لاميدايه‌وه، سه‌رسورپمان و توقين له هه‌موو هيلكي روخسارى مه‌زيندا ده‌ركه‌وت.

"ئه‌ى تو ناوت چييه؟"

"حه‌مه."

"خه‌لكى كوئى؟"

"موكريان، سه‌وجبولاق،" و لي‌ره ئه‌و كه‌مى لغاوكراره، وه‌ك ئه‌وه‌ى پياويك بيت له تيره‌يه‌كى مه‌زن.

له منى پرسى، "له‌كوئى دوزيوته‌ته‌وه؟"

وه‌لاممدايه‌وه، "له‌هه‌له‌بجه."

عه‌بايه‌كى نوئى، يان له توكى وشترم له‌به‌ردابوو، ئه‌وه‌ش له دوايدا سه‌رنجى راکيشا:

"ئه‌وه وه‌ك نيشانه‌ى ريزگرتن له‌لايه‌ن عاديله خانمه‌وه پيشكه‌شتكاراوه؟" ئه‌وه‌ى به‌ تورپه‌بیه‌وه پرسى.

"ئه‌ه" حه‌مه وه‌لامى بو من دايه‌وه، تورپه‌بى هه‌لچوو، "گه‌وره‌م پياوه‌تى كه‌س قبول ناکات و هه‌رچيه‌ك به‌ ده‌ستبينيت خوى پاره‌يه‌كى باشى ئيرانى پیده‌دات."

"جاریکی تریش ده‌لیم، ئه‌وانه دوورخه‌نه‌وه، شه‌كرم ناوئیت، بیانبه و تو" - بو خزمه‌تکاره‌كه‌ى خوى - برۆ ده‌ره‌وه، ئه‌وه په‌يوه‌ندى به‌ تووه چييه؟"

هیشتا حەمە نەیدەویست شەکرە کە ھەلگرتتەو، تا من ئاوپم بۆ دایەو و پیموت بیبە و بیدە بە ھەژاران، بە واتایەکی باو ئەو یە کە ھیچ کەسێک لە نەویستنی دیاری کەلک و ھەرنەگرتت.

خزمەتکارەکان لە ژوورە کە چوونە درەرەو و شیخ-ول-ئیسلاام ئاوپری بۆ دامەو و دەستیکردەو بە تێبینیە بۆگەنەکانی:

" کەواتە تۆ ئەو پیاو ھەنگلیزە ئەستەنبولیت، چۆن ئەو روپیە کە بەم جلوبەرگەو ریی خۆی لەو یو ھەو بۆ ئیرە دۆزیو تەو، بێ سەروکاریکردن، بە کوردی دەدویت و فارسیش وەک زمانی خۆی بەکار دینێ؟ من کاتێ لە ئەستەنبول بوم تۆ لەوئ میوانم بووی نەمدەتوانی ھیچ بلێم، لەگەڵ ئەو شەدا کە دەمزانی چۆن و چی بوویت، بەلام لیرە دەتوانم بە سەربەستی بدویم، چونکە ئیمە لیرە وەک یەک بیگانەین. ئەمەش ئەو ھەو رووندە کاتەو کە بۆچی من ناتوانم دیاری لە تۆ قبوڵ بکەم، من ناخوام بێ ئەدەبی بە تۆ بکەم، بەلام من لیرە لە دال دەی دەرویشاندا دەژیم، کە سیستمی خواردنمان تەنیا نان و ماستە، نە ھیچ چیژیکیان لیدەبینم، لەگەڵ ئەو شەدا من میوانم لە مالێکی تردا ناتوانم دیاری لە ھیچ کەس و ھەریگرم. ھەرچەند من ناخەزیەکم بەرامبەر تۆ نییە، سەرەرای ئەو ھەو تەفرەت خواردووە و بە ھەلە ھاتوویت بۆ لام، لیرەش ھەروەھا لەوانە یە داوات لێبکەم راستگۆبیت لەگەڵم و پیم بلێ تۆ کئی و چیت، دوای بەدواداچوونی تاییبەتیت لە ئەستەنبول لەبارە ی ئیشوکارەو، ئیشە کەت لیرە لەسەر سنوورە."

" ئەو ھەو ئاشکرایە " من وەلاممدا یەو، " لەو ھەو دەیلێت کە تۆ لە ئەستەنبول گومان ت دەبرد کە من فارس یم و مەزەندە کەت راستبوو و منیش وەک بەلگە یە نامەکانی ماو ھەو و دریزە کە ی کە لە شیرازی زیدی خۆمەو ھەو بۆم ھاتوو دەتدەمێ کە قوئاغیکی دریز دەگرتتەو. " تەماشایکرد و بۆی گەرانمەو ھەو.

" بەلێ، " وتی، " ئەو ھەمووی بە رووکەش زۆر جوانە، بەلام من چۆن بزاتم کە ئەوانە دروستکراو نییە. بەھرحال، چی تۆی ھیناوە بۆ ئیرە تا بمبینیت؟

"کاتئ له ئهستهنبول بووم،" وتم، " لهوئ تو به بهزهیی بووی له گهلم و روژانی تاریکمت لهوئ روژنکردوه، ئهوه شتیکی ئاساییه که بیستم ئیستا تو لیڤه ده بیته بيم بو دیده نیت.

"نا، نا،" ئه وه لامیدایه وه، له گهلم ههواي پیاویک که بی هیوايه له ده رخستنی راستیه که،" ئه وه نه بوو، پيم بلئ ئه ی چی بوو. بیرک ره وه، تو خوت خستبووه ئاستیکی نه گونجاوه وه. ئه گه ر من حه زکه م، بيم به پیاویکی ئایینی و پیگه یه کی داوه ریم هه بیته، ده بمه هوئ ئه وه ی تو ده بی تا قیکریته وه و ئه گه ر راستی وه که ئه وه بیته که من به گومانم، به گویره ی تووه زور ناله بارده بیته. ئیدی بیسووده پيم بلئیت من ئه مه م یا ئه وه م، چونکه به شیوه یه کی خراب ئه وسا یان ئیستا درۆتکردوه. له ئهستهنبول به لای منه وه تو ئه وروپایی نه بووی و سه ره تا هه ستمده کرد کورد بیت، له بهر هه یچ، به لام وه که زانینی ناوه کانی شوینه کان و تیره کان وه که ئه وه ی ده تزانی، به لام تو وه که فارسیک قسه ت به فارسی ده کرد و نه که وه کو کوردیک - وه که ئیستای من. دواي ئه وه گومانده برد که هه ندئ هانده ری نه پینیت ئه وسا و ئیستاش هه بیته، ناتوانی بینیت که بوونی تو چون گومانلیکراو دیته به رچاوه؟ به گویره ی نامه کانی تووه، ئایا راسته یان راست نییه. یه که شت ده مینیته وه، تو خه لکی ئیرانی، که من هه ست به دلنیایی ده که م و ئیستا ئه گه ر به توئ من بکه ی به هاوړی خوت، پیمبلئ چیت کردوه که بوته هوئ ده رکردنت له ئیران. کورم واز له هه موو درۆکان بهینه و پابه ندبه به راستیه که وه."

نه مه توانی هه یچ بکه م جگه له وه ی گالته به گومانه که ی بکه م، بویه باسی ئه وه م کرد که چون له تاران له سه رده می محمه د عه لی پاشادا تیکه لاوی سیاست بووم و هه له هام بو له نده ن. هه رچه ند نازانم باوه ری به وه کرد، یان نا، به لام له وه ده چوو په سه ندیکرد بیته.

"به و جوړه هه له هامی تا ده ربازیته له به ندکردن یان مه رگ که چاره نووسی هه ندئ له هاوولاتی ئیوه بوو له و کاته دا،" به زه رده خه نه یه که وه ئه وه ی وت.

تم، "به لئ" و ناتوانی به رگیبکه یته و دانی بو روکته یته و زیاده ی بنیته سه ر،" وه که خوت له سه نه وه ماوه یه کی درپژ نییه."

له ژیر گوماندا

"سه گینه" هاواریکرد، "فارسه کان، له گه ل زمانى لوسياندا، که توش یه کیکی له و نه ژاده نه فره تیه، چونکه زمانت هه یه، چۆن ته مه ننا ده که م هه موو ئه و فارسانه یه کتری سه ریپرن له سه ر شته هیچ و پوچه کانیا ن."

"باشه،" وه لاممدا یه وه، "وهك ئه وه بیروبا وه رته له باره ی ئیمه وه، پیویست ناکات هیچ ده برینیک به یان بکه ییت و من هیچ نالیم، ئه گه ر تۆ لیم بپرسیت ده بییت ئه وه ی ده یلیم په سه ندیکه ییت، یان نابی له باره یانه وه بپرسیت.

من به رپه رچی مافی لیپرسینه وه ت ده که م، من نه تورکم و نه هاوولانیشم، وه کو هه موو مروقیکی ولاته که م شیعهم و براهیه وه. هاتم په یوه ندیت پیوه بکه م، خۆم بینیه وه گومانلیکراو و هاوولانیشم سوکایه تی پیکرا!"

وتی، "ئه وه زۆر باشه،" به لام تۆ نازانی له م بارودوخه دا، له ته کیی ده رویشان و که سه ئایینه کاندا، من گه ر ته نیا به موئ بلیم که من بروام وایه تۆ ئه رمه نیت یان ته نانه ت شیعیه ی، ئه و تۆ به زیندویی ناگه یته کو تایی دۆله که.

وهك ئه وه، من بروام به پیناسنامه که ت هه یه و پیویست ناکات که س باسی بکات. من نازانم تۆ چۆن بوونی خۆت لیږده دا لیکده ده یته وه و نابی پرسیاربکه م، لیمگه ری با ته نیا ئه وه ت پیبلیم، که ئه گه ر تۆ داوای پیاو ته ی له بنه ماله ی هه له بجه ده که ییت من به ره لستیت ده که م، له به ره وه گشت گومانیکم هه یه. لیمانگه ری ئیستا با واز له و بابه ته بینین. تا تۆ له هه له بجه دا بمینیه وه من ده بی دۆستانه مامه له ت بکه م، چونکه ئیمه هه ردوو کمان بیگانه یین و هه ریه که مان پیویسته له خاکی غه ربیدا یارمه تی یه کتر ده یین. ئه گه ر ده ته وئ شه و لیږه بمینیه وه، ئه وه بکه، به ختیارده بم که میوانداریکی تاییه تی، به ئه رکه هه ستم. ریگه ی گه رانه وه بۆ هه له بجه دووره و تۆ له وانه یه تا خۆرئاو ابوونیش نه گه ییت."

"نه خیر،" من وتم، "ده گه ریمه وه و هیوادارم به سه لامه تر بگه ریمه وه وهك له وه ی که له ویوه هاتم، چونکه له ریگه ی هاتم بۆ ئیره له لایه ن سه ربازیکی تورکه وه روونکراره وه."

بانگی خزمه تکاره که ی کرد و پییوت خواردن بینه، سووربوو له سهر ئه وه ی یه ک جار نانی له گه لّ بخۆم، منیش دهستم نه نا به روویه وه. چونکه ئه گهر به راستی کورد بیّت، ئه رکی میوانداری دهخاته سهر شانی خۆی و له راستیدا به نانخواردنی من له ماله کهیدا ههست به بار سوکی دهکات چند ههست به دوژمنایه تیش بکات. بۆیه کاتی ژمه خواردنیکی ساده یان هینا، که بریتی بوو له نان و ماست، له گه لیدا دانیشتم، له هه مان که مۆله هه لمانده گۆزی. داوای لیپووردنیکرد له ساده یی ژمه خواردنه که، وتی لیڤه ئه وه خواردنمانه و داوای ئه وه ی ته و او بوو رییدام خواحافیزی بکه م. له بهر ده میدا راوه ستام، دو عاخوازی دووردیژ به وشه ی فارسی له گه لدا ده که م و ئه ویش دهسته کانمی خسته ناو دهستی خۆیه وه و بۆ ماوه یه ک روانیه ناو چاوه کانم، وه ک ئه وه ی له ویدا راستی به دیبکات.

ئینجا زهرده خه نه یه کی کرد و وتی، " کورم، ریگاکانی جیهان سهخته و بیگانه یه ک که بیّت بۆ شوینیکی نادیار نازایه، وه ک تۆ کردووته. ئه وه یه له تۆدا که من ههزم لییه تی، چونکه تۆ ناترسیت، به لّام تۆ درۆده کهیت، وه کو هه موو خه لکی ولّاته که ی خۆت. به لّام من به داخه بۆت، به لّی من به راستی بۆت غه مگین بووم، هه رزه کاری هه ژار!" و له گه لّ ئه وه شدا لیمگه را بپۆم.

له قه راغه که دا، به هه رحال، به دهنگه نه رمه که ی بانگی کردمه وه، فارسی به کارنه ده هینا و منیش له بهر ده رگا که دا وه ستام. چوو بۆ لای به رامبه ری ژوره که و خیرا گه پایه وه و بری پاره ی که می خسته ناو ده ستمه وه، وتی، " ئه وه وه رگره، تۆ له سنووری ئیمه دا روونکراویته وه و ئیمه به هه ر شیوه یه ک بیّت ده توانین بیگه پینینه وه."

"به لّام بۆ من نا،" من وتم، " تۆ دیاری وه رناگریت هه ولده ده ی دیاری بدهیت؟ نه، من نه برسیم و نه ده گه رپیم به داوای پیاوه تی هه ی که سیکدا، نامه ویّت، ئه وه له باتی که لله شه کهرکه کانمه." پیاوه ئایینه که زهرده خه نه گرتی و دا ی به شانمدا.

" تاقیکردنه وه یه کی باشه، تاقیکردنه وه یه کی باشه،" هاواری کرد، " فارسی، ئای ! فارسی ئیرانی، شکۆت ریگیریت دهکات وه ریگریت. تۆ خه لکی باشووری و وه ک تارانی نیت - که قرانیك له بکوژی ژنه که ی وه رده گریّت له بهرئه وه ی پاره یه. ئیستا بۆ منی بده به هه ژاران و ئیمه هه ردوو کمان پاداشت وه رده گرین، بیر له وه مه که ره وه که من بۆچی داومه."

گه رانه وهی عوسمان پاشا

حه مه م بانگ کرد، که بالا که له گه ته که یم له گۆره پانه که دا به دیکرد و پاره که م له به رده می شیخه که دا دایه، پیموت بیبه خشه ره وه به سهر هه ژارندا و به و جۆره جاریکی تریش گۆلم کرده وه، چونکه من چاوبه سته کۆنه که م ده زانی، هه ولیدا من پاره که وه ربگرم و بچمه وه سهر چاوبرسیتی بنه چه ی خۆم، له گه ل باوه رپی کردندا پیشانیدام که هیژیکی پیدام بۆ پاراستنی نه ختی. بینی که من پاره ی نه ختیم بینوووه و به بیدهنگی زه رده خه یه کی کرد، به شیوه یه کی ناویزه ته ماشای کردم و ئیدی چاوه رپی سهرنجی زیاترم نه کرد و جیمه یشت.

دیسانه وه له دهر وه سواری هیستره که م بوومه وه و به تالبوونی خورجه که بیری هینامه وه که نه و شه کره که ی وهر نه گرت، له حه مه م پرسى ئه ی چی لیکردوووه.

"بۆچی،" ئه و وتی، "کاتی سه گه که نه یویست، بردم بۆ قاوه خانه یه ک لیره و خۆم وا دهرخست که له هه له بجه وه بۆ فرۆشتن هیناومه. به حه فده قران کرپیان و ئه وه ش پاره که یه " و قرانه کانی له ناو ده ستیدا پیشاندام و خۆشحالی خۆی دهربری به وه ی که له کۆتاییدا قازانجی کردوووه. هیشتا ئه و ده کولا له گه ل تورپه یی ئه و پیشوازیه ی که له شیخ - ول - ئیسلام بینی و دلای لای من بوو بۆ ئه وه ی کاتی خۆم به و جۆره که سانه وه به سه رده به م، ئامۆژگاریکردم له جیاتی ئه وه ی به تورپه یی ئازار بکیشتیت واز له و قهرزه بهینه که نه دراوه ته وه - منیش پیم ووت ئه وه به خۆشحالیه وه وه ک که میک ئامۆژگاری وهرده گرم.

کاتی له ئیواره دا گه یشتمه هه له بجه، زانیم عوسمان پاشا له گه ل هه موو ده ستوپیه نده که یدا له سلیمانیه وه گه یشتوووه و هه روه ها شیخ عه لی ته ویله ش به خۆی و نمایشیکی گه وره وه له دواکه وتوانیه وه له گوله نبه ره وه هاتوون و له ویش ده مانه وه. ئیدی شوین نه ماوه و منیش کامه رانم که دوو رۆژ له وه بهر له ژووری پیشوازیه که ی عاديله خانمه وه گواسته وه بۆ ژووریکی ژیره وه، که له به ره هیوانی پشته وه ژیانیکی ته نیای ئاسوده ده ژیام، به بی که ندوکۆسپ له لایهن هه رکه سیکه وه جگه له خه لکه کانی عاديله خانم که ئه رکه رازگریه کانیان به

شیوه‌یه‌کی ری‌کوپیک له کاتی خۆیدا بۆ ده‌هینام، که تا راده‌یه‌ک ئیستا به ری‌کی خۆم بۆی ده‌به‌مه‌وه.

تا ئه‌و کاته ته‌مه‌ننای ئه‌وه‌م ده‌کرد، که به زووترین کات بتوانم له هه‌له‌بجه ده‌ربازیم، چونکه له‌وی شتییه‌ک نه‌بوو رزگارمکات له‌وه‌ی که نووسه‌ری‌کی فارسی بم بۆ عادیله خانم و پاشا، که به‌تایبه‌تی ئه‌وه‌م نه‌ده‌ویست بیکه‌م، چونکه به تیپه‌ربوونی کات زیاتر و زیاتر کیشه ده‌بوو بۆ ده‌رچوون. به‌دواداچوونمکرد بۆ توانای به‌کاربردنی گۆشه‌یه‌ک له کاری "رۆن" و تا راده‌یه‌ک سه‌رکه‌وتوبووم و ئیستا به‌شیکی زۆری ئه‌و کالایه‌م له ناوچه‌که‌دا به‌ده‌سته‌یناوه. هه‌رچه‌ند هیشتا وه‌رنه‌گیراوه، بۆیه مه‌نسووری مه‌سیحیم کرد به بریکاری خۆم و ده‌ستمکرد به گه‌رانیکی تازه بۆ شوینی به‌گه‌رخستنی نوێ له شوینی تر. کاتی ئاره‌زووی رۆشتنی خۆم بۆ عادیله خانم ئاشکراکرد، به‌ده‌نگی به‌رز قیژاندی، هه‌رچۆن تاهیر به‌گیش و سویندی خوارد که ناهیلّیت برۆم. ده‌بویست فارسی به‌ دوو کورپه‌ لاهه‌ ده‌نگ زله‌ دوانزه و شانزه‌ سالانه‌که‌ی بلّیم - که هه‌رگیز رۆژیک له‌ ماله‌وه‌ ئاسوده‌ نه‌بوون، هه‌میشه‌ یان به‌سه‌ر ئه‌سپه‌وه‌ یان له‌ چیاکاندا بوون. ئینجا تاهیر به‌گ، هه‌روه‌ها ئه‌ویش له‌ جیی خۆیه‌وه‌ کوسپ بوو له‌ری‌گاکه‌دا. وه‌ک دوا هه‌ولّ که عادیله خانم ده‌بویست به‌مه‌یلّیه‌وه‌ به‌ مه‌به‌ستی ری‌که‌وتنیکی پيشوکار له‌گه‌لّ عوسمان پاشادا، چه‌شه‌کردنیک که هه‌روه‌ها ئه‌ویش سه‌رکه‌وتونه‌بوو، له‌گه‌لّ ئه‌وه‌شدا که زۆر باشه، له‌به‌رئه‌وه‌ی نه‌مه‌توانی لێی رزگاریم بۆ بنیاتنای به‌رپرسیاریتییه‌ک له‌لای خۆمه‌وه‌ بۆ که‌سانی تر، که به‌رگرم بکات کاتی ویستم ولاته‌که‌ جیبه‌یلّم. بۆیه هینستریکم له کاروانیکدا گرت که به‌م زوانه‌ ده‌رده‌چیت بۆ سلیمانی و ده‌ستمکرد به‌ خواحافیزی له‌ ناسیاوه‌کانم. زۆر ئاره‌زووی رۆشتنم ده‌کرد، ماوه‌یه‌کی کورت له‌وه‌به‌ر بیرم له‌ چوون بۆ خانه‌قین ده‌کرده‌وه‌ بۆ کرینی شه‌کر به‌ کۆمه‌لّ، به‌ هه‌مان مه‌به‌ست دژی ئه‌وه‌ش بووم که له‌وانه‌یه‌ له‌ سلیمانیدا به‌مه‌یلّیه‌وه‌. به‌لام کاروانه‌که‌ هه‌ر دوا‌ده‌که‌وت و دوا‌ده‌که‌وت و هه‌موو به‌یانیه‌ک به‌لیندانی ده‌رچوون له‌ نیوه‌رۆدا ده‌بوو به‌ کات به‌فیرۆدانیکی نوێ. له‌و کاته‌دا شیخ - ول - ئیسلام کوتوپر ده‌رکه‌وت و هات بۆ بینینی من. نه‌مه‌توانی له‌ رووی شارسنانه‌یه‌وه‌ وه‌ریگرم و حه‌مه‌ش به‌ ئاشکرا سوکایه‌تی پی‌کرد، به‌لام ئه‌وه‌ به‌ راستی شیاوی په‌سه‌ندکردن نه‌بوو، بۆیه به‌وپه‌ری خۆپاراستنه‌وه‌ یه‌کتریمان بینی. چاوه‌روانی ئه‌وه‌م ده‌کرد

به میزازی تۆله سەندنەوہ ببیینم، چونکہ ئەو ئیستا بیستووێتی کہ من چۆن ھاتووہ تە ھەلەبجە و ئێرەبیکردنی - ئەگەر دوژمنایەتیەکی پالی پێوہ بنیّت بەو ھەستەوہ - بلیسەیی دژیەتی لەوانە یە بکریتەوہ. بەلام من تەواو وەک ھەنگوین و پڕ بەخەندە ببینم، ئەو ھێمن و کہمی ئارام بوو. بۆچی ئەو ھەلوێستەیی وەرگرت من نەمبیینوہ، جگە لەوہی کہ دەبێ ئەو بە نرخی خۆمەوہ منی پەسەندبێت و جەماوەریم بەدیكات، پێشکەشی رای گشتیم کرد. ھەرچۆنیک بیت شایانی ئەوہ نییە بجیتە ناو ئەو لیکدانەوہ و بیردۆزانەوہ، وەک ئەوہی کہ من دەپۆشتم و ئەوہم پێوت. دەستبەجێ سەدان بەرھەلستی راستکردەوہ: من لەوانە یە بازرگانێکی نالەبار لە سلیمانیدا بدۆزمەوہ، لەلایەن حوکومەتەوہ لەوانە یە سەغڵەتکریم، دەبێ دووچاری زیان ببیت لەمامەلەکردن لەگەڵ خەلکدا تیببیینکراوہ لە ئیشوکار و ھەلخەلەتاننیاندا، ھەرگیز ناتوانم لەناو دانیشتوانیکی ئاوا سەرسەختدا بژیم و بەو شیوہ یە بەردەوامبوو، کہ من ھیچ وەلامیکم نەدایەوہ. ھەرچەند حەمە وەلامیکی دایەوہ بە شیوہ یەکی بەھیز کاتی سندوقیکی دەبەست، تا لە دواجاردا پیاوہ ئایینیەکی رویشت و منیش رزگاربووم. ھەر ئەو چووہ دەرەوہ و لاخدارەکی ھاتە ژوورەوہ و سویندیخوارد سبەینی بەیانی زوو ئەگەر نیوہی شتومەکی کانی جیھێشتووہ دەردەچیت. من چەند باریک "رۆن" م دەبرد بۆ سلیمانی کہ نرخیان ھەموو پیکەوہ نزیکە پەنجا پاوہند بوو، لە پێستەیی مەردا - ھیزەدا بوون. چونکہ کہ شوھەوا گەرم بوو رۆنەکی نیمچە شل بوو، ھەرۆھەا دەبیت ئەو ھیزە یە چەورە لەناو گونێکاندا بیدورینەوہ بۆ گواستنەوہ. ھەر ھیزە یەکی خرایە ناو گونێ یەکی زبرەوہ و دەمەکی ھەلدورا. ئینجا قەراغی ھەر دوو گونێ یەکی بە شریتیکی بەھیز ھەلدورا و شیوہ خورجیک پیکھینرا، کہ دەگونجا بۆ بارکردن لەسەر پشٹی ھێستەر. ئەو کارە تا ماوہ یەکی زۆر درەنگی خایاند، کاتی شیخ - ول - ئیسلام بە پەلە وەک شیت پەیدا بوو.

وتی: "وام ھەستدەکرد راویژەکانم سەرکەوتووہ،" و بیرمەدەکردەوہ تۆ بمینیتەوہ، کہ چی من ئیستا بیستم کہ تۆ بەیانی دەردەچیت. باشتەر وایە تۆ لێرە بمینیتەوہ، بۆچی ئارامی و ئاسایش بۆ جەنجالی سلیمانی جیدەھیلت؟ ئایا نامینیتەوہ؟ راویژەکان نابنە ھۆکاری رازیبوونت دژی ھەلچوونی تۆ؟

منیش وتم: "نا" چونکہ من ھەر دەپۆم. من و لاخم بەکرێ گرتووہ و مەحالە بمینمەوہ."

جيهيشتنى ھەلە بېجە

لە كاتىكدا دەدوام، خورجىكى "رۆن" م بەرزىدە كىردە ھە و ئەويش لە دوامە ھە وە ستاۋە. ماۋەى دوو يان سى دەقىقە راۋەستا، پاشان مائاۋاىي كىرد و چۆن ھات ئاۋا بەخىرايى رۆيشت. ولاخدارەكە پىيوتىن دۋاى ئەۋەى ھەۋلىكى زۆرى داۋە كە بەھەر شىۋە يەك بىت واز لە بىرى رۆشتن بەيىنم، يان ئەۋ ولاخانەى بەكرىتگرتوون نە تاندەمى. ھۆى چى بوو دەيوست بمهیلئىتە ھە ھەرگىز بۆم دەر نە كەوت، تەنانەت ھەمەش نەيدە زانى، كە بە ئاساى ھۆشيارى ئەۋەى ھە بوو ھۆى ھەموو شتىك بزائىت، چارە سەرى بۆ ھەر مەسەلە يەك دادە نىت.

ئىدى سبەى بە يانى زو ھەلساين و شتە كانمان لە بەر تىشكى مۆم كۆكردە ھە، بردمانە قەراغى ھەيوانىكى فراۋان، ئىنجا خىستمانە سەر پىشتى ھىستەرە كان. مەنسور كە پەسە ندىكرد چاۋدىرى ئىشوكارە كانم بكات، ھاتە نىزىك دەرۋازەكە و دلئىياكىردم لە ھەۋلدانى لە كارە كانمدا و لەدویدا تەۋاۋ روناكبوۋبۆۋە كە جولائىن. لە دەرۋازەى سەرەكى ھە چوۋىنە دەرە ھە، ھەمە سەرنجى بەلای شىخ - ول - ئىسلامدا برد، كە لە سەربانەكە راۋەستاۋە، لە ناۋ مالى تاهىر بەگدا دەنووست، تەماشاي ئىمەى دەكرد. ئىدى ھەلە بېجە مان جيهيشت.

ۋەك نىشانەى رىزىيان ئەۋپەرى رەۋشتى ھە، عادىلە خانم چۈر سۋارى ۋەك پاسەۋان لەگە لىمدا نارد، دوۋان لە تىرەكەى خۆى لە ژىر دەستى پىاۋىكى گچكەدا، يەكىكىان ناۋى رەسول ئەحمەدە، كە لە ھەلە بېجەدا بە ئازا و كەسىكى پاك ناسراۋە. سىانەكەى ژىر دەستى پىاۋى تىكسماۋ و بە ھەببەت بوون، سۋارچاكى كوردى باشورن، لەگەل كەۋاى شۆر، كە لە سەر ئەسپە كانىان سۋاردە بوون تا قولە پىيانى لە تىشكى خۆر دەپاراست. رەسول ئەحمەد بە تەنيا پوۋتى سوۋرى سۋارەى ئەم ناۋچە يەى لە پىدايە، تىبىنى ئەۋەم كىرد كە يەكىكىان بە شىۋە و روخسارىدا زۆر ھەژارە، ئەسپەكەشى بەپاستى لەرە و ۋەك خۆى ھاۋناھەنگىەتى. كۈنىكى گەرە لە كەۋاكەى بەرىدا بوو، كە قۇناغى تەنگەكەى لىدە خشا كاتى لەسەر شان ھەلىگرتوۋە، چەرمى زىنەكەى بەھۆى بەركەۋتنى تەنگەكەى ھە بۆ ماۋەيەكى دوۋوردىژ بەناۋ ئەژنۆكانىدا بەداخە ۋە زىانى پىگە شتوۋە. ئەۋانە ئەۋ دوۋ ئاستە يە كە كورد چەكى تىدا ھەلدەگرتى، يەكەم كاتى كە بزائىت بۆ ماۋەيەكى كورت پىيۋىست نىيە،

هه مه وه ندىكى تاراوگه

ئامادەسازى دووم هه لگرتنى ريك له سەر زينه كه. پىي پەتى، بى پىلاوه كانى دەخزانە ناو ئاوزه نگیه ژهنگاويه كانه وه. تهنهنگه كەشى له جۆرى "سنايدەر" ى كۆنه، نهك تهنهنگى مارتىنى گولله پىرژىنى هۆشمەند، وهك ئەوهى ئەوانى دى پىيانە و له وه دەهچىت روخسارى په ژاراوى سادە و ساكارى شىوهى كۆلى له كه لوپه له كانيدا دەر ده كه وت. چه ناگه يه كى چوارگۆشهى گوره و چاوه شينه بچووكه كانى كورده كانى شوان و هه مه وه ندى هه بوو، زۆر كه م له گه ل هه يه كى له هاوه له كانى دەدوا. جارىك، به هه رحال، يه كى كيان نوكته يه كى له سەر ئەو كرد و سوارهى غه مگىن تهنهنگى لىه ئىنايه وه، به لام وهك ئەو ته قه يكرد، ره سول ئەحمەد چه كى كرد و كه س زىانى پىنه گه يشت، ئەم رووداوه له ئەنجامى گالته يه كى ناخۆشه وه بوو.

بينىم به تهنيشتمه وه دەرپوات، له بارهى خۆيه وه لىمپرسى، كاتى پىيوتم كه ئەو له تيرهى هه مه وه نده و جاف نييه، هه رچه نده له گه ل ئەواندا له خزمه تدا بووه و هۆكه ي شىكرده وه. له وه ده چوو كه دواى چه ند هىرش و په لاماردانىك بۆ سەر كاروانه كان له گه ل تيره كه يدا، هه ولداوه هه ندى له كاروانيه كان به بى يارمه تى كه س بگرىت. له وه دا سەر كه وتوونه بووه و گولله يه ك له ناو شانى ئەسپه كه ي دەدات و ده كه ويته سەر زهوى و ده سنگىر ده كرىت. ئەوهى كه مه سه له كه ي زياتر ئالۆزكرد، دەر كه وت كه قوربانيه كانيش له تيرهى هه مه وه نده بوون و وهك نوكته ده گىرپايه وه و ئەويش له سزاي دوايى ده ترسا، ناچار به پى هه له اتووه بۆ ولاتى جاف و بووه به ته تهر و پاسه وان. غه م و په ژارهى ئەو زياتر كه باسیده كرد، ئەوه بوو له به رزاييه كانى خۆى و ژن و خىزانه كه ي دوور كه وتوته وه و ئەو تالانىه شى له كىس چوو كه له به ر ئەوهى له ناو تيره كه دا نيه پشكى نابىت. ئىدى ئاو پىدايه وه له وه به راوردده پر به زه بيه ي خۆى كه له گه رمای شاره زووردا ده سوتى، له كاتى كدا ژنه كه ي له سه ربانى گوندى بنار دانىشتووه، به رگى حه رىرى پۆشيوه و فه رشى ئىرانى له ژىردايه و به ده وريدا قوماشى ناياب كه خۆى به گه نى كردووه، له كاتى كدا گوئى له زىكه زىكى سه ماوه رى چاكه ده گرئىت و روخسارى كردۆته شنه ي باى فىنك.

بەم جۆرە قەسە و باسانە کاتمان بەرپیکرد و بە قوناغیک نزیکی سلیمانی بووینەو، لە کاتی شەودا بۆ چەند سەعاتیک لاماندا تا وڵاخەکان بەسینەو و لەسەر ئەو زەوییه رەقە سەرخەوێکمان شکاند.

هەندێ شلەژان لەکاتی نیوهرپۆدا روویدا، لەلایەن کۆمەڵیکی سەرگەرم لە گوندیکی دەوارنشینەووە که بە هەڵە لە ئێمە گەیشتبوون و بەچەتەیان زانیبوون و ئێمە بینیمان کوردەکانی گوندەکه هاواری ئەسپیان دەکرد. گوندەکه مان بینی ئارام و بێدەنگ بوو لە گەرماي دوانیوهرپۆدا و چرکه ساتی دواتر پیاوهرکانی که تۆزی لەو بەر نووستبوون، بە پەله دوو دوو، سێ سێ خۆیان هەڵدەدایه سەرکۆلی ئەسپەکان تا چواردهوری ئێمە بگرن و بەرگری هێرشەکه مان بکەن. رەسول ئەحمەد توانی لە دوورهووە هاواریان لێبکات و بلی ئێمە پیاوانی پاشاین، ئیدی هاتنە خوارەووە و فرمووی چاخوردنەو هیان لیکردین.

عادیلە خانم منی کردبوو بە بەرپرس لە رەسول ئەحمەد، من زیز بووم لەو هی که لە شەودا لای سلیمانیەووە لاماندا و پێشنیاریکرد که لە ماله گچکه که ی پیرۆزی خزمیدا بمینینەووە. ئەو هەش هەروەها شوینیکی لەبار بوو لە قەراغ شاردا و شوینی حەسانەو هی بوو، کاتی که لە سلیمانی بووایه.

هەرچەند ئەو جۆریکه لە مالیکی سادەوساكاره لە کوردستاندا، بەلام لێرەدا بە باشی دەکریت وەسفیکی کورتی بکەین.

بەدەوری سێ لای حەوشەیه کی چوارگۆشەدا ژووره قورپنەکان بیناکراوه، سیانیان لە رووکاری حەوشەکه دا دیواری نییه، که شوینیکی سیبەرگر، فینک بۆ دانیشتن لە وەرزی ئاویندا. ژووره زستانەکان لەگەڵ دەرگای کردنەووە لەم هۆبانەووە، که هەر یه که ی پینچ پی بەرز و لەبەشی سەرەو هی شوشەبەندە. دانەیه که لەوانه که باشتترینانە، بە گەچ سپیکاری کراوه و ئەوانه ی دی بە قسل و قور و کا سواخدراره، که لە رۆژهلای ناههراستدا توخمیکی سەرەکی بازرگانی بیناسازیه. ناهه ژووره کان قوری بی کایه، سافه و ههروه ها بە پی رووت بەسهریدا برۆی لەوانه یه نیشانه جیبیلایت. لە ناههراستی حەوشەکه دا جۆگه یه کی سارد، ئاویکی روون و سازگار لە چاله که وه ههله قوللا، لەسەر زهویه که ش عه ماراویکی دروستکراو لە

گه رانه وه بۆ سلیمانی

خشت و گه چى پرده كرده وه، له ژيژ دارىكى گه وره بيدا، كه سيبه رى بۆ شوينه كه كردوه بۆ خواردنه وهى چايى به يانى و پاشنيوه پۆ. خانمه خاوه نداره كه، وهك خاوه نى ئەم كۆشكه، كه نرخى په نجا پاوه نده، به بۆچوونى كورد داده نريت به دهوله مه ند. ژووره كانى داوه به كرى به دوو خيزان، مانگى به كۆى نرخى نيو كراون،¹ خزم و دوستيشى ههيه كه به رده وام ئارد و رۆنى بۆ دههينن و به خووشى دهژى. ليژه، نان له ماله وه دروستده كریت و له خواردندا مادهيهكى سه ره كيه، ژيان له سه ره ئه وه ژۆر هه رزانه.

ليژه دا كه مئ پشومدا، كاته كه ش به ده مه ته قى له گه ل ژنى خاوه ن ماله كه دا تيده په رى، ژنيكى كوردى جوان كه سى سال زياتر نه ده بوو، كه به پيى نه ريتى ريكوپيكي كوردستان سه ره به سته روخسارى ده ربخات و هه موو مامه له يه كيشى له گه ل پياواندا ده كرد وهك ئه وهى كه چۆن بيرده كاته وه وابيت، هه موو كاروباره كانى خووى ده ييرت به رپوه، جوړيك له تاكه ره گه زى رۆژه لاتى ناوه پراست كه ژنانه نزيكهى وهك ژنانى ئه وروپا ئازادن، ته نيا يهك شت سنوورداره، ئه ويش ئه وهيه كه ناچن بۆ بازار، خو ئه گه ر چوون ده بى سه ريان داپوشن. له ئيران، يان له ناو موسلمانه كانى تردا، بۆ دوو پياوى غه ريب له مالىكدا بژى پرى له ژن بيت، وهك ئەم ماله، به بى هيج مه رجيك تاوانه، به لام ليژه دا له وه زياتر نيه كه له ولاتى به ريتانیا ههيه.

دواى ئه وهى نيوه پۆ خوانيكمان له نانى تازه له ته نووره كه وه خوارد، له ناو سه وزه گه لاكاندا دوو پى له مبه ر بۆ ئه و به ر، له گه ل هه ندئ "كه باب" دا حه مه له بازاره وه هيناي، چومه ده ره وه بۆ دۆزينه وهى مه تي مه سيحى، كه له وه به ر ژۆر خووى دوست پيشاندا و له نوسينگه كه يدا دۆزيمه وه له گه ل ئيسماعيلى برا گه نجه كه يدا كه يارمه تيده رى بوو. چه ند ده قيقه يه كه نه بوو له وئ بووم، كه حه بيب به دريه ده ركه وت و شويني خووى گرت له و ريزه كورسيه ي ده ره وهى نوسينگه كه، كه ده يتوانى له وپوه قسه له گه ل هاورپيكانى بكات و منيش به پياويكى پير ناسينرام كه ناوى ئه نتوان و يه كيكي لاو به ناوى بيه نان، كه فه ره نسيه كى ژۆر باش ده دوا.

¹ پارهيهكى ئينگليزيه، كه تاجى له سه ره نه خشكراوه.

به گريگرتنى خانويهك

ئەوانە ھەمووی مەسیحی موسڵ بوون لە کاروانسەراکەدا و وەك ھەموو خەلگەكەى تر ئەوانیش ھەزىان بە پرسىارکردن دەکرد، يەكەم ھەل دەقۆزنەوہ بۆ ئەوہى نامۆيەك بناسن. ئەوانە پىاوانىكى باش بوون و زانىان من خەرىكى بازىگانىم، چوونەوہ بۆ دوكانەكانىيان، جگە لە ھەيب بەدرىە، كە ماىەوہ، چونكە ھاوړى تايبەتى مەتى بوو.

ھەردووکیان ئامۆزگارىيانکردم، ھەروەك ئەوہى شتومەكم ھەبوو، خانويەكى بچوك نزيكى بازار بۆ ماوہيەكى كورت بگرم و لەگەڵ شتومەكەكاندا تىيدا بژىم، ئىدى ھەردووکیان دوكانەكانىيان داخست و خۆيان سازکرد بچىن بەدواى مالىكى گونجاودا بگەڕىن. لەوہ دەچوو ئەوان شارەزايىەكى باشيان ھەبىت، چونكە لە کاروانسەراکە چوويە دەرەوہ و بازارمان جىھىشت، پىچمانکردەوہ بۆ كۆلانىكى تاريك، لە كۆتايىەكەيدا گەشتىنە ئەو خانوہى كە دەيانويست پىشانى منى بەدەن و كە منىش پەسەندمكرد بىگرم. خانوہەكە بەھۆى مردنى خاوەنەكەيەوہ چۆلكراوہ، كە بازىگانىك بوو، لە رى چوونى بۆ بەغدا لەلایەن عەرەبەكانەوہ كۆژاوہ. كاتى كە رۆشتووہ دايكە پىرەكەى كردووہ بە بەرپرس، كوردى رەسەنى پاك بوو، شانازى بە بنەچەى خۆيەوہ دەکرد كە ناشىرىن نەبووہ، بەردەوام دلنبايى ئەوہى دەدا كە جولەكەيەك نىە گۆرابىت وەك زووربەى سلیمانىەكان.

خانوہەكەى لەسەر شىوازى بيناسازى كوردى ئىران دروستكردووہ، كە جۆرىكى باوہ و لە ھەموو ئىراندا بلأوہ.

دەرگاكە لەسەر شەقامەكەوہ دەكرىتەوہ بۆ گۆشەيەكى بەردرپىزكراوى ھەوشەكە و يەككى دەچووہ ژىر نووى پانتايىەكى دوو ياردى چوارگۆشەوہ و بە قورسەرى گىراوہ و كۆلەكەكان رايانگرتووہ. لەپشتى دەرگاكەوہ چەند پارچە گۆزە و گلینەى نەخشىراو لەسەر زەويەكە دانرابوو. ئەوہ چىشتخان بوو. لىرەوہ پارچە خاكىكى بارىك و درىژ بۆ بەرى پىچەوانەى ھەوشەكە، كرابوو بە شوينى گول و گولزار، كە برىتىن لە گولە ھىرۆ و گولەباخەكان و ەمارىكى ئاو پىيەك لە ئاستى زەويىەكەوہ بەرزبوو.

ماله که له بهرامبهردايه، بریتیه له دوو نهوم، یه که که ی خواره وه سی ژووره، هه ریه که ده رگا که ی به سهر حه وشه که دا ده کریته وه، زور نزمه بۆ کوړیکې دوانزه سالان به پریکی پییدا بچیته ناوه وه. باشتړینی ئه و ژوورانه ئه وه ی ناوه پاستیانه، ده رگای دووه می بۆ کراوه و شوشه به بنده و سه ریانه که ی به ته خته ی کورت کراوه، که پاشماوه ی سندوقه شه کره کانه. ناوه که ی به قوړی شیوه په مه یی له سهر زهره له ژیره وه سواغدراوه و زهویه که شی وه ک شوسته باریکه که ی دهره وه وابوو.

له نهومی سهره وه، به هه رحال، پسیوړپی ئه نذاری بیناسازی دهره که ویت. باشتړین ژوور، که به شه ش پییه که له هیلی پیسه وه دهرچووه، سپیکاری کراوه به گچ و نه خشکاری و دیواروینه ی له ئاستیکې به رزدا به هه مان ماده بۆ کراوه.

کۆله که کانی نیوان کون و قوربنه کانی دیواره کان ئاوینه به بند کراوه و بنمیچه که ش وینه ی گول و ئه سستیره کان و پارچه ئاوینه لیره و له وئ به شیوه یه کی هه مه جوړی له سهر نه خشکراوه. سی جووت دهر وازه ی شوشه به بند له گه ل سیتی شوشه له نه خش و نیگاریکی مه زندا دهریوانی به سهر حه وشه که دا و چواره م، دهرگایه کی دار گوئز و به پرو، ده کرایه وه بۆ سهر ژووری ناوه پاست یان هه یوانه که، که له وئوه چهند پله یه کی نایه کسان شوږده بۆوه بۆ سهر حه وشه که. کۆله که کانی پشتیوانی سه قفه که ی ده کرد له و دالانه دا- که جیی چواره م دیواری پرکرد بۆوه- قه دی دهرخته کان بوو به ته خته داری باریکی گوئز دهردراره، هه شت گوشه یی که دروستکردوه له گه ل ئاوینه یه کی دریتی باریک پییه که له سهر و ئاستی چاودا بوو. بنمیچه که ش ته خته ریژ کراوه. ژووری سییه میس وه که یه که باشه که دهبوو، خاوه نه که ی نه یوانیوه خانووه که ی ته واوبکات پیش ئه وه ی بمړیت و هه به قوره زهره که و بنمیچه داره پراکه وه ماوه ته وه، دهرگا کانشی دوی ئه وه تیکراوه، که ته نیا له شوشه ی سپی ئاساییه.

باجی ره یحانی خانمی به سالچوو رییداین ته ماشای شوینه بچکۆله که بکه ین و سی ژووری داناوه بۆ کرئ، دووان له خواره وه و یه که بی راخه ره که له سهره وه، به بری حه وت شیلینگ بۆ مانگیک، که کرئی که کی گران نییه، وه که ئه وه ی که خانووه که نزیکه له هه موو بازار و کاروانسه رای بازرگانیه وه. ئه و خوی ژووره که ی ژیر یه که ته واوه که ی نهومی سهره وه

به کاردینیت و بهره‌وامیش ده‌بیت، بویه ئیمه‌ش به گونجاومان زانی، بریارماندا له‌سه‌ر شویننه‌که و بهره‌و قاوه‌خانه‌یه‌که وتینه‌ری. ئه‌وه‌ش وه‌کو هه‌موو قاوه‌خانه‌کانی کوردستان، بریتیه له بینایه‌که به تاقی به‌رز و گومه‌زه‌کان که به کۆله‌که سه‌نگینه‌کان پشتیوانی کراوه، له هه‌موو لایه‌که‌وه ده‌چیته ژووره‌وه. کورسی به‌رز به‌ده‌وریدا دانراوه و له گۆشه‌یه‌کدا ده‌زگای دوکانه‌که‌یه، دوو سه‌ماوه‌ری گه‌وره و پیاله و ژیرپیاله‌ی چا، له‌سه‌ر ره‌فه‌یه‌که دانراوه که له خشت و قور دروستکراوه. زه‌ویه‌که خشت بوو، هه‌روه‌ها ئاوگی‌پێک مه‌شکه‌که‌ی به‌سه‌ر شانیه‌وه‌یه، هه‌موو دوو سه‌عات جارێ دیت و زه‌ویه‌که ئاوهرشین ده‌کات بۆ ئه‌وه‌ی شویننه‌که فینک بکاته‌وه. له‌ویدا ژماره‌یه‌کی زۆر بازرگانانمان بینی. مه‌سیحی و کورد و منیش له‌سه‌ر نه‌ریتی کوردستان ناسینرام، ناوه‌که‌م به‌و که‌سانه وترا که پرسیاریانده‌کرد، دوا‌ی ئه‌وه‌ی مه‌رحه‌بایان لیکردم له‌سه‌ر شیوه‌ی ئه‌م ناوچانه.

ده‌نگوباسه‌که به‌زۆری له‌باره‌ی سزادانی هه‌مه‌وه‌نده‌کان و (که ده‌بووایه تورکه‌کان سوپایان له چه‌مه‌مالدا کۆبکراوه‌ته‌وه) سیاسه‌تی ناخۆبیه‌وه بوو، یان هیوا و خۆزگی باشی خه‌له‌وخه‌رمان. لێره له قاوه‌خانه‌که‌دا، ده‌نگوباسه‌که‌ی شویننه‌که ئالوگۆرپه‌ده‌کریت، نرخ‌ی شتومه‌که تاووتوێ و جییگر ده‌کریت، مامه‌له ده‌کری، فرۆشتنه‌کان و کرینه‌کان جیبه‌جیبه‌کریت. له‌لایه‌ن مه‌تیه‌وه بلاوکرایه‌وه که من رۆنی تازه‌ی جوانپۆم هه‌یه، پیاویکی بچکۆله، که مه‌تی ئاگاداریکردم به‌قالیکی به‌رپێزه، هاته‌ پێشه‌وه و ژوانیکی بۆ سبه‌ینی کرد تا شته‌که ببینیت. بۆ ماوه‌یه‌که دانیشترین و بیریکم وه‌رگرت له‌سه‌ر گرانی شیوه‌زاری کوردیی سلیمانی، یه‌کێ له‌سه‌یرترینی هه‌موویان.

ئیدی جیا‌بووینه‌وه هه‌رکه‌س بۆ ماله‌کانی خۆمان و هه‌مه‌م بینی له‌ خانووی بیوه‌ژنه‌که‌دا چای تیده‌کرد، که من پنیوستم پنی نه‌بوو، دای به‌ ژنه‌که. وه‌ک ئه‌وه‌ی ئیواره‌ نزیك بوو، راخه‌ره‌که‌م له‌ هه‌وشه‌که‌دا له‌سه‌ر زه‌وی راخست و شیومکرد، خۆرئابوون کاتی شیوکردنه‌وه‌یه له‌ سلیمانی، له‌سه‌ر پێخه‌فه‌که‌م دانیشتبووم جگه‌رم ده‌کیشا و ده‌مه‌ته‌قیم له‌گه‌ل ژنه‌که ده‌کرد، که پێخه‌فه‌که‌ی له‌سه‌ر سه‌ریانه‌که راخستوه، که به‌ په‌یژه‌یه‌کی نارپکوپیکدا بۆی سه‌رده‌که‌وت. گفتوگۆکانیان له‌باره‌ی شیخه‌وه بوو، به‌لام وه‌ک ده‌رده‌که‌ویت نزیکه‌ی هه‌موویان په‌یوه‌ندیان به‌ بنه‌ماله‌ی شیخه‌وه هه‌بوو، هه‌رچۆن به‌داخ بوون بۆ کوشتنی

ئەم دواییە شېخ سەئید و بۆیە من ناچاربووم بچمە ناو رېپەوی دوعای خێر و بەداخ بوون.
ئەوان چوونە سەر باسی مەسەلەى ھاوسەرگىرى، بەلام من بەو باوەرە گەیشتم كە شىعە
ناتوانى بەبى كىشە لەگەل ژنىكى سونىدا ھاوسەرگىرى بكات. بەهېچ شىوہىەك ناگونجىت،
بىر لە پىشنىارىكى تریش ناكەنەوہ بىكەن، لەوہى كە من دەبى بىم بە سونى، يەك كار كە
وہك شىعەىەكى باش دەبى جىبەجىبىكەم ئەوہىە ھەلسم نوژنەكانم بخوینم، ھەرۋەھا
دەمەتەقىكەش كۆتایى پىبھىنم تا باوەرپیان بە راستگۆيم ھەبىت.

پشودان، بەھەرھال، بە ناقلایى تىكچوو بە بايەكى گەرمى كوتوپىرى باكورى رۆژھەلاتى، كە
لێرە پىدەوتى "رەشەبا" كە لە بەرزایىەكانەوہ وەك زىرانىك ھەلەكەت. ئەوہ دەستبەجى
بەسەر كىلگە تازە دروینەكراوہكاندا دىت و كا و پوش و تەپوتۆز دەكەت بە قورگماندا، كە
بارانىكى تىژ بەدوایدا دىت و دەمانكاتە ژوورەوہ، ئىدى نەمانتوانى بنووين تا لە دەوروبەرى
نیوہشەودا ئاسمان روونبووہوہ.

به شی دوانزه یه م

ژیان له سلیمانیدا

به یانی روژی دواپی مه تی هات و له گه ل دوو کۆله لگردا شته کانمان گواسته وه و خستمانه ناو مالمیکی نوپوه، که دوو سئ کپیری شته کانم له وی چاوه پری بوون. هیزه رۆنه کانی ده یانویست هه لیانبرارد و له دوایدا نرخه که ی دیاریکرا که قازانجی له سه دا بیست و پینجی بۆ من تیدا بوو، ئیدی چووین بۆ دوکانی یه کیکیان تا به قه پانی گشتی رۆنه که بکیشین. که گه یشتینه ئه وی روانیمان هیشتا قه پانچیه که نه هاتوو، له بهرئه وه له دوکانی به قالیه کدا دانیشتم، که میوژ و بایه م و گوپز و به هاراتی هه لدا بووه و ده یفرۆشت و جگه ره یه کم کیشا له کاتی کدا خاوه نه که ی هاته پیشه وه و هه لیدا به فارسی قسه م له گه ل بکات، که که میکی ده زانی. زۆر جار ئه وه لای من شاراوو بوو، که ورده فرۆش چۆن پاره په ی داده کات، به لام ئیستا، وه ک بازرگانیکی کۆفرۆش له کالایه کدا که به ورده ده فرۆش ریته، یاریه که م بینی، که ته واو راست و ره وانه بۆ پیشاندان. سه ره تا ته رازوه که ی راست و دروست نیه، که دهستی پیده کات و ده یکی شیت، کاتی بگونجیت ده یه ویته له ناو مه نجه له که دا که وچکه داره قورسه که جیده هیلیته که رۆنه که ی پی درده هیلیته. ئه گه ر بپه که زۆر بوو، ئه وا له سه ر نرخه که ی ریده که ون و کپیاره که کیشانه یه کی شیاو به ده سته یینی، به لام کپیری بچوک که بۆ چه ند گرامیک هات بیت هه میسه فیلی لیده کریت، یان به ئه ژمارکردنی نرخه کان، که ئه و له وانه یه به سه ریا نه چیته وه، یان به هوی که می کیشه که وه که پییدراوه. به و جوړه نرخه سئ شایی میوژ، یان نرخه قپرانیک باده م، که ورده فرۆشه که ده یدا به کپیاره که له که وچکیکی دریزدا، که ده گاته دوورترین ته شت بی ئه وه ی پیویست بکات بوی بجوئیت. له هه موو دوکانیکدا له کوردستان، جگه له دوکانی داووده رمان و به هارات فرۆشه کان، هه ر شتی که ده پیچریته وه و ئه و نه ریته ده سته سپری کردوو به به شیکی گرنه له پیداویستی پیاو. بۆ شتومه ک کپین له بازار که سئ ده بی به لایه نی که مه وه سئ ده سته سپری پیبیت، ئه گه ر دوورکه ویته وه له تیکه لکردنی خورما، گوشت و میوه له یه ک ده سته سپردا.

مودیر ئەفەندی

له كۆتاییدا حەمە پیاوێ قاپەنچیهكەى پەیداكرد، كه له گەڵ قەپانێكى گەورەدا له سەر دارێكى درێژ دەرکەوتن، بۆ هەلگرتنى دەبى دوو كۆلەلگر بانگبکریّن تا هەر یەكەى جەمسەرێكى بخەنە سەر شانیان. ئینجا كێشانهكان له دەرتهریكى بچووكدا تۆماریهكرا و ناوی كریار و فرۆشیارهكان و مادهكەش له ژیریاندا. ئیدی ئەژمێركرا و پارەى كێشانهى قەپانهكەمان دا، هەر لایەك نیوہى، دانیشتیڤ بۆ حسابکردنى 1200 قپان بە دوو قپانى، ئەو كارەش نیو سەعاتى خایاند له گەڵ گەپان بەدوای پارەى شكاو و خراپدا. ئەوهمان كرد و ئیমে رۆشتین، له گەڵ دەرپرینی ریزدا له هەردوو لاوه، پارەكه له دەستەسپێكى هەمیشە پێویستدا پێچرایهوه.

له لای مەتى داماننا، كه له گەڵ هەموو مالهكانى ترمدا خستیه قاسه ئاسنەكەیهوه و ئیدی ناردمان بۆ "كەباب" - گوشتى وردكراوى برژاو له سەر ئاگرى خەلۆز- و له گەڵ ئەوانه و نانخواردنێك پێكدههینیت كه پێیدهوترى "نیوهپۆخوانى بازركان." هەموو پاشنیوهپۆكه له دەرەوهى نوسینگهكه دانیشتبووم له گەڵ بازركانە كوردهكانى ئەو ناوهدا كه یهكتریمان دەناسى. یهكی لهوانه به دلدیاییهوه حەمه عەلى بوو، كه فارسی زۆر به باشى دەدوا و شادمان بوو بهوهى چووه بۆ كاشان له ئێران، كه هەولێداوه لهوێ مامهلهیهكى بازركانى دژی كۆمهڵێك بازركانى ئێرانى بكات، بهلام سەرکەوتو نهبووه، له م میانەیهدا جنیویدەدا به مامهله و كارو پیشهیان، لهو لاشهوه ستایشى میواندارى و ئاكارى باشى دەکردن، چونكه خۆى سونیه، قینى له شیعهى ئێران بوو.

ژەمى ئیوارهكه هەرزان و بریتی بوو له برنجى كۆلاو و گوشت و خەیارێك یان دووان، كه له لایەن ژنه بهسالچووهكەى مالهكەوه له بازار بۆى كریبووم، سەعاتێك دواى نانخواردن چوومه سەر بەردهكانى حەوشهكه، كه فێنكترین شوین بوو بۆ ئەو شهوانهى خنكینهربوون.

بهیانی زوو "مودیر ئەفەندی" مستهفا بهگى بهسالچوو هات بۆ دیدەنیم، كه سەرەتا گەیشتمه سلیمانى له كاروانسەراکهدا بووینه هاوڕێ. زۆر شادمان بوو به دووباره بینینهوه و بۆ ماوهى سەعاتێك یان دوو سەعات مایهوه و چایى بهیانیمان پێكهوه خواردەوه.

داخ و په ژاره‌ی خو‌ی دهرېږی، وهك هه‌موو جارېك، كه دانه‌م‌زراوه و نه‌فره‌تی له به‌خت و ناوچه‌وانی خو‌ی ده‌كرد، كه له ته‌رابلسی نه‌فریقاوه گه‌یاندوویه‌تیه سلیمانی. كوردی فی‌رنه‌بووه، هاوړپ‌ی تازه‌ی نه‌گرتووه، رۆژه‌كانیشی وهك چۆن له‌رابردوودا بووه به‌و شیوه‌یه به‌پ‌یښه‌كات، سه‌ردانی به‌رپرسه‌توره‌كان ده‌كات، له پ‌سته‌خانه‌دا داده‌نیشیت، له مالی شیخیشدا شیوده‌كاته‌وه. په‌نجه‌ پیره‌ سپیه‌كاني باش ماوه‌ته‌وه، زور ده‌له‌رزین كه به‌ زه‌حمت ده‌یتوانی ق‌وچپه‌ی كراسه‌كاني ل‌ینیت‌ه‌وه، نه‌و شته‌ی كه هه‌میشه‌ پ‌وه‌ی خه‌ریكه و شانازی پ‌وه‌ ده‌كات، كه ر‌یزدار و خاوینی كردووه، شه‌وان به‌ ناگایه‌ ب‌و ش‌وردنی جلوبه‌رگه‌ تاییه‌تیه‌كاني خو‌ی له‌به‌ر نه‌ستیرکی كاروانسه‌راكه، چونكه ناتوانی ببینیت كات‌ی نه‌و كاره‌ ده‌كات، یان كه جلوبه‌رگه‌كه‌ی ده‌گ‌ورپ‌یت.

نه‌و نه‌وه‌ی ده‌رخست كه به‌ بر‌یكی پ‌ووست پاره‌ی نه‌ختینه‌ی پ‌یه‌ ب‌و ك‌رپنی جلوبه‌رگی زیاتر و به‌در‌یژی نه‌و ماوه‌یه هه‌ولمدا له‌گه‌ل‌یدا ب‌و ك‌رپنی كراس و پانتول‌یكی دی، ئیدی چووین ب‌و بازار. جلوبه‌رگه‌كه‌ی نه‌و رۆژگارهم له شار ج‌ور‌یك بوو كه له‌ناو خه‌لك‌یدا ر‌یزی ل‌یده‌گ‌یرا و له‌وانه‌یه له ناخی خ‌ومدا خ‌وم كه‌مكردب‌یت‌ه‌وه.

من له‌ژ‌یر نه‌و كه‌وايه‌ی كه له كه‌ركوك ك‌رپومه ده‌ست‌ی بیجامه‌ی ك‌ونم له‌به‌ردایه و عه‌بايه‌كی باشیشم كردووه به‌سه‌ریدا كه شیوه‌یه‌كی وه‌های پ‌یداوم كه به‌ناو سلیمانیه‌كاندا ت‌یده‌په‌ریم ده‌ناسرامه‌وه.

ماوه‌یه‌كی زورمان له بازار به‌سه‌ربرد تا پیره‌ پ‌یاو بر‌یاری له‌سه‌ر ج‌ور‌یت‌ی قوماشی ل‌وكه‌ی سپی دا ب‌و ك‌رپین و له‌ناو خاوه‌ن دوكانه‌كاندا خولیاپان بوو كه بزانه‌ نه‌وه ده‌ب‌ی ك‌ی ب‌یت، نه‌ویش به‌ ده‌نگی زل و رهق ئاشك‌رای كرد كه زمانی عه‌ره‌بیه، كه له دیال‌یكتی عه‌ره‌بی به‌غداد جیاوازه، كه ته‌نیا عه‌ره‌بیه‌كه له سلیمانی‌دا ناسراوه. ئیدی له‌كات‌یكدا نه‌و به‌ نه‌شاره‌زایی سه‌ودایده‌كرد، من داوه‌تی خاوه‌ن دوكان‌یك په‌سه‌ندكرد له به‌ره‌كه‌ی تری راسته‌ بازاره‌كه‌دا و سه‌رو جگه‌ره‌مان پ‌یكه‌وه ك‌یشا، وه‌لامی پرسپاره‌كاني وهك سوپاس بوو ب‌و میوادریه‌كه‌ی. به‌ ده‌نگی به‌رز مامه‌له‌كردنی پیره‌ پ‌یاو بووه ه‌وی نه‌وه‌ی هه‌ندی گالته‌ و گپی له‌لایه‌ن نه‌وانی تره‌وه پ‌یكرا و له‌به‌ر نه‌زانی شیوه‌زمانی كوردی ناوچه‌كه‌ش ر‌یكه‌وتنی

نیوانیانی گرانکردبوو، له بهرته وهی نیشانه یه کی تورکی پیوه بوو، بویه وهك ئەوان نه فرته لیکراو بوو.

له کۆتاییدا، به ههرحال، کرپنه که ی ته واو بوو، گه راینه وه بۆ ماله وه و له لایه ن باجی ریحان، پیره ژنه که ی ماله که وه ژنیکی به رگدرووی بۆ دۆزینه وه. به نرخ ی نو "بیچوو" یان (نو پینس) له گه ل ئەو کچه شوخ و شهنگه دا ریکه وتین، که سه روپیچیک ی گه وره هاتبووه سه ر چاویکی، بۆ درونی کراسه کان. ئیستا کاتی نیوه پویه، له نهومی سه ره وه نیوه پۆخوانمان کرد و پیره پیاو گه رایه وه بۆ کاروانسه راکه، له کاتی کدا منیش وهك نه ریتی ولاته که راکشام بۆ نووستن بۆ ماوه ی سه عاتی ک یان دوو سه عات.

به و شیوه یه چه ند روژیک تیپه پری. هه موو به یانی یان پاشنیوه پویه کم له نووسینگه که ی مه تیدا به سه رده برد، باسی بی بازارپیمان ده کرد، چونکه هه مه وه نده کان ریگایان گرتووه، ئیش راوه ستاوه. حه بیب به دریه وهك ئەوه ی داده نریت به مه سیحیه کی موسلاوی زۆر پیشکه وتو، که ده ستبهرداری میزه ری مه سیحی بووه و گۆریویتی به فیست، خو شحاله به ده مه ته قی له باره ی ئەوروپاوه و باسی ئەوه ده کات که چه ن بتوانیت له پاريس بژی - دوا ئامانج و ئاره زووی بوو. دوا ی ماوه یه ک گرنگیه کی زۆری ده دا به کاروباری شاره وان ی و به سه عات باسی ئوتۆمبیلی زبلکۆکه ره وه، زیرابی ژیر زهوی و ئەو شتانه ی ده کرد، هه رگیز سلیمانی خه ویشی پیوه نه بینوووه تا ئەو له منی بیست. ئاسان نه بوو باوه پری پی بهینی که له نده ن له پاريس گه وره تره و له و بپروایه دا بوو ته نانه ت به ده گمه ن شتی وا وترا بیست، له کاتی کدا به ئاشکرا لیده بوورا که من له ژیر سه رپه رشتی میله ته یکی وه هادا بوو، له گه ل ئەوه شی که من وهك غولام حسینی فارسیش ناسراوم و هاوالاتی بوونی خۆم وهك به ریتانیه ک ناساندوووه تا له سه غله تکر دی ده ستی تورکه کان رزگاریم.

مسته فا به گ وهك ده ستوریک له مه سیحی دوورده که ویته وه و هه رچه نده به ته واوی به گویره ی ئەوانه وه دۆستبوو، ئەوه ی له به رچا و نه ده گرت، که که رامه تی ری نادا له گه ل ئەواندا ببینریت دا بنیشیت.

په یمانگای سهربازی

ئو له و باره یه وه تاراده یه ک دژی من ده وهستا، به لام خوئی ده گرت، ده یوت تیبینی ده که م که تو ریاکار نیت و "زور باش نویژه کانت وه ک موسلمانیککی باش ده که ییت، چونکه زور جار من تو ده بینم و زیانی چیه نه گهر کافرک خیریکت پی بکات."

پیره پیاو هه موو به یانیه ک ده هات بو چا خوار دنه وه و جگه ره کیشان و روژی به بیرما هات لیی پیرسم نه گهر یه کی له تورکه ناسیا وه کانی حزیکات ده مانچه یه کی ماوزه ر بکریت من هه مه . ته ماشای چه که که ی کرد و بینی شیوه یه کی خاوین دیاره، په یمانیدا نه وپه ری هه ولبدات. له پاشنیوه رۆدا گه راپه وه، داوای لیبورردنی کرد له وه ی له کاتیککی نه گونجاودا هاتووه، وتی سه رکه وتونه بووه له دۆزینه وه ی مشتیری بو ده مانچه که، به لام هاوړپیه کی نویم بو دۆزیو یته وه. به رده و امبوو له پیا هه لانداندا که چۆن باسی شیواوی و شاره زای منی له زمانه کانی فارسی و فه رهنسیدا بو به رپوه به ر کردووه، یان بو به رپوه به ری په یمانگای سهربازی له سلیمانی، که له لایه ن حوکومه ته وه به رپوه ده برا و کورانی به رپرسه تورکه کانی تیدابوو که له سلیمانی بوون له گه ل ژماره یه کی که م له و کوردانه ی له کاروباری ناوخوی حوکومه تدا کار یانده کرد. ئو که سه به مسته فا به گی وتووه، که ته واو چه ز به

بینی من ده کات و په له ی لیکردم که له گه لیدا بچم بو په یمانگا که، ئو شوینه ی به رپوه به ره که هه موو روژیک له وی دژی، نه گهرچی وانه کان له سه عات 11ی به یانیا ن ته واو ده بییت. له م که شوه وا گهرمه دا له شه شی به یانیه وه ده ستپیده کات.

په یمانگا که له قه راغ شاره که بوو، له ناو دیواریککی به رزدا. نیوه ی نه وه باخیککی جوانی پیکه یناوه و باقیه که ی گوړه پانی مه شقکردن بوو، کاتی خودی بینا که بریتی بوو له ریزیک ژووری به سه ری که وه به دیواریککی دریژ. له سه ر نه ریتی شیوازی نه وروپی بو روشنبری و فیروونی پیویست ده گوازیاه وه بو قوتابیه کان به و شریته ئاسوییه به رزه دا ده رده که وت، که نیشانه ی نه وه بوو مه شقی وه رزشی ژمناستیک هه رگیز نه کراوه. له سه ر ده رگا کان نووسراوه پۆله کانی "برنجی، ئکینجی، ئوچینجی، دوردینجی به یشینجی - واته پۆلی یه که م، پۆلی دووه م، پۆلی سییه م، پۆلی چواره م و پۆلی پینجه م. له قه راغی باخه که دا عه ماراویکی ئاوی روون

هه‌بوو، سێبەرگریکی له لقه درهخت به‌سه‌ره‌وه بۆ کرابوو، شیوه‌ی ئه‌وه‌ی که کورد پێی ده‌لێت "چه‌رداخ".

له‌ویدا "مودیر ئه‌فه‌ندی" له‌سه‌ر کورسیه‌کی به‌رز دانیشتوو، پیاویکی قه‌له‌وی بچوک به‌ ئه‌ستیره‌ ته‌نه‌که‌کان و پانتۆلی پشتین له‌سه‌ر به‌ستوو رازاوه‌ته‌وه، تورکیکی بیابیه‌خی سیفاسه، که ته‌نیا زمانی خۆی قسه‌ده‌کات، بیجگه‌ له‌ چه‌ند وشه‌یه‌کی فه‌ره‌نسی. پیاویکی گه‌نجتر له‌ نزیکیه‌وه له‌سه‌ر کورسیه‌ک دانیشتوو، یاری به‌ شمشیره‌که‌ی ده‌کرد و به‌ناوی "نیکنجی موعه‌لیم" هه‌وه به‌ منیان ناساند، یان دووم به‌رپرس له‌ قوتابخانه‌که‌دا. شاره‌زایی زمانه‌وانی که‌مێک له‌ زمانی فارسی و عه‌ره‌بیدا هه‌بوو، له‌گه‌ڵ کوردیه‌کی باشدا، چونکه‌ خه‌لگی ناوچه‌ی که‌رکوک بوو. به‌رپوه‌به‌ره‌که‌ زۆر به‌سۆزه‌وه پیشوازیکردم، نه‌یتوانی واز له‌ نه‌ریتی تورکی خۆی به‌هێنیت له‌ ده‌ستکردن به‌ پشکنینیکی فراوان له‌باره‌ی ره‌گه‌زمه‌وه و هۆی هاتنم بۆ سلیمانی و چیم ده‌کرد و هه‌رشتیکی دی که‌ بتوانی بیری لیبکاته‌وه بۆ پرسیارکردن. به‌هه‌رحال، مسته‌فا به‌گ سه‌رمایه‌یه‌کی له‌ پرسه‌کانی خۆی دروستکرد و کردنی به‌ بۆنه‌یه‌ک بۆ ده‌رخستنی ئه‌و شتانه‌ی به‌ده‌ستمه‌یناون و وه‌ک دوا به‌لگه‌ی باوه‌رپیکراو خسته‌یه‌ پیش چاوه‌، که‌ من چه‌ند سالێک له‌ لهن‌ده‌ن ژیاوم و شاره‌کانی بۆمبای و ئه‌سته‌نبول و تارانم بینوووه. ئه‌و لیه‌هاتوویانه‌ راسته‌وخۆ ئاستیکی پیدام و دوا‌ی ئه‌وه‌ی به‌ ئاسانی وه‌لامی هه‌ندی پرسیا‌ری به‌رپوه‌به‌ری قوتابخانه‌که‌م دایه‌وه، له‌باره‌ی دانیشتوانی لهن‌ده‌ن و پاريس و هیزی سه‌ربازی بریتانی، ئه‌وه‌م وه‌ک دۆستاییه‌کی مه‌زن وه‌رگرتبوو. پیاوه‌ بچکۆله‌که‌ هه‌رگیز له‌ ئه‌سته‌نبول نزیك نه‌بۆته‌وه، له‌ سمیرنا به‌ولاره‌وه و وه‌کو هه‌موو تورکیک له‌ که‌شه‌وه‌ای ناچینگیری کوردستاندا، به‌داخه‌وه‌یه‌ که‌ له‌وییه‌. ئه‌و ئه‌وه‌نده‌ باشبوو که‌ ستایشی منی ده‌کرد له‌باره‌ی شاره‌زاییم له‌ زمانی کوردیدا، که‌ زمانیکه‌ ئه‌و ددانی پیدانا که‌ هه‌رگیز ناتوانی به‌ده‌ستی به‌هێنیت و تکایکرد که‌ زمانه‌کانی فارسی و فه‌ره‌نسی فێربکه‌م. وه‌ک پیاویکی سه‌ربازی، بیره‌کانی ده‌چوونه‌ سه‌ر مه‌سه‌له‌ سه‌ربازیه‌کان و پرسیا‌ره‌که‌ی زوو له‌باره‌ی بابه‌ته‌که‌ ده‌رکه‌وت. وتی ناتوانم تیبگه‌م له‌وه‌ی که‌ چۆن به‌ریتانیا پیکه‌وه‌ به‌نده‌ به‌بێ خزمه‌تی زۆره‌ملی، سه‌رسوپمانیکی گه‌وره‌ی پیشاندا له‌وه‌ی که‌ من چۆن له‌وه‌ رزگارمبووه. ئه‌وه‌ی له‌ شته‌کانی دی زیاتر سه‌غله‌تی ده‌کرد، ئه‌و راستیه‌ ئاشکرایه‌ بوو، که‌ به‌بێ خزمه‌تی سه‌ربازی

هیچ مروفیک له تورکیادا ناتوانیت "تهزکهره" که ی هه لگرت، به لگه یه که هه موو پیویسته بیانیت و به بی ئه وه خه لکی خوی دووچاری سه غله تی گومانکردن ده کات و ئیدی وتی نازانم هاوولاتی به ریتانی، که به رپرسیار نیه له خزمه تکردن، چون ده توانیت به لگه نامه یه که به ده سستیبت. له راستیدا، داخی خوی دهربری بۆ سیستمیک که پاسپورت ده دات به که سیک کاتی سه فهرده کات بۆ چه ند ولاتیکی بیانی و ئه وه ی دانا به لاوازی کۆنترۆلکردن به سه ر تاکدا، که بیته هویه کی زیندو له ئاژاوه و یاخیبوون. دوی هاوبه شی چاخواردنه وه و هه ندی جگهره ی ریجه که له به رخاتری من دهریه ئناوه، داوی لیبووردنمان کرد و موله تمان خواست " که ریگا بدرین. " هه ر که خه ریکبوو دهرچین، تیبنیه که له حه مه وه گه یشت، که له هه له بجه بوو، بریتی بوو له وه ی که بجم بگه ریم به دوی مه تیدا، که له بازار دۆزیمه وه. هه ر زوو دوی ئه وه ی من هاتم بۆ سلیمانی، حه مه ش رۆشت بۆ هه له بجه بۆ وه رگرتنی ئه و "رۆن" ه زۆره نیرواوه ی، که ریکه توم بیکرم. ئه و جۆره مامه له یه له م ناوچه یه دا باوبوو. له ژیر بارمه تی مه نسووری مه سیحیدا، پیشه کیمدا به "مه خا" یه کی جوله که (به قژیکی سووری ئه وتوووه که من هه رگیز له وه پیش نه مدیوه به سه ر هیچ که سیکه وه) بریک پاره تا بجیته دهره وه بۆ کوچه و کۆلانی کوردستان و ورده ورده له کورده کانی بکپیت، که رۆنی پوخت خه زنده که ن وه که له وه ی ئاماده ی بکه ن، چاوه ری کپیاریکی وه هان. له به رئه وه که گه یشته سلیمانی ده بوایه حه مه بنیرمه وه، چونکه کاتی گه رانه وه ی جوله که که نزیکبۆته وه و پیاوه که م ده بی له وی بیت بۆ وه رگرتنی شتومه که کان و ریکخستنی کاروباری گواستنه وه. به هه رحال حه مه حه زی له بیری گه رانه وه ی نه بوو بۆ هه له بجه به ده ستی به تال، وه که هه موو کورد که په یوه ندیان به بازرگانی و ئیشوکاره وه یه، سووره له سه ر تاقیکردنه وه، بۆیه دوی راویژکردن به مه تی و حه بیب به دریه، که له وه بهر به ته واوی بیری وا نه بووه، پیویسته باریک له پیلاو و شتی ده گمه ن له گه ل خۆیدا بیات، تا بيفرۆشیت به دوکانداره کان له هه له بجه. به پیی ئه وه، بهر له وه ی دهرچیت چووین بۆ بازاری پیلاو دروستکردن. شه قامیکی دووردریژ له گه ل کوشکی پان و قول له هه ردوو به ره وه، که به ته واوی بۆ دروستکردنی پیلاوه کان ته رخانکراوه. ئه وه سی شیوه کاره کانه: پیلاوی چه رمی سوور لوته باریکه که ی هه لگه راوه ته وه بۆ سه ره وه، رهنگی رهش له هه مان شیوه کار و پیلاوی ژنانهش، بریتیه له سه رپاییه که ته نیا په نجه کان

داده پوښت و به گولنکه ی زیوی رازاوه ته وه و پاژنه بهرز، که دواى کرپنی پیلأوه که نه وهی
بؤ زیادکرا و نه وهش له لایه ن پیاویکه وه دهکرا که ته نیا نه و به شه ی پیلأوی دروسته کرد.

لیره دا له یه کی له دوکانه کاندان دانیشتین و چاوه پیبووین تا دوکانداره که ژماره ته واوه که ی
پیلأوه کانی لای خوئی و دراوسیکانی کوکرده وه. به لام تا راده یه که نه و ناکوکیه که مده کاته وه،
مه سحیه که که ناوده بریت به وهی له ئایینی ئیمه نییه، نه و سه به سه ته له وهی دژ یان له
به رژه وهندی هر لایه کمان بیت. نه و پیلأوه کانی تاقیده کرده وه و ده پیشکنین و له میانه ی
نه وه وه هموو دانوساندنه کانمان کرد. وه که نه وهی هر جوته پیلأویک ده بی ریکه وتنی
له سه ر بکریت و نه و کارهش ماوه یه کی خایاند. هه روه ها نه ریتیش داواى رینمایى شیوازیکى
دیاریکراو ده کات. خاوه نه که سه ره تا نرخیکى خه یالی داوا ده کات و بؤ کات به فیرونه دان نه وهی
تر له جیاتی نه وهی به ره نگاری بوه سستیته وه ده لیت "وه ره خواره وه" واته "دابه زه"، نه وه
دووباره ده کریته وه تا ده گاته سه ر نرخى راسته قینه ی خوئی، کاتى ناو بژیکه ر ده که ویته
به ینه وه و پاش تاووتویکردنیکى کورت ئیدی له ده وروبه ری نیوه ی ریډا له نیوان کپیار و
فروشیاردا له سه ر نرخه که ریډه که ون و ده بیت هه ردوولا په سه ندیکه ن. به و شیوه یه، له
ماوه ی پینچ سه عاتدا نزیکه ی په نجا جووت پیلأومان کپی و پاره که مان دا، حمه هه موو
پارچه پیلأوه کانی له کیسه یه کدا هه لگرت. نه وانه، له گه ل نمونه ی وه ره قه ی جگه ره و
ده رزه نیک ته سببچ شته کانی پیکه پیناوه و به یانی روژی داهاتوو ده رچوو.

من ئیستا نامه یه کم له و و مه نسوره وه پیگه یشت. یه که میان باسی سه رکه وتنه که ی ده کات له
فروشتنی پیلأوه کاندان، که نه وهی پیبوووه زور نه بووه، شیواى ره زامه ندیه و دواتریش باسی
نه وه م پیډه لیت، که بؤچی مه خای جوله که له گه ل "رون" دا له جوانرؤ نه گه راوه ته وه. مه تی
له جیاتی نه وهی که هه وله که ی من به ناپه سه ند دابنیت و من له و بپروایه دام هه ولیده دا ستایشم
بکات، له بهر نه وهی ده یزانی من شاره زاییه کی نه وتوم له بازرگانیدا نه بوو. له ولاشه وه حه بیب
زور سووره له سه ر نه وهی له کاروانسه راکه ی لای نه واندا دوکانیک بکه مه وه و بؤ نه وهش
له لایه ن یه که "نه نتوان" وه پشتگیری ده کرا، که بؤ ماوه ی بیست ساله له سلیمانیدا بازرگانه
و دوو جار مایه پووت بووه له و ماوه یه دا، نه وهش تاییه تمه ندیتى بازرگانى روژه لاته که
هه ندی جار زیره کی و بلیمه تی کارى نییه به سه ر ناجیگیری بازرگانیه وه. نه نتوان هه ندی

کالای بازرگانی له به‌غدا و موسل ده‌کری و کاتی من ناسیم، که‌تیره‌ی ده‌کری. ئیستا منیش ته‌واو ئاماده‌م بنچکی رووه‌کی که‌تیره بکرم، به‌لام ئه‌و به‌ئاگاهاتبوو و توانی بازنه‌یه‌کی بچوک پیکه‌هینیت که که‌می کیشه‌ی دووره‌په‌ریزم چاره‌سهربات. من ته‌نانه‌ت هه‌ولمدا ئه‌نتوان وه‌ک بریکاری من کاربکات و له دیداریکدا که مه‌تیش وه‌ک شایه‌ت ئاماده‌بوو، به‌زۆر به‌لینم لیوه‌رگرت، به‌لام دواتر په‌شیمانبووه. له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا به‌رده‌وام دیت وه‌ک من له دهره‌وه‌ی دوکانه‌که‌ی مه‌تیدا داده‌نیشین و به‌فارسیه‌ سهره‌که‌ی هانمه‌دا پیسته‌یان دانه‌ویلله بکرم و دلنیا‌یه له‌وه‌ی که له مامه‌له‌ی ئه‌وه‌دا قازانجیکی باش به‌ده‌ستدینیت. برایه‌کی له‌خۆی گه‌نجتری هه‌بوو که یارمه‌تیده‌ری بوو، کورپیکی زۆر سه‌رپاسته، که پیشتر به‌ره‌لستی ریبازه‌ فیلبازیه‌کانی کردوو. چونکه سالانیک له‌نزیکه‌وه له‌گه‌ل بازرگانی موسلماناندا خه‌ریکبووه و له‌لایه‌ن هاوئایینانیه‌وه خۆشیان لینه‌ده‌هات، چونکه روژانی یه‌کشه‌مه‌مه وه‌ک خویه‌ک کاروباری بازرگانی تیدا ده‌کرد- که روژیکه لای عه‌ره‌بی مه‌سیحی و کلدانه‌کان وه‌ک ئه‌وه‌ی له‌سکۆتله‌نده‌دا ده‌کریت و روژی پشووه و به‌ته‌مه‌لی به‌سه‌ریده‌به‌ن.

هه‌روه‌ها مه‌تیش برایه‌کی گه‌نجتری یارمه‌تیده‌دا، که کورپیکی زۆر ساویلکه‌بوو، به‌لام ته‌واو دل و ده‌روونی باشه و ئه‌ویش خواردنی له دهره‌وه‌ی دوکانه‌که‌دا ئاماده‌ده‌کرد. چونکه ژیا‌نی شه‌و و روژی کلدانه‌کانی موسل له‌ژووره‌کانیاندا‌یه، که نووسینگه و مالیشه‌پیکه‌وه و پیاوانی وه‌ک مه‌تی و ئه‌نتوان بو‌ ماوه‌ی دوو ده‌یه سال له شوینیکدا ده‌ژین، که ئیمه ده‌بیته‌ پینیلین ژیرزه‌مینی تاریکی پر له‌که‌لوپه‌ل. له‌کاته ئاساییه‌کاندا، که کاتیک بوو کاروبار باش بووه و هاتوچۆ به‌سه‌ر شه‌قامه‌کاندا مه‌ترسیدار نه‌بووه، مه‌سیحیه‌کان پینج و شه‌ش به‌شده‌بوون و هه‌ریه‌که به‌نۆره‌ خواردنیان دروسته‌ده‌کرد، به‌لام ئیستا، له‌گه‌ل نه‌مانی ئاسایشی گشتیدا که بوته‌هۆی نه‌مانی په‌یوه‌ندی له‌نیوانی کاروانسه‌راکه‌ی مه‌تی و خانی عه‌جه‌م و کاروانسه‌راکه‌ی دی که بازرگانه‌کانی تری تیدا ده‌ژیان و سامناکی سستی ئابووری له‌بازرگانیدا هه‌موویان گه‌راونه‌ته‌وه جگه له‌مه‌تی و حه‌بیب، که هیشتا پارێزگاری له‌و خوو ده‌که‌ن، هه‌ریه‌که بو‌خۆی کردوو و حه‌بیب له‌وانه‌یه هه‌موو روژیکدی ببینریت به‌په‌رۆشه‌وه ته‌ماشای مه‌نجه‌لی چیه‌چیه‌که ده‌کات له‌کاتیکدا ئه‌و لۆکه‌ی ده‌فرۆشت، یان کۆمه‌له‌ خه‌یاری نیوه مه‌حشیکراوی له دهره‌وه‌ داده‌نا بو‌ راکیشانی کرپاری کورد.

نهریتی گلدانه‌کان

هه‌روه‌ك زۆرجاریش چه‌نده ده‌یانتوانی هانیانده‌دام بۆ مانه‌وه، ده‌مویست له‌گه‌ڵ مه‌تی و چه‌ببیدا شیوبكه‌م، به‌لام له‌سه‌ره‌تاوه مه‌تی زۆر شه‌رمنبوو، له‌ پیناوی رازیکردنی خودی خۆیا له‌سه‌ر خالیکی دیاریکراو، هه‌ندی نیوه‌پۆخوانی داواده‌کرد رۆژیک که من ئاماده‌بووم و داوایده‌کرد هاوبه‌شیبکه‌م. منیش ره‌تمده‌کرده‌وه، به‌لام ئه‌و به‌رده‌وام زۆری ده‌کرد و منیش به‌رده‌وام پۆزشی خۆم ده‌هینایه‌وه تا له‌کو‌تاییدا ئه‌و ئاخیکی هه‌لده‌کیشا و به‌ تورپه‌بیه‌وه ده‌یوت ته‌نیا تۆزی بخۆ.

" هه‌ستمده‌کرد که تۆ موسلمانیکی بیر ئازاد بیت و من به‌ گلاو دانه‌نیت، به‌لام ده‌بینم راسته که فارسه‌کان له‌ سونی زیاتر وابه‌سته‌ترن و له‌گه‌ڵ مه‌سیحیدا نان ناخۆن."

ئه‌و پیاوه باشه له‌وه‌ده‌چوو زۆر ئازاردرا بۆ له‌و روونکردنه‌وه‌ی خۆیدا و ئه‌وه‌ش ته‌واو بۆ ئه‌مه‌کی بوو بۆ من که داخوازی ئه‌و پیاوه ره‌تکه‌مه‌وه که زۆری بۆ کردووم، ئیدی به‌خیرایی ئه‌و بیرته‌سکیه‌م ره‌تکرده‌وه و ده‌ستمکرد به‌قاپه‌که‌دا له‌گه‌ڵیدا، له‌به‌رخاتری ئه‌وه‌ی دلخۆش و ئاسوده‌ی بکه‌م.

له‌دوای ئه‌وه‌وه ده‌بوایه هه‌موو شیوکردنه‌وه‌یه‌کم له‌گه‌ڵ ئه‌ودا بێت و که زۆر زه‌حمه‌ت بوو ره‌تیکه‌یه‌وه، به‌لام ئه‌وه سیاسیان هه‌بوو بۆ موسلمانیک، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی شیعه‌یه و له‌سه‌ر باوه‌ری سونه‌ی کورده‌کان نییه، به‌وه بناسریت که له‌گه‌ڵ مه‌سیحیه‌کدا نان ده‌خوات، من خۆم سنووردارکردبوو که هه‌فته‌ی جاریک نانیان له‌گه‌ڵ بخۆم. کورده‌کان کیشه‌یه‌کیان نه‌بوو، به‌گۆیره‌ی چه‌مه‌ی پاسه‌وانی کاروانسه‌راکه‌وه که خه‌لکی هه‌ورامانه، خزمه‌تی ره‌شه‌ولآخی مه‌سیحیه‌کانی زۆر به‌دلسۆزی کردووه، به‌ ئاسایی ئه‌و له‌و پاشماوه زۆره‌ی له‌ ژه‌مه‌کانیان ده‌مایه‌وه ده‌بخوارد.

له‌ سه‌ره‌تاوه سه‌رسامبووم به‌و بره‌ زۆره‌ی له‌ شیودا خواردیان. له‌ رۆژئاوا بوونیشدا کاروانسه‌راکه داده‌خریت و کورسیه‌کان ده‌خریته‌ ئه‌و باخه‌ی که له‌ حه‌وشه‌که‌دا دروستیانکردووه. له‌سه‌ر کورسیه‌کان پشته‌ی و دۆشه‌کی ئه‌ستور دانراوه و له‌ویدا مه‌تی و

ئەنتوان و حەبیب، بەسالآچووان، شوینی خۆیان گرت، میزەرە قورسەکانیان داگرت و پشتینەکانی سەر کەمەریان شلکردەوہ. لیژەدا بەئاسایی لەلایەن جولەکەییەکی بەغداوہ ھاوبەشیدەکران، ھاوڕێییەکی قۆزی مەزن، کە ھەمووانی لەمیانە ی نوکتەکانیەوہ خۆشحالکەردوہ. ئیدی ھاواریدەکرد، "جیب ول پیالە" واتە پیالە بیئە، برا گچکەکە ی ھەموو شوشە بچووکەکانی دەھینا، بە دەستەسپێکی تەپ پێچراوہ تەوہ تا بە ساردی بمینیتەوہ. تاریکی داھات، ھەمان برا لاوہکان، کە بەردەستیان دەکرد، راخەریکیان لە حەوشەکەدا راخست و سفەرەییەکی رەنگینیان دا بەسەریدا. ھەرزوو ئەوہی دەخورا کرایە ناو قاپەکانی برا بە تەمەنەکانەوہ و ئەوانیش قەنەفەکانیان جیھێشت و بە چوارمەشقی بەدەوری قاپەکاندا دانیشتن، ھەموو دەستەییەکی بەشیوہییەکی نمونەیی لەسەر شیواری شیوکردنەوہکانی رۆژھەلات خەریکن، کەم دەدوین تا ژەمەکە تەواودەبیئ. ئەو برە گوشتە ی ئەو مەسیحیانە خواردیان سەرسامیکردوم و بووہ ھۆی ئەوہی توانجیکیان تیگرم. حەبیب، کە ھەمیشە بیر و بۆچوونی ئەوروپی دەردەبەریت، تا رادەییەکی دەییوغازاند، چونکە تاوانباریکردم بەھەلەبردنی ئەوروپی، کە پیاویک مەگەر مەشق بکات، ئەگینا نابیت ئەوہندە زۆر گوشت بخوات و ھیمایکرد بەوہی کە پیویست ناکات بە بەلگە ھینانەوہ ئەگەر سەرنج لە حالەتی توندروستی نایاب ئەو و مەتی بدریت.

نیو سەعات دوا ی خۆرئاوایوون شیوکردنەوہ تەواو بوو، دوا ی ماوہییەکی کورت لە گفتوگۆکردن زووربە ی بەشداران نووستن، بۆ ئەوہی لەگەڵ خۆرھەلاتندا بەیانی ھەستیت. شەویک یان دوو شەو من لەو ی لەسەر یەکی لە کورسیەکانی دەرەوہ دەنووستم، بەلام میئشوولە ی زۆر زۆربوو، بۆیە سەربانەکە ی خۆم بەلاوہ چاکتر بوو، کە بە ئاسایی شەنەییەکی فیئکی ھە یە.

بە یانی رۆژیک لە ژوورە بچکۆلەکە ی سەرەوہمدا دانیشتبووم، لەسەر فەرشەکەم دەمنووسی، کات ی دەرگای حەوشەکە کرایەوہ و مستەفا بەگ لەگەڵ نیو دەرزن کورددا ھاتنە ژوورەوہ و بە فەرمووی من سەرکەوتن. ھەموویان بەو قەرەبالغییە ھاتنە ناو ئەو ژوورە بچووکەوہ و مستەفا بەگ بانگی لاویکی کرد بۆ بەرزترین شوین. ئەوانی دی لە ھەر شوینکدا دانیشتن و دووان لە دەم دەرگاگەدا راوہستان، چونکە خزمەتکارن.

میوانیکی زا نخواز

پیره پیاوه که کورپکی وهك سهد نووری، کورپی شیخ ئه حمه د پیشکه شکرد، که ئه ندامیکی دیاری بنه ماله ی شیخه نه فره تیه کانه. ئیستا، له سلیمانیدا پیاویک که له سهرنجی ئه و بنه ماله یه سوپاس بو خوا رزگاری بووه و دوعا دهکات له پیناوی سهر به سستی بهرده و امدا له ناسینه وه یان. به یه کسانى ئه مپو نه فره ت له و بنه ماله یه دهکات که نا ئومیدییه که ئاشکرا بکات. ههروه ها شانازی بوو بو ناوچه که، که تا ئه و چرکه ساته شیخ دوپپی نه ناوته سه ره شه قامه کانی، چونکه ناوچه یه کی بازرگانی به پیره، پاسه وانیه کی باش ده کریت و شه وانه ش زور هوشدارن به رامبه ره هیرشی ده ستوپیه وند و چه ته کانی شیخه کان. که واته هاتنی سهد نووری ده بیته هوی شیواندنى ئاسایشی گه ره که که و منیش ناخوشه ویست دهکات، چونکه کهس باوه ری به وانه نییه که دۆستایه تی شیخان ناکه ن.

سهد نووری خوی مامناوه ندیه، به لام گه نجیکی زیره ک دیاره، له جو ری تیکه له ی تورکمان و کورده، که له و شیوه یه له سلیمانیدا ده بینریت، سیمایه کی خوه لکیشی هه یه و سمیلکی ته نکى دریز، لوتى شه پولاوی و قوقز. له ئاوریشم هه لکیشراوه و گوره وییه کی لۆکه ی جوانی له پیدایه. خه نجه ریکی گه و ره به بهر پشتینه که یه وه بوو، ده مانچه یه کی توپلی له کیفه که یدا له ژیر چاکه ته زه و افه که یدا یه. له گه ل ئه وه شدا، به گویره ی هه موو شیوه ناویزه کانیه وه، بو ئه ندامی بنه ماله یه کی لوت به رز و ئه و هه موو به ره لستییه ئه وه پیشبینیده کریت، به لام زور به ره وشت بوو.

مسته فا به گ له وه ده چوو وا هه سته بکات که به هینانی ئه وه خزمه تیکی گه و ره ی منی کردوو و دانیشتووو بو هه ردوو لامان ده خه نیته وه و گوئ له کوردی ده و روبه ری خوی ده گریت. کورپه که تورکیه کی باش قسه یده کرد، چونکه وهك ئه و روونیکرده وه، بنه ماله که یان مامه له ی زوری له گه ل تورکه کاندایه یه. کاتى تیگه یشته که مسته فا به گ هه له نه بووه له وه ی منی وهك فارسیک ناساندوو، زور شادمان بوو، له به ره ئه وه ی هه موو ئه وه ی ده یویست بیکات ئه وه بوو، که زانیاری خوی له و زمانه دا به ده سته یینیت، که زیاده نه بوو.

له يه كه مه وه، به هر حال، ئه و ناتوانيت كۆنترۆل سىروشتى حەز بە شت زانينى خۆى بكات، كه رابەرىكردوو بۆ چاره سەركردنى هەموو شت و روونکردنە وهى زياتر بدات بە شتەكان لە گەل پرسورا بە گوێرەى بە كار هێنانى ناهە. لە شوپى نيك بيستويه تى كه من پزىشكم، بيبەختانە بووم بە وه، لە ژورە كه دا كۆمه لىك شوشەى بچكۆله كه نۆيان دە دانە دەبوون بە رىكى دامنا بوون، كه مىك دەرمانيان تىدا بوو كه بە دەم رىوە لە ئەستەنبولە وه كۆبوو بوونە وه، ئەوانەى هەموو پىكه وه بىنى، راپەرى و يه كه يه كه رايكىشان و تاقىكردنە وه و بۆنىكردن و لە گەل پشكنينى هەر يه كه ياندا، برۆى زياترى كرد و رەتكردنە وهى من لای ئەو تەنيا درۆ و دەلەسەيه و من كه دەتوانم خەلكى ترىش چاره سەرىكەم. مستەفا بەگ، بە هر حال، هاتە ناو وه بۆ ئە وهى رىگارمبكات، بە وهى منى وهك پزىشك نە ناسيوه، لە گەل ئە وهى هەندى شارەزايى لە بارەى زانستە وه هەيه. ئە وهش بە زەحمەت سەيد نوورى رازىدە كرد، بۆيه جووتى حەبى رەوانى هەلگرت و منيش دوو حەبى كالۆمىلەم بۆ خستە سەر، وتى بە كار ياندا هەينم و ئە وسا دە زانين دواى ئە وه من پزىشك بووم بە جو رايە تى حەبى رەوانى كه دا!

ئىدى ئىسفنجنىكى سوورى هندی دۆزىيه وه كه لەم كاتە دا زۆر باوه و بە هەر شىو هەيهك بىت لە ميانەى گەشتە كه مەدا و نمكردبوو. ئە وه تەواو زىزىكرد. كه زانى بە كار هاتوو، منيش هەمما كرد ئە وه لە گەر ماودا بە كاردى بۆ خۆشتن و پىست سوينە وه. بە لام بە رىكهوت بۆنىكى كرد، ئە و بۆنى لە سفنجه كه دەهات زۆر ناخۆش بوو، بۆيه يه كسەر لىگى راپا. بە لام ئە وهى ئە و بۆى هاتوو بىبىنىت دەمانچە ماوزە رە كه بوو، بۆ ئە وهى بە بىدەنگى بىبىنىتە وه، بە ناو ژورە كه دا دە گەرپا و هەرچى كاغەز و كتیبە كانى من بە رەمەم هەناوه هە لىگى راپا وه. چە كه كه، بە هر حال، من هيوام خواست ئە وه نە بىت بۆ ئە و شىاوبىت، چونكه وتى دانە يە كم بىنىوه و لە وه بەر دانە يە كىشم هە بووه. ئە و زۆر كه يفى هات بە و گوللە پلاستىكانەى لە لايەن فرۆشيارە كانە وه لە گە لىدا هاتوو، كه بە و گوللانە وه يارىكردن بە چەك مەترسىدار نىيه. هاو رىكانى بى ئاگابوون لە وهى كه زيانيان نىيه و بە دىقەت تە ماشاى جولە كانيان دە كرد. دواى ئە وهى فىشه كى تىكرد، كرىدە ئە و پىاوهى بە رامبەرى دانىشتبوو، رايده بوارد بە وهى كه پىاوه كه خۆى دەخست بە م لاو لادا تا بكە وىتە دەر وهى نىشانگە وه. مستەفا بەگ ئە و كرده وانەى بە ناخۆشى لە بەرچا و گرت و بە ئاشكرا هەستىدە كرد سەيد نوورى لە مالى پىاوىكى تردا

سكالایهك له دراوسپكانهوه

دوژمنیكى تری به گیرهیناوه، ده یكوژى و له ویدا جییده هیلیت و مردووه كهی له بهر ده رگاكه مدا ده كه ویت، به دهنگیكى پارانه وه داوايكرد كه ده مانچه كه دانیت. هاوړپكانی زانیان به قسه ی نه و ناكات، نه وانیش كه وتنه نارہ زایی ده رپرین و نه ویش داینا و پاشان ده ستیكرد به باسی چیژوه رگرتن له سروشتی گولله كان. دواى نه وهی له گالته كردن ماندووبوو، ئیدی باسی نه وهی ده كرد كه چی له ده ستچوو و بیتاقه تیکردوو، چونكه هیمای به وه كرد كه كورپی شیخ نه حمه د پارہیه کی زوری هیه كه بتوانی خه رجكریت- نه وه به ته واوی راسته- و هاتوته سلیمانیه وه. نه وه دپروانییه كه ركوك و بازاره گه وره و جه نجاله كهی و نزیكى له به غداوه كه ته نیا ئامانجی نه و بو، وه كه یه كه م شار له جیهاندا دیته به رچاوی. پرسپاره كانی له باره ی نه سته نبولوه كه م بوون و زیاتر له میانه ی هه ستكردنې به دوا داچوونه كانیه وه بو له وهی نارہ زوی زانیاری هه بیټ و هه ستیده كرد له به راوردنا به مووسل ته نانه ت شوینیكى لاوازه. ماوهیه کی دریزی خایاند تا رازیكه م به چی هوپه كه وه من له سلیمانیم، ده مزانی نه و باوه رپی به وه نیه كه بو ماوهیه کی كورت ده مینمه وه، نه به وهش كه ئامانج بازرگانی نه وهیه كه پیوهی سه رقالم، چونكه لای نه و بازرگان له نووسینگه كهی جیانابیته وه و پیاویك كه زمانی نه وروپی قسه بكات و داوده رمانی هه بیټ، نه وه به لگه نه ویسته كه هندی هو ی تری ههیه. هیجگار باری شانم سو ك بوو كه له دوایدا له كو لمبووه. پیره مسته فا به گ خوی چاوه رپی نه و بیزاریهی نه ده كرد كه له نه نجامی سه ردانه كه یدا پیشیهات، من ده متوانی نه وه به ئاشكرا به روخساریه وه به دبیكه م، زور په شیمان و خه مناكه، چونكه وهك شیوازی ژیانی خوی نه و به رچاوته نگ بوو، چه زی نه ده كرد كه سانی تر له مال كه دا سه ربه ست بیټ، هیوایه کی بیهوده له سلیمانیدا، له و شوینه ی پیاویكى بی ژن، ده ست ده نیټ به رووی ئازادیی ریډان بو هاتنه ناوه وهی هه مووان و هه مه جوړ داوا كردن وهك شیټك، یان خراپه کاریكى له راده به دهر نه وهی كه كرده وه كانی ده شارپته وه كه ده بیټ شه رانی بیټ چونكه له پشنتی دهرگا داخراوه كانه وه نه نجامیده دات.

نارہ زاییه كانی دراوسپكان دژی نه م سه ردانانه دریزه ی نه كیشا. پیره خانمی مال له دهره وه بوو له مالی یه كی له هاوسپكان و به سكالایه کی دوو دریزی چه ندینیانه وه گه راپه وه،

پوخته‌کەى ئەوە بوو کە ئەگەر من حەز بەم پەيوەنديانە دەکەم چاکتر وایە بچم بۆ شوپینىكى تر چيژی لیبينم، دەرکەوتنى شیخ لە گەرەکەدا پيشه‌نگى هەموو شەرێک بوو. بەهەر حال، بەرامبەر ماله‌کەمان، بازرگانىكى ديارىکراو دەژیا، ژنەکەى یەکى بوو لە بنەماله‌ ئاینیه کۆنەکانى هەکارى و وەک پیاو نازناوى "خان" ی هەلگرتوو هە هیمایه بۆ بنه‌چه‌ى ئەو. پەيوەندى بە شیخان خۆیانەو هەیه و منیش خۆم ئامادەکرد لەکاتى پيوستیدا پەناى بۆ ببه‌م. بۆیه چاوم بۆ مێردەکەى دەگێرا و کاتى گەيشت، بانگمکرد. پیاویكى باش بوو، لەم گەرەکەدا زۆر ریزداره و لەسەر نەرىتى کوردانە ماوه، کە خەلکى تاراوگە دەبێ بپاریزىت، باسى بارودۆخى سەردانەکەم بۆ کرد و ئەویش بەلینیدا کە خیزانەکەى بنىرت بۆ مالى شیخ ئەگەر ئەو کورپە دووبارە هاتەوه، پێیان بلێت کە بوونى لەم گەرەکەدا پيوست نییه.

کاتى بەفیرۆنەدا لە پاکردنەوه‌ى کەسایه‌تیم لە سەرزەنشته‌کەى کە کراوه، بۆ ئەوه‌ى ئەوه‌ بکات، چونکە کاتى خۆرنشینە و ژنان جیگا لەناو "چيخه‌کەدا" رادەخەن، یان لەناو حەسیره‌کەى سەرباندا، سەرکەوت و بە دەنگى بەرز وتى غولام حسین زۆر بەداخه‌ له‌و سەردانانەى کراوه و بانگى کردووم تا شاهیدی ناره‌حه‌تى ئەو بم و داواى یارمه‌تى کرد لە بەرەستکردنى هەر بیزارىیه‌کە لە گەرەکەدا. ئاخاوتنه‌ یه‌کلاکەرەوه‌کەى و سەلماندى مەبه‌سته‌ باشه‌کانى من، ریزىكى لای خەلکى دەورووبەرەکە بۆ پەیداکردم و ئەوهم بینی لەلایەن کاره‌کەم کە چنگمکەوتوو هە مەزەندەکردنى ئەوانه‌وه.

لە بازار و قاوه‌خانه‌کان تەنیا بابەتێک باسوخواستى ئەو رۆژانە بوو— ئەویش هەمه‌وه‌ندەکانه. پروپاگانده‌یه‌کمان بیست کە نیازیان وایه‌ هیرش بکەنه‌ سەر سلیمانى و لە شه‌ودا بە ئاشکرا سواره‌کانیان هاتوون بۆ مالى شیخان تا فرمانه‌کەیان وەرگرن. ئەوان جارێک یا دووجار لەلای رۆژئاواى شاره‌کەوه‌ بە راستى چەند مالێکیان تالانکردوو. کەس نەیده‌توانى سەرەپۆی بکات. مه‌تى پێیده‌وتم ئەو رۆژانە زۆر خۆش بوو کە کوردەکان و مه‌سیحیه‌کان دەچوونه‌ دەرەوه‌ بۆ سەر گردۆلکه‌کان و رۆژه‌کانیان لە هەواى سازگار و سەیران بە مۆسیقاژەندنه‌وه‌ بەسەردەبرد— و منیش لە مه‌سیحیه‌کان بەگومان بووم کە "عەرەق" یكى زۆریان خواردۆته‌وه. بەلام ئیستا جگە لە لای باکورى رۆژه‌لات بۆ چوونه‌دەرەوه‌ لە سنورى ماله‌کان دووچارى روتکردنەوه‌ دەبیت، ئەگەر وێرانکارى نەبیت. ئینجا قسه‌ى بیهوده‌ لەبارەى "تاقیب" هوه،

په لاماریکی هه مه وه نند

یان سزادان که ده بیټ به تیره که بگات. ئیمه هه والمان بیست- و ئه وه ش له راست ده چیت- که سهربازان له تورکیا و میسۆپۆتامیاوه دیت و له چه مچه مالدا گردیده که نه وه و به پیی ئه و نامانه ی له مووسل و به غداوه دین، ئیمه ده توانین پروپاگانده وتیوتیه کان بیشکنین و به دلناییه وه نزیکه ی سی بۆ چوار هزار سهربازی پیاده و "هیستر سوار" له ویدا کۆبوونه ته وه بۆ دامرکاندنه وه ی دووسه د سواری جهر به زه. هه موو ئه و هیزه له لایه ن کار به دستانی مووسله وه راگیرابوو بۆ چاوه پروانیکردنی فرمانده یه ک و تا پاره و مال له لایه ن شیخانه وه بچیته گیرفانی والی مووسله وه، فرمانده به رده وام سه رقاله به فشارخستنه سه ر ئیشوکار له شوینی تر و هه مه وه نده کان چاونه ترسی خویان دووچه ندانه کرد، په لاماری خودی چه مچه مالیان دا و هه ندی سهربازیان کوشته.

له هه مان کاتدا بارودۆخی ناوچه که ناله بارتر ده بوو، چونکه گه شتیاران ته نیا له لایه ن تاقمه کانی جاف و هه مه وه نده کانه وه نه ده چه وسانه وه، به لکو له لایه ن سهربازانی ناوخۆشه وه هه روه ها هه ره شه یان لی ده کران، چونکه "بینباشیه کان" پاره یه کی که م که بتوانن له بری موچه که ی خویان کۆبکه نه وه و "موحاسیبیچه کان" یان ژمیریاره کان رۆژانه سه رمایه ده سته سه رداگیراوه کانیان په ره پیده دا. سهربازه کان بۆ زیدی خویان هه له اتن، یان ده کشانه وه بۆ سه ر سنووری ئیزان - تفهنگه ماوزه ره نوکیانیشیان له گه ل خویان ده برد و له هه له بجه دا سه ره هه نگی که فرمانده ی پینچ کوردی لیقی ده کرد له جیاتی په نجا سهربازه ئاساییه که ی خوی.

ئیدی کاره ساتیک روویدا، که خه لکی گه یانده ئه و ئاسته ی گالته بکات و بی هیواش بیټ وه ک یه ک له تورکه کانی ناوچه که. چاره که تابووریک، یان ده وروبه ری سه د پیاویک، فرمانیان پیکرابوو جیگۆرکی به حامیه ی سلیمانی بکه ن، که له 500 که سه وه دابه زیوو بۆ 34 که س. هه روه ها ئه وانه به کارده هینران بۆ پاراستنی نزیکه ی حه فتا تفهنگ و ئه رکی گونجاو بۆ دابه شکردنی پۆسته سنووریه کان. له چه مچه مال وه ده ستیان پیکرد، له لایه ن (سه ره هه نگی- بینباشی) یک و دوو مه یجه ر- یان (یوزباشی) و به هاوړپیه تی چه ند "عه سه ک کاتیبی-

سهربازی کاتب (ژمیزاره‌کان) و به‌رپرسه حوکومیه‌کانی تر له‌گه‌ل ژنه‌کانیان و خیزانه‌کانیاندا. له‌هموو لایه‌کی دهشتی چه‌مچه‌مالدا هیچ نیشانه‌یه‌ک له‌همه‌وه‌نده‌کانه‌وه دیارنه‌بوو، له‌گه‌ل ئەوه‌ی سهربازی سۆسه‌که‌ریان ناردبووه ده‌روه و ئەوانه‌ی نی‌رابوون بۆ پیشه‌وه، تا له‌ده‌ریه‌ندی بازیان سۆسه‌بکه‌ن، به‌لام که‌سیان نه‌دیووه. له‌ئه‌نجامی ئەوه‌دا له‌ده‌ریه‌نده‌که‌ نزی‌کبونه‌ته‌وه، که‌ شاخه‌ شه‌قبردۆکه‌ ده‌ربازگه‌یه‌کی له‌ شی‌وه‌ی پیتی‌قی ئینگلیزی پیکه‌هیناوه بۆ دهشتی بازیان. شوینه‌که‌ له‌ویوه، له‌لای چه‌مچه‌ماله‌وه، مه‌حاله‌ بۆ دوور به‌ره‌وپیش هیچ شتی‌ک به‌دیبه‌کیت، چونکه‌ زه‌ویه‌که‌ به‌رزده‌بیت‌وه و که‌لینه‌که‌ ته‌نیا نزیکه‌ی 10 یارد پانه‌ له‌ بنه‌وه، لی‌ژاییه‌ و تا دوور بۆ لوتکه‌ی به‌رزاییه‌کان. کاتی‌ له‌ چینه‌ به‌رده‌کان ده‌رچوون که‌ ده‌ریه‌نده‌که‌ی پیکده‌هینا و دوا که‌س چووه‌ خاکی بازیانه‌وه، به‌رزاییه‌کانی لای سه‌روی‌ان، کوتوپر له‌ هاواری همه‌وه‌نده‌کان ده‌نگی ده‌دایه‌وه و له‌ هر لایه‌که‌وه به‌ راکردن به‌وپه‌ری چوست و چالاکیه‌وه دابه‌زینه‌ داوینی به‌رده‌کان. له‌ ماوه‌ی په‌نجا یارده‌وه ته‌قه‌ی‌انده‌کرد و یه‌که‌م که‌سێ که‌ که‌وت "ئوزباشی" بوو. سهربازه‌کان به‌ ده‌سته‌یه‌ک گرده‌بوونه‌وه و ناچه‌نگاوه‌ره‌کانیان هه‌ولیان ده‌دا به‌ ده‌ریه‌نده‌که‌دا به‌په‌له‌ بگه‌رینه‌وه، خۆیان له‌به‌رده‌م سێ یان چوار ئەسپ سواریا بینیه‌وه، بیبه‌زه‌بیانه‌ دایانپاچین و روتیانکردنه‌وه، و‌لا‌خه‌ بارکراوه‌کانیان دوورخستنه‌وه. تورکه‌کان ته‌قه‌ی‌انده‌کرده‌وه، به‌لام به‌ که‌موکوریه‌یه‌وه، هیچ کاریگه‌ریه‌کیان له‌سه‌ر چوست و چالاکی همه‌وه‌نده‌کان نه‌بوو، که‌ له‌ ده‌وری ئەوان ده‌سوورانه‌وه، به‌وجۆره‌ بۆ ماوه‌یه‌کی که‌م خۆیان راگرت و هه‌ولیانده‌دا بۆ پیشه‌وه‌ بجولین.

له‌باره‌ی ژماره‌کانه‌وه تورکه‌کان باشتربوو، چه‌که‌کانیان ماوزه‌ری 10 گولله‌ بوون به‌رامبه‌ر تفه‌نگی مارتینی گولله‌په‌رژینی سوکه‌، به‌لام ته‌قه‌کردنیا‌ن ده‌بیت له‌وپه‌ری لاوازی‌داییت، چونکه‌ توانیان ته‌نیا یه‌ک هه‌مه‌وه‌ند برینداربکه‌ن. هه‌روه‌ها زۆریان هه‌ولیاندا دابهرین و له‌په‌ر به‌ره‌نگاربوونه‌وه. له‌ چاره‌که‌ سه‌عاتیکدا "بینباشی" هه‌که‌ که‌وت، گولله‌یه‌ک له‌ سنگی داوه‌ و هه‌روه‌ها دوانزه‌ سه‌ربازیش کوژران و بریندار هه‌بوو. ئەوانه‌ی مابوون چه‌که‌کانیان فری‌دا، سه‌یریانکرد به‌ره‌نگاریکردن بیکه‌لکه‌، کورده‌کان په‌لاماریاندا‌ن و کاروانه‌که‌یان رووتکرده‌وه، هه‌موو تفه‌نگ و ته‌قه‌مه‌نیه‌کانیان کوژکرده‌وه و هه‌لیانگرت، یان جلوه‌به‌رگه‌ یه‌که‌پۆشه‌کانی

سەربازەکانیان دەدراند و ریبوارە بۆ چەكەکانیشیان تالانکرد. ئاژاوەیەکی ئەوتۆ لەویدا بەرپابوو کە شیاوی وەسفکردن نییە، سەربازەکان بەپێ و بەبێ چەك هەولیاندا بە هەر لایەکدا هەلبێن و سوارە لەگەڵ هاواری گایەلی رەشەولاخ پێشدا دەوریان دەدان. دەستە هەمەوێندەکان هێستەرەکانی کۆمەڵە بەزیوەکەیان داوێش، هاواریان بەسەردا دەکردن و دیلەکانیان دووچاری ترس و تۆقین کردبوو. وەك سروشتیە لەم بارودۆخەدا، هەموو شتەکان بەو پەڕی خێرایییە تەواو دەبیێ و هەمەوێندەکانیش بەو تۆرەیی بەرەنگاریییە دووچاری هاتن، لەکاتی ئاسایی بۆ ئەوانە روتکرانەتەو بەبەزێانەتر بوون. پیاوێکانیان بە ئاسایی روتکرەو و ژنەکانیان دەترساند بە لێدانی درندانە و دەرھینانی خەنجەرە درێژەکانیان بۆ دانیابوون لەوێ هەر شتیکیان پێییت بیانەنێ، کە لەوانە یە شارەدبێتیانەو.

یەكێ لەو ژنانە دووچاری روتکرەو هاتبوو، پێی وتم کە هەندێ لە هەمەوێندەکان ژنەکانیشیان دینن لەگەڵ خۆیاندا و لەپشتی بەردەکانەو دایاندەنێن لە کاتیگدا کە شەر بەردەوامە و دواي ئەوێش بانگیان دەکەن تا جلۆبەرگی ژنە دیلەکان بپشکنن، کە زۆر باشترە لە پیاویك ئەو کارە جێبەجێبکات، لەبەرئەوێ لەم سەرزەمینی ئیسلامەدا تەنانەت لەناو کوردە شاخاویییەکانیشدا، پیاو بەدەگمەن ئازاری ژنی بەستەزمانی موسڵمان دەدات و هەمەوێندیش تیرەییەکی زۆر خواپەرستە، لە کاتی هێرشدا لەلایەکەو دەووستییت تا نوێژەکی لەکاتە دیاریکراوەکی خۆیدا بکات.

پیاوێکان کە رۆشتن، کراسیک زیاتریان لەبەردانەبوو- لەپەر لەبەرچاو دیارنەمان، هەمەوێندەکان ژن و کچەکی یەکی لە نەقیبەکانیان لەگەڵ خۆیاندا برد، کە بۆ ماوێهە لەلای ژنانی سەرۆکەکانیان لەژێر چاودێریدا بوون. پاشماوێ کاروانەکە، دوو دوو، سێ سێ لە پیاوێ نیو روتقوتەکان و ژنانی چاوبەرگێ، بەپێ بەردەوام دەپۆشتن و بۆ رۆژی دواي بەبرسیتی و شەرمەزاریییەو گەیشتنە سلیمانی.

ئەگەر روودانی ئەم جۆرە کارەساتانە نااسایی نەبوو، کە زیانیکی زۆری گەیاندوو بە ناوی تورک، بەلکو لە قاوەخانەکاندا بیرورا بە ئازادانە بیانەکرا. گالته بە تورکەکان دەکرا و بە سەربازانیشیان پێدەکەن. شیخان بوونە مەترسی بۆ سلیمانی.

پشيوه کانی شار

شهوېک به بې کوشتن تینه ده پېری و له هه موو بارودوڅيکدا پياوکوژه کان ناسراوبوون و پياوانی شيخان بوون. شهوېک هه ولېک بۆ خانی عه جه م درا، که مه تی و ناسياوه مه سحیه کانی ترم له ویدا ده ژيان. هه نديکیان له سه ربان ده نووستن، کاتی ده نگی کړاندنی دیواره کانی دهره وه یان بیستبوو به ناگا هاتبوونه وه. بۆ ماوه یه ک چاوه پړیانکرد و حه بیب تفهنگه سنایده ره کونه که ی دهره یناوه. دوی تیپه پړینی ماوه یه ک یه کئی له دزه کان تا راده یه ک سه رکه و توبوو له بړینی بینا نه ستوره که و له چرکه ساتیکی دیاریکراودا، له سه ر نیشانه یه ک نیشته نیه کانی کاروانسه راکه پیکه وه هاواریانکرد و ته قه یه ک به تاریکیدا کراوه، که دزه کان هه لپه اتن. به هه رحال، له ولوه سه رقالبوون له گه ل کاروانیک که تازه گه یشتبووه سلیمانی و هاوار له ولاخداره کان به رزبووه. خه لکی دهره یه رکه که له سه ربانه کانیان نووستوون، له دهنگه دهنگ به ناگاهاتنه وه و له سه رسورمان و شله ژاندنی ئه و چرکه ساته، وایان هه ستردوو که هه مه وه نده کان له رابردوودا هه رپه شه ی هیژشیان بۆ سه ر سلیمانی کردوو، ئیدی ده ستیانکرد به ته قه کردن له کاروانه که، چه ند هیستریک کوژرا و یه ک دوو ولاخداریش برینداربوون، که نه یاتوانیبوو هاوولاتیان رازیبکه ن زیانیان پینه گه یه نن له کاتیکی گونجاودا. دزه کانیش که لکیان له و ناژاوه یه وه رگرت بۆ دوورکه وتنه وه و کاتی کاروانه که که وته وه ری، نیوه ی خه لکه که خه ریکبوو له هوکه تیده گه یشتن.

له م جوړه رووداوانه هه موو شهوېک هه یه و شيخانیش هه ل ده قوژنه وه بۆ توله کردنه وه له دوژمنه کانیان و هاوار به سه ر حوکومه تی ده ستوریدا ده که ن.

به ده گمه ن ده مانتوانی به بیده نگی له تاریکیدا تا به ره به یان بنوین، له بهر ته قوتوق له ده وری ئیمه و گولله کانی که ژورجار به سه رماندا گیزه ی ده هات و هه میشه له حاله تی ناگاداریدا بووین.

دوی چه ند روژیک تیپه پړبوون به سه ر هه ولی بړینی کاروانسه راکه، له حه وشه که مدا دانیشتبووم، کاتی خه لکیکی مورانه خواردوو له جوړیک یه کپوشی شین له گه ل سه رشانی سوور له دهره گاهه وه هاته ژوره وه.

بیزارکردن له لایه ن پوښه وه

نوه یه کیك بوو له چوار پوښه كه ی شوینه كه، سهردانك مایه وهك بوو چاوه پرمده كرد، چونكه قومیسره پوښه قه له وه كه حه بیبی سه غله تکر بوو به لیپرسینه وه کانی له باره ی پیسنامه و هوی مانه وه له سلیمانې و جارکیان نه وه ش رووده دا و داوای پاسپورتیشم لی دهکات. پوښه كه ئیستا پرسپاریکړد له کوپوه هاتووم و بو له سلیمانیدا ده مینینه وه و دوپاتم کرده وه که له نهسته نوله وه هاتووم و بو ئیران دهچم، به لام هه ولده ده م هندی ئیشوکار له سلیمانیدا بکه م تا ولاته که که می نارامده بیته وه، به پیکې به رپه رچیدامه وه، پییوتم من له ئیرانه وه هاتووم و گومان لیکراوی و داوای پاسپورته که می کرد. من به ته واوی ره تم کرده وه و پیشنیارم کرد که له ته کتا دیم بو بینینی موته سه ریف- پاریزگار، داوای نه وه ده که م له و جوړه بیزاریه بمبه خشن، وهك نه وه ی له ژیر چاودیری به ریتانیدام و هیام به وه کرد که من ماوه ی شهش هه فته یه له سلیمانیدام و نه گره هر مه به ستنکی نابه جیم هه بووايه، ده بووايه زووتر داوای به لگه کانی پیناسه که م بکرایه. به هرحال پیاوه که رازی نه بوو، به رده وام داوای نه وراقه کانی ده کرد و منیش ره تیده که مه وه، له و کاته شدا ورده ورده دانیشتوانی گره که که کوده بوونه وه، هر یه که، پیاو یان ژن وهك فیبروون، چوونه ناو نارهبازی ریزداری من و دلنیا بیان دا له سهر راستگویی من. هه روهك پوښه که هیشتا له وی ماوه، ژنه کان ده ستیانکرد به ده رپرینی خویان تا راده یه که به سه ربه ستنی له وه ی په یوه نده به هه لسوکه وتییه وه و به دریزی، سه ریریانکرد که باش ناتوانری بکریته به مانه وه- ته نیا له وانیه زیان بگه یه نیت- ئیدی نه و که سانه زانیان که که لکیکی نه وتوی نیه، ورده ورده بلاوه یان لیکرد و چوونه وه بو بازار. دراوسئ باشه کانم هانیا ندام که سکالا لای موته سه ریف- پاریزگار بکه م، یان به هرحال مه سه له که لای سهرانی پوښه تاووتی ده کریته، یان پشگوئی ده نریته، من ده بیته کیشه یه کی گه وره م له گه لیان هه بیته و بیزاریه که که نه وان به نه رکی خویانی ده زانن دوچار ی منی بکه ن.

بویه منیش به ناموژگاریه کانی نه وانم کرد و یه که م، چووم بو بینینی پیره مسته فا به گ و داوای بوچوونیم له و رووه وه کرد. نه وم له زیندانه که یدا بینې، فنجانیک قاوه ی ده خوارده وه که تازه ده میکروه و به بینینی من گه شایه وه و سلاویکی ته واوی لیکردم، وهك نه وه ی

لهسەری راھاتوو، بە دەنگی گەورە وتی "سەلامون عەلەیکم وە رحمة تواللّاه وە بەرە کاتو. "Salamun 'alaikum wa rahmatu'llah wa barikatahu"

ئەو سووربوو لەسەر ئەوێ قاوێهێکی لێوەرگرم، چونکە ماوێهێکی درێژی دەخایاند تا دروستیدەکردو، دەبێ لەسەر کورەهێکی بچوکی خەلۆز دروستیکات و کە دروستیشکرا، دەبێ فنجانیکی دی بدۆزیتەو، لەبەرئەوێ ئەو تەنیا یەك فنجان و دەوریەکی بەکار دەهێنا، ئیدی لەناو تورەکە کە یەکەم مووشتیکی هەمەجۆری تێدابوو دۆزییەو.

ئینجا پێم وت چی رویداو و لە گێرانی ئەو بەسەرھاتە بەردەوامبووم، تورەیی ئەویش هەلچوو، دەستیکرد بە بەکارھێنانی دەستەواژە وەک: "ئەدەبسیز- بێ ئەدەب"، "کیویک ئوغلۆ- کورپی سەگ"، "تەربیتسز- بێ تەربیت" و دووپاتی کردووە قۆمیسەری پۆلیس دەبینیت و داوای لێ دەکات کە داوای لێبووردن بکات. بەھرحال، دووھم بۆچوونی، وتی باشتەر وایە داوای یارمەتی لە بەرپۆھەری قوتابخانە بکەین. ئەو شپرزانی بە ناوێدا دەگەرێ و پانتۆل و چاکەتە کە ی گۆرپی- چونکە جلۆبەرگە باشەکانی لە لایەکەو دادەنیت کاتێ لە مالاوێ بیت تا بیانپاریزیت- دەرگاکی قوفلکرد و چووین بۆ قوتابخانە، لەوێ بەرپۆھەری قوتابخانە کەمان لەسەر کورسیەکی خۆی لە باخچە کە دا بینی. پیرە پیاو بۆ ئەو بە تورکیەکی رەوان دەستیکرد بە گێرانی ئەو چیرۆکە، لە هەمان کاتیشدا ئەفەندی سەری دەلەقاند و یاری بە دەنکە تەسبیحەکانی دەکرد و کە ئەو تەواو بوو، پیرە پیاو بە گۆچانە کە دەیدا بەسەر زەویدا و جارێکی دی جنیوی بە پۆلیسە کە دا یەو. ئینجا مودیر ئەفەندی پرسی بەراستی بۆ ھاتوویت بۆ ئێرە و منیش ھێمماکرد بۆ ئەوێ کە ئەگەر وەک "سەیاچ- گەشتیار" کە ھاتیم بۆ ئێرە، کە نابێ ھیچ بەرھەستێک بەرامبەرم بەرزیتەو، تا ئەو بەسەلمینن کە من بەشداری ھەولێ ناھەز یان زیانبەخشم کردوو. لەسەر ئەو شەو، ئەو نەندە ی بارودۆخە کە ریبەدات من خۆم بە کاروباری بازرگانێو سەرقالکردوو، بەلام ئەو شەو تا رادەھێک گرانی بازرگانی لە شوینیکدا بکەیت کە رینگاویان و الانەبیت بۆ ناوچەکانی دەوریەری. ئەویش لەمەدا ھاواریە و داوای لێکردم کە بلیم من لە ژێر چاودێری بەریتانیا دام، وتی منیش لەگەڵ پۆلیس قسەدەکەم. ھەرۆھا وتی مافی ئەوێان ھە یە داوای "عبور

تەزكەرە - پاسپورتى گەشتىياری توركى " بکەن، بەلام ھەر يەككى بۇ كورژانەوہى پاسپورتەکانى دى ريدراو نييه، نەك تەنانەت لە مالى خويدا بيزار بکرييت.

وہك ئەوہى لەوہ زياترم لەو چاوەروان نەدەکرد، سوپاسمکرد و روشتم و ئەویش لەگەل مستەفا بەگ چوون بۇ سەرا يان مالى حاکم بۇ بينينى سەرۇكى پۆليس، كە ئوفيسەكەى لەوييه.

به‌شی سیانزه‌یه‌م

ژیان له سلیمانیدا (دریژه‌یکیشا)

له‌میانه‌ی ئه‌و کاته‌دا حه‌مه‌ جارێکی دی له‌گه‌ڵ ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ هیستهر به‌ باره‌ روڤه‌وه‌ له‌ هه‌له‌بجه‌وه‌ گه‌رایه‌وه‌ و به‌ پرۆژه‌یه‌کی گه‌وره‌ی چوون بۆ به‌غدا بۆ کرینی شه‌کر. ریگا بۆ ئه‌و شوینه‌ هه‌شتا گه‌راوه‌ و تاکه‌ هۆی گه‌یشتن بۆ باشوور به‌ هه‌له‌بجه‌ و خانه‌قیندایه‌، که‌ شارۆچکه‌یه‌کی گه‌وره‌ی سنوورییه‌ له‌سه‌ر ریگای به‌غدا و کرماشان. هه‌موو بازرگانانی ناوچه‌که‌ ئالۆشی دابهران و دووری به‌غدا لێیداوبون، چونکه‌ که‌له‌یه‌ک شه‌کر له‌ مانگی نیساندا به‌ دوو قران بوو، ئیستا به‌ پینج قران ده‌یفروشن و روژانیکه‌ له‌ قاوه‌خانه‌کاندا که‌س ناتوانی چایه‌ک بخواته‌وه‌، چونکه‌ شه‌کر نه‌ماوه‌ و خه‌لکی وه‌ک خویه‌ک، له‌وی هه‌ر داده‌نیشن و به‌بی چایی، جگه‌ره‌ ده‌کیشن و ده‌مه‌ته‌قیی سیاسی ده‌که‌ن.

به‌لام له‌ نه‌خشه‌ بازرگانیه‌کانیدا، حه‌مه‌ له‌گه‌ڵ هه‌موو تایبه‌تمه‌ندیه‌کی کورد بۆ پێشه‌وه‌، ته‌واو بیرچووه‌ که‌ له‌ هه‌له‌بجه‌دا قه‌رزێکی زۆری جیه‌هه‌شتوو و ده‌بی وه‌ریانبگرێته‌وه‌ به‌ر له‌وه‌ی پاره‌ی زیاتر بخاته‌ مه‌ترسییه‌وه‌ و ته‌مه‌نای ئه‌وه‌ی ده‌کرد که‌ له‌ په‌یمانه‌ نوێکه‌دا خه‌ریکی باشی ده‌سکه‌وێت، له‌هه‌مان کاتدا گوێی نه‌ده‌دا به‌ زه‌ره‌ر و زیانه‌ کۆنه‌که‌. که‌واته‌ ده‌بی من بینێرمه‌وه‌ بۆ هه‌له‌بجه‌، بۆ ئه‌و په‌نجا جووته‌ پیللوه‌ی که‌ زووربه‌ی داوه‌ به‌ قه‌رز و به‌لام بیرێکی نادروستی له‌باره‌ی کپاره‌کانیه‌وه‌ هه‌بوو. ئه‌و له‌سه‌ر لیواری تانکیه‌که‌ دانیه‌شتوو و په‌نجه‌کانی ده‌نوشتینیته‌وه‌ و میشکی خۆی ده‌گوشی بۆ بیرکه‌وتنه‌وه‌ی ئه‌وه‌ی که‌ پیللوه‌کانی به‌ کۆ داوه‌، له‌ کاتی‌دا هه‌لده‌دات لیستی‌ک بکات، که‌ به‌ وردی ده‌رکه‌وت ناتوانیته‌ ناوه‌کانی به‌ته‌واوی بیرکه‌وێته‌وه‌. که‌سی‌ک جووتی‌کی به‌ دوانزه‌ قران بردوو، " که‌ دووه‌م سواره‌ی پیاوه‌کانی مه‌جید به‌گه‌ له‌ نارینه‌لان"، که‌سی‌کی دی، " پیاوی‌کی زل که‌ له‌ بازار له‌ گۆشه‌که‌ی لای دوکانه‌که‌ی شاولی جوله‌که‌دا داده‌نیه‌شت، " یه‌کی‌کی دی، " پیاوی‌ک له‌ قاوه‌خانه‌که‌ بینیم، که‌ قسه‌ی له‌گه‌ڵ حه‌مه‌ ره‌شه‌ی عه‌بابه‌یلیدا ده‌کرد"، به‌و شیوه‌یه‌ به‌رده‌وام بوو.

كوردیكى بزىو

عاديله خانم خوى هندیكى كړپوه و ژمارهیهكى زور خزمه تكاره كانیشى پیلایویان كړپوه و به پى قسه ی همه ئه و به پیره به رامبه ریان، له گه ل ئه و شدا له وه ده چیت رازی نه بیټ كه پاره كه ی بدات.

جاریكى دی ناردمه وه بۆ هله بجه و له جیى ئه و كوپىكى بچوكم خسته كار، كوپى همه ی پاسه وانى كاروانسه راکه ی لای مه تییه. ئه و كوپه سى رۆژ به قورپوشيك و نانخواردن كارد هكات. كوپىكى تا بلایى زیره ك و هوشیاره. له بازاره كاندا فیرى هندی فارسی بووه و توانایه كى زوریشى پیشاندا بۆ فیربوونى زیاتر كه قسه م له گه ل كرد. به لام ئه گه ر ژیری خوى یارمه تی بدات به وه، ههروه ها یارمه تیده ر ده بیټ له دروستكردنى ئه و وه كه ئه وه ی بارىكى گه وره بیټ بۆ باوكى و مه سیحیه كان له كاروانسه راکه دا. چونكه سه روكى ژماره یه ك چه ته و شه قاوه ی بچوكم بوو، به رده وام شه پیده كرد و زور كه م به قسه ی باوكى ده كرد. دایكى مرؤقیكى زور به ریژ بوو، ئه وه ی نانى بۆ من دروسته كرد، لیى بى ئومید بوو، چونكه ته و او له ده ستى ده رچووه و چۆن شادمان بووه له گه لیدا. خوى كردووه به گه وره ترین نازارده رى مه سیحیه كان، جوړه سه رانه یه كى له سه ر داناون، كه داوایده كرد و وه ریده گرت جارى دوو جار له هه ركاتى كدا. بۆ نمونه دى بۆ لای هه بیب، داواى كریكه ی ده كات و ئه گه ره تکریتته وه، وه كه ئه وه ی هندی جارى رووده دات، خوى هه لده داته سه ر كۆلى ئه و پیاوه كولو له نیوه خنكاوى ده كات، یان به ناو دوكانه كه یدا رایده كیشیت، كاتى كه ده پروات هه موو شته كانی تىكومه كان داوه. ئه گه ر سزا بدرایه، به تورپه ییه وه ده هاته وه بۆ شه پکردن و باشترین مامه له له گه لیدا ئه وه بوو دوو پینسه كه ی بده تیى. كاتى هات بۆ لای من، به ئاسایى من دؤستایه تیم له گه ل هه موو قوربانیه كانی ئه ودا هه بوو، به لام ئه و هیشتا كاتى ده دؤزیه وه بۆ ده وره دانی كاروانسه راکه و په یداكردنى نه فه رىك یان دووان له دانیشتووه كان. ئه و منالیكى هه ورامى بوو، كه تیره یه كى كوردستانیه و كورد نییه، كه ده لاین له نه وه ی خودى رؤسته من و شوینی بنه په تییان ده بیټ ده ماوه ند بیټ. ده رودراوسى كان شادمان نه بوون به تاییه تی له هاتنى ئه و ، چونكه نازاوه ی ده خسته ناوچه كه وه و له هاویندا سه ربانه كانی ده كرد به شوینی یارى منالان، هیرشیده كرده سه ر هه وشه كان و هه موو مناله بیده نگه كانی فیرى ئه و یارییه

دردانه یه ده کرد که خوی حەزی لیبه تی. ژنه کان له ترسی ئەو راوهستان، چونکه کاتی راسپاردەیه که ده نیریت بۆ خواستنی قاپیک یان مەنجەلێک، که ئەو تهواو راسپاردەیه که شیاوه له م ناوچه یه دا، بۆ ماوه ی یه که سەعات به گالته پیکردنه وه دەمیته وه.

به پیبی نه ریتی سلیمانی، له کاتی رۆژدا ته نیا ژنان له ماله وهن و له گه ره که که ی ئیمه دا، که ورده بازگان و دوکانداران ده ژیان، پیاوه کان به یانی زوو ده رده چون تا ئیواره یه که درهنگ. ئاره زوه کانم سه رقالی ده کردم و که م ده چومه ده روه له هه ندی رۆژدا له هه فته که دا و وه که ئه وه ی ناسراوم و بوونی پیره ژنیک له ماله که ره فتار و ره وشتمی نه ده بووغزان، هه ندی له ژنانی دانیشتوانی ده وروبه ره که زور سه رقالی نین و به شیک له کاتی خویان به ده مه ته قیوه به سه رده به ن. زوربه شیان خه لکانی خو شحال و شادمان، وه کو هه موو ژنانی کورد، ئازادن له هه ر کاریگه ریه که ی قسه کردن یان ره فتاریک، ئه وه ی مه به ستیتی ده یلیت به بی شارده وه ی گۆشه ره ق و نه رمه کانی بابه ته که - ده یلیت کاتی ریک ته ماشای چاوی یه کتر ده که ن، ئینجا ده دویت - و له دلوه پیکه نین و گفتوگۆکردن به میهره بانی له وتویژی کوردیدایه، به بی نیشانه ی ئه وه ی که ئیمه پبیده لاین "چاوباشقالی" نه هیچ جو ره فیل و ته له یه ک.

رۆژانی نانکردن کاتیکی گونجاو بوو بۆ کۆبوونه وه یه که ریکوپینکی ئاوا و کاتی له مال بووما یه ده چومه ژوره که ی خۆم. ژنه نانکه ره پسپۆره که به یانی زوو له گه ل کیسه یه ک ئاردا ده هات، ئیدی غه فور، مناله تورپه و ترۆکه یان ده نارد بۆ ئەو ده وروبه ره تا ته شتیکی مس له یه کێ له دراوسێکان بخوازیت، یه خسرکراوه که ی که ئەو به ئاسایی نیشانه ی ده نارد به لیدانی ئەو لایه ی که ده زرنگایه وه به دریزی ریگا که تا شه قامه که. ژنه نانکه ره که له م کاته دا لای پیریژنه که چایی ده خوارده وه و گوپی له و چیرۆکه ده گرت که زۆرجاری تر بیستوو یه تی له باره ی مردنی کورپه که ی له ری به غدا و هه لپشتنی فرمیسیک یان دوو له هاوسۆزیدا. به ده رکه وتنی غه فور، ژنه چاکه ی وازلیه ئینا - چونکه ئەو که هیوادارم هیشتا وابیت ژنیکی سه رقالی بوو - و ده ستیکرد به تیکه لکردنی ئارده که ی. ئەم پرۆژه یه هه میشه له و ته نوربانه بچوکه دا له ناو ده رگای حه وشه که دا جیبه جیده کرا، ئیدی کاتی دراوسێکان، که له کاروباری مال ده بوونه وه، ده هاتن و ئاسایشه که حه زیانده کرد یارمه تی بدن. ئەگه ر ئەوه یان نه کردایه، غه فور یان ده نارد بیزاریان بکات، کاریک که ئەو به ته واوی پبیده زانی، چونکه بۆ

گولچین

نانکردی نانه باشه که ی دوو یان سیانی دهویست و وهك ئه وهی ئیمه ته نووری ناو زه ویمان نه بوو، یه کیکی تر ده بووایه گهرمیکردایه و ئینجا هه لبه ته ئه وانیتتر که که میك نانیا ن هه یه بکه نه وه داوای پیاو هتیا ن ده کرد که له وی پیاو هبیده ن دوا ی ئه وهی ئیمه، له ته نووره که دا که هیشتا گهرمه، چونکه بۆ گهرمکردنی پارهی تیده چوو، هه لی نانکردن به ناگری که سانی تر هه رگیز له کیسی ژنی مالی باشی کورد ناچیت.

وهك ده ستوریک چه ند یارمه تیده ریگمان هه بوو له کاره که بۆ شیلا نی هه ویره که و گونک کردن، ئاماده یه بۆ پانکردنه وه و به ته نکي، ژنی دارتاشه که ی به رامبه رمان، که سیکی پته و، ئیشکه ریکی به هیز و کاری گرانی شی ده کرد، پینچ مندالی هه بوو، که به خا ویننی و ریگوپییکی پاراستبوونی، دووانیا ن زۆرکات له گه لیدا بوون، سه ر و قژیان زه رد و لول له گه ل چاوی شین باو و گۆنا سور هه لگه راو که ته نیا له ناو کورد و فارسدا له رۆژه لاتی ناو هراستدا له و خه لکانه به دیده کریت. ئینجا دوو خوشکیش له ته نیشتمانه وه بوون، خیزانی دوو برا بوون که قاوه خانه یه کیان هه بوو، خه لکانیکی ته مه ل که له و ناو هدا داده نیشتن و جگه ره یان ده کیشا. زۆر جار یه کی، عادیله ی ژنی به رپرسی قاوشی مندالان که له و ماله دان منی تیدا ده ژیم، ته ماشا ده کات، به لام که سیکی لوت به رزه، له قه یفه و ملوانکه ی زیپر و ئه نگوستیله ی ئه لماس، نازداره که ی گه ره که که یه، که ناوبانگی خوی بیستوته وه. به دلنیا ییه وه زۆر جوان بوو، هه روه ها سیفه تیکی تری هه بوو وهك زۆر ژنانی کورد که له گت تر بوون به سه ر هاونه ژادانی هاوسیگانیا ندا، هه روه ها بالا به رز و ریگ بوو.

به لام باشترین له و ژنه جوانانه ی سلیمانی - له به رئه وهی خه لکیکی زۆر باشن - گولچین بوو، گولچین رۆح سوک و دلسوژه. کچیکی که له گت، نزیکه ی هه ژده سالان بوو، که می له جوانیدا رهنگ کال بوو، به لام سه روسیمایه کی ریگوپییکی هه بوو. له پاشهمله باسیان ده کرد له گه ره که که دا له به رئه وهی رۆح سوکه و له م مال رایده کرد بۆ ئه و مال، زۆر شتی له غه فووری خزمه تکارم ده چوو، ده مه ده می و گالته وگه پی ده کرد. هه روه ها میژوویه کی گچکه ی ته واو غه مگینی هه بوو، به لام له ژیر ره فتاری لامسه رلا ییدا په ژاره که ی شار دبووه که زۆرجار فرمیسک

له چاوه‌کانی ده‌باری، کاتی ژنه بئی رحمه‌کانی تر تانه‌یان لیده‌دا، ئیدی هه‌لده‌هات بۆ ماله‌که‌ی خۆی و له‌گۆشه‌یه‌کدا داده‌نیشت تا که‌ف و کۆلی گیانی ده‌نیشته‌وه و که‌می ئارام ده‌بۆوه، به‌لام هیشتا ئاماده‌یه که‌سانی تر ببینیته‌وه.

ژنی توفیق ناویک بوو، کورپکی قۆزه که شوینیکی له حوکومه‌تی ناوڤودا هه‌بوو، مالمیکی گه‌وره‌یان هه‌یه و زۆر شادمانن پیکه‌وه و مندالمیکی بۆ هیناوه‌ته دنیاوه. بئیه‌ختانه خه‌سوی و نه‌کی له‌وئ بوون که هه‌ریه‌که رقیان له گولچینه، هه‌موو زیره‌کی خۆیان یه‌کده‌خن تا ئه‌و ده‌رپه‌رپینن. بۆیه قسه و باسیان له‌باره‌ی ئه‌وه‌وه بلۆکرده‌وه، بۆ ئه‌وه‌ی هۆیه‌ک بدن به‌مێرده‌که‌ی و له‌هه‌مان کاتدا به‌یارمه‌تی پیاویکی ئایینه‌وه هه‌ندی لایه‌نی که‌موکوریان له‌په‌یه‌ه‌ندی هاوسه‌ریه‌که‌دا دۆزییه‌وه. له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی له‌به‌ر ده‌ستیاندایه، به‌رده‌وامن له‌بلۆکرده‌وه‌ی ئابروبه‌ریه‌که، تا مێرده‌که له‌خه‌لکانیکی ماقولی ده‌بیستیت، به‌توره‌ی هاته‌سه‌ر گولچین.

ئهو کچیکی به‌هۆش بوو، له‌سه‌رو ئه‌وه‌شه‌وه بئی تاوانه، به‌شێوه‌یه‌کی ئاسایی وه‌لامیکی راستی ده‌دایه‌وه، شه‌پێک له‌وکاته‌دا به‌رپابوو، یه‌ک دژی ئه‌وی دی. پیره‌ژنه‌که له‌وکاته‌دا هات بۆ لای توفیق له‌گه‌ل لکه‌ی په‌یه‌ه‌ست و له‌چرکه‌ساتیکی گونجاوی توره‌یی و هه‌لچوونی ئه‌ودا و هانیاندا و ناچاریانکرد که له‌ژنه‌که‌ی جیا‌ببیته‌وه.

به‌و شێوه‌یه دووچاری ده‌رکردن هات و له‌جلوبه‌رگی باش و زێر و زیوه‌کانی دامالرا، که ده‌یتوانی بیانبات له‌گه‌ل خۆیدا، به‌لام ئه‌و ره‌تیکرده‌وه، گولچین هات بۆ مالمی پوره‌عاسیمه‌خانی دراوسیم، که نه‌وه‌ی بنه‌ماله‌یه‌کی ئایینه‌په‌روه‌ری کۆنی هه‌کاریه و هه‌ر له‌به‌رئه‌وه‌شه که ناو‌نیشانی "خان" ی پیاوانه‌ی هه‌لگرتوه.

لێره‌دا گولچین ئاسته‌که‌ی دابه‌زی بۆ کاره‌که‌ریکی پیشکه‌وتو، ده‌بوو کاروباری ماله‌که‌ی بکرده‌یه، به‌لام مامی جلو به‌رگی ده‌دایه و پارێزگاری ده‌کرد، چونکه‌عه‌بدو‌للا پیاویکی به‌رپرز و ریزداریکی به‌ته‌مه‌نی گه‌ره‌که‌که بوو. ئه‌گه‌ر رق و کینه‌ی گولچین دژی مێرده‌که‌ی به‌رده‌ومبووایه، بۆ ئه‌و زۆر باش بوو، به‌لام بئیه‌ختانه، ئه‌و کچیکی ئه‌وه‌نده باش بوو، قینی له‌که‌س نییه و ئه‌ویشی به‌راستی خۆشه‌هویست، بۆیه فرمیسکی په‌شیمانی و یاده‌وه‌ری

دەرپشت. خرابترین حالت بۆ ئۇ، ئۇو بوو له چرکه ساتی نهرم و نیانیدا گریئی دلی خۆی لای ژنانی تر ده کرده و بوو بوو به بابەتی گالته پیکردن، بیگومان ته او رووخۆشه، به لام نازار به خش هه مووی یه که و ئەگەر ئو به ئاسایی رۆح سوک نه بووایه به رهو ژیانیکی پر په ژاروی رابه ریده کرد.

ئوهی که ریزی لای هاوسیکانی نه هیشتووو ئوه بوو که له رۆژانی گهرمادا به بی سهرومی زهر له مال ده هاته دهره وه، ته نیا سهرپۆشیکی ته نکى ده به ست، که قزه چروپره دریزه که ی و ده دوانزه پرچه هونراوه که ی به ته وای دانه ده پۆشی و به دهره وه بوون.

به لام ئو به ته وای راستگو بوو، ژنی بی ئابروو له سلیمانی به دهره و ئو گالته ی به وانه ده هات که قوربانیان به ئاسوده یی داوه بۆ هه لای خاکیتی.

غه فوور سهرکه وتوو له گهرانه که یدا به دوا ی یه کیکا تا جلو به رگه کانم چاکبکاته وه، ئه وی راگرت بۆ ئیشه که و ئه ویش هه ندی له کاتی به یانیانی خۆی له گه ل پیره ژنه که دا به سهرده برد، زۆر جار دهستی له ئیش به رده دا تا یاری له گه ل مناله که بکات. شیوازه بنه ره ته کانی هه ندی جار وابوو، چونکه که م ئارام بوو. به یانیه ک خۆی کرد به حه وشه که دا، له و چرکه ساته دا کاتی من بینیم پارچه یه ک دپاوه له قۆلی کرسیکم و بانگم کرد که بۆم چاکاته وه. وتی قوماشی سپی نییه و پاره شی پی نییه تا هه ندی بکریت و غه فووریش لی ره نییه تا هه ندی له بازار به ینییت، پارچه یه کی له شته کانی خۆی در ی و ئیدی پیسته سپیه که ی به وه دهرکه وت، له شه رما سوور هه لگه را و رایکرد تا له گۆشه یه کدا بیدوریته وه.

ئوه نده نه بوو دوا ی یه که م سهردانم له پۆلیسه وه که سه ید نووری دیسان هاته وه. ئه م جاره یان ئو به بی ئاگاداریی پیره مسته فا به گ هاتوو و ته نیا جورئ یا وه ری نه هیئی له گه لدایه که خزمه تکارک و پیاویکی پیری ره زاگران که وه ک هویه ک پیشکه شیکرد بۆ سهردانه که ی، چونکه ئه و وتی ده یه ویت به منی بناسینییت له به ره ئه وه ی پزیشک بووه و منیش شاره زاییه کی به رچاوم هه یه له زانستیدا. که سیکی پیری رمۆزن بوو، له گه ل لوتیکی چه ماوه ی زل و به لام ته نیا سی ددانی زهرده لگه راو و له چاوه بچوکه کانیدا دیدیکی شه ره نگیزی هه بوو. وه کو هه موو هاوشیوه کانی خۆی به تاییه تی له ناو سلیمانیه کاندا، ده ستیکرد به

ژماره يه ك پرسىيارى په يوه نديدار به خودى منه وه، به لام گومانى بنه چه يى رى نادات باوه پر به وه لامه كانى زووربه ي بكات و دواچار پرسى ئايا من پاسپورتم هه يه، كه وه لامم به ئه رىنى دايه وه. سه يد نوورى ليره دا قسه كه ي پى برى ره خنه ي له م پرسىاركردنه گرت، له گه ل ئه وه ي ئه و خوى به دهرنويه له پرسىاركردنى تاييه تى و دوژمنكارانه، به لام كاتى كه سانى تر ئه وه دووباره بكات وه ئه م تاوانباريان ده كات. زه لامه پيره كه ليچووه پيشه وه و وتى، " نه گه ر ئيمه بتوانين پاسپورته كه ي ببينين، ئينجا ده بى بزائين كه ئه و چيه " - به لام من قسه م پى برى به وه ي پيموت من دهرزه نيك پاسپورت له گيرفاندايه كه نابيت پيشانى ئه وى بده م، تيبينيه كه بو سه يد نوورى رابواردنه و رهنجاندى پيره پياوه. ئيدى وتى ئه و هاتوو بو ئه وه ي پيشنيارى بكات. له وه ده چوو ئه و كتيبىكى عه ره بى كوڼى هه بيت كه باسى زانستى پزىشكى ده كات و عه ره به كان تيبده گه ن، بيردوزه كه ي يونانى كون بو گه رمى و ساردى، ميزاژى گه رمى و ساردى، له گه ل پوئينكردنى هه موو نه خوښيه كان له ژير دوو ناوونيشان و چاره سه ره كان له لايه ن ئه و داوده رمانانه ي كه له م بارودوخه ي له شدا دژين. ئه و پيشنيارى كرد كه ده توانيت ئه و كتيب به به ره م بينيت و له گه ل گزوكيايه كى هه لگيراودا كه له جوله كه كانى كړيوه، به شه ريكى له گه ل مندا، به ره وپيشچوونى ئه و كار هه ش كه ئه و دلنبايكرده وه " گيرفانه كانمان زور به خيراى پرده كاته وه، چونكه كومه ليك له به هه ره ي ئه و روپى و روژه لاتى هه موو نه خوښه كانى خه لك داده پوښت و دابىنكردنى جيگه وه يه ك بو ئه و حالاتانه ي كه ناتوانريت ئىستا ده ستكارى بكرت، ئه وه ش به شىكى پاريزراوانى دانىشتوانه كه به ره پرچى " پزىشكى نوئ " ده ده نه وه.

هه ر كه نه لوانى ئه و جوړه يه كبوونه م زياتر پيشاندا، كه به شه كانى زور دژيه يه كه و ته نانه ت ده بيت پيكه وه پيايدا نه چينه وه، زياتر ئه و سوور بوو له سه ر روونكردنه وه ي بوچوونه كه ي، كه من تروم و ريمداوه به به غيلى پيشه يى كه هه لى به ختم تيكبدات، منيش وه لامدايه وه كه من ته نانه ت پزىشك نيم - هه ردووكيان پيكه نين به قه شمه رييه وه و بوتله كانيان به رزكرده وه بو سه ر سه ريان وه ك نيشانه ي سه لماندنيكى گومان لينه كراو. " پزىشك " ه كه به ته واوى سه رنه كه وت له تيگه يشتنى ئه وه ي كه من بو په يوه ندى پيوه ناكه م و تورپه ييه كى به رچاوى پيشاندا له ئه نجامى ره تكردنه وه ي به رده وامى مندا، ناراسته ي هه موو پوښشه كانى منى

خسته لاوه - که من رۆلی تیدا نابینم، تهنانهت ئه‌گهر شتیشم له‌باره‌ی پزیشکیه‌وه بزانیایه، که بریکی که‌م داووده‌رمانم پییه، هه‌روه‌ها به‌م نزیکانه من سلیمانی جیده‌هیلّم و به‌و شیوه‌یه.

"دەرمان نییه" ئه‌و وتی، "هه‌ندی خوی ئییسۆم و فیناسیتین بکپه، که باشه وه‌ک شتییه‌ک له‌بازرگانیدا وه‌ک ده‌ته‌ویت و هه‌ر شتیکی تر که تۆ له‌وانه‌یه به‌ته‌ویت، بۆچی ئیمه‌ جۆره‌ ریک‌خستنی‌ک نه‌که‌ین. ناوه‌کان زۆرن و له‌وه‌ناچئ یه‌ک له‌وی تر خراپتر بی‌ت له‌ شوشه‌یه‌کدا به‌ هه‌مان شته‌وه."

کابراکه به‌شیوه‌یه‌کی ئه‌وتۆ فشاری ده‌هینا که من نه‌مده‌زانی چۆن خۆمی لی‌ رزگاریکه‌م، کاتی لادانی‌ک له‌ سه‌ید نووریه‌وه هات. به‌ناو ژووره‌که‌دا ده‌سورایه‌وه، شه‌شپالویه‌کی بچووی له‌ خاکیکی زه‌ردباو دۆزییه‌وه، وتی ئه‌وه بۆچی به‌کاردی‌ت، بۆم روونکرده‌وه که ئه‌وه پارچه‌یه‌که له‌ خاکی گۆره‌ پیرۆزه‌که‌ی عه‌لی، ئامیریکی نوێژکردنه و نابیت هیچ موسلمانیکی شیعه‌ی باش ده‌ستبه‌رداری بی‌ت.

"چی! نوێژ بۆ ئه‌وه ده‌که‌یت؟" هاواریکرد.

"ئه‌" من وه‌لاممدایه‌وه، "به‌لام ده‌یخه‌ینه سه‌ر زه‌وییه‌که له‌ به‌رده‌مماندا. وه‌ک ده‌زانن، له‌ناو سونیه‌کاندا ناوچه‌وانتان ده‌نینه سه‌ر زه‌وییه‌که له‌ نوێژکردندا، ئیوه له‌سه‌ر هه‌ر خاکی و ته‌پوتۆزیک سوچه ده‌به‌ن. ئیمه‌ش هه‌مان شت ده‌که‌ین، به‌لام به‌ خراپی نازانین ئه‌گه‌ر پارچه‌ خاکیکی پیرۆز له‌نیوانی ناوچه‌وانمان و زه‌وییه‌که‌دا بی‌ت، تا که ئیمه‌ ده‌ست له‌ زه‌وی ده‌ده‌ین له‌وانه‌یه سه‌رمان زیاتر ئاسوده‌بی‌ت له‌سه‌ر خاله‌ زۆر پیرۆزه‌که له‌وه‌ی له‌و شوینه‌ی تییداین و له‌ هه‌مان کاتیشدا یادی پیاویکی مه‌زن و پیرۆز و شه‌هیدیش ده‌که‌ینه‌وه که لای سونه‌ش به‌پیزه‌."

"ئای" هاواریکرد، "نوێژکردنی شیعه‌ ئاوايه! بۆچی، من پیت ده‌لیم کابرا، ئه‌وه به‌تپه‌رستی و کافریتییه. نوێزه‌که بی‌ بایه‌خه و به‌رده‌وام له‌و شتانه‌ی ده‌وت و تۆ له‌ مه‌ترسی تۆله‌سه‌ندنه‌وه‌ی سامناک و هه‌میشه‌بییدا وه‌ستاوی بۆ ئه‌م جۆره‌ تاوانه‌."

" ئۆۋەي شىيە " ئۆۋەي بە گەرمىيەۋە وت، " ئەو خەلگەن كە نەفرەت لە ناۋى عوسمان و عومەر و ئەبوبەكر دەكەن و سەرزەنشەي ئىمەش دەكەن، بەيانىان ھەلدەستەن لەگەل شەي خراپ بە دەمتانا دىت دژى ئىمە و چاۋتان ناچىتە خەو تا نەفرەت لە ئىمە نەكەن!"

كۆرەكە ھىمنى خۆي لە دەستدا و دەستى دەگىرا بۆ خەنجەرەكەي، بەلام "پزىشكەكە" باشتەين كاريك كە كرى ئۆۋى لە ژورەكە بىرە دەرەۋە، پىي دەوت كە ئەگەرچى ھەندى لە شىيەكان ئۆۋە بكن كە ئەو وتى، من لەو جۆرە سەركىشانە نەبووم و بەھەرھال نابتەن من بەرپىسى كارو كرىدەۋەي كەسانى تىرەم.

" ئىدى لىيگەرا دووبەرەكى ئايىنى وازلىبىنىت، " ئەو بۆلەي دەھات، بەلام پىرە پىاۋ ۋەلامى خۆي ئامادەبوو بۆ ئۆۋە:

وتى " ئەي نابتەن دۆي باۋوباپىرى بكنەۋىت؟ و لەگەل ئەۋاندا نەفرەت لىكراۋ يان رەھمەت لىكراۋ بىت؟ ئىستا بۆ كۆي ھەلىت، راستەۋخۆ دەستبەردار بىت لە مەزھەبە نوپكەي و بىرۋات.

با ئۆۋە بىت كە ھەيە، من دەلىم، ئەو ھەۋلى بلاۋكرىدەۋەي باۋەرەكەي خۆي نەداۋە، لىيگەرى بەشىۋەي خۆي نوپىكەت، تاۋانكرىدەكە دەكەۋىتە سەر ئەو بۆ بەردەۋامى و خىرەكەشى بۆ تۆيە، چونكە تۆ ھىمات پىكرىدەۋە.

لەگەل ئەۋەدا ھەستاۋ جىيەھىشت و كۆرەكەش ھەزى لە مانەۋە نەكرد و دوايەكەوت، بە ساردىيەكى ناشرىنەۋە مالتاۋايى لى كرىم لەگەل دوعاى شەردا. ئەۋە دواجار بوو كە ھاتە مالاكەمەۋە، چونكە رۆژى يان دوو رۆژ دواتر، شىخ ئەھمەد دانرا بە قايمەقامى چەمچەمال و كۆرەكەي لەگەل خۆيدا بىر.

بەلام بۆ ماۋەيەكى دىژ لە ئاسايشدا نەبووم. تەنبا چەند بەيانىك دۆي ئۆۋە، دوو پۆلىس پەيداۋون، لەگەل پەيامىك لەلايەن قۆمىسەرى پۆلىسەۋە، كە دەخۋازىت ھەر ئىستا بمىبىنىت. ھەستەمكرد كە ئەو مەراقى پاسپۆرتەكەمى ھەيە، منىش دوايانكەۋەم، سەيرە چى دەۋىت.

لېپرسینه‌وه‌یه‌کی پوښیس

له دوکانی به‌رگدرویه‌کدا له بازارپدا دانیشتبوو، پیاوښکی قه‌ل‌و، له‌گه‌ل تیلایه‌کی فیلاوی له چاوه‌شینه‌گچکه‌کانیه‌وه و ده‌میشی له‌ژیر سمیلکی زه‌دی چپدا شارب‌ووه.

ئو ته‌نیا تورکی و عه‌ره‌بی د‌دوا و هر‌گه‌شتمه‌لای، وه‌ک جاران‌گفتوگویی له‌گه‌لدا کردم.

پرسی، "په‌سپورت هه‌یه؟" نه‌گه‌ر هه‌ته‌بوچی پیشانی منت نه‌داوه؟"

"چونکه تا ئیستا تو داوی نه‌وه‌ت نه‌کردووه، نه‌هیچ شتیکی نایاسایم کردووه، نه‌وه‌ته‌ی گه‌یشتمه‌ته‌ئیره، به‌شیوه‌یه‌کی ناسایی داواکه‌یت پیشانی د‌ده‌م."

"باشه د‌مه‌ویت بزنام چی ده‌که‌یت لیره - بو هاتویت، بو نارپویت، له‌کوپوه هاتویت، ناوت چییه، خوتان ---"

"نه‌مانه،" و من د‌هستمپیکرد، "هه‌موو که‌سی له‌سلیمانیدا جگه‌له‌خوت د‌ه‌زانیت من هاتوم بو ئیره بو ئیشوکارکردن و هه‌ندی‌کیشم کردووه و زورتیشم د‌ه‌کرد نه‌گه‌ر ناوچه‌که که‌می زیاتر ناسایی و نارام بیت. له‌که‌رکوه‌هه‌هاتوم و وه‌ک خوت له‌هه‌مان کارواندابویی که‌منیش پی هاتوم تو د‌ه‌بیت نه‌وه‌ بزانیته‌هه‌روه‌ها له‌که‌رکوکدا پاسپورته‌که‌م بینراوه مؤریشکراوه، زانیاری نه‌وه‌شت ناده‌می که‌له‌کوپوه هاتوم، چونکه‌کاری تو نییه، هه‌روه‌ها بوچی نارپوم، من ته‌مه‌نناده‌که‌م به‌م زوانه‌برپوم بو به‌غداد - کاتئ سوپای تورکی نازا بتوانیت پاشه‌کشئ به‌هه‌مه‌وه‌نده‌کان بکات تا ریگا که‌بکریته‌وه."

ئو جوره‌گفتوگویی له‌بازاریکی والادا و له‌ناو کومه‌لیک له‌کورد‌ه‌کان، نیوه‌ی له‌وانه‌تیده‌گه‌یشتن، نه‌و چاوه‌رپی نه‌وه‌ی نه‌د‌ه‌کردو توژی نه‌بره‌ی د‌ه‌نگی گورا، له‌وه‌ی که‌له‌سه‌ری راهاتبوو.

"وتی: "باشه" به‌هه‌رحال من د‌ه‌بیت پاسپورته‌که‌ت ببینم، باش‌تروایه‌بیه‌نیت."

بویه، له‌گه‌ل پوښیس‌کدا چوومه‌وه بو ماله‌وه و پاسپورته‌ئینگلیزه‌که‌م و پاسپورته‌تورکیه‌که‌م هیئا که‌د‌ه‌درئ به‌هه‌موو نه‌وانه‌ی له‌والات‌ه‌دا سه‌فه‌رده‌که‌ن. که‌دوچاره‌خرابی

ببوو له ئه نجامی باش به کارنه هیناندا، ناوه که باش نه ده خوینرایه وه، ههروه ها ورده کاری ئاین و شوینی له دایکببون. ئه وانم بۆ برد بۆ ئه وی و دواى ئه وهى پاسپورته کهى تاووتویکرد و دواى ئمکردن و منگه منگکردن، وتی:

"به لى، ئه مه زۆر باشه، به لام شته بچینه یه که پیناسه ی پاسپورته. ئه و له کوینه؟"

منیش پاسپورتى وهزاره تى دهره وه م پيشاندا، که ههروه ها کورده کانی ئه وناوه گرنگیان پیده دا.

وتی: "ئه وه،" په ساپورت نییه، ئه وه ته نیا گوزه رنامه یه که له حوکومه ته که تانه وه بۆ سه فه رکردن.

منیش وتم: "باشه،" ده توانی بیخوینیه ته وه؟" تیبینه که که تریق و هورپی له گوینگران هینا.

"ئه،" وه لامیدایه وه، هه لبه ته ناتوانم.

"که واته،" من وتم، "تۆ ده بیته قسه ی من وه رگریت یان داواکه به تالکه یته وه، ناتوانی لۆمه ی من بکه یته له به ره ئه وه ی تۆ ئینگلیزی نازانیت. من ئه وه م به یانکرد که هاوولاتیه کی به ریتانیم و ئه وه ش پاسپورته به ریتانیه که مه، له گه ل فیزه ی قونسولی تورکی له لهنده ن له سه ر پشته که ی و ئه وه ش ناوه که مه "غلام حسین" له سه ری و هیمام بۆ شوینی ناوه که م کرد به زمانی ئینگلیزی.

وتی: "باشه، له وانیه وابیته" به لام هیشتا ئه وه پاسپورى که سیتی نیه وه که ئه وه ی هه موومان پیمانیه و که پیویسته بۆ دیاریکردنی ناسنامه.

منیش وتم: "وه که به لگه یه که،" "ئه وه تا له به رده می تۆدا."

تا راده یه که سه غله ته، ئه و ده ستیپیکرد:

"ئه! ئه! ئه! ئه وه نییه، ئه مه پاسپورتی گه شتوگوزاره، کوا به لگه ی ئه وه ی کاتی تۆ خزمه تی دیاریکراوی خۆتت له سه ربازیدا ته واوکردوه؟"

وتم: "باشه،" ئه وه من نيمه."

"ئۆي! ئۆي! بۆ نه؟"

"به سادهي له بهرئه وهی ئيمه شانازيده كهين كه له ژيړ چاوديري توركدانين، نابيت خزمه تي سه ربازي بكهيت تا خومان نه مانه وييت و داواشمان ليناكهن كه به لگهي خزمه تكدني سه ربازي له گه ل خوماندا هه لگرين، چونكه ئيمه ملكه چ نين دادگايكردن و پشكنين و سه غله تكدن له ژيړ فرماني توركيدا و زور له ئيمه ليړه هه يه و زور شتمان هه يه كه پيوسته بيكهين، كات و پاره به فيرودان بۆ رازاندنه وهی يه كيكي وهك خوت بۆ ئه وهی ئازار و ئه شكه نجهی ئيمه بدات."

پوليسه ئه فهنديه هه ژاره كه هه رگيز له وه پيش ئاوا سوكا يه تي پينه كراوه و توپه بوو. كورده كانيش چيژيان له بارودوخه كه وه رده گرت و يه كي يان دوو كهس ئاموژگاري پوليسه كه يان كرد كه واز له من بهيئيت، چونكه ئه وه ته واو ئاشكرابوو كه من به ته واوي سه رانه و ره شوه نادهم بهو.

پاسپورته كانی منی له ده ستايه و بۆ چركه ساتيك به نادلنيابيه وه راوه ستا، ئيدي بيري له وه ده كرده وه كه كو تايي به كيشه كه بهيئيت، منيش وتم:

"چيت ده وييت؟- پيم بلي و له وانه يه بتوانين ئاكام بگرين."

"چيم ده وييت؟" هاواريكرد، "بۆچی، ره زامه ندي من له بي هيوايي من به تو، به لگهي ناسنامه ی تو و كه فاله تي ئه وه ده كه م كه تو كه سيكي دوژمنكار نيت، من ده بييت تا قيبكه مه وه!"

وتم: "باشه"، ليگه پي يه ك چاره سه رم هه يه، به لام نهك پيش ئه وهی من موته سه ريفه كه ده بينم. وهك كه سيكي بيگانه داواي مافي خوم له وه كه م له چاوخشانده وه به مه سه له كه مدا و وهك ئه وهی ده زانن قونسولي بریتانی له ماوهی چهند روژيكي داها تودا دييت (ئه و پروپاگه نديه له بازاردا بلا بوو) و سكالآ له سه ر تو تو ماردده كه م و ريگاي توش ئه وسا ئاسان ده بييت."

" زۆر باشە، " ئەگەر دەتەوئیت كېشەكانت زياتركەيت، يالا دەى. "

ئىدى پىكەوۋە بازارمان جىھىشت و بە شەقامىكى دوورودرېژى جەنجالدا بۇ قەراغ شار رۆشتىن. ئەو بوو بە دۆست. دەستى گرتم و ماوۋىەك دەستمان لەناو دەستى يەكدا پىكەوۋە پىاسەمان كرد كاتى دووبارە لىپپرسىمەوۋە و ئەم جارەيان وەك ھاوپرۆ و بە شىۋەيەكى دۆستانە، بۆچى من ويستومە بىم بۇ ئىرە.

وتم: " بۆچى " " لە چەرخى كۆندا، كاتى بازارگانەكانى ھەمەدان لىرە بوون، ئىوۋە لىپتان نەدەپرسىنەوۋە و بەم جۆرە پرسىيار و گومانانە سەغلەتتان نەدەكردن و ئەوان كپىيار و فرۆشپارىش بوون و وەك ئەوۋەى من دەمەوئىت بىم، كە ولاتەكە زياتر ئاسايش بىت. لە ھەمان كاتدا چى دەتوانم من بىكەم بەلام چاۋەرپى چركەساتەكەم كاتى ئاسايش رى بە پرۆژەى بازارگانى بدات؟ "

ئەو وتى: " لەگەل چى شوئىنىك تۆ بازارگانى دەكەيت؟ "

منىش وتم: " لەگەل سەقز و بانە، كۆيە و كەركوك، پىنجووين و سنە، ھەرەك خەلكانى تر دەيكەن. "

" چۆن ئەو ھەموو شوئىنانە دەزانىت، ئەگەر تۆ بىگانەيت و لە كوى فىرى زمانى كوردى بوويت؟ من دەترسم تۆ لەبارەى رابردووى خۆتەوۋە راست نالئىت، براى من، باشتر وايە بۇ يەك جار پىم بلى بۆچى تۆ لىرەيت. پاسپورتەكەت نوقسانە. من ھىچ دوزمنايەتيەكى تاييەتبىم بەرامبەر تۆ نىيە، ھەزەكەم زۆر بتبىنم و بەلام گومانىكى بەھىز ھەيە و ئەگەر ئىمە رەزامەند نەبىن لەوۋەى كە تۆ زىانەخش نىت، ئىمە پىويستە بتنىرىن بۇ مووسل. "

وتم: " باشە " " من دلّم نەچۆتە سلىمانىەوۋە و ئەو ھەنگاۋە دەمخاتە ئەستوى ئىوۋەوۋە، چونكە من وەك كەسىكى بىگانە دەبىت پاسەوانم لەوئى بۇ ئامادەبەكەيت و لەگەل گەيشتنىشم حكومەتەكەشت پىويستە زىانەكانى بازارگانىم بۇ بىزىرىت كە بەھوى ئەوۋەى لىرە وازم لە كارکردن ھىناۋە، لەگەل ئەوۋەشدا، بە يارمەتى قونسول، من دەبىت بتوانم راستەوخو سكاللا پىشكەشى والى بکەم لە تۆو لە رەوشى تۆ.

له گەل ئه وه دا گه يشتينه سەرا، يان بيناي حوكومهت و بردمی بۆ نوسینگه يه كى بچوك كه سى يان چوار تورك له سەر كورسى به بى ئيشوكار دانىشتون. به خيهراتنيان كردم و هوى سەردانه كه ميان پرسى و له لايەن پۆليسه كه وه زانياريان پيڊرا، به گومانه وه ته ماشاي منيان كرد و له هه مان كاتدا هه ولياندا ژوانيكم بۆ دياريبكه ن، پرسيم ئه گەر من پاسپورتم نه بيت. من روونمكرده وه كه هه موو پيويستيه كاني پاسپورتم هه يه، به لام نه فامى بهرپرسياريتى له وه ده چيپت هاوبه شبن له كيشه كاندا. له مه دا له شيلگيرو ره نجاو ده چوون و نارامى خويان پاراست.

هەر زوو ئه فه نديه كه گه راپه وه و بردمی بۆ خواره وه ي مه مه رپكى تاريك بۆ نوسینگه يه كى گچكه ي تر كه توركى كى قه له و به ناوى "تابور ئاغاسى" تيڊايه و له به رده ميڊا دانىشتم. دوو يان سى كورد له وى بوون و هەر ده مزانى يه كيكيان هه لى به ده ست هانى پرسى كيشه كه چيبه، له كاتيڤدا پۆليسه كه به توركى بۆ پياوه قه له وه كه ي روونده كرده وه. پيم وابوو به وپه رى ئازاديه وه من نه فره تى خوم ده رپى، چونكه كورده كان زور به توندى پيڊه كه نين و پۆليسه كه كه يه ك وشه ي كوردى تيڤه ده گه يشت، به خيڤرايى ئاوڤدايه وه و پرسى من چى ده ليڤم، له و كاته شدا تابور ئاغاسى پاسپورته ئينگليزيه كه مى سه ره به ره وخوار ده پشكنى و گۆرى بۆ ده گه را. زور گرنكى به مۆر و به لگه جياوازه كاني سه ر پشته كه دا و دواچار قيزه ي قونسۆلى توركى له كرماشان دۆزييه وه، كه ماوه يه ك بهرله وه ي ئه و ناوه جيڤه يلم بۆ به غدا ليڤدراوه.

له وه ده چوو مۆره توركيه كه دلنبايكرديت، بۆيه منيش ئاماژه مكرڊ بۆ مۆرى قونسۆلى توركى له له نده ن، كه له نزيكه وه ئه ويشى پشكنى. ئه وانه له وه ده چوو كه گومانه كه ي كچكرديتته وه و به په يوه ندى له گەل پاسپورته توركيه كه دا ده ركه وت كه ئه وانى ئاسوده كړديت و ئه وه شى به پۆليسه كه وت. ئه و كه سه - كه نه يده توانى به لگه جياوازه كان بخويڤتته وه جوړه ته ريقه كى به سه رداهات، به لام له و بڤوايه دام به و پرسياره ي كړدى ده يويست كيشه ك به رپابكات كه پرسى چۆن من به كه ركوكدا ها تووم به بى پشكنين و به بى مۆرى پۆليس له سه ر پاسپورته كه م.

سەرئازىي

پاسپۆرتەكەم لى وەرگرت و مۆرى پۆلىسى كەركوكم پېشاندا، بەلام نەيدەتوانى بىخوئىتتەو و بەيانىكرد كە ئەو ساختەيە، بۆيە منىش دام بەكوردىك، كە ئەو نوسىنەكانى سەر مۆرەكەى بۇ بىخوئىتتەو، بەووش تەنانەت تابور ئاغاسىش زەردەخەنەيەكى كرد و كوردەكانىش پىكەنن، چونكە من دەتوانم بەيانى تەواوى تواناى قۆمىسەرىكى پۆلىس بكەم كە ناتوانىت مۆرى هاوكارەكانى خۆى بىخوئىتتەو و دەبى پەنا بەرمە بەر

كوردەكان ئەوئەى بۇ بكەن. لەو كاتەدا ئەوئەىش مىزاژى تىكچوو، منىش ھەروەھا، چونكە بەردەوام بووم لە پىشكەشكردنى تىبىنە ناشارەزايەكان و دەستكرد بە ئاخوتن لەگەلدا لە زنجىرەيەك ئەو رانەھاتوو گۆبى لىبىت، بەدلتىايەو نەك لە بەردەمى كوردەكاندا، ئىدى پاسپۆرتەكەى فرېدا و دەرچوو دەرەو. تابور ئاغاسىەكەش بەخىرايى تەماشايەكى ئەو ناوئەى كرد، چونكە بەئاسايى رەزەمەند نەبو لەسەر ئەو رەوشتە، بەلام پياوئىكى نارد بەدواى پۆلىسەكەدا تا پىي بلىت مۆرىكات و پاسپۆرتەكەم تۆماربكات و لىمگەرپت برۆم، چونكە بەكردەو زىانىكى تەواوم بە شوئىنەكە گەياندوو.

لەماوئەى پىنج دەقىقەدا بەلگەكە بە مۆركراوى گەرايەو و داواى نىو مەجىدى كرد، دوا ھەولدان. منىش وەرەقەكەم لى وەرگرت، خواحافىزىم لە تابور ئاغاسى كرد و ھەر كە لە ژووئەكە چوووم دەرەو بە كوردى وتم كە لە مووسل پارەكە دەدەم كاتى كە من دوورخرامەو. تا ئەو كاتەى بۆيان كرد بە توركى من دووركەوتبوومەو. شوئىنەكە ھەمووى ئەم مەسەلەيەيان بىست و لەگەل رىزى لە كوردە ھاسۆزەكاندا رۆشتىن، كە تىبىنە ناشياوكانىان لەبارەى ھەموو پۆلىس و بەرپرسە حوكومىەكانەو بەسەكرد، ئىدى منىش بەيانى باشم لى كردن.

لەوئەو چووم بۇ كاروانسەراكە و ھەبىب و مەتىم لە بارودۆخىكى ترسانكا بىنى، چونكە بىستووئەيانە كە من لە زىندان توندكراوم و سزايەكى مادى زۆرىش دراوم و لەلەيەن ئەوان و

بازرگانه كورده كانه وه پيشوازي كرام له گه ل گه رموگورپيه كي زور هر كه چومه ژوره وه، وا درده كه وت لاي ئه وان وهك چون يه كي خوشبه ختانه له كاره ساتيكي دياريكراو به ريكه وتيكي ده گمن هه له اتبیت.

ترسی حه بیب دوچه ندانه بوو، چونكه پۆلیسه كه، پیش ئه وه ی بنیرئ به دوا ی مندا، له دوكانه كه ی ئه و بووه و دهم و دوی ئه وی تاقیکردۆته وه، هیما ی به وه کردوو كه له میانه ی کرده وه دۆستانه كه ی له گه ل مندا، گومانی لیکراوه و خوی دووچاری سزادان و خه ساره کردوو. به گشتی حه بیب له میزاژیکی پر ناسۆردا بوو، چونكه هاوه لیکی پیشکه وتوخواز بووه، تورکی قسه ده کات، دۆستایه تی له گه ل به رپرسه تورکه کاندا په یداکردوو و پۆلیسه كه بهر له مه تی كه هه ر عه ره بی کوردی ده زانیت ئه می سه غله تکردوو، به لام له حه بیب زیاتر مامه له یه کی گه وره تری هه بوو له مندا بکات. له گه ل ئه وه شدا، کورده کان و مه سیحیه کان هه لیکی باشیان قۆرته وه بۆ ده ربیرینی ئه وه ی لۆمه ی حه بیب بکه ن چونكه حه زی به نزیک بوونه وه ی به رپرسان تورک و تیکه لبوونیان کردوو و هه ر ئه وه ش به م ئه نجامه مه ترسیداره ی گه یاندوو.

له گه ل ئه و کۆتاییه دلخۆشکه ره شدا بۆ مه سه له كه، ده مزانی به دلنییایه وه دژمنایه تیم له گه ل په رپرساندا له شوینه كه دا بۆ خۆم سازاندوو و هه ر چۆنیک بیته ده بی خه می بخۆم. لای من سلیمانی شه یداییه کی تایبه تی نیه و هه رچۆن ولاته كه ش روژ به روژ ئازاوه ی زیاتر ده بوو— هه مه وه نده کان ئیستا پۆسته یان سوتاندوو— ئه گه ری کارکردن به هیچ جوړی نییه، بۆیه بیر له وه ده كه مه وه دوور برۆم. مه تی، كه زووربه ی كیشه كانی منی هه لگرتوو، ره شبین بوو، وای هه سته کرد كه بۆ كه س باش نییه له سلیمانیدا بمینیته وه. ده یوت ئه گه ر ئیستاش نه رۆن، دواتر به زور ده بی جیبه ییلن، چونكه له گه ل شیخان و تورکه کان پیکه وه، نرخ به رزده بیته وه، باجه کان زیاد ده کات و ئاسایش هه میشه گومان لیکراوه، بازرگانیش نامینیته و به م زوانه نان ده ستناکه ویته بیکریت و پاره ش نامینیته پیبکریته.

دوا ی ئه وه هه ستی به دلته نگی ده کرد، چونكه هه ندی فره شی کری تا به ری کۆی سنجاقدا بیزریت بۆ مووسل، كه ریگا كه کرابوو، به لام له ری تالانکراوه.

دیسانہ وہ شیخ - ول - نیسلام

ئیسٹا ئو زور به توندی ئامۆژگاریم دهکات سلیمانی جیبیلیم ئه گهر بتوانم، به لام بۆ گرتنه بهری ئو ههنگاوه له هه مان کاتدا وابهستهی چه ند هۆیه که. یه که م، حه مه هیشتا له هه له بجه یه، جوله که که دوهم جاره رۆنهکانی نه هیناوه و له گوندهکان کۆکراوه ته وه، دوهم، کاروباره که به و شیوه یه جیبیلیم، مه تیش ناتوانیت به پرس بیت له وه رگرتنه وه ی پاره که. چونکه وه ئو به راستی وتی، " خاوه ندریکی ئاماده نه بوو نیعمه تیکه بۆ قهرزداریکی ناراست و بۆ هیواییه بۆ بریکاره که ش" و ئینجا له هه مووی خراپتر ریگاش نییه بۆ هیچ شوینیکی، جگه له ئیران و من تا ئه م چرکه ساته نه موسته وه بۆ ئه وئ بجم. ئه گهر بمتوانیا یه بگه مه کرماشان، له وانه بوو ئه وه بکه م، به لام ریگاکه به جوانرۆدا به ته واوی مه حاله و ولاتی که له و سهرۆژیر بووه، که واته به ویدا رۆشتن پرس و رای ناویت. ده متوانی بگه مه مووسل، به لام من ئامانجم به غدایه و ریگاش بۆ ئه وئ به کفری یان که رکوکدا به ته واوی داخراوه، هه مه وه نده کان نایه لئ که س به ویدا تیپه پريت. پۆستیش ئیسٹا به یناو به یین ده پوات و هیچ شتیکی که له نامه یه که گه و ره تربیت هه لئناگرن، که ده توانریت له باخه لی جوتیاراندا هه لگیریت و ته نانه ت ئه وکات هه مه وه نده کان

گرتویانن و زور جاریش لئیان دراوه و نامه کانیشیان سوتاندووه. بۆیه هه موو ئه وه ی بتوانم بیکه م، وه کو مه تی و ئه وانی دی بیده نگ دانیشم و چاوه پیکه م.

به یانیه که حه مه به جۆریکی چاوه پرواننه کراو له گه ل چوار بار رۆندا په یدا بوو، که من چاوه ریم نه ده کرد، پاشماوه ی ئه وه ی مابوو بگات. هه روه ها هه ندی تمه نیشی به ده سه ته ی نا بوو که له حسابی پیلاوه کان کۆیکرد بۆوه. هه روه ها هه ندی هه والی سه رنجراکشی له گه ل شیخول ئیسلامدا پیبوو، که که سیکي ناپه سه نده، من چووم بۆ بیاره به تاییه تی بۆ بینینی ئه و که له هه له بجه بووم. له وه ده چیت حه مه پاشنیوه رۆی رۆژیک وه که ئاسای چوو بیت بۆ دیوانی عاديله خانم و له وئ شیخول ئیسلامی بینیبیت. بۆ ئه وه ی سلاره که ی حه مه وه لامبدا ته وه، پرسیبووی چیت کرد له گه ل مه سیحیه که ی ئاغاتا. ئه وه ش ئازاوه کی گه و ره ی نایه وه و حه مه به زه حمه ت زانی چی بلایت. عاديله خانم و عوسمان پاشا، که هه ردووکیان له وئ بوون،

رونکردنه وه یان دهویست و شیخول ئیسلام راستبۆوه و تاوانباری کردبووم، دهیوت که منی له
 ئەستهنبول بینیوه، لهوئ جلوبه‌رگی ئەوروپی پۆشیوه، که لهوئ دانی پیداناوه که
 ئەوروپییه، که چی لێره له جلوبه‌رگی موسلماندایه و ده‌لێت ئێرانیم. له ئەستهنبول، من
 دلنیابووم که ئەو ئەوروپی نییه. سه‌رکه‌وتو نه‌بوو له تیگه‌یشتنی ئەوه‌ی من چی بووم، به‌لام
 ئەو وای هه‌ستده‌کرد که من له‌وانه‌یه موسولمان نه‌م و من ده‌بێ کلێشه‌یه‌کی شه‌یتانیم پێبیت
 بۆ دۆزینه‌وه‌ی ریبازی خۆم به‌ شیوه‌یه‌کی بێ وینه‌ په‌یدا بکه‌م بۆ ناوچه‌رگی باشووری
 کوردستان، به‌لای ئێراندا که من شاره‌زایم تێیدا هه‌یه. ده‌ستیکرد به‌ تاوانبارکردن وه‌ک
 سیخوړیک، دروستکه‌ری زیان و مه‌ترسییه بۆ ولاته‌که و کۆتایی پێ هیناوه به‌ هێرش بۆسه‌ر
 حه‌مه له‌سه‌ر ئەو په‌یوه‌ندییه‌ی له‌گه‌ڵ مندا هه‌یه‌تی. به‌لام ئەو زۆر به‌په‌له‌بوو، چونکه
 به‌رپه‌چدانه‌وه‌یه‌کی چاوه‌رپوانه‌که‌راوی له‌ عاديله‌ خانمه‌وه پێگه‌یشت. ئەو له‌ زۆر بۆنه‌دا
 نوێژکردنی موسولمانانه‌ی منی بینیوو و به‌بهری ئەو قینه‌ی شیخول ئیسلام ئەو داکوکی
 لێکردوم، ده‌یوت که ئەو به‌ته‌واوی ده‌زانیت من فارسیکی شیرازم، راستیه‌ک که هه‌روه‌ها
 به‌لگه‌یه به‌ گه‌توگۆکه‌مدا و له‌وه‌دا له‌لایه‌ن مه‌نسوره‌وه پشتگیری کرا، که مه‌سیحی بوونی
 منی به‌ توندی ره‌تکرده‌وه، چونکه ئەویش هه‌روه‌ها بینیومی نوێژم کردوو و له‌ ژوره
 تاییه‌تیه‌که‌ی ئەودا. ئەوانی تریش گه‌واهی باوه‌رپاشی منیان داوه و هه‌لۆیستی شیخول
 ئیسلامه‌که له‌وه‌ده‌چوو نا‌ره‌حه‌ت بێت، کاتێ حه‌مه کالۆی کردبۆ سه‌ر نا‌ره‌حه‌تی به
 به‌لگه‌یه‌کی نا‌ئاسایی. هێمای کردبوو به‌و سه‌فه‌ره‌ی من بۆ بیاره و وتی ئیستا من هۆی ئەو
 دۆژمنایه‌تیه‌ی شیخول ئیسلام بۆ من روونده‌که‌وه و به‌رده‌وام بوو له‌ وه‌سفی ئەوه‌ی چۆن له
 ئەستهنبول بریکێ دیاریکراو پارهی به‌ قه‌رز پێ داوه تا یارمه‌تی بدات بگه‌رێته‌وه بۆ ولاتی
 خۆی. ئەو قه‌رزه هه‌رگیز نه‌دراوه‌ته‌وه و من له‌ ریی خۆمدا بووم بۆ ئێران، به‌ ئەنقه‌ست هات
 بۆ سلیمانی به‌هيوای گه‌رانه‌وه‌ی قه‌رزه‌که، بۆ ئەو مه‌به‌سته‌ش سه‌ردانی شیخول ئیسلامی کرد
 له‌ بیاره. ئەو ده‌یخواست له‌و قه‌رزه حه‌قه هه‌لبێت، ئەوه‌ی ره‌تکرده‌وه و هه‌لۆیستی
 دۆژمنکارانه‌ی وه‌رگرت له‌ پیناوی ترساندنم تا دورمخاته‌وه و ئیستاش زانی له‌و ده‌وروبه‌رم،
 بیگومان به‌ هه‌ژاندنی هه‌ستی دۆژمنایه‌تی به‌گوێره‌ی منه‌وه، بۆ هاندانم تا ناوچه‌که جینه‌یلم.
 بارودۆخه‌که ئیستا تا راده‌یه‌ک هه‌لگه‌رپه‌وه و عاديله‌ خانم به‌ناوی خۆی و پاشاوه، له‌سه‌ر
 رازی نه‌بوونی بۆ به‌کارهێنانی ئەو زاروه‌ ناشرینانه، به‌ شیخول ئیسلامی وت که به‌لایه‌نی

كەمەۋە لە ۋىدا داۋاي لىبۇردن لە ھەمە بىكە، ئەگىنا ئەك لە مالاكەيان بەلكو لە و خاكەكەشيان دەرىدەكەن. ئىدى ئەۋىش بە پارانەۋەيەكى خراب ئەۋەى كرد و ھەمەش تاجەگوللى سەرکەۋتنى نابوۋە سەرى و ھاتبوۋ بەپىۋە.

ئەو ئىستا داۋەتنامە نوپىراۋەكانى لە عوسمان پاشا و عادىلە خانم و تاهىر بەگەۋە ھىناۋو، بۇ مانەۋە لە لاي ئەۋان لە ھەلەبجەدا و داۋەتنامەكە پىپوۋ لە نەخشەپىژى بازىرگانى فراۋان لە ژىر ساىەى ئەۋاندا. بەلام ھەروەھا ھەۋالى نالەبارىشى ھىناۋە، چونكە ژمارەيەك بارە رۇنى پىپوۋە و يەكىكانى و نىكروۋە، كە بايى چل تومەن، يان ھوت پاۋەنى ئىستەرلىنى بو. ئەو كارۋانەى لەگەلىان ھاتبوۋ بەيانى زوۋ دەگاتە سلىمانى و ھۇشى دەروات بەلاى ئەو ھىستەرەۋە كە كەۋتوۋە، لەۋانى دى گەراۋە تا بىرۆن بەناۋ گوندەكانى دەروەى شاردا. لەۋىدا يەكىك ھەلى لە ديارنەبوۋنى خاۋەنەكەى بەدەستەھىناۋە و بەبىدەنگى گويدرىژىك و بارەكەى بردۆتە ناۋ ھەۋشەكەۋە و كارۋانەكەش تىپەپىۋە، ديارنەمانى و لاخىك ديارىنادات تا نەگاتە سلىمانى. ھەمە بەيانىەكى بەسەربىر بۇ ئەۋەى گەۋاھى دزىيەكە ئامادەبىكات، شتىكى تەۋاۋ گونجاۋە، ھەروەھا كەسىش لەۋانەيە نەبىبىنىيەت، تاۋانەكە دەكەۋىتە ئەستۋى ھەندى گوندىشىن بە سازوبار لەگەل بازىرگانىكى بىركىكەردا لە رۇندا، ئەو دەچىت تا پۇلىس بدۆزىتەۋە و تا بەدۋادچۈنى بۇ بىكرىت. بۇيە ۋا دەھاتە بەرچاۋم كە ھەرچىەك بەكەم كەلكىكى ئەۋتۋى نىيە، چونكە مەن دەزانم كىشەكە دەبى بچىت بۇ لاي قۇمىسەرى پۇلىس و ھەروەھا دەزانم كە لەم كىشەيەدا ھەنگاۋى ۋەھا دەنىت كە دوو ئامانچ بەدىبىنىت: يەك، كە مەن دەبىت جارىكى دى شتەكەم پىنەگاتەۋە، ئەۋى تىرىش ئەۋ بىرە پارەيە بەدەستىبىنىت كە لەمىانەى شوپىنكەۋتنم بۇ نەخشەى مەسەلەى پاسپۇرتەكەم دەستىكەۋىت. لەگەل ئەۋەشدا خاۋەنى گويدرىژەكە ئەۋپەرى ھەۋلىدەدا يارمەتى ھەمە بدات، ئەگەر شتەكە بدۆزىتەۋە، كە مەن گومانم ھەبوۋ لىي، چونكە يەك لە ھەزاردا تا ئىستا كە رۇنەكە كراۋەتە كوپە و كەمۇلەۋە و ھىزەكەش لەناۋبرۋە. بۇيە لىيگەرام بۇ ھەمە چى دەتۋانىت بىكات. مەتى و ھەبىب زۇر سەغەتن، سوپىندىاندەخۋارد كە ھەمو مەسەلەكە بۇ تۆلەسەندەۋە لەلايەن قۇمىسەرى پۇلىسەۋە رىكخراۋە و ھانىاندەدام كە كىشەكە بگەيەنمە لاي مۇتەسەرىفى كاتى يان ھاكم،

كۆلۈنۈلۈپ ديارىكراو ئەوھى كە جىي كۈنەكە دەگرىتەوھە كاتى لە چەمچەمالە چاوەرپى مەھكومكردىنى ھەمەوھەندەكانە - كاتى ھەلگىرسا .

ھەرۇھە پىرە مستەفا بەگىش ھات، كە ھەرگىز نەوھەستابوو لە سەردانى بەيانىان و سووربوو لەسەر ئەوھى رىي بدەم بچىت بۆ دىدەنى خودى قۆمىسەرى پۆلىس و ھانىبدات لە كىشەكەدا بچولت. پىرە پىاۋ ھەمىشە سەلىقەيەكى مەزنى ھەبوو لە گرنگىپىدانى تايبەتى و نەيدەتوانى چى زۆر ئاشكرايە ببىنىت، كە خراوھتە رەفەوھە، دورخراوھتەوھە بۆ ئەم گوشە كەنارخراوھى ئىمپراتورىيە توركىيا تا وردە وردە بپوكىتەوھە و بۆگەن بكات. چەند رۆژىكى كەم لەوھەبەر پۆستىكى نوپى وەرگرت، كە ھاوشىۋەى ئەوھى پىشۋى بوو، چۈنكە نەيدەتوانى بگاتە شوپنەكە و ئەگەر بگاتە ئەو پىش كوردەكان دەرياندا كەرد.

سووربوو لەسەر ئەوھى كە داوھتى بەرپۆھەبەرى قوتابخانەى سەربازى پەسەندبەكەم بۆ ئەو ئاھەنگەى كە لەلايەن بەشى دانىشتوانە توركەكەوھە بەبۆنەى يادى دامەزراندنى حكومەتى مىللىيەوھە لە توركىيا سازدەكرىت و كۆپىيەكانى بروسكەكانى پىشاندام كە لەلايەن بەرپىرسانى جىاۋازوھە پىيگەيشتوھە. فرماندرابوو كە لە سەد و بىست تەفەنگ كەمتر نەبى بۆ تەقەكەردن، پىنچ سەد لىرە لە داھات لە جەژن و رازاندنەوھەدا خەرجكرىت. ئاگادارى ھەموو كەسىكى بەئەمەك بكرىت لە شەودا چرا لەسەر سەربانەكانىان دابگىرسىنن و لە رۆژدا بەيداخ لەسەر دەرگاكان.

بىرپارىبوو بازار دابخرىت و تىپەكەش لە بەيانىوھە تا شەو دەھۆل و زورنا لىدەن، كاتى بىرپارىبوو ئاگرىبازىيەكان لە گۆرەپانەكەى بەردەمى سەرادا بتەقنىرىت. تىپەكە دەيانزەند، بىرمە، بەپىي گونجاندن و دەستپىكرىن، بەلام تا رادەيەك كەموكۆرپى ھەبوو، چۈنكە سەرتىپەى مۇسقىا كە، كە موچەيەكى ناپىك و كەمى ھەبوو، ژمارەيەك لە ئامپىرە مسە زەردەكانى بە بارمتە دانابوو، بىست تەفەنگىك تەقەيانكرد، تابور ئاغاسىيەكە، كە بەشىۋەيەكى كاتى بەرپىرسى ئەو مەسەلەيە بوو، دواى دەركردنى بىرى تەواۋى باروودەكە لە جىبەخانە و فرۆشتنى بەشىكى زۆرى بە چەكسازانى شارەكە، بۆيە كاروبارەكە زۆر كارا نەبوو، بەتايبەتى كوردەكان رازىنەبوون بازار داخەن يان بىرازىننەوھە.

مردنی مستهفا بهگ

بههرحال، مستهفا بهگ، پيشبيني ئهوه ناکات و ههستدهکات که دهبي کاروباريکی باش بهپروهه بچيت، دواتریش نهفرينه که ی به دهنگی بهرز دهرده برپيت وهک ستايشه که ی پيشوی. شهويک يان دوو شهو دوی ئهوه، وهک نزیکه ی هه موو شه وهکان له تهقه بهئاگاهاتين، بهلام ئه م جاره يان زور نزیکه و ئاژاوه ی لهگه لدايه. تارمایی دوو يان سی کهس دهتوانی جياکريته وه، که بهدریژایی سه ربانی بازاره که رادهکن و لهو تهقانه هه لدين دانیشتوانی دهو روبه ره که دهیانکرد، که له سه ربان نووستون و تفهنگه کانينان له تهنیشتيانه وهيه. له م هه موو جوره مهسه لانه، بههرحال، کپده بيته وه بهبي ئه وه ی ههچ کهس بزانی چی بووه و دووباره نووستينه وه. له تاريک و روونی بهیانی زودا گويم له دهنگيک بوو لهسه ر شه قامه که وه بانگیده کرد " ئاغا غولام حسين! " و له قه راغی سه ربانه که وه سه یرمکرد مه تيم بينی، که له کاروانسه راکه وه رایکردووه و هيشتا خه ريکی پشتينه که ی بوو ده بيه سه ته وه.

وتی: " خيرا وه ره! "

په لاماری عه باکه م دا، رامکرده خواره وه و لهسه ر شه قامه که پيیگه يشتم. ئه و زور شله ژاوه و له وه لامی پرسياره کانمدا، به هه ناسکه برکي ته نیا دهیتوانی بلي " خانی غه فور ئاغا " - واته کاروانسه رای غه فور ئاغا - که تا راده يه که به راکردن دهروشتين.

به دهووری ده رگا که دا کومه ليکی بچوک کوبوونه ته وه و له لا دووره که شه وه، نزیکي ئه و ژووره ی له وه پيش تيیدا ده ژيام، تهنیشت ژووره که ی مستهفا بهگ، تاقمیک، که له ناویاندا که سيک له شاره وانیه وه و پزیشکی نه شته رگه ری سه ربازی، که یونانیه کی بچکوله يه ناسيمنه وه. که نزیکبوومه وه ليیان ئامازه یانکرد و منیش رامکرده پيشه وه تا بزائم دهووره ی چيیان داوه.

ئه وه ی له ويیدا که وتبوو پيره مستهفا بهگ بوو، روخساری هه ميشه سپی بوو، ئيستارهنگيکی زهرده هه لگه راو له تاريک و روونی به یانیدا، له به راورد له گه ل له نه ندازه به دهر ئه و رهنگی سووره ی جه سه تی که ده رکه وتووه. چه قويه که چوو به سکيدا و نو ئينج چوته ناوه وه و مه ودای بينینی هه موو ناوسکی ده دا. له ناو حه وزیک له خویندا که وتووه که ته ماشاکه ره کان

به ناویا ده پوشتن و زه لکاویکی له دهوری دروستکردوه. به ناگابوو، به لام زور لاوازبوو که بچولیت جگه له چاوگپران و چرپه. داوی منی کرد و منیش چووم و سه رم شوپرکرده وه و گویم له ده می نزیکرده وه، چرپاندی به گویم که پشتینه که ی بکه ره وه.

داوام له پزیشکی نه شته رگه ر کرد که ئه وه بکات و ئه ویش زور به نه رمونیانی پشتینه که ی لیکرده وه. ئه وه هه مووی نه بوو، چونکه پیره پیاو که میکی هه بوو بیلیت، که دهیتوانی ورده ورده ئه وه بکات. وشه کان هه ر که له ده می ده رچوون من قوزتمه وه: " جیوندیر تارابولوسدا، هار... بیر شای... فار. ئه لالا! ئه لالا! ئوغلو، ئوغلو... سان ئینسالیدن... باقی ... هه یقانله ر. تاڤ... ئاکول... وللا، ئه لالا، ئه ل... "

ژیانی ته واوبوو، دوا هه ناسه ی هاواری خوی کرد.

" هه موو ئه وه ی که له وییه بینیره بو ترابلوس، " ئه و وتی، " خویه، خویه... کور! کور! ... تۆ مرؤڤ جیده هیلیت ... ئاسوده به ... وه حشه تناک... من خۆم بو لای خوا ده گه پیمه وه... خوا...! "

مه تی که تۆزئ دور وه ستاوه، هه لیده لوشی و ده گریا، چونکه دلکی ناسک و ره وانی هه یه و یۆنانه بچکۆله که وه ک ئه وه ی خه ریکی ئاماده کردنی لاشه که بوو بو ئه وه ی دورخرینه وه. منیش له شوینیکی دورا دانیشتم و فرمیسم بو رشت، چونکه پیره پیاوم خۆشده ویست. ته نیا کورده کان به پیوه له و ناوه راوه ستاون و نه هه ژاون: دیاره له وه ناخۆشتریان بینیوه و که له وانیه رۆژانه ئه و گریانه بکه ن، یان پیوه ی بتلینه وه.

پزیشکی نه شته رگه رییه که، که پیاویکی که م توانا بوو، تابوتیکی داوا کردوه و ئه وه به په له گه یشت و کاروانسه راکه مان جیه پشست به ره و شوینی مردو شویدن، ئه ویش گه یشت. کاتی کاره که جیبه جیکرا ئیمه ش ده بی بگه پینه وه. له به ره ئه وه ی شوینیکی تر نییه چاوه رپی لی بکه یت، چووین بو قاوه خانه که و له وی بیستمان ئه وه چۆن رویداوه.

غه فوور ناغا که خاوه نی کاروانسه راکه یه، سه رۆکی شاره وانی بوو تا ماوه هیه کی کورت له وه به ر و له کاتی که ئه و پۆسته ی هه بوو له گه ل شیخاندا ناکۆک بووه.

بکوزی مسته فا به گ

ئىستا ئو له و نوسينگه يه دورخراوه ته وه و بنه مالهى شىخ كاتى خۇيان به فيرپۆ نه دا و هيرشيانكرده سهر كاروانسه راکه ي. له شوينيك يان دوو شويني بازرگاني، كه له وه شدا حاجى فه تاح نيچير بووه و ته مه ننايان ده كرد ده ستي به سهر دا بگرن. ههروه ها دزه كان ده يانزاني كه يه كئى له بازرگانه جوله كه كان پيش رۆژيك هه زار تومه ني زيوى هيناو و به هيوابوون ئو و يش تالانكه ن. چون گه يشتونه ته كاروانسه راکه، له وه ناچيت كه س بيزانيت، پاسه واني ده رگاكه كه به ئاگاهاتووه سه يريكردووه ده روزه سه نگينه كان كراوه ته وه. دهنگه دهنگى شكاندنى دوكانه كه ي حاجى فه تاح، مسته فا به گ به ئاگاديينيت، كه له ناو باله كۆنيه كى كۆن له هه يوانه كه ي به رامبه ردا نووستووه و هه رچۆن هه ميشه تورپه بوو، به دهنگى به رز هاوارى حه سه نى ده رگاوانه كه ده كات. دزه كان هاتن بزانه ئو وه كئى بووه و بينيان له وئى دانيشتووه و ئاگاداريانكردوه ئه گه ر زياتر دهنگه دهنگ بكات ده يكوژن. بۆ چركه ساتيك بيدهنگ بووه. به لام له باله كۆنه كه ديته دهروه، له وه ده چوو بزيانيت كه ده رگاي ژوره كه داخراوه و نه يده توانى خواستى تاييه تى خوئى به وه ي كه له و كاته دا چى رووده ات بيدهنگ بكات. بۆيه به دهنگى به رز بۆ ته ماشا كه رانى سهر شه قامه كه هاواريكرد، به لام پيش ئو وه ي چركه ساتيك تيپه ريت، توركومانيك، يه كئى له دزه كان ئامبازى ملي بووه و خه نجه ره دريژه چه ماوه كه ي تيدا نوقمده كات و له و شوينه ي كه وتبوو جيپه يشتووه.

له قاوه خانه كه دا ئو وه مان له خه لك بيست، يه كئىكى دى بيستويه تى كه ده رگاوانه كه لاي پؤليس گه واهيداوه و ئو وه شمان به خو شحاليه وه بيست كه دزه كان به بئى ده سته كه وتيكي به نرخ هه لها توون، له به رئه وه ي پاره كه ي جوله كه كه زۆر باش شاردرابووه و شته به نرخه كانى حاجى فه تاحيش له قاسه يه كى ئاسنى سه نگيندا بووه و كاتى پاسه وانه كانى شه و دين و دواى كوشتنى مسته فا به گ يه كسه ر ته قه له شاره كه وه دامه زرا، ناچاربوون بچنه سهر سه ربانه كان و له و ريگايه وه هه لبين. پياوه كان له لايه ن ده رگاوانه كه وه ناسراونه ته وه، كه ناوه كانى داوه به پؤليس. ئو وه ش بيدهنگى ليكراره، به لام ده زانرا كه پياوى شىخانن، يه كئىكيش هات و وتى كه قؤميسه رى پؤليس چۆته سهر سه ربانه كه بۆ شوين پئى گه ران، پيکه نينيكي گالته جارى كرا، چونكه سه ربانه كه به چه شنى به رد رهق و ته قه و هيچ شوين پييه كه به ويوه جيئاميينيت،

ئەگەر جېشېمىنىت، ئەوا لەلايەن ئەو خەلکەو سېراو تەوہ کە پېشتەر چوون بۇ رېچکەى ئاراستەى ھەلھاتنەکە، چونکە لە سلىمانيدا ژنەکان سەربان وەك شارپىيەك بەکار دەھىنن. ھەرچەند کەس نەھات ئاگادارمان بکات لە ئامادەبوونى جەنازەکە، ئىمەش چووين بۇ نوسىنگەکەى مەتى لەوئى چاوەرپیمان دەکرد. مەتى بەو کارەساتە خەماويیە دلگران بووہ و تەنانت لەوہ دەچوو ئەو بەيانیە ئارەزووی لە ئىشکردن نەبىت و گفتوگۆکردن بەرەو باسى رىگە دۆزىنەوہ و لە سلىمانى دەرچوون گۆرا، جارىكى تریش ھاتىنەوہ سەر مەسەلەى دەرچوونى من و رىکمانخست کە ئەگەر بکرىت ئەوہ بکەم بە زووترىن کات ھەلکە بدۆزمەوہ، بە کاروانى بۇ کۆیە، کە لەوانیە ئالتون کۆپرىشم دەستکەوئیت، یان لەلايەن ولاخدارىک لە تىرەى شوان، کە لە سلىمانیەوہ دەگاتە کەرکوک بە رىگای دوورتدا بەناو ناوچەى خۆياندا.

بەو رىگایەدا، شتەکان کە دواچار جىگىرىت، ھاتە سەر ئەوہى کە مەتى خۆى خستە سەر خالىكى پرسىارکردن، کە من پىموايە زۆر جارى تر وىستووئیتى ئەو پرسىارە بکات.

"ئىستا، ھەرچۆن تۆ بەم زوانە جىماندەھىلئیت،" ئەو وتى: " دەمەوئیت پرسىارىک لە تۆ بکەم، کە ئەگەر رازى نەبىت، دەبىت دلگران نەبىت و وەلام مەدەرەوہ. ماوہیەک دەبىت کە تۆ یەکەم جار ھاتى بۇ ئىرە و یەکترى باش دەناسىن و من ھەولئى زۆرم داوہ یارمەتیت بدەم. بەلام شتىکم بىنیوہ و ئەوہش ئەوہیە کە تۆ ھەرگىز لەوہپىش لە کوردستان ھىچ کارىکت نەکردوہ و تەنانت ئەگەر کردبىتیشت، تۆ گرنگى نادەى بەوہى کە سامانىكى ئەوہندە بەدەستبىنىت تا سەرکەوتوبىت. لەوہ ناچىت گۆبەیتە ئەوہى قازانج بکەیت یان نەیکەیت و دەمەتەقیکانىشت لە قسەى بازرگان ناچىت، ھەرگىز لەبارەى پارەوہ نىیە، بەلام لەو مەسەلانەى وەك ئەو قسەوباسانەى کە کئ پىوئىستى بەوہ نىیە بزاقى بازرگانى نەخوئىت.

تۆ لەوہ دەچىت زياتر گرنگى بە زانىارى لەبارەى کورد و کوردستانەوہ بدەیت لەوہى بە ئىشوکارىانەوہ و خۆت زۆر دەخەیتە سەغلەتەوہ بۆ کرپىنى کتیبىک لەچاوە کردنى ھەر شتىكى تردا. ھەرەوہا ھەبىبىش تىبىنى ئەوہى کردوہ و زۆر جار پرسىارى ھۆى ئىرانى و فارسى شیرازى و ئەو جۆرانەمان کردوہ، چونکە ئىرانى لە رۆژگارى کۆندا لىرە بووہ، خەلکى ھەمەدان بوون و شیرازى ھەرگىز لىرە نەبىنراوہ.

بکوزی مستهفا بهگ

هیشتا، تۆ هرگیز هیچ زانیاریهکت نه به خشیوه و منیش پرکیشی ئه وهم نه کردووه هیچ پرسیاریک بکه م، له ترسی دلرهنجاندن. پیویسته بلیم که ئه وه زۆر تایبه تیه، ئه وه گوینه دانه به ئیشوکار به و شیوه یه ی تۆ لیره ی، که بووه هوی ئه وه ی سهرنجی پۆلیسی به لای تۆدا راکیشا و ئه گهر له دهستیان زرگارت نه بووايه دووچارى سهرئیشه ده بووی، حه بیب و خۆشم زۆر دلگران بووین، چونکه هیچ هلی خوینپرشتنی کهس له دهستنا ده ن و له وانه یه خرابینه ژیر گومان و هه پشه ی بی به زه بیانه وه."

منیش وتم، "ته نیا وه لامدانه وه یه ک بۆ راستیژی،" " راستگویی خۆیه تی و من ئه وه ی ده یلیم له وانه یه سهرسام بن و له وانه شه سهرسام نه بن، من ته مه ننا ده که م، رابه ریتان بکات بۆ ئه وه ی که وه ک ساخته چه ک تیمنه روانن. ئیوه، وه ک هه موو ئه وانی دی، هه لئه له تاون به وه ی که من له سهره تاوه چۆن خۆم ده رخستوووه و من ره زامه ندم له وه هه سته ی که کاتی من ده پۆم ئه وانی دی له گوماندا جیدیلیم، من ده توانم به شیک له وه قهرزی ریزگرتنه ی خۆمت بده مه وه به وه ی که به ته نیا بته خه مه ناو ئاستیکی راسته قینه وه .

" بۆیه من ده بیته پیتان بلیم که من نه فارسم نه تورک، نه کورد و نه کلدانیم، به لام ئینگلیزم، له باوک و دایکی ئینگلیز له ئینگلاند بووم و له وه خاکه شدا پیگه یشتووم و ئه وه راستیه له وانه یه خۆی له خۆیدا بچیت بۆ به شیکی روونکردنه وه ی بوونی من لیره، چونکه ئیوه ده بی بزنانن که خه لکانی ره گه زی من به هه موو زه ویدا بلاو بوونه ته وه به بی هیچ هۆیه کی دی له وه ی بۆ بینینی شوینه کان و خه لکه که ی لایه نگیریان ده کات. تۆ سالی ژیانم له ئیراندا به سه بردوووه و زمان فیبرووم و شاره زایم له داب و نه رتیاندا به ده سه ته یناوه . له پیناوی دۆستایه تیه کی دلسۆزانه دا له گه ل خه لکی ئه وه خاکه دا، من به سه رزاره کی بووم به موسلمان و کۆرسیکی دووردریژم له مه سه له ی لاهوتیدا مه شق کردوووه . دوو سال به رله ئیستا خۆم له کرماشاندا بینیه وه، له باشووری رۆژه لاتی کوردستان و له ناو خه لک و زمانه که دا گرنگیه کی سهرنجراکیشم په یدا کرد، نه خشه م بۆ دانا تا هه ر کاتی که بتوانریت دوایکه وم. بۆیه، دوا ی ئه وه ی پار بۆ ماوه یه ک له ئینگلاند بووم، ته لیسمی کوردستان و شاخوداخه که ی کاری

تێكردم و ویستم جارێکی تریش بۆ ماوهیهك سەردانی بکەمەوه. بەلام وەك ئەوروپیهك مەحالە و ناپەسەند بوو، چونکە وەك دەزانن، ئەوروپی دەبێ بە بیگانەیهك، واتە نامۆیهکی نەناسراو، لە پێگەیهکی تەریك و مەترسیداردا، رێگری لە هاتوچۆی دەکات و زۆر جار رێناردیەت لە شوێنیکەوه بچێ بۆ شوێنیک. لەسەر و ئەو شەوه، ئەگەر بمویستایە سەفەریش بکەم نەمەتوانی بیکەم، چونکە پارەیهکی کەم هەبوو، ئیدی تۆ دەبینی، هەموو شتێک هێمای راستی دەکات کە ئەگەر من بمەویت جارێکی تر کوردستان ببینمەوه، من دەبێ وەك هاوولاتیەك بە سادەیی بچم. لەبەرئەوه لە ئەستەنبولەوه خۆم گوێری و لەویوه وردە وردە هاتم بۆ ئێره، کە هیواخوازبووم بمینمەوه، لەپیناوی فیروونی زمانی سلیمانیدا، کە تا ئیستا لای ئەوروپیهکان نەناسراوه. ئیستا من ئەوهم تەواوکردووه و دەمەویت جارێکی دی بۆ ماوهیهك کوردستان جیبهێلم. بەلام ناتوانم سەیری ئەو مانگانە بکەمەوه کە لێرهدا بەسەرمبردووه، مەتی، بەبێ ئەوهی بزانی کە تۆ لێرهی، بە یارمەتی تۆ، دلسۆزی تۆ، ئامۆژگاری تۆ و دۆستایەتی برایانەت - هەمووی ئەوانەت بۆ پیاویک کردووه کە هیچیش لەبارەیهوه نازانی - من دەبوایە زۆر خراپترم بەسەربھاتایە، لەوانەیه سەخت تر بووایە، لەجیاتێ ئەوهی بە ئاسودەیی بژیامایە لەگەڵ هەستی ئەوهی کە کاتی هەر شتێک تیکچوایە هەمیشە مەتی بوو بۆی دەچوو. لەبەرئەوه براکەم، ئیوه ئیستا دەزانن من کیم و بۆچی لێرم و هەموو ئەوهی کە ماوه ئەوهیه کە داوای لیبوردنت لێ بکەم و پیتان بلیم منیش وەکو خۆتان مەسیحیم و موسلمان نیم."

" ئەللاھو ئەکبەر!" مەتی هاواریکرد، دەستەواژەیی موسلمانانەیی لە سەرسۆرمانەکهیدا بەکاردههێنا، " سەیری کاری خوا بکە، ئەوه شیاوی رونکردنەوه نییە، غولام حسین، تۆیه کە غولام حسین نیت، هەموو ئەوهی تۆ پێمدهلێیت پیاویکی ئینگلیزه و من دەزانم دەبییت راستی، چونکە راستی لە چاوهکانی تۆدا بەدیدهکەم، بەلام کێشە چییە، ئەگەر هاوری ئینگلیز بێ یان رووسی، تورک یان کورد.

چی خۆشحالیەکی گەورەترم بێ دەبەخشیت لەوهی هەرگیز لەوهپیش هەستم پیکردووه، ئەوه لەو بروایەدام ئەوهبییت کە گیانی دۆستایەتی لە خۆماندا وەك میللهتێکی مەسیحی دۆزیووتهوه.

ناشتنی مستهفا بهگ

" هیشتا، پیش ئهوهی بتناسم، چهنده یارمهتی تۆم داوه، چونکه ئهوهی ئهنجامداوه تهنیا مه بهستم چاکه و خزمهتی بیبهرامبهه و گیانی میوانداریه بۆ هه موو نامۆیه که هه ر بپروا و ره گه زیکه هه بیته. ئیستاش ئه گه ر نیازی رۆشتن هه یه، من نامهت ده ده می بۆ خواجه سه لیم، باوه رپیکراوم له که رکوک و بۆ مه تلۆب له به غدا. به لام من پابه ندبوونیکت له سه ر داده نیم، به گیانی خۆت که تۆ له جلوه به رگی ئه وروپیدا به ره کان و یاده وه ره یه کانی کوردستان فه رامۆش نه که یته، نه هیللیت ناوه کانی ئیمهت له یادت بچیت. چونکه ئیمه دپ و درنده یه، ریبازه که ی ئیمه ریبازی تۆ نییه - له گه ل ئه وه ی تۆ ئه وه ی ئیمه ده زانیت و لیته وه ک خۆمان دوایانکه وتویت - چی ئیمه به ئاسوده ی دابنیه ی تۆ دایده نییت به درنده یی، (ئه وه ده زانم، چونکه له بیروت و هه له ب بووم و ئه وروپیم بینوه) ئه وروپیه کان هه میشه گالته یان به خاکی رۆژه لات ده هات، به لام ئیمه هیشتا مرۆفین و ئه گه ر ژیانمان له په سته ی و ناشارستانیدا به سه برده ییت، ئه وه له به ره ئه وه نییه که ئیمه نامانه ویته لیی ده رچین، به لکو له به ره ئه وه یه که ناتوانین، له وانه یه ئیمه ده بیته چهنه خالیکی باشی خۆمان ونکه یه له ناو تیشکی به هیزی رۆژئاوا و دلفرین بۆ ئاسوده ییه کانی، له قه له پابه ندبوونه کان ده دن و بۆ نرخ ده بیته - زۆرم له وانه بینوه که چون بۆ ئه وروپا و گه راوه ته وه وای لیها توه. بۆ تۆ ئیمهت سه رسامکرده وه، وه ک دوژمنیک له به رگی گۆراودا تۆ دیواری قه لاکانی ئیمهت کونکرده وه و من ناچم به که سیک له بازاردا بلیم که کۆ له ناوماندا بووه.

ئیدی ده سته یکرد به پرسیارکردن له باره ی ژیا نی پیشومه وه له ئیران و ئه و ریگایه ی که زانیاری ته واوم له باره ی خا که که و ژیا ن بۆ تیپه رپوون به بازار و مزگه وت وه ک ئه وه ی ده مکرد.

له میانه ی ئه و گفتموگۆیه دا، یه کیک هات بۆ ئه وه ی پیمان بلیت که خه ریکه جه نازه که ی مسته فا به گ ده هیئنه ژوره وه. به و جۆره دوایکه وتین، ئیمه ش چوینه ده ره وه بۆ گۆرستانه که ی سه ر گرده که ی باشوور، که له سه ر لیژگاییه کی به ردینی رووته ن سۆ یان چوار دره ختی تووی پیوه بوو، به هۆی ره شه با ی توند و تیژه وه دوو ئه وه نده چه ماونه ته وه، شوین

پیی خۆمان له ناو مردوووه کانی سلیمانیدا دۆزیه وه. له ویدا تابوت هه لگره کانمان بینی، که داره مهیته که یان هیناوه و به بی ریوره سم خرایه ناو گوړیکی که م قولدا، به بهرد و خۆل داپوشرا. ته نیا که میك له ئیمه ئاماده بووین، به ریوه بهر که ی قوتابخانه ی سه ربازی، مه تی و خۆشم، له گه ل ئه و که سانه ی به کری گراون بۆ ناشتنی جه نازه که، نه مانده توانی بمینینه وه، چونکه هه مه وه نده کان له و ناوه دا به سه ر ئه سپه قه زه مه کانیا نه وه زۆر دوورنن.

پزیشکی نه شته رگه ری شاره که پاره ی ناشتن و پرسه که ی دا له و شته بی به هایانه و هه رچی که هه بوو له گه ل جلوه رگه کانی پیکه وه، به وجۆره ئه وه ی ماوه له میراتی پیره مسته فا به گ چوار لیره بوو لای من دایناوه بیپاریزم. ئه وانم پاراست و ده ییه م بۆ به غدا، که له وانیه متوانم له پری حه والیه ی به ری دیه وه بینیم بۆ ته رابلوس و که تا راده یه ک دلنایم له گه یشتنیان بۆ شوینی مه به ست.

که میك له ئیمه که جه نازه ناشتنه که یان بینیه، کۆچی دوا یی پیره پیاو زۆر کاریگه ربوو له سه رمان، له گه ل ئه وه ی هاو ره گه ز و هاو ولاتیشمان نه بوو، که سیکی بیگانه بووه و مه رگه ناخۆشه که ی له شوینیک که به ناخۆشی و به ته نیایی تییدا ژیا، به جار ی به شیوه یه کی ئاشکرا نا ئاسایشی ده رکه وت و که مه ترسی وه کو یه ک بۆ مه تی و به ریوه به ری قوتابخانه هیناوه ته ماله وه که تییدا ده ژین و وای لیکردون به راوردی پیگه ی تایبه تی خویان له شاره که دا له گه ل ئه وه ی مسته فا به گ بکه ن. له گه ل ئه وه شی ئه وان وه ک ئه و بی دۆست و هاوړی نه بوون، وه کو یه ک بی پاریزگارین و له سه رو هه مووشیه وه ئه وان به بیگانه بوون له م خاکه دا. هاوسۆزی کورده کان و ئیران و کوردستان به گشتی بۆ که سانی بیگانه مایه ی خۆشحالیه، له م خاکانه دا، ئه گه ر دووری له ماله وه واته زیاد له ولاته کان که په یوه ندی کردن تییدا خیرایه و خاله دووره کان به رده وام یه کده گرنه وه. شوینی بنه چه یی له راستیدا لای تورک و فارس و کورد زۆر ئازیزه. ئه وه په رۆشیه کی بی گونا هانه یه که هانیده دات له گوندیکدا نیشته جی بیت و به ده ست له رزوتا و له گه ل ئاوی سویردا بتلیته وه، ئه و گونده تۆزی له به هشت که متر داده نیّت، چونکه نا ره حه تی ژیان له خاکی نامویدا، دوور له زمانی یان دیالیکتی خوی ئازار اوییه، شوینه که ی ئه و جییده هیلیت زیاتر بالاتر دیته پیش چاو و دووریش ته لیسمیک ده خاته سه ر دیمه نه که ی که رابه ری ده کات بۆ وه سفی نیشتمان ه که ی به شیوه یه کی

خۆشەويست و ئەوپەرى سۆزى تايىبەتى ھەيە بۆ شوپىنى بنچىنەيى خۆى. چەند جار پىرە مستەفا بەگ باسى جوانى تەرابلوسەكەى كردوو، ميوەكەى، كەنار دەريا سەرگەرمەكەى، كەش و ئاووھەواكەى، سروشتى ميوانداری دانىشتوانەكانى و چەند جار ئاخى بۆ گەرانەوھە ھەلدەكەيشا و مانگانى دەژمارد بۆ ئەو كاتەى پارەيەكى تەواوى ھەببەت بۆ گەرانەوھە و ھەموو ھيواكەى بە ھيوايەك كۆتايى دەھينا، بۆ دەربىرىنى پەژارەى دەروونى كە بەلايەنى كەمەوھە لەناو ميللەتى خۆيدا بمرىت، بەلام لىرە لاشەكەيمان ناشت لە خاكىكا كە قىنى لىي بوو، كە خەلكەكەشى دەبوغزاند و دووشەشى لە زمانەكەيان نەدەزانى.

وھەك دوا خاكەنازى پىر لە خۆلمان بينى كرايە سەرگۆرەكەى، چاودىران لەسەر تەوقەسەرى گەردەكەوھە ھاواريانكرد بەخىرايى دووركەونەوھە بۆ ناوشار، چونكە بەناو دۆلەكەدا كۆمەلەيى بچووكى سوارەكان ھاتن، ھەمەوھەندەكان، بە غاردانەوھە تەقە لە نىشانەكان دەكەن و ئىمە دەبى بە پەلە بگەرىيەنە دواوھە نەوھەك زىندوھەكانىش دواى تازە مردووھە نىژراوھەكە بگەويەت.

لە مالاھەوھە ھەمەم بينى، لە ناشاد دەچوو. سەرکەوتو نەبووھە لە دۆزىنەوھەى رۆنە دزراوھەكە و بانگى پۆلىسى كردووھە، كە زۆرتر ئامادەن دژى كاربەكەن وھەك لەوھەى يارمەتى بدەن، چونكە بىستويانە كە خزمەتكارى منە و ھەندى ھيوايان ھەبوو لەم ئىشە بىرئ پارەيان دەستكەويەت كە نەيانتوانى لە مەسەلەى پاسپۆرتەكەدا دەستيانكەويەت. بەداخەوھە من زۆر گرنگىم پىنەدا، چونكە دەمويست بەم نزيكانە لەوئى بپۆم و دەمزانى مەحالە دلخۆشى بەدەستبىنم. بەلام وھەك ئەو ھانىدام، چووم بۆ دىدەنى جىگىرى مۆتەسەرىف، كە لە باخچەيەكى بچووكدا بينىم لەگەل چەند كۆلۆنىلكدا ھەموويان قاوھەيان دەخواردوھە. جارىكى تىرش دەبوو بچم خۆم سەغلەت بگەمەوھە، ھەمان بۆچوونەكان لەبارەى ئىرانەوھە ببىستەمەوھە و ھەلامى ئەو پىرسيارانە بدەمەوھە كە پەيوەندە بە ولاتى بنەچەيمەوھە، گەشتەكانم، بازىرگانى و ئامانجەكانم. سىيان يان چوار لەوانە فارسى دەدان و شادمان بوون بەو ھەلە بۆ دەرخستنى شارەزايى خۆيان بۆ ھاورى نەزانەكانيان، ئىدى لەگەل ھەندى ستايشەكان لەسەر زانىيارىەكانيان، لەگەلئاندا دۆستانە بووم. لە ناوھەندى ئەوھەدا قۆمىسەرى پۆلىس ھاتە ژوررەوھە و منى بينى لەلاى راستى جىگىرى مۆتەسەرىفەوھە، دەم بە زەردەخەنە و ستايشەوھە نزيكبووھە. رىپرەوى ئاسايى بۆ ئەو كاروبارە گىرايەبەر.

نامادەكارى بۇرۇشتن

جىڭرى مۇتەسەپىف فرمانى بە دەنگىكى شىرانە دەرکرد كە شتە دىزاوھكان دەبىت دەستبەجى بدۇزىتتەوھ. قۇمىسەرەكە دىلئايكردەوھ كە ئەوھ تاكە ئامانجە لە ژيانى چوار پىاوەكەى، ھەموويان لەو مەسەلەيەدا كاردەكەن و سەرى دانەواند و چووەدەرەوھ بۇ تەواوكردى ئىشوكارەكەيان. سەربازىك نىردرابوو بۇ شوينى رووداوەكە لە شارۆچكەكە، " تا دىلئايىت كە شتەكانى دەستبەجى جىبەجىكراوھ، " و منىش مۇلەتى ھاتنەدەرەوھم خواست بەتەواوى دىلئابووم كە ھىچ شتىيەك ناكرىت - ھەمان شىوھ كە دىلئام ھىچ نىيە.

لەمىانەى دوو يان سى رۇژدا بىرمكردەوھ چۆن دەتوانم ھەلپىم و تا رادەيەكىش لەگەل كۆردىكى تىرەى شواندا رىكەوتوم بە گويدريژ بەناو گوندەكاندا و لە لاپيۆھ بۇ رووبارى زاب، لە باكورەوھ دەچىت بۇ كەركوك. بەلام من تازە ئەو رىكەوتنەمان بەشىوھيەكى كاتى كردووھ، ھەوالى كاروانىك راستەوخۆ لە كەركوكەوھ گەيشت. ھەمەوھەندەكان بەرەو باشوور بە رىگاي بەغدادا كەوتونەتە رى و توركەكانىش كە ناویرن لەناو چەمچەمال بىنەدەرەوھ، تا ئىستا لە ولاتى ئەواندا ماونەتەوھ، ئىستا بازىان بەرزايەكانى دەپشكنن و لە مانگى ئازارەوھ ئەمە يەكەم جارە رىگاكە بتوانى پىيدا برۆيت، ئىستاش كۆتايى مانگى تەموزە.

كاروانەكە لە رۇژىك يان دوو رۇژدا دەگەراپەوھ بۇ ھىنانى ھەندى شتومەك كە كۆبۆتەوھ لەماوھى چوار مانگى نەمانى ئاسايشدا. بۆيە منىش بە پەلە چووم تا كەلك لەو ھەلە وەرېگرم و ھىستريكم لە سالى ناويك بەكرى گرت، توركومانىكى كەركوكى چوارپەل درىژ. كرى خانووه گچكەكەمم دا و خواحافىزىم لەو خەلكانە كرد كە ھاوپرىيەتىم لەگەلئاندا پەيداكرىدبوو. عاسىمە خان، ئەو خانمە لە كىشەكەدا يارمەتىدام كە بەھۆى سەيد نورييەوھ دووچارم ھات، لەگەل ژمارەيەك ھاوسەرانى دەرودراوسىكاندا ھاتن و بانگى پىرپىژنەكەى خاوەن مالەكەى كرد و ئەو ھەلەى قۆستەوھ تا خواحافىزى لە من بكن.

من بەداخ بووم بۇ جىھىشتنى گولچىن، چونكە ئەو ئازادترىن، قسەلەپووترىن و كەسايەتەكى راستگۇ بوو لە ھەموو شتدا و رىپەوھەكانى بىباكى و دلپاكى مەزنترىن مامەلەى كردووھ بۇ ئەوھى ژيانەكە لە سلیمانیدا خوڭشكات.

دەرچوون له سلیمانیه وه

ئەمپۆ ئەو له هاوڤهنگی عاسیمه خانی پوری زۆر دلگران دیاره و رهنگ و روهی ههلبزپکاو و ملکه چ بههۆی ئەوهی کچیکی تهلاقدراره له بهردهمی بهتەمهنان و سه‌ره‌رشتیاراندا. ئیدی له‌دوای ئەوه ره‌وشته‌ جوانی نییه‌ ته‌نانه‌ته‌ له‌ کوردستانی ئازادیشدا، گفتگۆیه‌کی دووردریژ له‌گه‌ڵ کۆمه‌لیک ژندا به‌پۆه‌به‌ریت، سوپاسی ریژ و خواحافیزیه‌کانیانم کرد و گه‌رامه‌وه‌ بۆ ماله‌وه‌ له‌وه‌ی له‌گه‌ڵ حه‌مه‌دا دانیشته‌ن، که‌ به‌ هه‌موو هیژی خۆی هه‌ولیده‌دا له‌گه‌ڵ خۆمدا بیبه‌م. به‌لام من ئەوهم نه‌ده‌کرد، چونکه‌ ده‌مویست به‌جاریک له‌ سلیمانی ده‌رچم مه‌سیحیتی خۆم ئاشکراکه‌م و بزانی چۆن یه‌کیک له‌سه‌ر ئەو ئایینه‌ له‌ناو خه‌لکانی ئەم به‌شانه‌دا ده‌ژی و وابه‌سته‌یی حه‌مه‌ش به‌ منه‌وه‌ زیاتر به‌هۆی ئەوه‌ی وه‌ک موسلمانیک که‌لکی هه‌بوو. له‌گه‌ڵ ئەوه‌شدا، له‌به‌ر ده‌می عوسمان پاشا و کۆمه‌له‌که‌ی ده‌ورو به‌یدا سویندی له‌سه‌ر باوه‌رداری من خواردووه‌، بۆیه‌ من ناتوانم هه‌لیخه‌له‌تینم، به‌ چاو لێپۆشین له‌وه‌ی که‌ جاریکی تر ناگه‌ریمه‌وه‌، ته‌مه‌ننای ئەوه‌ ده‌که‌م که‌ دووباره‌ وه‌ک میرزا حسین پیشوازی بکریمه‌وه‌.

له‌ نه‌ریتی سلیمانیدا، ده‌بوایه‌ له‌ کاتی دوا‌ی نیوه‌پۆدا ده‌رچوینایه‌، نه‌ک وه‌کو نه‌ریتی فارسی، که‌ حه‌زیان له‌وه‌یه‌ به‌سه‌رما و له‌گه‌ڵ تاریک و روونی به‌یانیدا هه‌ستن. بۆیه‌ به‌لایه‌نی که‌مه‌وه‌ خواردنی سێ رۆژم کړی، چونکه‌ ئیمه‌ ناچین بۆ چه‌مه‌مال و له‌نیوانی سلیمانی یه‌که‌م شوینی ئاوه‌دانی وه‌ستان و پشودانمان له‌وانه‌یه‌ سێ رۆژ بیت.

گولچین نانی ریگای بۆ کردوم، ته‌به‌ق، وه‌کو ته‌به‌قه‌ کاغه‌زی قاوه‌یی و که‌مێ ئه‌ستورتر، له‌ نانی سپی. ئەوه‌ و له‌گه‌ڵ هه‌ندی هه‌رمی هه‌موو ئەو شتانه‌ بوو که‌ من پیمه‌ و هه‌موو ئەوانه‌ داده‌نریت به‌ پێویستی له‌لایه‌ن هه‌ر که‌سیکه‌وه‌ له‌م ناوچانه‌دا. جامیکی بچووکیش بۆ ئاوخاردنه‌وه‌ که‌لوپه‌لی ریگای ته‌واوکرد، جگه‌ له‌ لیفه‌یه‌کی لۆکه‌، که‌ به‌کاردا بۆ خۆداپۆشین له‌ شه‌ودا و بۆ نه‌رمکردنه‌وه‌ی سه‌ر کورتانی و لآخه‌که‌.

به‌یانیم به‌سه‌ربرد له‌ خواحافیزی ژماره‌یه‌ک له‌ هاوڕیپیان و ئەو ناسیاوانه‌ی له‌میان‌ه‌ی مانه‌وه‌م له‌ سلیمانیدا په‌یدامکردبوون و ئەوه‌ی ماوه‌ که‌ جیبه‌جیبکه‌م ئەوه‌یه‌ که‌ له‌گه‌ڵ مه‌تیدا هیشتا ته‌واو نه‌بووه‌. ئیدی نیوه‌پۆخوانیکی بازگانانه‌ی که‌باب و نانمان پیکه‌وه‌ خوارد و به‌پێ

چووينه دهره وه تا پيکه وه به شه قامه که دا که می پیاسه بکهین و بچینه کاروانه که وه له دهره وه ی شار. ئەمه یه که م جاره له ماوه ی چەند مانگیکی رابردودا که هر که سیك بویریت بۆ کاریک بچیت بۆ دهره وه ی شار له لای چه مچه ماله وه، چونکه ههفته یه که له وه بهر هه مه وه نده کان به و ده شته دا هاتن یه کسه ر بۆ دهره وه ی شاره که .

مه تی به ولاخداره که ی نه وتوو ه که من کئی بووم و بیروباوه ر و ره گزی من چیه و منیش پیشنیارم بۆ نه کردوو ه که ئەوه بکات. ده کری بپرسن لیم و که به خیرایی ئەو جوړه وه لاله ده ده مه وه که له و کاته دا هه زم لییه تی. وا هه سته که م که هه بیب باوه ری وایه که من ئەوه نیم که خووم پیوه دهرخستوو ه، چونکه هه زی به پرسیارکردنی نابه جیه و بانگه شه ی ئەوه ی کردوو ه که زه حمه ته بروابکات. زۆر له و سه پاندنانه ی من له رووی کتیه ئینگلیزی و فه ره نس ی و نه خشه کانه وه که ئەو له ماله که مدا بینویه تی، که پیشنیاریکرد وه ک خوگورپن و فریودانه، له بهر ئەوه ی ئەو نهیده توانی لیان تیبگات.

گه یشتینه لای ئەو ولاخانه ی چاوه ریپیانده کرد- کۆمه لکی سی یان چوار، چونکه کاروانه سه ره که یه که نه گه یشتوو ه- و لیره دا یه کتریمان جیه یشت، که روداویکه توژی لی په شیمان نیم له لای خوومه وه، به هیوام لای مه تیشه وه ههروه ها وابیت و بهر له وه ی له گرده که بچینه ئەو دیوه وه، دوا نیگای سلیمانیم کرد، که بریتیه له کۆمه لیک سه ربانی تهخت له چالاییه کدا که له دووری میلیکه وه دهرناکه ویت، بویه پاشا کۆنه کان باشیان کردوو ه شاره که یان له بهر دیدی تورک و کورد وه که یه ک شاردۆته وه. منیش ههروه ها بۆ چرکه ساتیک چاوم بریه دووری هه ورامان، دیواریکی رووتال، ئیستا ره شه، به فره که له دووره وه دهرناکه ویت- سنووری ئیران، له ویوه که من جاریکی دی لی کشامه وه.

بهشی چواردیهه

بوکه رکوک

کاروانه که ما زور که م بوو، و لاخداره که، تورکومانیکی چوارپهل دریژی ناسراو به ئەحمەد باش چاوش، کورپیکی لاو و دەرویشیکی پرچ دریژی له گەڵدا بوو، که هەردووکیان خەلکی شارەکهی ئەو بوون. ئەو هی دووهمیان پیاویکی هێمن و رووخۆش بوو، کورته بالا و به هیزبوو وەک هەموو تورکومانەکان و هەرچی دەیبینی پێی پێدهکهنی، چونکه وەک خوویهک، کلاوبۆرگه یهکی ئێرانی له سهردایه، که دهبووه هۆی گالته پیکردن له لایه ن خەلکی ناوخۆ و له یه که م بینیدا به ئێرانیان دەرزان.

ئەو رۆژه دوور نه پۆشتین، به لام به خیرایی تا گوندی باوه مهرده چووین، که دانیشتوانه کهی چەند میلێک دوورتر له شوینیکی دلگیردا هەڵیاندا بوو. له وی باره کانمان له سه ر ته پۆلکه یه ک خست و له کاتی کدا لاوه که و لاخه کانی برد بۆ سه رئاو، دهرویشیش گۆزه کانی له کانی که پرده کرده وه و ئەحمەدیش وەک سه رپه رشت و مافی خۆیه تی ئەو که می بحه ویتته وه - چونکه دوانزه میل رێیکردوه - له گەڵ مندا دانیشت و جگه ره ی ده کیشا.

پاشنیوه پۆی ئەو هاوینه له خوارووی کوردستاندا گه رم بوو، له گەڵ ئەوه ی له رابردوودا گه رمتر بووه و ئیمه ش به ختیار بووین له پال باره کاندایه که هێواشی هیه و چاوه رپین و لاخه کان به سترینه وه و ئالیک و جۆیان بدریت، که کاری ئەو رۆژه ته واو بووه. ئینجا دهرویش و لاوه که هاتنه لمان و هاوبه شی ئەو هه رمیانه مان کرد که هینابووم، چونکه هه لئاگه ریت و له گەڵ ناندا شیوه خوانیکی پیکده هینا.

پیاو زوو ماندوده بیت دوی هه لته کاندنی به سه ر هێستره که وه و گه رما و هه وا و ئاسایش نیه تا دوی خۆرئا بوون زور دانیشیت. ژه مه که ته واو بوو، له کویدا بووین هه ر له ویدا راکشاین، له سه ر زه ویه کی به رده لان و چاوه رپی نووستنمان ده کرد که له پر دیت. به لام دهرویش له سه ر پاژنه ی پیکانی دانیشت و به دهنگیکی به رز ده ستیکرد به ویردی "لائیلاهه ئیلائه لالا" به ئاوازیکی به رز، هه ناسه یه کی قولی به دهنگه وه هه لده کیشا، تا دهنگی ئەو له شهوی ئارامدا بزرنگیتته وه.

ئىستا چۆل بووه، دوكل له گهه نه سيمى به ياندا به رزنا بېته وه، له خوره لاتنه وه نه ئه سب ئه حيليني و نه گويمان له دهنگى يه كه ته قهى تفهگ بووه. بويه هيچ شتيك نه بوو رمانگريت، ريگه ليزاييه به ره و خواره كه مان هه لبارد و له به شى خواره وه چووينه سه ر لاي راست به دريژايى دۆله كه، كه ورده ورده ده مانباته وه بۆ لايه كى دى به ره و ده ربه ندى بازيان. تپه رين، وه كه به دريژايى رويشتين، ژماره يه ك باخى بچوك كه هه مه وه نده كان جييانه يشتووه، په لى جوان و دلگيرى كه مى كشتوكال له سه ر لاکانى گرده كه و له به شى خواره وه دۆله كه دا، كه ئىستا به رى ده دا و كه گه شتيا ره كانى كاروانى كى بچووكى تر كه ئيمه به لاياندا رويشتين خه ريكي ليكردنه وه و بار كردنى به ره مه جيھيلرا وه كان بوون.

ده و روبه رى سه عات يانزه، كاتى له ربي خوماندا بووين به ره و ده ربه ندى بازيان، هه ندى زهنگى مه ترسى لييدا به هوى ديمه نى كۆمه ليكى بچوك سواره كه له پيشتمان وه به ريگا كه ي ئيمه دا ده هاتن و هه نديكيان خهريك بوون چه كه كانيان ئاماده ده كرد. به لام راي گشتى كاروانى كه ران هاوبه شه كه نه گه ر سواره كانى دينه به ره وه چه كدارى ناده ستورى توركى بن، نه وه شتيه ك نيه مه تر سedar بيت و نه گه ر هه مه وه نده كانيش بن نه وه پيوست به به رگرى ناكات، به جۆرى كه خيرا ييه كه مان نه گۆرپت و به رده و اميمان دا به رپوروشتنى كاروانه كه، گوايه ناپه يوه سه ته. به لايه نى كه مه وه فريا گوزارى گشتى بوو كاتى سواره كان بينران دوانيان ناده ستورى توركى هيستر سوار و كۆمه ليك پياوى شيخان. نه مانه و كه به كاروانه كه گه يشتن، ده ستيان كرد به ديقه تيكي ورد له هه مووان، وه كه نه وه ي بۆ يه كيك بگه رين و يه كيك له وانى تر زياتر خوتيه ه لقورتي نه ره و ترساندمى به وه ي ره شه مى ولاخه كه ي گرت و بانگى هاوريكانى كرد:

" Amm.a niyya ˆ piaeki bash nabi am kabra." واته (ئمه نيه؟ له وه ده چپت ئه م كابرايه پياويكى باش نه بيت.)

به لام ولاخداره كه م به دهنگيكي به رزوتى نه وه بازركان بووه، هاورپي بازركانه موسلاويه كانه، ده ستيان كرد به پيكه نين له سه ر خه راجى سواره كه، بويه ئاوازي دهنگى گۆرپى و داواى جگه ره يه كى كرد و داواى وه رگرتنى چووه وه بۆ لاي نه وانى تر و چوون به ره و چه مچه مال.

دەربەندى بازيان

ماوھىيەكى دوور و دريژە لە باوھمەردەوھ بۆ دەربەندى بازيان، يان وا ديارە، چونكە نيوھ پۆ بوو- لە چواری بەيانىھوھ دەستمان پيكردوھ- كاتى بەلای چەپدا لاماندا گەردەكان شوڤدەبوونەوھ بۆ ناو جوړه ئاوديريك و بەناو پەلەيەكى گەورەى زەوى كيلراودا، لەويدا بارەكانمان فريدا تا پشويەك بە ولاخەكان بەدەين.

ئەمە ئەو شوينەيە كە ريجى بەھرەدار، نوينەرى كۆمپانىيى رۆژھەلاتى ھىندى لە بەغدا لەسەرھەتاي سەدەى نۆزدەدا پييدا تپپەريوھ و تيبينى كردوھ لە تپپەرينەكەدا، كە لە 1808دا گونديكى توركومانى تيدابوھ بەناوى دەرگەزىن. ئىستا ھىچى تيدانىيە جگە لە كەمى كشتوكال، كە تايبەتە بە گوندى بازيانەوھ، نە ھىچ نيشانەيەك ھەيە لەوھى ريج باسيكردوھ، كە بە برواي ئەو دەگەرپتەوھ بۆ سەردەمى ساسانىەكان، لەگەل ئەوھدا، لە دیدى ئەو راستىھوھ كە ئەم ناوچەيە لەسەر سنوورى ولايەتيك بووھ لە چەرخى ساسانىەكاندا كە گرنگىھكى مەزنى ھەبوو بەناوى (ھەلوان) و ھىشتا لەويدا شوينەواريكى زورى داگيركردنى فارسى لەو قوناغەدا پيوھ ديارە، ھەموو گريمانيك ھەيە كە ريج بەتەواوى لە بۆچوونەكەيدا راستە.

ديوارە فراوانەكەى دۆلەكە ليرەدا تا رادەيەكى زور پاندەبيتەوھ لە قولاييدا لە رۆژھەلاتەوھ بۆ رۆژئاوا و دادەبريت بۆ لوتكەكان. ئىدى ئەو بەرھو رۆژئاوا تيدەپەرى بۆ چوونە دەرەوھى لە دۆلى بازيان و بەرزبوونەوھىيەكى دريژ ديتە پيشەوھ كە بە ملەيەكدا تيدەپەريت، بيست يارد پان نىيە، لەويشەوھ مرؤف دەتوانى بە دەرگايەكدا بجيتە دەرەوھ، گەردەكان بە شيوھىيەكى كوتوپر لە رشتە چياكەى كە لە ملەكەدا پيشديت كۆتايان ديت و لەلایەن ريبوارى بەرھو رۆژئاواوھ ديواريك جيديلت.

لەو شوينەوھ كە ئىستا پشوى تيدا دەدەين بۆ ملەكە شوينيكى ترسناكە لە كاتەكانى مەترسيدا، چونكە ھەمەوھەندەكان جاريك ئەمەيان كردوھ بە دەروازەيەكى قايمى ولاتە تەريكەكەيان و تەلە بۆ ئەوانەى دەچوونە ناوى. لەسەر گەردەكانى ھەردوو لاوھ و لە پال بەرد و تاويرەكاندا چاوھپيى نيچيرەكانيان دەكرد و دەرەپەرين بەرھوخوار و بۆ ئەو كوولوانە

دەردەچوون، ئەوانەى كە لە ملەكە هاتوونەتە ئەم دیووە و بۆیان دەركەوتوووە كە رێى گەپراوونەووەیان گىراو و ئەوانەشى كە تىدەپەپن و خۆيان دەبىننەووە دەچن بەناو ئاراستەىەكى تەسكى رىچكەىەكدا و لە ھەموو لایەكەووە پەلاماردەدرىن. تەنانەت ئىستاش، كاتى ئىمە دەتوانىن لە دوورەووە خەيمەكەى "بىمباشى" بىبنىن، كە لەسەر كانىەك ھەلدراووە، كە كشتوكالەكانى ھەمەووەندەكان ئاودەدا، ئىمە ناتوانىن لە بارەكانمان دووركەوینەووە، چونكە لە پشتى پىچەكانى گەردەكانەووە توركەكان پركىشى ناكەن بىپن و لەوانەى ھىشتا ھەمەووەندەكانى تىدابىت.

لەم ملەىەى دەربەندى بازىانەووە، ئەو پرەحمان پاشا، كە يەككە لە پاشا كۆنەكانى بەبەى سلیمانى، لە 1805دا ھەلوئىستىكى قارەمانانەى وەرگرت، لەمیانەى شەپرىكدا كە ھىوای دەخواست ئەم بەشەى كوردستان سەربەخۆ بكات. دیوارىكى بەناو ملەكەدا بىناكرد- شوىنەوارەكانى تا ئەمپۆش دەبىنرىت- و دژى سلیمان پاشاى بچوك لە بەغدا جەنگاوە، بە شىوازىك تىكشكاووە كە رىچ دەگىرپتەووە:

"ئەو لىرەدا دیوارىك و دەروازەىەك و سى يان چوار پارچە تۆپى دامەزاند، دووانىانى لە بەرزایىەكەووە دانا بۆ تۆپبارانى سەربازگەى تورك لە داوینەووە و ھىرشەكەى سلیمان پاشا بۆ سەر ئەو دەربەندە بۆ كەلك دەبوو، ئەگەر مەحمود بەى، كورپى خالىد پاشا كە لەگەل تورك يەكبانگرتوووە، رابەرى ھىزىكى توركى كرد بە يارمەتى كوردەكان بۆ سەر شاخەكان، لای دەربەندەكەووە كە تەنیا ھەندى كورد پىياندەزانى پشتگوئى خرابوو وەك نەشیاووە، بۆىە ئەو پرەحمان پاشا ئاستى خۆى بىنى ھەلگەپراىەووە و تەفەنگەكانى لە بەرزایىەكانەووە روویانكروتە خۆى ئىدى ناچاربوو بە كشانەووە و دیوارەكە لەلایەن پاشاى بەغداووە وىرانكرا، كە دواى ئەو شەش چوو بۆ سلیمانى.¹

زۆر گەرم بوو، لە قرچەقرچى نىووەپۆدا و ئەو ھى توانىمان كردمان، لەو دەچوو مەحالى بىت ھىچ سىبەرى پەيدابكەىن، لەگەل ئەو ھى بارەكانمان بەزكردبۆووە و عەباىەكمان دا بەسەر دوو داردا، ئىدى بە ناچارى لەسەر بەردەكان راکشاین عەرەقمان دەردەدا. پىكەووە ژەمى شوتى و

¹ Rich, Travels in Kurdistan, vol. i., p. 58.

نانمان خوارد- يه كه ميان كه له بيستانه كانى هه مه وه نده كانه وه هينايان. ئينجا دهرويشه كه و لاوه كه ده بووايه دوور برؤشتنايه بو سهر جوگه كه بو ئاودانى ولاخه كانيان، له كاتيكا من له گه ل ئه حمه دى سهركارواندا به جيماين. زور به دل بو، چونكه بيدهنگ و به پيز بو، خه ريكي كارى خوئى بو، هيچ جياوازيه كي له نيوانى خوئى و نه فه ره كانيدا نه ده كرد، شيوه يه كي ويقارى پيشانده دا، له گه ل ولاخداره كان گه شتيا ره كانى هاوشارى خوئى. پيكه وه دانىشتين جگه ره كورد يه كانى خو مان ده كيشا و لىي پرسيم، يه كسه ره له باره ي ئايينمه وه، چونكه منى نه بينيوه نويزيكه م و له و بروايه دا بووه كه من نابيت موسلمان بم.

كه سايه تى ئه و پياوهم به دل بو، هه ولما راستى پيبليم و وشه كانى ريكمخستن گه وره تر بوون له خودى خو م، وتم:

" تو بيستوته كه من ئيرانيم، تو قسه ده كه ي وه كو زمانى ئه و خا كه وه ئه وه ي من بزانه له باره ته وه، له گه ل ئه وه ي من خه لكى ئيرانم به پيوانه، به لام من فارس نيم و ئه گه ر فارسيش نه بم، نه كوردم نه عه ره ب و نه توركيشم."

پرسى: " ئه ي چيت؟"

" من تا ئيستا له تيره ي نه سارام (مه سيحى بنه چه يى)، چونكه من خه لكى خاكيم پييده وترت ئينگلته را، كه له فه ره ننگستانه،"

وه لاميدايه وه، " چى! كه له ئه سته نبوله " كه واته تو له ژير سه ره پهرشتى توركياداي!"

وتم: " نهء، " هيشتا له ژير سه ره پهرشتى توركيادا نيم. من خه لكى خاكيم له توركياو ده دووره."

" چ خوايه ك ده په رستن؟"

" وه كه ئه وه ي نه سارا."

وتى: " باشه، باشه، " به ئاوازيكى گوماناوييه وه، " ئه وه ئه وانن كه له به غدا ده يانبينم، كه وه كو جلوه به رگى توركى ئه سته نبول ده پوشن، به لام كلاوه كانيان هه مه جو ره، بويه كه س

ناتوانی بلیّ به کلاوه کانیاندا سهر به چ تیره و ئاینیکن، بۆچی، کلاوی ولاته که ی خۆت له سهردا نییه؟"

من وتم: "له بهرئه وهی من دلخۆشده کات،" که له ناو ئه و خه لکه دا جلوه بهرگه کانیاں هه لگرمه وه، چونکه ئه و په ندی پیشینانه فارسیه راسته ده لیت، " که سیک له نیوان غه ریباندا بیه ویت شه رمه زارنه بیّت، جلوه بهرگیان له بهر بکات و به زمانه که یان بدویت " و ئه وهش نه بو من و نه بو ئه و بارودوخه ی منی تیدا بو نه ده گونجا خۆم له بهرگی نادلگیری فه ره نگیدا شه ته ک بده م، که من ده توانم بیزاری له خۆم و ئه وانی دی به دوور بگرم، به وهی نه ریته ساده که ی خه لکه ساده که له خۆمدا بهرجه سته که م."

"باشه، تو زور له دووره وه هاتویت، بیگومان هه ناسه ی به ختیاری بو چیاکانی خۆتان هه لده کیشیت. ئایا له وی کۆ و بیابانه مه زنه کانیاں هه یه؟"

منیش وه لاممدا یه وه: نه، " ئه وه خاکی کۆه بچوکه کان و دۆله بچوکه کانه، بی دابراں، بی ئاسایش و بی پشودان، له په له کردنی بهرده وام، له بهر په رچدانه وهی وته یه کی قورئان، که ده لیت، " هه مو په له په لیه که له شه ی تانه وه یه و ئارامیش له ره حمانه وه یه، ئیمه زنجیره فارگۆنه کان له سهر پیچکه ئاسنیه نه کان به سهر هیله ئاسنه کاندایه گویزینه وه، که رۆژه رییه که به سه عاتیك ده بریّت."

ئه و وتی، " په له کردن له شه ی تانه وه یه، وته یه کی راسته. " ئه وه جیی داخه که تو موسلمان نیت، به لام هه ر کهس به بهروای خۆی و نه ساراش خاوه نی کتیی و نه فره تی نیین، به لام به من بلیّ، ئایا له وی ولاخدار و کاروان هه یه؟"

"نه خیر، به راستی، بو ئه وی که ئه و فارگۆنانه ی تیدا بیّت، چی پیویستیه کیان به ولاخدار هه یه؟"

" ئه وه چ جوړه سه رزه مینیکه، هیچ کاروانیکیان نه بیّت بو په رینه وه به ولاته که دا! کورده کانتان هه یه؟ و ئه وانه شه مه نده فه ره کانی فارگۆنه کان روتناکه نه وه؟"

" نه خيڙ، نه كوردى لڙيه، نه عه رهب، نه تورك و نه هيچ يه كڙي له م زمانانه ي لږه هيه له وي
تښده گن."

ئو وتى: " لاښلا هه ئيلا نه لالا!" " چ سه رزميني كه! و له گه ل نه وهى خوا هه موو مروځي
دروستكردوه، برا و هه موو ولاتان كه هه ميشه باش و خراپه و من له و بپروايه دام كه تو له
باشترينه كهيانى. كيشه چيه نه گه ر مروځ مه سيجى بيت يان موسلمان. ناتواني ت دواى
ده ستوره كاني پښه مبه ركه ي خوځي بكه وي ت و فرمانه كاني خوا؟ و توش هه روه ها سه يري،
دوور له ميله ته كه ت و هه لسوكه وت له گه ل توركومان و كورد هه ردووكيان وه ك لى براى خو ت
ده كه يت."

له گه ل نه وه دا چوار پښه گريه ك خوځي راكيشا بو بهر سي به ركه كه كه سندوقه كاني ئيستا هه لدا
و خوځي بو نوو ستن ري كخست و منيش هه مان شتم كرد، سه رم له بهر سي به ركه و جه ستمه
ده سوتا و عه رقه ي ده رده دا له بهر گره ي خو ره كه .

پشوو هه كه مان نه وه نده ي نه ما بوو. نيو سه عات دواتر هه ستاين و ده ستمان كرد به بار كردنى
هه ستره كان و جاريكي تريش كه وتينه وه ري. به نزيكي له به رده كان له هه ردو و لاي ري گاهه وه
تيني گه رما كه چر تر ده بوو.

باى نه ده هات و ده سته سپره كاني سه رمان پي داپوشيبوو، دامانمالي و هه ولماندا
په رده كوله يه كي بچكوله ي پي دروستكهن، له گه ل كاريگه ريه كي بچوكدا. سه عات يكمان
پيچوو تا گه يشتينه ريچكه به ردينه كه ي ده چوو بو مله كه، كه شويني ده رچوون ليوه ي چند
ياردك پانه، تاكه ريپه و به هيلكي نه پراوه به گرده كاندا كه تا راده يه ك به شيوه يه كي
ناسوي بو جيهاني ده روه پيشانده ات- دوا شو راى كوردستانه بو روژئاوا. له ده روه ي
ده ربه ند زه وي تا دوور كشاوه و ده شتي چه مچمال له بهر ده مماندايه، له راستيدا ده شت
به هيچ جوړيك نيه، نه وه به كورتي، دولكي دريژي فراواني پر له گرده كان كه دوله قوله كان
ده برن، به لام لوتكه كانيان به وردى هه مان به رزيان هه يه كه ولاته كه له دووره وه وه
ده شتيكي ته خت دياره .

گەشت بۆكەركوك

ئەحمەد باش چاوش ویستی چەمچەمال جیبهیلئیت و زیاتر بەرەو باکور بە رییەکی گرانتردا و بەلام نزیکتەرە وەك بەناو گەردەکاندا، لەمیانە ی شەودا وەستا، یان ئەوەندە ی ماوە لی، لە گوندیکدا ئەو دەیزانی. کاروانەکه مان ئیستا گەورەتر بوو، چونکە دوو کۆمەلی بچووک هاتونەتە ناومان، لەگەڵ تیکەلەیکە لە وڵاخداری سەیروسەمەرە. سێ عەرەبی تێدا بوو، چیاوانیک لە خوار کفرییەو، هەندێ تورکومان، کوردیک یان دووی تیرە ی شوان و فارسکی خەلکی تاران، لەو دەهچیت زۆر دووربیت لە شوینی خۆیەو بە کلاو جیهانیەکی و دیشداشە کورتەکی لەناو ئەو پیاو عەشائیرانە و جلوبەرگی هاوداماندا.

پیکەو لەگەڵ ئەواندا تەکانماندەدا، روومان ئیستا لە خۆرە ئاوابوو کە یە. چەمچەمال لە پشتی بەرزاییەکان و بان و تەپە و گەردەکانی دەشتەکەو خۆی حەشارداو. لە چەند خالیکی جیاوازدا ستونە دوکەل بەرزبۆتەو، کە بەربوو لەو گیایە ی بە گەرمای هاوین و شکبۆتەو و گەردەگری و لە شەودا، وەك چرایەکی گەورە دەرووشیتەو، چەند میلیکی دی چەمچەمالمان بینی - کات خۆرئاوابوون بوو.

شارە گچکە کە ووتۆتە چالاییە کەو و لەسەریەو قەلایە ک راوەستاو، کە تورە کە پێژە و دروستکراو وەك قەلایە ی هەولێر کە جاریک لەلایەن ئاشووریەکانەو داگیرکراو. خیمەکانی تورکەکان لە داوینی قەلایەو پەلایەکی سپییان نەخشاندوو و لە دیمەنی زەرەپەردا دەدرەوشینەو.

لێرەدا، لەکاتیکیدا هیشتا چەمچەمال بەدیناکریت، ریگا کە مان جیبهیلشت و کۆمەلە کاروانە کە و بەرەو تاریکایی دەچوونە پێشەو، ریگا کە مان لەلایەن بلیسە ی گری ئەو ئاگرە ی روشن دەبۆو کە لە چالاییە کەو وەك گپکانیک دەهاتە دەرەو. لە پشتی چەمچەمالەو دوا کۆمەلە گەردە کە ووتۆتە روزئاوای ریگا کە ی کەرکوکەو. ئەم دواييە لە لێزاییەکی بەرەبەرەو نزیکدەبیتەو - کە گەردە بچووکە لە ژمارە نەهاتوکانی لەشیو ی بازنەیییدا دارشتوو و بەدەوریا دەسوریتەو. ئەو گوندە ی ئامانجی ئیمە بوو کەوتبوو بەشی رۆژەلاتی ئەو کۆمەلە یەو و ئیستا دژوارییەکانمان دەستیپیکرد، چونکە شوین پیکان لقی لیدەبۆو و لەم

لاو لادا دهچوون بۆ گونده جياوازه كانى كوردانى شوان له و ناوه دا. له ساعات ههشتدا له تاريكيدا له يهك جيابووينه وه له ژماره يهك گوره وه، به لام پشتبهستن به شاره زاييه كي ناوچه يي يهك له عه ره به كان، كه وتيان ئه و ريگا كه باش ده زانيت، نه مانويست دويان بكه وين. له دواي ئه وه ي بازيمان جيھيشتووه به لاي هيچ ئاويكدا تينه په ريوين و هه مووان تينو يانه، به لام جومعه ي عه ره ب په يمانى پيمان دا كه له ماوه ي سه عاتيك بۆ دوو ساعات له گونده كه ده بين. ئه و ريگه راسته كه ي ليتي كچوو، له گه ل ئه وه دا ده ستمان كرد به سوپانه وه به ناو ئه و گردۆلكانه دا، هه وريكي ته پوتۆز به سه رمانه وه يه و تينو يه تيه كه مانى ته واو خراب كر دووه. له تاريكايه كه وه ده نكيك هات، ئيمه گه يشتينه ئاو، ئيمه ش به خيزاي كوره لاهه كه مان نارد تا گۆزه له كه ي پيمانه پرپيكاته وه. پاش ماوه يه كي كورت خو شمان گه يشتينه ئه وي، بينيمان هي ستره كان هي رشيان كر دوته سه ر كانيه بچووكه كه و قه تره يان لي پريوه به ر له وه ي يه كي له ئيمه بتوانى به شي خواردنه وه يه ك به ده ستي نييت. ئيستا بۆمان ده ركه وت كه ئيمه ونبووين، چونكه كاني و ئاو له سه ر ريگا كه نيه وه ك چاوه پيمانه كرد بۆ سه فەر، له گه ل ئه وه شدا رپزه وه كه به ره و لايه كي هه له ده چييت. عه ره به كه، به هه رحال هي شتا ريگا كه ده زانيت و وتوويزيكي به رجه سته مان كرد له باره ي ئه وه ي باره كان له وي دا بخه ين، كه دلۆپه ئاويكي تي دا شكده به ين، يان بۆ پيشه وه بچولي ين. ترسي ئه وه ي دو چاري هي رش بين له لايه ن كورده كانه وه كه به شي زۆري كاروانه كان بوون و له به ر خاتري ئه وان جاريكي دي كه وتينه وه ري، رومانكرده ئه و شوينه ي كه وامانده زاني ئاراسته يه كي راسته. به ره به ره به رزده بووينه وه و كاريگه ريه كي سه ير له كه شوه وه ي وشك و به بي سرووه به باشي لي رده دا ده رده كه وييت. داده به زين بۆ بۆشايي پله ي گه رمايه ك كه ئاره قى پي ده كردينه وه و چركه يه ك دواتر، سه رله نو ي به رزبووينه وه، ئيدي شه و فينك بوو، كه ساردى كرد.

ئيمه له و ماوه يه دا بۆ دوو سي سه عاتيك هه لده كه وتين، زۆر شه كه ت بووين، وشكى و ناخوشي شه وي تاريك ته نيا به كه وتنى هي ستريك يان مانگرتي گويدريريكي له به ره وپيش چوون ده رده كه وييت، تا شريخه ي ته قه يه ك زرنگايه وه، گولله به سه رماندا گيزه ي ده هات و وه رپيني سه گه پاسه وانه كانيشي له گه لدا بوو. له په نايه كدا خو مان هه شاردا و هاوارمان كرد بۆ هي رشبه ران تا ته قه راگرن.

ونبوون له بیاباندا

ئەوئەش بۇ ئەوئەی خۆیان دلتیاكەن لەوئەی كە ئیئە خەلكی بئ زیانین و هاتوین تەنیا له گوندهكەیاندا دابەزین، ئیدی زانیان ئیئە زیانبەخش نین و خستیانیئە سەر ریئ خۆمان. بەلام ئیئە دەببیت دووبارە له تاریکیدا لەناوچین، چونكە ئیئە سەعات بە سەعات بیدارین، هەمیشە بەرەبەر بەرز دەبینەو و هەرگیز دەرنەچین، له بەرزبوونەو و شوپوونەو و له گردۆلكەكان و تەپۆلكەكان دەربازنابین. لەو دەچبیت ئیئە هەر بەدەوری ئەم گرده بچووكانەى كۆتایی نایەت بخولییەو. گەیشتوینەتە ئەو قۆناغەى كە مانەو بەسەر هیستەرەو نزیكە له مردنەو، چونكە یەكئ خەوی لیکەوت له ولاخەكە دەكەوئتە خوارەو. زۆربەمان ماوئەیهك دوور لەیەكتر ریمان دەكرد و له تاریکیدا هەلدەكەوتین و ماندو و نارەحەت بووین. دەتوانین ببینین كە ئەوئەی دەیهوئت بەلام چەند سەعاتیكى ماوئە بۇ بەیانى و هیشتا بە هیوانین كە پال بە پیاویكەو و بنبیت بۇ كەرتی، دەچووینە پێشەو. دواجار، بەهەر حال گەیشتینە خالێك كە بەدلتیاییەو ریگاكە بەرەو باشوور دەپوات- ئیئە دەمانەوئ بۇ باكور بچین- و هەر وەها لەویدا وەك یەك پیاوان و هیستەرەكان وازیانەینا. ولاخەكان كەوتن، بەرزاییە تیژە بەردەلانەكەى پێشمانەوئیان رەتكردەو و نەفرەتیان له هەموو شتیك دەكرد، ئیئە لێیانگەر این پالکەون، بارەكانیان له و شوینەى وەستاوان یان كەوتون لێكریئەو. لاوئەكە هەلقراچابوو، زمانى ئەوئەندە ئاوسابوو نەیدەتوانى قسەبكات، بەلام تەنیا دەمیرخاند و ئەو و هەر وەها ئەحمەد باش چاوشیش نزیكەى چوار دە سەعاتە بەبئ پشودان ریدەكەن. نەوئەستاوین بۇ ریکخستنى بارەكان یان كۆكردنەوئەى تورەكەى ولاخەكان و پریاسكە بچووكەكانى له و ناوئە كەوتون، ئیئەش لەسەر بەردەكانى ریگاكە راکشاین و له و كاتەوئەى راوئەستاوین، لەمیانەى كاری باركردنەو و ولاخ بەستنەو پێیانەو، یەك كەس قسەى نەكردو، له گەل ئەوئەى ئەو كارە پێویستی بە توانایایەكى زۆرى قسەكردنە.



سنووری شاخه کانی کورد

له و بپروایه دام بۆ یهك دوو سعات یان ئه وهنده زیاتر نووستبین، کاتی سهرما بیداریکردینه وه. من دهلهرزیم و سهرما چووبووه گیانمه وه. کزه ی بهیانی بهرزبۆوه و له سهر و گرده کانه وه تهقییه وه و پله ی گهرمای نزمکرده وه به زۆر پله له چهند چرکه یهکی کهمدا. کازیوه درۆزنه ههر ئیستا له رۆژه لاته وه دهرکهوت و له گه ل گۆینه دان به ساده یی ئه و ناوه دا له سهر زهوی دانیشترین و دهستانکرد به جگهره کیشان به هیوای ئه وه ی گهرمانیته وه. له دووره وه، له لاکه ی تری دهشته که ی خوار بازیا نه وه، دهمانتوانی گری ناگری پوش ببینن که هیشتا بلایسه ی دههات و ئاهیکی هه لکیشا بۆ که می له گهرمی که ی. بیدهنگی بهیانی زوو ته نیا به خشه ی با به ناو پوشه وشکه که دا و دهنگی ناوبه ناوی ته قه ی تفهنگی کورده به ناگاگان له ناو گونده کانیانه وه ده بوژیته وه. له گه ل یه که م تیشکدا دهستانکرد به بارکردنه وه ی و لاخه کانمان و عهره به که ی که به رپرس بوو له هه موو کیشه یه که هه ولیدا بجیت بۆ به شی سهره وه ی ئه و گرده ی که کزه ی بهیانی له وی به هیزه و به دزییه وه سهیری گونده که بکات له سهر و لای زنجیره که دا، که سهرکهوت له ماوه یه کی زۆر دووره وه سهرکهوتنی به دهستانه ی. له بهرئه وه به داوینی گرده کاندای ده پۆشتین تا دوا ی سهعاتیک گه یشتینه شوینه که، که له بهیانیه کی گه شاوه ی ساردا زۆر له جوان ده چوو، چونکه په له یه که داری هه نجیر و دارچناری گه وره له گه ل چهند جۆگه ئاوێک و ژماره یه که په له ی سهوز و گژوگیا که شوینیکی باشه بۆ مانه وه.

گه‌یشتن به گوندیک

کاروانیکی زۆرمان له‌وێ بینی باریان خستوو و شوینیکی بچوکمان په‌یادکرد که سبیه‌ر بیگریته‌وه کاتی تۆزیکی دی خۆر به‌رزده‌بیته‌وه. که نزیک بووینه‌وه، گوندیه‌کان، هه‌ندیکیان که سه‌رقالی کارکردن بوون له‌ باخی هه‌نجیردا، له‌ پیشوازیماندا به‌ سلّوی کوردانه "ما نه‌بی" - واته‌ ماندونه‌بی، خۆشحالییان ده‌رپری و یه‌کێک یان دوو که‌س رایانکرد تا مه‌شکه‌ دوّمان بۆ به‌ینن و هه‌ندی جۆش بۆ و لآخه‌کان. له‌ ژێر دار چناریکدا باره‌کانمان خست و وه‌ک دیوارمان لیکردن تا له‌ تینی گه‌رمای خۆره‌ه‌لاتنمان بپاریزن و چاودێریشیان بکه‌ین له‌ و ریبوارانه‌ی نزیک ئه‌و ناوه‌ن، هه‌ستره‌کانیان برد بۆ ئاودان، له‌ کاتی‌کدا ئه‌حمه‌د باش چاوش و خۆم چووین بۆ سه‌ر کانیه‌کی بچکۆله‌ و به‌ ئاوی سارد خۆمان باش شت - که ئه‌مه‌ یه‌که‌م جاره‌ ئه‌وه‌ته‌ی له‌ سلیمانی ده‌رچووین و شه‌ربه‌ ئاوه‌کانمان پڕکرده‌وه.

له‌م باخه‌وه‌ دیمه‌نیکی باش به‌ گوێره‌ی سنوره‌کانی کوردستانه‌وه‌ به‌دیده‌کریت، چونکه‌ ئیمه‌ ئه‌وه‌نده‌ به‌رزبووین که‌ گرده‌کانی پشتی بازیان و چیا مه‌زنه‌کانی ئه‌ودییو ئه‌وانیش ببینن. پیره‌مه‌گرون یان عومه‌ر دگرون، وه‌ک له‌ لایه‌ن ریچه‌وه‌ ناوده‌بریت، به‌رده‌ مه‌زنه‌که‌ی سلیمانی، وه‌ک نیگابانیکی سوپایه‌کی سواره‌ راوه‌ستاوه‌ ده‌روانیت به‌سه‌ر ده‌وروبه‌ری خۆیدا، له‌ گه‌ل هه‌یله‌ پانه‌کانی هه‌وراماندا که‌ ته‌نیا له‌ لایه‌که‌وه‌ ده‌رده‌که‌ویت و شاخی قه‌ندیل به‌سه‌ر ره‌واندوز و کۆی سنجاق له‌ لاکه‌ی تره‌وه‌. یه‌کسه‌ر له‌ داوینمانه‌وه‌ ده‌شتی چه‌مچه‌ماله‌، وه‌ک ده‌ریایه‌کی گری گری شه‌پۆله‌کان ده‌کشیت بۆ بازیانه‌ دابراوه‌که‌ی زنجیره‌که‌ له‌ ده‌ربه‌ندا دیمه‌نی گرده‌کان له‌ لاکه‌ی تری دۆله‌که‌ی ناسراو به‌ شه‌یتان ده‌رده‌که‌ویت.

له‌ ده‌وروبه‌ری به‌یانیدا کۆپی مامی سه‌رۆکی شوان هات که ئه‌م ده‌شته‌ تاییه‌ته‌ به‌وه‌وه‌، گه‌نجیکی کوردی زۆر بریقه‌دار، ده‌وله‌مه‌ند به‌ حه‌ریری خه‌تخه‌ت و پوتی سووری سواری و تفه‌نگیکی باش و ده‌مانچه‌یه‌کی ماوزه‌پیش له‌به‌ر پشتینه‌که‌یدایه‌ و یه‌ک یان دوو وشه‌ی به‌ هه‌مووان وت، پرسپاریک له‌باره‌ی به‌ره‌وکۆی و سه‌فه‌ر، ئیدی ده‌رچوو، سی یان چوار پیاو دوایکه‌وتن.

له ریگادا

دهسترۆكه یه کی گه وره ی پر له هه نجیری تازهمان کړی، که وهکو ههرمی سهوزه بچووکه کان بوو له شیوه دا، به قرانیک و که می له نانه کانی خۆمان ته پکرد- چونکه وهک ته به قه ئاسن رهق بووبوو- هه موومان به ده وریا دانیشته ی و ژهمیکی گه وره مان پیکهینا و ئیدی هه موو کیشه و کاروبارمان له م کاته دا پشودانه تا پاشنیوه پۆ، کاتی ده بی جاریکی دی بکه وینه وه ری.

له سه ر گردیکی سه ره وه، له ژیر سیبه ری گه لاکاندا، سی کورد دانیشتن، که چاویان تیژه هه موو ئه وانهی نزیك ده بوونه وه ده یانبینی و ئیستا و دواتر ده نگیکی نوستو هاواری "کاروانی، هۆ کاروانی" ده هاته خواره وه و ولاخداره کان رایانکرده دهره وه تا هیستره کانیا ن گردکه نه وه بۆ نزیکی ماله وه، چونکه له لای گرده گه وه ده له وه پان.

جاری هاواریانکرد بۆ هه موو تا ولاخه کانیا ن بیئنه وه بۆ لای هه وارکه و په له په لیا ن پیکه وت و ولاخه کانیا ن به لۆقه کردن گه رانه وه و هه ورئ له ته پوتوزیا ن به رزکرده وه. هۆی سه ره کی ئه وهش ئه وه بوو دوا ی که می بینیمان، له داوینی خواره وه سوپایه کی گه وره له پیاوان و ولاخه کان به ره به ره ناو ده شته که یان پکرد، وهکو ریچکه ی میروله- کورده کان هه وارکه یان گوپی- و سی یان چل سواره له گه ل باخه وانانه کانی لای رانیه، پشده ر و بلباس ده هاتن به ده مه رقۆپانی کورته و ئه و جوړه خه لگانه، ئه وه نده درنده ن یه کئ نیه تا حه زبکات بیانبینیت.

هه ر زوو دوا ی نیوه پۆ، جولاندن بۆ دووباره دهرچوون ده ستیپکرد و هه روهک زۆرچار وایه، کاتیك یهک ولاخ بارده کرا ئه وانی تریش په له ده که ن تا یه که م جار ده رچیت. نیوه ی کاروانه که و زیاتر دوا ی ئه وه ی ئاماده بوون، رۆشتن، به لام ملی ری لاپالی گرده که یان گرت به ر، که دواتر ده یانباته وه سه ر دابرانیک له زنجیره که دا. به هه رحال، ئیمه له گه ل که می له وان ی تردا، ریچکه یه کی راستمان به ره و گرده که گرت و به خیرای له ناویاندا بووین و به ناو هه ندی دۆلی جواندا تیده په رین که چه م و جوگه یه کی زۆر و خیرا و به ته وژمی پندا ده کشا. له یه کئ له و دۆلانه دا وشتره کاروانیک باریان خستوه، وشتره وانه کان له سه ره تاوه نادیا ر بوون، تا قاچه کان بینران له نیوان دوو باله ی سه رگراو به پارچه قوماشینک شیوه لایه نه یه کی

دروستکردووه که له ناویدا و شتره وانه عه ره به که له کاتی روژدا پشوی تیدا ددات. ئه م کاروانانه به هیواشی ری ده برن و به قوناعی کورت و له و شوینانه دا دوه ستن که درکی لیه بو و شتره کان، هرگیز له گونده کاندانا لاندن. هه میشه له شوینی بیاباندا ده یانبینیت و وه عه ره به کانیش لای کورده کان خو شه ویست نین و پیچه وانه که شی هه مان شیوه یه، یه کی له وانه ی پشو له وانه یه له به غداوه بو که رکوک و سلیمانی تیپه ری، به بی ئه وه ی هرگیز کوردیک له و شوینه نیکانه ببینیت یان قسه یه کی له گه لدا بکات. زنجیره که، وه که له بازیناندا بینیمان، که هیلیکی به رز پیکده هیینیت، وادیته به رچا و ته نیا یالیکه له گرده کان، به لام پینج سه عاتمان پیچووه تا نه جاتمان بوو لئی. ریپه وه که هه میشه به رزده بووه وه، یه کی که به ناو دۆله کاندانا و به سه ر گرده کاندانا بو زور سه ره وه سه رده که وت، که له ویدا دیمه نیکی جوان هه بوو. سه یری دواوه بکه یت، کوردستان و چیاکان به به رزییه وه راوه ستاوه و بو پیشیشه وه ده شتی فراوانی دیجله بو دوور دریزده بیته وه، بی داپران جگه له و زنجیره نزمه ی به ره و ئالتون کوپری و تاکه شاخه که ی که له لای روژئاوای که رکوک وه راوه ستاوه، که ئیمه له بهر هه تاوی دوا ی نیوه پۆدا ده توانین له دووریه کی زوره وه به زه ردی ببینین. به ده ورما دا زنجیره یه که گرد بوو، خاکی سوور و زه ردی جوان و به رده پیچخوارده کان بو شیوه سه یر و سه مه ره کان، ریگه که به هه ردوو لادا و بو داوین ده کشا و نیو سه عان له ته وقه سه یری ته ختی شاخیکه وه، ده ستمانکرد به دابه زین. تاریکایی داهات له کاتی کدا ئیمه هیشتا له ناو چیا داین و ئه گه ر مانگه شه و نه بووایه، روژستنه که دواده که وت، چونکه سیبه یری گرده کان تاریکایی شه وی ئه وه نده ی تر چرده کرده وه.

کاروانه که مان ئیستا زور گچکه یه، که زوری تر ریپه وی تریان به ناو گرده کاندانا گرتوته بهر و ئیمه چه ندمان توانی په له مانکرد بو چوونه ناو که رکوک بهر له نیوه شه و، کاتی ده روازه که له رووی ریپواراندا داده خریت و پیچکردنه وه یه کی دوورو دریزه تا له ریگه یه کی تره وه ده چپته ناوه وه. به دریزی ریگا که به ناو ده شته که دا ئیمه شو رده بووینه وه، به هوی جی سمه کانه وه له ده شته که وه چوکلله ی به ردی دروستبووه، بو روژستنی هیستره کان زور ناله باره و وه که ئه وه ی له شاره که نزیک ده بووینه وه گهرمتر و گهرمتر ده بووه.

مه سیجھه کانی که رکوک

له ده ووروبه ری نیوه شه ودا، دواى ده ساعات ریکردن، به ده روزه که دا ده رچووین و چووینه ناو شه قامیکی دوور و دریزی که رکوکه وه، یه ک میلی ته واو له کۆتای ئه م سه ری بۆ کۆتایی ئه وسه ری، من نامه یه کم بۆ یه ک سه لیم ناو پییه، که مه سیجیه کی موسلاویه و ئیمه بۆ کاروانسه رای ئیشه که ی به ره و پیش ده چووین.

ریگا که مان به ناو بازارپیکی بیده نگی سه رگیراودا ده یبردین و به رووناکی تاکه چرایه ک ری خۆمان له و تاریکوتونه ی بازاره که دا به دیده کرد، تا گه یشتینه بهر ده رگای سه راکه، ده نگی لیدانى ده رگاکه له هه موو شوینه که دا ده نگی ده دایه وه.

پاسه وانیکی خه والو لئیکردینه وه و دواى ئه وه ی ئه حمه د باش چاوش رایگه یاند که ئیمه کئین، مۆله تی چوونه ناوه وه مان پیدرا. له تاریکیدا من نه مده توانی بزائم ئه وه چ جوره شوینیک بوو، جگه له یه ک کاروانسه رای ئیشوکاری ئاسایی، به لام به بی ئه وه ی هه یوان به ده وریا هه بیته له سه ر نهۆمی خواروو. له جیاتی نهۆمی سه روتر هه بوو، ژوره کانی که له ئاستی دیواره که دا وه ستاوه، ده روانیته به هه موو ده وری حه وشه ی سه راکه دا.

له سه ره وه پیاویکی بچکۆله له جلوبه رگیکی شل و شیواوی شه ودا هاته خواره، ده سترۆکه یه کی له سه ری پیچاوه. ئه و خۆی به ناوی خواجه سه لیمه وه ناساند و گوئیستی ئه وه بوو که من بۆلای ئه و نیردراوم، تاکه قه نه فه یه کی له نهۆمی سه ره وه پیشاندام که من له سه ری ده نووستم و به بی قسه ی زیاتر، منیش هه ر زوو له سه ر ته خته ره قه که که رویشکه خه ویکم بۆ کرد.

له به یانیدا که لویه له که م خسته ناو ژورپیکی چۆله وه و چووم بۆ قاوه خانه بۆ پیاله یه ک چا. لیژده دا من چاوم به سه لیم که وت و پیکه وه کوپیک شیری شیرینی گه رمان خواره وه، که وه ک نه ریتیک له م ناوه دا به یانیا ن زوو شیر ده خوریته وه. له گه لیدا گه رامه وه بۆ نووسینگه که ی، ژورپیکی بچوک- که زیاتر پیشکه وتوانه تر بوو له هاوئایینه کانی له سلیمانی- له سه ر کورسیه ک له پشتی میزیکه وه دانیشته. گویم نه دا به شیوه ی کابرا.

كەسىكى بچكۆلە بوو، تا رادەيەك قەلە و زەردەهەلگەراو لەگەل سەيرکردنكى تىژ و فيلبازانە. لەگەل ئەوەشدا تا بلئى بەرپىز بوو، بەخىرەتەنى كردم بۆ كەركوك، پرسىيارى رەگەزمى كرد. پىموت ئىنگلىز بووم و هېچ تىبىنەكى نەدا، جگە لەوەى پرسى ئايا ھاوسىكانى ئوم لە كاروانسەراكەدا بىنيوو. منىش ووتم: كەسم نەبىنيوو.

ئىدى بردمى بۆ ناو دەرزەنىك ژورى لە شىوہى ئەوہى خۆى، كە ھەر يەكەيان دووان لە بازىرگانانى موسلىان تىدايە. بەپىچەوانەى موسلاويەكانى سلىمانى، كە دەستە پياويكى جياوازى خۆش بوون، سەيرى ئەمانە دەكەيت دلئاييان تىدا نابىنيت، نە بەپىي تاقىکردنەوہكانى پىشو ترم ھاندەرىك ھەيە بۆ بۆچوونى باشتىر بۆ ئەوان. يەككىيان بەتايبەتى، لاويك كە جلو بەرگى ئەوروپى لە بەردايە، ياخە و سەردەستى تەواو، نااسايى و بۆگەن بوو لە دەرکەوتندا. چاوەكانى وەك ئەوانەى لە حالەتى سەرخۆشى بەدمەستىدايە و دەموپلئىكى پيس و روخسارىكى چەور و تەواو بۆگەنى ھەبوو. ئەو كوپى بازىرگانىكى ژور دەولەمەندى موسل بوو. نەبوونى زانخوازى سەليم دياردەيەك نەبوو لە ھەلسوكەوتى ئەو پياوانە. سەريان كونكردم بە پرسىياركردن و باوەرپيشيان نەدەكرد كە ئىنگلىز بىم، ئەيان بەردەمەوہ بۆ سەرفارسى، چونكە لەگەل سەليم بە كوردى دەدواين و لە كوردىش ناچووم (ئىستا چاكەتتىكى كورت و پانتۆلئىكى ئەوروپيانەم لە بەردايە و فيستىك لە سەردايە)، لەو بىروايەدان من دەبى فارس بىم. بەھەر حال، لە قسەكانياندا ئەوان خۆيان رەزامەند كەردووە بەوہى بىروايان پىيەتى، پرسىيارىك يان دوو پرسىيارى تريان لە بارەى سەردەمى نوپوہ لىكردم و وەلامى رەزامەنديان وەردەگرتەوہ، باوەرپيانكرد كە من ھەرچۆنىك بىت مەسىحى بووم و ناوى "سۆن ئەفەندى" يان لىنام.

ژورىان لى دەكردم تا بىمىنەوہ و سەليم پىيوتم كە رىگەم پىنادات بۆ شىوكرەنەوہ نابى بەلئىن بە كەس بەدەم تا من لەوئى بىم، كە من دەبىت ھاوبەشىيان بىكەم و بەدريژايى رۆژەكە خۆم بسازىنم. ئەو بەلئىشىدا لەھەمان كاتدا ھەول دەدات ھىستريكم بۆ پەيدا بىكات لە كاروانەكەى بەغدادا، كە لە ماوہى چەند رۆژىكدا دەر دەچىت.

رهفتاری مه سیجی

ئیدی، هیچ نه بوو بیکه م، من به بیرما هات له م پشودانه دا بچم بۆ بازاره که و پیاسه یه کی پئیدا بکه م و بیره وه ریه کانم له و ناوچه یه دا نوئیکه مه وه، که ماوه ی شانزه رۆژ بهر له چوارمانگ تییدا ماومه ته وه.

ئیره زۆر گهرمه. کۆتایی ئاب له که رکوک له وانیه وه ک ههر شاریکی میسۆپوتامیا گهرم بیته و سازگار بیته له سهر چیاکانی کوردستان، خه والویتی بالی به سهرما کیشا و به گران گه پامه وه بۆ ژوره که م و ئیدی راکشام و تا خۆرئاوابوون نوستم، له لایه ن سه لیمه وه به ئاگا هیئرامه وه، که وای هه سته کرد له وانیه من نه خۆش بم، هاتوو ه تا بزانی کیشه که چیه. چووین له دهره وه وه له به ره هیوانه که دا دانیشته ئین، براکه ی سه لیم ژمه خواردنه که ی لیده نا و سه لیمیش جلوه رگی ئیشوکاره که ی له به ری خۆی داکنده - که بریتیه له دشداشه یه کی دریز، پشتینیکی حه له بی چنراو به خه یاته ی ئالتونی و فیستیک - به رگیکی نه رموتولی له بهر کرد و ده سترۆکه یه کی له سه ریشی به ستوو ه.

بۆ ماوه یه که به ناو ژوره که یدا ده گه را و له نه جامدا به دوو پیاله ی بچوک و بوتلیکی پیچراوه به په رۆیه کی ته پ هاته وه، تا نه وه ی تییدایه به ساردی بمینیته وه و منیش زانیم توشی خواردنه وه بوومه وه. خواردنه وه که عه ره ق بوو، چیژیکی تیژ له گه ل رازیانه و بنیشتیکی بۆن خۆش، نه و سوور بوو له سهر نه وه ی هاوبه شیی بکه م له سی چوار پیکدا، قاشه شوتی شیرینی به دوا دا ده هات، که بۆنی ناخۆشی ناوده م ناهیللیت و توینیته ی گره ی تیژییه که ده شکینیته.

تاریکایی داها ت، ئیمه ش چووینه سه ربانه که، که قه نه فه کان دانرابوون. خۆر تازه ئاوابوو ه و له سه ربانه که وه ده توانی به سهر که رکوکدا پروانیت، له گه ل سه ربانه ته خته کانیدا، بۆ بیابانه مه زنه که ی رۆژئاوا، که رهنگی زیپینی خۆرنشین وه ک شیوه ی شاخیکی گه وره دیته پیش چاو، به ته نیا راوه ستاو ه و به داوینی گرده کان یان سه رکه وتنی لیژییه که پشتیوانی نا کریت له رۆژئاوا دا.

که می له م وه چهی ئاشووریانه ئه وه ده زانن که ئه و ئاسۆیهی تییده پروانن و ئه و شارهی تییدا ده ژین، باووباپیرانی ئه وان بنیاتی ناوه و شاخه که ی که کاروانسه راکه که وتۆته داوینیوه پییده وتریت "قه لا ده بهیت سه لوك" واته "قه لای سه لوكیه کان."

ماوه یه کی که می ماوه بۆ ئه وه ی چیژ له و دیمه نه وه رگریت، چونکه خۆر ئاواده بیته، کوتوپر تاریکایی دادیت و دهمه ته قیی مه سیحیه کان و بانگه یشتنیان بۆ خواردنه وه به ربهستی هه ولی پیاسه یه کیان کرد له بهر شنه ی بای فینک. هه ر یه که یان به بوتلیکی بچوکی عه ره قه وه هاتنه پییشه وه و له لای قه نه فه کانیا نه وه سه تلێک ئا و دانراوه بۆ به ساردی هیشتنه وه ی بوتله کان.

ده ترسم بۆ چوونییکی خراب له سه ر خۆم دروستکه م به وه ی که له گه لیا ن نه خۆمه وه و گفتوگۆکانیشیان گرنگیه کی ئه وتۆی نه بیته و بیده نگ بېم، که که می سه رسورپه ینه ر نه بیته، چونکه عه ره قه که ده یجولاندن و قسه یان به شیوه یه کی نائاسایی ده کرد، که سه رکه وتو نه بوون له وه ی بزائن بۆچی هاوبه شی کۆری خواردنه وه که یان ناکه م. سه لیم پییوتم به شداریان بکه م، چونکه بۆ چوونییکی خراب دروستده کات له سه ر خانه خوێکه ئه گه ر تۆ خواردنه وه که یان ره تکه یته وه، چونکه ئه مه تاکه شادمانیه له م ژیا نه بیهوده ییه دا که تییدا ده ژین. له گه ل ئه وه شدا، ئه وه چ جۆره ئینگلیزیکه که نه خواته وه و له گه ل ئه وان ی تر دا هه مان ئاستی خواردنه وه ی نه بیته؟

وه لآمدا یه وه که ئیدی له وه زیاتر ده سته که وت و نیشانه ی په ره ورده یه کی باش نیه بخۆیته وه له گه ل مروفیکی تر له ژیر میزه وه و کۆمه ل ئه و هه لسوکه وته ره تده کاته وه و بۆیه منیش نه متوانی نه هاوبه شییان بکه م، نه گه ده شم ده توانیته به رگه ی عه ره ق بگریته، که ماوه یه کی دریزه بۆ خواردنه وه به کارم نه هینا وه. به لآم ئه و هه ر وازینه هینا و له داویدا به راستی له ترسی ره نجانندی ئه و، من پیم وت که ئه گه ر بوونی که سیکی نامۆ و میوانیک که نه خواته وه ناپه سه ند بیته بۆ ئه و و هاونشینانی، من هاونشین ی خۆم به سه ر ئه واندا ناسه پییم، له وه وه زۆر پۆزشی هینا یه وه و به ئاشتی جیه یشتم و ئیدی شیوه خوان گه یشت و قاپیکی زۆر پلاو و گۆشتی کولآو- دهمه ته قی کۆتایی هات و به ده وری میژیکدا دانیشتی و په نجه کانمان کرد به ناو خواردنی به تام و چیژی ناو قاپه کاندان. لی ره شدا جاریکی دی خۆشه ویست نه بووم،

چونکه ماوهیهکی زوره نانی وشک و میوه دهخۆم، پاریزیک که دۆزیومه تهوه له هه موو روویه که وه شیاوه، نهمده توانی زۆر له و قاپانه بخۆم و ژهمیکم له و نانه دروستکرد که له گه لئ دانهرا بوو، نه فرینیکی زۆرم له میوانداره کانه وه دهبینی، که وه کو هه موو ئه و مه سیحیه بی جولانه، بریکی زۆریان خستۆته لاه. به هه رحال له ناو ئه م جۆره خه لکانه دا خوشییان لیت نه یه ت نهنگی نییه، چونکه دهرفه تی پیدام که بلیم من ماندوم و بچه سه ر قه نه فه که م، له وئ جگه ره بکیشم و ته ماشای ئه ستیره کان بکه م، بیرمه کرده وه، له کاتی که دا گۆیمده گرت له دهنگی به رزی ئه و مه سیحیه نه، که زیاتر پرده نگتر بوون کاتی ده یان خواره وه، پیچه وانه له به راورد له گه ل موسلمانانه کان و به لکو ته مه ناده که م که هه ر وه ک موسلمانیک به رده و امبو مایه، له ناوه ندی ئه وندا دۆستم په یدا کرد و هاوپی باش بوون له ناو خه لکانیکدا ژیا م که ریزی په کتریان ده گرت و ریزگرتن په کئ بوو له بنه ماکانی که سایه تیان.

ههروه که شه و داها ت به سه ر ئه و زه لمانه ی که خه ریک بوو سه رخۆش ده بوون و ده یانقیژاند و واوه یلایان ده کرد و گۆرانیان له سه ر شیوازی عه ره بی ده وت و نزگه ریه یان ده کرد و به دهنگی به رز پیده که نین، گردبوونه وه یه کی پووچ و بی بایه خی هه میشه مه سه ته کان. شه ویکه به ژاوه ژاوی ئه وان ناخۆش بووه و که سه نه نووست تا خواره نه وه ی نه یدا بیته به زه ویدا یان به سه ر قه نه فه که دا، درهنگ بوو پیش ئه وه ی بتوانم بنووم، دوا دهنگی که بیستم رشانه وه یه کی توندوتیژ له قه راغی سه ربانه که وه بو ناو حه وشه که بوو.

سه رم سه رمای بوو، سه رمایه کی زۆر خراپ، هه روه ها به یانی به له رزوتایه کی به هیزه وه خه به رمبووه، کشامه وه بو ناو ژووره که م له تاو تیشکی خۆره که و له سه ر جیگا که م راکشام، که بریتی بوو له پارچه به رپه یه کی ته نک و له سه ر خسته کان، له ویدا هه موو رۆژه که که وتوم و له به ر له رزوتا و گه رمی هه واکه ده برژام. که رکوک جییه که له م کاته دا پله ی گه رما 110 پله یه له به ر سیبه ر و ئه و ژووره بچوکه ش، هیه درچه یه کی هه وای نییه جگه له ده رگا که، ته نیا گه رمی تیدا کۆده بیته وه که له دیواره کانی کاروانسه راکه وه په رشده بیته وه و هه رگیز شه بایه که نایه ت تا فینیکی بکاته وه.

رووداویک له قاوه خانیه کدا

له خۆرئاوا بوندا له رزوتا به ریدام و سه لیم په یدابوو، بۆ پرسکردن بۆچی له میانه ی رۆژدا نه هاتوومه ته دهره وه. له و باوه رهدا نه بوو که من هیچ شتی کم هه بیته، وایده زانی له سه ر هه رل سوکه وتی دوینی ئیواره به رده وامم. به لام من هیمایه کم دایه که له دوا جاردا به ته نیا جیمبه ئیته و ئه ویش رۆشت بۆ عهره که که ی به غه مگینی و منیش دیسانه وه خۆم ماتکرده وه.

ئیدی بۆ ماوه ی سێ رۆژ له ژووره که دا مامه وه، جاریکیش له رۆژیکدا ده چووم بۆ بازار بۆ کرینی پارچه یه ک نان و هه ندی شوتی. مه سیحیه کان وایانده زانی که من که سیکی گوشه گیرم، خۆیان دوورده گرت لیم، که منیش سوپاسگوزار بووم له جیاتی شتی تر و کات به سه ربردنی خۆیان دوا ی خۆرئاوا بوون به و شیوه رابواردنه له وه ده چوو که تاکه سه رچاوه بیته.

له رۆژی چواره مدا سه رما و له رزوتا که م باشتر بووه و بیرمکرده وه بچم بۆ قاوه خانه که ی که شیر ی گه رمی لێ ده فرۆشریته، چوومه ئه وی و داوا خواردنه وه که ی خۆم کرد. ئه وه م خواردنه وه و پاره که یم دا، کاتی یه کی به قاوه وه هاته پیشه وه و هه ندی شتی تفت و تالی بۆ تی کردم. هه ر که ره تمکرده وه و گه رایه وه بۆ ئه و شوینه ی که خاوه نی قاوه خانه که خواردنه وه ی ناخۆشی دروستده کرد، پیکه وه که وتنه قسه کردن، به فرمانی ئه وه ی که سه یری منیان ده کرد ده بی من بابه تی باسوخواسته که یان بم. ئیدی خاوه نه که خۆی به قاوه که وه هاته پیشه وه و بۆی تی کردمه وه، دیسانه وه ره تمکرده وه، که ئه وه ش توپه ی کرد.

وتی: "تۆ کی؟" که هاتویته ته قاوه خانه وه و قاوه ش ناخۆیته وه؟ یان قاوه که وه رگره یان برۆ لیره دامه نیشه.

منیش وه لاممدا یه وه: "بۆچی" من شیره که م خواردنه وه و پاره که یم داوه، ده بی هه روه ها قاوه ش بخۆمه وه؟ به فرمانی کام نه ریت تۆ به زۆر قاوه که ت ده که ی به گه رووی مشتته ریه کانتدا؟"

به مافی خاوه‌نداری قاوه‌خانه‌که، شیر فرۆشه‌که په‌یوه‌ندی نییه به قاوه‌خانه‌که‌وه و مشت‌ریه‌کانی ئه‌و نابئ له قاوه‌خانه‌که‌دا دابنیشن. ئیستا تو ئه‌و کاره‌ت کردووه، ده‌بئ قاوه‌ش بخۆیته‌وه و پاره‌که‌شی بده‌ی.

منیش وتم "هه‌رگیز!" به تورپه‌یه‌وه وتم قاوه‌که‌ت بکه‌ره گونجه‌که‌وه، که پیسایی به‌و شیوه‌یه تیدا کۆبۆته‌وه، تو خه‌لکی غه‌ریب سه‌غله‌ت ده‌که‌یت و به‌هۆی ئه‌وه‌ی که ئه‌وان به بیانوی خواردنه‌وه‌ی شیره‌وه هاتون بۆ ئیره و تۆش ده‌ته‌وی به‌و وشه ره‌قانه و به ئاکاری تورک ناچاریان بکه‌یت ئه‌و شته پیسه‌ت لئ بکرن.

قاوه‌فرۆشه‌که فنجانی قاوه‌ی تیکرده‌وه و هیشتا بۆی راگرتوم. له‌گه‌ل سه‌رسامیه‌کی نه‌فره‌تیندا له‌و لاسارییه‌ی من قاوه‌که‌ی بۆ هه‌لدام و منیش به‌و تورپه‌یه‌یه گرتم و ئه‌وه‌ی مابوو کردم به‌ سه‌ر و گوئیلاکیا و له قاوه‌خانه‌که چوومه ده‌ره‌وه، چهند ئه‌فسه‌ریکی تورک سه‌رسام بوون، که له نزیکه‌وه ئاگایان له‌وه بوو که روویدا. یه‌کئ له‌وانه که پیاویکی به‌سالاجوو بوو دوامکه‌وت و قۆلی گرتم و ده‌رچوو.

وتی: " برا، برا، " ئه‌و تورپه‌بوونه ناشیاوه بۆ؟ ئه‌و سوکایه‌تیکردنه به‌ تورک بۆ؟ راسته‌ تو غه‌ریبی له سیماتدا دیاره نه‌خۆشی، به‌لام ئه‌وه بۆته هۆی ئه‌و هه‌لچوونه خویناوی و یاخیبوونه. من به‌زه‌یم به‌ تۆدا دیته‌وه، به‌لام به‌رپه‌رچی ئه‌و په‌له‌په‌له‌ی تو ده‌که‌م و ده‌بئ بییت بۆ مالی ئیمه و بۆ ماوه‌یه‌ک به‌وه‌یته‌وه، چونکه‌ تو زۆر ماندو دیاری، که له راستیدا وابوو، چونکه‌ هه‌ر هه‌نگاوێکم هه‌لده‌هینا زۆر به‌ زه‌حمه‌ت و عاره‌قم ده‌کرده‌وه و خۆم به‌ دیواره‌کان ده‌گرته‌وه و له هه‌ر گۆشه‌یه‌که‌دا ده‌وه‌ستم تا سه‌رم سافده‌بۆوه.

پیره پیاو له خانویه‌کی بچوک نزیك مزگه‌وتی که‌رکوک ده‌ژیا، که له گۆ و به‌رد دروستکراوه و هاوسه‌ره‌که‌ی فه‌رشیکی له لای سیبه‌ریکه‌وه له حه‌وشه‌که‌دا راخست. له‌ویدا دانیشتم و داوا‌ی چایی کرد و ده‌ستیکرد به‌ پرسیار کردن له‌و جۆرانه‌ی هه‌میشه به‌رگۆیم ده‌که‌ویت. ده‌مبینئ، ئه‌و باوه‌پناکات که من که‌سیکی ئینگلیز بم و به‌ریتانی بم. که بیستی ده‌مه‌ویت بچم بۆ به‌غدا، پییۆتم که ماوه‌یه‌کی درێژه کاروان نییه هیشتا بچیت بۆ به‌غدا، من ده‌بئ له که‌رکوکدا بۆ ماوه‌ی رۆژانیکی زۆر بمینمه‌وه ئه‌گه‌ر بمه‌ویت له‌گه‌ل کارواندا بپۆم. حه‌زمنه‌ده‌کرد ئه‌وه بکه‌م،

بههرحال، ئهو شتېكى باشى دى پېشنيارکرد، كه من دهبى بچم بۇ ئالتون كۆپرى و به كهلهك يان قهياغ برۆم بۇ بهغداد. ئهوه قسهيهكى چاكه و بهلايهنى كهمهوه ههليكه بۇ دوركهوتنهوهم له كهركوك و ئاوو ههوا نفرهتیهكهى.

بههرحال، ئهو هانیده دام لای بمینمهوه بۇ چهند رۆژيك تا تۆزى بههيز دهبمهوه، بهلام بىرى رزگار بوون له ههواى ناسازى كهركوك زور زور باش بوو لىي دوركهومهوه، تهنانهت بۇ رۆژى يان دووان تهواو پيوست بوو.

مالئاواييم لهو كرد و چووم بۇ كاروانسهراكهى نزيك دهروازهى رۆژئاوا و رووبارهكه، لهو شوينهى ولاخدارهكانى ئالتون كۆپرى و كۆى سنجاق كۆدهبوونهوه. ليرهدا يهكيكم پهيداكرد، كه ناوى عومر بوو، به دوو مهجيدى دهمبات بۇ ئالتون كۆپرى، نرخيكي گرانه، بهلام من ئامادهنهبووم رهخنهى نابهجى بگرم، چونكه دهشمهوى برۆم. بهلينيذا له ماوهى دوو رۆژدا دهرجيت و مهجيديهكى پيشهكهى بدهمى، منيش گهپامهوه بۇ ژورهكه م و ههستم به ئاسودهتر دهكرد له ژيانى ئهو چهند رۆژهى ليره تيپهروه.

(سهليم)م له دهرچوونه ههلهپهسيرواهه كه ئاگادارکرد و ئهويش پاراپيهوه ئهو ئيوارهيه شيويان لهگهلهدا بكهمهوه، دراوسيكانى بانگدهكات تا يارمهتى بدن. بويه منيش رازى بووم، چونكه لهوانهيه دوا دوو ئيواره بيت له كهركوكدا، لهگهله وهشدا مهرجى ئهوه م دانا كه نامهوى كهس زورم لى بكات تا بخومهوه، كه خهريك بوو بيته هوى تيچچوونى دۇستايهتيم لهگهله ههموواندا. ئهوانيش له ئهجامدا لهسهر مهرجيكى باش لهو كاتهوهى من گهيشتووم رازى بوون .

بهيانى داهاتو له خانهكه دهچومه دهرهوه بۇ بازار، كاتى سهرسام بووم و راجلهكيم بهوهى يهكى بانگى كردم "غولام حسين" له لاي بهرامبهرى دهرهزهى خانهكه و ئاورمدايهوه، بينيم سهيد نورى لاو، كورپى شيخ ئهحمهد له دوكانى زيندرويهك دانىشتووه، ئهوهى كه له سليمانيش بيزاريكردم. له رزم ليهاه كهسى له مهسيحيهكان نابيت لهگهله ئهودا من ببينن، يان گوڤيان ليبيت كه قسه م لهگهلهدا دهكات، چونكه ئهو به دهنگى بهرز قسهدهكات و له ههموو دووم رستهيهكيشدا بهناوى خوم بانگم دهكاتوه.

دیداریکی نه خواسته

شیوازی قسه کردنی وهك هه میشه بوو، رستی پرسیار و یه که می بۆچی جلو به رگه که م گۆریوووه. ئیستا وهك له وه بهر هیامام پی کردوووه جلو به رگی ئه وروپیم له به ردايه و فیستی کم له سه ردايه که ده سترۆکه ی لی نه به ستراره، جله کانم نه یاخه یان سه رده ستنی نییه و هیشتا پیلاوی دروستکراوی ئه وی له پی ده که م و عابه یه کم هه لگرتوووه یان عه بای توکی وشتر. بۆ سه ید نوریم روونکرده وه که ده مه ویت بچم بۆ به غداد و وه لاممدايه وه چه ند بتوانم زووتر تا له هه موو شتیك دوورکه ومه وه. پرسی له کوئی ماومه ته وه و منیش وتم "له کاروانسه رایه کی نزیک،" چونکه نه مده ویست بلیم له وی ده ژیم که لی هاتمه ده ره وه و ئه وم بین، تا بیت بۆ ئه وی و هه والی غولام حسین پرسیت، کاتی دۆسته مه سیحیه کانم من به خائین و دژمن له نیوانی خویاندا نه فره تم لی بکه ن و من ده بی چینی موسلمانیشم له ده ست بچیت چونکه تیکه لاوی ئه و خه لکانه بووم.

خۆشبه ختانه که س له کاروانسه راکه وه نه هاته ده ره وه کاتی ئیمه له دوکانی زیندرووه که دا دانیشتبووین و من توانیم خۆم ده ربازیکه م بۆ بازار، که ده مویت بۆی بچم. چاره پرسی ئه وه م نه ده کرد سه ید نوری ببینم، چونکه وامده زانی ئه و له گه ل باوکی له چه مچه ماله، به لام له وه ناچیت خۆی بگریت له نزیکه که رکوک بیت و نه یه ت بۆ ئیره، هه موو چه ند رۆژیک ئه و له گه شتدایه له نیوانی دوو شویندا بۆ رابواردن یان پیاسه کردن به ناو بازاردا.

دووباره بینیمه وه، به لام په له په لمکرد له گه ل وشه یه کی ده گهن، سه رساممکرد به په له کردنه که م و هندی بریندارم کرد یان ره نجاندم. ئه و دوا رۆژه م به زۆری له گه ل پیره تورکی یوزباشیدا به سه ربرد که رۆژی پیشوتر دۆستایه تی کردم و وهك ئه وه شی که به لینداوه شیو له گه ل مه سیحیه کاندا بکه مه وه، جاریکی تریش خۆم گرت له وه ی که ئه وان له بازرگانانی پایه داره وه گۆران به گه مژه ی قیژه قیژکه ر و له هه موو قوناغه کانی قسه ی قۆرکردن تا راکشان و بیده نگ بوون.

به يانی دواتر سه رقالبووم به هینانی هندی شت و کرنی نان بۆ ریگا. سه فهره که دريژ نه بوو، به لام قوناغیکی زۆر مانوبوون بوو، به ئاسایی داده نریت به ده بۆ دوانزه سهعات، ئه گهر که سی نه وهستی یان دانه به زیت.

ولآخداره که له نیوه پۆدا هات بۆ لام و منیش خواحافیزیم له مه سیحیه کان کرد، که له دوکانه که ی سه لیم کۆبوو بوونه وه و ئه وانیش به سۆزیکی زۆره وه خواحافیزیان لیکردم. یه که م خالی دهستی کردنمان له کاروانسه راکه وه رییه کی دووره و ده بی کۆله لگر به کری بگرین تا که لویه له کانم هه لگرن بۆ مهیدانه گه وره که ی لای که ناری رۆژئاوای شاره که، که کاروانیکی زۆری گویدریژ بارکراون بۆ ئالتون کۆپری. وه ک ئاسایی ژماره یه ک له گه شتیاران ئاماده نین، بۆیه منیش له ده م راره وی ژیر تاقیک له دالانی سه راکه دا دانیشتم و له گه ل کوردیکی موکریی بالابه رزدا قسه مان ده کرد، که زۆر له حه مه ی لای خۆم ده چوو، که جیمه یشت، مه شقیده کرد چون ده بی سه ری خۆی به پارچه به نی ببه ستیت.

پرسیم هۆی ئه و په شوکاویه سهیره ت چیه، وتی که دوو رۆژ له وه بهر ریگای هه له کرد له کۆی سنجاقه وه بۆ که رکوک و که وتمه ناو گرده کانه وه، له لایه ن هه مه وه نده کانه وه دوو چاری په لاماردان بووم و گویدریژه که میان بهردایه وه بۆ ناو دۆلیک و کیشاویانه به سه ریشیدا. ئه و ئیستا سه ری پیچاوه تا شکاویه که پیکه وه جاریکی دی یه کبگریته وه، به لام ئیستا له هه موو لایه که وه هه ست به ئازاری سه ری ده کات و له هه موو شوینیکیش ئامۆژگاری ده کری، که چون سه ری به پارچه به نیک ببه ستی تا هه مووی پیکه وه بگه یه نیتته وه. له میانه ی سه رگه رمی بارکردندا، دوو سه ربازی تورکی هیسترسوار درپاندا بینه پیشه وه، که بووه هۆی سه غله تکردنی گویدریژه کان، باره کان ته قین و زیان و به یه کداچوونی گشتی به رپابوو. ئیدی پیچ هیستریان له شوینیکی ئارامدا دۆزییه وه و ده ستیانکرد به هینانه ده ره وه یان له کاروانسه راکه، گووییان نه دا به و هه موو گویدریژ و بار و خه لکانه ی دوو چاری ئالۆزی بوون. هیستره کان گوشاریان خرابۆسه ر به هیماکردنی شمشیری پشتینی سه ربازه کان و به لۆقه هاتن به ره و پیش، هه موو کاروبار و شتیکیان تیکه لکرد و شه ر له نیوانی کاروانه که مان و سه ربازه کاندایه دروستبوو، که ده یانویست و به رده وام له هه ولدانی به زۆر هاتنه پیشه وه دا بوون.

جیهیشتنی که رکوک

له وه دهچوو هه موو خه لکه که که وتبنه شه ره وه و بارودوخه که ته نیا به وه سه لامهت بوو که پالیان به گویدرژه کانه وه دهنه بۆ ناو شه قامه که، راره ویکی نازادیان بۆ هیستره کان و سه ریازه کان جیهیشت، که تا رادهیه که به خراپترین شیوه لئی ده رچوون، یوزباشیه کم له دهره وه بینی که نه فره تی ده کرد و جنیوی به دواکه وتنه که ده دا.

سه عاتیکی تری خایاند پیش ئه وه ی بارکه یین و هه ر که ده ستمانیپکرد بیرمه که ته وه شتی کم لای سه لیم جیهیشتووه، بویه جاریکی تریش به دریزایی ریگا که رامکرد بۆ بازار تا بیهینمه وه و ولاخداره که وتی ئه وه هیستره که ی من ده هیلیته وه. پیم وایه بیست ده قیقیه که یان زیاتری بۆ گه رانه وه خایاند، کاروانسه راکه م به به تالی بینی، بویه به پی ده ستمپیکرده وه و به خیرایی ده رپوشتم. له وه ده چیت هه ر که من ده رچووم ئه وانیش ده ستیان به رپوشتن کردووه، چونکه من راسته وخۆ به قه راغی که رکوکدا رپوشتم، به ناو گوندی قوریه ی قه راغی شاردا و بۆ دوو میلیک به دریزایی ده شته که پیش ئه وه ی بیان دۆزموه وه و هه رچه ند شوتیه کی گه وره شم کپیوه و هه لمگرتووه و ئه وه نده ی بتوانم له گه رمای مانگی ئابدا به خیرایی ده رپوشتم، من به داخ نه بووم لاقه کانم له سه ر ولاخه که م شوپکه مه وه و جله کانم بکه مه وه تا عاره قی جه سته م که می وشکبیته وه. پله ی گه رمای خۆر له م ناوچانه دا له م کاته دا ده وره بری سه د و چل پله یه. وه ک ئاسایی گه شتیاریکی زوری تیکه له. یه که م ناو نیشانی که له خۆم نا وه ک خه لکی سنه ی کوردستانی ئیران خۆم ده رخست و ده چم بۆ به غداد. بۆ کوردیک، که سه فه ریکی به رفراونی کردووه، دوا ی شه ش یان حه وت بازرگان که وتووه له تاران وه بۆ بوشیر له سه ر دوورگه ی فارسی. پیش نیازی کرد که وه ک خزمه تکاریک له گه لمدا بیته بۆ به غداد، به چه ند مه رجیکی ئاسایی له و ریکه وتنانه دا، به نرخ ی هاتوچۆکه ی و خواردنه که ی. له سه ر ئه وه ریکه وتم، به لام به و شیوه یه ی ئاشکرابوو، من ئالتون کۆپریم جیهیشت به ر له وه ی ئاماده بیته و ئه وم له ده ست دا. هه روه ها ئه رمه نیه کی خه لکی حه له بی تیدا بوو که ده گه رپایه وه بۆ شوینی خۆی، پیاییک به هه ندی زانیاری و زۆربلیییه وه، که ماوه یه کی دووردریژ به زمانی ئینگلیزی و ره فتاری ئه وان له میانه ی ره شه کوژی ئه رمه نیه کان بوونه وه ریکی ناپه سه ند بووه، وه ک

ئاشنايانى نوئ

زوربەى ھاوپرەگەزانى، بۆيە لەگەل سەلیماندا كەوتمە وتووێژكردن بە كوردى - تا ئەرمەنەكە پشتگوى بنيم - بۆ ئەو ەى خۆمى لى دوربىخەمەو.

ئيمە بەدریژايى چەند سەعاتىك بەناو گەردۆلكەكاندا تەكانمان دەدا، بپەرەو پيايدا و بۆ دەشتايىيەكەى سەر لاکەى تر. مانگ ەلنەھاتبوو، كۆششى چاوى ئاساييش خەو نوچكەى بوون بارودۆخى نيمچە بى ئاگايى كە زال دەبىت بەسەر يەككەدا لە شەويكى دورودریژى گەشتكردندا. ەەر كە ەموومان وەستايىن لە ريدا لە گونديكەو ە گوللەباران كراين، گوللە بە دەوربەر و بەسەرماندا گيزەى دەھات، گویدریژيكيان كوشت، كە خاوەنەكەى كوردىكى ناو شوان بوو، بارەكەى بە بیدەنگى گواستەو ە بۆ سەر ولاخىكى تر و بى ئەو ەى وشەيەك بە دەميا بىت و رۆشت، چونكە بپارمان دابوو بەناو تەقەكاندا برۆين و لى دەربازبين، كە ئەو ەمان كرد دواى تۆزىك، گوللەكان - بە فراوانى دەنران بە تاريكەو ە - لە ەيچى ترى نەدا. من بە دريژايى گەشتەكەم ئاشناييم لەگەل دوو كەسى سەيردا پەيداكرە. يەككيان لاويكى تەواو ساويلكە بوو. بە جلوبەرگەكەيدا سەلیمانی یان كەركوكى بوو، لە سەرەتادا برەمەو ە سەر سەلیمانی، تەنیا بۆم دەركەوت كە ەلەم كاتى بە كوردى قسەم لەگەلدا كرد ئەو بە توركى وەلامیدايەو ە. ھاوپرەكەى باوكى بوو، پياويكى بەسالچووى تۆكمە و ەلسوكەوت بەرچاوى، كە بە گویدریژيكي بچوك ەميشە لەدواى كورپەكەيەو ە سواربوو، ەردووکیانی بەدریژايى بەكیشدەكرد. بۆ گوێگرتن لە گفتوگويان، كەسيك وا ەستدەكات كە لاو ە قوربانی باوكىكى توند و تیزە، كە بە توندى بۆ ەموو شتىك دەيليت و دەيكات و رەخنەى لیدەگریت، بەلام بۆ چەند چركەساتىك قسەى لەگەلدا بكەيت بە بەلگەو ە گەمزەيى بەلگەنەويستی دەردەكەيت و دادوهرى لۆمە و سەرزەنشتى باوكيشى دەبينيت.

ئەو ەى سەرەتا سەرنجم بەلای ئەواندا رۆشت شكانى گۆزەلەيەكى ئاو بوو كە كورپەكە بەريدايەو ە، لەبەرئەو ەى ئەو ويستويەتى لە دەمە پانەكەيەو ە لى بخواتەو ە لەكاتى سواربوونیدا لە كاروانىكى جەنجالدا.

ئەنجامى روودانىكى داوانەكراو- ھىستىرىك خۆى لىدا و ئەوئىش وئىستى بە دەستىكى خۆى بگىرىتەو و ئەكەوئىت، گۆزەكە كەوت. دە دەقىقە تىنەپەرىپو و داواى خواردەنەو و لەو وى من كرد، بەلام من لە تورەكەى زىنەكەى ناكەمەو و باوكى ھاتە ناو وە. "نە، برام، نەئىدەى بەو كەرە، چونكە ئەو كە تىنەو بەھۆى شكاندنى گۆزەلەى ئاوەكەپەو وى، شايانى ئەو وى نىيە دەرفەتى ئەو وى بدەئىتى يەككى تىرىش بشكىئىت."

ئەو بە ھىچ جۆرى رازى نەبوو، بەلام كورپەكەى دىرى دەو و ستا و پىاھەلدەشاخا. بۆ كەرىتى و بۆ ھەلسوكەوتى نەخۆشى لەگەل كەسانى غەرىبدا، داواى كەمى ئا و دەكات لەو وى كە خەلكى تر پىيەتى. پىرە پىا و كەسىكى كەمدو و بوو، بە بىدەنگىەكى تەواو و سوار بوو جگە لەو كاتانەى كە كەرىتى كورپەكەى دەبىھىنايە قسەكردن، بۆيە زۆر كەم دەبىنى پىش ئەو وى بگەينە ئالتون كۆپرى، كە سەعاتى بەر لە كازىو و گەئىشتىن.

ناچار بووم پىشت بە عومەرى و لاخدار بىستەم بۆ شوئىنى خەو و ئەو وى يەككى وا دەناسىت و دەمبات بۆ ئەوئى. ھەر لە پردە بەرزەكە پەرىنەو ئىدى كاروانەكە توابەو و ئىمە لەگەل دوو كەركوكىدا كە بارى رۇنىان پىبوو، بە كۆلانە دىرژەكە دەچوون بۆ كاروانسەرايەك، كە بۆ ماو وىەك لە دەرگا كەئىمان دا، لە داویدا پىيانوتىن كە چوار ھىستىر سوار شوئىنەكەئىان گرتو و و رى بە كەسى تر نادەئىن. ھەرچەند سەركە و توبوون لە رازىكردنىان بەو و لە تارىكىدا شوئىنىكى بچووكمان لە ھەوشەكەدا پەئىداكرد. لەوئىدا و لاخدارەكە بارەكانى ئىمەى فرىدا و و لاخەكانى بردە دەرەو و، بەرلەو وى من بزەنم كە نايەوئىت لەوئى بىانكاتە تەوئىلەو و، ئىان شوئىنەكە دەرگاوانى نىيە ئىان كەسىكى خانچى چاودىرى گەشتىاران و كاروانسەراكە بكات. شوئىنەكە لەسەر ئەو و و وىرانە بوو. سەركە و تەن بەسەر پلىكانەى گلىندا بە ھەمان شىو و كەمى بەر لە پاىەئىەكى ساف بە دىوارەكەى دەچو و سەر سەربانى تەوئىلەكە و سى ئىان چوار ژوور كە من بەرچاوم نەكەوتون. سەربازەكان لەسەر سەربانەكە نووستون، ھەرچى لە توانا ئىاندا بوو كردوئىانە بۆ جىبەجىكردنى خراپترىن ئىش، شتەكانم خستە سەر شانم و ھەرچۆنى بىت بە پلىكانەكاندا سەرمخست بۆ سەربانى تەوئىلەكە و كىسەئىەكم خستە سەر زەوئىەكە، لە تەئىشت سەربازەكانەو و راكشام و بۆ چەند سەعاتىك نووستم.

به‌شی پانزه‌یه‌م

بۆ به‌غداد

له به‌ره‌به‌یاندا هه‌ستام و یه‌کسه‌ر چووم بۆ سه‌یری ژوره‌کان، که یه‌کیکم ده‌ویست تا که‌لوپه‌له‌کانمی تیبه‌کم. دووانیان داخرا‌بوون، سییه‌م و چواره‌م سه‌قفه‌که‌ی که‌وتبووه سه‌ر زه‌ویه‌که و پینجه‌مم بینی ده‌توانرا دوا‌ی هه‌ندی چا‌کردنه‌وه‌ی دا‌یبه‌خه‌م، به‌هۆ‌ی بزما‌ری نا‌لی ئه‌سه‌په‌وه، که له‌هه‌وشه‌که‌دا دۆزیمه‌وه و پارچه‌ ته‌خته‌یه‌کی شکاو له‌ ده‌رگایه‌کی تر. شته‌کانم خسته‌ ناوی، دوورکه‌وتمه‌وه له‌و کونه‌ی که ته‌ویله‌که‌ی ژیره‌وه‌ت لیوه‌ ده‌بینی و ده‌رگا‌که‌م داخست.

بازار هه‌شتا نه‌کرا‌بووه و هه‌ر که من له‌ ده‌رگای کاروانسه‌راکه چوومه ده‌ره‌وه سه‌ربازه‌کان تازه به‌ئا‌گاهاتبوون و هاواریان بۆ من کرد که دوا‌ی خۆم ده‌رگا‌که داخه‌مه‌وه. به‌لای راستی شه‌قامه‌که‌دا رو‌شتم، به‌رده‌وام به‌و ئا‌راسته‌یه‌ی گه‌شته‌که‌ی شه‌وی پيشوم و چوومه ده‌ره‌وه بۆ سه‌ر پانتایی که‌ناری ده‌ریای لقه‌که‌ی با‌کووری ئه‌لقه‌ی زا‌بی بچوک، که ئال‌تون کۆپری ده‌کاته دوورگه‌یه‌ک. له‌ویدا باش خۆم شت و ئا‌وی سا‌رد و شیرینم خوارده‌وه و ورده‌ نانشیم خوارد که له‌ گیرفاندا دۆزیمه‌وه. ئه‌وه‌نده برسیم بوو بی‌جگه‌ له‌ که‌می نان و نیو شوتی هه‌یج شتی‌کم له‌و به‌یانیه‌ی پیشووه‌وه له‌ که‌رکوکه‌وه نه‌خواردوه.

گه‌رامه‌وه بۆ دوا‌وه، جا‌ریکی دی هاته‌مه‌وه بۆ ناو شا‌ر و چوومه قاوه‌خانه‌یه‌ک، که له‌وانه‌یه هه‌ندی زانیاریم ده‌ستکه‌و‌یت له‌باره‌ی چۆنه‌تی شوینی دۆزینه‌وه‌ی که‌له‌کیک و چوون بۆ به‌غداد. له‌ شه‌قامه‌ سه‌ره‌کیه‌که‌ی ئال‌تون کۆپریدا چوار قاوه‌خانه‌ی تیدا‌یه، که گه‌وره‌که‌یان و له‌وانی دی ناودارتر ته‌نیا قاوه‌ی هه‌بوو. بۆیه ئه‌وه‌یانم جیه‌هه‌شت به‌لای راستمدا،

ئا‌ره‌زی چام ده‌کرد و له‌وی تریاندا مامه‌وه. ها‌ورپکه‌م پیه‌وتم که بۆ که‌له‌ک یان قه‌یاغ په‌یدا‌کردن ده‌بی‌ت خۆم دیاریکه‌م بۆ خه‌له‌که‌کانی ناو بازا‌ری دانه‌ویله‌ و رینماییکردم چۆن بچم بۆ ئه‌وی. ئه‌و وتی خاوه‌نداره‌کان له‌ قاوه‌خانه‌یه‌ک له‌لای که‌نار ده‌ریاکه‌وه ده‌بینرین، که که‌له‌که‌کانی لی‌ بارده‌کریت.

گرتنی رارهویک

ئیدی حسابەکهەم دا، جارێکی تریش بەدریژایی ریگا سەرەکیە بچووکەکه بۆ سەر کەنار دەریا چووم، لەو شوێنە ی زووتر خۆم لێ ششت، بەلام بەلای چەپدا پیچمکردەووە بۆ دەرهووی شار و بەردەوامبوون بە قەرەغەکهەدا دەچوووە سەر بازاری دانەویڵەکه، شوینیکی سەرقال کە کۆمەلە گەنمی نایاب لەسەر زەوی رۆکراوە، بە جوانی جیاکراوەتەووە، بە زەبری بیڵ یان هەندێ ئامرازی تاییەتی بۆ ریگرتن لە دزین و بەناو ئەوانەدا ریی خۆم گرت بۆ دوو قاووەخانە ی گەرە لەسەر کەناری دەریاکە لە لقی باشووری روبرووەکە. لەویدا لە ژێر سیبەری گەل سەوزەکاندا لە دەرهووی قاووەخانەکهە دانیشتم و چام دەخواردەووە، سەیری ئەو ناوهم دەکرد. عەرەبیکی زۆری خاوەن کەلەک لەو ناوهدا بوون، بەلام خاوەن قاووەخانەکهە کە فارسی دەدوا وتی یەکی لەوانە لەکاتی بەیانیدا دەردەچیت. قسەم لەگەل دۆستەکانی دوینیم دەکرد کە هاتنە ناووە، باوکە دل رەقەکە و کورە گەژەکە و گوێگرتن لە وتووێژەکانمان وتیان ئیمەش هەمان راسپاردەمان هەیه و کەواتە ئیمە پیکەووە بگەرین باشترە. لەسەر ئەو من سوپاسگوزاربووم، چونکە کەسانی غەریب لە ولاتی غەریبیدا بە شادمانیەووە چاودیاری هاوپی سەفەر دەکەن.

لەسەر ئامۆژگاری خاوەنی قاووەخانەکهە هەولماندا و زوو حاجی عوسماننیکمان دۆزییەووە، عەرەبیکی سەیر، کە بینیمان، خەریکی بارکردنی کەلەکهە بوون لە پەناگایەکی سیبەردار بە لق و گەلاکە ی سەر کەناری دەریاکە. پرسیم کرد کە ئەگەر کەلەکی هەبیت ئەو بەیانیه دەبجیت، ئەو بە ئەرینی وەلامیدایەووە و هیما ی بۆ یەکی کرد کە ریک لەبەر دەمیدا بوو- ئیدی پشتی تیکردین و کەوتە قسەکردن لەگەل عەرەبیکی بیس و پۆخلدا لەبارە ی هەندێ کاروباری بیبایەخەووە. ئەو بۆ ماووەیک رەتیکردەووە کە بیسەلمینیت ئیمە هەین، تا ئیمە وەرچەرخاین بۆ رۆشتن بە نەفرینەووە، کاتی ئەو لەسەر شانیهووە هاواریکرد ئەگەر بمانەوین شوینیکیمان بۆ بەغداد دەدات. داوای چوار مەجیدی دەکرد بۆ هەر کەسیک و کاتی ئیمە ناپازی بووین لە گرانی نرخەکهە، دیسانەووە پشتگوپی ناین و خۆی بە شتی ترەووە سەرقالدەکردەووە. جارێکی دی رومان وەرگیڕا برۆین و ئەووە نرخەکهە ی بۆ سی مەجیدی دابەزاند، بەلام پیوستی بە هەلوێستیکی تری هاوشیووە بوو تا بیهینیتە سەر نرخیکی

گونجاوی وهك دوو مهجیدی. تا ئه و کاتهش په سه ندینه کرد له گه ل مه رجیکی نمونه یی، پییده وتین ده بی له سه ر که لویه له تایبه تیه کانی خو مان بنوین و نابیت له سه ر شتومه که کانی سه ر که له که که بلاویان بکه یینه وه.

داوای یه که مهجیدی له هر یه که مان کرد، که دامانی و پیوتین برۆن به په له پیداویسته کانتان بکړن، چونکه که له که که له وانه یه چند ده قیقه یه کی تر ده ستیپیکات و چاوپړی که س ناکه ین. به و شیوه سهیره په له مانکرد، له یه که جیابوینه وه، هه ریه که بۆ خواردن و که لویه له هینان. له سه ر ریگا که م بۆ کاروانسه راکه پیاویکی پیرم به گویدرژته که یه وه به کری گرت، پیکه وه چوین شته کانمان هینا و بارمانکرد له سه ر پشتی ولاخه که و سپاردم به و خو م چووم بۆ بازار، بۆ ئه و شوینه ی دوینی عومهری ولاخدارم لی بینی.

هاندا یارمه تیم بدات و هر که بیستی ده سته جی درده چم، بیرى له و شته ی زور پیویسته کرده وه، نان، بویه کورپکی بانگکرد (له وه ده چو له و شوینه هه موو که س بناسیت)، پیوت راکه بۆ لای دایکت و پیبلا برپکی گه وره نان بکات و له کاتیکدا ئه وه ده کات کیسه یه کیش بکات تا بیخاته ناوی. ئیدی گه راین به دواى شتیکی تر دا له بازاردا که بۆ گه شته که پیویست بیت و ته نیا میوه یه کمان دوزییه وه، که ئه ویش هه رمی ورد بوو. دواى مامه له یه کی زور بریارمان له سه ر شته که دا لای پیاویکی دیاریکراو و داوای هوقه یه کمان کرد لی، به مه رجی ئه وه ی که ئیمه برپکی زور ده کړین، ریمان بدات هه رمیکان هه لبرترین. بویه پیکه وه که وتینه هه لبراردن، یه کی لیره و له وی و ده سته لیده ده ین و ده پیشکنین و گه نی و ره شبووه کان لاده ده ین، دواى نریکه سه عاتیک، که کیشانه که ی خو مان دیاریکرد فرۆشیاره که ش رازی بوو، شته که ی کریومانه کردیه ناو ده سته سرپیکه وه و هه ستاین بۆ ئه وه ی په نیر په یدابکه ین. هه مه جوړمان بینی و چیژمان ده کرد، بریتی بوون له سه لکی بۆگن و له به ردی خو له میشی ده چوون، هه ندیکمان جیا کرده وه، فرۆشیاره که ی سویندی ده خوارد که ته مه نی به لایه نی که مه وه سالیک ده بیت و ئه وه ش بۆ دلنیایی که خراب نابیت.

بۆ خواردنى ئەو پەنیرە دەبىت ماوھىەك بىكىتە ئاۋ، تا كەمى نەرمبىتەۋە و ئەو خويىەى تىكەلىكراۋە كەمىكى بتويىتەۋە. ئىمە پەنیرەكەشمان كىردە ناۋ ھەرمىكانەۋە و خواردەمەنى سەفەرەكەم دۋاى ئەۋەى نەنەكەم ۋەرگرتەۋە ئامادە دەبىت و من نەنەكەم بىلۋەكەمەۋە، بە كىكەشەۋە نىكەى چۋار مەجىدى يان (سىانزە شىلن) بۆ گەشتىكى يانزە رۆژى بۆ بەغداد.

ھەموو شىتەك ئامادەبوۋە، جگە لە نەنەكە، ئىمەش گەراپنەۋە بۆ قاۋەخانەكە، راستر بلىم بۆ وىستگەى ھەموو كەلەكەكان و بانگى چامان كىرد. كاتى خەرىكى دەمەتەقىى ئەۋە بوۋىن، "غولام حسىن" بەرگۆم كەوت و لە ھەمان ساتدا ەرەبىكى بالابەرز ھات بۆ لام، كە لە بەھاردا ھاۋرپى سەفەرم بوۋ بۆ سلىمانى. ئىستا دلىنا نىم عومەر دەزانى ئەۋچى دەلىت و من زۆر شادمانم كە پىرە و كۆرەكەيمان لەگەلدا نىيە، چۈنكە ئەۋان دەزانن من مەسىحىم و ئەگەر دەرەكەۋىت كە من موسلمانم ئەۋا بە درۆزن ناۋزەد

دەكرىم و ەرەبەكەش خۆى پەسەند نىيە، بەتايىبەتى ۋەك لە دواتردا دەرەكەوت كەسىكى تەۋاۋ دەمارگىر بوۋ، پىكەۋە تاۋوتۋىى زۆرمان لەبارەى ئايىن و راستى شىعە و سوننەۋە كىردۋە.

رايكرەدە سەرم و بە سلاۋى ئىسلامانە تەرىقىكردمە كە ئەم لاۋ ئەۋلاى ماچكردم و بە دەنگى بەرز بە توركى قسەيدەكرد، دەستىكرد بە پىرسىاركرد لىم لە كۆى بوۋم و چى دەكەم. ھەموو كاتەكە چاۋم دەگىرا بۆ پىرە و كۆرەكەى و ھەۋلەمەدا خۆمى لىۋ دورخەمەۋە، بەلام كابرانى ەرەب نەيدەھىشت من بىرۆم، دەپوت بە رىكەوت خوا ئەم ھەلەى سازاندۋە و ئىمە يەكترمان بىنيۋەتەۋە و نابى كات بەفەرۋبەدىن و دەمەتەقىيەكى براپانە پىكەۋە بىكەن. ئىدى رايگىرم بە قسەكردن لەبارەى شىراز و ئىرانەۋە، ئەۋەش بابەتىكى سەرنجراكىشە بۆ دەۋرۋبەرەكە و دەبىنە ناۋەندى كۆمەلى گۆيگىران. پىاۋە تەنگە ئەستورەكەى كەلەكەكە بە پەلە ھات بۆ ئەۋەى پىمان بلىت كە ھەر ئىستا كەلەكەكە دەرەچىت، لەكاتىكدا ئەۋە روپىدا، كە تا ئەۋ كاتە ھىشتا نەنەكەم ۋەرنەگرتتەۋە، لەبەرئەۋە داۋاى چەند دەقىقەيەك چاۋەپوانىم كىرد و بەپەلە رۆشتم، شادمانم كە لە ەرەبەكەش رىزگارم دەبىت و تەۋاۋ دەترسام جىمبەئىلن بۆ ھەفتەيەكى دى لە ئالتون كۆپرىدا بىمىنمەۋە و لەۋ جۆرە.

جیھیشتنی ئالتون کۆپری

پیللاوہ کانم لہ سہر کہ لہ کہ کہ جیھیشتنوہ تا فہردہ یہ کی دیاریکراو نیشانہ بکہم کہ ئوہ شوینی منہ و بہ شہ قامہ کانی ئالتون کۆپریدا رائہ کہم بہ پیخاوسی پیم لہ سہر زہویہ گہرمہ کہ ہلڈہ قرچا. جلوہ برگہ کۆنہ کہم لہ بہردایہ و سہرپیچیکی کوردی، جلوہ برگیکی دیارہ و ئیدی بہ ختی نیوان سمی دوو گویدریژدا رادہ کہم و نیو یاردم جیھیشتن لہ دواوہ. ئارہ قمکردۆتہ و، گہیشتمہ بہر دەرگای نانہ واکہ، بۆ دۆزینہ وہی ژنی خاوەن مال و نان ژماردن و خستنه ناو تورہ کہوہ. منیش پەلامارمدا و خستنه سہر پشتم، حہ پەسابووم لہ کیش و قہ بارہ کہی و ہیشتا لہ خۆم دہ پرسى ئو شاخہ نانہ چۆن دہ توانم بخۆم، لہ چۆلاییہ کہدا ہلکە و تم، بی گویدانہ ہاوارى ژنہ باشہ کہ بۆ کۆکردنہ وہی نانہ کہ و لہ کاتی خۆیدا گہیشتمہ دہریاچہ کہ بۆ ئوہی خۆم و بارہ کہم بچینہ سہر کہ لہ کہ کہ، دہ بووایہ قوولی چوار پی بہ ئاوادا برۆم و ہاوپۆ عہرہ بہ کہم لہ قاوہ خانہ کہوہ دہرکہوت و رایدہ کرد و ہاواریدہ کرد خواحافیزی لیدہ کردم. لیشاوی ئاوہ کہ لیڑہدا پرہ، لہ گہل ئوہدا و بہ خیرایی دورکہ وتینہ وہ و پیروزیایی پیرہ پیاو سہرنجی منی بہرہ و ئو لایہ برد کہ لہ سہر ریزیک فہردہ دانیشتنوہ و سہیری کراسہ دراوہ کہم دہکات لہ گہل ہاوسۆزیدا.

بۆ نیو سہعات یان ئو دہوروبہرہ خہریکی ریکختنی جیگا کہم بووم لہ سہر فہردہ کان، لیفہ لۆکہ کہم لہ ژیر خۆمدا راخست، نانہ کانیشم کرد بہ سہرین، ہولمدهدا ئوہ لہ یادی خۆم بہمہوہ، کہ ژیرہ خہرہ کہ تہنانت زہویہ کی تہخت نییہ، بہ لام چی بہ فہردہ کان بلیم، بہستہیہ برہداری درکاوی لہ سہختترین داری سہر زہمین، من دلنیا بووم، دہبرا بۆ بہ غداد بۆ فرۆشتن.

من ئوہم توانی لہ پلہیہ کی دیاریکراودا و لہ ئہنجامدا بہ بیدہنگی دانیشتم و لہ ژیر خۆری مانگی ئابدا بپرژیم، لہ رۆژیکی بی ہناسہدا و ہہستکردن بہ ہاتنہ خوارہ وہی عارہق. کہ لہ کہ کہ بہ ہیمنی دہسورایہ وہ و دہسورایہ وہ، لہ راستیدا ہہمومانی و ہک کہ باب بہ شیشہ وہ دہبرژاند. پلہی گہرما لہم ئاستی گہیشتنہی روبارہ کہدا لہ نیوان گردہ نزمہ

سوره كاندا زۆره و بۆ بېرکردنه وه لېي تهنيا بۆ ئه وه يه بېرمان بېت، كه به دلنئاييه وه خراپتر به پړويه كاتې ده گه ينه ده شته كانى ميسۆپۆتاميا.

نزيكەى سه عاتېك بهر له خۆرئاوا بوون له گونديكى كورده كاندا كه له كه كه مان به سته وه، له وئى ده بوو بارىكى زۆرمان له بنه وه ده ربئنايه و هه موو خۆپړي كخستنه كه مان تېكچووه وه، چونكه ده بوو كه لوپه له كانمان بخستايه ته سهر كه نار ده رياكه تا ماوه بده ين شته كان تاووتى بكن. شوي نه كه له كۆتاييدا هئيشتا مه ودايه كى دريژه گه يشتن به رووباره كه و شته كانم لاي پيره پياو دانا، چووم بۆ شوينىكى چه په ك و خۆم خسته ئاوه كه وه بۆ خوشتن، ئه وه يه كه م جاره له ماوه ي يه ك سالدا مه له بكه م و يه كه م خۆشتنيشه به هه رجۆريك له مانگي ك زياتر.

ژمه ساكاره كانمان خوارد كه برىتى بوو له نان و ميوه و له ويدا له كه نارى ده رىاي به رده لانداه سهر چه وه كه راكشايين و تا به ره به يان نووستين. به و جۆره بۆ ماوه ي سئ رۆژ چووينه به ره وه، ريگا كه مان به پيچ و ده وره له نيوانى گردۆلكه نزمه كاندا به دريژايى زابى خواروو به ناو خاكى تا راده يه ك چۆل و هۆلدا ده رۆشت. كورده كان و توركومانه كانمان جيھيشت، وه ك ئيستا ئاشكرايه، له گه ل ئه وه دا كه ئيمه هيج نابيين جگه له عه ره ب و ژماره يه كى زۆر كه م له وان.

ناوبه ناو به به دريژايى قه راغى رووباره كه په له ي بچووكى بيستانى كاله ك بوو، له كوئى دابه زىنى رووبارى هاوينه قه راغى رووباره كه ي دارماندووه و كردويه تى به قور و چلپاو و زۆر جار خاوه نه كه ي له وييه و ئاره زوى ميوه ده كات، به لام زۆر جار به ته واوى هيج نيشانه يه كى ئاوه دانى بۆ ميله ها نزيكى بيستانه كه نابيين، كه له وه ده چي ت خاوه نى نيه و جيھيلراوه. گه رمای رۆژه كه به تين بوو. وه ك ئه وه ي كه رووباره كه زۆر نزم بوو بۆ ريكردن له شه ودا، بۆيه توانيمان له سهر قه راغه كان بنووين و به يانى زوو ئيمه جاريكى دى راوه ستاوين چيژ له نيو سه عات رووناكى بهر له خۆره لاتن ده كه ين. ئينجا هه روه ها دوو سه عات فينكى دي ت، كزه ي ساردى زالده بېت به سهر تىنى گه رمای خۆردا، به لام له ميانه ي به يانيدا ئه وه داده به زي ت و ئيمه خۆمان ناشارينه وه له خۆر كه له وه ده چي ت جه سته ي رووت بسوتيني ت و عه ره قى سهر به ناو قزه كاندا دئ و ده چي ته چاوه كانه وه. ئيدى پاشنيوه رۆيه ك، رۆژيكي دوايى كه ئيمه نزيك

دهبووینه‌وه له که‌ناری شاخیکې راوه‌ستا و سامدار، به‌دهوری گۆشه‌یه‌کدا سوراپینه‌وه به‌ناو توولیکدا و چووینه‌وه ده‌روه‌وه بۆ ناو ده‌ریاچه‌یه‌کی راسته‌قینه‌- دیجله‌- که به‌دهوری پیچیکې گه‌وره‌دا ده‌کشئ و ده‌رژئته ژیر زنجیره‌ چپای حه‌مرینه‌وه، که شاخیکې وشک و چۆله و جگه له‌عه‌ره‌به‌کانی جه‌بوور که‌سی تیدا ناژی. ئیستا سئ قه‌یاغی بچوکمان پیکه‌وه لی‌کداوه و ئیدی شه‌وانی سه‌ر قه‌راغی ده‌ریا نه‌ما. تا به‌غدا ده‌بیت له‌سه‌ر فه‌رده‌کان بنووین و له‌رۆژدا به‌رگه‌ی گه‌رمای زیاتر بگرین.

لی‌شاوه‌که بردینه‌ ژیر به‌رده سووره رووته گه‌وره‌کانی چپاکه‌وه و له‌پشتیانوه ژماره‌یه‌که عه‌ره‌ب ده‌رکه‌وتن، که به‌ده‌رژایی قه‌راغه‌که رایانده‌کرد و هاواریان لی‌ده‌کردین بووه‌ستن. یه‌کی‌ک خۆی رووتکرده‌وه، خۆی هه‌ل‌دایه‌ ئاوه‌که‌وه و به‌مه‌له به‌ره‌و روومان هات. له‌که‌سی‌کی درنده ده‌چوو، زۆر به‌توره‌یی و به‌برواوه مه‌له‌یده‌کرد، یه‌کئ له‌که‌له‌که‌کانی جیه‌ه‌شت. به‌رووتی بازیدایه سه‌ر که‌له‌که‌که و وه‌کو هه‌موو جه‌رده‌کانی رۆژه‌لات، زۆر به‌په‌له‌یه‌کی خراپ- داوای جگه‌ره و نانی کرد. ئه‌وانه‌یان له‌وئ دایه و چوو سه‌ر که‌له‌کی‌کی تر، دیسانه‌وه له‌وئیش باجی وه‌رگرت، کاتئ زانی خه‌ریکه دوورده‌که‌وئته‌وه قه‌له‌مبازی دا و تالانیه‌که‌ی خسته سه‌ر ته‌وقی سه‌ری و به‌خیرایی به‌مه‌له‌کردن بۆ قه‌راغه‌که گه‌راپه‌وه. له‌هه‌مان کاتدا هاواری‌کانی به‌رده‌وام هه‌رپه‌شه‌یان ده‌کرد و پیاوه عه‌ره‌به‌که‌ی که‌له‌که‌که‌مان ترسا، بئ ئه‌زمونانه پالئ نا بۆ نزیکي لاکه و بۆ رازیکردنی عه‌ره‌به‌ هاوارکه‌ره‌کان، که‌مئ جگه‌ره‌یان له‌هه‌ریه‌که‌مان کۆکرده‌وه و به‌مه‌له له‌گه‌لیدا بۆ قه‌راغی چوونه‌وه، ئه‌وه داده‌نئین به‌وه‌ی خوشبه‌ختن که ری‌دراون به‌بئ زیانی زیاتر. ئه‌وانه ئه‌و عه‌ره‌بانن که ناوبانگیان خراپه و ته‌قه له‌که‌له‌که‌کان ده‌که‌ن تا بینه‌که‌ناره‌وه، کاتئ رووتیده‌که‌نه‌وه، ته‌نانه‌ت پیسته و ده‌سته‌که‌کانیش ده‌به‌ن که که‌له‌که‌که‌ی لی‌ دروستکراوه.

ته‌وژمی ئاوه‌که ورده ورده دووربخستینه‌وه لی‌یان و له‌دووره‌وه بینیمانن شه‌ریان بوو له‌پیناوی به‌شه جگه‌ره‌کاندا. له‌گوندیکې کوردی پیاوئیکې پیری نا‌ئاسایمان وه‌ک گه‌شتیار هه‌لگرت، سیس و کۆماوه، جلوبه‌رگیکی سه‌یری له‌به‌ردابوو، ره‌وان و پیر، که کیسه‌یه‌کی بچوک و کوچه‌له‌یه‌کی ته‌نه‌که‌ی ئاوی هه‌لگرتووه. ئه‌و له‌که‌ناری ده‌ریاکه‌ی، که بۆ یه‌که‌م جار لاماندا لی‌ی ده‌رکه‌وت و خۆی به‌خه‌لکی سه‌مه‌رقه‌ند ناسان.

له سهرد د بجله

له راستیدا، شیوه و روخساری له مهغولی دهچوو. چاوه بچوکهکانی سهرکهوتببون لهگوشه ی پردی لوته تهختهکهیهوه و ریشهکشی بهو شیوه تهنکه بوو که لای تورکومان و مهغولیهکان دهردهکهوئیت. تورکی و کوردی و عه ره بیش قسهیده کرد، بهلام زور پیر بوو، بیرى چوتهوه چی چیه و تیکه لى دهکردن، به تهواوی پیاوه عه ره به که ی سه ر که له که که تیینه دهگه یشت. هه موو روژه که له به رخویه وه ورته ورتی ده کرد، په نجه ی ده کرد به که مؤله ی ناوه که یدا، یان به دهرزییه کی تهخته جلوه برگه کونه که ی چاکده کرده وه. نانی پینه بوو، هه ر ئه وه ی ده خوارد که ئیمه ده ماندا یه. ئه مه پانزه یه مین جاره ده چیت بو مه ککه، به لام ته واو وه رزی حه جی له بیرچوته وه. قسه کانی له باره ی زور خه لک و زور شوینه وه بوو، پیکه وه تیکه لى کردووه. شوینه واره کانی له هه ر یه که ی له و شتانه ی هه ییوو: قه له مبریک له مه شه ده وه، پارچه مؤمیک له حه له به وه، پارچه یه ک بنیشتی بؤنار له گوندیکی دووری پشتکیوی باکوری کوردستانه وه.

"ئه وه ی،" به شیوه زاریکه ی خوی ده یوت،" به زاری خوم پییده وترى چه قؤ- بوچه ق، یان به عه ره بی سکین- ئه وانه ی کورده کان پییده لاین کیرد، ئه وه دانه یه کی باشه و به دوو میتالیک کریومه (پاره یه کی بچوکی تورکیه) له بازارى مه شه د نزیك مزگه وتی ئیمام ره زا، موسلمانیکى باش که هه رگیز رینادا روژیک تیپه رییت به لام نان ده دات به که سانی وه ک خوم. لی ره بوو له م به غدا یه من چه قویه کی هه رزانم له کوردیکی بالابه رزی دیاربه کری ده سته که وت، کاتى - ئه و پچراندی و له ناوه راستی به یانیدا، ده ستنویژی بیرچوو، راوه ستا- پشتی له مه ککه، له جیاتى رووی تیکات و وتی نویژی عه سره.

ئه و له میانه ی وتوویرا وه لامی هه ندی هزری له میشکی خویدا به بیرده هاته وه، وه ک ئه وه ی زمانى تورکی نه بییت و به کوردی ته واوده بوو، که زورجار کوردی زور ده دوا- کوردی گرانی بائیزیدی که ئیمه ی باشووری به گران تییده گه یشتین. ئه و سه لماندی بو گه یشتن به مه ککه له ماوه ی سالیکدا، ریگه ی خوی ده گریته به ر له خانیکه وه بو خانیک، یان له وانیه شوینی ده سکه ویت له به سره وه بو جده به پایپوری حاجی.

تكریت

"ئۆی،" ئەو وتی، " دووجار ریگەیی خۆم پەیدا کرد لە بەغداوە بۆ تەدمور و مەدینە، لەوانە یە دووبارە ئەو ئەنجام بەدەمەو، كۆ دەزانن؟" - و بیرەوهری رۆژانی تینویتی لەناو بیابانی عەرەبیدا، تیکەل بە یادهوهری نارەحەتیەکانی کوردستان و زستانی بەستەلۆکی دەشتەکانی تورکومانستان، جار جارە شیۆه زاریکی سەیر و سەمەرە دەدوا که تەنیا دەمانبەدەو بۆ سەر بنەچەیی شۆینی زیدی خۆی.

ئیدی ئەو هاو دەمیە سەیرە بردینی بەرەو ئەو شۆینەیی زنار یان تەختە بەرد لەسەر بیابانە تەختە کە دەرکەوتوو و گەشتینە تکریتی پیسو پۆخل، لەسەر لیژیاییە کە لە داوینیدا راوہ ستاوە، شاریکی بیابانیە، دەرکەنارە لە درێژبوونەوہ یەکی کاکێ بە کاکێ لە هیچ، لەبەر رۆباریکی رۆبەر تەسک بە دلنایییەوہ کە ھەمیشە دەکشیت. تکریتی پۆخل، لەگەل سیانزە دووکانە کەیدا کە پییدەوتری بازار و دوو قاوہ خانە، یەکیکیان پەرە لە مشەخۆرە تورکەکان، کە لە تەلاریکی بەرزی بچووکدا لەسەر بەردیک دانیشتون بۆ وەرگرتنی شنەبایەکی گەرمی ئیواران. خانووی لاریکی پیس، شاریکی ناشیرین، پەر لە عەرەبی پۆشتە کە لەبەر سییەر دانیشتون و هیچ ناکەن - کە ئەوہ ھەولێ دلخوازی ھەموو عەرەبە - ژنەکانیان ریچکە دەبەستن بۆ پەرکردنی گۆزە مل باریکەکان لە ئاو، دەفری تاییەتی بەکارھینانی عەرەبە لە موسلەوہ بۆ کەنداو. ھەندی لە کیژۆلە جوانەکان، کە بە وریاییەوہ دەوہستن بۆ شۆردنی قاچەکانیان و گۆزەیی ئاوہ کە پیس ئەوہی ھەلیگرن و بگەرینەوہ. بووکە لاوہ کە لەوانە یە لەویدا ببینریت، کە بە خیرایی دەکەویتە ژیانی پەر لە ھەولدانەوہ و تەمەنی بیستوپینج سالە، خشلەکانی بەخۆیدا کردووہ، کە لەسەر خیری کورپیکی لوتبەرزی بیکارە دەژی و پەرۆ شەرە پیسەکانی کۆدەکاتەوہ لە دەوہوہری پەلە چرچ و لۆچ و رەشداگە راوہکانی. گەوہەری وشکەلگەراوہ، ئەم تکریتە، ھیلانەیی دوویشکی ژەھری عەرەبە، شاری تەپوتۆزە و لە تەپوتۆز بنیاتنراوہ. نە پەرە گەلایە ک، نە نیشانەیی گەلایەکی سەوز. کەچی لە ھەندی شۆینەوہ یەکی ھات و خورمای تازەیی دەفرۆشت و ئیمەش چەند لقیکمان کپی، نیوہی پیگەیشتووہ وە ک خۆشگوزەرانی کریمان، لە ھەمان کاتدا چووینە ناو عەرەبەکانەوہ لە پال دیواریکی روخاودا بۆ ئەوہی لە تیشکی خۆر دوورکەوینەوہ.

جۆره ميژوويه كى ههيه و بيگومان پايه دارى پيشيني مهزنه، وهكو زوربهى شار و شاروچكه كانى ميسوپوتاميا. ميژوونوسانى فارس و عهربه كان دهليڤن كه له لايه ن ئه رده شيرى باباكانه وه بنيا تراوه، پاشاى ئيرانى كه له سه دهى سييه مى مه سيحيدا فرمانه وايى كردوه و كه فرمانه وايى ساسانى گه و رهى فرمانيكردوه تا محمه د پهره سه ندى مه سيحيه ت و شارستانيه كه ي له ژير دهسته لاتي فارسدا تيكدا. ئه وانى تر ده ليڤن دامه زرينه رى خوشكه زاي ئه و به كره بووه كه دياربه كرى بنيا تناوه، به لام ئه وه ده بي كه م بيت، ده كرى ئه فسانه بيت.

له سه ر ته خته به رديك له سه رو تكريته وه شوينه واريك ههيه و له نزيكى شاره كه وه نيشانه يه كى ئه و كاته ههيه كه بيرسا وهك شوينيك له كوڻدا پيوتراوه، گه و ره و شوينيكى گرنگ بووه. له ميانه ي سه رده مه كانى زوى مه سيحى شويني نيشته جيى به رپرسىكى گه و رهى مه سيحى بووه و ده ليڤن نزيكه ي دوانزه كه نيسه ي تيدا بووه،

هه رچونيك بيت، له ميانه ي سه رده مى خه ليفه كانى به غدادا ئه وه نده گرنگبووه پرديكى باشيشى تيدا بووه، كه ئيستا پاشماوه ي نه ماوه و به رهنگارى ئابلوقه كه ي ته يمورى له نكي كردوه. لي ره دا، به هيواي ئه وه ي به پرديك بچنه ناو ميسوپوتاميا وه و به غدا له روژئاوا نزيك بيته وه، هو لاكو خان، سه رو كى ئاپوراى مه غوله كان كه ته وايى روژه لاتي ناوه راستى دا گير كرد، هاته سه ر تكريت، به لام خه ليفه مو عته سه م بيللا وي رانيكرد به ر له وه ي بگاته شوينه كه و شه رپكى گه و ره له نيوانى دوو سوپا كه دا له ده و رو به رى شوينه كه به رپا بوو. ئه وه له نيوه ي يه كه مى سه ده ي نو دا بووه.

ئيستا شويني نزيكه ي هه زار و پينچ سه د ماله، كه دانيشتوانه كه ي، گه شتيا ريكي فارس ده لييت، " خه لكه ي دو ستايه تيان به ده رويشانه وه ههيه و لقىكى حه نه فين له مو سلما ني سوونه.

له ويدا پيره ژنيكمان وهك گه شتيا ر هه لگرت كه ده چوو بو به غداد، خزمى يه كى له كه له كه وانه كان بوو، كه زور چاوديريان ده كرد. ئه ويش له به شى خو يه وه پيا وه به سال اچووه كه ي خسته ژير چاوديري تا يبه تى خو يه وه و له نانه زوره كه ي لاي خو ي ده دا يه.

ئىمام دۆر

شېۋە كىڭ ئاسايەكى شىرىن كە خورماي لەسەر بوو دابەشىكىرد بەسەرماندا، ھەرۋەھا زۆر بەسۆز بوو لەگەلم كاتى زانى كەمى عەرەبى قسەدەكەم و خەلكى دوورە ولاتم. ئەۋىش ھەرۋەھا لەنىۋانى دوو رىز فەردەدا سىبەرى بۆ خۆى دروستكرد و ھەندى لە لقەكانى خۆى دامى، كە منىش ھەمان شتى پىبكەم، كە زۆر مەمنون بووم، چونكە لە نىۋەپۇدا خۆر بەبى نوا تەۋا سوتىنەرە.

بەيانى داھاتو ھەلساين منارەكەى ئىمام دۆرمان بىنى، شارۆچكەيەكى بچوك لەسەر كەنارى چەپى رووبارەكە، پشتى داۋە بە يەكى لە بەرزايىيە دىرىنەكانەۋە. ئەو دۆرەيە، يان دورا كە لە كۇندا پىئىدەوترا، مېژوويەكى زۆر كۆنى ھەيە، چونكە ئىمە لە ئىنجىلدا خويىندومانەتەۋە: - " نەبوخەزەسەر پاشا شېۋەيەكى ئالتونى دروستكرد، كە بەرزىكەى شەست بال و پانىكەى شەش بال بوو و لە دەشتى دۆر دايىناۋە، لە پارىزگاي بابل" و لەۋىدا چىرۆكى سى مندالە پىرۆزەكەى (شەدراخ، مەشاخ و ئەبىدەگۆ) بلاۋبۆتەۋە. سوپاى رۆمانى لەۋىدايە، دواى مردنى جوليان، ھەۋلىاندا بە دىجلەدا برون و بەشىكىان لە راستىدا بە زەحمەت و مەلەكردن پەرىنەۋە و لەۋىدا جۆفیان سەرکەوت، كە جىنشىنى جوليان بوو، دواى گەرانەۋەى لە كتىسيفون، لە پەيمانىكا لەگەل فارسەكاندا كە ولايەتەكانى باكورى ميسوپوتامىيان بۆ بگەپىننەۋە. لىرەدا لە ھەمان بوارەۋە لەلايەن رۆمانەكانەۋە ھەۋلدرا، كاروانى گويدرېژەكانمان دەبىنى بە مەلەكردن لە رووبارەكە دەپەرىنەۋە، ولاخدارەكانىان بەشىكى رىگاگە بە زەلكاۋا گوزەريان دەكرد و باقىەكەشى مەلەيان دەكرد.

دواى سى يان چوار رۆژ دەرچوونمان لە تكرىت گومەزە ئالتونىەكانى سامەرامان بىنى - "سورپە مەن رەئا" (ئەۋەى بىبىنىت شادمان دەبىت). شويىنىكى گەورەيە لەسەر زىنارىك كە تەنيا دەردەچىت بۆ پانتايى دىجلە، رەشداگەپراۋ ۋەك ئەو بىبابانەى كە لەناۋىدا بەرزىۋتەۋە، مزگەۋتىكى گەورەيە بە ئاشكرا لە سەر ۋەموو شتىكەۋەيە، لەگەل ئەو پاكىدە، دەركەۋتنىكى نوى كە ھەر بىنايەكى بەھىز پىۋىستە لەم كەشە وشكەدا ئەۋەى ھەبىت. دار و درەخت شەقامەكانى نەپازاندۆتەۋە، ئەۋىش بىبابانە ۋەك دەشتەكەى دەرەۋە.

سامهرا

ته نیا له بهری ئه و بهر وه که می باخ و باخاتی لییه و پاشماوهی پردیک له به له مه کان، که سه رومر پۆزش ده دات به تورک، تا باجی هاتوچۆ له هه موو ئه وانه سه نه ئیت که به جۆگاکه دا ده پۆن.

ناوبانگی کۆنی سامهرا چۆته ده ره وه، ئاپۆره ی فارسه کان که له کاتی پيشودا لیڤه دا نيشته جيپوون چوه ده ره وه، دانيشتوانیکی تيکه لیان له دواي خویان جيپه شت، که تيبيني بی به زه یی و نائومیديان ده کرا.

میژوونوسیکی فارسی ده یسه لمینی که سامهرا له لایه ن شاپوری ساسانییه وه له ناوه پراستی سه ده ی سییه می زایندا بنیاتنراوه ، به لام دواي ئه وه ی ده سه تلاتی ساسانی په کیکه وت و له سه ده ی هه وته مدا دیارنه ما، پيش هه ستانی محمه د شاره که بووه ویرانه و تا سه رده می موخته سه می خه لیفه ی به غدا پشتگوئی نرا، که کردی به پایته خت و یه کئی له ناودارترین شاری رۆژه لات. ئه و ئاسته تا کاتی خه لیفه موخته مید راگیراوه، که باره گای خه لافه تی له به غدا بنیاتنايه وه. داگیرکاری سامهرا له لایه ن خه لیفه کانه وه داروخان و دواکه وتنیک بوو. به دواي ئه ودا راسته وخۆ سه رده مه گه شه که ی ناودار هارونه ره شید و مه ئمون بوو،¹ که له سالی 813 زاینی مردووه، موخته سه م که بیری ده مارگیری و په رۆشیه کانی ئه و تالانکردن و راوپوته ی هه بوو، له میانه ی خسته نکاری تورکه به کریگیراوه کان، که یه که م هه نگاویان به و رییه دا نا بو پوکانه وه ی فرمانر ه واییه که، له گه ل ئه وه شدا هیشتا هه ر نه کوژایه وه تا مه غۆله کان به غدا یان تالانکرد و موخته سه میان له سالی 1240 دا کوشت.

لیڤه دا موخته سه م مزگه وتیکی گه وره ی بنیاتناوه و شاره که ی فراوانکردووه تا ئاستیکی ئه وه نده که میژوونوسانی فارس ده یناسینن به وه ی دریژ و فراوان بوته وه، بویه ده لین هه وت لیگ (که بریتیه له سی میل) دریژه و لیگیک پانه.²

¹ جیتی سرغجه که دایک و ژنی مه ئمون هه ردووکیان فارس بوون و له میانه ی خه لافه تی عه باسیه کانداهه که وت- زۆر به جوانی کاربگه ری فارسی که هاوبه شی زۆری له رزگارکردن و پیتوانیه کانی ویژده یی بهرز کردووه.

² بوستان ته لسیاحه.

هروهه لیره مناره ناوداره کهی موعته سه می لئییه، که له چیرۆکه ئاشقانه کانی واسیقدا هاتوو، که سه رنجراکی شه رترین سه رگوزه شته یه تا ئیستا وترابیت.

سروشتی ده مارگیری موعته سه م که پیشتر باسی لیوه کراوه و ئه وه هۆکاریکی جولینهر بوو له هه ولی یه کیک له گه وره ترین بیباوه پان که له سه رده می زودا هه میشه هه ره شه ی له ئیسلام ده کرد. ئه وه بابه ک بوو، که به خورامی ناسراوه و له شه ره کاندای زور له جه ره ناله هه ره ئازاکانی خه لافه تی به زاندوو. له گه ل ئه وه شدا، ئه وه له لایه ن ئافشینه وه به ده ستگیرا، که سه رکرده یه کی ناودار و پاله وانه. بو ئه وه ی بگه یت به زانیاری ئه وه ی که بابه ک چی ریبازیکی هه بووه ئیستا مه حاله، ته نیا یه ک تۆمارکراو که هه مانه پرۆژییه کی هه ژماره کانی نو سه ریکی موسلمانه، که هه ولیداو ه به شیوه یه کی سروشتی چاره سه ری هه موو بیروباوه پرکی ناپه سه ند و تیکده ر بکات که له وانه یه کاریگه ری له سه ر ئه وه هه بیته. به هه رحاله، له وه ده چیت بابه ک له لایه ن کورده کانی باکوره وه پشتیوانی شه ره که ی کرابیت، که زور له وانه ی به شیوه یه کی خراپ پیشتر باوه پریان به زه رده شتی هه بووه، نه گۆراون، به ته واوی ئاماده بوون که قورسایی چه که کانی خویان له به رامبه ر هه ر هیزیک به کاریینن، که زوریان لیده کات فرمانه وایانی نوئ و ئایینیکی نوئ به سه ریاندا سه پینیت، به تاییه تی کاتی که ئه وانه دوژمنی دیرینیان بوو، واته عه ره به کان.

پروفیسور براون، یه کیکه له مه زنتین تواناکانی، که به شیوه یه کی ته واو له باره ی بیروباوه کانی خویه وه ده نووسیت،¹ که له وه ده چیت باوه ری "گواسته وه ی گیانی - metempsychosis" خسته بیته سه ر و لافی خوایه تی لیده دات.

کاتی گیرا، ناردیان بو سامه را، که له وی کوزرا، لاشه کی له سه ر به رده ته خته کانی که ده روانیت به سه ر دیجله دا چوارمیخه کرا. گرنگنترین دیارده ی هه موو ئه و تراجیدییه چاره نووسی کۆتایی ئه فشینه، داگیرکه ره که و ده ستگیری بابه که، چونکه ئه و گومانی هاندانی یاخیووانی مازیاری لیده کرا (که له ته نیشته بابه که وه چوارمیخه کرا) و له سامه را فرمانی ئه وه ی به سه ردا درا، که خوی یه کیکه له وه دوکه وتوانی بابه ک و خوی وه کو ناویشانی خواپی

¹ میژوری ته ده بی فارسی، بهرگی یه که م، لاپه ره 223-228.

پیشانده‌دا. ئەو تاوانبارکرا به‌وه و تاوانه‌کانی تر و له کاتی‌کدا مازیار له داردرا و لاشه‌که‌ی به تهنیشت بابە‌که‌وه هه‌ل‌واسرا، ئە‌فشین‌ی که‌ساس له زینداندا بوو. ئە‌ویش هه‌روه‌ها مرد و جیی خۆ‌ی له‌نیوانیاندا گرت و دواتر لاشه‌کانیان سووتاند و خۆ‌له‌می‌شه‌که‌یان فری‌دایه‌ ناو دی‌ج‌له‌وه.

ئە‌م شتانه له‌ ساله‌کانی 839 و 840 روویداوه و له‌گه‌ڵ گه‌یشتنه‌ ده‌سته‌لاتی مته‌وه‌کیل له 847‌دا سه‌تمکاری و داوین پیسی، فرمان‌په‌وایه‌که‌ پوکایه‌وه و سامه‌را ئە‌و ناوه‌ خراپه‌ی به‌ده‌سته‌ینا که‌ هه‌رگیز لی‌ینه‌بوته‌وه.

هه‌رچه‌ند هه‌شتا ئاستی‌کی به‌رزی هه‌یه له‌نیوان شاره‌ پیرۆزه‌کاندا له‌ عیراقی عه‌ره‌بیدا، چونکه‌ لی‌رده‌دا دوو ئیمامی ده‌یه‌م و یانزه‌یه‌می جینشینی شیعه‌ ژیاون و مردون. له‌میانه‌ی سه‌رده‌می خه‌لافه‌ت له‌ سامه‌را، لی‌رده‌دا ئیمام عه‌لی کوپری محمه‌د کوپری موسا کوپری جافه‌ر کوپری محمه‌د کوپری زه‌ین ول عابیدین کوپری حسین کوپری عه‌لی زاوای خودی پی‌غه‌مبه‌ر ژیاوه. ئە‌وه‌ش ئیمامی ده‌یه‌مه و کوپه‌که‌ی، حسین عه‌سکه‌ری شوینی‌گرت‌ه‌وه، که‌ ئیمامی یانزه‌یه‌مه، نه‌وه‌که‌ی محمه‌د سه‌غیر (بجووک) دوانزه‌یه‌م ئیمامه‌، ئە‌وه ئیمامی شاراوه‌یه‌ که‌ رۆشتووه و به‌لام شیعه‌کان چاوه‌رپین جاریکی تر بیته‌وه و له‌باره‌ی ده‌رکه‌وتنه‌وه‌ی دووم ئە‌م خه‌لکه‌ پیشبینی و چیرۆک و داستانی زۆریان کۆکردۆته‌وه. ئە‌وه‌ش "مه‌هدی" ه به‌ناوه‌ی‌تانی فارسه‌کان به‌رژده‌بنه‌وه و سه‌رداده‌نه‌وینن، بۆ ئە‌وه‌ی که‌ ده‌زانن ئە‌و له‌وانه‌یه‌ ببینیت، هه‌رچۆن ئە‌و له‌ جیهانی گیاندایه‌، ده‌رناکه‌ویت به‌لام هه‌یه. ئە‌و له‌ سالی 873‌دا دیارنه‌ما له‌ ژێرزه‌مینیکدا له‌ سامه‌را شوینی‌ک که‌ دانیشتوانه‌که‌ له‌میانه‌ی گه‌رمای رۆژه‌که‌دا له‌ناویدا داده‌نیشن. به‌ بروای هه‌ندی‌ک ئە‌و له‌ حله‌ی نزیک‌ی به‌غداوه‌ ده‌رچووه.

ئە‌م هه‌لومه‌رجه‌ ئاینیه‌، شانبه‌شان له‌گه‌ڵ ناوبانگی دیرین و ئە‌م مزگه‌وته‌ جوانه‌ی ئە‌مرۆ، سامه‌را ده‌کات به‌ شوینی دلخوازی حه‌جی شیعه‌ و سوونه‌ وه‌ک یه‌ک- به‌تایبه‌تی له‌ کۆندا- به‌لام هه‌موو هاوهران له‌گه‌ڵ گه‌شتیارانی فارسیا که‌ ده‌لین، " ژماره‌کانی سادات¹ و سواله‌که‌ره‌کان هه‌موو پی‌که‌وه پیناسه‌ده‌کرین"، جاریکی دی، " وتراوه‌ که‌ دانیشتوانی سامه‌را حه‌نه‌فین، به‌لام مه‌حاله‌ له‌ راستیدا بیسه‌لمینی که‌ ره‌گه‌زیان و بیروباوه‌ریان بزانی

¹ ئە‌و که‌سه‌ی بانگه‌شه‌ی ئە‌وه‌ ده‌کات که‌ راسته‌رخۆ بینه‌چه‌یان له‌ پی‌غه‌مبه‌ره‌ده‌یه.

دیسانہ وہ ئے وروپایی

چیہ، چونکہ بہوپہری ناپہسہندی و ریسوایی کہسایہ تی و چاوچنۆکیہک وەك ئەوہی کہ سولگەرەکانی سامہرا یەك وشە ی ریکەوتە لە ھەموو ئیسلامدا.¹

وەك گومەزە ئالتونیہكە لە بینایی دوورەوہ و لە داھاتنی شەودا لەچا ونبوہ، ھەستمكرد کہ گەشتەكەم وەك پیاویکی ھەژار نزیكە كۆتایی بیٔت، چونکہ لە بەغدا نزیك دەبینەوہ. لەمیانہی دوو رۆژی دوابەدوادا ئیمە بەلای كیلگە ی كشتوكاڵ و باخ و باخات و باخی خورما، نیشانەکانی ئەو شارە ی لیی نزیكدەبینەوہ. لە دوورەوہ دیمەنی كازمەینمان بەدیكرد، کہ شوینییکی پیروژە، زۆر جار وەسفی ئیرە كراوہ و لە ئەنجامدا، ئیوارە یەك پیاوی كەلەكەكەمان پیی وتین کہ نیوہی شەو خۆمان لەسەر پردیكی سەر بەغدا دەبینین، کہ كەلەك بەژێریدا ناروات.

منیش دەستمكرد بە بیرکردنەوہ چۆن من دەبی وەك ئے وروپیەك بچمە بەغدادەوہ، من دەمویست راستەوخۆ بچم بۆ ئەو تەنیا ئوتیلە و رۆژی دوا یی لەناو ئے وروپیەكاندا دەرکەوم، لەگەڵ ھەندیکیاندا كارم ھە یە و ھەندی ناسیاوی. بەوجۆرە لە پشتی فەردەكانەوہ لە تاریکیدا، قاتە جلە سپیە تاییەتیەكانم کہ چاودیریمكردوہ ئامادەمكرد، بی یاخە - چونکہ ھاوینە و گەرما زۆر لەو وردەکاریانە دەسپرتەوہ. جووتی گۆرەوی تاییەتم دەرھینا، خۆشگوزەرانیکە کہ من زۆر لە میژە لیی بەدوورم، شەفقە یەکی نەرم ھە یە، زۆر تیکچووہ و پانبۆتەوہ - بەلام ھیشتا شەفقە یەکی فەرہنگیە - ئامادە لە سەرپیچ پۆشین و جلو بەرگی کۆن لەبەری خۆم داكەنم، چوومە سەر كەلوپەلەكانم و راکشام و بۆ ماوہ یەك نووستم. نزیكە ی دووی بەیانی ھەستام، چونکہ كەلەكەكە دای بە قەرایی رووبارەكەدا و بینیم گە یشتوین.

ھاوړیكانم شتەكانیان كۆدەكردوہ و پیرە كەرکوكی لیی پرسیم چون و بۆ كوئ دەمەوی بڕۆم. منیش وەلاممدا یەوہ، دەمەوی دەرچم بۆ "كوفە" یان بە بەلەمیکی دەرەگیراو بە قیر دەچم بۆ مائی ھاوړیەكم لە خواروی رووبارەكەدا. ئەو شارەزاییە یەکی لە پیاوہکانی كەلەكەكە دوا ی چەند دەقە یەك بۆی دۆزیمەوہ و خواحافیزیم لە ھاوړیكانم كرد، دەبی ھاوړیكانی پیشوم لەو جیھانەدا بن کہ من جییدەھیلم - نەك بەبی تازارەكان، چونکہ من بوو

¹ بوستان السیاحہ، لاپەرە، 303.

بووم به يه كئى له وان و خوشم زورجار ده بىنى راده مام له گه ل نه فرين له وهى كه نه وروپيه له و شوينهى " ره شوپوت و دم به هاوار و هه لماراو" كه له توركومان، تورك، عه رب، كورد و فارسى تيدا راوه ستاوه .

شوربوومه وه بو كوفه، فيسته كه هيشتا به سه رمه وه يه، هيشتا " نه فه نديم" و به هيمنى دانىشتووم، چاوه پييه تا ده مانگه يه نيته پليكانه كانى دواوهى تاكه ئوتيله كه، خانويه كى ملكه چانه يه و مه سيحيك ده بيات به پيوه . كه گه يشتين به په له چووم بو لاي ده رگاكه و له سيپه رى ده رگاوانه كه دا راوه ستام، پياوه كوفه ييه كانم به ديار شته كانمه وه دانا. له تاريكى سيپه ردا شه فقه نه وروپيه كه م كرده سه رم، عه باكه م دا به سه ر قولا وه ك پالتو و راوه ستام، به شيوه نه وروپى بووم، هه رچه ند كه مى بى ره نگ بووم .

ده رگاكه كرايه وه، من چوومه زوره وه و به بيانوى ماندويى ته له گوشه يه كى تاريكا دانىشتم، كاتى كه لوپه له كانم له لايه ن به له مه وانه كه وه هينرايه زوره وه و كرى به له مه كه م دا. زورپيكيان پيشاندام و بو سه عاتيك نوستم، له به يانيدا هه ستام بو گه رماويكى گه رم و ژه ميك نانى نه وروپى، چاى به شير و هيلكه ي كولاو، نه و ديمه نه نا ئوميدم ده كات، ئيدى لى دوركه و تمه وه و داواى چام كرد له چايخانه يه ك- بى شير و له پياله ي بچووكدا- نه ك ليوانرپز له كوييكا .

زورپيه ي روژه كه م به سه ر دبرد له هه ولى نه وهى راييمه وه له سه ر كورسى دانىشتن، به لام به شيوه يه كى خراب نارچه ته و به بى خواستى خو م قاچه كانم له ژير خو ما جووت ده بوون .

هه ستم به نامويى و ته نيابى ده كرد زياد له وهى پيشتر كرديتم . چووم بو قاوه خانه و بازار، له تيكه لياندا من كه يه كيك بووم و يه كسان، له گه ل كى من ده دويم و پيده كه نم و شه رده كه م و ده مه قالى ده كه م . نه وان زور دوورن و من پيوسته فيريم وه كه سه يكى ناويژه و چيني خواره وه سه ير يان بكه م، نه گه ر نه وه ئيستا بگونجيت و جاريكى دى له سه ر سه كوى روژئاوايى له دايكبوون، جاريكى دى به رپى خو م دا ده روم كاريگه رى خو شى و ناخوشيان پشتگوئى ده نيم- كه له رابردودا خو شى و ناخوشى منيش بو .

به‌شی شانزه‌یهم

له‌بارهی کوردەکان و ولاته‌که‌یانەوه

"خوین ریژان، به‌ریاکه‌رانی ناکۆکی، به‌دواگه‌رانی پشیوی و ئاژاوه، چه‌ته و ریگره‌کان، میلیله‌تی هه‌موو ناحه‌زییه‌ک و سه‌ربه‌گیچه‌لی خراپه‌کاریی هه‌لسوکه‌وتی بی ره‌وشتیانه، بی به‌زه‌یی، دوور له هه‌موو مرۆفایه‌تیه‌ک، گالته به به‌رگی زانین ده‌که‌ن، به‌لام بنه‌چه‌ی ئازایه‌تی و نه‌ترسین، له میوانداریشدا گیانی ئەمه‌کدارییان هه‌یه، له راستی و داوین پاکیدا بی نموونه‌ن، له دلخۆشکه‌ری هیمنی و به‌ویژاندیدا دیارن، شانازی به هه‌موو شته جوانه‌کانه‌وه ده‌که‌ن و سوپاسگوزاری خیروبییره‌ خواپیه‌کانن." بوستان‌سیاحه، لاپه‌ره 459.

نه‌ژادی کوردەکان زۆر که‌م ناسراوه و ئیدی به‌دناوکردن کاتی ئاماژه‌ی پیکرا، که هه‌ندی بی‌ری بنه‌چه‌یان و میژوووه‌که‌یان، هه‌روه‌ها هه‌ولدان بو پشت‌پراستکردنه‌وه‌ی که‌سایه‌تیان، ئیره شوینی نییه. له‌میان‌ه‌ی ئەم سالانه‌شدا له‌وانه‌یه هه‌رگیز نه‌هاتبیتنه به‌رچاوی جه‌ماوه‌ری بریتانی جگه له که‌سایه‌تیه نه‌ریتیه‌کانی تالانکه‌ری و شه‌یتانی توپه، وینه خه‌یالیه‌کانی درنده‌یی له‌ناو چیاکانه‌وه ده‌رئه‌په‌رن و هه‌رچه‌کیان پیشهات ویرانیده‌که‌ن و بی جیاوازی مه‌سیحی و موسلمان ده‌کوژن، به‌ره‌نگاری هه‌موو میر و خاوه‌ن ده‌سته‌لاته‌کان ده‌بنه‌وه، که بیان‌ه‌وی ئه‌وان بخاته ژیر ده‌سته‌لاتی خوینانه‌وه یان ناچاریان بکات.

هه‌رچییه‌ک بن، بنه‌چه و میژووویان وا دابنی که‌متر ناسراوتره له نه‌ژاده‌کانی تر له رۆژه‌لاتدا، ژماره‌یه‌کی زۆر و به‌هیزن و ئه‌وه‌ش له‌وانه‌یه بو زۆریک سه‌رسامی بی‌ت، که کوردستان میژووویه‌کی کۆنی هه‌یه و بنه‌ماله‌ی پایه‌دار و ئه‌ده‌بیکی ناسک - ئه‌گه‌رچی دیاریکراوه -.

زۆر باشه نه‌هینییه‌کانی نه‌ژاده‌که‌ دابینکرا، که به‌لایه‌نی که‌مه‌وه یه‌کێ له گه‌شتیاران ئه‌وه‌ی له‌ناویاندا بو ماوه‌یه‌ک زیاتر مابیته‌وه ده‌چی بو ئه‌و ئاسته‌ی به‌گویره‌ی ئه‌و حاله‌ته‌ی به‌ دلنیاپیه‌وه له‌هه‌ندی تو‌مارکراوی کۆندا که "وه‌ک گورگ و چه‌قه‌له‌کان له‌ناو شاخه به‌رزه‌کاندا ده‌ژین"¹ ئه‌و قسه‌یه که زیاتر تیشک له‌سه‌ر نه‌زانی نووسه‌ره‌که‌ی په‌رشده‌کاته‌وه له‌وه‌ی

¹ کریغ، نه‌رمه‌نییه‌کان، کوردەکان و تورکه‌کان، به‌رگی دووهم، لاپه‌ره، 167.

لهسه ر كورد، كه ئو بهو شیوهیه نیشانهیه ههبووه، بهلام كهمی كشاوه له شوینی نیشته جیبوونی بو لاپالی گردهكان.

ئهفسانهكهی فارس دهلیت كوردهكان نهوهی ئو لاوانه كه له بخوری ماره درهندهكاني زوحاك رزگاركران له ئهفسانه فارسیهكهدا، كه به تهگیری شهیتان لهسه ر میشکی مرؤف دهژیان و ههلیانخه له تاند و میشکی بزنیان ده دایه له جیاتی ئو دوو لاوهی كه بوون به باوباپیری نهژادی كورد.

ئهفسانهیهکی تری كه م بایه خ ئهوهی كه سولهیمان ناردی به دواي چوارسه د پاكیزه له رۆژه لاته وه و ئهوانیش دواي ئهوهی گهیشتنه ولاتیک ئیستا پیندهوتری كوردستان، له ویدا له لایه ن شهیتانه كانه وه له كچیتییان خستن، ئیدی سولهیمان وازی لهیئنان بو ئه شهیتانانه و ههچه كانیان پییان دهوترا كوردهكان.¹

ئهوه دهگه پیته وه بو سه رده می 1200-1500 سال بهر له زایین، چونكه له ویدا ئیمه مهلیكه كانی نایری ده بینین، كه له وه دهچیت باوباپیری ئه میدیانه بن كه له دواتردا ناوبانگیان په یادا كرد و دیسانه وه له دواتردا له ژیر ناوی كوردا، وشه ی كوشتن و برین له گوئی دراوسیکاندا ده زرنگایه وه.

له و رۆژگارهدا دهسته لاتی ئاشووریه كان له و خاكانه ی ده وروبه ری موسل و نیوان رووباری زايدا بووه. دواي ئاراسته ی زا بی گه و ره، له ناوه راستیه وه بو سه رچاوه كه ی، خاكیکی نادیار بووه و له ویدا ناوجه رگه ی خاکی نایبری بوو. ههروه ها، لیرده دا دواتر ماده كان دامه زرا و ئه ویش هیشتا ناوجه رگه و ناوه ندی كوردستانه.

ئه رمینیا، یان ئورارتو، له باكوری هه موو ئه مانه، له پشت شاخ و ده ریاچه ی وان، له سه ر ده شته ته خته كه ی خوی شارده بووه وه و پاشاكانی ئورارتو نه ده بوو له گه ل پیاوانی نایری تیكه ل بكرین. زهویه كانی نایری ته نها له ئاوه كانی سه ره وه ی زا بی گه و ره دا سنووردار نه بوون،

¹ بهیكن لهو ژماره چیرۆكانه ی بههژی ترس و له رزه ده دا هینراوه كه ههستی خهلكیان له دهوری نهوان جولاندوره - شهرف نامه.

وهك ئه و خه لکه ده لئین، که باسیان له نیوان سه رچاوه کانی دیجله و فورات له باکووری چیاى نیفات کردوه، واته له سه رده می نویدا هه ربوت و ده رسم له بیتلیس و زنجیره چیاى تاورس. تیگلات-پله سه ر و جینشینه کانی (1100 - 6 پيش زاین)، وهك نایریه کان؛ هه ر ئه و خاکه ی که دواتر گوردنی نه دپوراوی دالده دا، که ناوه که ی راسته وخو دواى نه مانى ناوی ماد له نیوه ی فرمانپه وایی ئه خمینیه کان له ئیراندا (ده روبره ی 400 بهر له زاین) ده رکه وت وهك ئامازه یهك بو ئه و په رگه زانه ی نیشته جیی خاکه کانی کوردستانی هاوچه رخن- که ماد بوو.¹

له و کاته وه کوردستان بووه، نیشتمانی نه ژاده کیویه کان که زمانیک ده دوین، بیگه ردیی له شیوه کۆنه کانه، یه کیك له باشترین به لگه کانیش چیا مه زنه کانه که له لایه ن کورده کانه وه داگیرکراوه وهك مه لبه ندی ژیان له و سه رده مه وه ئاپورای ئاریان له "خاکی به ره به یانه که" وه ده ستیانپیکردوه بو میلیه تی فارس، ماده کان و به شیک له ئه وروپا- ئیمه خو شمان وه چه کانین له ساکسۆنه کان و خزمایه تی کورد، که هه رگیز خوینی له گه ل عه ره ب یا تورک تیگه ل نه بووه، به لام به پاکی پاراستوویه تی وهك گوفتاره ناتیکه له که ی.

ئاشووریا، که جیهانه که ی خو ی داگیرکرد، کیشی گرانتری له م خه لکه ی ناو چیاکان زیاتر پیشهات له هه ر یه کی له وانه ی دواتر به ره رنگاریان بوونه وه. ئیمه پیمانوتراوه که هویه ک نییه تا باوه ربکه یه ت،² هه روه ها ئاشووریه کان به زاگرو سدا تیپه ریون (چیاکانی هاوتای پایه به رزی کورده کانه) که هه رکامیکیان خسته ژیر دهسته لاتی خو یانه وه، به لام میلیه ته که ی ده سته جی هاتنه سه ر رییان، تایبه تمه ندی کوردستان و هه ولی داگیرکردنی هه ر وهك چیروکی ئیران و

¹ رۆژی خو ی ته نامه ت له گه ل به نه چه ی کورده کاندرا رمل لینه ددرا، له بیردۆزه که ی هه ندی پیشکه شیان کردوه که نه وان داده نین به نه وه ی پارسه کان، نه و بیردۆزه دووره له راستیه وه و نیستا که پارسه کان وهك ده زانریت له نه ژادی تاسکیتین، له شیوه ی نسنۆلۆجیکالی و زمانه وانی جیاوازن له کوردی هاوچه رخن، که ناریی پاکن.

² راگوزین، ئاشووریا. Ragozin, Assyria.

تورکيای ھاوچەرخ، کە لەوانەش چیرۆکی ھەریەکێ لە سولتانەکان و پاشاکانی دوو سەدە کە ی دوايي بيټ.

پرۆفیسۆر راگۆزین لە و کارە ی کە لە خوارەو و ئاماژە ی پیکراوە دەلیت: "مەحالە سەرنجی ئەو میهره بانیه نه دەین کە تیگەت پیلێسەر مامەلە ی لەگەل پاشاکانی نایریدا کردوو، ئەمەش جیاوازیەکی توندی لەگەل پوخته ئاساییەکانیدا ھەیە، کە بە پرونی مەبەستی ئاشتەوایی نیشان دەن."

دیسانەو لە بارە ی چیاکانی سەروو ئەر بیلەو دەوین: "گەشتیک بۆ باشووری رۆژھەلات بۆناو پاسەوانگاکانی چیاکانی زاگرو، بە کردەو و ناوبراوە بەو ی سەرکەوتو و سودبەخشە، بەلام بەبێ بایەخپیدانی زۆر، کە لە روانگە ی گوشاریکی دەروونی زۆرەو ھەمیشە لەسەر رووی ھەر سەرکەوتنیک لەلایەن نیشانە لەسەر ھەلگەنراوەکانەو، تا رادەیک ھێمادەکات بە گەشتیکی کوتوپر."²

نەک ھەمیشە باردوؤخەکە لەلایەن مەلیکی ئاشوورییەو بۆ پەلاماردان بوویت، چونکە ماویەکی تەواو زۆر کە ھەندێ لە پاشاکانیان لەگەل کوردەکاندا لە شەپدا بوون وادەردەکەویت نیشانە ی ئەو بیټ کە ئاشوریەکان بەرگییان لەخۆیان کردبیت نەک لەپیناوی لایەنی شەرخاویدا بوویت.

شەلمانەسەری دووھم، لە تۆمارەکانی ئەو ی لە (824-860 بەر لە زاین) فرمانرەواییکردوو، ھەموو خاکەکانی کە ئەو داگیرکردوو بەوردی دیاریکراوە، دەبیټ سەرکەوتوونەبوویت لە دەربڕینی بیروبوچوون لەسەر شاخەکانی زاگرو، چونکە ھەرچۆنیک بیټ ھیچ شتیک لە بارە ی نایرییەو بەیاننەکراوە.

کاتی ھۆز یان تیرە، گرنگ بیټ یان گرنگ نەبیټ، بەزینرابن یان دەستیان بەسەردا گیرابیت، ئەو بە شاکاریکی چەک و ئازایەتی ھەژماردەکریت، کە لە تۆماری تاییەتی پاشادا نرخ ی

² راگۆزین، ئاشووریا، لاپەرە، 5-54.

مېژووی

خوی ههیه. بهو شیوهیه سه نحراییمان بینی، که ژمارهیه کی گهره ی به لگه نامه کانی
ئه نجامداوه، رهوتیکی دژی هۆزیک له زاگروس کرد به ناوی کاسهو و به کرده وهش به زاندنی.
دهبی ئه وهش ره چاوکریت بۆ به یانکردنی له تۆماره که دا که ئه وهزه له وه پیش هه رگیز
نه به زینراوه.

ههروهک فه رمانه وایانی ئاشووریه کان پیر و لاوازبون، ماده کانیش هیزیان به دهسته هینابوو.
هۆزه کانیشیان به مه بهستی ئامانجیکی هاوبهش به کیانگرت و له ئه نجامدا له ژیر فه رمانی
یه که م پاشای ماد کۆبوونه وه، ئه وهی که له هه مه دان (کتیپی پیرۆزی خوی به ناوی ئیکباتانا)
دانا، پاشایه تی خوی له سه ر سنووری رۆژه لات دامه زرانده و به زنجیره یه چیا یه کی مه زن خوی
له ئاشووریان ده پاراست.

ئه وه ئه ندامیکی "مالی دایاکو" بو، خیزانی که ئاشووریه کان له وه پیش له نزیکه وان - فان
له گه لیاندا جه نگیون.¹

(فرافارتیش - Fravartish) ی کورپی و ههروه ها (ئوفاکشاتارا - Uvakshatara) ی کورپی ئه مهیش،
رۆژانی خویان به ریخستنی سوپایه که وه به سه ربرد، پیاوه لاوه که یان، کاتی باوکی
سه رکه وت، ریخستنی سوپاکه ی گۆپی له تاقمی جیاواز له هۆزه بچوکه کان که
به شیوه یه کی سه ره خۆ ده جه نگیان بۆ هیزیکی هاوچه شن. به دریزی ئه وهی ماده کان پیکه وه
بوون هه موویانی پیش ئه وان هه لگرت، ئه وهش راستیه که به لگه ی باشت له خودی کتیپی
پیرۆز له ئاردا نییه.

به لام جاریکی دی ماده کان و فارسه کان که وتنه وه، فارسه کان هه لئه تیتران و ماده کانیش
بی بهش بوون له پشتگیری ئه وه خزمانه یان، گه رانه وه بۆ مه لبه نده کانی خویان و ده ستیانکرد
به قوناعی کۆتایی له میژووی ره گه زه که یان - له ژیر ناوی گوردیین، یان کورد.

¹ هه مان سه رچاره ی پیشو.

زەينەفۇن - كاردوك - خۇي دۇزىيەوۋە كە لەسەرى كەوتتوبون، وەك ئەوۋەى ھەموو ئەوانەى " گەرپانەوۋەى دە ھەزارەكەى " خويىندىيەتەوۋە لەوانەيە تيگەشتىيەت و ئەو لەوئى لە دژبە تۇرۇسدا دۇزىنيۇە، يان وەك ئەوۋەى ئەمۇ پىيدەلئىن ھەكارى، كوردستانى ناوەند.

كاتى دىتەوۋەىاد كە ئەم بەشەى ئاسىيائى رۇژئاوا بابەتى زۇرتىن كۆمەلە شۇرپىش بوو، بۇ داگىر كوردنەكان لەلايەن سوپايى ھەموو نەتەوۋەيەك كە لە رابردوودا ناو و ناوبانگى لە ميژووى جىھانى رۇژھەلاتدا ھەبوويەت - ئاشوورى، پارسيان، يونانى، رۇمانى، فارسى، عەرەب بە رابەرى محەمەد و مەغۇلەكان - سەقامگىرى زۇر باشى نەژاد دەردەكەويەت، چونكە ھەموو نەتەوۋەيەكى ئەم خاكانە بەتەنيا خۇراگىرى ھەموو سوپايەك بوو و پارىژگارىيان لە پاكى زمان و خويىنى خۇيان كوردوۋە و بانگەشەى شانازى نەژادى دەكەن كە ھىچ ناتوانىت ھەسودى بە پەسەندى بەرىت، ئەوانە ئارىيى پاكى، " خاۋەنى شاخەكان و زمانى خۇيانى. "

لەميانەى سەدەى رابردوودا گىيانى نەتەوايەتى لە چوار سەردەمدا بىداربووۋە و خۇي دلىيا كوردەوۋە لە ھەولەكانى بۇ فرىدانى نىلەى ژىردەستەيى توركەكان لەسەر شانى خۇيان. يەكەميان لە سالى 1806دا روويدا، كاتى عەبدولرەحمان پاشاى بابانى سلىمانى، ماوۋەيەكى دوورودرىژ قارەمانانە لەدژى توركەكان لە جەنگا بوو بۇ سەربەخۇيى كوردستانى باشوورى، كە لە سالى 1808دا لەلايەن پاشاى بەغداۋە لە دەربەندى بازياندا بەسەريا سەركەوت، ئەويش بە يارمەتى لەلايەن پاشايەكى كورد كە دوژمنايەتى لەگەل ئەودا ھەبوو، لەلاۋە ھىرشى بۇ كرد و بەسەريدا سەركەوتن.

چەند سالىك دواتر، محەمەد پاشا، ھەروەھا ئەويش بەشىكى بابانە لە رەواندوز، ھىزىكى مەزنى ھەيە و ھەولى سەربەخۇيى نەتەويى دەدا و بە كوردەوش سەروو ميسۇپۇتاميا، ئەربىل و كەركوكى بەدەستەينا.

فەرمانپەرۋايىيەكەى سروسىتىكى ئەوۋەندە بى بەزەبيانە و نامرۇقانە بوو، كە تەنانەت سەركىشتىن و بەھىزىتىنى وەك ئەوۋەى لەناودەبرد، بەجۇرى بە يارمەتى سوپا مەزنىكەيەوۋە لە سوارەى غەيرە نىزامى، پارىژگارى لە ناۋچەكانى خۇي كرد بە ملكەچىيەكى رەھا و ھوكمىكى بى ويىنەوۋە. ئەو لەئەنجامدا لە تەمەنىكى بەساللاچووندا، توركەكان تەلەيەكيان بۇ

هه‌کاری

نایه‌وه و دواى سه‌فه‌ریك بۆ ئەسته‌نبول، پێشوازیه‌كى پایه‌به‌رزانه‌ى كرا و قه‌ره‌بوویانكرده‌وه، له‌ گه‌رانه‌وه‌یدا بۆ شوینی خۆى كوژرا.

به‌هه‌رحال جارێكى دى، یه‌كێ له‌ پاشاكانى دواى سلیمانى، ئەحمەد، هه‌ولێ شوپشێكى دا له‌ دژی توركه‌كان و چووه‌ ده‌ره‌وه‌ بۆ شه‌ركردن دژیان، به‌ ريكردن له‌ به‌غداوه‌ ده‌جه‌نگى تا له‌ئەنجادا به‌ به‌زینی كۆتایی هات.

روداوى چواره‌م، كه‌ ناتواڕیت به‌ته‌واوى ناوینریت هه‌ول بۆ سه‌ربه‌خۆیی، شوپشه‌كه‌ له‌ ژیر رابه‌رى به‌درخان به‌گدا بوو له‌ ساڵى 1847، له‌وه‌ به‌شه‌دا باسكراوه‌ كه‌ مامه‌له‌ له‌گه‌ڵ میژووى كلدانه‌كان ده‌كات.

له‌م دوايه‌دا، نزیكه‌ پینج سه‌د سال پێشتر و وه‌ك ناوچه‌كانى ئەوان كه‌ به‌رده‌ست بوون، هه‌روه‌ها له‌به‌رئه‌وه‌ى ژماره‌شیاوان و ده‌ده‌ و ده‌ده‌ له‌ زیادبووندا بوو، له‌ باكور و روژئاوا بڵاوبونه‌وه‌. سنوورى باشووریان هه‌میشه‌ و هه‌شتا هه‌ر ریگا كۆنه‌كه‌ى كرماشان بۆ قه‌سرى شیرین بوو، به‌لام له‌ خاكى توركیدا ئەوانه‌ خۆیان له‌ ئەرمینیا دا مه‌زراند و پالیاننا به‌ ریی خۆیان وه‌ بۆ روژئاوا له‌ ده‌رسیم و خه‌رپوت، به‌هه‌مان شێوه‌ كه‌ ئیستا گونده‌كانى كورده‌ میلیه‌كانه‌ كه‌ روژه‌ رییه‌ك له‌ حه‌له‌به‌وه‌ و له‌ چیاكانى باكورى روژئاواوه‌ دووره‌.

بۆیه‌ كه‌مى له‌ میژوویان ده‌زانریت، كه‌ زۆر به‌ زه‌حمه‌ت ده‌زانریت له‌ ناو ئەوانه‌دا تیره‌ و هۆزى كۆن و بنه‌ماله‌ى خانه‌دان هه‌بووه‌، هه‌ندێكیان به‌شێوه‌یه‌كى چروپ‌لێره‌ شیاوى هه‌مما بۆكردن نییه‌. بۆ هه‌ولدانى چاره‌سه‌ریكى شیاو بۆ میژووى ته‌واوى تیره‌ و هۆزه‌كان، تا ئەو شوینه‌ى ده‌كریت ئەوان به‌یانكه‌م، ده‌بیته‌ به‌رگێكى تر به‌ته‌نیا له‌ باره‌یان وه‌ بنوسم.

یه‌كه‌م جار ده‌چینه‌ ناوه‌ندى كوردستانى كۆنه‌وه،¹ بتلیس و ولاتی هه‌كارى (له‌سه‌روى زابى گه‌وره‌ و چیاكانى باشوورى گۆلى وان- قان بۆ دیجله‌ له‌ جزیره‌ى ئیبن عومه‌ر)، ئیمه‌ تیره‌ى

¹ زۆر جار ئەو وشه‌یه‌ به‌ هه‌كبارى ده‌نوسریت چونكه‌ یه‌كه‌م "ئى" له‌ شێوه‌ گۆكردنى توركیدا هاتوه‌.

هه کاریمان دۆزییه وه، که فهیله سوغه کانی ناردوو ه بۆ ئه وپه پری باکور وه ک بایه زید و به خه لکیش بۆ فراوانکردنیکی مه زنی ئه و شاره و میرخاتوونیان دراوه به ره واندوز و باشوور.

دوای داگیرکردنی دیاربه کر له لایه ن تهیموری له نکه وه - (تامه ره لین) له سه ده ی چوارده یه مدا، حاکمیک دانرا به سه ر ناوچه ی هه کاری ه وه، که ناوی ئه میر قه ره عوسمان بوو، که بۆی ده رکه وت ولاته که ئه وه نده سه خته که هاتنه ناوی و داگیرکردنی مه حاله، له ریی سیاسه تی هاوسه رگیری له گه ل خانمیکی خانه دانی هه کاری دا که له بنه ماله ی ئاغاگان بوو. به و هۆیه وه خۆی به تیره که ناساند و کاتێ ده سه تله لاتی تهیموری له نگ به سه ر ده وروبه ری کوردستاندا لاوازیوو، ئه م ئه میر قه ره عوسمانه له هه موو خواست و مه به سه ته کانی بوو به کورد و نه وه کانی بنه ماله ی کۆنی هه کاری ان بنیاتنایه وه، نازناوی "میر" یان هه لگرته وه و له ولایه تی بتلیسدا فه رمانپه واییانکرد، که له ویدا میره کانی هه کاری تا سه ده ی نۆزده یه م فه رمانپه واییانکردوه.

نۆر به هیزبوون و په یمانیان له گه ل خه یله کاندا نۆر به هه کیمانه به ست، که له جه زیره ی ئه یب عومه ر، ئامیدی، جولامه رک و ره واندوز، به گ و میره کان که له هه کاری بوون، به سه ربه خۆیی فه رمانپه وایی هه موو هیزه ده ره کیه کانیان ده کرد، هه رگیز کیشه یان نه بوو له باره ی داواکاری تورکیا و ئه ئیرانه وه بۆ خا که که یان، که نه یانده توانی بیگه ئی.

بتلیس له ژێر ده سه تله لاتی میره کانیدا بوو به ناوه ندیکی نۆر گرنگ و ئیدریسی وه زیره بلیمه ته که ی سولتان سه لیم، خۆی کوردیکی هه کاری بوو، به ره پرسبوو له فراوانکردنی خا که کانی که هه ندی له تیره کان له ژێر ده سه تله لاتی هه کاریدا به ده ستیانه وه بوو.

ئه و هه یده رانلۆ و خه یله هاوپه یمانه کانی گواسته وه بۆ باکور بۆ ناو ولاتی ئه رمه نیه کان بۆ پاسه وانی سنووری ئه ئیران و تا ئه ئه ستاش له و کوردانه له وێ ماون، دپنده ترینی هه موو کورده کانی و بنکه یان له هه موو ئه رمه نیادا هه یه و بۆ دوری رۆژئاوا وه ک ئه زرپوم، که

به ژماره یه کی ئه وه نده له وێ ده ژین، خه ریکه ناوی کوردستان به سه پیت به سه ر ئه و پارێزگایانه دا.

میره کانی بتلیس له سده کانی شانزه یه م و حه قده یه م و هه ژده یه مدا گه یشته نه وپه پری دهسته لاتی خوین، کاتی که سهر به خو بوون، هه ندی جار دانیان به وهدا دهنه که جوړه ژیرده سته یه کی ئیران یان تورکیا بوون و جاری تریش نکولیان له وه ده کرد که هیچ دهسته لاتیک ناتوانیت بیانخاته ژیر دهسته لاتی خو یه وه. له کۆتایی هیله که د، شه ریف بهگ به رهنگاری تورک بووه بو ماوهی چهن دین سال له میانه ی نیوه ی یه که می سده ی نۆزده یه مدا، کاتی که تورکیا ده یویست کوردستان بخاته ژیر دهسته لاتی خو یه وه، ئیدی نه و له لایهن تورکه کانه وه له 1849 دا به دیلگیرا و برا بو نه سته نبول و له و کاته وه بتلیس حاکمییکی تورک فرمانپه وایی ده کات.

له گه ل نه وه ی پایته خته که یان له چنگ دهره یانوان، هه کاری تیره یه کی زور به هیز و ناوداره و هیشتا له سهر لوتکه ی به رزاییه کانی ولاته که یان ماونه ته وه.

تورکه کانیش هه لو یستیکی زیاتر ناشته وایی به رامبه ریان وه رگرت، وه ک نه وه ی نه وان له سهر سنوورن، ده بی هه لو یستی نه وانیش له به رچا وگرتنی تورکیا بیټ.¹

دراوسی کانی هه کاری- له روژئاوا و باکوری روژه لاته له دهرسیم- کورده زازاییه کان، تیره یه کی سهیره، له باره ی میژوو یانه وه هیچ شتی که نازانریت جگه له وه ی که زور ده می که له م شاخانه دا ده ژین. به داخه وه من له ناویاندا نه ماومه ته وه، چونکه دیالیکته که یان ته واو نائاساییه، ئاریه له کۆمه له ی فارسی و کوردی، به لام له هه ردوو کیشیان جیاپه. تیره که له شوینه شاخاویه کانی زووربه ی نه و ناوه که م ناسراوانه دا نیشته جین، له خاکه کانی ده وروبه ری سهرچاوه کانی دیجله و له دهرسیمدا. گه شتیاره کان وه سفیانده که ن به وه ی "شه رمن، خه لکی بچکۆله ی سهر به گۆبه ند" و نه وانه ی من بینیم، له کاتی که دا شه رمنن، به دلنیا ییه وه جوړییکی ره سه ن و ئاسایی بوون، ئازا و پیاوی بچکۆله ی ئیشکه ر، له گه ل ریژه یه کی زور چاوی شین و خه لکی قژ زهر د له ناویاندا یه.

¹ نهریبتیکی سهیر ده لیت له په یوه ندی له گه ل جینشین بو خانه کان. نه وه به شه میراتی بووه، به لام ته گه ر خان هارشانی نه و پۆسته مه زنه نه بیت، پیاوه کورنگه کان کۆده بنه وه. ته گه ر درای راویژ کردن خان دانرا به وه ی که شایانی نه و پۆسته نییه، نه وا جووتی پتلاز له به ر پیتیدا داده نین و چاوه پیده که ن له پی بکات و ژورده که جیبه یلیت، دواچار، ره زامه نده له سهر گواستنه وه جینشینیه که بو کاندیدیکی تر. هه روه ها هه رچی زه وی و مال و حالیککی خانه لبروده که هه یه لیینا سرتته وه.

موكرى

جاريكى تر پيچكردنه وه بۆ باشوورى رۆژه لآت، به ناو هه كارى دا ديين بۆ تيره كانى باشوور و باشوورى رۆژه لآتى ئه وانه، موكرى و ئه رده لانى ئيران و جافى ناوچه ي توركيا، سى تيره ناوداره كان- و زياتر بۆ باشوور كه له وهر و گورانه.

تيره ي موكرى، كه له خاكى ئيران له باشوورى ده رياچه ي ورميدا نيشته جيئن، بالى باشوورى ئه وه ي له وانه يه ناوى لقى باكورى نه زادى ليبنريئت، كه زمانى كوردى به هه موو پوخته ييه كى شيوه گوكردن و ريژمانيه وه ئاخاوتنده كه ن. موكرى بانگه شه ي ئه وه ده كه ن كه ديالىكته كه يان له هه موويان كوئتره و له گه ل ئه وه ي كه سه رده مانى دييرى ئه و له وانه يه مه زتر نه بيت له هاوسى كانى خوى، نايبى پاراستنى شيوه كوئنه كه يه تى ئه و پارسه نگه ي ده داتى كه هامبه رى بكات له گه ل ديالىكته كانى تر دا.

تيره كه ئيستا تيره يه كى گه وره نيه، به لام هاوپه يمانه له گه ل ئه وانه ي ده وروبه رى، به تايبه تى رۆژئاوا و باشوورى رۆژئاوا و ناويكى مه زنى هه يه، كه به ئازايه تى ميلله ته كه ي و هيژى سه رداره كانى يان فرمانه و اكانى بۆ خوى به ده سه ته يئاوه، كه له سه وچ بلاق - سابلآخى پايته خته بچكۆله سه يره كه بۆ چه ند سه د ساليك فرمانه و اييان كردوه. شاه عه باس، نادر شاه و فه تح عه لى شاه هه موويان له كوئمه كى موكرى له جه نگه جوړاو جوړه كانياندا كه لكيانوه رگرتوه و يه كه م و ناوبراوى ئه وان- كه تا راده يه كى زور پشتى به كورده كان ده به ست بۆ هيژه جه نگاوه ره كانى- زورى

ليكردن به ئه فسه رى پله بالا له سوپا كه يدا و ده لىت بۆ زووربه ي سه ركه وتنه كانى- به تايبه تى ئه وانه ي رۆژئاوا- قه رزدارى ئه و كوردانه بوو كه له سوپا كه يدا بوون. ئه وه بارودوخه كه بوو له سالى 1624دا، كاتى كه به شيكى زورى سوپا كه ي شاه عه باس پيكه اتبوو له كوردانى موكرى، كه له جه نگيكي گه وره دا به سه ر توركه كاندا سه ركه وتن. ئيدى هه ميشه تيره كه له شيوه ي جه نگاوه ريه كى باشدا مايه وه له لايه ن نزيكى له تيره ي ناودارى بلباسى ريگر، كه زورچار پيكه وه له جه نگدبوون و گوپيان نه ده دا به راووپوته كانيان له ئيراندا و كه م جار بانگده كران

لهسەر ئهوه سزابدريڤن. موكرى و بلباس كوتومت ههمان رهگهزن و لهوانهشه دوو لقى يهك تيره بن.

ئهوش جىي بايهخه تيبينى ئهوهى كه له ناوچهى موكريدا شوينى لهدايكبوونى زهردهشت، پيغه مبهرى مهزنى ئيرانه و بو يه كه م جار خويندراوه.

ليره له سنوره كانى باكوردا شوينه واريكى سهرنجراكيش ههيه، كه - ئيستا به تهختى سولهيمان ناسراوه - دهوترى كه شيزى كوئه و پايتهختى مادهكان.¹

موكرى زور ئهفسانه دهزانى كه پهيوهنده بهدهوروبهبرى ئه م شوينه وه، هيماي بو ئه و بهلگهيه دهكات بو پشتگيري كردنيان كه بهرهى كوردى پهسهن. بههرحال، ئهوشيان دهزانى، بهلگهى زياتر ديار و روونى رهسهنه تيان له مادهكانه وه ئه زمانهيه كه ئاخاوتنى پيدهكهن، چونكه ئهوه له هه موو ديالكته كان نزيكتره له ئاويستاي زهردهشت خوئه وه.

دراوسيكاني باشووريان نهژاديكى زياتر ناودارى سهردهمه كاني هاوچهرخن و له موركرى زياتر له ميژووى ئيراندا رولى گرنگيان گيڤراوه. ئهوانهش بهنى ئهرده لانه، كه پايتهخته كه يان شاره جوان و خنجيلانه كهى سنهيه، له و پاريزگايانهى له ئيراندا به كوردستان ناسراوه - كوردستان ناوهنديكى زور باشى ئيرانه. ليره دا له ههريمى ئهرده لاندنا بنه ماله يهكى خانه داني بليمهت فرمانپه واييكرد، كه دايمه زراند، بوئه دهوترى له سهدهى چواردهيه مدا كه له لايهن سهركرده كاني كوئى ئهرده لانه وه فرمانپه واييده كرا. بنه ماله كه بانگه شهى ئهوه دهكات كه له كهسيكه وه هاتوته خواره وه كه مترنبيه له خودى سهلاحه دين، كورديكى حهسهن كه يف، كه لقينكى تيرهى ههكاريه.

ئه و سنهيه له سهردهماني كوئدا ژمارهيهكى زور نووسراوى له نزيك و دهوروبهريدا ههيه، كه زوربهى تايبه ته به سهردهمى ساسانيه كانه وه، كه ناوچه كه بو باشوورى روژئاواى، هوئلوان، زه هاو و قهسرى شيرينى ئه مپويه، كه تهختى پاشا كاني ساسانيه كان بووه.¹

¹ بو بهدهسته پنهاني ودهسفى تهواوى شوينه كه و تهواوى سهرچاوه كاني پهيوهندار بهوه وه، پروانه پرؤفيسور ويليامز جاكسن، ولاتى فارس، رابردو و ئيستا، لاپه ره كاني 123 - 143. Prof. Williams Jackson, Persia, past and present, pp. 123-143.

به نی ئه رده لان

خانه کانی ئه رده لان، دواى ئه وه یه ی که به سه ربه خوڤیه کی ره ها بۆ ماوه ی چند سه ده یه ک فرمانره وایانکرد، نازناوی والیی ئه رده لانیان له شاکانی ئیرانه وه وهرگرت و ههریمه که ناسراوه به وه ی که له گه ل ئیراندایه، به وه ی که ولاتی ئه رده لان هه میشه به ئه مه ک بووه. سه ربه خوڤی خانه کان له سنه دا به زه حمه ت له لایه ن گۆرانه وه کاریتیده کرا، چونکه تاکه به لگه له سه ر وه فادارییان ئه وه یه کاتی داواى ئاماده کردنی پیاویان بۆ جهنگ کردوه، ئه وان کردویانه. تا سه رده می خوسره و خانى کورپی ئه مانوللا خان- که وه ک سه رکرده یه ک ناوه که ی له و ناوچه یه دا هیشتا ناوداره، ئه رده لان تا راده یه ک پاریزگاری له سه ربه خوڤی خو ی کردوه، که له گه ل ئیراندا کاریکردوه له جهنگه کانیاندا زیاتر وه ک هاوپه یمانیه ک نه ک وه ک مسکین یان ژیرده سته.

میرنشینه گچکه که سنوره کانی له میانه ی سه ده کانی پيشنودا فراوانکرا تا هه موو پاریزگاگان و تیره لاوازه کانی ده گرتوه بۆ سه ر سنوره کانی جاف، موکری و فرمانره وه کانی ره واندوز. ئه و پاریزگایانه ش جوانرۆ، هه ورامان، مه ریوان، بانه، سه قز و ناوچه فارسیه کانی حه سه ن ئاباد و ئه سفه ند ئاباد.

له وانه ش، بیگومان ئه وه ی زیاتر سه رنچراکیشه هه ورامانه. ئه م ولایه ته بچکوله یه به کردار سه ربه خوڤیه، له ژیر سایه ی فرمانره واکانی خو یاندا ده ژین، بنه ماله یه کی سه ربه رزن و بانگه شه ی ئه وه ده که ن که ده چنه وه سه ر رۆسته می پاله وانى نیشتمانی ئیرانی، زمانى خو یان قسه ده که ن، خو یان به کورد نازانن، به لام ته نیا خو یان به هه ورامی ده زانن.

ئه و هه ورامانه له ناو کۆمه له شاخیکی مه زندا ده ژین، که له هه ر لایه که وه به دیواریکی سروشتی به هیز پاسه وانى ده کریت و دابونه ریتیان ده قاوده ق وه ک ولاته که یانه.

¹ شارى سنه ی نینستا له ده روبره ی سالی 1633دا بنیانراوه، له ته نیشته شاره کۆنه که وه، که له شویتنیکی ته خندا بووه، له کاتی کدا که شاره که ی نینستا له لیزگایه کدا به.

هه‌ورامان

به‌پیی ئه‌فسانه‌که‌یان، دارویش مادی ره‌سه‌نی هه‌ورامی له شوینی زیدی خۆی له نزیك ده‌ماوه‌ند له باکوری ئیران ده‌رکردوه و له‌گه‌ڵ کاندولی¹ برابدا هه‌لهاتون بۆ میدیا، له‌ناو ئه‌و شاخانه‌دا په‌ناگایه‌کی دۆزیوه‌ته‌وه. لێره‌دا خۆی دامه‌زراندوه و تیره‌ی هه‌ورامی بێکه‌یناوه.

هه‌ندی جار له‌میانی هه‌لسانی سوپای ئه‌رده‌لاند هه‌ولی له‌ناوبردن و هه‌لکه‌ندنی هه‌ورامیی دراوه، به‌لام ئه‌وه‌ش بێهه‌ربووه و به‌ته‌نیا له‌نیوان تیره بچوکه‌کانی سه‌ر

سنووری ئیران و تورکیادا هه‌ورامان هه‌میشه‌دا ده‌پوانیته‌ لێژگایی شاخه‌کانی ئه‌مپۆی خۆی و به‌رگری له‌ هه‌موو شت ده‌کات له‌ پیناوی عه‌لی شاه له‌ قه‌لای هه‌وراماندا، که ئه‌مپۆ سه‌ربه‌خۆیه له‌ هه‌مووی و ته‌نیا ناوه.

نیمچه هه‌ریمه‌کانی مه‌ریوان و بانه، که که‌وتونه‌ته باکوری هه‌ورامانه‌وه، له‌ژێر فرمانه‌وایی به‌گه‌کان و خانه‌کانی خۆیاندا و هه‌رگیز که‌شه‌یان نه‌بووه وه‌ک هه‌ورامانی هه‌ببوو، کوردی ته‌واون و هه‌روه‌ها هه‌یزیکی که‌میان هه‌یه. به‌گه‌کانی مه‌ریوان ئاره‌وزیانه شه‌ر له‌گه‌ڵ سوڵتانه‌کانی هه‌وراماندا بکه‌ن (وه‌ک ئه‌وه‌ی ئه‌مپۆ ده‌یکه‌ن)، به‌لام تا بنه‌ماله‌ی ئه‌رده‌لان به‌ئاسایی ده‌سته‌لاتیان به‌سه‌ر هه‌موو وڵاته‌که‌دا هه‌بیت له‌بارودۆخیکی باشدان.

ده‌سته‌لاتی پاشایه‌تی به‌ باشی تا سه‌ده‌ی رابردوو له‌ سه‌ده‌دا به‌پێوه بوو، له‌وانه‌شه‌ یه‌کێ له‌ خانه به‌رچاوه‌کانی سه‌نه ئه‌مانۆیل خان بوو، والی ئه‌رده‌لان له‌ دوو ده‌یه‌ی یه‌که‌می سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مدا، که شیوازی پاشایه‌تی له‌ پایته‌خته بچوکه‌که‌یدا پاراست.

به‌هه‌رحال، بنه‌ماله‌که په‌یوه‌ندیه‌کی زۆری په‌یداکرد له‌گه‌ڵ خه‌له قاجاریه‌کانی ئیراندا که یه‌که‌م جاره دینه سه‌ر ته‌ختی ئیران و وه‌ک دۆست و هاوپه‌یمان په‌یمانیا به‌ست. هه‌ر که به‌لێنیا دا به فرمانه‌وایی قاجار (فرمانه‌وایی ئیستای ئیران)،¹ وابه‌سته‌ی به‌لێنه‌کانیا

¹ ده‌وتریت و ده‌چه‌کانیا له تیره‌ی کانولایه، له رۆه‌لاتی کرماشان و هاوشیوه‌ی هه‌مان دیالکت ناخوتن ده‌که‌ن.

¹ ئه‌ودش له‌گه‌ڵ ناغا محممه‌د شاده‌دا ده‌ستبێنکرد، که له 1794دا ده‌ختی پاشایه‌تی گرته‌ده‌ست و به‌هۆی فه‌تح عه‌لی شاهه‌ سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌سته‌تیا، که هاوچه‌رخه ئه‌مانۆللا خان بوو.

بوون و یارمەتی پیاوانیان دا له شەپه‌کانی دژی لوتف‌علی خانی زەندی کلۆل، که تەخت و مەرگی خۆی که‌وته ژێر دەستی قاجارەوه.

خوسره و خان هاسەرگبری له‌گه‌ڵ کچی فەتح‌علی شاه کرد، که ژنیکێ خاوه‌ن که سایه‌تیه‌کی به‌هیز بوو، هیشتا به‌رده‌وامه له پاراستنی جله‌وی فرمان‌په‌وایی دواي کۆچی دوايي مێرده‌کەشی و له‌لایه‌ن غولام شاه‌خانه‌وه له 1865 سەرکه‌وتو بووه.

دواي نەمانی ئەو، دوا والی ئەرده‌لان، ناسرپه‌دین شاه، هیز و دەسته‌لاتی خۆی به‌کارهێنا و له هەردوو خزمایه‌تی و دەسته‌لاتداریی که‌لکی وەرگرت تا ئەو بنه‌مایانه بخاته ناو جینشینیه‌وه که ده‌بیته‌کاندید و لیبکات دانیای نه‌بیته و له هه‌مان کاتدا، کاتی خانه‌لاوه‌کان چاوه‌پێی بریار بوون، ئەو له‌لایه‌ن کوده‌تایه‌که‌وه موعته‌مه‌دول ده‌وله‌ی مامی خۆی کردووه به‌ حاکمی کوردستان، که پیاویکی به‌هیزه.

ئەرده‌لانیه‌کان به‌ره‌نگارییه‌کی که‌میان کرد، چونکه له‌گه‌ڵ فرمان‌په‌وایی شازاده‌ خاتوونی قاجاردا راهاتبوون و له‌سەر و ئەوه‌شه‌وه فرمان‌په‌واییه‌که‌ بریکێ زۆری هیز و دەسته‌لاتی خۆی له‌ دەستداوه و له‌ناوچووه. ئیدی موعته‌مه‌دول ده‌وله‌ زانی که ئاسانه‌ ته‌ختی ده‌سته‌لاته‌که‌ له‌ سنه‌ بگریته‌ دەست. به‌لام که ئاوپی به‌لای هه‌وراماندا دایه‌وه خۆی بینی به‌ره‌نگاری بارودۆخیکی زۆر جیاواز ده‌بیته‌وه. هه‌ورامانی، که زانیان ته‌واو سه‌خته‌ ملکه‌چکردن بو بنه‌ماله‌ی ئەرده‌لان، دیاره له‌ ژوورده‌سته‌یی ئێراندا باری ژیان وه‌ک سروشتی خۆی مه‌حاله‌ بی تیکۆشان بگونیته‌.

موعته‌مه‌دول ده‌وله‌ ماوه‌کی درێژ و گران تیکۆشا به‌ر له‌وه‌ی بتوانیته‌ سه‌ن خانی سولتانی هه‌ورامی ملکه‌چ بکات و ته‌نانه‌ت کاتی ئەوه‌شی کرد، تیره‌که‌ ئەو ریزه‌ زۆر گه‌وره‌یه‌ی به‌ده‌سته‌هێنا بو خۆی که فرمان‌په‌وایی دواي ئەو درایه‌ دەست کورپه‌که‌ی و براکه‌ی. له‌م سه‌رده‌مه‌دا هه‌ورامان به‌شیکێ که‌وتۆته‌ تورکیاوه و به‌شیکێ گه‌وره‌شی که‌وتۆته‌ خاکی فارسه‌وه و له‌کاتی‌کدا فرمان‌په‌وایی هه‌ردوولا به‌ناو له‌ژێر ده‌سته‌لاتی ئەو هیزانه‌دان، به‌لام له‌ هه‌موو خواست و مه‌به‌سته‌کانیاندا سه‌ربه‌خۆن، به‌تایبه‌تی عەلی شاه، هه‌ورامانی ئێران، که بو که‌س ملکه‌چ نییه‌.

جاف

له کاتی نووسینی ئەم راپۆرتەدا له سنهوه نارديان تا باجی لى بستينن و ههولئى ئهوهيان دا ملکه چى فرمانیکه ن. بنه ماله ی ئه رده لان، له گه ل ئه وه شى هيژيان دامالراوه، هيشتا بنه ماله يه کى به رچاون و پۆستى زۆريان له حوکومه تى ئيراندا به دهسته پيناوه. فه خرول مولک، سه رۆکى ئيستای بنه ماله که، پياويکى به ته مهنى مهن و هوشياره، حاكمى شوشته ر و ديزه فوله له عه ره بستان و يه ک جيئيشينى هه يه که ته مهنى بيستوپينج ساله .

له م بنه ماله پيشکه وتو و به هيژه وه ده بئ ئاورئى له دراوسىکانى ئه ولاشيان بده ينه وه، له شيوه يه کى جياواز- جاف، که له هه موو لايه کى کوردستانى باشووردا به توانا و نازايه تى له شه ردا ناسراون. تا ئەم چرکه ساته که که ميک له باره ی ميژوويانه وه زانراوه و ليژده له پئى يه ک ئەندامى فرمانره وايى بنه ماله که وه، محمه د عه لى به گى پشته ماله ی قزل ره بات، له وپه رى کوردستانى باشووريه و هه ندئى زانيارى پيئام.

تيره که بانگه شه ی ئه وه ده کات که له جوانرۆدا نيشته جيئيه، که يه کيکه له هه ريمه کانى ئه رده ن و پيشتر باسکراوه، له سه ره تاوه تا نزيکه ی سالى 1700 و له وئى له ژير ده سته لاتى واليه کانى ئه رده لاندا ژياون. به هه رحال، وه ک ده رده که ويئت که يان چاوى ته ماعى واليه کانى ئه رده لان نيشته سه ر ناوچه ی جوانرۆى زۆرزۆر به پيئت، يان له توپه يى په ره سه ندنى هيژى جافه وه هه لقو لاره، هه ولياندا که فرمانره وايى خا که که بخه نه ژير ده سته لاتى خو يانه وه. ئه وه ش به بئ شه ر جيئيه جيئ نه بوو، دواى پيئکدادانئى سه رۆکى جاف خوئى و برا که ی و کوپه که ی گيران و کوژران، سه رۆکه کانى تيره که ئه وه ی که مابوون هه له اتن و په نايانبرده به ر پاشاى کورد له سلیمانى، جگه له و لقه خيئلانه نه بئى که پا به ندى خاک بوون و گرنگيان نه ده دا به داگيرکاريه کانى ولا ته که.

به هه رحال، هه ندئى له وانه بريئى له: قادرى مير وه يسى، تايشاي قه لغانى، يوسف يار ئه حمه دى، کوک، نيرجى و گورگکايش. له تواناياندا نه بوو له ژير زولم و زۆرى واليه کانى ئه رده لاندا بميئنه وه، په نايانبرده به ر گۆران و هه روه ها ناوه که ی ئه وانيشيان وه رگرت و ئه مپۆ ناسراون به جافى گۆران.

پاشای سلیمانی دالدهیدان و رییدا به خیلهکانیان که مافی گهرمیان و کوستانیان هه بییت له به هار و پیزدا له و رییهانی که هیشتا له ژیر دهسته لاتیاندایه و باکور به ره و پینجوین و باشووریش تا دووری قزل ره بات و خانه قین. به و شیویه بوون به ژیردهسته ی تورک و له و ساته وه به و جوړه ماونه ته وه.

ژماره ی تیره که داده نرییت به سه د هزار کهس و مه حمود پاشا که ئیستا سه روک خیله بانگه شه ی ئه وه دهکات که له توانایدایه له ماوه ی چند سه عاتیکی که مدا نزیکه ی چوار هزار سواره له گوړه پانه گه دا ئاماده بکات



ره شماله کانی کورده جافه کان له شاره زوور

یه کئی له سه روکه کانی ئه م دواییه، وه سمان پاش، که له پایزی سالی 1909 دا کوچی دوایی کردووه (که له به شه نووسینه کانی سلیمانی و هه له بجه دا هیمای بو کراوه) تیره که ی به هیز و دهوله مند کرد له ری هاوسه رگری له گه ل عاديله خانم، که خانمیکی بنه ماله یه کی دیرینی ئه رده لان و له خیزانی وه زیرانی والیه کان و به جارئ توپه یی تورکه کانی له سه ر خوئی رامالی و ره زامه ندی فارسه کانیسی به دهسته ئینا، که شمشیرک و ناویشانیکیان پیبه خشی وه ک نیشانه ی دانان به وه ی که ژیردهسته یه کی ئیرانی هه لبراردووه به هاوسه ر.

ئارادايە و لە تەواوی شیعەرەکان لە سنە و لەبارەى سنەو بەو زمانە نووسراوە و ئیستاش
پێیدەوترى ھەورامى یان شارەزورى.

ئەم بێردۆزە راستیەك دەردەخات كە بەشێكى گەورەى تیرەى گۆران - بەشە سەقامگیرەكە -
ھیشتا ئەو زمانە ئاھاوتندەكات. خێلە كۆچەرەكان بێگومان دیالێكتى كوردی بەكاردینن،
بەلام ئەمە بە ئاسانى پەيوەندە بەو بارودۆخەى كە بۆتە ھۆى ئەوھى ھەندى لە خێلەكانى
جاف و كەلھوڤ خۆیان بخەنە ژێر پارێزگارى گۆران و ناوھەشیان ھەلگرن.

تیرە رەسەنەكە، كە بنەمالەى سولتان فرمانرەوايیان دەكات، تیرەىھەكى زۆر كۆنە و
بانگەشەى ئەو دەكات كە راستەوخۆ لە "بەھروم گور" ھوھ ھاتون، ناوھەكەى لای ئەوانە
ئاشنايە، كە ھەرگیزانەكەى (FitzGerald - فیتزجیرالدى) عومەر خەيامیان خویندۆتەوہ.¹

لە ساڵى 1639دا، كاتى كۆتايى بە كەمترین سنووردانان ھات بۆ ماوہیھەكى ناديار لە ھەموو
پەیمانە سنووریەكانى نیوان ئێران و توركیا، كاتى تیرەى جاف و تیرەكانى تریش ھاتنە
ناوى، گۆران بەھینزىكى گەورەوہ لە گەوارەى پایتەختە دێرینەكەیدا فرمانرەوايى دەكرد و
زیاتر ناودارىكردوہ بە چیرۆك و شیعەرەكان - كە ناویكى كوردی بەرزكردۆتەوہ و داویتی بە
جۆرە شیعەرە دیاریكراوہكانى "گۆرانى".

ئیدی لە دوایدا بەھۆى لاوازی فرمانرەواكانیانەوہ ھینزىان لە دەستدا و لەو چەند ساڵەى رابردودا
گەرانەوہ بۆ دواوہ، گۆرەپانەكەیان بۆ تیرەى كەلھوڤ چۆلكرد، ئیستا لە ھەر كاتىكى رابردو
زیاتر بەھینزە، دارپۆزەھەك لە خێلەكان ناوہ گشتییەكەیان ھەلگرتوہ.

گۆران مامۆستای ئەو بیری پەرستنە سەیر و ناروونەى عەلى ئیلاھیە، ئەوانەى بە ئاشكرا
باوہریان بە عەلى ھەییە، كە زاواى پێغەمبەرە، وەك گیانبەبەرداكردى خوايى و وەك ئەوہ
دەپپەرستن.

¹ فیتزجیرالدى، واتە Edward Fitzgerald كە روایعاتى عومەر خەيامى كردوہ بە ئینگلیزى. وەرگێت.

عەلى ئىلاھى

مەھالە تەننەت بەگشتى ئەو بارستايىيە راپۆرت و پروپاگەندەيە بەيانبەكەين كە لەبارەى ئەم بىرۈباوەرپەو دەروستكراوہ. ھەموو گەشتيارىك، ئىرانى و ئەوروپى، سەرنەكەوتون لە زانينى ئەوہى لەسەرىن، ھىشتا دەخوازن زانستى بە تۆماركراوى داننن، وەك راستىك ھاتە پىشەوہ وەك چۆن لە ھەندى جاردا جگە لە بىردۆزەكانى خۆى زياتر نىيە. لەناو ئەو لىشاوہدا ئاسان نىيە يەك شت دىارىكەيت كە نىشانەى دىاردەيەكى راستى پىوہبىت.

لەو دەچىت لەمىانەى خويندەنەوہى كۆمەلىك لە بىردۆزەكان لەبارەى عەلى ئىلاھىيەوہ ھەندىك تىكەلىكردىيى لەگەل ئىزىدىدا، ئەوانەى لە بەشى چوارەمدا روونكردنەوہى لەسەر دراوہ، چونكە لەلايەن ھەندىكەوہ تاوانبارن بە كۆمەلى شەوہ ئاھەنگى تىپژانن، بەو شىوہىيەى لەدژى ئىزىدىيەكانىش ھەمان تاوانباركردن كراوہ. لەناو ئەو ھەموو پىناسانەى بىرارى رۈونى شىعەى محەمەدى دەدات، چونكە لەگەلدا ھاوبەشە، كاتى ھەلدەدات پىناسەى رىبازىك بكات كە ئەو نەزانە، ئەوہ لايداوہ بەلای ئەوہى كە لە نھىنى محەمەدىدا ناياسايىيە، ھەروہا چىرۆك و سەرگوزەشتە بۆ گوڭىگرانى رىكەدەخات تا ئەيانگەيەننە پەلەى ئەوپەرى لادانى دووبەرەكەيەكان. ئىدى- " لە گوندەكانىندا نە نكولى لە بەكارھىنەنى شەراب و خواردنەوہ دەكەن، نە خۆشيان تەبەپادەكەن لەو خواردن و خواردەمەنىانەى لە قورئاندا قەدەغەكراوہ، بەلكو بە پىچەوانەوہ بەوپەرى سەربەستىوہ جەلەويان بۆ خواردنى گوشتى بەراز و خواردنەوہى سەرخۆشكەر بەرەلاكردوہ. "

دابونەرىتيان ھەرچىبەت ئەوہى ھەيە، باوہرەكانيان بەھەرشىوہىيەك برىتتە لە پىرۆزى بابە يادگار، كە لەلای ئەوان دادەنرىت بە يەكئ لە شىوہكانى خوا، چونكە لەو دەچىت ئەوان لەو بىروايەدان ئەوہ بكرىت، ئەوہش لەو حالەتانەدا رويداوہ: بنىامين، موسا، ئەلياس، داود، عىساي مەسىح و عەلى و ھەوت "جەستە" يەكئ لەوانە سەنتە، كە لە بابە يادگاردا نىژراوہ، شوينى زيارەتى ھەجە.¹

¹ سەيد رۆستەم، كە سەرزكى رىبازەكەيە، لەلايەن ژمارەيەكى زۆريانەوہ دۇپاتكراوہتەوہ كە گىيانى خۆى كراوہ بەبەردا.

عەلى ئىلاھى

مەگەر ئەو پىيويست بىت بوون لە نەبوونەوہ بىتەخوارەوہ، لەوانەيە و لەلايەن مرقۇئانى رىبەرەوہ پىيىبگات.

مەسەلەى خوايەتى و فەرمان لەوانەيە ئىدى بەرجەستەبىت و ھاوبىنە بن لە سازاويدا تا لەلايەن مرقۇئەوہ بەرچا و بىت و ئەوہش لە بارودۇخەكەى مريەمى بەتولدا كرا، كە چەندىن دەرکەوتەى دروستكراو ئەنجامدرا.

لە ھەر چەرخ و زەمانىكدا ھەندى گيان بۇ رابەرىي مرقۇشتى پىدراوہ،¹ كە لەم سەردەمەدا عەلى كورپى ئەبو تالىب، " ھەموو بوونەوہرى ئاسمان گەواھى دەدەن" و بانگى دەكەن بەشكەرى رۆزو (بىەرى پىرۆزى).

لەناوياندا باوہرېك ھەيە كە خودى خوا بەراستى لە زوربەى مرقۇئە چاكەكاندا دەرەكەوئىت و ئەوہش لە "عەلى" دا دەرکەوتوہ.

رىبازىك لەوانە دۇنيايە " كە پىرۆزى لەگەل خوادا بەردەوامە، وەك تىشك لەگەل خورا، بەلام خواش نىيە و لەگەل ئەوہشدا لە خواش زياتر نىيە، نە لەخوا جىادەبىتەوہ و نە تىكەلىشى دەبىت.

عەبدوللای كورپى سەباح، عەرەبىكى ھاوچەرخى عەلى خۇيەتى، يەكەم جار بلاويكردەوہ كە ئەو خوايە، " خوا نابى دەرکەوئىت بەلام لە عەلى ئەبو تالىبدايە: ھىماى پىغەمبەرى بۇ ئەو كراوہ و پىرۆزان لەلايەن ئەوہوہ ئىلھاميان پىبەخشىنراوہ، ھەموو زانستىەكيان لەوہوہ وەرگرتوہ، كە بەدبەيئەنەر و دەولەمەند بووہ و كە ھەموو سنووردارىەكان راوہستاوہ." خودى عەلى، كە نەفرەتى لە بىروباوہرەكەيان كرددوہ، ئەو عەبدوللایەى گرتوہ و بووہ ھۆى ئەوہى باوہردارانى فرىدريئە ناو چالىكەوہ و ئاگرىان تىبەربدرىت. بەلام لەسەر باوہرى خويان سوور بوون و ھاوارىان دەكرد " ئىستا بىگومان تۆ خواى، چونكە پىغەمبەر وتويەتى، " ھىچ شتىك سزای ئاگر نادات جگە لە خوا.

¹ يەكئىكە لە بنچىنەى باسەكانى شىعە.

كه لهور

ئەم كرده وەيە لەناو ريبازى عەرەبدا لەناونەچووه، چونكه دواى كۆچى دوايى عەلى دلتيان لەوەى كە بەشيۆەيەكى كاتى ديارنەماوه، لە ئاسمانەوہ تەماشادەكات، بريسكەى ھەورەچەماخە نيشانەى ئاشكرای بوونى ئەوہ و خۆريش ھيمای دەرکەوتنيتى.

بەشيك لە فارس يان كورد دەلئيت كە عەلى سى سەد ساڵ لەوہبەر دەرکەوتووه، بروا و ياساى خۆى نوێکردۆتەوہ.

ناوى دووہم دەدەن بە خەلكە پيرۆزەكانيان و عەلى دادەنن بە "ساحيب كەرەم"، بە ئين يامين دەلئين پير، ئيمام رەزا ناودەبەن بە داود، ئيمام حوسەين بە ناوى يادگار دەناسريت.

ھاوباوەرانی خويان واژەى "يار"ى بۆ بەكاردينن و بۆ كەسانى نامۆش واژەى "جۆز"ە و كاتى گۆرانىك دەكرىت ئەو دەبىت تۆو يان كاكلەى جۆرە گۆيزىكى بۆن خۆشە لەگەل خۆيدا بيهننيت، ئەوہش نيشانەى دامالينى ھەموو بېروباوەرئىكى ترە. ئەوان قينيان لە ريش تاشينە يان قەلەمكردى سميڵە¹.

پياوہ سەركردەكانيان بە سەيد بانگدەكرين، ئەوہش وەك شيۆەيەك لە شيۆەكانى "ساحيبى كەرەم" دەناسريت و دەستەلاتى ئەوہيان ھەيە چى ياساييە و چى نياساييە.

نوسەريكى فارسى، ميرزا موخەمەد حوسەين ئەسفەھانى، زەكا ئول مولك، دەلئيت: - " نوسەر سالانىك لەناوياندا بووہ و- كاتى بەرپەرچى باوەرەكانى ئەوان دەداتەوہ- دەبى ئەوہش بلئيت كە لەگەل ئەوہى ژنەكانيان سەرپۆش ناپۆشن، بەرەلایى كەمە، يان ھەرنىيە لەناوياندا."

ئەوہ بېروپراكانى باشترين نووسەرى فارسىيە كە پەيوەندە بە بنەرەتى ريبازەكەوہ و ئاشكرايە كە بەشيۆەيەكى تەواو شىكردەنەوہ لەسەر باوەرەكانيان نەكراوہ و ئەوہش بۆتە ھۆى كرنى ھەندىك ھەلە لەرپى ھەولدان بۆ پيدانى رەگەزى محەمەدى تەواو بە عەلى ئىلاھى. ئەوہى ماوہ

¹ سەيلكردى موسلمان لەبەر ئەوہيە كە ئەو بەشەى لەكاتى خواردنەوہى شلەمەنيدا دەكەوتتە ناو خواردنەوہكەوہ.

بۆ تیبینیکرد تیره‌ی که لهوره، که به زحمهت ده‌چیته ناو ئەم کتیبه‌وه و بۆیه کورته هیمایه‌ک له ورووه‌وه به‌سه.

تیره‌که ئەمڕۆ به‌هیزترین تیره‌ی کوردستانی باشوورییه و بۆ ماوه‌ی چه‌ندین سه‌ده‌یه له خاکه‌کانی نزیک‌ی سه‌رسنوور نیشته‌جین، له‌سه‌ر سنووری ئەوپه‌ری کوردستان بۆ کرماشانه. سه‌رۆکه‌که‌یان داود خانه و پیاویکی تا بلایی به‌ ده‌سته‌لاته، که له چه‌رچیتیه‌وه به‌رزبۆته‌وه بۆ سه‌رداری و تا مانگیگ یان دوو مانگ له‌وه‌به‌ر مه‌شقی سه‌ردارییه‌کی تا راده‌یه‌ک سه‌ربه‌خۆی ده‌کرد له کرماشانه‌وه بۆ سنووری تورکیا، وه‌ک هه‌ندی ده‌سته‌لاتی له گۆران دامالی و هه‌ندی خێلی بچوکی وه‌ک سنجایی به‌ته‌واوی ملکه‌چبوون.

زۆر بیر و بۆچوونی ناویزه له‌باره‌ی بنه‌چه‌ی که لهوره‌وه هینراوه‌ته پێشه‌وه، هه‌چیان وه‌ک ئەوه‌ی (راولینسه‌ن - Rawlinson) سه‌رنج‌پراکیش نییه، که وه‌چه‌ی جوله‌که‌کانن و له‌لایه‌ن نه‌بوخه‌زنه‌سپه‌وه به‌دیالی براون.

ئەوان خۆیان شه‌یدان، وه‌ک یه‌ک یان دووی تر له تیره‌کانی باشوور، بۆ دلنایایی ئەوه‌ی که ئەوان له نزیک‌ی شیراز و باشووری ئێران‌وه هاتوون.

هه‌چ هۆیه‌کی دیاریکراو نییه له‌و بره‌وايه‌دا بێت که ئەوانه جیا‌بن له‌ کورد، له ره‌گه‌زی کوردی، به‌ دلنایاییه‌وه تیکه‌لن به‌ خوینی لورپی، به‌لام نه‌ک له بنه‌چه‌ی تر جگه له ره‌گه‌زی ئەوانی له‌سه‌ریان داده‌نریت.

زانباریه‌کی زۆر له‌باره‌ی تیره‌که‌وه کۆکراوه‌ته‌وه، که پێویست ناکات لیره‌دا درێژه‌ی پێبدریت. له‌و باردودۆخه‌یه‌وه به‌دریژایی ریگی به‌غداد بۆ کرماشانه، سه‌وداگه‌ری نیوان سه‌رکرده‌کانیان له‌گه‌ل ئێراندا و له راستیدا له‌ رووی ئایینه‌وه هه‌ردوولا شیعه‌ن، که لهوره له‌وانه‌یه زۆر ئاماده‌تر بێت له‌ هه‌موو تیره‌کانی کورستان و به‌هه‌رحال زیاتر سه‌رنج‌پراکیشتره، له‌ رووی زمان و نه‌ریت یان میژوووه‌وه. وه‌ک بۆ زمانی کوردی، که‌میکی لێده‌زانریت و وه‌سفیده‌که‌ن به‌وه‌ی دیالیکتیکی سه‌قه‌ته و له فارسی و عه‌ره‌بی پیکهاتوه، " جوړیکه له سه‌گی فارسی " و " دیالیکتیکی کۆنی فارسی ریسوابوو. " هه‌چ شتییه‌ک له‌وانه نییه.

ئەدەبى كوردى

لەوانەيە فارسى ئەمپۇ، وەك ئەوەي ھەيە جوان و بى كەموكۆپى بىت - تەواوترىن زمانەكانى ئارىيە - بەھەمان شىوہ كوردىش ناتوانىت نىشانەكانى چاخى پىشو پىشان بەدات. زمانى كوردى ھەيە، زمانىكى تەواو، شىوازەكانى رىزمانىكى دەولەمەندى ھەيە، رستەسازى ئاشكرا و سەرەستىيەكى تەواو لە و ھاتنەناوہى عەرەبىيەكى ھەيە، لەكاتىكدا فارسى دەولەمەندكرد، وشە كۆنەكانى ئارىيە رەسەنى فرىدايە دەرەوہ كە لەوہپىش بەكاردەھىنرا.

رىزبەندىيەكى شان بە شانى يەكى ژمارەيەك لە دىالكتەكانى كوردستان ھەيە، كە جىاوازن لە گۆكردن و شىوہدا بە برى ئەوہى بە كرددەوہ بىن بە زمانىكى جىاواز، ئىمە بىنيمان يەكئ لەناو ئەوانەدا نەزمى شىوازىك پىشانەدات، كە سىستىمىكى رىزمانى تەواو پىكەوتووہ، لەگەل كورتەيەكى روونى بىياتنان و گۆكردندا.

ئەوہش زمانى موكرىيە، كە لە لاھىجانى ئىراندا قسەى پىدەكرىت، باشوورى گۆلى ورمى و ساوجبولاق، كە شاروچكەيەكى بچووكى ناو چىاكانە و پايتەختى تىرەي موكرىيە.

ئىرە شوينى ئەوہ نىيە گەشتىك بەكەين بە لىكۆلینەوہكانى ھاوشىوہى رەگى كورد لەگەل "زەندئاڤىستا"، ئەوہندە بەسە بلئىن كە موكرىيانى لەوى دەژىن كە زەردەشت دەستىكردوہ بە فىركردن و لەوانەشە شوينى بنەرەتى ئەو بووبىت و ئاخاوتنى زمانەكە تارادەيەك نىزىكە لە شىوہى كۆنەوہ، ھەندى بانگەشەى باشيان ھەيە كە پارىزەرانى يەكئ لە باشترىن نمونەكانى زمانى ئارىيە رەسەنن.

لىكۆلینەوہ لە زمانى كوردى بەگشتى بەلگەيە لەسەر ئەوہى زمانىكى پاكە كە دووچارى داخورانى شىوہ و تىكدانى گۆكردن بووہ كە دەرەبازبوون لى مەحالە و جىگىر نىيە لەلايەن ھەبوونى ئەدەبى بەكارھىنراو بەگشتى.

لە روانگەى بەرژەوہندى لىكۆلەرەوہ، زۆر جىي داخە كە كورد ئەدەبىياتىكى زۆر كەمى ھەيە، لە راستىدا، بەگشتى ھەستناكرىت كە ھىچيان نەبىت، بەو شىوہىيەى پىشتر باسكراوہ، بەھەرچال، برىكى زۆر لە كارى نووسىن ھەيە.

هۆنراوهی کوردی

نهتهوهی کورد وهك دیتته بهرچاو بهو شیوهیه نادیار و کیوی نییه، له دابینکردنی پیاوانی پایه‌به‌رز له ده‌ولت و سوپای تورکیادا کهم توانا بووه. له‌وانه‌یه خه‌لکیکی کهم ئه‌وه بزانیته که سه‌لاحه‌دین ناوداریکی کورده، یان که ئیدریسی وه‌زیری سولتان سه‌لیم له‌هه‌مان ره‌گه‌ز بووه.

به‌لام ئه‌وهی په‌یوه‌نده به رۆلیان له کاروباری سه‌ربازیدا، ئاره‌زوی خۆرستی ره‌گه‌زه‌که ئه‌و گیانی سه‌روه‌رییهی پێداوه که له هر بواریکدا وهك سه‌رکرده هه‌ولێ بۆ داوه و تورکیاش له‌نیوان جه‌نه‌راله به‌جه‌رگه‌کانیدا ژماره‌یه‌ك له کوردانی باکوری تێدايه.

بایه‌زید، شاریکی سه‌رسنووری تورکیایه له ئاسیادا، له داوینی چیاى ئاراتدايه، له‌م سه‌رده‌مه‌ی ئه‌م‌رۆدا شاریکی کوردیه و له‌سه‌رده‌می زووتردا له 1591دا پیاویکی کورد له‌ویدا نیشته‌جیبوو که ناوداری سه‌رده‌می خۆی بووه، ئه‌ویش ئه‌حمه‌دی خانیهی هه‌کاریه، که مزگه‌وتیکی بیناکرد، ژماره‌یه‌ك کاری فه‌لسه‌فی و ئایینی و شیعری به‌ زمانى داىک نووسیه و قوتابخانه‌یه‌کی گه‌وره‌شى به‌رپه‌وه‌ده‌برد که کورده‌کان تێیدا قوتابی بوون و زمانى تایبه‌تى خۆیان بابته‌تى سه‌ره‌کی بوو بۆ فیڤبوون.

یه‌کێ له یه‌که‌م کتێبه‌کانی بریتیه له زانخوازیکی بچووک له وشه‌گه‌لیکی عه‌ره‌بى و له‌شیوه‌ی شیعردا نووسراوه، وهك خۆی وتویه‌تى، بۆ فیڤبوونی "کورمانجی" واته‌ منالی کورد کاتێ قورئان ته‌واوده‌کات، ئیدی که به‌باشی تێیگه‌یشتن، خۆیندنه‌وه و نووسینیش فیڤده‌بن. "قه‌باره‌که‌ی بچووک و به‌یاده‌وه‌رییه‌ك ده‌ستپێده‌کات.

"نه‌گه‌ر رێزمان و وانه‌کانی که تۆ نه‌توانی شیاانبکه‌یته‌وه، ناو و ناویانگ بۆ تۆ بوونی نییه."

تێکسته‌که به‌ هۆشیا‌ریه‌وه له بریکی جیا‌وازا نووسراوه، ناوی ئه‌وه‌ی نووسیه‌یه‌تى له‌سه‌ر هه‌ر برگه‌یه‌ك به‌یاندە‌کریت و که مه‌حاله له وه‌رگێراندایه‌ لاسایی بکریته‌وه: -

به "رجل" و "المراه" عه‌ره‌ب، ئیمه ده‌لین مر و ژن.

"الاب" باب و "الام" دا، "الاخ" پييده لئين برا.

"الابن" ئيمه ده لئين كوره، "ابنه" كچ و "عم" مام.

"العمه" مه ته، "عمامه" شاش، "الجد" پيره دا.

"الاجاره" كره، "تعهد" كلرو، "الفقدان" زيان و درؤ "الكذبة".

"البيع" فروتن، "اعطا" دان و "شراء" كرين،

"الرقبه" مل، يان ئه ستو، "القلب" دلّه و شاهينه "الجدلان".

به و شيوازه برى دوو هزار وشه يان به مندالان خويندووو و له گه لّ زهينى نايابى ئاريدا، ئه م شيوه په روه رده يه (يه كئى له ناودارترينه له سه رانسهرى رۆژه لاتدا) كه م خوكاره و "توتى ئاسا" دپته بهرچاو.

له ئه حمه دى خانبيه وه ئاوړ له شهر فنامه ده ده ينه وه، ناودارترين ميژووى كورده كان، كه شهره فه دين به گى هه كارى بتليس نوسيويتى و كتيبيكى ده گمه ن و به په رۆشه وه كۆششى تيدا كراوه له و بهر گه دا و كۆپيه كى له مۆزه خانه ي بریتانيدا يه. ئه وه به ناوبانگترين كاره كانى ئه ده بى كورده كانه، له راستيدا چونكه به زمانى كورد نه نووسراوه بۆيه بيبه شى ده كات له شوينى ئه ده بى كوردى.

سليمانى له ميانه ي ژيانى كى كورتى دووسه ده بييدا، ژماره يه كى زؤر له شاعيرانى وه به ره مه يناوه، كه هاوبه شيان له ئه ده بى شيعرى كوردستاندا كردوو، به جورى كى گشتى به كوردى نووسراوه و هه ندئ له وانه ش تا ئه مرؤ بهر گه قه واره گه وره كانيان نووسيوه.

ناودارترينيان نالى بوو، كه دانهرى زووربه ي شيوازه جياوازه كانى شيعره كانه، كه ديوانى كى ته واوى ته واو كردوو، يان وهك پييده لئين "كۆمه له ي كاره كان".

بابه تى شاعيرى سليمانى نزى كه ي وهك ته واوى شيعره كانى هاوشاريه كانه، خو شه ويستى، لاپه ره له دواى لاپه ره خه يالبازي و ياري كردنه به وشه كان، به ته واوى له سه ر شيوازي فارسى ه، كه كورد هه ميشه رئ به وه ده دات ئه و كارى گه ريبه بكه وپته سه ر شيعر، كاتئ له يه كئى له

شیوه‌کافی به کارهاتو له لای فارسه‌وه بیټ. به‌ه‌رحال، شاعیرانی کوردی سلیمانی وابه‌سته‌ی نووسینی ه‌ندی شیعری کوردی سه‌یر و سه‌مه‌ره‌ن که ناسکی خۆمالی تیدایه. بۆ وه‌رگی‌پانی ئه‌وه جوانی بنه‌په‌تیه‌که‌ی ونده‌کات، ته‌لیسه‌که‌ی زیاتر پشتبه‌سته به زمان و رۆلی ده‌برپینه‌کانه‌وه وه‌ک له بیره‌که. شیعره‌کافی خۆشه‌ویستی زیاتر وابه‌سته‌ی لی‌کچواندنه، که به‌کاره‌ینانی ه‌موو چه‌مکه خواستراوه‌کافی که هونه‌ری هۆنراوه‌ی فارسی ری‌ی پیده‌دات و که‌میکی دی، چیژی کوردی له ئه‌ده‌بیاتدا به‌جۆریک نزیکه که به‌ی ناگا چۆته ناو فارسیه‌وه. هیشتا، من لی‌ره‌دا ته‌نیا باسی شاعیرانی سلیمانی ده‌که‌م. له‌ده‌ره‌وه، له‌ناو ده‌شت و له‌سه‌ر لاپالی چیاکان یه‌کئ گوی‌ی له هه‌زاران ئاواز ده‌بیټ، ساده و جوانه، چونکه کورده‌کان نه‌ژادیکن به‌شیوه‌یه‌کی سروشتی له‌گه‌ل ته‌واوی تواناکانی شاعیرانه‌دا به‌واتای زمان ئاشنایه و زۆر ده‌گمه‌نه، یه‌کئ ببینیت که بیره‌وه‌ری (ناتوانایی له‌لایه‌ن به‌کاره‌ینانی یاداشته‌کان و هونه‌ری نووسین و باریکی قورس له‌لایه‌ن هزریکی زۆره‌وه) ئه‌مباریک له ئاوازه میلیه کۆنه‌کان نییه.

حه‌مه‌ی یاوه‌رم له چرکه‌ساته ئارامه‌کاندا زۆر خولیا‌ی وتنی گۆرانیه‌کی سه‌یری موکری کۆن بوو، که شه‌رکه‌ره‌که ژنه‌که‌ی جیدیلێت تا بچیت بۆ شه‌ری دوژمنایه‌تی خیله‌کی:—

" من ده‌مه‌ویټ به‌ چیاکاندا برۆم بۆ دوور، هاوسه‌ر،

بلی، ئایا برۆم، یان بمینمه‌وه، هاوسه‌ر؟"

ئه‌گه‌ر برۆی، خوا ئاگاداریت بکات له ری‌دا،

منیش ده‌روانمه‌ ئه‌و ری‌یه‌ی پیاتیپه‌ریت، تا ده‌گه‌رپیته‌وه،

من له‌وی‌دا له‌به‌ر هه‌تاودا ده‌وه‌ستم تا به‌رگه‌کانت سپی ده‌دره‌وشیته‌وه،

تا تۆ پی‌ش دیده‌نیاره‌کان ده‌که‌ویت که سه‌فه‌رده‌که‌ن به‌ره‌و شه‌و.

" چیم له‌م هاوسه‌ره‌مدا خۆشه‌وه‌یټ، گه‌ر بگریه‌م یان واوه‌یلات بۆ بکه‌م؟

یان پشت له‌ مال و کێلگه‌ بکه‌م و هاتوهاواری منالانه‌ بکه‌م.

مەسیحی، تورك و فارس نووزەنووژ و ترس و لەرزە،

وەرە، ماچمکە و بە پەلە برۆ، پیاو و موکری، ئای ئازیزم."

سەدەها زیاتر لەم جۆرە گۆرانیە هەیه، هەندێ لەبارەى خۆشەویستیهوه و ئەوانى دى لەبارەى میژووہ گالته جاريه کانه وهیه، وهك ئەفینى کورده کان و یاده وه ریهك، هەر که دەستیپیکرد، هەرگیز کۆتایی نایەت. لەبارەى شیعری نووسراوه بریکی زۆر لە سنەدا هەیه که بە دیالیکتی کۆنى گۆران نووسراوه، لەلایەن ئەو کوردانەوه که لە دیوانى سنەدا فیژیوون و ئەم بەیتانەى لای خواره وه لە بەرگیکی دەستنوس وه رگیراوه که بریتیه لە هەندى شیعری شاعیره زۆر ناوداره کانى سنە، هه ورامان و سلیمانی، زووربه شى لەده وروبهرى 1750دا نووسراوه.

لە شیعەرەکانی زەینە لەعابدینی پلنگانی:—

کازیوهی بەهار

"من تەماشای دلۆپە مرواریه کانی شه ونم ده که م

بە لقه که وه راگیراوه و لە لق و گه لای نوپوه."

خونچه وه نه وشه یه کان پيشانیده دا برینی سالی نوئی نزیکه،

فرمیسه که کان لە تەمومژ دینه خوارئ— خودی خوی ئاهیکی سارده.

"خونچه و گولەکان بە دەم بولبوله وه پیده که نن.

هەرچه ند ئەوانه بی بالن، بەلام لەمیانەى باخچه ی رهنگ په رپویدا ده ژین."

لەدەرەوهی چیمەن، نیرگس لە جیی کۆنە برین دەچیت،

لەسەر خاکی زستان— تا ئیستاش بەسەر نه چووہ."

لە شیخ ئەحمەدی تەختیه وه، لەدەرەوهی 1770:—

وهره له گه ل من گه نجینه ی ئیستای جهنگه ل ببینه ،

زیو گۆراوه به زیپر و درهختیش له غه م و په ژاره دا بووه به که مان .

گه نجینه و من ، ئیمه ههردوو لاواز و فهرامۆشکراوین .

بۆ ئه و ده ورانه ی دیته وه و من له په ژاره دا هاوپی پایزم ."

" پایز ده پروات و تۆفانه کانی زستان جهنگه ل جیدیللی ناهه سیتته وه .

گریانی به کول ، لوره ی با گۆرانی بۆ مه رگی جهنگه لی پایز ده چرئ ،

درهخته ئالتونیه کان گریانی به کوللی گه لا زیپینه کان به ناو هه ناسه ی ساردی چپاگاندا
ده بارینئ .

هه ندیک له وان ئیستا ته واوی به رگه کاننیاان به خوینی خویمان رهنگینه و زوو

هه ر به که یان ده بی بویرانه راوه ستئ ، ئازا و ته واو وه ک بیستون .¹

" لقه کانی ده رکه و تووه ، ماوه یه کی دوور نییه ، سه د هه زار رهنگی گرتۆته باوه ش ،

ئیدی ئه و دوژمنایه تیه گه رمه ، راوکردن به چه که کانیاان ، له ترسا سه رما پیگه یشت .

ئینجا هه موویانی گرت ئاماده نه بوون ، با هات و هه لیکرد و

گوریسه گه لای درهختی دوور فریده دا ، شکۆ و سه ربه رزیان سه نگونه .

گه لاکانیاان پارچه پارچه بوو ، رهنگی سه وزیان لی دامالرا

تا شکۆی داچۆراویان دوور برژیت و به واتای له ده ستدانی ئاسته کانیاان .

له کوئ په رستگا جوانه کانی پایز راوه ستاوه ، له وئ بی هیوا جیماوه .

¹ بهردیکی ناوداره له کوردستانی باشووری .

هاوده میکی ماتی غمه کان له گه لّ جلوبه رگیکی دپا و شپدا.

گورانیه کی کونی موکری:—

جوتی پوانه ی سی تایی له دامه نیا ده له رزی

ئای ئامینه بهرکه بهم لاه...¹

ئوانه وهك ده بینریت بهسته یه کی بیفهر و پروپوچ نییه، بههوی هه ژاری وه رگیپانه ئینگلیزیه که وه ودها دهرده که ویت، ئه گینان دهقه بنه پرتیه که زور شیرینه و تا ئه وپه پری ئه وه پیشانده دا که ئه و نه ته وه یه به تالّ نییه، وهك چۆن له هونری میلیدا ناسراوه، له هه موو شیعر یان هر بیریک له پشت ژبانی کیوی و شه پی چاوه پوانه کراو و کوشتندا پیشانده دا. نه ژاده که یان له م رۆژگارده دا شیوازیکی شاخاوی و کیوییه و زور له تیره کان به ته واوی شیواوی نه فره تکرده، که دهسته لاتیان به سه ردا هه بووه بۆ ئازاردان و ره شه کوژی، ئه وه یه، که به ته واوی بیبه شن له سه رده می چه رخی نویی ئه وروپا. له گه لّ ئه ودها، ئه گه ر دادوه ری بهرکه مالّ بیّت، ئیمه ده بی بۆ به راورد کردن کوردستان بخینه هاوشانی ئه وروپای شه ش سه د سالّ له وه به ره وه و دوا ی ئه وه ئیدی ته نیا هه ندی خالی که م دهرده که ویت به شیوه یه کی یه کلاکه ره وه یی که له دیدی بی به زه ییه تی، له یاخیتی و درنده یه تیه وه یه، ئه م میلله ته یه ک باوه پی نیمچه ده ستوری تا راده یه ک شیواوی پشت به ستنه له دژی په له ره شه کانی سه ده ی ناوه راست له خاکیکدا، که ئاین له خزمه تی ژباندای بیّت و رابه ری بهرجه ستیه یی بیّت. نه له م رۆژگارده دا کورد به ناله بار دهرده که ویت له به راورد له گه لّ ئه وروپایی، ئه گه ر له سه ر نمونه یه تی بهرز و په یه وه ی دادوه ری بکریت، که له وانه یه مرقف به ته نیا فرمانی به سه ردا بدریت، له گه لّ ره چاوکردنی سروشتی به رزی هه ریه که، یان وهك زور جار وه هایه، ئاماده نه بوونیان. تاوانی چاوشوپی له ناو هه زار کوردا که متره، به گۆتره هه لّ بژیره، له گه لّ هه مان ژماره له ئه وروپیه کانی که به هه مان شیوه ره فتارده که ن.

¹ وهك نووسهر خزی له داوینی ئه ر دیره هۆنراوه ده دا ده لیت ته وانه بهسته یه کی بیفهر و پروپوچ نین، به لّام بههوی هه ژاری وه رگیپانی ئینگلیزیه که وه نه توانراوه گیانی به رزی هونه ری بهسته که بیارتزیت. بۆیه منیش نه متوانی ئه و هه له ت په له ته وه رگیترم و دهقی گورانیه کۆنه که شم ده ستنه که ورت تا لیره دا دایبیتیم... داوا ی لیبورده ن ده که م... وه رگیتر.

که سایه تی کورد

به هر حال که سایه تی کورده کان یه کیکه له کیسه ته واوه کانی که نووسه ره بهر ننگاری ده بیته، چونکه سروشتی خیلایه تی زور جیاوازه له وهی یه کورته بو هه موو نه ته وه که به که موکورتی بکه یته.

له باکوردا، بارودوخه که تا راده یه کی زور وایکردوه که کورد کییه، چه ته یه. له ناو تیره کانی هه سه نانلو، سپیکانلو، هه دیده رانلو، ئاده مانلو و زیرکانلو، که له سه ر چیاکانی ئه رمینیا و ناوچه کانی سه ر سنووری تورکیادا نیشته جین، که سایه تیه که به ره می ژیانی دژواری ریگریه تا ئه وپه ری. له گه ل خیلایه کانی سه ر سنوره که، که هه میسه ژیانی دوو پووی ژیاون، له لایه ن سروشتی فیل و ته له که ی هه له اتن له توپه یی ولاته کانی که سنوره کانیا و ویرانده کریت، پیاوه که گومانلیکراو ده بیته، دلله راوکئی و بی ویزدان ده بیته. چیاکانیشیا هه روه ها نه زه وی کشتوکالی تیدایه، نه شار و شاروچکه ی بازرگانی.

بویه ده گه رینه وه بو ئه سپ و تفهنگ و وه ک سروشتیه، به چه شنی نه خسه ی پیویستی ژیا ن و کۆنترۆلی نه خسه، که به خیری ده بیته خویه کی ناپاکانه. له باره ی ئازایه تیا نه وه که می گومان هه یه، له گه ل ئه وه ی ئه وه من زیاتر دایده نیم به ئازایه تی " بویری" یه تا ئازایه تی ئارام و هیمنی دژی گریمانی جیگیر. ئه وه به هر حال، دیارده یه کی زوربه ی خه لگانی شاخاوی و شه پرکه رانی پارتیزانه کانه.

گیانی دهره به گایه تی راسته قینه له نه ژاده که دا به هیزه. تاییه ته به چیاکان و بو خیلایه که ی خوی، شانازی زور به وه وه ده کات که کورده، باکوریه کان به وته یه کی سه رۆکه که ی چه ک هه لده گریته، هه رگیز ناپرسیته تا هوکه ی بزانیته. Eraser - فره یزه ی گه شتیار له سه ره تای سه ده ی نۆزده دا ده لیته: "هاوشیوه یی له نیوانی ئه م کوردانه ی که هه ن و خیلایه چیا نشینه سکوتله ندیه کاندایه زور به هیزه، که چه ند سه ده یه که له وه پیش نه بووه.

شه پرکردنی کورد وه کو چیا نشینه کۆنه کانه، هه میسه له به رگریدایه و چاو بو دوژمن ده گریته و که سایه تیه که له لایه ن ئه م بارودوخه وه په دیدابووه، هاوجووت له گه ل ژیا نی کیوی و ولاتی

سامناكدا له وهى كه كوردى باكورىي تىيدا دهژى، چوه بۇ دروستكردى ئه و كه سايه تيه كه برىتبه له گومان و نازايه تى و به ناگاييه كى به تين و تواناى به رزى تىينىكرده وه.

له به رچا و گرتنى تاييه تمه نديه كانى تاوانكارىي نه ژاډىك يان چينىك، ئه و مه رجانهى كه له وه دا هه يه هه ميشه ده بىت ره چا و كرئت، هه روه ها وه ك برى فىربوون له وهى ئىمه ده كرى ناوى بنىين داننان به بوونى كه سانى تر دا.

خۇبه ختكردن، جگه له وهى دايك بۇ مندال، كه غه ريزه يه، ئه وه جورىكى ته واو دروستكراوه و يه كىك ده خاته كىشه ي گه وره وه و به ئاسانى و نده بى له لايه ن ئه وانهى كه سه ركه و تونين له راگرتنى نمونه يه كى به رزى يان باوه رىك له به رده مياندا. ئىستا ئىسلام نمونه يى ئاوا دا بىنناكات. مه سىحى نمونه يى به رزى هه يه بۇ ئه م جورايه تيه، كه پىويسته بنه چهى هه موو شارستانه كى راسته قينه بىت و ته نانه ت هىشتا ئه وه ش به شىوه يه كى شياو گونجاو نيه بۇ له بىر كرتنى ئه وه له گه ل تىپه رپوونى كاتدا.

كورد ته نانه ت فه رمانه سه خته كانى ئىسلاميان له به رده مدا نه بووه و بۆيه به تا قىكرده وهى سه خت ده توانىت به م ئه نجامه بگات، كه چۆن ده بىت ژيانى خۆى بژى ئه گه ر ئه و هه يه و ئه وه ش، وه ك له ناو هه موو كۆمه لگايه كى دپدا خۇپه رستيه كى ته واوه و له وكاته وه كه مرؤف بىرى له شت كردۆت وه به لام خۆى، ئىره ده رفه ت نيه بۇ له دايكبوونى ئه و سىفاتانه، كه ئىمه بۇ ده رخستنى مرؤف ده يخه ينه روو. له سه رو ئه وه شه وه، ده توانى بلىت، له گه ل ئه وهى هىچ و پووچيه، كه رۆچوون و گه رانه وه بۇ دواوهى بارودۆخى ده ولّه ته ئىسلاميه كان به گشتى ده گه رپته وه سه ر ئه و سانسۆر كرتنه له هىماى ئايىندا، چونكه هه موو چاكسازىيه كى گشتى ده بىته بنه ما بۇ داننان به بوونى ئه وانى ديدا.

ئىنجا ئه گه ر ئىمه له كه سايه تى كوردا هه ر جورايه تيه ك كه ده رپرتته ناو هاوپۆله باشه كانى جورايه تى له نىوان رۆژئاوايه كانماندا بدۆزىنه وه، ده بىت بخرىته پال بۇ سروشتىك كه ئه و ئاره زوهى هه يه، له توانايدا ده بىت په ره بىپىدات به درىژابى ئه و هىلانه بۇ خىروپىرى كۆتايى كۆمه لگا. ئىمه ش ئه وه ده بىنين.

که سایه تی کورد

باوه‌پرداریتی جیگیر، ناسینه‌وهی وشه‌ی تایبهت، سۆزیک‌ی دهست و دل فراوانانه بۆ خزمه‌ نزیکه‌کان،¹ چاره‌سه‌ریکی پیاوانه (له‌نیوان کوردانی باشوور و ناوه‌پاستدا) بۆ ژنه‌که‌ی زیاتره له‌چاو ئه‌وه‌ی له‌نیوان نه‌ژاده‌کانی موسلمان‌ی تردا ده‌بینریت، هه‌ست و سۆزی ئه‌ده‌بی و تیگه‌پشتنی واتای شیعر، ئاماده‌یه‌ی خۆی بکاته‌ قوربانی بۆ تیره‌که‌ی خۆی و شانازی به‌ ولات و نه‌ژادی خۆیه‌وه‌ ده‌کات. له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی که هه‌وا خۆشه‌، کورد خۆی به‌رزده‌کاته‌وه‌ و ده‌لێت، به‌پێی دیالیکته‌که‌ی خۆی "ئه‌ز کورمانجه‌م" یان "من کوردم".

ئینجا ئه‌گه‌ر یه‌کێ بتوانی به‌ سه‌ختی له‌گه‌ل وه‌سفی عیرفانی هاو‌پایی، که له‌لایه‌ن گه‌شتیاریک‌ی فه‌ره‌نسیه‌وه‌ به‌شپۆه‌یه‌کی کورت ده‌لێت: "کورده‌کان قۆز و به‌هیز و هوشیار و زۆر جوانن و ئه‌گه‌ر شارستانی هیله‌کانی بۆ ئه‌وان هه‌بوویه‌، ئه‌وان له‌ دراوسی تورکه‌کان و فارسه‌کان پێشتر ده‌بوون."¹ هیشتا مرۆف ده‌توانیت ئه‌وان به‌ باشتر ببینیت به‌گۆیره‌ی ئه‌و نه‌ژاده‌ زۆره‌ی که ئیستا له‌به‌ر خۆری "شارستانیدا" شانازی به‌خۆیانه‌وه‌ ده‌که‌ن.

خوویه‌کی خراپیان هه‌یه‌، کوتوپر هه‌له‌چن - به‌هۆی ژبانی ناخۆش و دژواره - له‌گه‌ل هه‌موویاندا، له‌ناو باشووریه‌کاندا، چه‌زبان له‌ گالته‌وگه‌په‌. ئه‌وان هه‌میشه‌ ئاماده‌ن تا سه‌رگوزه‌شته له‌سه‌ر تایبه‌تمه‌ندی خۆیان بگێرنه‌وه‌.

جاریک‌ی خانیک‌ی هه‌رکی له‌ ئۆرامه‌ره‌وه‌ (له‌ هه‌کاری) بوو، که می‌ش پێوه‌یداوو، شوینه‌که‌ی خوراند، دوا‌ی پینچ ده‌قیقه هیشتا تورپه‌یه‌ و دیسانه‌وه‌ خوراندیه‌وه‌ه. جاریکی تر ده‌ستپێک‌رده‌وه‌ و ئه‌ویش ده‌مانچه‌که‌ی له‌به‌ر پشتینه‌که‌ی هه‌لکیشا و جوینی به‌ باوکی می‌شه‌کان دا و ته‌قه‌ی له‌ په‌نجه‌ی خۆی کرد و په‌رانی.

دوو کورد گفتوگۆیان له‌سه‌ر شوینی ئه‌ستیره‌ی سه‌ریوس - کاکیشان کردوه‌ (که کۆتایی گه‌رمترین که‌ش نیشان ده‌دات) له‌وانه‌یه‌ له‌گه‌ردووندا جیگیربیت. به‌بێ هیچ زمانیک‌ی ئابرووبه‌ر

¹ نه‌وه له‌وانه‌ نییه‌ بۆ خۆینه‌ری ته‌ورویایی زووبدات وه‌ک هه‌ر شتی که به‌لام نابیت له‌ سه‌روشتی هه‌مووردا بیت، وه‌ک خۆشه‌ویستی دایک، له‌وانه‌یه‌، به‌لام نه‌وه شتی که ناتاسیه‌یه‌ له‌ زۆه‌ه‌لاتدا، که نزیکتین خزم هه‌روه‌ها واته‌ گه‌وره‌ترین دوژمن.

¹ هینری بینده‌ر، Au Kurdistan لاپه‌ره‌، 110.

لهسه ر شوینه که ریناکهون، له ریگا دهوهستن و پهلاماری پهکدی دهدهن و پهکیکیان لهوی به مردوویی جیماوه.

ئاوایه، زور به کورتی کهسایهتی کورد. له باشوردا هه مان پیناسه به باشی هه لدهگریت، ته نیا تورپیی کیتوتی باکوری لینیه، کهمی به نارامتن و گیانی نوکته بازی هه یه له هه ر کاریکدا که دهیکن.

بیگومان نه زانیه کی مه تریسیداری تیره شاخاویه کان له ویدا هه یه. چند له وانه ته نانه تهمه نی خوین ده زانن چهنده؟ یان بزانی چی له ده ره وهی کوردستان هه یه؟ ، ئه و به پیی ئه و هه له ته و او به خیرایی فیرده بی و فیروونی کورد وهک تیرنه خوارده بو زانست، وهک جهردهیی بو تالانی. توانای زمانزانی سه رنجراکیشه و ههروهک هیمای بو کراوه غه ریزه ی ئه ده بی خوړسکه.

له نیاوان دانیشتوانی باشوردا، که دانیشتوانیکی زور جیگیربوون، جوریکی زور باش گه شه ی سه ندووه، زوربه ی کراوه به سه رباز به گشتی له تیره کانی که لهور و باجه لان و جاف و هه لیان بو ره خساوه بو ده رخستنی توانای کاری میکانیکی له گه ل مافی به کارهینانی نه وت، که له نزیک قه سری شیرینه وه ده ستیپکردووه. له وی ئه و پیاوانه خراونه ته کاره وه له سه ر بیره کان و فروشگای ئامیره کان و ئه و توانایه یان پیشانداوه کاتئ کومپانیا که کاره که ی گویرایه وه بو بیره نه وته کانی نیستا له باشووری روژئاوای ئیران، ژماره یه که له کورده کانی قه سری شیرینیان بردووه بو ئه وی و هیشتا وهک به شیکی وریاو شاره زای ئیشکه رانی ئه وین و هه ندیکیان بریکی گه وره توانا و شاره زاییان به ده ستهیناوه له کاری ته کنیکی و میکانیکیدا. ئه و جوره جیگیر و له سه رخون، به دل کارده کهن، له گه ل خواستیکی زور بو کورده وهی هه موو شتیکی په یوه ند به ئه ندازیاریه وه.

کورد له باکوره وه بو باشوور یه که ژنی هه یه و خیزان به ده گمن له سی یان چوار تیده په ریٹ. هاوسه ر سه ربه سته کی به رچاوی هه یه و ژنی کورد چینیکی باش له ژنانی بی به زه بی و نازان که شایسته ریژن له چونیته تی ئه وهی له ناخی خویندا هه ن، وهک جوانی له ش و لار که زوریان ناسکن.

ژنی کورد

شۆپه سواریککی بویرن و ده توانن مامه له له گه له تفهنگ بکهن و له ناو تیره شه رخوازه کاندایا
ژنیش خویان په یوه ندی به مشتمپره وه ده کهن.

میلینجن - Millingen، گه شتیاریک له ناو کورده کاندایا، داستانیکی سه رسوپهینه ر ده گپرتیه وه
که چۆن ژنانی کورد خویان له ناو گروهه جیاوازه کاندایا ده سازینن بۆ تیکشکاندن و
رووتکردنه وه ی ریپواری نه گهت.¹

له ماله وه ئه وان چاودپیری هه موو شت ده کهن و کاتئ ئه وان به تاییه تی له ناو خیله
نیشته نیه کاندایا، ناچاره کاروباره دژواره ده ستیه کان بکات، وه ک هینان و هه لگرتنی ئاو، ئه وان
به شیویه کی ته واو و به گیان و دلئیکی په رۆشه وه ئیشوکاری خیزان و ران و میگه له کانی
ریکخستوه، به توندی رووبه پرووی سه ختی ده بنه وه، به لام وه ک رووداویکی بی نرخ له ژیاندا،
که له وه ده چیت چیت زوری لی ببینن.

زوربه ی کات هاوسه ره که به ناماده نه بوونی پیاوه که ی له ناو گونده که دا، له گه له نووسه ری
ئه م بابه ته دانیشتوو و گفتوگۆی له گه له کردوه، هه رگیز هه یچ له و شووره ییه هه لبه ستراو یان
ملکه چیه ی تورک یان فارسی پیشان نه داوه و هاوبه شی له گه له کردوه هه رچیه که له ماله که دا
بۆ خواردن و خواردنه وه هه بوویت و کاتئ پیاوه که هاتۆته وه، گرنگی پینادات له بهر ریژی
میوانه که، تا ئه سه په که داده مه زینیت، ئیدی میرده که ی دیته ژووره وه و هاوبه شی میوانه که
ده کات، من لیژهدا باس له وانه ده که م که وه ک خویان ساده و ساکارن. من ئه وه ده زانم لای
ئیمه ی ئه ورووی شیوه ی هه لسوکه وت جیاوازه.²

له ئه نجامی ئه م سروشته بی په رده ییه و ژیانه سه ره سه ته، ده توانریت بوتریت له زمانی
کورمانجیدا تاکه وشه بۆ "له شفرۆشی" تورکیه یان فارسیه و له شاره کاندایا له وانه تیده گه ن.

¹ Millingen, Wild Life among the Koords, p. 244.

² هه میسه وانیه، به هه رجان، پروانه لایارد - Layard، نهینه وا، بهرگی به که م، لاپه ره 153.

داوینپسی له ناو ولاتی کورداندا وهك دابراڼیكى بهرچاو و ناسروشتی له هه مو هو و نه ریتیک ته ماشاده کریت و سزاكه شی كوشتنه.

ژماره یه کی زور هاوسه رگیری یه ك هیزی راکیشانی دوولایه نه یه - نمونه ی ئه وه م له به شی په یوه ند به مانه وه ی من له هه له بجه دا باسکراوه. خو شه ویستی ره سه ن له نیوان ژن و میردا (که له نیوان میلله تانی ئیسلامدا ده گمه نه)، به هیچ واتایه ك له نیوان تیره کانی که متر کیوین نه ناسراوه و دیارده یه کی وردتری نه ژادی نییه له چاو ئه وه ی کراوه یه و باش تییده گن له نیوان ره گزه کاندنا. شایه تحال نمونه ی عاديله خانم،² بیوه ژنه که ی غولام شاه، خانی سنه، له ژنی بنه ماله کونه کانی هه کاریه، که ناو نیشانی "خان" ی وه رگرتوه، واته ئه و دهسته لاتیه ی که یه کسانه به زور گه ورده تر له پیاوانی بنه ماله که ی خوی و زوری تر له هه موو لایه کی کوردستانی ناوه راست و باشووری. ئه وه له وانه یه ته نیا ئه نجامی تیگه یشتنی نیوان ره گزه کان بیت زیادتر نریکه تا راده یه ك له بیرى ئیمه ی ئینگلیزه وه له چاو ئه وه ی له نیوان نه ژاده روژه لاتیه کانی تر دا و له هه مان کاندنا ئه وه ش پيشانده دا که ئیسلام چۆن له سه ر خووگریی سه رده مه کانی کۆن کاریگه ری هه بووه.

زوك نمونه کانی شیوه ی مروژ داوه ریکراوه، که له وانه یه ئاستیکى بهرتر له ئاستی کورد نه بیت. باکوریه کان پیاوی بالابه رز و ته نکن (قه له وی به ته واوی له ناو کوردا نییه). لوتی دريژ، باریک و زور جاریش قولاپی، ده م بچکوله، روخسار هیلکه یی و دريژکوله. پیاوان به ئاسایی سمیلی دريژ ده هیلنه وه و هه میشه ریش ده تاشن. چاوه کان تیژ و در. له ناویاندا زور قزی زهرد و چاوی شینی گهش هه یه و مندالی کورد له و جوړه له نیوانی ئاپوره یه کی مندالانی ئینگلیزدا، مه حاله له وان جیا بکریته وه، له بهر ئه وه ی پیستی سپییه. له باشووردا روخسار هه ندی جار که میك پانتره و چپوه ی قورستره. له چل پیاوی تیره کانی باشوور به هه پره مه کی نۆیان بالای له ژیر شهش پیوه یه، هه روه ها له نیوانی هه ندی تیره ی بالا ناوه ندی نۆیان پینج پییه. هه نگاویان دريژ و له سه رخویه و توانای بهرگه گرتنی چه رمه سه رییان به رزه.

² هه روه ها خانمانی کوردیش، هه ر یه ك دیوه خانیکى گچکه بیان هه یه.

ئەو دەرىجە تەنیا پیاوانى شاخ دەتوانن بېكەن ئەمانىش بۇ خۆيانيان ھەلگرتوۋە، بە شانازى و رىك و رەوان و لەدىدى ئەو دەرىجە مادەكانى ئەمپۇن، بەنرخ بوون، ئەوانە تەنیا يەكگرتوبن، جارىكى دى دەبنەو بە نەتەو دەرىجە سەربازى مەزن، كە توندوتىز و سەختى سىروشت دەتوانى واتادارىي نەژادەكان لەنىوانى ئەوانە يېكەو دەژىن. زۆر و زۆر كەسم لەنىوانياندا بىنيو بە ھەك وئەنى "تۆرسمان" ۋەستاۋە.

قزى زەرد، سىمىلى درىژى شۆر، چاۋى شىن و پىستى سىپى - يەككە لە بەلگە باۋەرپىكراۋەكان، ئەگەر زانستى فېزىئوگنومى - شىروشت و رەۋشى مۇۋە - پىۋەرپىك بىت (زىمانيان ناپىتە بەلگە يەككى تر)، كە ئەنگلۆ - ساكسون و كورد يەككە و لە ھەمان قەدى درەختن.

لە جلوبەرگدا ھەمىشە سەرنجراكىشەر بوۋە و لەو بەشترم پىنكارىت جگە لەو دەرىجە ئەو شىۋازى كوردانەنى سەد و ھەفتا سال لەو بەر دەرىپمەو: - لە پىشەو، بەسەر ئەسپىكى بچوۋكى لاۋاز و ماندو، بالا بەرزيك سواربوۋە، يەكەرىكى رەقەلە، ھەموو ئەو جلوبەرگە ناسرىنانەنى پۇشيو كە زەۋقى كورد پەسەندىكردون. سەرومىزەر تەۋاۋ جۋانە و تارادەيەك بە قەبارەنى ئەسپ و سوارەكەيە، سەرى دەشارىتەو، كە لەو دەچىت پەچچوۋيەك لەنىوان شانەكانىەو بە پەستانىكى زۆر پالىپىۋەنرىت. لەناۋەندى ئەم ھەموو پەرۋ رەنگاۋرەنگانەدا كالاۋىكى شىۋە قوچەكى لە لبادى سىپى بەرزيۋتەو. ئەم بارتايە لەو دەچىت رىۋرپۇشتى نىجىگىر بدات بەو لەشولارە لەر و لاۋازە، كە بەزەھمەت بتوانىت راگىرىكات. شەروالىكى زۆر فراۋانى سوورباۋى لەبەردايە كە لاكانى لەملاۋى ئەسپەكەو دەرچوۋە و بەباشى لەم بەرەو بۇ ئەو بەرى چەمەكە دەكشىت.

ھەموو رەنگى سوور و زەرد لە چاكەتەكە چىراۋەكەي و عەباكەيدا دەردەكەۋىت و لەبەر پىشتىنەكەيدا چەككى قەۋارە سەيرى تىدايە و ھەموو شتەكان كارىكى خەيالە.¹

لە داۋىنەو ھىمادەكەين بە جلوبەرگى كوردەكانى موكرى باكور، باشوورى ورمى: - "

¹ لايارد - Layard ، نەپتەۋا، بەرگى يەكەم، لاپەرە 206-7 (پىنناسەنى ھەكارى)، 1848.

جلوبه‌رگی کوردی

شالئیکی حەریری خه‌تخت له سه‌ریان ده‌به‌ستن، سوور، سپی و شین، داوینه‌که‌ی

گیزوگولنکه‌ی پیوه‌یه، که به‌شیوه‌یه‌کی ریکوپیک له ده‌وری کلاویکی سووری چنراو ده‌به‌ستریت و ریشو و گولنکه‌کانی به‌ریکی به‌رده‌داته‌وه، روخساریکی موسولمانه و چاوی گه‌ش و ره‌ش، له‌ژیر ئه‌و سه‌رومیژه‌روه‌ه سه‌یر ده‌دره‌وشیته‌وه. پۆشاک‌ی به‌ری بریتیه له جۆره‌که‌وایه‌کی بی‌قۆل و چاکه‌تیکی پانوپۆری تورکی گه‌رمی قۆلدار، که زۆرجار ده‌وله‌مەندانه چنراوه، ئه‌ویش به‌پی‌پله و پایه‌ی خاوه‌نه‌که‌یه‌تی. له‌ژیریشه‌وه شه‌روالیکی له‌به‌ردایه، که جیاوازی نیه له‌گه‌ل ئه‌وانه‌ی مه‌مالیکه‌کان، که له‌کاتی سواریدا چاک‌ی که‌واکه‌ی ئه‌شه‌کیته‌وه. له‌ده‌وری که‌مه‌ری، له‌جیاتی شال، که‌مه‌ربه‌ندیک به‌ ئاوزونه‌یه‌کی زیوی زل و ناقۆلا ده‌به‌ستن، نه‌خش و نیگاره‌که‌ی له‌وانه‌یه به‌پی‌خواستی خاوه‌نه‌که‌ی بی‌ت له‌گه‌ل گه‌وه‌ره‌که‌دا و ته‌نیا خه‌نجه‌ریکی کوردی پیدایه‌ناکه‌ن، به‌لکو جوتی ده‌مانچه‌ی ده‌سکداری مسی زه‌رد یان زیوی باشی پیدایه‌که‌ن. هه‌روه‌ها لی‌رده‌دا، که‌له‌شاخی باروت و سه‌ندوقی فیشه‌ک و ئه‌و جۆره‌شتانه‌ی پیاده‌کریت و له‌سه‌رو هه‌موو ئه‌وانه‌شه‌وه جۆره‌عه‌بايه‌ک ده‌کات به‌سه‌ریدا، که له‌توکی وشتره و سپی یان ره‌شه، یان خه‌تختی سپی، قاوه‌یی و ره‌ش، له‌سه‌ر سنگی ده‌به‌ستریت و وینه‌یه‌کی ناجیگیری هه‌یه له‌پشته‌وه.²

ئه‌و پۆشاکانه‌ی لی‌رده‌دا پیناسه‌ده‌کریت هه‌رگیز نه‌گۆراوه، جگه له‌وه‌ی ده‌مانچه‌گه‌وره‌کان له‌وانه‌یه‌گۆرابی‌ت به‌ده‌مانچه‌ی تۆبلی و فیشه‌کدانیش کراوه‌ته سه‌ر شان و چوار یان هه‌ندی جار ته‌نانه‌ت پینچ ریز فیشه‌کدانه، یه‌ک به‌سه‌ر ئه‌وی تردا، ده‌وری جه‌سته‌ی سواره‌که‌ی داوه. له‌باشووری سلیمانی و جاف، "J. C. Rich ریچ" ئه‌م پیناسه‌یه‌ی لای خواره‌وه‌ی داوه:—
“پۆشاکه‌که‌ی شیوه‌ی هیندی سورمه‌ی چنراوی پر گولی ئالتونی، شالئیکی که‌شمیری جوانی هه‌یه، که ریشووی ئالتونی بۆ کراوه، له‌سه‌ر سه‌ری به‌شیوه‌یه‌کی لابه‌لا ده‌بیه‌ستیت، به‌رگی سه‌ره‌وه‌ی پالتۆ، یان عه‌بايه‌ک له‌قوماشی ره‌نگ قاوه‌یی سوورباو له‌گه‌ل قۆلفه‌ ئالتونیه‌کاندا، یان دوگمه و ته‌ره‌قه‌کانی سه‌ری.

² فره‌یزه، گه‌شتیک له‌کوردستاندا، لاپه‌ره، 86، سالی 1835.

"پیاوانی جاف جوړه که وایه که ده پوښن و پشیتینیک له ناوهر پاستیدا له سهری ده به ستن، له گه ل خراپترین پیلاودا، که پیکان به خوښی داده پوښیت و کلاویکی شیوه قوچه کی کردوته سر." ¹

بندر- Binder که گه شتیاریکی هاوچه رخه، و هسفی پوښاکی هه کاری باکور ده کات، ده لیت:- "کلاویکی قوچه کی سپی به ده وریدا جامه دانیه کی گه وره ده به ستن، شهرواله کانیا به نه اندازه یه که پانه." که له توکی بزنی سوور دروستکراوه و زور جار وینه ی تیدا نه خشکراوه، که وایه کی که می که مەر ته سک ده پوښن و زور جار دریزبوته وه بو لای پاژنه کانی و له سهر که مریدا به پشیتینی قوماش یان قایش به ستراره، زور جاریش به سهر نه وه دا پالتویه که ده پوښن که له دریزی که واکه تینا په پیت و له توکی بزنی چنراوه و به شیوه ی گه وره رازینراوه ته وه. پیلاوه کانیشیان له پیسته و رهنگی سووره، پاژنه یه کی به هیزی لی درراوه. ²

لای کورده کانی موکری و ره واندوز هندی شت گوراوه، له وانه له جیاتی کلاوی سپی بووه به سهوز و له قوماش دروستکراوه و زور به رز نییه، به لام له گه ل یه که دوگمهی ره قی سهخت و نوساوه به خالیکی به رزدا. میزه ره که یان بچووکتره و به شیوه یه که پیچراوه ته وه که هردوو لای روخساری داپوښیوه. "قابه" یه کی فارسی ده پوښن، که بریتیه له کراسیکی ده لبی بی قول و ناگاته لای نه ژتوکان و زور جار به سهر نه وه دا "سهرداری" یان که وایه کی توی توکراوه له به رده که ن، که له قه دیفه یه کی رهنگی کال دروستکراوه.

هروه ها که سیک که ده چیت بو باشوور جلوه برگ زیاتر له وه ده چیت که عه رب له به ریدایه. جلوه برگی ئیشکه رانی باکوور، که پیاو زور به ی کات له کراسی فه قیانه داردا بوون، که گوراوه به که وایه کی دریز و ده گاته قوله پی، به سهر کراسیکی سپیدا، قوله کانیشی وه کو قوله کانی پوښاکی سه ره که قه شه کان له زهوی ده دات. "سه لته" یان چاکه تی زوافه ده پوښن، که

¹ ریچ، مانه وه له کوردستاندا، بهرگی یه که م، لاپره، 77 و 181، سالی 1820.

² بیندر، له کوردستاندا، لاپره، 109-10، سالی 1887.

به ئاسایی له قوماشیکی رهنگ ناسک دروستکراوه و به زیڤ رازینراوه ته وه و به پپی تیره که میزه ری جیاواز ده به ستریت، به ئاسایی به گویره ی کلاوه وه له قوماشی لۆکه یه و چنراوه .

له وهش زیاتر بۆ ئه م جلوبه رگه هه موو خیله کانی باشوور یه له کیکی کوردانه ده پۆشن، که بی قۆله و نزیکه ی نیو گری ئه ستووره .

جلوبه رگی ژنانه ساده و ساکاره . له باکور، کراسیکی هاودامانی رهنگی و ئاوه لکراسیکی ته واو که له داوینه وه سورمه ییه . هه روه ها سه روپیچیکی گه ورهش ده به ستن .

به گویره ی ناوه پاست و باشووری کوردستانه وه، جلوبه رگ زیاتر ئالۆزتره . ژنانی موکری و سنه ناودارن به وهی له ژنانی تیره کانی تر میزه ری گه وره تر ده به ستن، بریکی گه وره له ده سرۆکه ی حه ریری ره نگاوپه نگ پیکه وه تیکه ل ده که ن. گواره، بازنه، پۆیلانه یه که له پارهی ئالتون به ده وری ناوچه وانیاندا ده که ن، ئه وه هه مووی هاویه شه له گه ل جلوبه رگه کانیان . له ناو موکریدا ژنان زۆرجار "سه رداری" ده پۆشن، ئه گه ر ئه وهش نه بییت، "چارۆکه یه که" که جۆریکه له قوماشیکی ئه ستوور ده دریت به شان و ملدا . حیجاب به ته واوی لای کورده کان نه ناسراوه و ژنان هه رگیز رووی خۆیان ناشارنه وه .

ئه و جلوبه رگانه ی له لایه ن ژنانی سلیمانیه وه له به رده کریت، له هه مان کاتدا سه روشتی کوردیه، که چی له ژیر کاریگه ری شیوازی عه ره بیدایه . جلوبه رگی ژیره وه بریتیه له ژیر کراسیکی کورت و ئاوه لکراسیکی پانوپۆر، که به شی سه ره وهی له مه لمه لیکی لۆکه ی سپییه و داوینه که شی له قوماشی خه تخه ته . به سه ر ئه وه دا کراسیکی هاودامانه له گه ل فه قیانه یه کی لۆکه ی سپی و له لای مله وه کراویه . هه روه ها به سه ر ئه وه شدا "که وا" یه هاوشیوه ی پالتۆیه کی دریره هه روه ها ده گاته سه ر پیکان - بی دوگمه، له پیشه وه له یه کناده ن، له قوماشیکی ئه ستوورتره، قۆله کانی که می ته سکه، به لام تلیشیکی به رووی ناوه وه دا تیدایه چه ند په نجه یه که له مه چه که وه .

کلای سهر بریتیه له "فیست" یکه که که میک رازینراوه ته وه، که ده سترۆکه یه کی رهنگین له پشته وه ده دریت به سه ریدا و زۆرجار ده هینریتنه وه بۆ ژیر گه ردن . سرکه یه کی رهش له ده وری

دەبەستریت، که له "شامار" دەچیت. ئیدی سەرپۆشیک دەدات بە سەریدا، پۆشاکیکی ناسک و شکۆدارە، بەتایبەتی کاتی بالابەرزیک دەبیۆشییت، وەک زووربەیی ژنانی سلیمانی.

کوردەکانیش هەرچۆنیک بیّت بەتال نین له ئەفسانەیی پرۆپوچ و فۆلکلۆر که پێشبینیکراوە لەناو ئەو جۆرە میللەتەدا.

وەکو فارسەکان که ئیسلام ئەفسانە پرۆپوچەکانی کۆنی لێ دورنەخستۆتەو، هیشتا باوەریان بە پەری هەیه و هەروەها بە جنۆکەیی عەرەبەکان که شوینیکی گەورەیان داگیرکردووە له نەخشەیی جیهانی ژێرەویدا، پەری و شەخس هیشتا ئاستی خۆیان پاراستوو. هەروەها پیر و پیرۆز، بەردەوام بنچینەیی ئەوانە پێچراوەتەو له نادیاریدا و که باوە دەبیّت له شوینە تاییبەت و گۆرستانەکاندا هەبن، شوینیکی که پێشینهادی جادوگەری لەویدا سەریهەلداوە، وەک ئەوێ ناو ئێران که پاشماوەیی سالانیکی زۆر پێش ئیسلامە.

شەخسەکان گروپیکی سەیره له بوونەوهره شۆرپووهکانی سروشتن، لەناو ئەوانەدا هەموو شەهیدانی ئیسلام و زۆر له کوردەکان له بەرگری له تیرهکەیی خۆیاندا شەهیدبوون و ئەوانیش وەک ئەوانەیی له ژياندان، تیرهیهکی کۆچەری پێکدههێنن، یارمەتی کوردەکان دەدەن له گەیشتن بە ئامانجەکانیان. له راستیدا، ئەوانە له بەر تیشکیکی زۆر هاوشیوهدا دادەنرین بە پیر و لەوانەیه لهو شوینانەیی ئەوانی لیوهستاوه بپارینهوه - زۆرجار درەختی گەوره له م لاو لای گردهکاندا هەیه.

پەری که وەک وشە تاییبەتەکەیی ئیمە و بیری پەرییان - له بنچەدا هەمان بوونیکی که فۆلکلۆری خۆمان بۆمان دەگێریتەو، هەرچەندە داستانەکەیی ئیمە له باکوری ئاریاییهکانەو هاتوو، که واتە پەریهەکانی ئیمەش هەمان میلییه گچکەکەیه وەک پەریهەکە.

بە گوێرەیی جنۆکەو، عەرەبی نەگبەت دروستیکردوو، وەک محەمەد، که لەوانەیه له نەریتەو وەرگرتبیّت، ئەو دەناسیبتیّت بە، "بوونەوهریکە له ئاگر، بەلام بە چەشنی

مرۆڤه كان، وابسته به خۆراك بۆ بوون و وهك مرۆڤه كان، هه ندی گه نخوو و هه ندی به باشی لی رزگار بووه و هه موو گه نخوو یهك وهك شهیتانه كان نین.¹

به لام به گویره ی شهیتانه كانه وه، ئه وان هه ن، وهك ئه وه ی کردیان له رۆژانی زه رده شتدا، به لام کورد، چونکه ژیانکی زۆر دژوار و سهخت ده ژی، له وه ده چیت که می بیر له وانه بکاته وه.

¹ له کتیبیگی گچکه وه له باره ی بنا ماکانی نیمان، شیراز، 1902.

پاشکۆ

تیره‌کانی کورد

تیره سه‌ره‌کیه‌کان له‌سه‌ر سنووری تورکیا و ئێران. له 1-9 کوردی کورمانج- کوردمانجی، کورده‌کان، له‌کاتی‌کدا ئه‌وانی دی ته‌نیا "کورد" به‌کارده‌هێنن بۆ ره‌سه‌نایه‌تی خۆیان. ئه‌وانه‌ی یه‌که‌م ناوی به‌کارده‌هێنن "کورمانج" له‌ پاکترین خۆینی کوردن.

- حه‌یده‌رانلو

تیره ژێرفه‌کان: زیلانلو، حه‌سه‌نانلو، ئاده‌مانلو، سپیکانلو، جیبرالو، زیرکانلو، شادی، میلان، مامه‌نلو.

شوینی ژیانیان: بانه‌کانی ئه‌رمینیا و به‌ره‌وژوو بۆ سنووری ده‌وله‌تی فارس.

- شوکاک

شوینی ژیانیان: سنووری ده‌وله‌تی فارس، نزیک سه‌لماس.

- هه‌کاری

تیره ژێرفه‌کان: ئورامه‌ر، شه‌مسدینیان، جه‌لو، هه‌رکی، زیباری، روژه‌کی (تیره‌یه‌کی کۆنه‌ که‌ میره‌کانی بتلیسی لیوه‌ هاتووه‌)، شه‌رناکلی، خیزان، به‌رزان، گیردی، به‌هدینان (که‌ بنه‌ماله‌ به‌هیزه‌ ئایینییه‌کان و شیخه‌کانی لیوه‌ هاتووه‌) ن میزووری، بوه‌تان، حه‌سه‌ن که‌یفان، ناوچه‌ی، جه‌لالی، ره‌وان و زۆر خێلی بچووکتر.

شوینی ژیانیان: بتلیس، دۆلی زابی گه‌وره‌، تیاری، ئامیدی، جزیره‌ی ئیبن عومه‌ر.

- موکری

شوینی ژیانیان: سه‌وج بولاق- سابلاخ و ناوچه‌ی ده‌ورو به‌ر، تا سنووری تورکیا.

- پشده‌ر

تیره ژیرلقه‌کان: نوره‌دینی و ئه‌وانی دی... .

شوینی ژیانیان: سه‌رو دۆلی رووباری زابی خواریو.

● بلباس

شوینی ژیانیان: چپای قه‌ندیل له‌ناو کوردستانی ناوه‌ندا.

● ره‌واندوز

شوینی ژیانیان: ره‌واندوز.

● شوان

باشووری زابی خواریو، باکوری رۆژه‌لاتی که‌رکوک.

● بابان

شوینی ژیانیان: سلیمانی.

● بانه

شوینی ژیانیان: بانه.

● مه‌ریوان

شوینی ژیانیان: مه‌ریوان.

● جاف

تیره ژیرلقه‌کان: پوشته‌ماله، ئاماله، جافی سه‌رته‌ک، تیلان، میکایه‌لی، ئاغاسووری، چه‌نگانی، رۆخزایی، ته‌رخانی، باشاکی، کیلالی، شاتری، هارونی، نه‌ورۆلی، کوکویی، زه‌رداوی، یه‌زدان، به‌خشی، شیخ ئیسماعیلی، سادانی، باداخی، موسایی، تیله‌کۆ.

شوینی ژیانیان: له قزل ره باته وه به دريژاي کهناري رووباري سيروان تا دووري شاره زوور، پينجوين.

● هه مه وه ند

شوینی ژیانیان: قهره داغ نزيك سليمانی.

● شه ره فبه يانی

شوینی ژیانیان: هورين، له سهه باشووري رووباري سيروان، له خاکی ئيراندا.

● باجه لان

تيره ژيرلقه كان: جومور، شيراوه ند، حاجيله ر، چه ريباواند، دهنده واند و قازانلو.

شوینی ژیانیان: يه كسه ر باشووري شه ره فبه يانی.

● ئورام، يان هورام

تيره ژيرلقه كان: هورامی عه لی شاه، هورامی سولتان جه عفر.

شوینی ژیانیان: چيای هه ورامان.

● ساله يی

شوینی ژیانیان: کفری، ناوچه ی ساله يی.

● گوران

تيره ژيرلقه كان: غه واره، بازيانی، نه رژی، قه لخانی، بويانی، کاله زه نجرى، قادری مير

وه يسی، تایشای و خيئه بچوکه کانی تر.

شوینی ژیانیان: به شی روژئاوای پاريزگای کرماشان.

● که لهور

تیره ژیرلقه‌کان: شوان، کۆچیمی، چهرزبهری، ئەلوه‌ند، خالیدی، شیان، سیاسی، کازم
خانی، خامان، کاله‌جوبی، هاروننە‌بادی، بەیداخبەگی، کەرکاه، مەنسوری، وەرمیزیاری و
ئەوانی دی.

شوینی ژیانان: پارێزگای کرماشان

● سنجابی

شوینی ژیانان: نزیک سنووری تورکیا، لە پارێزگای کرماشاندا.

BIBLIOGRAPHY

The undermentioned are the principal works which have

Been used for purposes of reference and comparison:—

The Bible.

A Literary History of Persia[^] Prof. Browne, M.A., M.B., F.B.A.
Unwin, 1906.

A Year among the Persians[^] Prof. Browne, M.A., M.B., F.B.A.
Murray.

Bustan us Staha, Haji Zainu'l 'Abidin Shirwani.

Hagaiqu't Taraig, Haji Mirza Ma'sum Shirazi, Naibu's Sadr.
Teheran, 1314 a.h.

Treaties between Persia and Turkey[^] Aitchison.

Ghayyath ul Lughah. Bombay.

Dictionary of Islam, Hughes. Allen, 1895.

Athar-i-Ajain, Fursat Shirazi. Bombay, 1314 A.H.

Persia, Past and Present, Prof. T. Williams Jackson. MacMillan, 1906.

Nineveh and its Remains, Layard. Murray, 1850.

DabistanuH Mazahib, A.H. 1267.

The Qur'an.

Commentary on the Quran, Wherry. Paul Trench Trubner, 1896.

Sale's Quran.

Persia, Lord Curzon.

Assyria, Ragozin. Unwin, 1898.

Parthia, Rawlinson. Unwin, 1893.

Armenia, H. F. B. Lynch. Longmans, 1901.

Travels in Koordistan, Fraser. Bentley, 1835.

Residence in Koordistan, Rich. Duncan, 1836.

Armenia, Koordistan, etc., Kinneir. Murray, 1818.□

Wild Life among the Koords, Millingen. Hurst & Blackett, 1870.□

Au Kurdistan en Mesopohvnie[^] Binder. Paris, 1887.

Travels in Persia[^] etc.[^] Wagner. Hurst & Blackett, 1856.

Annenians, Koords, and Turks, Creagh. Tinsley, 1887.

Histor)' of Persia, Malcolm (Persian translation).

Assyrian Life and History, Ilarkness. R. T. Sec.

ئىندېكس

توركەكان، 5، 21، 46، 54، 73، 75، 106، 166،
 167، 185، 190، 196، 226، 229، 231، 232،
 237، 243، 251، 256، 282، 285، 287، 299،
 300، 318، 337، 341، 367، 376، 381، 406،
 توركومان، 128، 131، 132، 135، 134، 341، 366،
 374
 توركييا، 4، 23، 40، 54، 55، 65، 127، 150، 160،
 203، 231، 237، 250، 297، 321، 383، 384،
 391، 392، 397، 415، 418
 پارسيەكان، 115
 پاسپورت، 29، 37، 68، 69، 94، 95، 289، 309
 پەرلەمان، 36، 176
 پەرى، 148، 414
 پىشتەمالە، 235، 236
 پىشدر، 196، 346، 416
 پىر، 56، 114، 150، 241، 280، 366، 379، 396،
 414
 پىرا، 13، 15، 16، 17، 26، 250
 پىرشا، 45، 121، 123
 پىرۆز، 101، 112، 113، 114، 173، 234، 235،
 264، 311، 380، 414
 پىرۆزە، 154، 162، 373
 پىنجوين، 207، 210، 229، 230، 236، 252، 315،
 335، 390، 417
 جاف، 11، 109، 144، 190، 198، 199، 201،
 223، 225، 227، 229، 230، 231، 235، 236،
 241، 245، 252، 278، 298، 386، 389، 390،
 391، 392، 407، 411، 412، 416
 جاكسن، 385
 جەزىرە، 91
 جگەرە، 64، 69، 104، 126، 189، 218، 228،
 238، 246، 268، 290، 304، 338، 344، 351،
 365
 جىنۇكە، 175
 جىوانپۆ، 235، 264، 290، 386
 جۆلەكە، 100، 111، 135، 152، 159، 160، 162،
 176، 198، 202، 244، 289، 290، 394

باب، 41، 45، 399
 بابە يادگار، 393
 بابەك، 371، 372
 بابل، 73، 96، 120، 123، 135، 153، 369،
 176، 182، 187، 298، 331، 335،
 336، 337، 345
 بانە، 184، 198، 201، 315، 386، 387، 391،
 416
 بايەزىد، 191، 382، 399
 بەدرخان بەگ، 168، 170
 بەسرە، 139، 161
 بەعل، 36، 46، 47، 153
 بەعلەبەك، 36، 114
 بەغداد، 198، 201، 207، 229، 234، 254،
 286، 313، 354، 355، 357، 360، 361،
 362، 364، 369، 397
 بەيروت، 33
 براون، 156، 171، 371، 427
 بسفۆر، 15
 بلباس، 346، 416
 بوھتان سو، 90
 بيارە، 264، 266، 267، 268، 319
 بىلىت، 139، 323
 بىندەر، 407، 412
 تاھىر بەگ، 228، 238، 241، 245، 248، 250،
 252، 255، 257، 258، 259، 260، 264،
 275
 تەختى سولەيمان، 385
 تەيمورى لەنگ، 166، 382
 تراجان، 60، 123
 تىكرىت، 367، 368، 370

ره سول, 138, 140, 141, 144, 148, 150, 277,	324	حاجی فه تاح,
279, 278	85, 78, 76	حاجی والی,
ره سول ئه حمده, 277, 278, 279	290, 287, 280	حه بیب به دریه,
ره شه با, 24, 97, 283	415, 389, 386, 249, 89, 61, 19, 18,	حه سه ن,
ره شهید, 108, 161, 370	386	حه سه ن که یف,
ره واندوز, 129, 191, 345, 381, 382, 383,	,40, 39, 38, 37, 36, 35, 34, 33, 32,	حه له ب,
416, 412, 386	328, 92, 66, 41	
رؤسته م, 393	337, 234, 233, 226, 161,	حه لوان,
رؤمان, 57, 59, 115, 118, 121, 122, 123,	,269, 268, 267, 266, 265, 190, 187,	حه مه,
174, 169, 155, 134, 124	,290, 289, 285, 284, 280, 277, 276, 270	
رؤنکوس, 169	321, 319, 318, 305, 304	
ریچ, 337, 338, 412, 427	285	حه مه عه لی,
زاب, 117, 118, 161, 183, 331	37, 36	حومس,
زازا, 83	49, 48, 46	حیتییه کان,
زاگرؤس, 117, 119, 129, 178, 182, 379	110	خاپور,
زهرده, 57, 394	390, 275, 224	خانه قین,
زهرده شت, 113, 265, 385, 398	,237, 233, 232, 231, 230, 229, 228, 18,	خانم,
زه تق ئاسوریان, 155	,247, 246, 245, 244, 243, 242, 239, 238	
زهینه فون, 380	,263, 261, 260, 259, 257, 253, 252, 248	
ساسان, 233	,320, 319, 305, 279, 277, 275, 274, 265	
سامه پرا, 162, 370, 371, 372, 373	409, 391	
سه گر مه, 187	382	خه ریوت,
سه عید, 200, 202, 203, 204, 283	63	خوسرافا,
سه قز, 230, 315, 386	226	خولمور,
سه لاهه دین, 90, 386, 398	122	داریوش,
سه لته, 91, 134, 412	394	دالاهو,
سه لیم, 328, 347, 348, 349, 350, 352,	384, 382, 377	دهر سیم,
398, 383, 357, 356, 354	336	دهر گه زین,
سه مه رقه ند, 161, 366	334, 129, 128	دهر ویش,
سه نحاریب, 121	387, 305	ده ماوه ند,
سه وچ بلاق, 415	,72, 70, 68, 66, 64, 56, 46, 40,	دیاریه کر,
سه وچ بلاق, 385	,132, 105, 94, 93, 92, 81, 80, 75	
سه ید نوری, 355	382, 167, 159, 133	
سه یس, 48	266, 158, 141, 38, 37,	دیمه شق,
	379, 378, 103, 46,	راگوزین,
	396, 367, 146,	ره زار,

عه‌بدولعه‌زیز, 200
 عه‌بدوللا پاشا, 198
 عه‌ره‌بیه, 147, 128, 105, 58, 36
 عه‌ره‌ق, 351, 350, 297, 177
 عه‌شتار, 153, 124, 121, 120
 عه‌لی ئیلاهی, 396, 395, 393
 عوسمان پاشا, 237, 235, 232, 231, 230, 226, 226
 332, 320, 319, 274, 256, 254, 243, 240
 عومه‌ر, 345, 311, 170, 151, 126, 92, 91
 415, 392, 383, 382, 363, 354
 عیزه‌ت پاشا, 207, 200
 غه‌فور ئاغا, 322, 219, 216
 غه‌واره, 417
 غولام حسین, 269, 263, 254, 219, 217, 6
 363, 355, 327, 322, 297
 فه‌خرومل مولک, 389
 فورپات, 151, 130, 110, 64, 50, 46, 44, 41, 41
 377
 فیست, 413, 287, 145, 108, 85, 35, 27
 قاجار, 388
 قادر, 207, 200, 128
 قه‌سری شیرین, 382, 233
 قه‌ندیل, 416, 345
 قزل ره‌بات, 390, 389, 230
 قورئان, 399, 340, 160, 159, 146, 112, 27
 کارخه‌میش, 49, 48, 44, 39
 کاشگر, 161
 کال, 412, 307, 120
 کاهو, 209, 76
 که‌رایت, 164
 که‌رکوک, 132, 131, 130, 129, 117, 107, 11
 175, 146, 145, 144, 143, 142, 135, 133
 232, 215, 210, 207, 198, 191, 186, 176
 325, 315, 296, 288, 286, 266, 262, 234
 352, 349, 348, 347, 341, 334, 331, 328
 416, 357, 356, 355, 354

سنه, 230, 201, 195, 182, 172, 137, 135
 249, 246, 243, 242, 238, 232, 231
 413, 409, 402, 392, 388, 315, 263
 سنجابی, 418, 397
 سنجار, 114
 سونی, 292, 283, 262
 سیروان, 417
 سیستان, 161
 شاه‌عه‌لی, 11
 شاره‌زور, 234, 233, 230, 225, 223, 222
 417, 265, 260, 240, 235
 شاری بازار, 234, 233
 شاری زور, 234, 233
 شه‌ره‌ف نامه, 377
 شه‌ره‌فیه‌یانی, 417, 193
 شه‌فقیق ئه‌فه‌ندی, 186, 183, 176, 175, 143
 188
 شیخ-ول-ئیسلم, 276, 265
 شیخ ئه‌حمده‌د, 355, 312, 295, 293
 شیخ ئه‌حمده‌دی ته‌ختیه‌وه, 402
 شیراز, 414, 397, 363, 240, 228, 213, 136
 شیعه, 222, 202, 162, 141, 132, 126, 35
 395, 372, 363, 311, 283, 258
 چارمئلیک, 54
 چه‌مچه‌مال, 336, 332, 331, 312, 193, 192
 342, 341
 که‌شت, 341, 106, 102, 93, 76, 37, 33, 27
 گوران, 392, 391, 390, 356, 254, 237, 144
 417, 401, 397, 393
 گوردینه, 377
 گوزان, 110
 گولچین, 332, 331, 308, 307, 10
 گولعه‌نبه‌ر, 236, 235, 234, 233, 226, 207
 عاسیمه‌خان, 331
 عه‌بدولعه‌مید, 251, 207, 204, 203, 200, 22

مار شه معون, 167, 168	که نه ک, 76, 83, 354, 360, 361, 373
مار نه لياس, 167	که لهور, 319, 384, 392, 396, 397, 417
ماسيوس, 64	که نيسه, 72, 152, 155, 158, 161, 166
مانوباز, 123	170, 171, 174
مه تي تو ما, 217	که وار, 413
مه حمود پاشا, 229, 236, 237, 252, 390	کراسوس, 44, 46
مه حمود پاشاي, 227	کرماشان, 230, 304, 316, 319, 382, 387
مه روان, 118	417, 418
مه ريوان, 137, 201, 252, 386, 387, 416	کرمانجي, 42, 62
مه سحيه کان, 63, 73, 75, 103, 104, 113, 114,	کلدان, 49, 63, 93, 151, 152, 155, 159,
124, 133, 138, 147, 156, 157, 163,	164, 166, 169, 171
165, 166, 171, 191, 198, 234, 242, 291,	کورده کان, 5, 9, 15, 52, 58, 65, 70, 72, 73,
297, 305, 318, 350, 352, 355, 356	75, 82, 89, 108, 119, 124, 134, 135,
مه که, 33, 56, 61, 76, 77, 80, 126, 139,	143, 165, 166, 168, 169, 171, 172, 175,
259	179, 182, 183, 186, 198, 204, 221, 227,
مه نده لي, 191	243, 251, 292, 297, 299, 313, 316, 317,
مه نسوور, 242, 243, 244, 255, 260, 277	318, 321, 322, 323, 329, 338, 346, 365,
مه نمون, 161, 162, 370	366, 376, 377, 385, 399, 400, 401, 404,
مته وه کيل, 163, 372	406, 413, 414, 415
محه مه د پاشا, 381	کورديستان, 2, 3, 4, 5, 6, 25, 26, 27, 55, 63,
محه مه د علي به گ, 237	64, 65, 76, 79, 93, 105, 115, 120, 129,
محه مه د علي ميرزا, 235	131, 135, 145, 151, 172, 176, 190, 217,
محه مه د مسته فا, 158	225, 226, 227, 228, 231, 238, 239, 250,
مسته فا به گ, 208, 221, 287, 288, 293, 294,	254, 261, 264, 266, 279, 282, 284, 289,
295, 296, 302, 303, 322, 323, 324,	319, 325, 327, 328, 329, 337, 347, 349,
325, 326, 328, 329	367, 376, 377, 383, 386, 388, 391,
مورادي, 236	396, 398, 404, 407, 426, 427
موسل, 40, 69, 70, 71, 73, 76, 77, 82, 94, 95,	کوفه, 374
96, 97, 98, 100, 103, 105, 106, 110,	کوی سنجاق, 107, 191, 345, 354
114, 115, 116, 124, 132, 133, 138, 152,	کيچ, 227
166, 168, 169, 170, 172, 193, 199, 201,	لايارد, 61, 100, 112, 114, 115, 152, 162,
204, 205, 206, 207, 232, 280, 291, 349,	163, 164, 167, 172, 409, 411
377, 427	له ش, 227, 408
موغته سه م, 368, 370, 371	لوپستان, 391
موغته ميد, 370	مه جید به گ, 235, 238
	ماده کان, 39, 122, 377, 378, 380, 385

ھەورامان, 11, 182, 194, 196, 225, 234,
 252, 264, 265, 268, 333, 386, 387,
 388, 389, 402, 417
 ھەولئىر, 76, 105, 119, 120, 341
 ھۆلاڭ خان, 165, 368
 ھىراپۆلىس, 28
 ھىستىر, 41, 102, 106, 162, 178, 179, 192,
 223, 264, 276, 297, 304, 336, 359
 ۋرمىيە, 171
 ئارارات, 93
 ئارامى, 63, 75, 135, 177, 276, 316
 ئازەربىيجان, 128, 137, 161
 ئاشوور, 9, 39, 46, 65, 100, 103, 110, 115,
 117, 120, 121, 151, 153, 161
 ئاشورىيە كان, 39, 72, 83, 103, 110, 115, 117,
 120, 151, 154, 172, 377, 378, 379, 380
 ئالتون كۆپرى, 120, 124, 125, 128, 129, 347,
 354, 356, 359, 364
 ئامىدى, 383, 415
 ئەبگاروس, 59, 60
 ئەتەرگاتىس, 44, 46, 47, 49
 ئەحمەد باش چاۋش, 334
 ئەدىابىن, 115, 117, 122
 ئەربىل, 116, 119, 120, 121, 122, 123,
 381
 ئەربىلا, 47, 110, 117, 119, 120, 122, 123,
 124
 ئەردەشپىر, 104
 ئەردەلان, 231, 236, 386, 387, 388, 389,
 391, 392
 ئەرمىنيا, 48, 80, 93, 122, 123, 161, 404,
 415
 ئەزمپ, 265
 ئەستەنبول, 6, 13, 14, 15, 17, 20, 21, 23,
 25, 26, 28, 141, 150, 198, 200, 203

موكرى, 137, 144, 384, 385, 386, 401,
 403, 412, 413, 415
 مىسۆپۆتاميا, 2, 3, 6, 11, 40, 55, 59, 75, 87,
 96, 105, 131, 132, 155, 161, 349, 364,
 368, 381, 427
 مىش, 145, 178, 211, 407
 مىمبىچ, 44, 45
 نادر شاھ, 385
 ناسرەدىن شاھ, 388
 نالى, 225, 360, 400
 نان, 33, 43, 78, 110, 140, 178, 202, 209,
 222, 265, 270, 273, 279, 292, 318, 352,
 356, 360, 362, 363, 364, 367
 نايىرى, 377, 378
 نەبى يونس, 100
 نەينەۋا, 47, 100, 101, 102, 103, 110, 111,
 115, 120, 122, 152, 153, 162, 163, 164,
 167, 172, 409, 411
 نستورىيە كان, 151
 نىكۆلاى, 63
 ھەركى, 407, 415
 ھەكارى, 90, 296, 380, 382, 383, 384,
 386, 400, 407, 411, 412, 415
 ھەلەبجە, 11, 25, 108, 207, 210, 216, 219,
 220, 221, 222, 224, 225, 226, 228, 229,
 231, 232, 236, 237, 238, 242, 243,
 246, 247, 249, 254, 257, 258, 260, 263,
 264, 269, 272, 274, 275, 277, 289, 304,
 305, 319
 ھەمدان, 135, 201, 218, 315, 326, 379
 ھەمەندە كان, 143, 148, 175, 183, 184, 185,
 186, 187, 188, 190, 191, 192, 193, 194,
 202, 203, 204, 207, 282, 287, 297, 298,
 299, 300, 313, 318, 319, 329, 330, 331,
 332, 335, 337

يونس, 100, 101, 102, 103, 111	,271 ,270 ,262 ,250 ,221 ,207 ,204
ئىبراھىم پاشا, 55, 203	383 ,381 ,339 ,319 ,288
ئىدرىسى, 398	ئەسفەندئاباد, 386
ئىدېسا, 46, 57, 59, 60, 61	ئەلتاي, 164
ئىسلام, 23, 72, 74, 84, 104, 139, 142, 150,	ئەلقوش, 170
156, 158, 159, 161, 162, 163, 164, 165,	ئەلموختەسەم, 162
262, 264, 265, 268, 269, 270, 275, 319,	ئەمىن ئەفەندى, 252, 254, 255, 259, 261
371, 394, 405, 409, 414	ئەنتوان, 280, 291, 293
ئىسماعىل پاشا, 198	ئەھواز, 170
ئىلام, 121, 155, 161	ئورفە, 46, 51, 56, 57, 58, 59, 61, 64, 153,
ئىمام دۆر, 369	155
	يونان, 159

لە بواری وەرگێراندا

- نامه ئاوارهكان، نووسینی کارۆ، لە فارسیهوه، سلیمانی، سالی 2006
- زمانی روخسار، نووسینی رۆبەرت وایتساید، لە ئینگلیزیهوه، کۆمپانیای ئاوینه، سلیمانی، سالی 2007، چاپی دووهم سالی 2021
- سلیمانی.. ناوچهیهك له كوردستان، نووسینی مهیجر سۆن، مهلبهندی كوردۆلۆجی، له ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2007، چاپی دووهم سالی 2023
- كوردی سووریا، نووسینی هیزیهت مۆنتگومری، به هاوبهشی مینه و پییشهوا، مهلبهندی كوردۆلۆجی، له ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2009.
- گهشتهكهی ریچ، نووسینی كلاودیوس ریچ، بهرگی دووهم، بهرپوهبهرایهتی خانەى وەرگێران، له ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2012
- ولایهتی موسل، راپۆرتی کۆمهلهی نهتهوهكان، بهرپوهبهرایهتی خانەى وەرگێران، له ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2012
- زانایانی ئایینی کورد و قوتابییه ئهندهنوسیهکانیان، نووسینی مارتن فان برۆینهسن، ناوهندی میژوویی جهمیل رۆژبهیانی، له ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2016
- لیقیهکانی عێراق، نووسینی جۆن گیلبرت براون، ناوهندی میژوویی جهمیل رۆژبهیانی، له ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2016.
- گهشتیک بۆ میسۆپۆتامیا و کوردستان له بهرگی نادیاردا، نووسینی مهیجر سۆن، له بلاوکراوهکانی کتیبخانهی یادگار، له ئینگلیزیهوه، سلیمانی، سالی 2018. چاپی دووهم سالی 2023
- رامان له مرقدا، نووسینی رجاء النقاش، له عهرهبیهوه، به 26 ئهلقه له بلاوکراوهی مانگانەى مهلبهندی رۆشنبیری کورد له لهندهن بلاوکراوهتهوه، سالی 1990.

TO MESOPOTAMIA AND KURDISTAN
IN DISGUISE

WITH HISTORICAL NOTICES OF THE
KURDISH TRIBES AND THE CHALDEANS
OF KURDISTAN

BY E. B. SOANE

Translated

By

Meena